



مكتبة عبدالعزيز سعود البابطين الثقافية

عشيات وادي اليابس

مصطفى وهبي التل (عرار)

08

10 09

11

13 12

16 15 14

17

مهرجان ربيع الشعر
الموسم العاشر 2017

دراسة وتحقيق
د. زياد الزعبي



من إصدارات

جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري

عشيات وادي اليابس

مصطفى وهبي التل (عرار)

الناشر

دراسة وتحقيق

د. زياد الزعبي

الكويت

2017



مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية



حقوق الطبع محفوظة

مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية

هاتف: +٩٦٥ ٢٢٤٥٣٥٩٠

فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٥٥٠٣٩

E - mail: kw@albabtainprize.org

التصدير

اضطلعت مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين الثقافية منذ إنشائها عام ١٩٨٩ بطباعة ونشر العديد من دواوين شعراء العربية الأحياء منهم والراحلين إضافة إلى إصدار الكتب والدراسات عن شعرهم واتخذت من دوراتها وملتقياتها مناسبة للاحتفاء بهم وإبداعهم.

يأتي هذا العمل ترجمة واقعية وتطبيقاً عملياً لواحد من الأهداف التي وضعتها المؤسسة نصب عينيها وهو رعاية الإبداع والمبدعين من شعراء الأمة العربية، فقد رأت المؤسسة في الشعر - الذي اختزن في قصائده قيم الأمة وتطلعاتها، وترنم بلغتها، وارتسمت في مفرداته كل تجليات الروح الجماعية لهذه الأمة، والانفتاح على ماضيها وتراثها - معبراً أساسياً لاستيعاب العصر بكل مكوناته، والتهيؤ للمستقبل بكل احتمالاته، وسيلاً لاستثارة حيوية الأمة وتجاوز كل الانقسامات والإحباطات التي تعترض طريقها.

وبمناسبة إقامة مهرجان ربيع الشعر العربي العاشر الذي تقيمه المؤسسة هذا العام (٢٠١٧)، احتفاء بالشاعر الأردني مصطفى وهبي التل (عرار) المولود في مدينة إربد عام ١٨٩٩، حررت المؤسسة طبع ديوان الشاعر الذي قام بجمع قصائده وتحقيقها الدكتور زياد صالح الزعبي ونشرته وزارة الثقافة الأردنية عام ٢٠٠٧م.

لقد اشتمل الديوان على ثروة شعرية شيقة، زاخرة بفكر الشاعر ورؤاه وأحلامه وآماله تجاه بلده الأردن ووطنه العربي، الذي ما إن تخلص من نفوذ السلطة العثمانية وانحسار حكمها عن البلاد العربية حتى وقع تحت هيمنة المستعمرين الجدد: الإنجليز والفرنسيين والإيطاليين وغيرهم حيث نكّلوا بأبناء الأمة العربية وسلبوا البلاد ثرواتها وخيراتها الكثيرة.

ومع ذلك، لم يكتفِ الشاعر في شعره بصورة واحدة أو موضوع شعري واحد؛ فقد تنقل في أبيات قصائده بين المنحى السياسي والاجتماعي والأخلاقي والوطني والقومي والغزلي، فكما في شعره مناهضة للظلم والظالمين والفساد والقاسدين؛ نجد فيه مكاناً - كذلك - للفقراء والمساكين وإحساس بطبقات معينة من الناس كـ «التّور» أو ما يعرفون في كثير من البلدان بـ (الفجر) وهم فئات في المجتمع تعاني شظف العيش والحرمان والجهل، كما يعانون من ازدياد المجتمعات لهم وامتهان إنسانيتهم..

ومن قراءة سيرة الشاعر المدوّنة، نقف على معلومات تساعد بصورة أكبر في فهم جوانب عديدة في شخصيته، ومن ذلك أنه تلقى تعليمه في إربد ثم في دمشق فحلب حيث أنهى تعليمه الثانوي فيها عام ١٩٢٠ وأثناء دراسته تعلم اللغة التركية وهي اللغة الرسمية التي كانت مفروضة آنذاك، كما أنه عرف اللغة الفارسية التي أفاد منها في ترجمة رباعيات الشاعر عمر الخيام، وأنه درس القانون وحصل على إجازة المحاماة في عام ١٩٣٠.

ومما يذكر أيضاً أن للشاعر (التل) صلات واسعة أقامها مع كثير من الشعراء المعاصرين له ومنهم إبراهيم ناجي وأحمد الصافي النجفي وإبراهيم طوقان

وعبدالكريم الكرمي (ابوسلمى) والشاعر هؤاد الخطيب وهخري البارودي، كما كانت له صلة وثيقة ببلاط الأمير عبدالله الأول بن الحسين بن علي مؤسس إمارة شرق الأردن - آنذاك - حيث كانت تجتمع نخبة من الشعراء والأدباء تدور بينهم مساجلات شعرية في مختلف الموضوعات.

توفي عرار عام ١٩٤٩ تاركاً ديواناً من الشعر حمل روح الشاعر وبصمته، وخلّده في سفر الخالدين مع الشعراء المبدعين.

أعزاءنا القراء.. مع قراءة قصائد هذا الديوان أرجو لكم تحقيق الفائدة والمتعة التي نأملها لكم.

والله ولي التوفيق،

عبدالمعز سعود البابطين

الكويت في ١٤ من جمادى الأولى ١٤٢٨هـ

الموافق ١١ من فبراير ٢٠١٧م

عشيات وادي اليابس..أفق جديد

ها أنا أعود إلى «عشيات وادي اليابس» ديوان مصطفى وهبي التل، عرار بدعوة كريمة من مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية في دولة الكويت الشقيقة التي عودتنا على الاحتفاء الرصين المثمر بالثقافة العربية وأعلامها، أعود إلى العشيات مغموراً بالسرور والرضا لأنها ستظهر في طبعة جديدة خاصة تصدرها مشكورة مؤسسة البابطين في سياق احتفاءها بالشاعر الأردني الكبير مصطفى وهبي التل، مما يعني أن العشيات أكثر دواوين الشعر الأردني انتشاراً ستجد طريقاً جديداً إلى القارئ العربي الذي سيجد فيها كذلك طريقاً إلى معرفة شاعر يمثل روح الشعر بكل ما فيه من ألق وعمق وإدهاش، وإلى شخصية إنسانية ثرية في إبداعها ومعرفتها، خارجة على المألوف في سلوكها وحياتها، شخصية مثلت قلق الإنسان الخلاق ونزقه وتمرده وبعثه حتى آخر نفس في حياته عن الحب والخير والجمال، شخصية إنسانية استطاعت أن تتجلى في اللغة كوناً باذخاً من الفن المعبر عن روح الإنسان وآفاقه وأعماقه بكل ما يعتمل فيها من رؤى ورغبات وهواجس.

عاش عرار في النصف الأول من القرن العشرين (١٨٩٩ - ١٩٤٩)، مرحلة التحولات التاريخية الكبرى في العالم الحديث، شهد أفول إمبراطوريات، وصعود أخرى، خروج مستعمرين ودخول آخرين، شهد الثورة العربية الكبرى وهي ترسم ملامح حلم عربي بدولة عربية حرة مستقلة، وشهد إجهاض هذا الحلم وتحوله إلى أشلاء حلم، عاين بداية تشكل الكيانات القطرية التي صنعتها الخرائط

الجيوپوليتيكية التي صممها المنتصرون في الحرب العالمية الأولى، وراقب مجتمعه وهو يجابه لحظة إفاقتة من سبات عميق خطرين: الجهل والتخلف، والاستعمار الجديد المتفوق. كان عليه أن يكافح من أجل أن يتعلم ويتقدم، ومن أجل أن يتحرر ويحافظ على هويته التي تتعرض بقوة وهسوة للتغريب.

في حمأة هذه الأحداث كانت شخصية عرار تتشكل منتمية إلى مجموعة من المثقفين العرب تكونت في المراكز الثقافية العربية الكبيرة، وحملت إرث رواد النهضة السابقين وفكرهم ونتائج تجاربهم.

تعلم عرار في إربد، ودمشق وبيروت وحلب، فاستقى من رواد النهضة وفكرهم، وعاش حركة التحرر القومي، والكفاح ضد المستعمرين الجدد، وتشرب كل ذلك بعمق وكثافة تثيران الدهشة عند كل من يتقصى الدور الريادي التويري الذي قام به الرجل، والذي تجلى في سلوكه، وكتاباتة التي قرئت، غالباً، قراءة عابرة وربما مسطحة.

قضى عرار ثلاثين عاماً من عمره وعمر الدولة الأردنية الناشئة قلقاً ونزقاً وتمرداً وخروجاً على عادات مجتمعه وتقاليده وأعرافه وهي كثير من الأحيان قوانينه، وغداً من خلال هذا كله شخصية سياسية ثقافية خارجة على المألوف، وصوتاً صارخاً في زمان الصمت والسكون. فقد مارس جموحاً لم تستطع ردهه كل أشكال الثواب والعقاب، وظل طيلة أيام حياته القصيرة الرجل الغاضب القلق الذي لا يكاد يستقر، فتوزعت أيامه بين الوظائف والمناصب والمناهي والسجون، وقد صور حاله هذه بقوله:

أبايغُ من يساومني
على الترفيه بالنكبة
فمن سجنٍ إلى منفى
ومن منفى إلى غربة

فبني من كل معركة

أثر عجاها نسيبة

كانت حياة عرار حقاً سلسلة من المعارك مع ذاته، ومع المجتمع، فقد كان يلح على لعب دور البطل المثالي، البطل الذي يسعى إلى تحرير وطنه وخلاصه من مستعمره، والبطل الإنساني الذي دعا إلى العدل والمساواة، والبطل المبدع الذي سعى إلى أن يكون متفرداً في فنه الشعري، ولكنه في كل هذا كان يواجه واقعاً فظاً لم يتح له أن يلعب دور البطولة كما يريد .

كان عرار صوتاً غريباً في ظلام الصمت، وقلقاً متحركاً في زمن ساكن بليد، وكانت الهوة الفاصلة بينه وبين مجتمعه عميقة لا تجسر ولا تتجاوز، كانت هوة بين ثورة الحلم وعبودية الواقع، بين وعي الفرد وغيوبة المجتمع، بين الصوت والصمت، ولذا فقد أدرك بوعي جارج أنه ينفخ في الرماد وأن ما يرتد إليه ليس سوى صدى صوته يرجعه الفراغ، وهذا ما جعله يشعر بتفرده ووحدايته، ودفعه إلى الإمعان في الخروج على المجتمع الأمي الأصم:

شمس العدالة لم تشرق على نفي

مؤلف من مخاريق وخرسان

فليتق الله بي شعب وفيت له

حق الوفاء وبالنكران كافاني

على مذابح قولي : سوف أسعده

ضحيت عمري فلم يسعد وأشقاني

كان على عرار الشخصية الخارجية على الماثوف البحث عن سبل للخلاص وجدها في الكأس وفي خرابيش النور (العجبر)، وكان هذا الفعل نبذاً للواقع بالخروج منه وعليه، ومحاولة لإيجاد عالم معادل مضاد لعالمه يجد فيه الصور التي

حلم بها، صور الحرية والعدل والمساواة، فكان أن رأى في مجتمع الفجر المنبوء
مدينته الفاضلة، يقول:

بين الخرابيش لا عبد ولا أمة
ولا أرقاء في أزياء أحرار
الكل زط مساواة محققة
تنفي الفوارق بين الجار والجار
أما معاقرة الكاس فقد مثلت له شكلاً من أشكال الخلاص من الطفيان:
قال الأطباء لا تشرب فقلت لهم:
الشرب لا الطب عافاني وأبراني
علي بالكاس فالدنيا مهازلها
طفت على الناس لكن شر طفيان

ظل شعر عرار أشلاء متناثرة على الرغم من محاولته طبع ديوانه في
الثلاثينات من القرن الماضي، ولم تجمع أشعاره وتنتشر إلا بعد وفاته بأكثر من
خمس سنوات، وذلك حين أصدر صديقه المحامي محمود المطلق ما عرف بالطبعة
الأولى من الديوان عام ١٩٥٤، وهي طبعة لم تحو أشعار عرار كلها، ثم عمل الأستاذ
الدكتور محمود السمره على إصدار طبعة جديدة عام ١٩٧٣، ظهرت فيها نصوص
جديدة حصل عليها من أوراق الشاعر الخاصة التي كان يحتفظ بها ابن الشاعر
الدكتور سعيد التل، لكن هذه الطبعة ظلت مقترة إلى كثير من شعر عرار. أما
هذه الطبعة التي أضعها بين أيدي القراء فجهدت أن تصل إلى شعر عرار كله،
فهي تضم مئتين وستاً وعشرين قصيدة ومقطعة إضافة إلى ثلاث قصائد من شعر
التفعيلة، وهي من أوائل النصوص التي كتبت على هذا الشكل الجديد من الشعر،
في حين ضمت أوفى الطبعتين السابقتين تسعاً وتسعين قصيدة ومقطعة، ولذا فقد

كان صدورها أول مرة عام ١٩٨٢ دافعاً لمعرفة المزيد عن عرار وشعره، ولقراءته من جديد، واحتفي بالديوان وأعيد طبعه مرتين عام ١٩٩٨ و٢٠٠٧.

إن هذه الطبعة من العشيات التي تتكرم مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية العتيدة بطبعها طبعة خاصة احتفاءً بالشاعر وشعره، لتمثل إضافة حقيقية جديدة في انتشار العشيات ووضعها بين أيدي القراء العرب، وتقديم إليهم شعراً جميلاً يمتاز بفرادة وأصالة معبرتين عن روح إنساني جامع، وفكر حر، وسيرة شاعر تمثل جزءاً من الذاكرة الثقافية العربية.

وإنه ليسعدني بهذه المناسبة أن أقدم لمؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الثقافية في دولة الكويت الشقيقة جميل الشكر وعميق التقدير على مبادرتها الطيبة هذه، وعلى دورها الكبير في خدمة الثقافة العربية، والاحتفاء برموزها احتفاءً يليق بالثقافة والمؤسسة التي كرست نفسها لرعايتها.

زياد صالح الزعبي

جامعة اليرموك / إربد

٢٠١٦/١٢/٥

عودة العشيات

د. خالد الكركي

نبدأ بالاختلاف مع الصّمة بن عبدالله، أوّل شعراء «باب النسيب» في ديوان الحماسة، وهو الديوان الذي اختاره أبو تمام حبيب بن أوس الطائي من أشعار العرب، ووجه الاختلاف أن الصّمة يبدأ رائعته التي تسيل حزنًا وروعة بالحنين إلى «ريّا» البعيدة، ثم يودّع نجدًا و«من حلّ بالحمى»، وحين يشتدّ به الوجد وينكسر إيقاع الروح، يطلق زهرة جارحة:

وليست عشيات الحمى برواجع

عليك ولكن خلّ عينيك تدمعا

أما نحن فلنا عشيات تعود بعد الرحيل الطويل، وأعني «عشيات وادي اليباس» لشاعر الأردن الكبير عرار، مصطفى وهبي التل، وبين الزمن الذي حنا على «الصّمة»، والزمن العربي الأردني الذي أظل «عرارًا» ما بين إربد ودمشق من خيوط مودّة، وتاريخ خالد، ومكان عبقرى.. وبين هاتين المدينتين كانت رحلة عرار الأولى تعليمًا ووعيًا، وأسئلة، وثورة سكنت روح عرار، فسكبها من عصارة قلقه وتمرده، وغنائه ووطنيته، «فكان ديوان العشيات».

إنها عودة «العشيات» وليست مجردة طبعة جديدة منها، وقد عودنا عرار أن يطل على أهله كلما حاق برغيفهم قحط ومرابون، أو ضيق أفق الحرية عليهم ظلم وظالمون، وكأني أراه يحرق في تضاريس الوطن قبل سبعين عامًا ونيف، فيطلق في أهله نداء الغاضب:

موطني الأردنّ لكّني به «كلّما داويكّ جرّحاً سال جُرّح»

هكذا يظل صوت عرار حاضراً وهو ينادي بالحرية، والعدل، وكرامة الإنسان، ثم وهو يقيم مدينته الفاضلة، ويستشرف لوطنه مكانة متميزة وصورة بهية، حين يتحرر من الاستعمار الإنجليزي، ويرد الخطر الصهيوني عنه وعن فلسطين، وحين تصعد به مدارسه وأحلامه وراياته إلى ذرى الزمان العربي الحرّ الجديد.

إن من حق الصديق الدكتور زياد الزعبي على النقاد والباحثين أن يعترفوا له بالفضل في إخراج الطبعة الأولى من تحقيقه للعشيات عام ١٩٨٢، بعد أن وفق في الوصول إلى معظم نتاج عرار الشعري والنثري، ولا أظن أن أحداً قد أضاف على هذا الجهد شيئاً جديداً ومهماً بعده، وقد كان الباحثون الذين تصدّوا لقراءة عرار قبل هذه الطبعة يعتمدون الطبعة الأولى التي أصدرها محمود المطلق صديق عرار ورقيقه سنة ١٩٥٤، ثم الطبعة التي أصدرها الأستاذ الدكتور محمود السمرة سنة ١٩٧٣، وأغناها بقصائد مهمة لم تنشر من قبل في طبعة المطلق.

لقد بذل الدكتور الزعبي جهداً مضميناً في جمع شعر عرار، وراجع أوراق الشاعر الخاصة، واستقصى ما نشره في الصحف والمجلات، فظهرت العشيات محققة بمنهج علمي لم يغفل شيئاً من ضرورات التحقيق، من حيث الترتيب والمقارنة، والتصحيح، والتبويب، بالإضافة إلى تقديم وافٍ، ودراسة مطوّلة تشهد للباحث بالصبر والعلم والفضل. وأسجل هنا أنني كنت شاهداً على هذا الإنجاز المهم في أوائل الثمانينات يوم كنا نلتقي في مجلس الأستاذ الكبير الدكتور محمود السمرة الذي أسبغ على طلابه من علمه وفضله ما يظل حاضراً في نفوسهم مهما نأى بهم المكان، وكان عرار حاضراً بيننا، حواراً، وأسئلة، وشهادة على روح هذا الوطن، ورؤيته، وصبر أهله على موحشات الزمان.

لقد عزز حضور عرار نزعة التمرد وروح القلق لدى الجيل الجديد في الحركة الشعرية الأردنية، وذلك أنه مثقف جذري، قادته رؤيته الفذة إلى فهم تحولات زمانه، وتسالت إلى روحه رغبة عارمة في الثورة والخروج من أسر التقليد، مما جعله يتجاوز أحياناً المناخ الرومانسي العام الذي ساد الشعر العربي في مرحلته، إلى فضاءات الثورة - وإن كانت فردية - على ظروف التخلف وقيود الجمود، وصور الخوف والتردد والحرمان. وقد اتخذ هذا الحضور والتأثير شكل الظاهرة، حتى بدا مصطلح «النزعة العرارية» مقبولاً في إشارات النقاد الذين يقرأون الإبداع الشعري الجديد في الأردن. ولم يكن الاحتفاء بعرار محصوراً في هذه الظاهرة أو بصدور طبعة من ديوانه، فقد تنبّهت الجامعات الأردنية، وطلبة الدراسات العليا في كليات الآداب، ورابطة الكتاب الأردنيين، وغيرها من منابر الفكر والنقد إلى القيمة الثقافية - الشعرية لعرار، وانصب الاهتمام على أسئلة العشيات: الوجودية، والاجتماعية، والفنية. كما تعامل النقاد مع أسئلة أقل أهمية من مثل المكان في شعر عرار، أو موقفه الاجتماعي من أصدقائه من «النور» و«الطفاري» و«المحرومين»، ونزوعه نحو التمرد على الواقع، أو البنية الإيقاعية لقصائده، ولست هنا بصدد تقييم هذه الدراسات، لكنني أرى أن عراراً لا يقرأ منفصلاً عن فهمنا العميق لأمرين: تحولات وطنه وأمته في زمانه، ونفسيته التي امتدت بين «بساتين» روح عمر الخيام الذي ترجم عرار رباعياته، وبين «الخرابيش» التي رآها مدينته الفاضلة، فتأدى على الناس أن هبوا من أجل الحرية والمساواة:

بين الخرابيش لا عبء ولا امة

ولا أرقاء في أزياء أحرار

ولا جناة ولا أرض يضربها

دم زكي، ولا أخاأ بالئار

إنها عودة العشيات إذن، بل عودة عرار، وكأن المرض واليأس والشراب ما
مست صفاء وعزمه المسكون بكل ما يمثله من سلطة الثقافة والإبداع هي مواجهة
ثقافة السلطة. وأجد لزماً عليّ أن أقول: إنه لم يكن غائباً كي يعود، لكنني أحس
بأن صوته خافتاً في السنوات الأخيرة لغياب أي طيبة شعبية لديوانه، لهذا كان
فرحي كبيراً حين علمت أن العشيات راجعة، وأن غضب عرار، وقلقه، وبوحه،
ستملاً الفضاء الثقافي من جديد، وأكاد أرى عراراً بعين الحلم وهو يطل من شرفة
العشيات على الوطن كله، بل على فقراء الأمة كلهم، يمسح التعب عن عيونهم،
ويسند الضعفاء منهم، ويناضل في صفوفهم مثل كل الصعاليك الكبار، عروة بن
الورد، والشنفرى، والسليك، من أجل زمان جديد عابق بالكرامة والصبر والخير
والشعر، وكأنني به يقرأ عليهم من عشياته:

نحنُ الألى قد وفينا في موثنا
يومُ الرفاق تنادوا يا لَقْطَاطانِ
وعَلَفُوهمُ على الأعوادِ ما علموا
أنَّ العزائمَ لا تُثنى بعِيدانِ

وذاك هو وقد عاد من منفاه، يقطع الطريق من العقبة إلى عمان، وعند واحدة
من بواباتها الجديدة يلمح مطلع واحدة من قصائده في صورة نقش على حجر
أردني، وهو:

ليت الوقوف بوادي السير إجباري
وليت جارك يا وادي الشّتا جاري

هيستبد به فرح غامر، ويعلو صوته وهو يردد أبيات القصيدة كلها، وعند أول
إطلالة على عمان القديمة التي احتضنته حتى أردنياً مشاكساً ورقيقاً، يهتف ببيتها
الأخير:

خَدَاكِ يَا بَنْتُ مَنْ دَحْنُون دِيرْتَنَا

سبحانه باري الأبدن من باري

هذا هو عرار، فيه من انكساراتنا ومزاجنا ودحنون بلدنا ما ملأ العشيات بالغناء الجميل، وفيه من صلابتنا وصبرنا ونزوعنا إلى الحرية والديموقراطية ما أبان عن روح مثقف ثوري، يعرف غايته، ويستشرف حاضره وغده، فينتقل جموحه إلى الآفاق التي لا يصل إلى اكتناه أسرارها إلا من يدركون أن الفن معرفة بالحدس، وأن القصيدة تصير ملكاً للمتلقي بعد رحيل صاحبها، وتظل جزءاً من جماليات الحياة هي لغتها وموسيقاها ورؤاها، تقبل التأويل، لكنها تظل عصية - مثل شاعرها - على الكشف والتطبيع.

لهذا كله نرحب بالعشيات العائدة، ونشكر الصديق الدكتور زياد الزعبي، ولعلها فرصة لإعادة النظر في كثير من الآراء التي دارت حول شعر عرار، والتي بدت قبل عقدين كأنها مسلمات، فليس يكفي أن نبايع عراراً بأنه «شاعر الأردن غير مدافع»، بل لابد أن نقراه من جديد، وأن نتناول شعره بمنهجية نقدية، لأن هيبة عرار، وحضوره الباهر، قد تحول أحياناً بيننا وبين البحث العميق في دوره الكبير، ورؤيته الإبداعية، ومكانته في حركة الشعر العربي الحديث.

يبقى أن يطمئن أبو وصفي إلى هذا التحقيق الجميل لعشياته، وأن تهدأ روحه لأن أهل وطنه قد لموا أشلاء شعره؛ وأطلقوا طائر الفينيق الصاعد من رماده نحو الشمس، وهم يزورون منزله العامر بروحه زرافات ووحدانا. أليس هو القائل:

قالوا: لشعرك عشاقٌ بؤدهمُ

أن يجمعوا بعضه في شبه ديوانٍ

فقلتُ: شعري أشلاءٌ مبعثرةٌ

كانها عُمرى في كل ميدانٍ

ها هم قد حفظوا وصيته فيهم، فامتد غناؤهم بصوته من تل إربد إلى ذرى
رم وشيخان. ولعله من أكثر الشعراء حظاً لأن رواة شعره هم أهل وطنه كلهم، ولأن
شعره الذي يجاوز معايير عصره الفنية التقليدية ما يزال يتحدى مناهج عصرنا
النقدية، ففيه من القلق، والحدائق، وماليات البناء، وروح الثورة، والالتزام المطلق
بقيم الحق والحرية، والعدل، وكرامة الإنسان، ما يمنحه مساحة رحبة في أرواح
من يقرأون دفاتر الوطن وعبقريه المكان، ومن يسندون الأردن بأرواحهم إن مسه
تعب أو جارت عليه عاديات الزمان.

مقدمة الطبعة الثانية

قبل ما يزيد على خمسة عشر عامًا صدرت الطبعة الأولى من هذا الديوان ولقيت آنذاك اهتمامًا وترحيبًا كبيرين من الأدباء والباحثين؛ لأنها أخرجت على نحو يختلف اختلافاً جذرياً عن طبعتي الديوان السابقتين، من حيث النصوص الشعرية الجديدة الكثيرة التي كشفت عنها، ومن حيث عملية التحقيق التي قامت على مسودات قصائد الشاعر وأوراقه الخاصة. وبذا فقد ضمت هذه الطبعة من الديوان نصوصاً شعرية جديدة كثيرة لم تكن معروفة من قبل، وقدمت شعر عرار في صورة علمية محققة.

أصبح «عشيات وادي الياض» بصورته هذه مصدرًا وافيًا اعتمد عليه باحثون كثيرون في دراساتهم وأبحاثهم، وأفادوا من المادة الجديدة التي يضمها، سواء أكانت تلك المتعلقة بحياة الشاعر وأعماله، أم تلك المتعلقة بالنصوص الشعرية ونقد النص المصاحب لها، دون أن يشير (بعضهم) إلى الديوان أو أنهم أشاروا إليه إشارة عامة لا توحى بالأخذ منه. وهذا أمر يبعث على الغرابة والدهشة وبخاصة حين يجاوز بعضهم حد الجرأة في الأخذ والإغفال إلى ما وراءهما. ولست معنيًا في هذه الكلمة بالحديث عن هذا الأمر فهو سيكون موضع اهتمام القراء والباحثين في المستقبل. ولكني أود أن أشير إلى عمل طريف في هذا المجال، وهو العمل الذي قام به الدكتور ريتشارد تيلر، وهو أستاذ أمريكي كان يعمل في قسم اللغة الإنجليزية بجامعة اليرموك، فقد أخرج طبعة مترجمة إلى الإنجليزية من شعر عرار عنوانها: «رحلة مصطفى شعر عرار، شاعر الأردن»، وهذا أمر يبعث على

السعادة حقاً لأنه يمكن من انتشار شعر عرار عالمياً. غير أن الطريف في أمر هذا العمل أن الدكتور تيلر لا يعرف العربية بالمرّة، فهو لا يستطيع قراءتها أو كتابتها، أو التحدث بها، وعلى الرغم من هذا فقد ترجم ديوان شعر عربي إلى الإنجليزية. لقد كنت التقيت الدكتور تيلر مطلع عام ١٩٨٣ غير مرة، بناءً على رغبته وبحضور الأستاذ خلف التل، وسألني عن أمور عديدة تتعلق بحياة عرار وشعره، وفهمت منه أنه يريد أن يترجم شعر عرار إلى الإنجليزية، ولكنني فوجئت بأنه أصدر طبعة من «عشيات وادي الياض» من ترجمته وتحقيقه، أعاد فيها ترتيب قصائد الديوان حسب تواريخها التي نقلها من الطبعة التي أصدرتها. والطريف أنه الحق بالديوان جدولاً يقارن فيه بين القصائد التي تضمنها «طبعته»، وتلك الموجودة في الطبعة التي أصدرتها والطبعة التي أصدرها الدكتور محمود السمرة ليكتشف أن الطبعة التي أصدرتها تنقصها مقطوعة مكونة من ثلاثة أبيات كانت قد ظهرت مستقلة في الطبعة التي أصدرها الدكتور السمرة، وهي في الأصل جزء من قصيدة طويلة، وقد أعدتها إلى مكانها من القصيدة، فحفي الأمر على الدكتور تيلر.

ولابد هنا من التأكيد على أن تيلر نقل المادة العلمية والنصوص الشعرية، وأسماء البحور العروضية من الطبعة التي أصدرتها دون أي إشارة إلى أنه يترجم عملاً ناجزاً، أو يعتمد عليه، بل لقد ذهب إلى نقل أسماء المصادر والمراجع حتى تلك التي لا تتوافر إلا في صورة مسودات أو بعض قصاصات من الصحف كنت عثرت عليها بين أوراق الشاعر، وهو بهذا العمل يجافي أبسط قواعد الأمانة العلمية، ولكنه لم يكتف بهذا بل أغفل وعلى نحو يثير الدهشة والريب ذكر اسم الشخص أو الأشخاص الذين ترجموا له النصوص العربية إلى الإنجليزية - التي قام فيما بعد بتحريرها - وكان عليه من باب العرفان بالجميل أن يشكر الأستاذ خلف التل مرافقه الدائم الذي ترجم له معظم النصوص، كما أعرف.

وأخيراً، وإذا كان ثمة تساؤل عن قيمة هذه الترجمة، فإني أعتقد أن ترجمة يقوم بها شخص ليس له أدنى معرفة باللغة التي يترجم عنها تحتاج إلى ترجمة، ففي كثير من النصوص شوهدت الترجمة النص، أو فهمته فهمًا خاطئًا تمامًا. ويستطيع من يرغب أن يقف على «قيمة» هذه الترجمة أن يعود إلى البحث الذي قدمه الدكتور خالد الكركي إلى مهرجان عرار الأول في نيسان ١٩٨٩ بعنوان: «ترجمة شعر عرار إلى الإنجليزية».

على الرغم من مرور سنوات طويلة على صدور الطبعة الأولى من هذا الديوان، فإني لم أقف على أشعار جديدة لعرار، ولم تظهر - للأسف - دراسات أو نقد للديوان يدفع إلى إجراء تغيير فيه؛ ولذا فقد رأيت أن تصدر هذه الطبعة محافظة على صورتها الأولى. وكل ما فعلته أني قمت بحذف القصائد والمقطعات المنسوبة خطأ إلى عرار والتي كانت قد ظهرت في ملحق خاص بها في نهاية الطبعة الأولى. وحذفت كذلك قصيدة «يا أخي السكران» التي تبين من خلال مقالة لإبراهيم الكوفحي ظهرت في جريدة الرأي (١٩٨٩/٢/٢٤) أنها لبطرس كرامة. وعمدت أيضًا إلى إصلاح العديد من الأخطاء المطبعية التي وقعت في الطبعة الأولى أملًا أن تكون هذه الطبعة خالية من الأخطاء.

وأخيراً فإني لآمل أن يكون صدور هذه الطبعة من «عشيات وادي اليابس» نقطة انطلاق لدراسات وأبحاث جديدة تتناول الدور الريادي الذي مثله عرار بشخصيته وبشعره في مسيرة الشعر الأردني المعاصر.

د. زياد الزعبي

إربد - الحصن في ١٩٩٨/١/٢٨

مقدمة الطبعة الأولى

مصطفى وهبي التل، شاعر الأردن الخالد، إنسانية فذة، وشاعرية متميزة، عاش حياته ثائراً متمرداً، طامعاً جامعاً، قلقاً متوتراً، لم يرض بالمجتمع وبالحياة كما وجدتهما، بل كان يريدتهما كما يرى. وجد وطنه يروح تحت نير المستعمرين فدعا إلى الحرية والاستقلال، وجد الشعب غارقاً في البؤس والشتاء فدعا إلى العدالة الاجتماعية والمساواة، لكنه لم يقف عند حد الدعوة، بل سعى لتحقيق الصورة التي يريدها لمجتمعه، ولنفسه في هذا المجتمع، وقد عمد في سبيل تحقيق غايته هذه إلى أسلوب الثورة والتمرّد والتعدي المباشر للمجتمع، ولما يسود هذا المجتمع من قوانين ومعتقدات، وتقاليد وعادات، إلا أن هذا الأسلوب جر عليه الويلات، فنفى وسجن، وشرد وعذب، ثم وجد نفسه وحيداً قد تخلى عنه أقرب الناس إليه. ف شعر بأنه قد أخفق فيما سعى إليه، ورأى بزئ اليون ما زال واسعاً بين ما يريد وبين ما هو كائن، ففرق في لجة من التشاؤم والسوداوية. وانكفأ على نفسه، وأغرقها بالخمير إغراقاً، لعلها تنسى واقعها المر، ثم خرج من مجتمعه إلى مجتمع النور، الذي رأى فيه مدينته الفاضلة، بالمقارنة مع مجتمعه الذي يعج بالزيف والنفاق والرياء والتسلط.

لقد كان مصطفى شاعراً أردنياً تضوع من شعره روائح الدحنون في سهول إربد، وروابي السلط، وجبال الكرك، شاعراً ارتبط بوطنه ارتباطاً يندر أن نجد له مثيلاً على امتداد عصور الشعر العربي، فلقد خلد في شعره مدن الأردن وقراه، وجباله وسهوله، ووديانه وعيون مائه، كما عبر عن آمال أبناء وطنه وآلامهم، ووقف إلى جانب الفقراء والمعوزين منهم، وحمل على مرهقيهم ومستغليهم.

إن الحقيقة المؤلمة هي أن مصطفى لم يعط حقه من البحث والدرس، وأن أشعاره قد ظلت مهملة رغم كونه أشهر شاعر أردني.

بدأت صلتي بـمصطفى وهبي التل منذ كنت طالباً في المرحلة الثانوية، فقد قرأت حينذاك سطوراً من حياته، وبعضاً من أشعاره، فوجدت في نفسي رغبة ملحة تدفعني لمعرفة المزيد عن حياته وشعره، كان مبعثها إحساسي بقرية المكاوي والغوي مني. ومنذ ذلك الحين وأنا كلف به، حريص على اقتناص كل فرصة يمكن أن تقريني منه، أو تزيدي فهماً له.

لقد استطعت أن أوطد صلتي ومعرفتي بـمصطفى خلال مرحلة دراستي الجامعية الأولى، إذ قرأت ديوانه، ومعظم ما كتب عنه، لكنني كنت أحس أن جوانب من حياته وشعره ظلت غير مجلوة، وأن جوانب أخرى يكتنفها الغموض والاضطراب، فحاولت أن أجلو بعضاً من هذه الجوانب من خلال بضعة أبحاث كتبتها عن مصطفى وشعره، كان آخرها بحثاً بعنوان: «الرمز عند عرار» قدمته لأستاذي الفاضل، الأستاذ الدكتور محمود السمرة حين كنت أدرس عليه موضوعاً في النقد الأدبي، فنال استحسانه ورضاه، وشجعني على الكتابة عن مصطفى، وطرح فكرة تحقيق «عشيات وادي اليابس»، مشيراً إلى أهمية أوراق الشاعر الخاصة التي كان قد اطلع عليها، وأهّاد منها حين أصدر الطبعة الجديدة من «عشيات وادي اليابس» عام ١٩٧٣م.

رغم أنني تبينت أن مصطفى قد جمع بعض أشعاره عام ١٩٣٣ وعزم على طبعها في ديوان بعنوان: «عشيات وادي اليابس، أو أيام وليال في مضارب النور»، إلا أن الحقيقة السافرة هي أن أشعاره قد ظلت أشلاء مبعثرة هنا وهناك، لم تجد من يُعنى بها، ولم يقيض لها أن ترى النور إلا بعد وفاته بأكثر من أربع سنوات حين أصدر محمود المطلق بالتعاون مع نجله مريود ما يسمى بالطبعة الأولى من «عشيات وادي اليابس» في أيلول عام ١٩٥٤م.

لقد ضمت هذه الطبعة ستاً وستين قصيدة ومقطعة من أشعار مصطفى، قال المطلق: إن نجل الشاعر مريود قد جمعها من قصاصات الصحف، ومن المسودات التي خلفها والده.

وهي تقديمه لهذه الطبعة حاول المطلق أن يشعر القارئ أن الأشعار التي تضمها هي معظم إنتاج مصطفى، وأشار صراحة إلى أنه اضطر إلى حذف إحدى المقطعات وبعض الأبيات التي لا يجوز نشرها، وأنه أهمل نشر أخرى، لأنها رديئة جداً، وليست في مستوى شعر الشاعر وأضاف، لكن مجموع ما حذف لا يكاد يتجاوز العشرين بيتاً.

كان من الممكن أن نقبل قول المطلق هذا على علاته، لولا أن صدور كتاب «عرار شاعر الأردن» ليعقوب العودات عام ١٩٥٨م قد ألقى ما ذهب إليه إلغاء، وأبرز مقدار مجانية قوله للحقيقة، فقد ضم هذا الكتاب أكثر من خمسمائة بيت من أشعار مصطفى، لم تحوها، ولم تشر إلى وجودها الطبعة الأولى من «عشيات وادي اليابس»، وهي ليست من الأشعار التي لا يجوز نشرها، وليست رديئة جداً كما قال المطلق، وحتى لو كانت كذلك، فليس له الحق في حذفها، لأن إنتاج الشاعر، ومن أي مرحلة كان، يجب أن يأخذ مكانه في ديوانه.

وهي عام ١٩٧٣م صدرت طبعة جديدة مزينة من «عشيات وادي اليابس»، أصدرها الدكتور محمود السمرة، وقد ضمت هذه الطبعة تسعاً وتسعين قصيدة ومقطعة من أشعار مصطفى، أي بزيادة ثلاث وثلاثين قصيدة ومقطعة على الطبعة الأولى، وقد حصل الدكتور السمرة على مجموعة الأشعار الجديدة من أوراق الشاعر الخاصة التي وضعت بين يديه.

وهي تصديره للطبعة الجديدة قال الدكتور السمرة: إنها تهمل المحاولات الأولى للشاعر في نظم الشعر وما كان تقليدياً مصنوعاً لقصائد قديمة. فهذه الطبعة الجديدة، وإن أضافت أشعاراً جديدة، إلا أنها لم تحو أشعار مصطفى المتوافرة كلها، بل ظلت خارجها أشعار كثيرة.

وهكذا ورغم صدور طبعتين من «عشيات وادي اليابس» فإنه الحقيقة الواضحة التي تجبها هي أن أشعار مصطفى قد ظلت موزعة في أكثر من مكان، كما أن بعضها قد ظل مجهولاً، فقد وجدت في المصادر السابقة إشارات صريحة إلى أن هناك أشعاراً قد أسقطت، وأن أخرى قد أهملت. هذا من ناحية.

ومن ناحية أخرى فإن القراءة المتأنية للأشعار في المصادر السابقة تشعرتنا بأن بيتاً قد سقط من هنا، وأن أبياتاً قد سقطت من هناك، وأن هذه الكلمة لا معنى لها في مكانها، وأن هذا البيت قلق في مكانه من القصيدة. كما تطلعنا على أن الفصل بين أشطر الأبيات في بعض القصائد فصل عشوائي، وأن هناك أخطاء لغوية وعروضة لم ينبه عليها، وأن مواطن بحاجة إلى شرح ولم تشرح، وألقاظاً تمس الحاجة إلى ضبطها ولم تضبط.

ثم حصلت على أوراق الشاعر الخاصة، وينبغي أن أنبه ابتداءً إلى أن مجموعة الأوراق التي حصلت عليها ليست المجموعة التي أطلع عليها الباحثون من قبل، بل هي أكبر منها بكثير، فوجدت فيها مسودات لأغلب أشعاره المنشورة، ومسودات لأشعار جديدة كثيرة لم تنشر، بعضها يشكل قصائد ومقطعات قائمة بذاتها، وبعضها أجزاء من قصائد منشورة. كما لاحظت أن الشاعر يكتب القصيدة الواحدة أكثر من مرة وفي كل مرة يغير في ترتيب الأبيات وهي الألقاظ، ولذا فإن لبعض القصائد أكثر من شكل، ولكثير من الأبيات أكثر من رواية.

لقد خلصتُ من خلال النظر في أشعار مصطفى إلى حقيقتين:

الأولى: أن هذه الأشعار لم تجمع جمعاً كافياً.

الثانية: أن هذه الأشعار لم تحقق.

ولذا فإن مهمة جمع هذه الأشعار وتحقيقها هي غايتي في هذا البحث.

شكلت أوراق الشاعر الخاصة، وديوانه بطبعتيه، وكتاب «عرار شاعر الأردن» المصادر الأساسية لشعر مصطفى، إلا أنني وجدت في هذه المصادر إشارات إلى أن هناك أشعاراً قد ظلت خارجها، فعمدت إلى استقصاء المظان التي رجعت وجود بعض أشعار مصطفى فيها، فاطلعت على الصحف والمجلات التي نشرت أشعاره، وقابلت عدداً من الأشخاص الذين عايشوه وعرفوه عن قرب، فعصلت من هاتين السبيلين على بضع قصائد ومقطعات.

لقد اجتمع لدي قدر كبير من أشعار مصطفى لم يجتمع في أي مكان آخر. هــ«عشيات وادي اليابس» الذي بين أيدينا الآن يضم مئتين وستاً وثلاثين قصيدة

ومقطعة يبلغ مجموع أبياتها ألفين وثمانمائة وتسعة أبيات إضافة إلى ثلاث قصائد من الشعر الحر.

لقد قمتُ بتحقيق وترتيب الأشعار التي جمعتها في هذا الديوان على النحو التالي:

١ - اعتمدتُ نصوص القصائد المنشورة في الديوان أو في الصحف غالباً، ولكنني كنت أضيف إليها أو أصححها حين يقتضي الأمر ذلك، وأشير إلى المصدر الذي نقلت عنه الزيادة أو التصحيح. كما أثبت الروايات المختلفة للأبيات وللألفاظ، وعملت على إعادة الأبيات الساقطة من القصائد إلى أماكنها، وأعدت التأليف بين أجزاء القصائد التي نشرت مجزأة، وحققت أسماء الأماكن والأعلام.

وقد التفت إلى الأخطاء العروضية واللفوية ونبهت عليها، كما همت بتاريخ ما استطعت تأريخه من القصائد، وصححت بعض التواريخ التي وردت بشكل خاطئ في طبعتي الديوان السابقتين، كما فصلت بين أشطر الأبيات فصلاً صحيحاً، ووضعت أسماء البحور للقصائد والمقطعات، وخرجت الأشعار.

٢ - رتبُت الديوان حسب أقسام الشعر الذي اجتمع لدي، فوضعت في خمسة أقسام، ضم القسم الأول القصائد والمقطعات مرتبة حسب القوافي، ووضعت القصائد المتعددة القوافي، وثلاث قصائد من الشعر الحر في نهاية هذا القسم. أما القسم الثاني فقد حوى المساجلات والمعارضات التي دارت بين الشاعر وبين غيره من الشعراء. وضم القسم الثالث تشطير الشاعر لقصيدة ولبضع مقطعات من الشعر القديم. وخصصت القسم الرابع لبواكير مصطفى وقدمت لها بمقدمة تكلمت فيها على أهميتها وخصائصها والمصادر التي استقيتها منها. وأخيراً جمعت الأبيات المفردة في القسم الخامس.

ووجدت أن عشرًا من القصائد والمقطعات التي نشرت في «عشيات وادي اليابس» بطبعتيه السابقتين، وفي «عرار شاعر الأردن» ليست لمصطفى، فأعدت نسبتها إلى أصحابها الحقيقيين، ووضعتها في ملحق خاص بها (انظر طبعة الديوان الأولى ١٩٨٢).

٣ - كُتِبَ تقديمًا للديوان هُسمته إلى قسمين، تحدثت في القسم الأول منهما عن حياة الشاعر، وأبرزت الجوانب التي لم يعرض لها الباحثون من قبل، وعرضت لثقافته، وأثبت قائمة بآثاره المطبوعة والمنشورة لأول مرة. كما تكلمت على شعره وموضوعاته وخصائصه، مستندًا إلى أوراقه الخاصة، والمادة الجديدة التي حصلت عليها. أما القسم الثاني من التقديم فقد أهدته للحديث عن جمع أشعاره وتحقيقها. وعرضت لمصادرهما وصفًا ونقدًا، وبينت المنهج الذي اتبعته في تحقيق هذا الديوان وترتيبه.

لقد كانت رحلتي مع مصطفى شائكة شائكة.

شائكة لما كنت أجد من متعة في البحث، وبخاصة عندما اكتشفت جديدًا. وشائكة لأن مصطفى نقل إليَّ قلقه واضطرابه من خلال مسودات قصائده، فلقد بذلت جهدًا كبيرًا في استخلاصها من مجموعة الأوراق الضخمة التي خلفها، وبذلت جهدًا أكبر في التأليف بين مسودات القصيدة الواحدة. كما اعترضتني صعوبة الاطلاع على الصحف التي نشر فيها أشعاره حينًا، وعدم توافرها حينًا آخر، وكذلك كان الاتصال ببعض الأشخاص والحصول على معلومات أو أشعار منهم أمرًا صعبًا ومرهقًا.

وبعد، فإنني لأرجو أن أكون قد وفقت في عملي هذا، فقدمت لشاعر الأردن بعضًا من حقه، وإلا فحسبي أنني بذلت غاية الجهد. والله من وراء القصد.

زياد صالح الزعبي

جفين: ١٩٨٢/٣/٢م

من هو الشاعر مقدمة الشاعر أحمد الصافي النجفي لعشيات وادي اليابس عام ١٩٣٣

في عام ١٩٣٣ جمع مصطفى وهبي التل عرار قصائده وأرسلها في مغلف ضخم إلى الشاعر العراقي أحمد الصافي النجفي المقيم في دمشق طالباً منه أن يكتب مقدمة لمجموعته الشعرية الموسومة عشيات وادي اليابس، وأن يساعد في عملية الطبع، وضمن رسالته إلى النجفي استفسارات عن تكاليف الطباعة. وقد رد النجفي على رسالة عرار وأرفق بها مقدمة للمجموعة الشعرية التي أرسلها إليه بعنوان «من الشاعر»، تضمنت آراء لطيفة للنجفي حول الشعر والشاعر، وأشار فيها إلى تأثير عرار بشعراء الفرس، وأنه على الرغم من تأثره بغيره له روح خاصة تفرد به عن غيره.

وعلى الرغم من اطلاع صديق عرار المحامي محمود المطلق وناشر الطبعة الأولى من العشيات عام ١٩٥٤ وتضمينه مقدمته لها سطوراً منها، فإنه لم يشر إليها بوصفها مقدمة للعشيات. وكذلك فقد اطلعت على النص الكامل لمقدمة النجفي وأهدت منها حين حققت الديوان في بداية الثمانينات من القرن الماضي، واكتفيت بنقل بعض فقراتها لبيان أن عراراً قد جمع شعره، وإن لم يتح له نشره.

إن رسالة النجفي ومقدمته للعشيات تمثل جزءاً مهماً من الإرث الأدبي لعرار وللنجفي في الوقت نفسه، وهي ذات قيمة وثائقية ومعرفية مهمة، ولذا فإن نشرها

يضع بين أيدي القراء والباحثين نموذجاً لمراسلات الأدباء في النصف الأول من القرن الماضي، وتحمل في طياتها ملامح من حياتهم وثقافتهم وعلاقاتهم، وتبين عن اللغة التي كانت تحكم خطابهم، كما أنها تمثل بنصها ومضمونها علامة على بعض مناحي الحياة في زمنها. ولعل هذا ما يجعل استعادة مثل هذه الرسائل والوثائق غاية في الأهمية في سبيل قراءة تلك المرحلة التاريخية. وهذا ما يجعلني أقدم على نشرها اليوم آملاً أن تكون فاتحة لسلسلة من رسائل متبادلة بين عرار وبعض الأدباء والمثقفين العرب.

رسالة النجفي إلى عرار

١٩٣٣/آب/١٠

أخي مصطفى

سلامًا واشتياقًا وبعد،،،،

فلا أخفي عليك أنني حينما ذهبت إلى إدارة «ألف باء» وسلموني كتابك الضخم اعتقدت أنه يحتوي على حوالة أو أوراق سورية أو فلسطينية والمفلس يحلم بالمال، ولكن ما أشدَّ خيبتني حين فتحتها ووجدتها أوراقًا لا تصرف إلا بين الشعراء، أي بين المقاليس. نعم إنها صادفت رواجًا في «بنك الشعراء» ولكن ذلك الرّواج لا يسمّن ولا يقني من جوع.

أخي. أشكر البوهيميين الذين جعلوك تذكر هذا البوهيمي بشكله وروحه ولباسه والذين استعاض عن قيثارتهم بقيثارة شعره، وهي وإن أطربته عند سماعها فهي لا تعود عليه بحاجة بطنه، والبطن لا تفهم الشعر، أما قيثارة البوهيمي فهي تعود بالنفع على روحه وبطنه معًا.

أتاني كتابك وأنا من الضعف العصبي الذي زاده الحرّ شدة بحيث أعجز عن الجلوس ولا أجد الراحة إلا في النوم بشرط أن لا تعقبه يقظة، ورأيتك تطلب مني عمليّن، مادّي وأدبيّ، أما المادّي فأعلم أخي أنني لم أطبع الرباعيات بنفسي لأعرف طرق المعاملة التجارية هي أجرة الطبع. وأما الديوان فقد طبعته بنفسي وعلى نفقتي ولكن بمساعدة إخوان شرّقهم الحرّ والعطلة الصيفية فأصبحت «كالسيف عُرّي متًا من الحل». علمًا أنني غُلّبت بأجرة طبع الديوان فقد صرفت عليه ما

يقرب من الخمسة وعشرين ليرة ذهباً وعلمت أنه كان يمكن أن تتم الأجرة بستة عشرة ليرة ومن هنا ومن نظرك إلى حجم الديوان تقدر أن تعرف ولو إجمالاً ماذا يكلف طبع مجموعتك إذا قستها بحجم ديواني الذي أهديه إليك معتذراً عن التأخير بمرضني وكسلي وإفلاسي الذي لم يبق على عقلي ولم يذر. أما معرفة الأجرة على سبيل الضبط فلا تكون إلا بمجيئك إلى الشام وتحقيق ذلك بواسطة أصدقائك وأنا مستعد لأن أقوم بكل خدمة يساعد عليها جسمي العليل وفكري الكليل.

أما طلبك الأدبي، أعني كتابة مقدمة لمجموعتك فمتى عهدتني كاتباً أو ناقدًا تحليليًا لاستطيع القيام بهذا الأمر. أنت تعلم أنني لست سوى شويعر تثور نفسي في بعض المواضيع فانظم إحساساتي خالية من كل صنعة وفن ما عدا شعوري الصادق وإن كان مبتذلًا. ولكن عز علي أن أردّ طلبك الأدبي مع طلبك المادي، فرأيت أن أكتب لك ما أستطيع سواء راقك أو لم يرقك، فكتبت هذه السطور التي أقدمها لك معتذراً بقصوري عن تقصيري. أما شعرك الذي أرسلته إليّ فقد أعجبني وأسكرني ونقلني معك إلى عوالمك الغريبة الجميلة.

وفي الختام أرجوك قبول عذر هذا الصديق البوهيمي.

أحمد الصافي

مقدمة النجفي لديوان عرار

من هو الشاعر

لكل رأيه في تعريف الشاعر. أما رأيي فأن يكون الشاعر مجنوناً قبل كل شيء، لا أن يكون فاقد الرشـد. فهذا القسم من «الشعراء» لا يوجد إلا في البيمارستان بل أن يتغلب فيه الشعور والعاطفة على العقل، وإلا أصبح كاتباً لا شاعراً. وكم من شاعر في كتابته وكاتب في نظمه.

إنني أعرف الشاعر من حديثه وسيرته وسلوكه، ولو لم أسمع شعره، وكم سمعت حديثاً لبعض الحالمين فأدركت أنهم شعراء بالروح يفوقون كثيراً من ينظمون الشعر في هذا العصر، وبالأصح ممن ينظمون أفكار الجرائد ويسرقون معاني الدواوين الشعرية. وإذا سمعت الشعر ورأيتـه يشف عن الصفات التي تطلبها في شخص الشاعر من ثورة وانطلاق وتمرد عرفت أنه شعر وأن قائله شاعر. ولا أريد من الثورة، الثورة السياسية، ومن الانطلاق الانفلات عن كل ما تقضي به المروءة، ومن التمرد نبذ بعض العادات الشريفة تشبهاً ببعض الشعراء المتمردين أو بعض الغريبي المنظر، فجميع هذه الأمور مطابقة جديدة للتقليد، والهائمون بها يظنون أنهم حرروا أنفسهم وعقولهم، والحقيقة أنهم قيدوها بأغلال جديدة. وكأن هؤلاء خلقوا ليعيشوا أرقاء، فهم لا يخرجون أرجلهم من قيد حتى يضعوها في قيد آخر. أما الثورة والانطلاق والتمرد التي أطلبها في الشاعر فهي أن يكون مصفياً لصوت ضميره وشعوره الخاص حتى لو خالف في ذلك كل طبقات البشر، وجلب على نفسه أعظم الوبال. أطلب من الشاعر أن يكون مستقل الفكر، تابعاً لنفسه، معتداً بها، عطوفاً على الضعفاء، حاسياً على الأقوياء، صغيراً مع الصعاليك، كبيراً مع

الأمراء، يثور لكل ما يجرح إحساسه، سواء كان واقعاً على نفسه أو على الغير، وأن يكون سائراً في طريقه، ثابتاً على مبدأه ما لم ينكشف له خطأ، فإذا انكشف له الخطأ تراجع عما كان فيه مسرعاً وهي أتمّ الجراءة، دون أن يخجل من الاعتراف بالخطأ في سبيل الحق. أما إذا كان الشاعر مقيداً بعقله النفعي السياسي تابعاً لمصلحته المادية، مسائراً للجمهور مرضياً للحفلات الغراء، مستغلاً للشبان بتحريك شهواتهم، ليحفظوا له شعره، ويصبحوا حزبه، متصنعاً للبكاء على... الشباب وإن كان يتمتع منه بأكثر مما يتمتع الشبان أنفسهم، متظاهراً بالتشاؤم بلا دليل يصح دعواه، أو هريئة تشفّ عما يدعيه، لا شيء سوى الجري على الموضة الجديدة في التشاؤم تشبهاً بالمعزي والخيام... وشوبنهاور، متحاملاً على الدين بلا ذكر سبب معقول سوى إرضاء طائفة من المتجدين (المتمردين) ليدعى بينهم شاعراً عصرياً، داعياً إلى الخلاعة ليقبله حزب أو مذهب العري بينهم، داعياً في شعره ونثره إلى التجديد دون أن يأتي بجديد، ما عدا الدعوة إلى الجديد. إذا كان الشاعر كذلك أصبح في نظري شاعراً تقليدياً، سياسي النزعة، مادياً، وأصبح شعره هيكلاً عظمياً تنقص به أرواح مشوهة لشعراء أقدمين أو معاصرين أو روح واحد معين منهم.

أجل يجب أن يكون الشعراء الحقيقيون مصداقاً للآية الكريمة «في كل وادٍ يهيمنون»، وإذا كانت هذه صفات الشاعر الحقيقي، فأقول لا موا... ولا مُداجياً إنني قلماً رأيت بين شعراء العصر من تتجلى فيهم صفات الشاعر التي نوهت عنها كما تتجلى لي في شخص صاحب هذه المجموعة الأستاذ مصطفى وهبي التل.

إن هذا النوع من الشعراء كثيراً ما كنت أشاهده بين شعراء القرس بطهران. ولكي يعرف القارئ العربي درجة الشاعرية عند القرس عليه أن يقرأ هذه الكلمة لأحد المستشرقين «كلّ فارسيّ شاعر بالفطرة».

أجل بين هذه الأمة المطبوعة على الشعر أفراد تفوقوا على سواهم فأصبحوا يسمون بين أمتهم الشاعرة شعراء. وهم يمتازون بصفات خاصة تظهر لك في أحاديثهم وسلوكهم وفي ثورتهم على المجتمع وفي عطفهم على الضعفاء وبكائهم لهم، وفي جبروتهم أمام الأقوياء ورفضهم لموائد الملوك التي تمثل العبودية المطلقة لجميع المشتركين فيها. وفي روح الطفولة السائدة بينهم. فبينما تراهم يتشاجرون إذا بك تجدهم عادوا كالأطفال لسابق وئامهم وائتلافهم، يتمازحون ويتسامرون مبتعدين عن كل غلّ وحسد.

وما أشبه حالاتهم هذه بحالات شعراء الجاهلية وشعراء العصر الأموي والعباسي التي نقرأها في الأغاني وغيره من كتب الأدب، ولا نجد لها نظيراً بين شعرائنا في العصر الحاضر مما يدلنا على أن جلّ شعرائنا اليوم شعراء «ميكانكيون» شاعوا رغم الطبيعة أن يكونوا شعراء. أي أنهم راموا الطيران، وإن لم تمنحهم الطبيعة أجنحة. نعم إنهم استخدموا الطيارات ليطيروا بها، ولكنهم بذلك لم يصبحوا طيوراً ولم يحصلوا على روح الطيور، ويا قاتل الله الصحف التي أصبحت بتقديم دريهمات معدودة باسم بدلات اشتراك تجعل لك من الناظم أميراً للشعر، ومن الشاعر الحقيقي لا شيئاً. وأكثر القراء يندفعون بتيار الدعاية وينظرون بعيون سواهم، لأن الطبيعة خلقتهم عمياناً.

نعم قلّما رأيت بين شعراء العرب المعاصرين من يذكرنا بأولئك الشعراء الفرس ما عدا أفراداً قلائل، أذكر من بينهم صاحب هذه المجموعة. فإني والحق يقال كلما اجتمعت إليه وسمعت حديثه، وقرأت شعره أحس كأنني في النادي الأدبي بطهران بين أولئك الشعراء المبدعين الثائرين الساخرين من الحياة، وهم في أرث هيئة وأغرب منظر، أولئك الشعراء الذين تراهم مع الناس وليسوا معهم، والذين هارتهم ولا تزال ذكراهم عالقة بنفسي.

يجد المتمعن في شعر الأستاذ مصطفى وهبي روحاً خفيفاً وثابةً وأسلوباً جذاباً وشعوراً صادقاً وخيالاً رقيقاً، واهتماماً بالغاً بالمعنى، وقلة اكتراث باللفظ، وطابعاً خاصاً، وهذه الصفات تجعلني أعتقد أنه جدير باسم الشاعر الحقيقي.

نعم لا أنكر تأثره بشعراء الفرس والترك والعرب، ولكني أرى له شخصية خاصة في شعره، وتدلني على أنه رغمًا عن تأثره بتلك الآداب قد طبع شعره بطابعه الخاص وأعطانا جوهراً خالصاً هو عصارة روحه المتأثرة بتلك الآداب المختلفة.

دمشق

أحمد الصافي النجفي

الدراسة

مصطفى وهبي التل

كثيرون هم الذين كتبوا عن حياة مصطفى وشعره^(١)، ولكن رغم كثرة ما كتب عنه، فإنه لما يعرف المعرفة الكافية، ولما يدرس الدراسة التي ينبغي أن تكون. والسبب في هذا يعود إلى أن ما وصل إلى الباحثين من معلومات عن حياة الشاعر قدر غير كافٍ، كما أن آثاره، وهي عديدة متنوعة، لم يقع الباحثون منها إلا على النزر اليسير.

(١) كتبت عن حياة الشاعر وشعره كتب، وفصول في كتب، ومقالات عديدة في الدوريات الأردنية والعربية.

١- الكتب

- ١ - محمود المطلق، عشيات وادي اليابس، ط ١، ١٩٥٤م.
- ٢ - يعقوب العودات (البديوي المثلث)، عرار شاعر الأردن، ١٩٥٨م.
- ٣ - أحمد أبو مطر، عرار الشاعر اللامتنع، ١٩٧٧م.
- ٤ - كمال فحماوي، الشاعر مصطفى وهبي التل، حياته وشعره.

ب- فصول في كتب

- ١ - الدكتور ناصر الدين الأسد، الاتجاهات الأدبية في فلسطين والأردن، ١٩٥٧، ص: ١٤٦ - ١٥٥.
- ٢ - الدكتور ناصر الدين الأسد، محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ١٩٦١، ص ١٠٩ - ١٢٨.
- ٣ - الدكتور هاشم ياغي، ثقافتنا في خمسين عاماً، ١٩٧٢، ص ٨٣ - ٩٤.
- ٤ - تركي المنفيض، الحركة الشعرية في بلاط الملك عبد الله بن الحسين، ١٩٨٠، ص ١٧١ - ٢١٩.

ج- المقالات

- ١ - الدكتور محمود السمرة، اللغة والأسلوب في شعر عرار، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، العدد المزدوج ٥ - ٦، أيار - كانون الأول ١٩٧٩م، ص ٦٧ - ٧٤.
- ٢ - غالب هلسا، شاعر في المعركة، مجلة الآداب، العدد الرابع ١٩٥٧، ص ٤٢ - ٤٨.
- ٣ - فائز صياغ، مصطفى وهبي التل، مجلة الأفق الجديد، السنة الخامسة، العدد الأول، ١٩٦٦، ص ٥٨ - ٦٤.

والفصول والمقالات التي كتبت عن الشاعر وشعره كثيرة، أشرنا إلى أهمها.

والصفحات التالية لا تستطيع، بأي حال أن تقوم بالتعريف بمصطفى التعريف الذي نريد، أو أن تدرس شعره الدراسة التي يجب أن تكون، وذلك لأن هذه الدراسة، وذلك التعريف يحتاجان إلى عمل قائم بذاته، إن جل ما تبغيه الصفحات التالية هو تقديم تصور لحياة الشاعر وشعره مستندةً في تقديم هذا التصور إلى الركن الأساسي الذي وجدت من أجله، وهو جمع أشعار مصطفى وتحقيقها. ولذا فإنها ستبرز ما هو جديد متجاوزةً ما سبق، مشيرةً إليه في الحواشي.

مولده:

ولد مصطفى وهبي بن صالح المصطفى اليوسف التل في مدينة إربد كبرى المدن في شمالي الأردن، في ١٤ محرم ١٣١٧هـ الموافق ١٨٩٩/٥/٢٥م^(١). ونشأ فيها في بيت كبير كان يضم جده وزوجاته، ووالده ووالدته اللذين كانا يعيشان في صراع متصل، جملة يبتعد عنهما ويتعلق بجده الذي كان يصطحبه إلى المراعي والحقول، فنشأ وقد طبعت في ذهنه مشاهد إربد الطبيعية مشهداً مشهداً، وظلت محفورة في ذاكرته حتى آخر لحظات حياته، وقد سجل مصطفى هذه المشاهد منذ بدأ يقرض الشعر^(٢).

(١) التاريخ من مذكرات خاصة لوالد الشاعر، وأخرى لنجله مريدو التل. ومن هذه المذكرات نقل يعقوب العودات التاريخ خطأ هكذا: «في الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الأربعاء الموافق ١٨٩٧/٥/٢٥.. ولد مصطفى»، انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٢٢، وتابع العودات كل من: الدكتور ناصر الدين الأسد في كتابه «محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن»، ص ١٠٩. وأحمد أبو مطر في كتابه «عرار الشاعر اللاهوتي»، ص ٤٩، وقد جهد أبو مطر في إثبات صحة التاريخ الذي نقله العودات خطأ، وأثبت مقابلة التاريخ الهجري ٦ محرم ١٣١٥هـ، دون أن يشير إلى المصدر الذي نقل منه هذا التاريخ، و ٦ محرم ١٣١٥هـ لا يوافق ١٨٩٧/٥/٢٥م، بل ١٨٩٧/٦/٦م.

(٢) جل هذه المعلومات مستقاة من مسودات كتاب لم يتم، أعدها نجل الشاعر، السيد مريدو التل عن والده. وما زال يحتفظ بها، ولدى الباحث نسخة مصورة عنها.

ولعرفة المزيد عن حياة الشاعر، انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٢١ - ٢٣، عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ٦ - ٧.

نشأته وتعليمه:

تلقى مصطفى تعليمه الابتدائي في إربد، ثم سافر إلى دمشق عام ١٩١٢م، وواصل تعليمه في (مدرسة عتبر) فيها. وخلال دراسته شارك زملاءه في الحركات التي كانوا يقومون بها ضد الأتراك، فنفى على إثر إحدى هذه الحركات إلى بيروت، ولكنه ما لبث أن عاد إلى دمشق مرة أخرى^(١).

وفي صيف عام ١٩١٦م عاد مصطفى إلى إربد لقضاء العطلة الصيفية فيها، وفي أثناء هذه الفترة نشبت بينه وبين والده خلافات حادة، مما جعل والده يحجم عن إعادته إلى مدرسته في دمشق، ويبقيه في إربد ليعمل في مدرسة خاصة كان قد افتتحها آنذاك، وسماها (المدرسة الصالحة العثمانية)^(٢).

بقي مصطفى في إربد، وعمل في مدرسة والده مضطراً، واشتمرت خلافاتهما واشتدت، فقرر مصطفى أن يترك إربد، فغادرها صباح يوم ٢٠/٦/١٩١٧م بصحبة صديقه محمد صبحي أبي غنيمه فاصدين استبول، ولكلما لم يبلغاها، إذ استقر المقام بمصطفى في عريكير حيث كان عمه علي نيازي قائم مقام فيها^(٣). ولكن إقامته في عريكير جعلته يشعر بمرارة الغربة، وبتعاسة الحياة، فعاوده الحنين إلى بلده إربد، فنراه يكتب في مذكراته في يوم عيد: «يا ليتني عيدت في إربد»^(٤).

في عريكير عمل مصطفى وكيل معلم ثانٍ لمجلة أسكيشهر، إذ عين في هذه الوظيفة بتاريخ ٣/١٠/١٩١٨م، واستقال منها في ٩/٣/١٩١٩م لاضطرابه وآلامه، كما يقول في مذكراته^(٥).

(١) لمزيد من التفاصيل، انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٢٤ - ٢٦. ومقدمة عشيات وادي الياض، ط ١، ص ٧.

(٢) من مسودات الكتاب الذي أعده مريدو التل.

(٣) المصدر نفسه. انظر كذلك: عرار شاعر الأردن، ص ١١.

(٤) من مذكرات الشاعر، نقلاً عن مسودات الكتاب الذي أعده مريدو التل.

(٥) من مذكرات الشاعر، ويقول الدكتور الأسد: إن مصطفى قد مكث سنة في هذه الوظيفة. وواضح أن الشاعر لم يمكث فيها سوى خمسة أشهر. انظر: معاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص ١١٠.

تزوج مصطفى زوجه الأولى^(١) في ٢٥/١١/١٩١٨م، أثناء وجوده في عريكير، وهي منيفة بنت إبراهيم بن بابان، أخت زوج عمه علي نيازي الذي شجعه على الزواج منها. لكن زواجه هذا لم يستطع أن يخفف من آلامه وحنينه إلى وطنه. هبدا يستعد للعودة إلى إربد. فغادر عريكير في ٧/٤/١٩١٩م في ظروف سيئة للغاية، إذ لم يكن يملك من نفقات السفر إلا ما أعطاه عمه له بعد إلحاح شديد منه. وفي الطريق، وقبل أن يصل إلى حلب، تعرضت جماعة من اللصوص للقافلة التي كان فيها، فسلب مصطفى حتى ثيابه، فوصل حلب منهك القوى، لا يملك شيئاً، فاستدان أجرة إرسال برقية إلى والده أخبره فيها بحالته، فأرسل إليه أجرة الطريق، فواصل رحلته إلى إربد ووصلها، بعد أن عرج على دمشق، وقضى فيها أياماً مع رفاقه في مدرسة عنبر^(٢).

قضى مصطفى صيف عام ١٩١٩م في إربد، واستطاع خلال هذه الفترة بمساعدة بعض زملائه، إقناع والده بضرورة إرجاعه إلى مدرسته (مدرسة عنبر) بدمشق. فسافر إليها في مطلع العام الدراسي ١٩١٩ - ١٩٢٠م. ولكن عودته صادفت قيام حركات طلابية، شارك فيها، بل كان مع بعض أصدقائه على رأسها، مما جعل السلطات تقرر نفيه إلى حلب، وسمحت له بإكمال دراسته فيها^(٣)، فسافر إليها في مطلع شهر شباط ١٩٢٠م، ومكث فيها حتى ١٦/٦/١٩٢٠م حين غادرها بعد أن حصل على الشهادة الثانوية من المدرسة السلطانية فيها^(٤).

(١) تزوج مصطفى أربع زوجات، انظر تفصيل هذا في: عرار شاعر الأردن، ص ٢٦٢، والشاعر مصطفى وهبي التل، ص ٢٤.

(٢) هذه المعلومات مستقاة من مسودات الكتاب الذي أعده مريدو التل.

(٣) لمزيد من التفصيلات، انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٢٥ - ٢٦.

(٤) لدى الباحث صورة عن شهادته التي حصل عليها من المدرسة السلطانية بحلب، وهي مؤرخة ١٥ حزيران ١٩٢٠م. وصورة عن وثيقة السفر التي حصل عليها من شرطة حلب والتي تسمح له بالمغادرة إلى إربد وهي مؤرخة ١٦/٦/١٩٢٠م.

ومن الجدير بالذكر أن الدكتور الأسد قد قال: إن الشاعر أنهى تعليمه في مدرسة تجهيز حلب نحو سنة ١٩١٧ - ١٩١٨م. انظر: معاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص ١٠٩.

حياته العملية،

نستطيع أن نقسم حياة مصطفى العملية إلى أربع مراحل، وذلك حسب طبيعة أعماله، في هذه المراحل:

المرحلة الأولى: وهي المرحلة التي عمل فيها مصطفى بشكل عارض خلال فترة دراسته. فقد رايته يعمل معلماً في مدرسة والده الخاصة عام ١٩١٦م، ثم وكيل معلم ثانٍ لـمجلة اسكيشهر عام ١٩١٨م - ١٩١٩م. كما عمل بعد عودته من حلب في مطحنة لأهله في إربد، فتسلم شؤونها، وكان يقضي نهاره واقفاً يقبض النقود، كما يقول^(١).

وتشير أوراقه الخاصة إلى أنه اتصل عام ١٩٢١م بتجيب نصار صاحب جريدة الكرمل الحيفاوية، وغدا مكاتبه في إربد^(٢).

المرحلة الثانية: تبدأ في ٢٢/٤/١٩٢٢م حين عين معلماً في مدرسة الكرك^(٣) وتنتهي بعودته من منفاه في العقبة عام ١٩٣١م^(٤). وفي هذه المرحلة عمل مصطفى معلماً في مناطق متفرقة من شرقي الأردن، وحاكماً إدارياً لثلاث من نواحي شرقي الأردن، هي: وادي السير، والزرهراء، والشوبك.

المرحلة الثالثة: وتبدأ بعودة الشاعر من منفاه في العقبة عام ١٩٣١م، وتنتهي في خريف عام ١٩٤٢م.

(١) من رسالة من الشاعر إلى صديقه محمد صبحي أبي غنيمة مؤرخة إربد ٩ تموز ١٩٢٠م.
(٢) ضمن أوراق الشاعر بضع ورقات سجل فيها الأحداث التي كانت تجري في شرقي الأردن آنذاك بشكل صحفي، وذيلها: «مكاتيكم، إربد ١٩٢١/٩/٦م». ومن الجدير بالذكر أن علاقة مصطفى توثقت بصاحب جريدة الكرمل واستمرت حتى أخريات حياته، وفيها نشر الكثير من إنتاجه النثري.
(٣) أورد يعقوب العودات جدولاً مفصلاً بوظائف الشاعر وتواريخها والمدد التي قضاه فيها. وقد تبين لي أن العودات نقل هذه التواريخ من الوثائق الرسمية المحفوظة لدى نجل الشاعر مريدو التل. انظر: عرار شاعر الأردن، ص ١٩٢.

(٤) نفي الشاعر إلى العقبة في مطلع عام ١٩٣١م بسبب مجموعة من المقالات السياسية نشرها في جريدة الكرمل. انظر التفصيلات في: محمد كموش، أوراق عرار السياسية، عمان ١٩٨٠م، ص

في بداية هذه المرحلة عمل مصطفى معلماً في إربد، ثم انتقل للعمل في سلك القضاء ابتداءً من ١/١/١٩٣٣م^(١)، فتسلم مجموعة من الوظائف، هي: مأمور إجراء في إربد ثم في عمان، ورئيس كتاب محكمة الاستئناف، ومدعي عام السلط، ومساعد النائب العام. على الترتيب^(٢)، ثم عاد مصطفى إلى وزارة المعارف فتسلم وظيفة المفتش الأول فيها^(٣)، وحين تركها عين رئيس تشريقات في الديوان العالي، فمتمصرفاً للواء البلقاء (السلط)، ومكث في منصبه هذا أقل من أربعة أشهر، فقد عزل، واقتيد إلى سجن المحطة في عمان، حيث قضى نحو سبعين يوماً^(٤).

المرحلة الرابعة: تبدأ بخروجه من السجن في نهاية عام ١٩٤٢م، وتستمر حتى وفاته. وفي هذه المرحلة مارس مصطفى مهنة المحاماة في عمان حيث افتتح مكتباً خاصاً به^(٥)، ومع المحاماة مارس الإدمان، فقد قال صديقه محمود المطلق الذي شاركه عمله في مكتبه لفترة من الزمن: «كان - رحمه الله - يأتي إلى المكتب وإذا لا يكون لدينا عمل ما، يأخذ في الشراب ويمضي في ذلك إلى ما بعد الظهر، ثم يذهب إلى البيت هينام، ويأتي في صباح اليوم التالي إلى المكتب فيتكرر نفس الفصل»^(٦).

(١) قال المطلق: إن الشاعر عين عام ١٩٣٨م أميناً ثانياً للأمير عبدالله بن الحسين. انظر: عشيات وادي اليابس، ص ١٢. وقد وجدت ضمن أوراق الشاعر الكتاب الرسمي الموجه من القصر إليه، والذي ينص على تعيينه أميناً ثانياً، والكتاب مؤرخ في ١٩٣٢م.

(٢) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ١٩٢.

(٣) حدد العودات الفترة التي عمل فيها الشاعر مفتشاً في وزارة المعارف ما بين ١/٣/١٩٤٠م - ١٩٤١/٤/٢٨م. والصواب أن الشاعر عمل في هذه الوظيفة ابتداءً من عام ١٩٣٩م، وقدم استقالته منها في ١٩٤١/٢/٩م لأسباب خاصة كما جاء في كتاب الاستقالة الذي وجهه لوزير المعارف (لدى الباحث صورة عن كتاب الاستقالة) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ١٩٢.

(٤) عزل الشاعر من منصبه في ١٩٤٢/١٠/٥م، على إثر مشادة بينه وبين رئيس الوزراء آنذاك. انظر التقاصيل: عرار شاعر الأردن، ص ٣٠٤.

(٥) انظر مقدمة عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ١٣.

(٦) عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ١٣.

«في الفترة الأخيرة من حياة مصطفى كانت تبدو عليه علائم الانحلال الجسدي، والانهييار النفسي، ويفغره شعور جارف باليأس والمرارة. وكره الحياة، وكان المرض واليأس والشراب كلها تعمل على تهديمه وتقصير أيامه»^(١).

في صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٤٩/٥/٢٤م، فاضت روح مصطفى إلى بارئها في المستشفى الحكومي بعمان، ونقل جثمانه إلى إربد^(٢)، مسقط رأسه، حيث دهن في تل إربد، حسب وصيته:

يا أردنيات إن أوديت مُغترِباً
فانسُجْنُها، بابي أنْتَنَ أكفاني
وقلن للصحب: واروا بعضَ أعظمِهِ
في تلّ إربدْ أو في سفحِ شبحانِ
شخصيته وصفاته:

نشأ مصطفى في ظل والديه اللذين لم يكن بينهما أدنى انسجام أو اتفاق، بل إن حياتهما كانت مشاكسة وصراعاً متصلين أديا هي النهاية إلى الطلاق^(٣) الذي أحدث في نفس الطفل شرخاً عظيماً لم تكن لتحمّله أو تفهمه، ففقد الاتزان الذي كان على الأسرة أن توفره له، فنشأ متمرداً، قلقاً ساخطاً منذ حدثته^(٤)، وقد وجه ثورته وسخطه إلى أبيه أولاً، إذ رأى أنه السبب في حرمانه من حنان الأم، كما وجد فيه رمز القسوة والتسلط، ولنستمع إلى مصطفى يخاطب والده: «إن كنت تقصد بندمي هو أنك لا تقبلني في بيتك، وتحرمني من إرثك، لأنني طالما سمعت منك مثل هذا التهديد، كذلك فقط أخطأت الظن.. ومن جهتي أنا فإنني لا أحب

(١) المصدر نفسه، ص ١٢.

(٢) انظر: جريدة الجزيرة، العدد الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٩/٥/٢٥م.

(٣) «١٩١٤/٨/٢٧م، اليوم طلقت زوجتي، لم مصطفى، من مذكرات والد الشاعر.

(٤) يرى الدكتور محمد صبحي أبو غنيم أن طلاق أم مصطفى هو الذي جعله يتهزم في معركة الحياة، وينتعر انتحاره البطيء بالخمر والشذوذ. انظر عرار شاعر الأردن، ص ١٧.

الرجوع إلى عجلون، إذا كنا سنعود إلى ما كنا عليه من التخطئة والاحتقار والعيشة المرة.. وإنني واثق من نفسي بأنني سأسعد وأكون رجلاً كبيراً مهما عاكستني الأقدار، (وعركست) مساعي الأيام^(١).

في كلمات مصطفى هذه نلمس، إلى جانب شعوره بطفولته المعذبة، وثورته على والده، شعوره العظيم المبكر بذاته، وأنه سيكون رجلاً كبيراً مهما عاكسته الأقدار. والحقيقة أن شعور مصطفى بذاته، وطموحه العظيم، «وأبرز ما يتصف به شاعرنا هو الطموح»^(٢)، قد نفى عنه كل شعور بالاستقرار، أو التوادع مع الحياة، الأمر الذي أدى إلى تعميق ثورته وتمرده، وتوسيعهما ليشملا المجتمع كله، بما فيه من عادات وتقاليده وهوانين ومعتقدات، وذلك لأنه وجد أن فجوة عظيمة تقوم بين ما يريده لمجتمعه، ولنفسه في هذا المجتمع، وبين الواقع الذي يعيشه حقيقة.

لقد غدت ثورة مصطفى نفس شديدة الحساسية، وذكاء وقاد، ورؤية عميقة للحياة، فلم يرض بالمجتمع والحياة كما وجدتهما، بل كان يريدتهما كما يرى هو، فإذا كان (شلي) يحمل بين جوانحه شهوة لإصلاح العالم^(٣)، فإن مصطفى قد حمل بين جوانحه الشهوة نفسها لإصلاح مجتمعه، فسعى جاهداً للعمل على تغيير هذا المجتمع في جوانبه: السياسية والاقتصادية والاجتماعية. وقد اتخذ، في سبيل تحقيق غايته هذه، أسلوب الثورة والتمرد والتحدى المباشر للمجتمع، غير أن هذا الأسلوب قد جر عليه الويلات، فسجن ونفي، وشرذ وعذب، ثم وجد نفسه وحيداً قد تخلى عنه حتى أقرب الناس إليه، فشمع أنه قد أخفق في ثورته، ولم يستطع أن يقترب مما أمل الوصول إليه، ففرق في لجنة من التشاؤم والسوداوية، وانكفاً

(١) من رسالة من مصطفى إلى والده، مؤرخة: دمشق ١٩٢٠/١/٢٢ م. وقد نشر معظمها في: عرار شاعر الأردن، ص ١٠١ - ١٠٢.

(٢) من كلمة للأستاذ حسن البرقاوي ألقاها في حفل تأبين الشاعر الذي أقيم في إربد بتاريخ ١٩٤٩/٨/١٢ م. الكلمة مخطوطة ولدى الباحث صورة عنها.

(٣) انظر: شلي، برسي، ب، بروميثوس طليقاً، ترجمة لويس عوض، القاهرة، ١٩٤٧، المقدمة.

على نفسه، وأغرقها بالخمير إغراقاً، لعلها تنسى واقعها المر، فقد رأى مصطفى في
الخمير مغرباً، وإن كان زائفاً، للهرب من واقعه ومجتمعه، يقول:

أشربت؟ أي والله إنـ

ني قد شربت وسوف أشرب

التهـر يـلعب بي وسو

ف، به بفضل الكأس العـب

ثم نجد مصطفى يخرج من مجتمعه، ويلجأ إلى مضارب النور (الفجر)، ويرى
في مجتمعهم (مدينته الفاضلة). لكن خروجه لم يكن دائماً أو نهائياً، بل خروج كان
ينشأ من خلاله الخلاص من واقعه المر، وإعادة التوازن إلى نفسه. ولذا فكثيراً ما
نراه يعمل وهو في مجتمع النور على إصلاح مجتمعه، وكثيراً ما يعود إلى مجتمعه
ليواجهه ويتحدها، وحين يلقي الإخفاق مرة بعد أخرى، فإنه يلجأ إلى الطريقة
نفسها، فيعود إلى الكأس، وإلى مجتمع النور.

عاش مصطفى حياة خصبة مليئة بالأحداث التي أثرت فيه، وأثر فيها، فلقد
شهد النصف الأول من هذا القرن - حيث عاش مصطفى - أحداثاً جساماً، إذ
انحسر الحكم التركي عن وطنه الصغير الأردن، وحل محله مستعمر أشد وطأة،
هو الاستعمار الإنجليزي الذي سيطر على مقدرات الأردن السياسية والاقتصادية،
وعمل على إبقاء الشعب غارقاً في الجهل والبؤس والشقاء. فوقف مصطفى في
وجه المستعمرين الجدد، كما وقف في وجه من سيقهم، وأعلن ارتباطه بالوطن
ارتباطاً بلغ درجة التقديس، كما وقف منافعاً عن حقوق أبناء شعبه في الحرية
والاستقلال والعيش الكريم، وحاول تحريكهم ضد مرهقيهم، ودعاهم للمطالبة
بحقوقهم وحرّيتهم، فتاله الإرهاق من جراء دعوته هذه، فتتابعت صرخاته دون أن
يستجيب له أحد، يقول:

كم صحت فيكم وكم ناديت من الم
فلم تصيخوا لصيحاتي وأناتي

ويقول أيضاً:

فليتق الله بي شعباً محبته
كانت وما برحت ديني وديداني
على مذابح قولي: سوف أسعده
ضحيت عمري، فلم يسعد واشقاني

لقد عاش مصطفى ذا «قامة طويلة، ووجه طويل أسمر، وفم مزوم دائماً، ويدين تكادان تتجردان من غير العظام وطبقة رقيقة من الجلد، أما راحته فيكاد يحسبهما المرء كفتي ميزان للحلي أو للحرير لصفرهما، أما الشكل الإجمالي فأقرب ما يكون إلى مومياء متحركة. هلو كانت الأجسام مقاييس الرجولة والعظمة والإبداع، لما كان مصطفى وهبي شيئاً ذا قيمة أو أثر في حياته»^(١).

قوية متحدية، مفصحة عما فيها بلسان ذرب، يسيطر صاحبه على سامعيه رغم لثغته بالراء^(٢). وكذلك كان عرار بن عمرو بن شأس الأسدي^(٣)، ضاوي الجسم، زري الهيئة^(٤)، تقتحمه العين عندما تراه لكنه إذا تحدث تكشفته حقيقته، فإذا نحن أمام رجل راجح العقل، عظيم النفس، قوي الشكيلة. ولهذا اتخذ مصطفى اسم عرار هذا لقباً يوقع به قصائده وكتاباته. كما أن مصطفى وجد أن ثمة تشابهاً بينه

(١) عيسى الناعوري، «عرار شاعر التمرد وصاحب النور والصعاليك»، مجلة العربي، العدد ٢٢، ص ١١٧.

(٢) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٢٠.

(٣) انظر ترجمة عرار في: ديوان الحماسة، لأبي تمام، ص ١٥١ - ١٥٢.. ابن سلام الجعفي، طبقات شعول الشعراء، ص ١٦٦.

(٤) من مقالة للشاعر كتبها عن عرار بن عمرو بن شأس وقصته مع عبد الملك بن مروان، فقد بحث الحجاج عراراً ليبلغ الخليفة بالنصر الذي أحرزته قواته، فعندما مثل عرار بين يدي الخليفة، نظر إليه وحدث نفسه، ألم يجد الحجاج غير هذا لبيعه إلي؟ وكان الخليفة استخف بنحوه وهيئته، ولكن عندما تكلم عرار أعجب به الخليفة.

وبين عرار بن عمرو وهو أن أباه طلق أمه وتزوج امرأة غيرها كانت تؤذيه، كما أن عراراً بن عمرو كان ابن أمة سوداء، وتزوج والده امرأة غيرها كانت تؤذيه وتستخف به، فخطبها عمرو بقوله^(١):

أرادت عراراً بالهوان، ومن يرد

عراراً - لعمري - بالهوان فقد ظلم

ثقافته:

تلقى مصطفى تعليمه في إربد، ثم في دمشق، فحلب حيث أنهى تعليمه الثانوي فيها عام ١٩٢٠م. وفي أثناء دراسته هذه تعلم اللغة التركية وهي اللغة الرسمية وهناك، كما عرف الفارسية، وكذلك تعلم الفرنسية كما يظهر في شهادته التي حصل عليها من المدرسة السلطانية في حلب.

في أواخر العشرينات درس مصطفى القانون معتمداً على نفسه، وتقدم للفحص الذي كانت تجريه وزارة العدلية آنذاك، فاجتازته، وحصل على إجازة المحاماة في ٣ شباط ١٩٣٠م^(٢).

هذه هي حدود ثقافة شاعرنا الرسمية، أما ثقافته العامة فأوسع منها بكثير، فلقد درس مصطفى الكتب المقدسة جميعها، وظهرت آثار هذا الدرس في إنتاجه الشعري، والنثري، كما كان له اطلاع واسع على التراث العربي في مختلف جوانبه. وكان له ولع خاص باللغة وشواردها، قاده إلى كتابة مجموعة من المقالات عنوانها:

(١) أجمع الباحثون الذين درسوا الشاعر على أنه نظر إلى هذا الجانب من عرار بن عمرو حين تلقب بعرار. انظر: عشيات وادي اليباس، ط١، ص ٦. عرار شاعر الأردن، ص ١٨٧، عرار الشاعر اللامع، ص ٥٠ - ٥١. محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص ١٠٩.

(٢) ضمن أوراق الشاعر كراس كتب على جلده، «الموجز في علم الحقوق، تأليف مصطفى وهبي التل ١ حزيران ١٩٢٩م». وما أن نتصفح الكراس حتى نجد أن بضع صفحات فقط تحوي مادة في الحقوق، أما باقي صفحات الكراس فهي مسودات لمجموعة من المذكرات والخواطر.

«أمالي عرار»^(١)، نشرها في جريدة الأردن، دار معظمها حول بعض المسائل اللغوية الأدبية، «مما يدل على تمكنه ورسوخ قدمه»^(٢) في هذا المجال.

ولمصطفى اهتمام كبير بالأدب الشعبي المحلي، فقد عمد إلى جمع بعض الأمثال الشعبية الأردنية، ونظمها شعراً. كما أن أوراقه الخاصة تضم قدراً ليس بالقليل من الشعر البدوي، لشعراء من شرقي الأردن. إضافة إلى أن الكثير من الموضوعات التي طرقها مستقاة من البيئة المحلية، ومعبرة عن الارتباط بها.

لقد أتاحت له معرفة باللغتين: الفارسية والتركية، الاطلاع على آداب هاتين اللغتين، والفارسية منهما بخاصة، فلقد شغف بعمر الخيام فترجم رباعياته ترجمة نثرية، وكتب عن موطنه إيران، وبحث في فلسفته، كما اهتم بأدباء الفرس الآخرين، أمثال: سعدي الشيرازي، وجلال الدين الرومي، وحافظ الشيرازي^(٣).

وعن الأدب التركي ترجم الشاعر بعض القصص، كما وردت في كتاباته العديد من الإشارات إلى الأدباء الأتراك وأدبهم. وكان في نيته أن يترجم بعض كتب القانون المكتوبة بالتركية إلى اللغة العربية^(٤).

ولمصطفى متابعة لما يكتب في عصره، وبخاصة ما كان ينشر في الصحف والمجلات العربية. كما كانت له مشاركة واسعة في هذه الصحف والمجلات، فقد كتب عدداً كبيراً من المقالات في جريدة الكرمل الحيفاوية، وجريدة الأردن، وغيرهما من الصحف الصادرة آنذاك.

(١) ضمن أوراق الشاعر مجموعة مسودات لهذه المقالات، كثير منها بحالة سيئة، وبين أوراقه أيضاً قصاصة من جريدة الأردن فيها واحد من هذه المقالات، تحدث فيه عن الترخيم، وأثبت بعض أبيات له من قصيدة له بعنوان: «أمالي عرار»، تاريخ القصاصة ١٩٤٨/٨/٢.

(٢) محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص ١١٠.

(٣) ضمن أوراق الشاعر جزء من مسودة مقالة، بعنوان: «أمالي عرار» مؤرخة إريد ١٩٤٧/٧/٢٢، يتحدث فيها بشكل عام عن شعراء الفرس.

(٤) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٤٥.

وفي مركز الوثائق والمخطوطات بالجامعة الأردنية، مجموعة لا بأس بها من مكتبة الشاعر معظمها كتب قانونية باللغة التركية.

ويجدر بنا أن نشير إلى الصلات الواسعة التي أقامها الشاعر مع كثير من الشعراء المعاصرين له أمثال: إبراهيم ناجي، أحمد الصاهي النجفي، إبراهيم طوقان، عبدالكريم الكرمي (أبو سلمى)، الشيخ فؤاد الخطيب، فخري البارودي. كما كانت صلته وثيقة ببلاط الملك عبدالله بن الحسين، حيث كانت تجتمع نخبة من الشعراء والأدباء، تدور بينهم مساجلات ومعارضات شعرية كان لشاعرنا دور بارز فيها^(١).

لقد كان مصطفى مثقفاً واسع الثقافة، مطلعاً واسع الاطلاع، وليس كما قال عنه محمود المطلق: ... «كانت معارفه بسيطة، وثقافته محدودة»^(٢). لقد أثار قول المطلق هذا العودات، فقال: «وعلى مدى معرفتي الطويلة بعرار أقرر للتاريخ أمراً، لا بد من تقريره، والتنبؤ به، وهو أنه كان على جانب عظيم من سعة الاطلاع والأفق»^(٣).

إن آثار الشاعر، التي ستعرض لها، تدعم ما ذهب إليه العودات، فهي عديدة متنوعة، تدل على اطلاع واسع، وعلى ثقافة غير محدودة.

آثاره:

ترك مصطفى مجموعة كبيرة من الآثار النثرية، إلى جانب ديوانه الشعري. غير أن معظم هذه الآثار ما زال مجهولاً، ولم يقيض للباحثين أن يطلعوا عليه. وسنتناول هذه الآثار في أربعة أقسام:

(١) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٢١٨ - ٢٥٠.

(٢) هشيات وادي اليايس، ط ١، ص ٤٢.

(٣) عرار شاعر الأردن، ص ٣٩. وانظر حديثاً مطولاً عن ثقافة الشاعر في عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٦٨ - ٨٠.

١ - الآثار المطبوعة:

- ١ - عشيات وادي اليايس: وهو ديوانه الشعري^(١).
- ٢ - بالرفاه والبنين - طلال - كتيب وضعه الشاعر بالاشتراك مع خليل نصر، صاحب جريدة الأردن، وقدماه إلى الملك طلال بن عبدالله بمناسبة زواجه^(٢).
- ٣ - الأئمة من قریش: كتيب وضعه الشاعر مذكراً الداعين إلى الخلافة الإسلامية إلى أن الخلافة يجب أن تكون في بني هاشم^(٣).
- ٤ - أوراق عرار السياسية^(٤): كتاب جمعت فيه المقالات السياسية التي نشرها الشاعر في جريدة الكرمل الحيفاوية. وقدم لها محمد كموش. وتجدر الإشارة إلى أن الكتاب لا يعوي كل المقالات المنشورة في الكرمل، بل بعضها، وسنشير إلى المقالات التي لم تنشر في الكتاب.

ب - آثار منشورة:

- ١ - لعلمهم يتذكرون، سلسلة أمثلة: يتحدث الشاعر تحت هذا العنوان عن مصرع سيف بن ذي يزن، ومصرع امرئ القيس. ويقدم لحديثه بالقول: «... إن الحاجة في أمتنا إلى المساعدات الخارجية تأتي دائماً أبداً بنتائج معكوسة، متى وفرت عن لزومنا وزادت عما تتطلبه قوميتنا...»^(٥).

(١) في الصفحات التالية حديث مسهب عن هذا الديوان.

(٢) مصطفى وهبي التل، بالرفاه والبنين - طلال - عمان، ١٩٣٤م. بالرفاه: خطأ والصواب بالرفاه.

(٣) مصطفى وهبي التل، الأئمة من قریش، عمان ١٩٣٨.

(٤) محمد كموش، أوراق عرار السياسية، وثائق مصطفى وهبي التل، عمان ١٩٨٠م.

(٥) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٢/٨/١٩٢٥م، والعدد الصادر في ١٥/٨/١٩٢٥م. وعاد الشاعر للحديث عن هذه المقالة في مذكراته عام ١٩٣٦. فقال: «لعلمهم يتذكرون» قصة تمثيلية كتبت نشرت ملخصاً لها بالكرمل في عام ١٩٣٦م، وهي تتضمن مصارع امرئ القيس بن حجر الكندي، فسيف بن ذي يزن، فجبلة بن الأيهم، ويجب أن أضيف إليها مصرع الحسين بن علي حسب مشاهداتي ومعرفتي واختباراتي له في الحجاز وفي قبرص، وفي عمان ولا بأس من تضمين هذه القصة شيئاً من قصيدتي في رثائه، وحكايته مع عبده (نور يدس) وذكر حكاية العبد الصغير الذي

٢ - المنقذون، مأساة مضحكة في فصل واحد - مترجمة بدقة: قصة تمثيلية تتلخص في شيخ وابنته يقفان على شاطئ البحر، تغرق الابنة، يبدأ الشيخ بالصراخ، يتجمع الناس من حوله، يحثهم على إنقاذها، لكنهم يخوضون في أحاديث بعيدة عن مأساته، يصرخ فيهم: «انقذوها، ثم حدثوني عن ميراثكم»^(١).

٣ - بالفراء والبنين - مترجمة: قصة تتحدث عن حاجة رجل إلى حياة عائلية هادئة مستقرة، يختار امرأة من غير طبقته، وفي النهاية يؤول أمرهما إلى الطلاق^(٢).

٤ - أما أنا درزية - مترجمة بتصرف -: قصة تتناول حياة امرأة درزية، يستشهد زوجها أثناء الثورة السورية ضد الفرنسيين فتهاجر إلى بلد مجاور، فيصيبها العوز والفقر بعد أن كانت تعيش عيشة مترفة باذخة، ولكنها تصرف اهتمامها لتربية ابنها الذي تعدد ليحل محل والده، ويعرض الشاعر في هذه القصة للأوضاع السياسية التي تعرضت لها بلاد الشام بعامه في مطلع هذا القرن^(٣).

٥ - فن إسقاط الوزارات - مترجمة -: قصة طويلة تبين دور الصحافة وأثرها في الناحية السياسية. ويعرض الشاعر لهذا الأمر من خلال بيان التنافس الصحفي غير الشريف في الوصول إلى الأخبار ونشرها^(٤).

-
- جاء به إلى ثكة جدة، ونحن ممتقلون فيها، ليكون (نور يس) هذا حاشية من العبيد الصغار، وتسمية هذه القصة (عدل الله).
- والقصة بالشكل الأخير الذي يتحدث عنه الشاعر لم نعثر لها على أثر. وواضح أن الذاكرة قد خانتها في تذكر السنة التي نشر فيها القصة بشكلها الأول.
- (١) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٠/٢٤/١٩٣١م والعدد الصادر في ١٠/٢١/١٩٣١م، وهي منبذلة بتوقيع (ابن جلا). وقد وجدنا أن الشاعر نشر بعض كتاباته منبذلة بهذا الاسم المستعار. وأشار الشاعر إلى هذه القصة في مذكراته بالقول: «المنقذون: روايتي التي أنشأتها مترجمة عن التركية بهذا الاسم، بإعداد عام ١٩٣١م من جريدة الكرمل».
- (٢) نشرت في جريدة الكرمل، الأعداد الصادر في: ١٢/٣٠/١٩٣١م، ١/٦، ١٢/١٣/١٩٣٢م. لم يشر عن أي لغة ترجمها، منبذلة بتوقيع ابن جلا.
- (٣) نشرت في جريدة الكرمل، الأعداد الصادرة في: ٢/٢/١٩٣٢م، ٥/٣/١٩٣٢م، ١٢/٣/١٩٣٢م، ١٩/٣/١٩٣٢م، ٢٣/٣/١٩٣٢م. لم يشر عن أي لغة ترجمها.
- (٤) نشرت في جريدة الكرمل، الأعداد الصادرة في: ٢/٢/١٩٣٢م، ٦/٢/١٩٣٢م، ٢٠/٢/١٩٣٢م، ٢٤/٢/١٩٣٢م، منبذلة بتوقيع ابن جلا.

شخصية يعرفها الناس، وشخصية لا يعرفها ولا يراها أحد غيره. يقول: «أنا الثاني غيري أنا الذي يعرفني الناس، وما مصطفى التل الذي يروح ويفدو، ويذهب ويجيء، ويرضى ويغضب إلا صورة خلقها الناس لأنفسهم وأطلقوا عليها هذا الاسم، أما مصطفى التل الذي خلقه الله وكونته الأيام، فكامن من وراء هذه الصورة التي عرفها الناس..^(١)».

١٠ - المعارف في شرق الأردن: مقالة يعرض فيها للوضع التعليمي في شرقي الأردن، ولدير المعارف آنذاك، وينتقد الأحوال التعليمية والمناهج بشدة^(٢).

١١ - المتبرنطون: مقالة مطولة قدمت لها جريدة الكرمل بالقول: «بعث إلينا عرار من السلط بمقال طويل فيما يدور من النزاع حول (البرنطية) و(الطربوش)، والمقال جميل بما حوى من الأفكار والمبادئ، فلكي لا نحوم القراء من ثمرة أفكار الكاتب الوطني اهتلفنا منه ما يلي..».

وتتشر الكرمل مقتطفات من المقال في ثلاثة أعمدة وبالخط الصغير يهاجم فيها الشاعر بشدة الذين يدعون إلى لبس «البرنطية» الوافدة مع المستعمرين، ويدعو إلى التمسك بالزي العربي^(٣).

١٢ - مصرع السيد أحمد مريود: مقالة يرثي فيها المجاهد السوري أحمد مريود^(٤).

١٣ - نموذج من مدنية الفرنجة، مصرع فؤاد أرسلان: مقالة يتحدث فيها حول كيفية مصرع فؤاد أرسلان، من أبطال الثورة السورية، على أيدي الفرنسيين^(٥).

(١) نشرت في جريدة الجزيرة، العدد الصادر في عمان بتاريخ ١١/٣/١٩٤٠م ومسودات هذه المقالة موجودة ضمن أوراق الشاعر الخاصة.

(٢) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٢٦/٥/٢٣م والعدد الصادر في ١٩٢٦/٥/٣٠م.

(٣) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٢٦/٥/١٦م.

(٤) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٢٦/٦/٢٠م.

(٥) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٢٦/٥/٩م.

- ١٤ - الشرق العربي، حاشية على نبأ: مقالة يتحدث فيها عن الموظفين الوافدين إلى شرقي الأردن، ويصفهم بالمتعيشين^(١).
- ١٥ - حفاوة لا تشوبها شائبة، خطبة الشاعر عندما زار وكيل المندوب السامي منطقة الشوبك، وكان الشاعر حاكماً إدارياً لها^(٢).
- ١٦ - رسالة عرار - بين نفي وآخر: مقالة يتحدث فيها الشاعر عن نفيه إلى العقبة، وعن كيفية الإخراج عنه. وفيها يقول: «النفي أحب إلي»^(٣).
- ١٧ - قصيدة فريدة: مقالة يتحدث فيها الشاعر عن قصيدة للشيخ فؤاد الخطيب مدح فيها الدكتور جميل الفتوتجي^(٤).
- ١٨ - أصدقائي النور: دراسة عن مجتمع النور من الداخل، كما خبره الشاعر من خلال تردده عليه ومن خلال صداقته لأفراده. وقد أذيعت من الإذاعة الفلسطينية^(٥).
- ١٩ - القصيدة، من ذكريات البادية: مقالة يتحدث فيها عن البادية وجمالها، وجمال الحياة وبساطتها في ربوعها^(٦).
- ٢٠ - زيزاء: مقالة يتحدث فيها الشاعر عن زيزاء، وهي منطقة صحراوية تقع إلى الجنوب من عمان^(٧).

(١) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٢٥/٧/٢٥م. ولهذه المقالة بداية في العدد السابق من الجريدة وهو مقفود.

(٢) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٢٩/٨/٧م.

(٣) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٣١/٨/٨م.

(٤) نشرت في جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٣٢/٤/٢٧م.

(٥) نشرت في: عرار شاعر الأردن، ص ١٢٥ - ١٣٧. وضمن أوراق الشاعر الخاصة مسودات لهذه الدراسة.

(٦) نشرت في جريدة الليزان الدمشقية في عام ١٩٢٦. عن عرار شاعر الأردن، ص ٣١٧ - ٣٢٢.

(٧) نشرت في: عرار شاعر الأردن، ص ٣٢٢ - ٣٢٤.

٢١ - الخيام ورباعياتها: مقالان يحاور فيهما الشاعر أمين نخلة حول ترجمة الأخير للرباعيات^(١).

ج - آثار مخطوطة:

١ - ترجمة رباعيات عمر الخيام: وهي ترجمة نثرية لمئة وخمس وخمسين رباعية. ترجمها الشاعر عام ١٩٢٥م. ونشر بعضها في مجلة «منيرها»^(٢).

٢ - الخيام، توطئة: دراسة تقع في قسمين:

الأول: يتحدث فيه الشاعر عن العوامل المؤثرة في الأدباء والمفكرين.

الثاني: يتحدث فيه عن إيران، وصقها العام، من ناحية طبيعية. ويبدو لي أن الشاعر كان ينوي أن يقدم بهذه الدراسة لترجمته للرباعيات^(٣).

٣ - عمر الخيام وابن ميمون: دراسة القاها الشاعر في الندوة الأدبية بعمان، تحدث فيها عن ابن ميمون وعمر الخيام، ووجوه الشبه بين فلسفتيهما. ثم استطرده للحديث عن ابن سينا وفلسفته، وطبيعة حياته، وقارنها بحياة عمر الخيام. وفي هذه الدراسة تحدث عن عمر الخيام ورباعياته، وترجماتها، وبين أن الخيام لم يكن سكيراً زنديقاً، بل كان شاعراً صوفيّاً من طراز ابن الفارض. كما أشار إلى أنه عثر ولأول مرة على «رسالة الكون والتكليف لعمر الخيام، التي أعيا الباحثين أمرُ العثور عليها»^(٤).

٤ - الروح الشعرية: دراسة نقدية حول مفهوم الروح الشعرية، وأثرها ودورها في خلود العمل الأدبي. ويستعرض الشاعر في هذه السبيل العديد من الأمثلة،

(١) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٨٥ - ٩٤.

(٢) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ٨٥ - ٩٤. ومصطفى وهبي التل، رباعيات الخيام (مخطوط)، (ترجمة نثرية)، مكتبة الجامعة الأردنية رقم م خ ٥٥١١ ر ٨٩١.

(٣) التوطئة، مخطوطة بقلم الشاعر، وتقع في ثلاث عشرة صفحة من القطع المتوسط.

(٤) مخطوطة، بقلم الشاعر، تقع في ثلاثة وثلاثين صفحة من القطع الصغير.

بدءاً بشعراء الإغريق، فشعراء الفرس فالعرب مازجاً هي بعض الأحيان بين الشعر العربي الفصيح والشعر البدوي المحلي، مبيناً أن خلود هذا الشعر يكمن في الروح التي يحملها^(١).

٥ - البلاغة حسب رأيي: بحث في البلاغة العربية، ورأي الشاعر بها. واستطرد للحديث عن الانفعالات والمواطف وأثرها على تجربة الشاعر الشعرية^(٢).

٦ - لصوص: مقالة تميل إلى أسلوب القصة في بعض آرائها، يتحدث فيها الشاعر عن النور، وكيف يعتبرهم لصوصاً لا يعفون عن متاع مهما كان تافهاً. أما هو فيعتبرهم لصوصاً من نوع آخر، لصوصاً يسرقون القلوب والعقول، وقد سرقوا عقله وقلبه، ويود لو كان أحد أفرادهم^(٣).

٧ - أخو نشوات: مقالة يتحدث فيها الشاعر عن إدمانه للخمر بأسلوب غير مباشر، ويشير إلى أن سكره ونشوته هي لذته التي خلص من خلالها من عبثية الحياة، ومأساة الوجود^(٤).

٨ - في التصوف الإسلامي - الطريقة البكتاشية: مقالة حول مفهوم البكتاشية ومبادئها^(٥).

٩ - قهقهتان ودمعة: قصة قصيرة تمتلئ بالحوار، مستقاة من التاريخ الروماني القديم. يعالج فيها الشاعر الأحوال السياسية السائدة في عصره^(٦).

(١) تقع الدراسة في جزئين: الأول: ويقع في عشرين صفحة من القلم الكبير. والثاني: ويقع في سبع صفحات. وهذا الجزء سقطت منه بضع صفحات من أوله وآخره. والجزآن مكتوبان بخط الشاعر. (٢) ألحظ مكتوب في كراس من القلم الصغير وقد وقع في اثنتي عشرة صفحة منه. وهذه الصفحات بحالة سيئة.

(٣) المقالة بخط الشاعر، تقع في أربع صفحات من القلم الكبير.

(٤) المقالة بخط الشاعر، تقع في صفتين من القلم الكبير.

(٥) المقالة بخط الشاعر، تقع في سبع صفحات من القلم الصغير.

(٦) القصة مكتوبة بخير خط الشاعر، تقع في ست صفحات من القلم المتوسط.

١٠ - وفهقه ضاحكاً ثم بكى: نص قائم على أسلوب الحوار، مستقي من التاريخ الروماني القديم أيضاً، يعالج فيه الشاعر الأوضاع السياسية^(١).

١١ - بين الشعر الفصيح والشعر البدوي: دراسة يتحدث فيها الشاعر عن حياة الأردنيين وأنهم ما زالوا أقرب إلى حياة العرب في الجاهلية وصدر الإسلام من حيث عاداتهم وتقاليدهم، ويسرد العديد من الأمثلة الشعرية، مقارناً بين القيم الموجودة في الجاهلية وشعر صدر الإسلام من جهة وبين القيم الموجودة في الشعر البدوي المحلي من جهة أخرى^(٢).

١٢ - إقامة الدعوى عند البدو: حديث إذاعي، أذاعه من محطة الإذاعة الفلسطينية عام ١٩٣٩م^(٣).

١٣ - أساليب التحقيق والاتهام في شرائع البادية: حديث إذاعي، أذاعه من الإذاعة الفلسطينية عام ١٩٣٩م^(٤).

١٤ - أيضاً وأيضاً الهبر، تعليقاً على متن مرثاته، رباعيات الخيام، وديع البستاني، عمر الخيام، الاستعمار، شهوة التقليد، نزعة التفرنج: هذا هو العنوان بكامله، كما هو موجود في الأوراق. وهو عنوان مقالة وجهها الشاعر إلى صاحب جريدة الأردن، تحدث فيها عن رباعيات الخيام وترجمة البستاني لها، واستطرد للحديث عن الشاعر رشيد نخلة، وعرض لقصيدته (صدى المنفى) أما النقاط

(١) القصيدة مكتوبة بغير خط الشاعر، تقع في أربع صفحات من القطع المتوسط.

(٢) الدراسة مكتوبة بغير خط الشاعر، تقع في إحدى عشرة صفحة، وقد سقطت صفحة أو أكثر بعد الصفحة الثامنة، وكذلك بعد الصفحة الأخيرة. وقد عدلت هذه الدراسة واختصرت إلى ست صفحات مطبوعة، وأذيعت من الإذاعة الفلسطينية.

(٣) الحديث مطبوع في ثلاث صفحات من القطع الكبير. أذيع في يوم الأربعاء ١٩٣٩/٩/٢١م.

(٤) الحديث مكتوب بغير خط الشاعر، ويقع في عشر صفحات من القطع الكبير.

الثلاث الأخرى الواردة في العنوان، فلم تُعثر على شيء منها، إذ سقطت الأوراق التي كتبت فيها^(١).

١٥ - القديم السخيف: مسودة مقالة يرد فيها على نقد صلاح الدين اللبابيدي لشعر بدوي الجبل، كان قد نشره في إحدى المجلات الصادرة آنذاك^(٢).

١٦ - مراغة أمام القضاء: نص مراغته ودفاعه عن نفسه أمام القضاء، ويبدأ هذه المراغة بالقول: «... فإذا أنا في قاعة يقال لها محكمة وفي حضرة أشخاص يقال لهم قضاة...» ويستمر في هجوم عنيف على المحكمة والقضاة^(٣).

١٧ - كلها مقابر: مقالة كتبها الشاعر على أثر قراءته مقالة بعنوان: (المقابر الثلاث) كانت قد نشرت في إحدى المجلات الصادرة آنذاك. وفيها يتحدث الشاعر عن حياته في الشوبك، وعن اليأس والحزن اللذين يلفان حياته^(٤).

١٨ - مجموعة من المقالات القصيرة والخواطر المتفرقة: وهذه المجموعة لا تنتظم في أوراق متماسكة أو كراريس، بل مسودات استخلصتها من بين أوراق الشاعر الكثيرة. وكثير منها مكتوب بشكل مشوش.

١٩ - مذكراته: وهذه المذكرات غير منتظمة البتة، بل مكتوبة في أوراق وكراريس مختلفة متباعدة تمتد على مدى أكثر من ثلاثين عاماً. ولا تعدو هذه المذكرات أن تكون تسجيلاً لأبرز الحوادث التي تمر به من تعيين في وظيفة أو (١) المقالة مكتوبة بخط الشاعر. تقع في إحدى عشرة صفحة. من القلم المتوسط يعود تاريخها إلى مطلع ١٩٣٥م.
(٢) المقالة مكتوبة بخط الشاعر، وهي عبارة عن مسودات يعتورها الكثير من الشطب والتغيير والتبديل. تقع في أربع صفحات من القلم الكبير، ويعود تاريخها إلى ١٩٢٥م.
(٣) نص المراغة مكتوب بخط الشاعر، ويقع في ست صفحات من الحجم المتوسط وهي مؤرخة يوم الاثنين المصادف ٢٠ حزيران ١٩٢٧م.
(٤) المقالة مسودة بخط الشاعر، وهي ضمن كراس كتب فيه مذكراته أثناء وجوده في الشوبك حاكماً لها عام ١٩٢٥م، تقع مسودات المقالة في ست صفحات من الحجم الكبير. يعتورها الشطب والتغيير في كثير من المواطن.

عزل منها، أو إشارة إلى سجنه أو نفيه، أو تسجيل لبعض الخواطر التي يعن لها تسجيلها .

٢٠ - مجموعة رسائل: وهي مجموعة ضخمة من الرسائل، معظمها من أصدقائه إليه، وقسم منها مسودات من رسائله إلى أصدقائه. أهمها:

١ - رسالتان منه إلى والده الأولى مؤرخة: حلب ١٤ شباط ١٩٢٠م، والثانية: حلب ٢٤ مارس ١٩٢٠م.

ب - تسع عشرة رسالة منه إلى صديقه سامح حجازي معظمها كتب في حلب ١٩٢٠م. وفيها يشرح كيفية حياته اليومية بدقة. أولها مؤرخ في ٢٣ شباط ١٩٢٠م وآخرها في ٣٠ أيار ١٩٢٠م.

ج - رسالة منه إلى نجله الأكبر وصفي، مؤرخة عمان ٢٦/٩/١٩٣٤م. وهذه الرسالة غاية في الأهمية، فهي تكشف عن أفكار الشاعر وتطلعاته، ونظرته للحياة وللمجتمع وتقع هذه الرسالة في إحدى عشرة صفحة من الققطع الكبير.

د - مجموعة من الرسائل السياسية موجهة إلى صاحب جريدة الكرمل، والشيخ فؤاد الخطيب، وعمه أحمد التل. ومعظمها مكتوب في عام ١٩٣١م. أي العام الذي نفي فيه إلى العقبة.

هـ - مجموعة ضخمة من رسائل أصدقائه إليه، أهمها رسائل: محمد صبحي أبي غنيمة، وأحمد التل، وصالح المصطفى التل، والده، ومحمد الكحلوي، وعيسى الناعوري، وعبدالكريم الكرمي (أبو سلمى)، وسعيد الدرة.

د - آثاره مفقودة:

ما يدلنا على وجود هذه الآثار إشارتان:

الأولى: وقد وردت في مذكرات الشاعر، إذ كتب: «أول الرقص حنجلة» - هذا عنوان وقع عليه اختياري هذه الليلة ٢٥/٩/١٩٣٦م، الخميس، ليعرف به اسم مؤلف لي أزمعت أن أدعوه «على هامش العشيات» - أول الرقص حنجلة - وأن أكتب للخطاط نجيب الهواويني بمصر، ليبعث إليّ بكليشهه».

وأول الرقص حنجلة هذا سيكون مجموعة قصص أردنية وبكلمة أصبح قصص عنتني في حياتي أنا الأردني القح وهي^(١):

١ - وكانت الذئاب تعوي: قصة لجورجي الحداد، أذكرها وأتذكر حديث الدكتور طنوس قعوار عن شقائق الشهيد جورج الحداد هذا، ولقمة الخبر وسفالة البشر.

٢ - طنوس: ريبورتاج لطنوس، أي الدكتور طنوس قعوار، وكيف ستبدي لك الأيام ما كنت جاهلاً.

٣ - الدرس الأخير: عن الإفريقية، بقلم كاتول كنده سي من شعراء البارناس الأفريسيين، بقية قصة أعياها، وقد تكون لغير كاتول منده سي.

٤ - جرعة ماء: قصة تركية عن رشاد نوري، مهداة للدكتور أبي غنيمة.

٥ - كتعان: ملخص قصة «دود أهدن قلبه» التركية لرشاد نوري، ويجب أن أهدم لها بسطور كتابي للدكتور (أبي غنيمة) الذي جعلت عنوانه: سحر المزابيل^(٢).

٦ - صالح القماز: شخصية أردنية.

(١) أشار الشاعر في مذكراته هذه إلى قصص: سدوم، لعلهم يتذكرون، المنقذون، وهي منشورة سبق الحديث عنها.

(٢) سحر المزابيل رسالة مطولة من الشاعر إلى صديقه أبي غنيمة، يحدثه فيها عن وجوب تعلق الإنسان بوطنه، ويبين له أن مزابيل الأردن أفضل من الجنائن في أي مكان آخر. وهذه الرسالة سقط منها صفحة أو أكثر من بدايتها. وبقيتها تقع في ثمان صفحات من الحجم الكبير. وكتعان هو بطل قصة (دود أهدن قلبه).

٧ - سقوط قمرطاجنة: قصة أقترح على الناشئين سبكها بقصة تمثيلية من تاريخ روما.

٨ - فيريعات: كذلك من تاريخ روما، مع خطوط الصلة بينها وبين فتح العرب للأندلس، وكون التاريخ يعيد نفسه، وتسميتها «بتلك الأيام» لموافقة الاسم المسمى.

٩ - كارمن: النورية، الأوبرا العالمية المشهورة.

١٠ - صافو: الأوبرا العالمية المشهورة، تلخيص.

١١ - أشياء عن الشاعر ويلييه آرام دوليل، الشاعر البارناسي الأفرنسي، ووجوه الشبه بيننا وبينه، على حد تعريف النقادة أميل فاكه الأفرنسي، وتسميته له - نيم داهيلر - بالتركية^(١).

الثانية: ما جاء في رسالة من الشاعر إلى صديقه سليمان النابلسي، فقد قال: «... غداً سأسافر للقدس، لأستعد لإصدار مجموعة قصصي الأردنية: ١ - سدوم، ٢ - بنت يفتاح، ٣ - حمام الزلام، ٤ - حراث مأدبا، ٥ - حديث ليلة، ٦ - سحر المزابل»^(٢).

وهذه القصص لم نعثر على شيء منها باستثناء «سدوم» و«سحر المزابل»، وكل ما يدل على وجودها ما ورد في الرسالة السابقة.

(١) من مذكرات الشاعر. ويبدو لي أن بعض الآثار التي أشار إليها لم يكن قد كتبها بل هي مجرد أفكار راودته الكتابة عنها.

(٢) رسالة من الشاعر إلى سليمان النابلسي، غير مؤرخة.

شعره وشاعريته

في شعر مصطفى تسجيل لمراحل حياته وأطوارها، «صورة صادقة لنفسه، لا زيف فيها ولا افتعال»^(١). وفيه صورة لواقعه كما رآه. ولذا فقد جاء شعره حافلاً بدقائق حياته وخفاياها، فأنت ووجد فيه صورة لحياته الخاصة، حياته التي قضاه (بين الخرابيش) مع النور، أو في الحانات بين الدنمى والكؤوس، أو في مناهيه وسجونته ووظائفه وأعماله. كما حمل شعره رايه بالحياة وبالناس، وأبرز علاقته بالشعب وبالحكام. كل هذه الجوانب نقلها الشاعر لنا بكل الصدق والصراحة دونما موارد أو موارد.

لقد قال مصطفى الشعر في: الوطن، والغزل، والخمر، والنور، والرياء، كما عرض في شعره للأوضاع الاجتماعية والسياسية السائدة في عصره^(٢).

إن محاولة تناول الموضوعات التي طرقها مصطفى تناولاً تقليدياً أمر غير متيسر للناقد، إلا إذا صدر عن رؤية نقدية مسبقة، وغير متسق مع شخصية الشاعر الفنية المتميزة، فموضوعاته وإن كانت تقليدية، إلا أنه يتناولها غالباً تناولاً تقليدياً، بل يضعها ضمن إطار فني متميز، خاص به، دال عليه، فشعره صورة لشخصيته التي يصعب فهمها دون فهم الشاعر والأحاسيس والدوافع المحركة لها، دون فهم البيئة المحلية المؤثرة فيها. ولذا فإننا سنتناول الموضوعات التي طرقها الشاعر في إطار صورتين كبيرتين:

(١) محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص ١١٧.

(٢) انظر حديثاً مطولاً عن هذه الأغراض في: عرار الشاعر اللامع، ص ١٢٤ - ٢١٠.

الأولى: صورة المجتمع في شعره. وفي إطارها تدخل أشعاره السياسية والاجتماعية والوطنية.

الثانية: صورة حياته الخاصة، وفي إطارها تدخل أشعاره في الغزل، والخمر، والنور، والثرء.

وهاتان الصورتان ليستا بمنفصلتين، بل كثيراً ما تتدمجان لتشكيل صورة واحدة متكاملة، هي صورة الشاعر في إطار البيئة التي يعيش فيها. ونستطيع أن نجد هذه الصورة المتكاملة في القصيدة الواحدة من قصائده، وبخاصة القصائد الطويلة^(١).

فليس في شعر مصطفى قصيدة مفردة للغزل، وثانية للسياسة، وثالثة للخمر، ورابعة للوطنية.. إلخ^(٢)، بل أن القصيدة الواحدة قد تضم هذه الموضوعات جميعها.. فتأتي متتابعة حيناً، متداخلة حيناً آخر، ولكنها في الحالتين تتناغم ضمن الإطار الكامل للقصيدة لتشكّل في النهاية بناءً فنياً متساوفاً تجمع الوحدة الشعرية بين أجزائه.

وثمة أمر يجدر بنا أن نشبّه، وهو أن مصطفى يعبر من خلال الموضوعات العديدة التي يطرقها عن رؤيته للواقع الذي يعيشه، ذاتياً كان أم موضوعياً، وهو يعبر عن هذه الرؤية ضمن أطر المدرسة الرومانسية، الموضوعية والشكلية، التي ترى «أن العاطفة الفردية هي ينبوع الفكر والإبداع، فالرومانسي تجتمع فيه رغبات لا تحد، وأحاسيس لا يكبحها زمام، وشعور بالأبدية في اللحظة الآنية، وغمرة من الحب تخلط بين الفرحة الكبرى والأسى العميق، تأتيه كلها متوالية أو مجتمعة، وتفيض على إنتاجه، فيجد نفسه مرغماً على معالجة عواطف تخرج به لثورتها، على الحدود الفنية الموضوعية، وتدفع به إلى التمرد في الأسلوب، ذلك لأنه لا يستطيع إقحام هذه العواطف في الأطر الفنية التقليدية»^(٣).

(١) انظر القصائد: «بين الخرايش»، «يا جيرة البان»، «بقايا الحان وأشجان»، ود العلم في عمان أزياء».

(٢) قد نجد بضع قصائد ومقطعات تتحدث عن موضوع واحد.

(٣) جبراً إبراهيم جبراً، الحرية والطوفان، بيروت ط ٢، ١٩٧٩م، ص ٧٨ - ٧٩.

من هنا نستطيع أن نصل إلى فهم شعر مصطفي، هذا الشعر الذي ينثال من أعماقه الذاتية انشئالاً، فيعبر عنها تعبيراً حاداً مؤثراً، إن في جوانبها المشرقة، وإن في جوانبها القاتمة، ومن هنا أيضاً نستطيع أن نصل إلى فهم الصورة المتكاملة في شعر مصطفي، صورته في إطار بيئته، هذه الصورة التي تدخل في إطارها موضوعات شعره كلها، ومن خلالها تعبر عن وجهة نظره إلى الحياة، وهي وجهة النظر الرومانسية المؤمنة بتحرير الإنسان وانطلاقه وبتمرده وثورته، وبرفضه للواقع الذي يسلبه حريته وإرادته، ويضنه ضمن أطر عليه ألا يتخطاها، ويكبله بقوانين يجب ألا يتجاوزها.

إن خير مثال يمكن أن نأتي به لتبيان ما ذهبنا إليه هو قصيدة «بين الخرابيش»، وهي قصيدة طويلة، متشعبة الموضوعات، تقع في أحد عشر جزءاً، وضع الشاعر لها عناوين فرعية.

تبدأ القصيدة بمطلع غنائي عذب، يقول:

لَيْتَ الْوُقُوفَ بِوَادِي الشَّيْرِ إِجْبَارِي

وَلَيْتَ جَارَكَ يَا وَادِي الشُّتَا جَارِي

لَعَلَّنِي مَنْ رَوَى وَجْدِي الْقَدِيمَ بِهِ

أُرْتَادُ مَسْأَلِجَنِيَّاتِ أَشْعَارِي

وهي هذا الجزء والجزء الذي يليه يتحدث الشاعر عن طرده للهوى، وعن حبه وهواه، فيقول:

ظَنَنْتَنِي جَزْتُ عَنْ طَرْدِ الْهَوَىٰ فَإِذَا

مَوْضُوعُهُ لَمْ يَزَلْ مَوْضُوعَ أَسْمَارِي

ولكن إذا كانت خيبة ظن الشاعر هنا إيجابية، إذا صح التعبير، فإن المقطع التالي الذي يعرض فيه للأوضاع السياسية قد أوصله إلى خيبة ظن جعلته يرى أن السياسة:

سفاسف ضاع في تصريحها عُمرِي

وصوحتُ ريكها النكباءُ أزهاري

ثم نجده بعد هذا ينتقل إلى خرابيش النُّور، وفيها يشعر أن بغداد بحاناتها ومقاصفها ليست بنائية عنه:

كم خلتُ بغدادَ إذا جئنا مضاربهم

شرقيٍّ ماحصٍ عني قيدَ أشبارِ

امتارُ لهموا بريئاً من مقاصفها

مع النُّواسي في ديوانِ بشارِ

وانتقال الشاعر إلى مجتمع (الخرابيش) يذكره بمجتمعه، وخروجه على هذا المجتمع، وما يمكن أن يثيره من أقوال، فيقول، مؤكداً لا مبالاته بما يقال:

الناسُ قالوا، دعوني من قائلهم

وما به أرجف الراوونَ أخباري

ومع ذكره للناس وأراجيفهم، يذكر هيئة خاصة منهم، هيئة الوعظ والزجر، فيقول:

يا شيخُ حسبك، أدنى الإثم منزلةً

من رحمةِ الله ما تدعوه أوزاري

بعد هذا كله يصل الشاعر إلى (مدينته الفاضلة)، فيقول:

بينَ الخرابيشِ لا عبدٌ ولا أمةٌ

ولا أرقاءُ في أزياءِ أحرارِ

الكلُّ زطٌ مساواةٌ محققةٌ

تنفي الفوارقَ بينَ الجارِ والجارِ

ولكن مدينته الفاضلة هذه لا تستطيع أن تتسبه المدينة غير الفاضلة التي
خرج منها، فيذكرها، ويذكر ناسها، ويذكر أنهم:

حمقى يجارون أفراداً ومجتمعاً
وامةً وشعوباً كل تيارٍ
ويشمخون باناف مروضة
على الثمرغ في اعتاب جبار

فيخلص إلى أن الحياة بين الخرابيش هي «النعيم المقيم»، فيقول:
والهبرُ يرغل في نُعمى تشرده

بين الكواعب محفوفاً باقمار
تداعبُ الطبل سكراناً أنامله
فإن صحا غب من صهباء مزمارٍ

أما الاهتمام بحياة القصور، وبالإمارة، والمناصب، فأمر لا يجدي، ولا يعود
على صاحبه بغير أجر سنماري كما يقول:

ومنصب لم تفد منه بلهنية

من المعاش سوى أجر سنماري

وفي نهاية القصيدة يعبر الشاعر عن ارتباطه بأرض وطنه، وبما هي هذه
الأرض من مقومات الحياة، ارتباطاً يصل إلى درجة التقديس، يقول:

يا بنت وادي الشَّتا هشت خمائله

لعارض هل من وسمي مبدارٍ

خداك، يا بنت، من دحنون بيرتنا

سبحانه بارئ الارن من باري

هفي القصيدة: غزل وخمر، حديث عن النور ومجتمعهم، وعرض للأحوال
السياسية والاجتماعية، والماع إلى بعض مناحي الحياة الاقتصادية، وتعبير عن
التعلق بأرض الوطن وتقديسها، فما الذي جمع هذه الموضوعات كلها هي إطار

واحدة إنها «قوة الخيال القادرة على دمج الصور والفكر وتوحيدها في كل لا يتجزأ .
فالحودة في نظر الرومانسي قوة داخلية في العمل الفني يستهدفها الخيال، أكثر
منها شكلاً خارجياً تفرضه الصنعة الحاذقة»^(١).

وهذا ما نلمسه في شعر مصطفى، سواء اكان واعياً لهذا الأمر ام غير واع .

وبعد، فإن ثمة أموراً تتعلق بشعر مصطفى وشاعريته لا بد من تناولها، وهي:

١ - إن مصطفى يمتلك الموهبة الشعرية الأصيلة وهي الركيزة الأساسية لأن
يكون شاعراً عظيماً، غير أنه لم يتفرغ للشعر، بل كان الشعر سبيلاً من السبل
التي اتخذها للوصول إلى هدفه الأول، وهو إصلاح مجتمعه، ولذا فإن شعره ليس
تصويراً للمجتمع، بقدر ما هو تعبير عن إحساس الشاعر إزاء هذا المجتمع ورؤيته
له . ومن هنا نستطيع أن نفهم ثورة الشاعر الرومانسية العنيفة المتمثلة في ثورته
على مجتمعه، وما يسوده من قيم، وعادات، ومعتقدات، وعلى الرؤوس في هذا
المجتمع، إذ رأى فيهم أسباب الظلم والنفاق والفساد .

لقد آلت ثورة مصطفى إلى الفشل، ففرق في لجة من التشاؤم والسوداوية،
وبرز في شعره عنصر انتزاع والشكوى من الحياة والناس، فهذا هو يقول:

والناس كالكاين رجس، والوجود كما

أيقنت حملانه بالفتك (نؤبانا)

والكون غيلٌ لعمري لستُ فيه أرى

غير السعالي تُناجي اليوم غيلانا

٢ - إن المقولة بأن مصطفى يهتم بالمعنى ولا يكثر باللفظ غير صحيحة،
وكذلك المقولة بأن شعره كان عفواً يصل إلى درجة الارتجال^(٢).

فمسودات قصائده تدفع هاتين المقولتين وتلغيهما، فغناية مصطفى باللفظ
كبيرة، وتعامله مع اللغة مدروس ومقصود، هو يعتمد إلى استخدام الألفاظ العامية،

(١) الحرية والطوفان، ص ٨٣ - ٨٤ .

(٢) انظر: مشيات وادي اليايس، ط١، ص ٢٩ . عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٢٦ .

أو الشائعة، أو الغريبة عمداً يقصد من ورائه إلى أن تكون اللغة التي يستخدمها «ذات وظيفة مزدوجة، فهي وسيط ناقل للدلالة والموضوع، وهي دلالة وموضوع في ذاتها»^(١) ومن هنا كان ذا قاموس شعري خاص، وذا شخصية فنية متميزة.

إن التغييرات العديدة التي كان يجريها الشاعر في ألفاظ الأبيات، وفي ترتيب أبيات القصيدة الواحدة، وفي اختياره لشكل واحد من هذه الأشكال لتدلنا بوضوح على أن الشاعر لم يكن يقول الشعر عفواً، بل كان يعاني أشد المعاناة في نظمها، كما تدلنا على أنه ينتقي ألفاظه ويختارها لتعبر عما يريد أن يعبر عنه.

٣ - عملية الإبداع الشعري عند مصطفى مخاض يشكل القلق والتوتر والنزق عناصره، فقد تبينت من خلال مسودات قصائده مقدار الجهد الذي يبذله لكي يصل إلى الصورة التي يريد أن يعبر لها عما يعتمل في نفسه من أحاسيس ومشاعر. يظهر هذا القلق والتوتر والنزق في طريقة كتاباته لمسودات قصائده، فهو يكتب بطريقة مشوشة مضطربة متسربة^(٢)، هتملت الورقة التي يكتب فيها بالشطب والتغيير في ألفاظ الأبيات، موطنها، حتى لنضطر في بعض الأحيان إلى أن نبحت عن الكلمات التي يريد بها بين الكلمات الكثيرة التي شطبها.

ولعل في هذا ما يشير إلى درجة تمكن الشاعر من أدوات صناعته، فهو يمتلك موهبة شعرية، ولديه تجربة قوية دافعة إلى الإبداع، لكن تحقيق فعل الإبداع وإخراجه إلى حيز الوجود، لا يتأتى للشاعر بسهولة ويسر، فهو يكتب ويشطب ويعيد الكتابة ويعيد الشطب وتكرر هذه العملية مرات عديدة حتى يصل الشاعر إلى الصورة أو الشكل الذي يريد أن يعبر به عما في نفسه.

٤ - مصطفى شاعرٌ ملتزمٌ، له قضية، وله موقف، موقف وطني، وموقف اجتماعي.

(١) جريدة الدستور، العدد ٤٩٥٦، الصادر في عمان ١٩٨١/٥/٢٩.

كلمة الدكتور وليد سيف التي ألحها في حفل تسليمه جائزة عرار الأدبية.

(٢) انظر بعض المسودات في نهاية هذا الديوان الملحق الخاص بنماذج من أوراقه.

فلقد وقف الشاعر في وجه مستعمري وطنه ومن في صفهم، وهاجمهم بعنف
ودعا أبناء وطنه إلى مقاومتهم، وإلى المطالبة بحريتهم واستقلالهم، فهذا هو يخاطب
المعتمد البريطاني في الأردن بقوله:

لا تحسب الجرح، فيمن لا يضحج أسى
يا «كوكس» مندملاً فالضيم نكأ
والحق لا بد من إشراق طلعه
مهما استطالت على أهليه ظلماء

وفي الجانب الاجتماعي وقف الشاعر إلى جانب أبناء الشعب، الفقراء
«الطفاري»، ووقف إلى جانب المظلومين، ونذر نفسه للدفاع عنهم، ونادى بالعدالة
الاجتماعية، حتى النور طالع بمنحهم حقوق المواطنة وبالمقابل هاجم المرابي،
والمتعمين على حساب شقاء الشعب فهذا هو يخاطب المرابي قائلاً:

يا رهط «شيلوخ» من يأخذ بناصركم
يجن على الحق والأخلاق والدين
يا شر من منيت هذي البلاد بهم
إيذاؤكم فقراء الناس يؤذيني
إن الصعاليك مثلي مفلسون وهم
لمثل هذا الزمان (الزفت) خبوني

وهنا لابد من ربط التزام مصطفى بثورته الرومانسية، فهو يسعى كما يسعى
الشعراء الرومانسيون من قبله، إلى تحقيق صورة مثالية للمجتمع، وللإنسان في
هذا المجتمع، من منطلق شعوره بأنه المصلح لهذا المجتمع، وأنه الساعي إلى إسعاد
الشعب، ولكن حين يشعر بأنه قد أخفق في دعوته للإصلاح، نراه يصرخ:

فليتق الله بي شعب وفيت له
حق الوفاء وبالنكران كافاني
على مذابح قوالي: سوف أسعد
ضحيت عمري فلم يسعد و أشقاني

٥ - في شعر مصطفى روح شعبي حبه وقربه إلى أذواق وأذهان الناس في بلده، وقد تمثل هذا الروح في استخدامه الكثير من العبارات والألفاظ الشعبية، ومنها:

«يقيم قيامتي» طوّرًا
«وأحرق بيك» تارة
«إنّي يلذ لي الجلوس» «مكعوكًا»
«متفهوياً ومفهوياً» من نوني
«فبلطوا البحر» غيظًا من معاملتي
وبالجحيم إن استطعتم فزجوني

كما تمثل في استخدامه للأمثال الشعبية، فقد أدرك مكانتها وسيروتها بين الناس، وما تمثله لديهم من معانٍ ودلالات وإيحاءات، ولذا فقد عمد إلى جمع بعضها، ونظمها شعراً بعنوان (أمثال).

وهي حديثنا عن الروح الشعبي نستطيع أن ندخل ذكر الشاعر لأسماء الأماكن والمواقع الأردنية في شعره. فلقد أكثر مصطفى من ذكر أسماء المدن والقرى، وعيون الماء والجبال، والمواقع الأردنية المختلفة في شعره، حتى غدا سجعاً حافلاً بها. وفي هذا تعبير عن ارتباط الشاعر بالأرض وتقديسه لها. ومصطفى في هذا الجانب وفي الحركة الرومانسية التي «تجلّ الأساطير والفولكلور لأنها ترى فيهما رموزاً دائمة الحيوية لأماني الإنسان، وتجل الأرض لأنها تمنح شعبها وجهاً يتجدد مع الزمن»^(١).

٦ - للرمز في شعر مصطفى دور كبير. وقد تبدى عنده في عدة جوانب أهمها:

أ - لعل مصطفى «أول شاعر عربي حديث اخترع نماذج عليا في الشعر، وجعلها رموزاً لقضايا حيوية»^(٢) فلقد اتخذ من الهبر وهو نوري دميم الخلقة رمزاً للإنسان البسيط، المنبوذ، المضطهد، والإنسان المشرّد الضائع، وفي هاتين الحالتين

(١) الحرية والطوفان، ٨١.

(٢) سلمى الخضراء الجيوسي، مجلة عالم الفكر، العدد الثاني، ١٩٧٢، ص ١٩.

كان يرى فيه صورة لنفسه، صورة لأبناء وطنه، ولذا فهو يبدي اتجاه هذه الشخصية تعاضفاً كبيراً، ولكنه يسخر منها ويتهكم عليها حين تمثل لديه ذاك الإنسان الذي فقد كل إحساس بالكرامة وهناك شخصية نمطية ثانية هي شعر مصطفى، وهي شخصية الشيخ عبود النجار، وقد اتخذها رمزاً لفئة مترزمة منتفعة وصولية، فقهها: «في الجنة الخلود»، وهي «حصنة من في جيبه نقود».

ب - وتبدأ الرمز عند مصطفى في «كل امرأة تغزل بها، وكل قرية ذكرها، وكل واد تغنى به، إنها كلها رموز لهذا الوطن الذي أحبه»^(١).

ج - لقد أحسن مصطفى استخدام الأمثال الشعبية في شعره، ونجح في إخراجها من إطارها المحدود، لتصبح رموزاً لقضايا حيوية عامة، فعندما يقول:
زيتون «برما» رغم أنفك داشر

ما زال وهو كذاك منذ قديم

فإن «برما» هي قرية أردنية تشيع فيها زراعة الزيتون، لكن أهلها يهملونه، غداً مزاراً للصوص يحصلون على ثمره باستمرار، حتى ضرب بهم المثل «زيتون برما داشر وتعيشوا يا همل»، إن برما هذه تنداح دوائرها لتشمل الوطن كله، الوطن الذي لا يجد من يحميه، أصبح مرتعاً للمستعمرين، وللمنتفعين والصوص يحصلون على خيراته، ويسيطرون على مقدراته، دون أن يجدوا من يردعهم.

٧ - في ديوان مصطفى ثلاث قصائد من الشعر الحر، هي «أعن الهوى»، «متى»، «يا حلوة النظرة». والقصيدتان الأخيرتان كتبتا عام ١٩٤٢م. ولعل هذه القصائد الثلاث تمثل الإرهاصات العنوية الأولى لحركة الشعر الحر التي تبلورت الآن. وبها سبق مصطفى نازك الملائكة التي تقول: «كانت بداية الشعر الحر عام ١٩٤٧م في العراق.. وكانت أول قصيدة حرة الوزن هي قصيدتي المعنونة «الكوليرا»^(٢).

(١) الدكتور محمود السمرة، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، العدد السابق، ص ٧٣.

(٢) نازك الملائكة: قضايا الشعر المعاصر، ص ٣٥، وقد أشارك نازك في الطبعة الخامسة إلى أنها لم تكن قد أطلعت على محاولات مرار حين أصدرت كتابها.

لا نريد أن نقحم مصطفى في حلبة الصراع على ريادة الشعر الحر، ولكننا نريد أن نؤكد أن إرهاباته العفوية ممثلة بقصائده الثلاث، وبعض القصائد التي خرج فيها على بحور الشعر العربي، كانت مرتبطة بواقعه النفسي، وبثورته الرومانسية، فلقد عاش شاعرنا حياة حلقة مليئة بالاضطراب عبر عنها بشعر اتضحت فيه ملامح هذا القلق والاضطراب.

ومما يجدر ذكره أن الشاعر نظم قصيدته «متى» وهي أطول قصائده الحرة الثلاث، وهو في سجن «المحطة» بعمان، يعاني آلام السجن، وآلام انهيار الحلم الذي سمي لتحقيقه.

٨ - الأخطاء اللغوية والعروضية في شعره: في شعر مصطفى أخطاء عروضية، وأخرى لغوية يظهر أبرزها في بواكيره، وهذا شيء غير مستغرب، أما في أشعاره الناضجة هذه الأخطاء ليست كثيرة على كل حال، ويبدو لي أن الشاعر كان يعتمد أن يأتي بها، فهي تمثل جزءاً من ثورته الرومانسية التي لا تعترف بكل القواعد الكلاسيكية الثابتة. ويؤكد هذا أن الشاعر لم يكن جاهلاً بأمر هذه الأخطاء، بل إن الأشكال الصحيحة الموافقة للغة موجودة في مسودات قصائده، فمثلاً إدخاله قد على الاسم في قوله: «يا هند من حسابان قد بارق» كانت في شكلها الأول «كم بارق». وثمة أمر ثانٍ نستطيع أن نفسر به أخطاء الشاعر، وهو أن شعره قد نشر بعد وفاته، وأخذ كثير منه من الصحف والمسودات وهذه لم تتل العناية الكافية، التي تتكفل بخروج هذا الشعر بالشكل الصحيح.

وبعد، فإن هذه وقفة متأنية موجزة عند أبرز النقاط في شعر مصطفى وشاعريته، تلمست فيها طريقي من خلال الربط الدائم بين الشاعر وشعره، لأننا لا نستطيع بأي حال أن ندرس شعر مصطفى بمعزل عنه، فشعره وحياته صورة واحدة.

شعره و تحقیقه

هل جمع مصطفى أشعاره؟

لقد أجمع الباحثون على أن شعر مصطفى لم يجمع في حياته، وأن قصائده قد ظلت أشلاء مبعثرة، في صحيفة هنا، وفي صحيفة هناك، وفي مسودات ظلت سليمة باقية، وفي أخرى أتت عليها الأيام، وكان محمود المطلق قد أشار في بداية تقديمه للطبعة الأولى من «عشيات وادي اليابس» إلى أن شعر مصطفى لم يجمع في حياته^(١). وقد تابعه الباحثون^(٢) من بعده، واعتمدوا على قوله، لا سيما وهو صديق الشاعر المقرب، وكذلك فإنهم لم يجدوا ما يدفع قوله أو يطعن فيه. لم تصل إليهم نسخة أو شبه نسخة من شعر مصطفى، بل إن جل ما استطاعوا الاطلاع عليه هو بعض مسودات للشاعر، محفوظة لدى أنجائه.

وبرغم إجماع الباحثين هذا، فإن الباحث هنا لا يستطيع أن يأخذ بإجماعهم، أو يقرهم عليه، فهناك إشارة مبكرة تدفع ما يذهبون إليه، توحى بأن الشاعر قد جمع بعض شعره، في حياته، ففي مقدمة الطبعة الأولى «عشيات وادي اليابس» جزء من كلمة للشاعر العراقي أحمد الصافي النجفي، كتبها لتكون مقدمة لديوان مصطفى، وقد جاء فيها: «يجد المتعمّن في شعر الأستاذ عرار أو مصطفى وهبي التل، روحاً خفيفاً وثاباً، وأسلوباً جذاباً صادقاً، وخيالاً رقيقاً... وقد طبع شعره بطابعه الخاص، وأعطانا جوهراً خالصاً، هو عصارة روحه، ومرآة نفسه، وصدى محيطه وعصره، هو هذا الذي تقرأ في «عشيات وادي اليابس»^(٣).

(١) عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ١.

(٢) انظر: - الاتجاهات الأدبية الحديثة في فلسطين والأردن، ص ١٥٢.

- عرار الشاعر اللامنتهي، ص ١١٧.

- مصطفى وهبي التل حياته وشعره، ٦٣.

(٣) عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ٢٩.

إن النظرة الفاحصة المتعمقة التي إبداءها النجفي في شعر عرار، لا يمكن أن تكون إلا إذا قرأ شعر عرار، وتمعن فيه، وهذا هو الأمر الراجح، لا سيما وأن النجفي قد ذكر الديوان بالاسم، ولكن رغم وجود هذا النص بين يدي المطلق أولاً، وبين أيدي الباحثين من بعده، إلا أنهم مروا به مروراً عابراً، ولم يجدوا فيه ما يشير إلى أن الشاعر قد جمع ديوانه، باستثناء الدكتور ناصر الدين الأسد الذي ألمح إلى أن مصطفى قد يكون جمع بعض أشعاره وأزمع أن يطبعها هي ديوان^(١).

وإذا كان الأمر هنا ما يزال في دائرة الترجيح، فإن بين يدي الباحث الآن، الوثيقة الأولى التي تؤكد أن الشاعر قد جمع بعض أشعاره بنفسه، وأنه قد عزم على طبعها، فأرسل هذه الأشعار، أو بعضها إلى صديقه النجفي الذي كان مقيماً في دمشق، وطلب إليه أن يكتب مقدمة لديوانه، وأن يخبره عن تكاليف الطباعة، ويحييه النجفي برسالة، هي الوثيقة التي يعتمد عليها الباحث والتي تؤكد بأن الشاعر قد جمع بعض أشعاره. وهذه الرسالة الوثيقة موجودة ضمن مجموعة من أوراق الشاعر يحتفظ بها الأستاذ مريود التل. وإلى جانب هذه الرسالة وجد الباحث الكلمة التي كتبها النجفي لتكون مقدمة الطبعة الأولى من «عشيات وادي اليباس» جزء صغير منها، فيه زيادات عن الأصل المكتوب بخط النجفي نفسه^(٢).

أما الرسالة الوثيقة التي بعثها النجفي إلى مصطفى ردّاً على رسالته التي حملت معها مجموعته الشعرية التي كان يزمع طبعها، أو بعضها فهذا نصها: «أخي مصطفى، سلاماً واشتياقاً وبعد. فلا أخفي عليك أنني حينما ذهبت إلى إدارة «ألف باء»، وسلموني كتابك الضخم، اعتقدت أنه يحتوي على حوالة، أو أوراق سورية، أو فلسطينية والمفلس يحلم بالمال. ولكن ما أشد خيبتني حين فتحتها وجدها أوراقاً

(١) انظر: محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، ص ١١٦ - ١١٧. فقد أثبت الدكتور الأسد نص كلمة النجفي، وأشار إلى قصيدة (عشيات وادي اليباس) التي نظمها الشاعر عام ١٩٣٣م في معرض حديثه عن ديوان الشاعر وجمعه.

(٢) رسالة النجفي، وكلمته في شعر مصطفى محفوظتان لدى نجل الشاعر مريود التل، ولدى الباحث صورة عن كل منهما.

لا تصرف إلا بين الشعراء، أي بين المفاليس، نعم إنها صادفت رواجاً هي «بنك الشعراء»، ولكن ذلك الرواج لا يسمن ولا يفني من جوع..

أتاني كتابك.. ورأيتك تطلب مني عمليين، مادي وأدبي، أما المادي، فأعلم أخي أنني لم أطبع الرباعيات^(١) بنفسي، وعلى نفقتي، ولكن بمساعدة أخوان فرقهم الحرّ، والعطلة الصيفية، فأصبحت «كالسيف عزّى متناً من الحل»، على أنني غلبت بأجرة طبع الديوان^(٢) كثيراً، فقد صرّفت عليه ما يقرب من الخمسة وعشرين ليرة (كذا) ذهباً. وعلمت أنه كان يمكن أن تتم الأجرة بستة عشر ليرة (كذا). ومن هنا، ومن نظرك حجم الديوان، تقدر أن تعرف ولو إجمالاً ماذا يكلف طبع مجموعتك، إذا هستها بحجم ديواني الذي أهديه إليك..

أما طلبك الأدبي، أعني كتابة مقدمة لمجموعتك، فمتى عهدتني كاتباً، أو ناقدًا تحليليًا، لأستطيع القيام بهذا الأمر؟ أنت تعلم أنني لست سوى شويعر تثور نفسي في بعض المواضيع، هأنظم إحساساتي خالية من كل صنعة، ما عدا شعوري الصادق، وإن كان مبتذلًا، ولكن عزّ علي أن أزد طلبك الأدبي مع طلبك المادي، فראيت أن أكتب لك ما أستطيعه، سواء راقك أو لم يرقك، فكتبت هذه السطور التي أقدمها إليك، معتذرًا بقصوري عن تقصيري. أما شعرك الذي أرسلته إلي فقد أعجبني، وأسكرني، ونقلني إلى عوالمك الغريبة الجميلة. أحمد الصافي^(٣).

ورسالة النجفي هذه دليلنا الأول على أن الشاعر جمع بعض شعره في مجموعة كان يعترم طبعها.

وفي الوقت الذي يرسل مصطفى بعض أشعاره إلى النجفي، يعتمد إلى الإعلان عن قرب طرح ديوانه «عشيات وادي الياض» في السوق، وذلك على

(١) الرباعيات: هي رباعيات عمر الخيام التي ترجمها النجفي.

(٢) الديوان: ديوان الأمواج للنجفي، كما جاء في حاشية الرسالة.

(٣) رسالة الصافي النجفي إلى مصطفى، مؤرخة: دمشق ١٠/١٠/١٩٣٣.

صفحات جريدة الأردن، أملاً، على ما يبدو، أن يرى ديوانه النور في وقت قريب، فقد جاء في الإعلان الذي نشرته جريدة الأردن ما يلي: «اقرأوا قريباً عشيات وادي اليابس»، أو «أيام وليالي (كذا) فمن شاء اقتناء نسخة فليكتب للمؤلف لعنوانه بإريد. مصطفى التل. ولا حاجة لنا إلى إلفات النظر إلى «عشيات وادي اليابس»، فإن فيها كل أخضر فكه، لنذيت مبتكر، على نمط «العبوديات» إن لم يكن أبداع، لأن محرر «الأردن» لا تطالها، فتحذف ما حرمه الوسط الضيق الصادر من نشره، كما حرم الشيخ عبود عرازاً من ارتشاف خمرة»^(١).

وهذا الإعلان دليلٌ ثانٍ على أن الشاعر قد جمع بعض أشعاره وأنه كان عازماً على طبعها وتوزيعها.

وثمة دليلٌ مرتبطٌ بالدليلين السابقين اللذين يشيران إلى أن مصطفى قد جمع أشعاره، وأنه كان يود إخراجها للناس قريباً، كما يقول، وقد جاء هذا الدليل ضمن رسالة بعثها الشاعر من إريد إلى صديقه فلاح المدادحة في عجلون، ومما جاء في هذه الرسالة قوله: «... راجياً إليك هي الختام الاحتفاظ بكتابي هذا، لأخذ صورة عنه، أو أخذ الصورة عنه وإرسالها إلي، لأن هذه الرسالة سوف تكون إحدى مقالات كتابي «عشيات وادي اليابس» أو أيام وليالي (كذا) في مضارب النور». الذي سيخرج قريباً للناس^(٢).

وهي ٨/٨/١٩٣٣ نشرت جريدة الأردن «مقدمة العشيات - سين وجيم»، وهي قصيدة الشاعر المعنونة «عبود».

وهي عام ١٩٣٦ نرى الشاعر يتحدث في مذكراته عن مجموعة قصصية له بعنوان: «على هامش العشيات» وكأن أمر «العشيات» قد أصبح منتهياً.

(١) جريدة الأردن، العدد الصادر في ٢٢/٢/١٩٣٣ م.

(٢) من رسالة مصطفى إلى صديقه فلاح المدادحة، الرسالة مؤرخة إريد ٤/٨/١٩٣٢، يبدو من خلال الرسالة أن «عشيات وادي اليابس» لم يكن مجموعة شعرية فقط، بل فيه شعر ونثر.

نلاحظ من خلال الدلائل السابقة جميعها، أن فكرة طبع مجموعة شعرية، كانت تلح على الشاعر، وأنه قد قطع شوطاً في سبيل إخراجها للناس، ولكن، هل طبع مصطفى مجموعته الشعرية؟ من المؤكد أنها لم تطبع، ولو طبعت لكانت بين أيدينا نسخة منها، أو إشارة إلى أنها طبعت أما لَمْ لَمْ تطبع، رغم أن الشاعر جمعها، وأعدّها للطبع، وأعلن عن قرب طرحها في السوق، فأمرٌ غير معروف على وجه التحديد. ولكننا نرجح أن السبب هو طبيعة حياة الشاعر القائمة على القوضى، والتمرد، وعدم الصبر على العمل، وبخاصة ما يحتاج منه إلى إشراف ومتابعة^(١).

وإذا كان من المؤكد أن «العشيات» لم تطبع، فإنها أو بعضها على الأقل قد جمع، ولكن أين المجموعة التي جمعها الشاعر؟ تساؤل نظرحه ونحن على ثقة بأن نسخة مجموعة، أو شبه نسخة من شعر مصطفى لم تصلنا، وكل ما وصلنا هو مسودات قصائد، وبعض قصاصات من الصحف التي كان ينشر فيها أشعاره.

إن محاولة الشاعر طبع ديوانه عام ١٩٣٣، لم تكن الأخيرة فقد فكر بعض محبي شعره بطبعه، وذلك في عام ١٩٤٥م، ويبدو أن مصير هذه المحاولة لم يختلف عن مصير مثيلتها السابقة، فقد نشرت مجلة (الرائد) في عددها الصادر في عمان بتاريخ ٦/ تموز/ ١٩٤٥م تحت باب (أخبار أدبية) هذا الخبر: «يفكر لفيف من الشباب تفكيراً جدياً في طبع ديوان الأستاذ مصطفى وهبي التل، شاعر الأردن الأول، لتكون قصائده في مجلد واحد، في تناول عشاق شعر الأستاذ مصطفى وهبي الكثيرين»^(٢). ويقرأ مصطفى هذا الخبر، ويرد بهذه الأبيات:

(١) بين أوراق الشاعر، رسالة من صديقه صبحي أبي غنيمه إليه، وعلى هامشها كتب أحمد الصافي النجفي يخطب مصطفى: «أرجوك إرسال تلك المقالة التي كتبتها لتكون مقدمة، ولكن إهمالك جعلها مقالة، سامحك الله، وسامح إهمالك». وهذه إشارة إلى كلمة النجفي التي كتبها لتكون مقدمة (لعشيات وادي الهابس)، ولكن الشاعر نشرها في جريدة الأردن باعتبارها مقالة.

(٢) مجلة الرائد: العدد الثاني، الصادر في عمان ١٦/ تموز/ ١٩٤٥، ص ١٧.

قالوا: سيجمعُ أشعاري جهابذةً
من الشباب هواهم طبعُ ديواني
فقلتُ: شكرًا، فشعري لا تصيخُ له
من بعد عامي هذا غيرُ أذاني
ويقول أيضًا :

قالوا: لشعرك عشاقٌ بوتهمُ
أن يجمعوا بعضُهُ في شبه ديوانٍ
فقلتُ: شعري أشلاءٌ مبعثرةٌ
كانها عمري في كلِّ ميدانٍ

وحقيقة الأمر أن شعر مصطفى قد ظلَّ أشلاء مبعثرة هنا وهناك، لم تجد
من يعنى بها العناية الكافية، ولم يقيض لها أن ترى النور إلا بعد وفاته بأكثر من
أربع سنوات، حين جمع جزء من أشعاره، ونشر باعتباره الطبعة الأولى من «عشيات
وادي اليايس».

مصادر شعره

بين أيدينا أربعة مصادر أساسية لشعر مصطفى، هي:

١ - أوراقه الخاصة، وهي مسودات قصائده، وهي أهم المصادر جميعها وأغناها. وسنشير إليها بالحرف (ق).

٢ - عشيات وادي اليابس، الطبعة الأولى. وسنشير إليها بالحرف (ط).

٣ - عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، وسنشير إليها بالحرف (س).

٤ - كتاب عرار شاعر الأردن، وسنشير إليه بالحرف (ع).

وإلى جانب هذه المصادر الأساسية، توجد مصادر فرعية أخرى، فيها قليل من أشعاره تمثلت هي:

١ - بعض أعداد الصحف والمجلات، وبخاصة جريدة الأردن، ومجلة الرائد، وسنشير لهما ولغيرهما من الصحف والمجلات بالاسم حيثما وردت.

٢ - مخطوط (الدر النضيد في نحر الغيد)، وهو ديوان الشيخ حمزة العربي، وقد أثبت في الجزء الثاني منه بعض أشعار مصطفى، والمساجلات التي دارت بين الملك عبدالله ومصطفى والشيخ العربي نفسه، وسنشير لهذا الديوان بالاسم حيثما ورد.

٣ - حصلنا على بضع مقطعات وأبيات متفرقة من بعض الأشخاص الذين كانوا قريبين من الشاعر. سنذكرهم في المواطن التي نأخذ عنهم فيها.

وفي الصفحات التالية سنعرض لمصادر شعر مصطفى الأساسية وصفاً ونقداً.

أوراق الشاعر الخاصة

تعتبر أوراق الشاعر الخاصة المصدر الأول الذي اعتمد عليه الباحثون في جمع أشعاره، والتعرف إلى سيرة حياته. فقد اعتمد عليها صديقه محمود المطلق، حين أصدر بالتعاون مع نجله، مريود التل، الطبعة الأولى من «عشيات وادي اليابس» في عام ١٩٥٤م، وأشار المطلق في بداية تقديمه إلى أن القصائد التي يضمها الديوان، قد جمعها نجل الشاعر، مريود التل، من قصاصات الصحف، ومن المسودات التي خلفها الشاعر^(١).

وبعد المطلق، اعتمد على هذه الأوراق يعقوب العودات، حين أصدر كتابه «عرار شاعر الأردن»، وبالرغم من أن العودات لم يشر إلى هذه الأوراق، إلا مقارنة ما جاء في الكتاب، بما هو موجود في الأوراق، تثبت بأن العودات قد اعتمد عليها اعتماداً كبيراً جداً، فقد نقل منها معظم الأشعار التي ضمنها كتابه، والتي لم ترد في الطبعة الأولى من الديوان، وكذلك فإن ما ورد في الكتاب من معلومات، وحقائق، تتعلق بحياة الشاعر واتصالاته، وثقافته وآثاره، مستقاة في معظمها من هذه الأوراق.

ويبدو التفاوت واضحاً، بين العودات والمطلق، في درجة إفادتهما من هذه الأوراق، فبينما نقل المطلق بعض ما فيها من أشعار وأخبار، نجد العودات قد أخذ منها التقدر الأكبر من الأشعار والأخبار.

(١) عشيات وادي اليابس، الطبعة الأولى، ص ١.

وقد أفاد الدكتور محمود السمرة من جزء من هذه الأوراق، وذلك حين أصدر الطبعة الجديدة من «عشيات وادي الياض» في عام ١٩٧٣، فأخذ منها ثلاثاً وثلاثين قصيدة ومقطعة شعرية جديدة، أضافها إلى مجموعة القصائد التي ظهرت في الطبعة الأولى^(١).

إن أيًا من الباحثين الذين أفادوا من هذه الأوراق لم يصفها، ولم يحدثنا عن ماهيتها، أو محتوياتها، باستثناء ما جاء في كلمة للدكتور السمرة ألقاها في الاحتفال الذي أقيم بمناسبة مرور ثلاثين عامًا على وفاة عرار، فقد قال فيها: «وهي رأيي أنه مازالت هناك حاجة إلى إصدار طبعة جديدة من الديوان، يقوم فيها المحقق بإيراد الروايات المختلفة للأبيات، وترتيبها هي القصائد، فقد خلصت من اطلاعي على أوراق الشاعر إلى أن الصورة التي بين أيدينا للقصائد والأبيات ليست إلا صورة واحدة من عدة صور: ففي كثير من القصائد نجد ترتيب الأبيات مختلفًا، والتغيير في الفاظ الأبيات كثيرًا»^(٢) وهذا النص، على اقتضابه، يشير إلى أهم الأمور في أوراق الشاعر، وهي: الروايات المختلفة للأبيات، والترتيب المختلف لها، والتغيير الكثير في الألفاظ.

وقبل أن يعرض الباحث للأوراق، ينبغي أن ينبه إلى أن مجموعة الأوراق التي حصل عليها، ليست المجموعة نفسها التي اطلع عليها الباحثون من قبل، وإن اطلع عليها شخص أو باحث ما، فإنه لم يفد منها، ولم يشير إلى وجودها.

وتقع الأوراق التي حصل عليها الباحث في مجموعتين:

الأولى: يحتفظ بها نجل الشاعر، الدكتور سعيد التل، وهذه المجموعة في معظمها مسودات لقصائد الشاعر المنشورة، ولقصائد أخرى لم تنشر. وهي المجموعة

(١) عشيات وادي الياض، الطبعة الجديدة، التصدير.

(٢) ألقى هذه الكلمة في المهرجان الذي أقيم بمناسبة مرور ثلاثين عامًا على وفاة الشاعر في ١٩٧٩/٥/٢٣. انظر: مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، العدد السابق.

التي اعتمد عليها الدكتور محمود السمرة حين أصدر طبعة الديوان الجديدة، وهي لا تشكل سوى جزء صغير من مجموع الأوراق التي حصل عليها الباحث.

الثانية: ويحتفظ بهذه المجموعة نجل الشاعر مريود التل، وهي مجموعة ضخمة، تحوي إضافة إلى بعض الأشعار المنشورة وغير المنشورة، آثاراً أخرى عديدة للشاعر، منها: قصص وبحوث علمية، و محاضرات، وأحاديث إذاعية، ومقالات أدبية وسياسية، ورسائل منه وإليه، ومذكرات شخصية، ومرافعات قضائية، وخواطر متفرقة، إضافة إلى ترجمة غير كاملة لرباعيات عمر الخيام.

إن هاتين المجموعتين ليستا بمنفصلتين، وما دعانا إلى تناول كل منهما على حدة، كونهما محفوظتين في مكانين مختلفين، وكون الباحث حصل عليهما في فترتين زمنيتين متباعدتين^(١). ويبدو أن المجموعة الأولى قد أخذت من المجموعة الثانية الكبيرة، لتوضع بين يدي الدكتور السمرة حين أعد الطبعة الجديدة من الديوان. وما عدا هذا فليست هناك أية فروق بين المجموعتين، لا من حيث الشكل، ولا من حيث طريقة الكتابة فيها، فمعظم الأوراق مسودات لأثاره الشعرية والنثرية.

إن المطلع على هذا القدر الضخم من أوراق الشاعر لا يملك إلا أن يتساءل: متى كان الشاعر يجد الوقت الكافي لكتابتها؟ إذ المعروف عنه أنه كان إما ثملاً، وإما متردداً على (خرابيش النور). إن نظرة سريعة إلى هذا الكم من الأوراق. إضافة إلى النظر في تنوع المجالات التي طرّقها الشاعر، تجعلنا نعيد النظر في كل ما كتَبَ عن عرار حتى الآن. ففي هذه الأوراق آثار جديدة تضاف إلى آثاره المعروفة، وفيها ما يصحح بعض الأخطاء التي بنى عليها بعض الباحثين أحكامهم، سواء من حيث طبيعة حياة الشاعر الخاصة، ومشاركته في الحياة العامة، وأثره في الحياة الأدبية في محيطه، أو من حيث آفاقه الثقافية، وصلاته مع أدباء عصره.

(١) حصل الباحث على المجموعة الأولى في شهر آب/١٩٧٩، وحصل على المجموعة الثانية، على دفعات، خلال صيف ١٩٨٠م.

إن باستطاعة الباحث الآن، أن يدرس عراراً في جوانب حياته المختلفة، الخاصة والعامة، دراسة جديدة في ضوء جديد، تلقيه أمامه هذه الأوراق، يستطيع أن يعرف الكثير عن نفسية الشاعر من خلال رسائله، ومذكراته الشخصية، ومن خلال طريقته في كتابة مسودات شعره أيضاً، ويستطيع أن يتعرف بشكل أفضل على جوانب من حياته الاجتماعية في مختلف أطوارها، ابتداءً من وجوده طالباً في مدرسة تجهيز حلب عام ١٩٢٠م، فقد كان الشاعر يشرح في رسائله إلى أصدقائه طبيعة حياته اليومية، واهتماماته الفكرية واتصالاته الاجتماعية، ويستطيع الباحث كذلك أن يتعرف إلى آفاقه الثقافية، من خلال كتاباته العديدة المتنوعة المجالات.

إن الأوراق التي يعنيها أن نعرض لها هنا، هي الأوراق التي تحوي أشعاراً، وسنطلق عليها (الأوراق الشعرية)، تمييزاً لها عن بقية الأوراق التي تحوي آثاراً أخرى للشاعر. وسنعرض لهذه الأوراق من حيث شكلها ومحتوياتها.

الأوراق الشعرية

تشكل هذه الأوراق مجموعة كبيرة من المسودات، تضم معظم قصائد الشاعر المنشورة، وقصائد جديدة لم تنشر، وقد كتبت هذه القصائد في أوراق كثيرة، تختلف في أحجامها وأشكالها وأنواعها، حتى يبدو واضحاً للمطلع عليها أن الشاعر كان يكتب على أي ورقة تصل إليها يده، بغض النظر عن صلاحيتها، أو شكلها، أو نوعها، أو حجمها. فالحلم عنده أن يجد ورقة أي ورقة، يكتب عليها ما تجيش به نفسه. فأنثت وأجد في أوراقه بعض قطع من الورق المقوى مكتوباً فيها أبيات من بعض قصائده، وقصاصات صغيرة من الورق الشفاف، يكتب فيها البيت أو البيتين من الشعر ثم يلقاها، وبطاقات تتفاوت في أحجامها وأشكالها، طُبِعَ على وجه منها اسم الشاعر وعنوانه، أما الوجه الآخر فاستغله لكتابة بيت أو أكثر من الشعر. أما البطاقات والرسائل التي كانت تصل من أقربائه أو أصدقائه فما كانت تسلم من الكتابة فيها، فعلى ظهر البطاقة، أو الرسالة التي تصله، قد تجد بيتاً أو أكثر من شعره.

لا بل إن الصحيفة التي يقرأها لا تسلم من أن يكتب فيها مسودة قصيدة من قصائده، فعلى ظهر أحد أعداد جريدة (الكرمل)، وكانت تطبع على وجه واحد من الورقة، وجدنا مسودة لقصيدة (تشطير قصيدة ثعلبة بن صغير المازني). وهناك أوراق كبيرة الحجم، قد يزيد طول بعضها على نصف متر، يطويها الشاعر بطريقة معينة، ثم يكتب فيها كما يحلو له.

وبين أوراق الشاعر عدة كراريس، كتب فيها مذكرات، وخواطر، ومقالات، وأشعاراً أيضاً، ولكن هذه الكراريس باستثناء واحدة منها، سنعرض له، لا تحوي إلا قدرًا قليلاً جداً من الشعر، أما معظم محتوياتها فنشر في موضوعات مختلفة.

أما الكراس الذي يحوي قدرًا لا بأس به من الشعر فهو كراس مستطيل الشكل، كتب فيه الشاعر أغلب القصائد التي قالها أثناء وجوده في العقبة منفياً عام ١٩٣١م، وهذه القصائد، كما وردت في الكراس، مع ملاحظة أن نثرًا أو قصائد بدوية تفصل بينها، هي: «نفثات خمر»، «التوبة»، «التوبة عن التوبة»، «راهب الحانة»، «عرار في مقناه»، «عرار يرثي الحسين»، «من أجلهم»، «أقول لربي»، وبعض أبيات مفردة.

وثمة أمر لا بد من الإشارة إليه وهو أن هذه القصائد غير مكتوبة بشكلها النهائي، بل هي في معظمها مسودات فيها كثير من الشطب والتغيير في الفاظ الأبيات وترتيبها.

وهذا الكراس يحوي أكبر مجموعة من القصائد معاً.

طريقة الكتابة في الأوراق:

في أوراقه كلها، لا يتقيد الشاعر بأي قيد، فهو يكتب بالشكل الذي يريد، وبالخط الذي يريد، ويكتب فيها ما يريد أيضاً، فليس ضرورياً عنده أن تحوي الورقة الواحدة قصيدة واحدة، أو جزءاً من قصيدة، لا بأس لديه أن يكون في الورقة الواحدة شعر ونثر، وبيت من هذه القصيدة، وآخر من أخرى، كما لا يجد بأساً في كتابة قصيدة على هامش قصيدة كان قد كتبها من قبل. ولكن ينبغي أن نشير إلى أننا نجد في أوراقه أحياناً، أوراقاً مكتوبة بخط واضح مقروء، وينطبق هذا الوصف على أكثر قصائده التي كُتِبَتْ لمرة واحدة فقط، أي تلك التي لا تتعدد مسوداتها، ولكننا واجدون بإزاء مثل المسودات الواضحة المقروءة، مسودات مكتوبة بشكل عشوائي تكثر فيه مواطن الشطب والتغيير لألفاظ القصيدة وأبياتها، حتى ليضطر الباحث في بعض الأحيان إلى أن يبحث عن الكلمات التي يريدها الشاعر بين الكلمات الكثيرة التي شطبها.

ثم إن عددًا من الأوراق مكتوب بغير خط الشاعر، فقد اتضح للباحث أن نجل الشاعر، مريود التل، قد نقل بعض أشعار والده من مسوداتها الأصلية إلى أوراق جديدة، وكتبها بشكل مرتب، ونجد بين هذه الأوراق بضع أوراق مطبوعة، فيها أشعار ليست للشاعر، باستثناء قصيدة واحدة، هي (رثاء هؤاد)، وإضافة إلى وجود الشكل النهائي لهذه القصيدة مطبوعًا، فإن لها مسودات عديدة أخرى. ويجدر بنا أن نشير في هذا المجال إلى أن القصائد الموجودة في الأوراق تتفاوت في عدد مسوداتها، فبينما نجد لبعضها أربع مسودات وأكثر، لا نجد لبعضها الآخر سوى مسودة واحدة، وتحديد عدد مسودات القصيدة الواحدة، خاصة القصائد التي تتعدد مسوداتها، أمر مشكل، وذلك لكون الشاعر لا يكتب القصيدة كاملة في مسودة واحدة، بل يكتب جزءًا من القصيدة، ثم يعود لكتابة هذا الجزء مرة أخرى، مضيفًا إليه أبياتًا جديدة، مع اختلاف في ترتيب الأبيات أحيانًا وتغيير في الألفاظ. وقد يعود لتكرار هذه العملية مرات عديدة حتى تكتمل القصيدة، ولذا نجد أن بعض الأبيات قد أُعيدت كتابتها أكثر من غيرها. والأبيات التي تتكرر كتابتها، غالبًا ما تكون الأبيات الأولى من القصيدة.

ومهما يكن من أمر، فإن علينا أن نتذكر دائمًا أننا لا نقرأ مخطوطًا لديوان شعر، بل أوراقًا عايشة الشاعر في لحظة إبداعه، فظهر فيها أسلوبه في الكتابة، وطريقته في التفكير، إن محاولة تصور الشاعر في لحظة إبداعه، وانصرافه إلى الورقة التي أمامه ليسجل فيها ما يحسه، وما يشعر به، ثم محاولة التعرف إلى الأسباب التي دعت إلى تغيير هذه الكلمة أو تلك، أو تقديم هذا البيت على ذاك، تغري الناقد، كما يقول الدكتور محمود السمره، بالقيام بدراسة نقدية نفسية^(١).

(١) انظر: مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، ص ٦٩، العدد السابق.

محتويات الأوراق

تضم أوراق الشاعر مسودات لمعظم قصائده المنشورة، ولقصائد جديدة لم تنشر. كما تضم أشعاراً لغيره من الشعراء، ربما أُعجِبَ بها فكتبها في أوراقه، ويمكن أن نقسم محتويات هذه الأوراق إلى:

١ - مسودات القصائد المنشورة في الديوان،

معظم القصائد المنشورة في ديوان «عشيات وادي اليابس» بطبعتيه السابقتين لها مسودات تطابق النص المنشور حيناً، وتختلف عنه وتزيد عليه حيناً آخر. فقد وجد الباحث بعد مقابلة النصوص المنشورة للقصائد على نصوصها الموجودة في المسودات، أن بعض المسودات تحتوي على أبيات عديدة لم تنشر، وأن هناك اختلافات في الألفاظ، وهي الأبيات، ناتجة عن التغيير الذي كان يجريه الشاعر في نص القصيدة في المسودات.

وأكثر المسودات التي تحتوي على زيادات عن النص المنشور هي مسودات قصائد: «بقايا والحن وأشجان»، «بين الخرابيش»، «ما دَمَّ شعرك»، «متى»، «يا حلوة النظرة»، «الحنين إلى الجزيرة»، «والعلم في عمان أزياء»، «نور نسيمهم»، «أقبل الساقى»، «سكر الدهر»، وفي مسودات هذه القصائد زيادات بارزة تتفاوت في مقدارها بين قصيدة وأخرى، فبينما نجد أن في مسودات قصيدة «بقايا الحان وأشجان» أكثر من أربعين بيتاً زيادة على النص المنشور، قد لا نجد في غيرها غير بيت أو بيتين.

أما الاختلافات في الألفاظ والأبيات فكثيرة تكاد لا تخلو منها قصيدة، مع تفاوت في حجم هذه الاختلافات بين قصيدة وأخرى، فنحن وأجدون أن بعض القصائد قد تعرضت لكثير من التغيير والتبديل في الألفاظ وفي أبياتها، بينما نجد أن قصائد أخرى تكاد تُشاكل النص المنشور في الديوان.

وقد وجدنا أن الشاعر يغير ترتيب أبيات القصيدة الواحدة في بعض الأحيان، ولكن ينبغي أن نُشير إلى أن الترتيب المنشور في الديوان للقصائد موجود أيضاً في الأوراق.

ويبدو لي أن الشكل المنشور هو الشكل النهائي الذي استقر عليه الشاعر.

٢ - مسودات القصائد المنشورة في «عرار شاعر الأردن»:

نشرت في هذا الكتاب أشعاراً كثيرة للشاعر، وهي غير موجودة في الديوان بطبعته، وقد وجدنا كثيراً من هذه الأشعار ضمن أوراق الشاعر، ومسودات هذه القصائد لا يوجد فيها زيادات أو اختلافات هامة عن النص المنشور، إلا في بعض المواضع القليلة، حيث وردت بعض الاختلافات الطفيفة أو الزيادات البسيطة.

٣ - مسودات قصائد جديدة:

تحتوي مسودات القصائد الجديدة على أكثر من أربعمئة بيت من الشعر لم تنشر من قبل، ولم يشر إلى وجودها، قليل منها يعد من بواكير الشاعر، وأغلبها من مرحلة النضج الشعري عنده، ولا شك أن هذه الأشعار تشكل إضافة جديدة إلى إنتاج الشاعر المعروف، هذا الإنتاج الذي يحرص الباحثون على لم شتاته، وجمع أجزائه المتفرقة، والبحث عن التائه منه.

وفي مجموعة الأشعار الجديدة هذه، لم نعثر على قصيدة طويلة على غرار القصائد المنشورة، فأطول قصيدة في هذه المجموعة تصل إلى عشرين بيتاً. وعدد

القصائد التي تزيد أبياتها على عشرة قليل. فجُلُّ هذه الأشعار عبارة عن مقطعات قد تصل إلى ثمانية أبيات، وقد لا تزيد على بيتين أو ثلاثة. وثمة ملاحظة تجب الإشارة إليها. وهي أن القليل من هذه الأشعار له أكثر من مسودة. أما معظمها فله مسودة واحدة. ولعل قصورها هو السبب في ذلك، فمن الجائز أن يكون الشاعر قد كتبها في لحظة إبداعية معينة ثم تركها ولم يعد إليها مرة أخرى، كما كان يفعل بقصائده الطويلة التي كان يكرر كتابتها مرات عديدة.

٤- أشعار تغيره في أوراقه؛

هي أوراق مصطفى أشعار كثيرة تغيره من الشعراء، ربما أعجَبَ بها فكتبها، ثم اختلطت مع مجموعة الأوراق التي خلفها. وهذه الأشعار لشعراء من مختلف عصور الأدب العربي، ابتداءً من العصر الجاهلي وحتى العصر الحديث، وفي معظم الأحيان لم يكن يشير إلى قائلها، بل يكتبها كما يكتب أشعاره.

لا أريد هنا أن أعرض لهذه الأشعار، ولكني أريد أن أتوقف عند خمس من القصائد التي نشرت في «عشيات وادي اليابس» الطبعة الجديدة، وهي ليست للشاعر. وهذه القصائد هي: «رُدَّت الروح»^(١)، «وتل بعجلون»^(٢)، «خوفي على العرب»^(٣)، «أنازحُ أنت»^(٤)، وهذه القصائد جميعها للملك عبدالله بن الحسين. فقد وجدت جزءاً من قصيدة «رُدَّت الروح» ضمن مقالة لعبد المنعم الرفاعي منشورة في جريدة «الجزيرة» بعنوان «العاطفة في شعر سمو الأمير عبدالله»^(٥)، أما قصيدة

(١) عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، ص ٢٣٩

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٤٤.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٥٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٦٦.

(٥) جريدة الجزيرة، العدد الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٠/٤/٢١.

«وتل بعجلون» فمنشورة في الأعمال الكاملة للملك عبدالله بن الحسين^(١). ونشرت قصيدة «خوفي على العرب» في كتاب «الملك عبدالله كما عرفته»^(٢) لتيسير ظبيان. أما القصيدة الرابعة «أنازح أنت»: فقد وجدت في ديوان الملك عبدالله المخطوط^(٣). أما القصيدة الخامسة التي نُسبت للشاعر خطأ فهي «أصبحتُ فرداً» وهي في الأصل للشاعر حافظ إبراهيم، لكنها غير موجودة في ديوانه. وقد وجدت أن حلیم دموس قد أخذ هذه القصيدة عن جريدة الصباح الصادرة في طرابلس، لبنان، وشطرها ونشرها في «المثالث والمثاني»^(٤). وأبيات القصيدة بشكلها المنشور في ديوان مصطفى تختلط فيه أبيات حافظ بتشطير حلیم دموس.

ومن الجدير بالذكر أن أحدًا من الباحثين لم ينتبه إلى الأشعار التي نسبت للشاعر خطأ، بل تناقلوها على أنها له.

ما تفتقر إليه الأوراق؛

تفتقر أوراق الشاعر إلى ثلاث عشرة قصيدة من القصائد المنشورة، وهي: «عبود»، «رويداً إنه العيد»، «إذا داعبه الحب»، «يا ليت»، «إفلاس»، «تسول شاعر»، «بعد الأربعين»، «ليالي الكوخ»، «يا مرحبا»، «إلى المرابين»، «لقمة الخبز»، «يقولون تب عنها»، «إن الوعود». كما أن بعض القصائد ليس منها في الأوراق غير أبيات قليلة، وأبرز مثل على هذا «العبودية الكبرى»، «ليس في الأوراق منها غير بضعة أبيات. وسيبدو هذا الأمر بجلاء في التخریج.

وكذلك فإن الأوراق تفتقر إلى بواكير الشاعر، وهي منشورة في «عرار شاعر

الأردن».

(١) الملك عبدالله بن الحسين، الآثار الكاملة للملك عبدالله بن الحسين، ص ٥٧٤.

(٢) تيسير ظبيان، الملك عبدالله كما عرفته، ص ١٠١.

(٣) ديوان الملك عبدالله، مخطوط، ص ٨. والقصيدة معنونة في المخطوط «يا أحسن الناس».

(٤) حلیم دموس، المثالث والمثاني، ص ١٥٠.

عشيات وادي اليابس (طبعة الأستاذ المطلق)

صدرت الطبعة الأولى من «عشيات وادي اليابس» في أيلول عام ١٩٥٤م، عن شركة الطباعة الحديثة في عمان، وقد جاءت في مئة وست وتسعين صفحة من القطع الصغير، أخذت المقدمة التي كتبها محمود المطلق الست والأربعين صفحة الأولى منها، ثم تسلسلت القصائد في الصفحات الباقية، فوصلت إلى ست وستين قصيدة ومقطعة، بلغ مجموع أبياتها ألفاً وخمسمائة وواحدًا وأربعين بيتاً. وهذه الأشعار جمعها «السيد مريود التل، نجل الشاعر، جمعها من الصحف، ومن قصاصات الورق والمسودات التي خلفها الشاعر»^(١).

في الكلمة التي صدر بها الديوان، أورد المطلق عدة أمور تجب مناقشتها:

١ - قوله: «وقد اضطررت إلى حذف إحدى المقطوعات الشعرية، وبعض الأبيات التي لا يجوز نشرها، لأنها تمس بصورة ظاهرة أشخاصاً معينين، ولكن مجموع ما حذف من هذا القبيل لا يكاد يتجاوز العشرين بيتاً، وكذلك فقد تمعدت إهمال نشر بعض القصائد، وبعض الأبيات، لأنها رديئة جداً، ولا يمكن اعتبارها في مستوى شعر الشاعر، وأعتقد بأن المؤلف لم يبذل في نظمها أي مجهود، ولم يكن ليرضى عن نشرها بأي وجه من الوجوه، وهي على كل حال ليست بالشيء الكثير»^(٢).

(١) عشيات وادي اليابس، ط١، ص ١.

(٢) المصدر نفسه، ص ١.

إن قول المطلق هذا لا يصمد للمناقشة، بل إن مناقشة مثل هذا القول الآن يعتبر من قبيل تحصيل الحاصل. فبين أيدينا ما يدفع قوله ويلغيه إلغاء. فالأشعار المحذوفة كثيرة، وهي موجودة في أوراق الشاعر، وفي «عرار شاعر الأردن»، وفي الطبعة الجديدة من «عشيات وادي اليابس» أيضاً. ويصل مجموع الأشعار المحذوفة إلى أكثر من ألف بيت من الشعر، وأكثرها لا تمس أشخاصاً معينين، لا بصورة ظاهرة ولا بصورة غير ظاهرة، وهي ليست رديئة جداً كما يقول، وحتى لو كانت كذلك فليس له الحق في حذفها، لأن نتاج الشاعر ليس ملكاً لأحد يتصرف فيه كما يشاء.

وفي مقدمة المطلق نفسه إشارتان إلى أن هناك أشعاراً محذوفة وأن هذه الأشعار كثيرة. على حد تعبيره، فقد قال في الصفحة التاسعة من المقدمة «وفي الشوبك نظم مصطفى قصائد كثيرة، تتسم بطابع المرح والدعابة»^(١). فأين هذه القصائد الكثيرة التي يشير إليها؟ إن القصائد المنتشرة في الديوان والمؤرخة في الشوبك لا تزيد على ثلاث، فهل ثلاث قصائد كثيرة؟

ويقول المطلق في الصفحة السابعة والعشرين من المقدمة «وتوفي الشيخ عبود في السلط بالسكتة القلبية، كما يروي لنا في مقطوعته التي رثاه بها:

«عَبَّوْدُ مَاتَ بِكَسْتَةٍ قَلْبِيَّةٍ

وَقَضَى وَلَيْسَ الْمَوْتُ بِالْبَعْدَةِ»^(٢)

وهذه المقطعة لا وجود لها في طبعة الديوان الأولى، وقد نشرت في الطبعة الجديدة منه.

(١) عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ٩.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٧.

٢ - قوله: «لقد همت أنا بتسقيق هذا الديوان وتقيقه . أما ترتيب القصائد على هذا الشكل فقد جاء عفواً ودونما قصد، وكان بودي أن يجيء بحسب تاريخ النظم، ولكني لم أوفق إلى معرفة تاريخ كل قصيدة»^(١). إن القصائد التي تضمها هذه الطبعة قد أخذت إما من المسودات، وإما من الصحف، كما أشر المطلق، وقد نقلت القصائد المنشورة في الصحف كما هي، وذُلت بتواريخ نشرها، إلا في مواطن قليلة، إذ سقطت بعض أبيات من بعض القصائد، إما سهواً، وإما نتيجة لعدم الانتباه، فقد سقط من قصيدة «بين الخرابيش»، وكانت قد نشرت في جريدة الأردن بتاريخ ١٨/حزيران/١٩٣٩م، بيتان الأول:

ولا نُضَارَ ولا دخلُ ضريبتهُ،

تُجَبى ولا بيلزُ يمني بعشارٍ

وترتيبه بعد البيت التاسع والثلاثين من النص الموجود في الديوان، وقد أعيد هذا البيت إلى مكانه في القصيدة في الطبعة الجديدة^(٢)، أما البيت الثاني الذي سقط، فهو:

بين الخرابيش لا قاموا ولا قعدوا

ولا رووها ولا أنشدتُ أشعاري

وهو آخر بيت في القصيدة.

وكذلك سقط بيتان من قصيدة «يا مرحبا»، وكانت قد نشرت في جريدة «الوفاء»، العدد الأول الصادر في ٢١/٤/١٩٣٨م، الأول:

واشربُ ولا تفضب بربك

نخبُ لحيته العينة

(١) المصدر نفسه، ط١، ص ١.

(٢) عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، ص ٦٢.

ومكانه بعد البيت الرابع من النص المنشور في الديوان.

والبيت الثاني:

مَرَاكَ يَا بَيْتَاكَ حُلًّا

عَقَالَ أَشْوَاقِي السَّجِينَةَ

ومكانه بعد البيت الثالث عشر من النص المنشور في الديوان، وقد ورد هذان

البيتان في مكانهما من القصيدة في «عرار شاعر الأردن»^(١).

٣ - تاريخ القصائد: أكثر التواريخ التي ذيلت بها القصائد في هذه الطبعة

هي تواريخ نشرها في الصحف والقليل منها مأخوذ من أوراق الشاعر. ورغم أن

المطلق ينقل التاريخ من الصحف إلا أن أخطاء حدثت في هذه التواريخ، فقد ذيل

قصيدة «يا مرحباً» بهذا التاريخ: نشرت في العدد الأول من جريدة الوفاء ١٩٣٧م^(٢)

والصواب أن العدد الأول من «الوفاء» قد صدر في ٢١/٤/١٩٣٨م^(٣).

أما قصيدة «رثاء الهير» فقد ذيلت بهذا التاريخ «٢٧/١/١٩٣٤م وهو تاريخ

نشرها في جريدة الأردن»، ولكنه علق على القصيدة في الهامش بقوله: (كان قد

أشيع أن الهير توفي، عندما كان الشاعر منفيًا في العقبة (عام ١٩٣١م^(٤)). ورغم

التناقض الواضح بين التاريخين، فإن المطلق لم يقدم تفسيرًا له.

٤ - «لقد وردت في الديوان أخطاء لغوية ونحوية كثيرة، نتركها كما جاءت

في الأصل، إذ لم يكن من حقي إصلاحها، لو استطعت ذلك، كما أنه لم يكن في

وسعي أن أشير إليها، وقد تركت هذه المهمة لمن يجيدونها من علماء اللغة والنحو،

(١) عرار شاعر الأردن، ص ١٤١ - ١٤٢.

(٢) عشيات وادي اليابس، ط ١ ص ١٣١.

(٣) انظر: أديب مروة، الصحافة العربية، ص ٣٥٠.

(٤) انظر عشيات وادي اليابس، ط ١، ص ٦٨.

فلعل بعضهم يتفضل بعد نشر هذا الديوان بتعقبها، وإيضاحها، فيصبح بالإمكان الإشارة إليها هي الطبعة الثانية»^(١).

وهذه نظرة موضوعية أبقاها المطلق في العمل الذي قام به، ولكن ينبغي أن يشار إلى أن في الديوان أخطاء عروضية، وضرورات شعرية كثيرة، إضافة إلى الأخطاء اللغوية والنحوية، ولا نستطيع هنا أن نستقصي هذه الأخطاء، ولكنها سترد مشاراً إليها حيثما وردت في الديوان.

٥ - الشروح والحواشي التي وردت في هذه الطبعة مفيدة، ولكنها غير كافية، باعتراف المطلق نفسه، فقد قال: «إن هنالك بعض النقص في مقدمة الديوان، وفي التعليقات والشروح والحواشي»^(٢).

ويجدر بنا أن ننبه إلى أن بعض الشروح والحواشي قد أثبتت بشكل خاطئ، مثال ذلك تقديمه لقصيدة «على هامش خطبة إسعاف النشاشيبي».

٦ - نشر المطلق في هذه الطبعة قصيدتين ليستا للشاعر، وهما «إلى برفين»، و«الفلأ والعود»، والأول منهما لصديق الشاعر محمد صبحي أبي غنيمه^(٣) والثانية لصديقه أحمد رمزي الشرع.

(١) عشيات وادي اليابس، ط١، ص ١.

(٢) المصدر نفسه، ص ١.

(٣) انظر مرار شاعر الأردن، ص ١٣.

كتاب «عرار شاعر الأردن»

بعد صدور الطبعة الأولى من «عشيات وادي اليابس» بأربع سنوات تقريباً، صدر كتاب «عرار شاعر الأردن»، للأستاذ يعقوب العودات «البدوي المثلث».

يغلب على هذا الكتاب الطابع التسجيلي لحياة الشاعر وشعره. ولا يعني هنا أن نتحدث عن الكتاب باعتباره دراسة لحياة مصطفى وشعره، وإنما نقف عنده باعتباره مصدرًا من مصادر شعره الأساسية، وقد يعن لبعضهم أن يسأل: كيف يعتبر هذا الكتاب مصدرًا من مصادر شعر مصطفى، رغم أنه ليس بمجموعة شعرية؟ وما الإجابة على هذا السؤال بعيدة، فالكتاب يحوي بين دفتيه أشعارًا كثيرة للشاعر، لم ترد في أي من المصادر الأخرى، ومن هنا تأتي أهميته، فقد أورد:

١ - بواكير الشاعر التي يصل مجموع أبياتها إلى مئة وثمانين وسبعين بيتًا من الشعر^(١). ولا يخفى ما لبواكير الشاعر من أهمية، وبخاصة عند دراسة تطور الفن الشعري عنده، وكذلك فإن إنتاج الشاعر من أي مرحلة كان، يجب أن يأخذ مكانه في ديوانه.

٢ - مساجلات ومراسلات شعرية دارت بين الشاعر وبعض أصدقائه، وخصوصًا المساجلات التي دارت في بلاط الملك عبدالله بن الحسين^(٢).

(١) عرار شاعر الأردن، ص ٢٧ - ٣٧. والبواكير منشورة هنا تحت عنوان «أول الغيث».

(٢) انظر: المصدر نفسه، ص ٢١٨ - ٢٣٩.

٣ - أشعاراً لم ترد في أي من المصادر الأخرى^(١)، حتى هي أوراق الشاعر، يصل مجموع أبياتها إلى مئة بيت من الشعر، ويكون العودات بهذا قد حفظ جزءاً من أشعار مصطفى من الضياع.

ولكن ما المصادر التي استقى منها العودات هذه الأشعار؟

لم يحدثنا العودات عن مصادره، أو عن طريق عمله في الكتاب، بل جاءت فصوله متتابعة في غير ما تنظيم، ولا تبويب، أو توثيق في معظم الأحيان.

لقد حاول الباحث أن يصل إلى المصادر التي اعتمد عليها العودات، وذلك من خلال استقصاء مظان البحث، مطبوعة كانت أم مخطوطة، ومن خلال بعض اللقاءات مع أشخاص عايشوا الشاعر، وعرفوه عن قرب، فتبين الأمور التالية:

١ - إن أوراق الشاعر الخاصة كانت المصدر الأول الذي اعتمد العودات عليه، فأكثر مادة كتابه، الشعرية والنثرية، مستقاة من هذه الأوراق، دونما أية إشارة إليها.

٢ - فيما يتعلق بالمساجلات التي وردت في الكتاب، استطاع الباحث أن يطلع على ديوان شعر مخطوط بعنوان «الدر النضيد في نحور الغيد»^(٢)، وهو للشيخ حمزة العربي، ويقع في ثلاثة أجزاء كبيرة، وما يهمنا منه هو الجزء الثاني الذي سماه «سحر العيون في الغزل والمجون»، فقد أثبت الشيخ العربي في هذا الجزء بعض المساجلات التي دارت بينه وبين الملك عبدالله ومصطفى ومن هذه المساجلات: «قهوة البن»^(٣)، و«سيارة الجيش»^(٤)، و«استفتاء»^(٥)، و«آل البيت»^(٦)، وقد ظهر للباحث عن العودات قد نقل هذه المساجلات نقلاً حرفياً من المخطوط، لا

(١) الأشعار في مواطن متفرقة من الكتاب.

(٢) هذا المخطوط لدى الأستاذ زهير حمزة العربي، وقد سمح للباحث بالاطلاع عليه والنقل منه.

(٣) مخطوط الدر النضيد، ج٢، ص ١٧ - ٢٥.

(٤) المصدر نفسه، ج٢، ص ٢٦ - ٢٩.

(٥) المصدر نفسه، ج٢، ص ٣٠ - ٣٥.

(٦) المصدر نفسه، ج٢، ص ٣٦ - ٣٧.

بل إنه قد نقل الشروح من هوامش المخطوط، وكان حرياً به أن يشير إلى مصدره،
ففي إشارته توثيق للبحث، وإفادة للباحثين من بعده.

٢ - من خلال الكتاب ظهر للباحث أن العودات قد اعتمد على أصدقاء
الشاعر، فأمدوه بكثير من المعلومات، وليس ببعيد أن يكونوا أمدوه بالأشعار أيضاً،
فقد جاء ضمن حديث للسيد عمر العمري، وهو من أصدقاء الشاعر، ثلاثة أبيات
من الشعر لا توجد في غير هذا المكان^(١).

وأخيراً يجب ألا يغرب عن البال أن العودات قد ارتبط بعلاقة شخصية مع
الشاعر، فلعل بعض الأشعار قد أتته من هذا الطريق. وهي الكتاب ما يشير إلى
مثل هذا الأمر، فقد صدر العودات كتابه بصورة للشاعر مع خمسة أبيات شعرية
وقال: إن هذه الصورة قد أهديت له موشحة بالأبيات المنشورة معها.

وثمة أمر لا بد من ذكره هنا، وهو أن العودات قد نسب مقطوعتين لعرار خطأ،
وهما للشاعر اللبناني أبي الفضل الوليد بن طعمة.

(١) انظر: عرار شاعر الأردن، ص ١٥١ - ١٥٤.

عشيات وادي اليابس (طبعة الدكتور السمرة)

في عام ١٩٧٣م، وعن المؤسسة الصحفية الأردنية، صدرت الطبعة الجديدة من «عشيات وادي اليابس»، أصدرها الأستاذ الدكتور محمود السمرة، وقد جاءت في مئتين وخمسة وتسعين صفحة من القطع المتوسط، وضمت تسعاً وتسعين قصيدة ومقطعة شعرية، أي بزيادة ثلاث وثلاثين قصيدة ومقطعة على الطبعة الأولى، وهذه القصائد والمقطعات الجديدة أخذها الدكتور السمرة من أوراق الشاعر الخاصة التي اطلع عليها.

وهي تصديره لهذه الطبعة، ذكر الدكتور السمرة الأسباب التي دعت إلى إصدارها، وهي: نفاذ الطبعة الأولى، ورداءة طباعتها، وعدم انتشارها، ووجود أشعار هي أوراق الشاعر الخاصة، تستحق أن تنشر، ولم تنشر^(١).

١ - لقد حافظت هذه الطبعة على ترتيب القصائد كما وردت في الطبعة الأولى، ثم إضافت إليها القصائد والمقطعات الجديدة، ويعمل الدكتور السمرة هذا بقوله: «وقد صدر ديوان «عشيات وادي اليابس» مرتبة قصائده حسب تواريخها، ولأن أوراق الشاعر الخاصة ليس فيها ما يدل على تاريخ نظم ما ضم إلى هذه الطبعة الجديدة من قصائده، فقد وردت هنا تالية للمجموعة التي ظهرت في الطبعة الأولى»^(٢).

(١) انظر تصدير الديوان.

(٢) المصدر نفسه.

وقصائد الديوان التي ضمتها الطبعة الأولى لم ترد مرتبة حسب تواريخها، وقد اعتذر المطلق عن هذا بقوله: «أما ترتيب القصائد على هذا الشكل فقد جاء عفواً ودونما قصد، وكان بودي أن يجيء الترتيب بحسب تاريخ النظم، ولكني لم أوفق إلى معرفة تاريخ كل قصيدة»^(١).

وانناظر في هذه الطبعة من الديوان سيجد أن القصائد قد ذلت بالتواريخ نفسها التي في الطبعة الأولى، باستثناء تاريخ قصيدة «أنفاس عيد الفصح»^(٢)، فقد أرخت في الطبعة الأولى في ٢١/أيار/١٩٣٤ و نقل هذا التاريخ خطأ في الطبعة الجديدة هكذا ٢١/أيار/١٩٤٣. وأظن أنه خطأ مطبعي، كما سقطت تواريخ قصائد: «إلى المرابين»، «قالوا أناب»، «أمثال»، «جحش الهبر»، «عودة الهبر»، «لعنة الخمسين»^(٣)، أما القصائد الجديدة فقد أرخ بعضها، وتواريخها منقولة من أوراق الشاعر.

٢ - «وهذه الطبعة الجديدة تهمل المحاولات الأولى للشاعر في نظم الشعر، وما كان تقليداً مصنوعاً لقصائد قديمة»^(٤). فهي وإن أضافت أشعاراً جديدة لكنها لم تحوِ أشعار عرار المتوافرة كلها. فقد بقيت خارجها أشعار كثيرة غير النوعين اللذين ذكرهما الدكتور السمرة، وهذه الأشعار موجودة في «عرار شاعر الأردن»، وفي أوراق الشاعر الخاصة.

٣ - أضافت هذه الطبعة ثلاثاً وثلاثين قصيدة إلى الديوان، وقد تبين للباحث أن أربعاً من هذه القصائد ليست «لعرار»، وهي «ردت الروح»، «وتل بعجلون»، «خوفي على العرب»، «أنانج أنت»، وهذه القصائد جميعها للملك عبدالله بن الحسين، وكذلك قصيدة «أصبحت فرداً»، وقد سبق الحديث عن هذه القصائد،

(١) عشيات وادي اليابس، الطبعة الأولى، ص ١.

(٢) عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، ص ٤٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٩، ٥٢، ١٠٩، ١١٣، ١٧٠، ١٩٠ على الترتيب.

(٤) المصدر نفسه، التصدير.

وهي هذه الطبعة قصيدتان هما «قل للمليحة»، و«ما للوشاة»، وأعتقد أنهما ليستا للشاعر ولذا فقد وضعتهما مع الأشعار المنسوبة^(١).

٤ - عند الاطلاع على أوراق الشاعر الخاصة، ظهر للباحث أن بعض القصائد الجديدة ما هي إلا أجزاء من قصائد منشورة في الديوان من قبل، وليست قصائد قائمة بذاتها، وهي «وسرّح الطرف»، وهي جزء من القصيدة المعروفة المنشورة في الديوان «بين الخرايش» ويجدر بنا أن نشير إلى أن الدكتور السمرة كان أول من أشار إلى أن «وسرّح الطرف» جزء من قصيدة «بين الخرايش»^(٢)، فقد كتب في أسفل الورقة التي أخذ منها أبيات «وسرّح الطرف»: أظنها تنتم لقصيدة: «ليت الوقوف بوادي السير إجباري».

وقصيدة «أمالى عرار»^(٣) وهي جزء من قصيدة طويلة، نشر بعضها في جريدة «الأردن» ومعظمها موجود في أوراق الشاعر الخاصة، وفي «عرار شاعر الأردن».

«يا مّي»^(٤) وأبياتها جزء من قصيدة «بقايا الحان وأشجان»، وقد نُشرت في جريدة الأردن أبيات منها مع أبيات من القصيدة الأصلية.

٥ - يلاحظ أن كثيراً من القصائد الجديدة التي نشرت في هذه الطبعة لم ترد كاملة، إذ سقطت بعض أبياتها، وقد ظهر هذا واضحاً عند مقابلة النص المنشور على النص الأصلي الموجود في أوراق الشاعر.

فمن قصيدة «سكينة عندها دعد»^(٥) سقط بيتان، الأول:

وهاتيك التي نزلت

بنون المين تحت قدم

(١) انظر تحقيقنا لهذا الديوان في (طبعته الأولى).

(٢) عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، ص ٢٢٩.

(٣) عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، ص ٢٤١.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٤٠.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٢٨.

ويأتي بعد قول الشاعر من النص المنشور:
ومزهرهم ودفهم
على قانونهم يعدو

أما البيت الثاني الساقط فهو آخر بيت في القصيدة، وهو:
حسين منجب حقاً

فذاك أب وذا ولد

قصيدة «شرب فطرب»^(١)، سقط منها ثلاثة أبيات من نهايتها، والأبيات الثلاثة الساقطة منشورة في «عرار شاعر الأردن». إضافة إلى كونها موجودة في أوراق الشاعر.

قصيدة «خير من مدير»^(٢)، المنشور منها مقطع واحد، وهناك مقطعان مشابهان للمقطع المنشور في الأوراق، لم ينشرا. قصيدة «مللت عمري»^(٣)، سقط منها ثلاثة أبيات تأتي تالية للأبيات الثلاثة المنشورة.

٦ - رتب شروح هذه الطبعة وحواشيها في نهاية الديوان، وقد أخذ معظمها من الطبعة الأولى، مع بعض التغييرات الطفيفة التي استدعاها الفارق الزمني بين الطبعتين، أما الحواشي المتعلقة بالأشعار الجديدة التي ضمتها هذه الطبعة، فهي قليلة، إذ لا يوجد لها جميعها سوى أربع حواش.

٧ - الأخطاء العروضية واللغوية والنحوية التي وردت في الطبعة الأولى تكررت في الطبعة الثانية، وتجدد الإشارة إلى أن القوائد الجديدة في هذه الطبعة تكاد تكون خالية من الأخطاء لغوية كانت أم عروضية.

(١) المصدر نفسه، ص ٢٤٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٦٢.

(٣) عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، ص ٢٦٤.

منهج التحقيق

ليس بين أيدينا نسخة كاملة من شعر مصطفى، نستطيع أن نعتمدها أصلاً
نقابل عليه النسخ الأخرى، فشعره موزع هنا وهناك، كما رأينا، ولذا فقد عمدنا
إلى المنهج التالي:

- ١ - جمع الأشعار من مصادرها المختلفة.
- ٢ - اعتماد نص القصائد المنشور في الديوان، أو في الصحف غالباً وحين يقتضي الأمر تصحيح هذا النص، أو الإضافة إليه كذا نشير إلى ذلك، ونذكر المصدر الذي نقلنا عنه التصحيح أو الزيادة.
- ٣ - القصائد التي أخذت من أوراق الشاعر، وتنشر لأول مرة، راعينا اختيار الشكل الأصح لها من حيث ترتيبها أو روايتها، وأشرنا إلى الأشكال الأخرى في الحواشي.
- ٤ - أثبتنا الروايات المختلفة للأبيات، إن في ترتيبها، وإن في ألفاظها وأكثر هذه الروايات في «ق»، ولذا سيجد القارئ في الحواشي إشارتين للأوراق:
الأولى: في «ق»، وتعني أن الرواية الموجودة في الحاشية فقط موجودة في «ق».
الثانية: «هي ق أيضاً»، وتعني أن الروايتين الموجودة في الحاشية والموجودة في المتن موجودتان في «ق».
- ٥ - إعادة الأبيات الساقطة إلى أماكنها في القصائد، وإعادة التأليف بين أجزاء القصائد التي نشرت مجزأة.
- ٦ - التقديم للقصائد التي تحتاج إلى تقديم، بما يعين على فهمها وتمثلها.
- ٧ - ترقيم أبيات القصائد لتسهيل عملية تخريجها وشرحها.

- ٨ - تحقيق أسماء الأماكن والأعلام، وشروح الألفاظ والحوادث التي تحتاج إلى شرح.
- ٩ - تأريخ ما أمكن تأريخه من القصائد، وتصحيح بعض تواريخ القصائد التي وردت بشكل خاطئ في الطبعتين السابقتين.
- ١٠ - التنبيه على الأخطاء اللغوية والنحوية والعروضية.
- ١١ - الفصل بين اشطر الأبيات فصلاً صحيحاً.
- ١٢ - وضع أسماء البحور للقصائد والمقطعات.
- ١٣ - كثير من القصائد والمقطعات التي في أوراق الشاعر غير معنونة، فقمنا بوضع عناوين لها، وقد وضعنا هذه العناوين بين معقوفتين [] كما وجدنا أن عناوين بعض القصائد في الأوراق تختلف عن عناوينها في الديوان، فنبهنا على هذا الأمر في الحواشي.
- ١٤ - تخريج الأشعار.
- ترتيب الديوان: لقد ارتأينا أن نرتب الديوان حسب نوع الأشعار التي اجتمعت لدينا على النحو التالي:
- ١ - القصائد والمقطعات مرتبة حسب القوافي ثم ألحقنا بها القصائد التي تتعدد قوافيها وثلاث قصائد من الشعر الحر.
- ٢ - المساجلات والمعارضات.
- ٣ - المشطرات.
- ٤ - بواكير الشاعر.
- ٥ - الأبيات المفردة.

الديوان القصاصد والمقطّعات

والعلم في عمان أزياء

[البسيط]

- (١) بالنَّفْسِ، يا شيخُ! من تقواكَ أشياء
ضاقَتْ بها من فسيحِ الصُّدرِ أرجاءُ^(١)
(٢) أَكْـلَ يومين ترميني بموعظةٍ
فضفاضةٍ نسجُها: فقهُ وإفتاء؟
(٣) يا شيخُ! يا شيخُ، إنِّي لم أعد عرضاً
للناس، يرمونه بالعتب ما شاؤوا^(٢)
(٤) كُلُّ الأُلى بالغوا في نحتِ أثلتنا
عند الأميرين، بالخزينِ قد باؤوا^(٣)
(٥) مالي وللشَّام، لا «ضحلُ» بغُوطتها
ولا شماريخُها «كالهَضْبِ» شَماءُ^(٤)

(١) في «ق»: «من رحاب الصبر أرجاء»، و«من فسيح الصبر أرجاء». يخاطب الشاعر هنا صديقه الشيخ عبود النجار، وهو شيخ حجازي، جاء إلى الأردن مع الأمير عبد الله بن الحسين، وبقي فيه إلى أن توفي عام ١٩٤٨م. واسم الشيخ عبود يرد كثيراً في أشعار مصطفى، لا بل إنه سمي باسمه أروع قصائده «العبوديات».

(٢) في «ق» أيضاً: «لناس، فليسهبوا بالدين ما شاؤوا». «يا شيخُ! والكفس، إنِّي لم أعد عرضاً للناس، فليهرقوا عني بما شاؤوا».

(٣) في «ق» أيضاً: «فإن من بالغوا في نحت أثلتنا عند الأمير بغير الخزي ما باؤوا». نحت أثلتنا: ألقه هي كل شيء أصله، نحت أثلتنا: قال في حسبنا قبيحاً (اللسان: أثل). الأميران هما: الأمير طلال بن عبد الله «الملك»، ملك الأردن سابقاً، وشقيقه سمو الأمير نايف، وكان الشاعر على علاقة بهما.

(٤) شماريخها: رؤوس جبالها. (اللسان: شمرخ). ضحل: منطقة قريبة من الطفيلة. الهضب: جمع هضبة، ويطلق أهل جنوبي الأردن على المناطق الجبلية عندهم اسم «الهضب»، وهو ما يقصده الشاعر هنا.

- (٦) عيناَيِ ما استأنستَ فيها بأنسةٍ
ولا استساغتَ بها مرأَيِ حسناء^(١)
- (٧) دمشقُ! يا جنةَ الدنيا وشامكها
إن لم يكن فيك عن لياءِ أنباء^(٢)
- (٨) فالقلبُ أشهى إليه منك بلقعةُ
من سهلٍ إريد لا عشبٌ ولا ماء^(٣)
- (٩) وكلُّ عينٍ «حزيمُ الطلي» قرئها
لا تستبِيها رياضُ منك غنَّاء^(٤)
- (١٠) في غيرِ وادي الشتا في غيرِ أربعةٍ
ما تورفُ الظلُّ للأشواقِ أفياء^(٥)

- (١) في «ق» أيضًا:
«مالي وللشامِ لا أرباضها سكي
ولا استساغتَ بها مرأَيِ حسناء»
- (٢) في «ق» أيضًا:
«دمشقُ! يا جنةَ الدنيا وبهجتها
صدر البيت لحليم دموس، وتماه:
دمشقُ! يا جنةَ الدنيا وبهجتها
والبيت من قصيدة نشرتها جريدة الشعب الدمشقية في العدد (٥٧٣) الصادر في ١٧ حزيران ١٩٢٩م.
انظر: حليم دموس، الثالث والمئاني، ج ٢٤٧/٢
ليااء وأسماء: اسمعان لا يدلان على نوات نساء باعنيهن. ولعلُّ الشاعر يرمز بهذه الأسماء إلى الوطن،
ليبين مدى تعلقه به.
- (٣) في «ق» أيضًا: «من سهلٍ إيدون لا عشب ولا ماء».
إيدون: بلدة تقع جنوبي مدينة إربد.
- (٤) في «ق» أيضًا:
«ما تستبي من حزيم الطلي موطنهم
«إن الذين «حزيم الطلي» موطنهم
حزيم الطلي: أرض زراعية خصبة في منطقة الشوبك.
- (٥) في «ق» أيضًا:
«فارجع لوادي الشتا في غير أربعة
«ما بعد وادي الشتا للشوق منتقع
«ما بعد عمان للأشواق مرتبّع
وادي الشتا: وادي جنوبي غرب عمان، يرد كثيرًا في شعر الشاعر، وله فيه ذكريات.
وادي الحسا: وادي في جنوبي الأردن.
تورف الظل: ورف الظل إذ طال وأمتد.

(١١) إِنَّ الْهُوَى وَالْجَوَى وَالْوَجْدَ مَعْدُهُ

مُدُّ أَنْسَتْ رُسْهَا بِالْقَلْبِ حَوَاءُ^(١)

(١٢) مَلَاعِبٌ خَلَدَتْ أَسْمَاءُهَا غُرُرُ

مِنْ شَعْرٍ مِنْ عِلْمَتِهِ الشَّوْقُ «زِيَا»^(٢)

(١٣) وَكِرْمٌ «جَلْعَاد» مَا بَعْدَ الَّتِي عَصَرُوا

«بِالسُّلْط» مِنْهَا تَلَذُّ الشَّرْبِ صِهْبَاءُ^(٣)

(١٤) وَبَعْدَ «قَعْوَار» خُمَارٌ يِعَامِلُنَا

إِنْ أَنْكَرَتْ جَبِينَا خَضِرَاءُ بِيضَاءُ^(٤)

(١٥) وَبَعْدَ «عِمَان» رِيحٌ لَا تَزِيلُهُمْ

بِنِعْمَةِ الْقِيلِ ذِي «رَغْدَان» أَلَاءُ^(٥)

(١٦) الْخُمُرُ رَجَسٌ وَفِي تَحْرِيمِهَا نَزَلَتْ

آيَاتٌ مَا نَصُّهَا: لَغَزٌ وَإِيمَاءُ^(٦)

(١) الجوى: الحرقه وشدة الوجد من عشق أو حزن. (اللسان: جوا) رُسها: رس الهوى في قلبه. أي دخل وثبت. (اللسان: رسس).

(٢) في «ق» أيضًا:

«مِنْ شَعْرٍ مِنْ لَفْنَتِهِ الشَّوْقُ زِيَا».

زِيَا: منطقة جنوبي عمان.

(٣) في «ق» أيضًا:

«وَبَعْدَ «جَلْعَاد» صَرْقًا أَوْ مَشْعُوعَةً

تَلَذُّ لِلشَّرْبِ يَا أَسْتَأْ صِهْبَاءُ»

«وَكِرْمٌ «جَلْعَاد» مَا بَعْدَ الَّتِي عَصَرُوا

بِسُلْطَهَا أَتَشْتِ النَّدْمَانُ صِهْبَاءُ»

جَلْعَاد: منطقة جبلية في السلط.

(٤) في «ق» أيضًا:

«إِنْ أَقْفَرُ الْكَيْسُ وَاجْتَاخَتْهُ نَكْبَاءُ»

«إِنْ حَارِبَتْ كَيْسَنَا صَفَرٌ وَبِيضَاءُ»

«إِنْ أَنْكَرَتْ كَيْسَنَا صَفَرَاءُ وَبِيضَاءُ»

قَعْوَار: جميل قعوار، خمار في عَمَانْ تردّد عليه الشاعر وصانقه.

خَضِرَاءُ بِيضَاءُ، وَكَذَلِكَ بَاقِي الرِّوَايَاتِ الْمَثْبُتَةِ فِي الْحَوَاشِي: كَنَايَةٌ عَنْ أَوْرَاقِ النَّقْدِ.

(٥) تَزَايِلُهُمْ: تَفَارِقُهُمْ. (اللسان: زول).

رَغْدَان: القصر الأسيري «لِلْكَي» فِي عَمَانْ.

(٦) في «ق» أيضًا:

«آيَاتٌ مَا فَاتَهَا لَغَزٌ وَإِيمَاءُ»

آيَاتٍ بِالضَّمِّ بَوْنٌ تَوْيِينٌ لِيَسْتَقِيمَ الْوِزْنُ.

(١٧) «عَبُودُ» يَا مَنْ فِي مَجَالِسِهِ

«لَلَامُ» هَمْسٌ «وَلِلْمَعْرَاجِ» ضَوْضَاءُ^(١)

(١٨) بِأَيِّ قَوْلٍ، لَقَدْ صَارَتْ مُحَرَّمَةً

عَلَى النَّدَامِيِّ، وَأَهْلِ الْحِطِّ «بِيرَاءُ»^(٢)

(١٩) لِلنَّاسِ بِالْكَاسِ أَرَاءُ، فَوَاعَجِبَا:

أَلَيْسَ لِلْكَاسِ بِالْإِنْسَانِ أَرَاءُ!

(٢٠) دَعَنِي بِرَبِّ «السَّكَاكِيِّ» مِنْ بِلَاغَتِهِ

وَقَوْلِهِ: مَقْتَضَى حَالٍ وَإِنْشَاءُ^(٣)

(٢١) أَمَا «فَرَاهِيدُ» فَاسْتَغْفِرْ لِصَاحِبِهَا

وَقَوْلِهِ: مِنْ عَيُوبِ الشُّعْرِ «إِقْوَاءُ»^(٤)

(٢٢) فَجُودَةُ السَّبْكِ فِي الْأَقْلَامِ مُوَهَّبَةٌ

وَرَائِعُ النِّظْمِ كَالْتَنْزِيلِ إِحَاءُ^(٥)

(١) فِي «ق» أَيْضًا:

«يَا شَيْخُ يَا شَيْخُ يَا مَنْ فِي خَزَائِنِهِ «لَلَامُ» جَرِيسٌ، «وَلِلْمَعْنَاهِ» ضَوْضَاءُ
الْأَم: كِتَابٌ فِي الْفَقْهِ لِلْإِمَامِ مُحَمَّدِ بْنِ إِدْرِيسَ الشَّافِعِيِّ.

المَعْرَاج: كِتَابٌ فِي السِّيَرَةِ لِلْإِمَامِ الصُّوفِيِّ أَبِي الْقَاسِمِ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ هُوْزَانَ الْقَشِيرِيِّ (ت ٤٦٥هـ).
(٢) فِي «ق» أَيْضًا: «عَلَى النَّدَامِيِّ وَأَهْلِ الذُّوقِ بِيرَاءُ».

«بِأَيِّ نَحْوٍ لَقَدْ أُمِسَتْ مُحَرَّمَةٌ
بِيرَاءُ: الْبِيرَةُ لِلشُّرُوبِ الْمَعْرُوفِ.

(٢) فِي «ق» أَيْضًا:

«دَعَنِي بِرَبِّ السَّكَاكِيِّ مِنْ بِلَاغَتِهِمْ وَزَعَمَهَا: مَقْتَضَى حَالٍ وَإِنْشَاءُ
السَّكَاكِيِّ: أَحَدُ الْبِلَاغِيِّينَ الْعَرَبِ، وَهُوَ أَبُو يَعْقُوبَ يُونُسَ بْنِ أَبِي بَكْرٍ (٦٣٦هـ). صَاحِبُ كِتَابِ «مِفْتَاحِ
الْعُلُومِ».

(٤) فِي «ق» أَيْضًا: «وَقَوْلِهِ: مِنْ عَيُوبِ الشُّعْرِ إِقْوَاءُ».

فَرَاهِيدُ: بَطْنٌ مِنَ الْأَزْدِ، وَإِلَيْهِ يُنْسَبُ الْخَلِيلُ بْنُ أَحْمَدَ الْفَرَاهِيدِيُّ مُسْتَنْبِطُ عِلْمِ الْعَرُوضِ. انْظُرْ: ابْنُ خُلْكَانٍ،
وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ وَأَنْبَاءُ أَبْنَاءِ الزَّمَانِ، تَحْقِيقُ إِحْسَانَ عَبَّاسٍ، بَيْرُوتَ ١٩٦٨ ج ٢٤٤/٢
الْإِقْوَاءُ وَالْإِطَاءُ: مِنْ عَيُوبِ الْقَافِيَةِ.

(٥) فِي «ق» أَيْضًا:

«وَرَائِعُ الْقَوْلِ تَنْزِيلُ وَإِحَاءُ»

«وَالشُّعْرُ كَالسَّحَرِ يَا أَسْتَاذُ إِحْيَاءُ»

(٢٣) يا شيخ! ما العلم؟ حسب المرء معرفة

أَنْ الشَّغَاةَ بَوَادِي السَّيْرِ لِيَاءُ^(١)

(٢٤) وَأَنْ وَادِي الشَّتَا حَوْ جَانَرُهُ

وَأَنْ مِصْطَافَهَا مَوَابِ أَسْمَاءُ^(٢)

(٢٥) وَأَنْ لِلْجَهْلِ فَضْلًا لَسْتُ صَاحِبُهُ

بِالْعِلْمِ، وَالْعِلْمُ فِي عَمَّا أَزْيَاءُ^(٣)

(٢٦) وَأَنْ أَذَانَ نَوَابِ الْبِلَادِ سَوَى

عَنِ الَّذِي يَقْتَضِيهِ الْعُلُجُ صَمَاءُ^(٤)

(٢٧) مُؤْمِلُ الْخَيْرِ مِنْ كَفِّ تَرْنَحُنَا

صَفْعًا، حَنَانِيكَ إِنَّ الْقَوْمَ أَعْدَاءُ^(٥)

(١) في «ق» أيضًا: «يا أيها الشيخ حسب النفس معرفة»
«وحسب من تأمَّ التعليم معرفة»

وادي السير: بلدة جنوب غرب عمان. المواقع الجغرافية في فلسطين والأردن، حسن عبدالقادر وآخرون، ص ١٩٥ كان الشاعر حاكمًا إداريًا لها في عام ١٩٢٢م، له فيها ذكريات بقيت عالقة في ذاكرته حتى وفاته، ولذا فإن «وادي السير» تتكرر كثيرًا في شعره.
لياء: الشفة اللامية: الشفة التي فيها سمرة (اللسان: لا).

(٢) في «ق» أيضًا: «وان وادي الحسا حَوْ جَانَرُهُ»

في «ع»: «وان سمراء» «وادي السير» رعاء

حَوْ: جمع حواء، شفة حواء. حمراء تضرب إلى السواد (اللسان: حوا).
مواب: مواب سلسلة جبلية في الأردن، تقع بين نهر الموجب ووادي الحسا.

(٣) في «ق» أيضًا:

«ما الفرق بين الحجي والجهل في بلد
«وان للجهل فضلًا لا يبيلفه»

(٤) في «ق» أيضًا: «عن الذي يرتضيه العليج صماء»

العليج: الرجل من كبار العجم (اللسان: عليج) والشاعر يقصد بالعليج المستعمرين، ويتكرر هذا في شعره.

(٥) في «ق» أيضًا:

«مؤمل الخير من كف ترنحه» صفعًا، وريدك إن القوم أعداء»

(٢٨) لو أن «برنيطة» كانت عمامتكم

لوظفوها، ولم يخطئك إثراء^(١)

(٢٩) «مصائب الدهر أنواع منوعة»

وشرها أن تسود «الست» سوداء^(٢)

(٣٠) وأن يُخير سبيل العلم إمعة

وأن تُريك سوي النهج عجماء^(٣)

(٣١) لا وجه للعدل والإنصاف في بلد

كل ابن أنثى بها: أمار نهاء^(٤)

(٣٢) والعلم كالجهل، إني قد شططت، وقد

نسيت أن في فمي من راتبي ماء^(٥)

(٣٣) يا أزممة أنطقني اليوم جمجمة

لا تشمتني، فالحجا: شد وإرخاء^(٦)

(١) في «ق» أيضًا:

«لو أن «قبة» كانت عمامتكم ما فاتها، ورب البيت، إثراء،

وعجز البيت مختل الوزن.

(٢) في «ط» و«س»: «وشرها أن شر الست سوداء».

صدر البيت لأبي البقاء الرندي من موثيقته الشهيرة، وقامه:

فجائع الدهر أنواع منوعة وللزمان مسرات وأحزان

انظر. المقرئ، نفع المليب ج ٤/٤٨٧.

(٣) في «ق» أيضًا: «وأن يدير سبيل العلم إمعة».

(٤) في «ق» ورد هذا البيت والأبيات الثلاثة التي تليه بشكل وبترتيب مختلف، وهو:

«أزممة السوء ما تنفك ضاربة»

«وأن أذان نواب البلاد خلا عن

«والمرتجي سوددا بالعلم في بلد

كتأطخ صخرة عزرا شططت وقد

(٥) شططت: جاوزت القدر (اللسان: شطط).

(٦) في «ق» أيضًا: «يا أزممة أنطقني اليوم غممة، وجمجمة: أن لا يُبين كلامه من غير عي (اللسان: جعم).

(٣٤) لا بُدَّ لِلْحُرِّ من يوم، يقولُ به:

«شرتي» وراثتكم والعزلُ أسواءُ^(١)

(٣٥) ها رُفدكم، فخذوا، بُعْداً لَنَا لَكُمْ

فإنَّهُ وصمةٌ تالِه، شنعاءُ^(٢)

(٣٦) لا تحسب الجرحَ فيمن لا يضجُ أسي

يا كوكس، مندملاً، فالضيمُ نكاءُ^(٣)

(٣٧) والحق، لا بُدَّ من إشراقٍ طلعتِه

مهما استطالت على أهليه ظلماءُ

(٣٨) وقوةُ الضعفِ إنْ جاشتْ مراجلُها

تنمرتْ نعجةٌ، واستندتْ شاءُ^(٤)

(٣٩) هذا هو الشَّعرُ، لا نظمُ يطالُعنا

به عجزُ، أخو ستين هذاءُ^(٥)

(١) في «ق» أيضًا:

«فما بعيدُ عليك الصبحَ تدرُكُهُ والشُرْتُ والعزلُ والإغناءُ أسواءُ»

وبعده في «ق»:

«يا من يظنُّ جراحَ القومِ قد برئتْ

«فوثبةُ النزع لا يعدلُ بقوتها الشرت: في اللغة الدارجة الحذاء البالي.

(٢) في «ق» أيضًا:

«ها رُفدكم، فخذوا، بعداً للمكَّم فإنَّهُ وصمةٌ شنعاءُ سواءُ»

رُفدك: عطوكم. التائل: ما تلت من معروف إنسان (اللسان: نول).

(٣) كوكس: هو هنري كوكس المعتمد البريطاني في شرقي الأردن في الفترة الواقعة ما بين ١٩٢٤ - ١٩٣٩ م.

انظر: تاريخ الأردن في القرن العشرين، ص ٤٣٣. نكاء: من نكأ القرحة: قشرها قبل أن تبرا فنديت (اللسان: نكأ).

(٤) في «ق» أيضًا: «تنمرت عزةٌ واستندت شاءُ».

(٥) في «ق» أيضًا: «به القواد ذوو الستين هزاء».

«هذا هو الشعرُ لا هجرُ يطالُعنا به القوادُّ من السبعين هزاء»

يخاطب الشاعر في هذا البيت والبيتين اللذين يليانه، الشاعر الشيخ فؤاد الخطيب الملقب بشاعر الثورة العربية، وهو لبناني الأصل. عين في عام ١٩٣٦ مستشاراً للأمير عبدالله بن الحسين، وظل في هذه الوظيفة إلى أن استقال عام ١٩٣٩. توفي عام ١٩٥٧ وكان صديقاً للشاعر. انظر: ديوان الخطيب، المقدمة.

(٤٠) يقول، وهو الذي ما اجتازَ مرحلةً

على جوادٍ، ولا لفتتهً بيداء^(١)

(٤١) ولا رأى العيسَ يحدها أخورج^(٢):

«يا رائدَ القومِ إنَّ القومَ أنضاء»^(٣)

(١) في «ق» أيضًا: «على جوادٍ ولا ضمته بيداء»،
البيداء: الصحراء.

(٢) في «ق» أيضًا: «ولا رأى العيس تهوي في فدا فدهما»،
وعجز البيت للشاعر فؤاد الخطيب، وهو مطلع قصيدة له بعنوان: (هاتف الغيب):
يا رائدَ القومِ إنَّ القومَ أنضاءً والبيدُ طامسةٌ والريحُ موجاءُ
انظر ديوان الخطيب ج٢، ص ٢٠٨
العيس: الأبل. أنضاء: جمع نضو وهو المهزول (اللسان: نضاً).

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ٩٤ - ٩٦.

«س» ص ٧٤ - ٧٨.

ما عدا الأبيات التالية، فهي غير موجودة في «ط» ولا في «س»: ٧، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٧، ٢٩، ٤٠، ٤١.
وفي «ع» الأبيات: ١ - ٤ و ٣٣ - ٣٥.

ص ١٠٦ - ١٠٧.

الأبيات: من ١٦ - ١٨ ص ٨١.

البيتان: ٢٣، ٢٤ ص ١٨٦.

الأبيات: ٣٦ - ٣٨ ص ٥٩.

وتكررت: في ص ٢٩٧.

الأبيات: ٥ - ١٢ ص ٣١٣.

البيتان: ١٣، ١٤، ص ٢١٢.

لعلهم يتذكرون (*)

جولة في الشراء^(١)

من قال: إنَّ الضاربَ في بيداء تقدم في طيِّ مراحلها: جران العود، والمرقش، وتأبط شراً، وقيس بن الرقيات، لا يتأثر بنزعة جاهلية يوحىها إليه مجرد تذكر أيامهم، فهو كاذب. ومن قال لك: إنَّ المستظل بسماءٍ تحلق في أجوائها أرواح: الحارث بن حلزة، وعقيل بن علفة، وعمرو بن شأس، يتجرد عن نزعات عربية بدوية، تشيعها في نفسه كلما شعر بحفيف أجنحتها، فما هو بصادق. ومن قال لك: إن منظر الأثل^(٢) تميل ذوائبه نسمات الصبا، ومرأى القضا^(٣) تضطرب غصونه في راحات حمائم اللوى، لا يوقظ في أعماق النفوس العربية أقدس المشاعر، وأطيب الاحساسات، فما هو إلا مخادعٌ ممالقٌ. ومن قال لك: إن مرأى تلاشي ظلال أثالات الشعب في ظل الهضب المطلة على (وادي العرية)، وسكون شجيرات السدر الساجية الساهية عند الظهيرة، المتداعية المتلاعبة عند العشي، لا يوحى إلى شاهدها بمثل ما أوحى إلى آباءك الأول من قبل: مضاض بن عمرو، وعمرو بن معد يكرب، وزيد الخيل، وأبي زييد، وعدي بن زيد، فما هو إلا امرؤ له من الإحساسات اسمها ومن المشاعر رسمها.

أما والحالة ما ذكرت فدونك ثمرة من نتاج سنتي، تلك السنة التي أوليت بها.

(*) هذه المقدمة كتبها الشاعر مع أبيات القصيدة في كراس له عنوان: (يوميات حاكم الشوبك الإداري)، وكان الشاعر حاكماً إدارياً في الشوبك في الفترة الواقعة ما بين ١٩٢٥/٥/٢٧ إلى ١٩٢٦/١١/٢٠ والتواريخ المثبتة في الكراس كلها ما بين ١٩٢٥/٨/٨ - ١٩٢٥/١٢/٣٠ وبناءً على هذا فالراجع أن القصيدة قد قيلت في هذه الفترة، وليس في ١٩٢٢م، كما ذلت في الديوان بطبعته السابقتين.

(١) الشراة: منطقة جبلية في جنوبي الأردن.

(٢) الأثل: شجر يشبه الطرفاء إلا أنه أعظم منه (اللسان: أثل).

(٣) القضا: شجر من الأثل، إلا أن خشبه أصلب (الوسيط: غضا).

على الأطلال (*)

[الطويل]

- (١) خليلي! ما انفك الفؤادُ المعذبُ
وراء التصابي والصَّباباتِ يدأبُ^(١)
- (٢) وما انفكت النفسُ التي قد عرفتُما
لتطراق طيف «الشركسيات» تطربُ
- (٣) وقلبي كما بالأمس، ما انفك عاتياً
به الوجدُ يلهر، والتَّباريحُ تلعبُ^(٢)
- (٤) فيومُ «بوادي السَّير» تأسرهُ ظليَّةُ
ويومُ بهذا الثَّغرِ يسببه ريربُ^(٣)
- (٥) إذا أفلتته الأعينُ النَّجلُ لحظةً
به يُنشِبُ الأظفانُ كفُ مخضبُ^(٤)

(*) ترتيبُ القصيدة وروايتها على هذا النحو أخذناه من الكراس الذي سبق ذكره. فقد اتضح لنا أن هذا الشكل هو الشكل الأخير الذي اعتمده الشاعر. فقد كتب القصيدة بخط واضح مرتب، وقدم لها بالمقدمة التي ابتدأها.

- (١) في «طه» و«س» و«ج» وفي «ق» أيضاً ورد هذان البيتان:
- «خليلي ما انفك الفؤاد المعذب
وما انفكت النفس التي قد عرفتُما
- (٢) في «ق» أيضاً:
- «وقلبي لسوف العمر يبقى بحبها
«وقلبي كما بالأمس في حلبة الهوى
- (٣) في «ق» أيضاً: «ويوم بهذا القفر يصيبه ريرب».
- بهذا الثَّغر أو القفر يقصد الشاعر الشوك، ريرب: القطيع من بقرة الوحش، وقيل الظباء (اللسان: ريب).
- (٤) في «طه» و«س» وفي «ق» أيضاً:
- «إذا أفلتته الأعينُ النجلُ أتشبت
به ظفرها الدامي بنانُ مخضبُ»

(٦) وإن قلت: قد عاف الصُّبَابَةُ أو سلا،

تناوشنه الأشواقُ حتى أكذب^(١)

(٧) خليلي! بنتُ النُّورِ زمتُ قلوَصَها

وراحتُ بِأفانِ الدِّياجِيرِ تَضْرِبُ^(٢)

(٨) وأضنى فتاكم مكثُ يومٍ وليلةٍ

على الرُّجُلِ، ما أرخى بها الوركُ منكِبُ^(٣)

(٩) خليلي! أعلقُ الأسي، توقظُ الأسي

وبعضُ انصداعِ القلبِ بالدمعِ يُرَابُ

(١٠) وقوفاً بنا، نستنزفُ العينَ عبرةً

على الدِّمْنَةِ القُفْرَاءِ وطفاءٍ تسكبُ^(٤)

(١١) ففعوجاً على الأطلالِ نقضِ حقوقها

ونلحو تصاريِفَ الليالي، ونعتبُ^(٥)

(١) في «ط» و«س» وفي «ق» أيضاً:

«فلا كان من قلب إذا قلت قد سلا تنازعنه الأشواقُ حتى يكذبُ»

عاف: كره. حتى أكذب: بالفتح، وهنا أقواء.

(٢) في «ق» أيضاً: «وراحت مفازات الدِّياجِيرِ تنهبُ».

قلوصها: القلوص من الأبل الفتية (اللسان: قلوص).

(٣) في «ق» أيضاً «على الرجل لم يفلت بها الورك منكِبُ».

وفي «ط» و«س» «على العيس ما أرضى بها الورك منكِبُ»

وواضح أن هذه الرواية قد دخلها التصحيف، إذ تحولت أرخى إلى أرضى.

الورك: ما فوق الفخذ كالكتف فوق العضد (اللسان: ورك).

المنكب: مجتمع عظم العضد والكتف (اللسان: نكب).

(٤) الدمنة: آثار الناس وما سبوا (اللسان: دمن).

وطفاء: الوطفاء الديمة السح الحثيثة، طال مطرها أو قصر (اللسان: وطف).

(٥) في «ق» أيضاً:

«فعوجاً على الأطلال أطلال أنرج بها للصدى مزق، ولليوم منعب،

في «ط» و«س»: «فعوجاً على الأطلال نقضي حقوقها».

نلحو: لحا الرجل: لاهه وشتمه وعنفه (اللسان: لحا).

(١٢) ونشكو الرسومِ المقوياتِ الذي بنا

عسى، أو لعلَّ البيتُ بالشجو يذهبُ^(١)

(١٣) ونستنطقُ الأنقاضَ، أنقاضُ أنرح

بها للصُّدى مزقَى، ولليومِ منعِبُ^(٢)

الشويك ١٩٢٥

(١) في «ق» أيضًا: فقد قيل: «إن البيتُ بالشجو يذهبُ».

في «ط» و«س»: «عسى ولعلَّ البيتُ».

الشجو: الهم والحزن «اللسان: شجا».

المقويات: المقفرات الخاليات.

(٢) في «ط» و«س»: «بها للصدى رس، ولليوم منعِبُ».

وفي «ق» جاء بعده:

«أنبأ بنا حيثُ الشراةُ وأنرح بها وحشةُ الأفقارِ تلهو وتلعِبُ»

«فقد طالما كانت مراحا ومغتدى

أنرح: قرية شمالي شرق وادي موسى.

مزقَى: من زقا الديك أو غيره إذا صاح «اللسان: زقا».

التخريج:

القصيد في:

«ق»

«ط» ص ١٤٤

«س» ص ١٤٧ - ١٤٨

في «ع» الأبيات: ١، ٢، ٣، ٥، ص ١٨٦

يقولون تب عنها(*)

[الطويل]

- (١) يقولون: تُب عنها. لسوف أتوب
وسوف إذا ربي أراد أنيب
(٢) فأنكر ندماني، وأهجر حانتي،
وللرشد بعد الغي سوف أثوب^(١)
(٣) وسوف أغض الطرف إن عرضت له
محاسنها رعبوبة ولعوب^(٢)
(٤) وسوف الألى قالوا: «عرار» قد ارعوى
ومن يرعوي بعد الضلال لبيب^(٣)
(٥) يقولون: طب نفسا بما قد فعلت
فما يستوي مستهتر وأريب
(٦) أناشدكم وادي الشتا وظباءه
وغزلان وادي السير وهو حبيب^(٤)

(*) آمن الشاعر الخمر، وكان أقاربه وأصدقائه يلحون عليه في تركها، لا سيما وأنها قد تركت أثرها السيئ على سمعته. لكن الشاعر كان يرد عليهم بطريقة الخاصة. يستجد الشاعر بكرر الحديث عن هذا الأمر في شعره كثيرا.

- (١) أثوب: الضمير عائد إلى الخمر. التي ينصح الشاعر بالتوبة عنها.
أثوب: يقال ثاب فلان إلى الله، وثاب، بالثاء والتاء أي عاد ورجع إلى طاعته (اللسان: ثوب).
(٢) رعبوبة: المرأة البيضاء الناعمة (اللسان: رعب).
(٣) عرار: هو لقب الشاعر المستعار. وقد نص على هذا في أوراقه أخذه من قول عمرو بن شمس الأسدي:
أرادت عرازا بالهوان ومن يرد عرازا لعمرى بالهوان قد ظلم
ارعوى: ارعوى عن الجهل نزع عنه وحسن رجوعه عنه (اللسان: رعي).
(٤) هذا البيت مطلع قصيدة أخرى للشاعر بعنوان «يقولون إنني شربت ثلاثة، وفيه تغيير طفيف.

- (٧) بغيرِ هوى مضمِن، وكأْسٍ مُدَامَةٍ
 ولحنٍ شجي، كيفَ كيفَ تطيبُ؟^(١)
- (٨) دعاني، وقد ولى شبابي، شبائبها
 دعاني، وهل يعصي الشبابُ مشيئُ
- (٩) وإني، ولو جزتُ الثمانينَ حجةً
 لداعي صبابات الهوى لجيبُ
- (١٠) لكَ اللهُ يا قلبي، لكَ اللهُ خافقًا،
 به من تباريح الهيامِ نُدوبُ
- (١١) هل المرءُ إلّا أصغريه، فما عسى
 يقولونَ عني إن خلاكَ وجيبُ^(٢)

١٧ أيلول ١٩٤١م

(١) مضمِن: من أضناه المرض أي أثقله (اللسان: ضنا).
 (٢) الصواب أصغراه. خلاك: تركك. وجيب: من وجب القلب: خفق واضطرب (اللسان: وجب).
 التخريج:
 القصيدة في:
 «طء ص ٨٠.
 «س» ص ٤٧ - ٤٨.
 في «ع» البيتان: ٦، ٧، ص ١٨٥
 الآيات: ٧، ٩، ١٠، ص ٨٠.

إذا داعبهُ الحبُّ (*)

[مجزوء الوافر]

(١) إذا داعبهُ الحبُّ

فماذا يفعلُ القلبُ؟

(٢) وهل حرجُ عليه وإن

يكن قد شاخ، أن يصبو؟

(٣) وأن يخفقُ للفزلا

ن ما مرُّ به السُّرْبُ؟^(١)

(٤) ألا يا أيُّها الخفُّا

قُ، لي طردُ الهوى دأبُ^(٢)

(٥) وهبْ سني على الخمسي

ن قد أريئت، ولم ترْبُ^(٣)

(*) يراوح الشاعر في هذه القصيدة بين تفعيلات بحر الهزج، ومجزوء الوافر. فتفعيلات البيت الأول من القصيدة: (مفاعيلن مفاعيلن مفاعيلن) وهذه تفعيلات بحر الهزج، أما تفعيلات البيت الثاني فهي: (مفاعلتن مفاعلتن. مفاعلتن مفاعلتن). - التفعيلتان الأخيرتان باسكان اللام فيهما - وهما تساويان «مفاعيلن» - وهذه تفعيلات مجزوء الوافر، ويعتبر العروضيون القدماء أنَّ البيت من مجزوء الوافر إذا وردت فيه تفعيلة واحدة على الأصل (مفاعلتن) بينما يعتبر بعض العروضيين المحدثين أنَّ هذين البحرين ما هما في الحقيقة إلا بحر واحد هو الهزج، ذلك لجواز تصوير «مفاعلتن» «مفاعيلن» وهي الأساس في البحر الهزج. انظر: عبدالله الطيب، الموشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها ج٢/ ص ١٠٤ - ١٠٥.

(١) السرب: السرب من الظباء القطيع، وكذلك من النساء على التشبيه (اللسان: سرب).

(٢) الخفاق: الكثير الخفقان، طرد الهوى: اتباعه، ويلج الشاعر في شرعه على كونه طراد هوى.

(٣) لم ترْبُ: لم تزدد.

- (٦) أَغْضِيْ بِنْ مَكْحَلَةٍ،
إِلَيَّ بِهَا، رَمَى الشَّرْبُ^(١)
- (٧) أَدْرَهَا أَثْمَهَا السَّاقِي،
أَدْرَهَا، انْتَظِمَ الشَّرْبُ^(٢)
- (٨) وَقُلْ لِلْعَاتِبِينَ عَلِيٍّ
يَ طَرِدِي لِلْهَوَى: «أَنْكَبُوا»^(٣)
- (٩) وَدُعْ «عَمَّانَ» يَسْكُرُهَا الرُّزُّ
رِيَاءُ الْوَفْقِ، وَالْكَذْبُ
- (١٠) لَقَدْ هَزُلْتُ شَوِيهَاتِي
فَارْفُقْ، حَسْبُهَا حَلْبُ
- (١١) أَمَا تَطْرِي بَأَنَّهُ لَهَا
كَمَا لَكَ، يَا أَخِي، رَبُّ^(٤)
- (١٢) فَلَا كَلًّا، وَلَا مَلًّا،
وَلَا مَاءً، وَلَا عَشْبًا^(٥)
- (١٣) لَبِئْسَ الْحَقُّ لَا يَحْمِي
حِمَاهُ الصَّارِمُ الْعَضْبُ^(٦)

(١) الأغضي: أغضى أي أطبق جفنيه على حدقته (اللسان: غضا).
(٢) الشرب بالفتح: القوم يشربون، ويجتمعون على الشراب (اللسان: شرب).
(٣) انكبوا: كلمة عامية دارجة في الأردن بمعنى استكوا، إلا أنها تحمل معنى الزجر والردع.
(٤) في هذا البيت إقواء.
(٥) ملا: الملا: الجماعة، وقيل اشرف القوم ووجوههم (اللسان: ملا).
(٦) الصارم العضب: صفتان للسيف، والمعنى: السيف القاطع.
ويبدو لي أن بيتاً أو أبياتاً قد سقطت، إذ لا يتصل هذا البيت بالذي يليه اتصالاً مقبولاً.

(١٤) على سوقٍ مُزيفةٍ

مُذالكسحانٍ ما تبوا^(١)

(١٥) بادغالك يا زيتو

نَ «برما» أستاذ الذئب^(٢)

(١٦) لقد أليت، يا ندما

نُ، لا أمشي، وأن أحب

(١) الكسحان: جمع اكسح وهو المقعد (اللسان: كسح) دبوا: من دبّ النمل وغيره من الحيوان، مشى على
مينته (اللسان: دبب).

(٢) برما: قرية جنوبي غرب جرش.

التخريج:

القصيدة في:

طء ص ١٢٠

دس ص ١١٥ - ١١٦

في «ع»: البيتان: ١٠، ١١، ص ٤٧.

البيت: ٩، ص ٣١٠

أزَعَقْ

[الكامل]

- (١) أَزَعَقْ عَسَاهُ إِذَا زَعَقَتْ يَجِيبُ
فَالْأَمْرُ جَدُّ، وَالْخَطُوبُ تَنْوِبُ^(١)
- (٢) أَزَعَقْ، وَصَنَعَ بِالْمَغْضِيِّ عَلَى الْقَذَى:
إِنَّ الْأَذَى يَا عَالِيْنَ قَرِيبُ^(٢)
- (٣) لَا يَطْمَعُ النَّائِيْنَ عَنْ مَسِّ الْأَذَى
أَطْمَأْ بَنُوهُ، وَتَلْعَةُ وَشَعْمِيْبُ^(٣)
- (٤) إِنَّ الْبِلَاءَ إِذَا سَرَى فِي أُمَّةٍ
حُمُّ الْقَضَا، وَتَحَقَّقَ الْمَكْتُوبُ
- (٥) لَيْلَايَ! وَرَدُّ الْخَدِّ لَمْ عَصَفَتْ بِهِ
جِئْتُ طَغَيْنَ، وَلَمْ عَرَاهُ شَحُوبُ^(٤)
- (٦) أَرَامَ رَمَلْتَنَا! وَعَزُّ ظَبَائِهَا!
إِنِّي بِكُمْ، وَكَمَثَلِكُمْ مِنْكَوِبُ^(٥)

(١) تنوب: تنزل.
(٢) المغضيين على القذى: الساكنين على الذل والضميم.
(٣) أطما: الصواب أطم. والأطم: حصن مبني بحجارة.
(٤) حَتَّ: الحَتَّتْ: دَاءٌ يَصِيبُ الشَّجَرِ، تَحْتَ أَوْرَاقِهَا مِنْهُ. (اللسان: حَتَّ) وَالْحَتَّتْ مُفْرَدٌ، وَلَمْ أَزْ أَنَّهُ يَجْمَعُ عَلَى حَتَّ.
(٥) أَرَامَ: جَمَعَ رِيمَ، وَالرِّيمُ الْغُلْبِيُّ الْأَبْيَضُ الْخَالِصُ الْبَيَاضُ.
التَّخْرِيجُ:
الْمَقْلَعَةُ فِي «ق».

أتذكر

[الطويل]

- (١) أتذكرُ والخُمُارُ، بُورِكَ سعيُّه،
يجيُّ بخيراتِ العقولِ، ويذهبُ
(٢) ليالٍ لنا بالحانتين كأنَّها
تسابقُ برويشٍ، به الشُّكُّ يلعبُ^(١)
(٣) فلا هي بالقول الذي صَحَّ صدقُه
ولا هي بالمين الذي نتكذبُ^(٢)

(١) لا ندري أي حانتين يقصد الشاعر.

(٢) المين: الكذب.

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«س» ص ٢٥٦

لقد كان لي قلب

[الطويل]

- (١) لقد كان لي قلبٌ شفقٌ وأُذنيه
فواراهُ من ليلِ النَّبَاريجِ غيهبٌ
(٢) فلا ظبيَّةُ الوادي تمنُّ بباليه
ولا ودّه بالقصرِ لمياءُ تخطبُ
(٣) وإنّي نسيْتُ اليومَ أمسي، فلم أعدُ
لتطراقِ طيفِ «الشُّركسيات» أطربُ^(١)
الشويك ١٩٢٥

(١) عجز البيت في قصيدة «على الأطلال».

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«س» ص ٢٦٣

يقول لي الأقارب

[الوافر]

(١) يقول لي الأقارب والصحاب:

رويدك، سوف يقتلك الشراب

(٢) ظننتهم أسود شرى وإذا بي

ببينهم ومينهم الكلاب^(١)

(٣) سقى عمّان، لولا القاطنيتها

حيا ثرا، يدهده السحاب^(٢)

أغص الكيس أم فرغ الوطاب

١٩٤٦م

(١) أسود شرى: شرى موضع تنسب إليه الأسد، يقال للشجعان: ما هم إلا أسود شرى (اللسان: شرى).

ببينهم: بين، بتشديد الياء، الواضح (اللسان: بين).

ومينهم: كذبتهم، ويبدو أن معنى البيت هو: أن هؤلاء الأقارب والصحاب إن في حالة وضوحهم وبينهم وبين

في حالة كذبهم، هم كلاب.

(٢) القاطنيتها: الصواب القاطنوها.

حيا: الحيا: المطر. يدهده: ينزله. والأصل دمهده الحجر أي دحرجه. (اللسان: دمهده). الوطاب: سقاء

اللين (اللسان: وطب).

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«س» ص ٢٥٦

أهكذا حتى ولا مرحبا(*)

[السريع]

- (١) أهكذا حتى ولا مرحبا!!
لله أشكو قلبك القلْبَا^(١)
- (٢) أهكذا حتى ولا نظرة!!
ألمح فيها ومضّ شوقِ خبا
- (٣) أهكذا حتى ولا لفتة!!
أنسم منها عَرْفِكَ الطَّيْبَا^(٢)
- (٤) ناشدتك الله وإيماننا
ونشوة الحبِّ بوادي الصَّبَا^(٣)
- (٥) وغصة الذكرى والآنها
وحرمة الماضي وما غيَّبَا

(*) في عام ١٩٣١م نفي الشاعر إلى العقبة بسبب نشاطه السياسي، وفيها نظم عددًا من القصائد، منها هذه القصيدة التي قالها ليلة العيد يذكر فيها زوجته وأولاده، ويتحدث عن معاناته وأنفته، وحبّه لوطنه، ويحمل على من يرتضون الذل في سبيل الحصول على المناصب والألقاب. وقد عنون الشاعر هذه القصيدة في «ق»، هكذا: «عشان ضاقت بي».

(١) القلْبَا: الذي يتقلب كيف شاء (اللسان: قلب).

(٢) في «ق»، أيضًا: «أنسم منها ريحك الطيبا».

«أهكذا حتى ولا بسمّة أنسم منها عطرِكَ الطَّيْبَا»

العَرْفُ: الرائحة

(٣) في «ق»، أيضًا:

«ناشدتك الله وكائنَ الطلاء»

«ناشدتك الله وأحلامنا»

«ناشدتك الله وذاك الهوى»

(٦) لا تسأليني: أي سرُّ لقد

أحالُ عمري خاطراً مُرعباً^(١)

(٧) عَمَانُ ضاقتُ بي وقد جئتُكم

أنتجعُ الأَمالَ في مآدبها^(٢)

(٨) يا هندُ برقُ لآخٍ لي موهناً

تنورتهُ العينُ مُستهضبا^(٣)

(٩) ناضٌ بحسبانٍ فهشتُ لَهُ

«حسما» و«وادي يَتِمُّها» رُحبا^(٤)

(١) في «ق» أيضًا:

«لا تسأليني اليوم عن سرِّ ما».

في «ق» العجز: «صير عمري خاطراً مُرعباً».

(٢) في «ق» أيضًا: «استروح الأَمالَ في مآدبها».

أنتجع: أطلب.

(٣) في «ق» أيضًا:

«عرائُ ما هذا الذي موهناً

«يا هندُ بالأمس لقد شقني

«يا هند بالأمس لقد هاجني

«لله برقُ لآخٍ لي موهناً

موهناً: الموهن: نحو من منتصف الليل (اللسان: وهن).

تنورته: تنورت النار من بعيد تبهرتها (اللسان: نور).

(٤) في «ق» أيضًا:

«ناضٌ بحسما واستضأ به مشارفُ الغورين في «مخربا»

«رفٌ بحسما فاستضأ به شعابُ شوقي خلَّته قد خبا»

وفي «ط» و«س»: «فاضٌ بحسبان». وهذا خطأ تكر.

ناضٌ: ناض البرقُ ينوِض إذا تلالاً (اللسان: نوِض).

حسبان: قرية شمالي مآدبا.

حسما: منخفض شمالي شرق العقبة وجنوبي غرب معان.

وادي اليتم: وادٍ ينتهي في خليج العقبة، جنوبي شرق العقبة.

(١٠) فرَفُّ بالقلب رسيْسُ الهوى

وودُ صدع الشَّمْلِ لو يرأبأ^(١)

(١١) ودا وما علْ وأشباهُها

بمُرجعاتِ الحَصْبِ أشيبا

(١٢) رُبُّ مَقِيلٍ في ظلالِ الغضا

يدعمُ فيه النكْبُ النكبا^(٢)

(١٣) ما تامني الوارفُ من ظلِّه

ولا عناني منه أن أقربا^(٣)

(١٤) مخافةُ النفسِ بأرجائها

ظفرُ من الأشواقِ أن ينشبا^(٤)

(١) في «ق» أيضًا:

«واستدرجته مغرياتُ الرؤى فودُ صدع الشَّمْلِ لو يرأبأ»

يرأبأ: نصب الفعل المضارع دون ناصب وحقه أن يرفع.

في «ق» أيضًا: «ودُ وهل علْ وأخواتها».

وهذه الرواية في جريدة الأرض أيضًا، وبها يخلط الوزن. إلا إذا قرئت أخواتها مسكنة.

(٢) في «ق» أيضًا:

«رُبُّ مَقِيلٍ في غضونِ الغضا يزحمُ فيه النكْبُ النكبا»

«هل من مَقِيلٍ يستتيم الجوى فيه ويؤسي ظلَّه المتعبا»

(٣) في «ق» أيضًا: «أخشى من الأشواقِ أن أقربا»

«ما شاقني من فيئه وارفُ خوفًا من التحنانِ إن أقربا»

وبعده في «ق»:

«أثرتُ أن اجتازَ عن فيئه لفع سموم سوطها الهبا»

تامني: تامته المرأة والعشق: عيده وذلالته. (القاموس: تيم).

(٤) في «ق» أيضًا:

«قلبًا من الأمال قد أجديا»

«والقلبُ من أماله أجديا»

«قلبًا من التهيام قد أجديا»

- (١٥) فحسبُكِ الألامُ تزجِينها
 قَلْبًا من الألامِ قد أُتْعِبَا^(١)
- (١٦) يا هَنْدُ تالِهٍ سَمومُ الأسي
 سِيانٍ عِندي لِفُحْها والصُّبَا^(٢)
- (١٧) فلن يُضِيرَ اليأسُ إنْ قانَطُ
 شامُ المنى تَفْتَرُ فاستعْزِبا^(٣)
- (١٨) وما عليه إنْ يَكُنْ بَرَقْها
 ككلِّ بَرَقٍ شامَةٌ خُلْبَا^(٤)
- (١٩) وما على التوبة من ناكثٍ
 أنْ يَشْرَبَ اليومَ وأنْ يَطْرِبا^(٥)
- (٢٠) وما على الضَّمارِ إنْ شَرَقَتْ
 به الضَّوابي والهُدى غَرِبا^(٦)

(١) قَلْبًا: نصبها بالفعل تزجي وهو لا يتعدى إلى مفعولين.

(٢) في «ق» أيضًا:

«يا هَنْدُ يا هَنْدُ سَمومُ الأسي عِندي تساوى لِفُحْها والصُّبَا»

«لله من لَفَحِ السَمومِ التي عِندي تساوى لِفُحْها والصُّبَا»

«فهل يَضِيرُ اليأسُ إنْ ياتَسُ»

(٣) في «ق» أيضًا:

شام: شام السحاب والبرق شيما: نظر إليه أين يقصد وأين يطر. (اللسان: شيم).

(٤) في «ق» أيضًا: «ككلِّ بَرَقٍ قبلها خُلْبَا».

البرق الخلب: الذي لا يُغَيِّثُ فيه (اللسان: خلب).

(٥) في «ق» أيضًا: «وما على الخمار من تائب»

«وما على الخمار من ياتَسُ»

كان الشاعر قد أعلن توبته عن الخمر في قصيدة له، قالها في العقبة أيضًا، بعنوان «التوبة» وفي هذا

البيت إشارة إليها.

(٦) في «ق» أيضًا:

«وما على الناس إذا شَرَقَتْ به المساعي والهدى غَرِبا»

- (٢١) كم رصعتُ أفقي نجومُ المنى
ثُمَّ تهاوتُ: كوكبًا كوكبًا^(١)
- (٢٢) بالسلطِ غزلانُ كما قيلَ لي
هزيمةُ الكشحِ حصانُ الخبا^(٢)
- (٢٣) المجدُّ والوجدُ بقاماتِها
عن غايةِ اللُطفِ لقد أعربا^(٣)
- (٢٤) ريانةُ الأردافِ الحافظُها
سهمٌ من الإبداعِ قد صُوبا^(٤)
- (٢٥) لكن هوى قلبي وقد كان لي
قلبٌ كباقي الناسِ هذي الظبا
- (٢٦) آرام هذا الحي من «مدين»
ف«البدع» «فالبترا» حتى «ضبا»^(٥)
- (٢٧) كم قائلٍ: فرُّ ألم يأتِه
لا أرنبًا كنتُ ولا ثعلبًا
- (٢٨) وهل يفرُّ الحرُّ من حُطّةٍ
سأقت عليه جيشُها الألبا^(٦)

(١) في «ق» أيضًا: «قد رصعت».

(٢) في «ق» أيضًا: «بالسلط غزلان كما قلتُموا».

حصان: امرأة حصان: عفيفة بينة الحصانة (اللسان: حصن).

الخبأ: الخباء، والخباء من الأبنية ما كان من وبر أو صوف.

(٣) في «ق» أيضًا: «عن غاية اللطف لقد أعربا».

(٤) في «ق» أيضًا: «أعنيها الدعج إذا صوبت».

(٥) في مجلة الرائد: «فالبدر فالبترا فوادي ظبا»، في «ط» و«س» «ظبا» وهي خطا البدع ومدين وضبا: أماكن

في شمالي الحجاز. ومدين أيضًا: قرية جنوبي شرق الكرك.

(٦) في «ق» أيضًا: «وهل يفر المجد من حُطّة».

وفي مجلة الرائد: «وهل يفر الحر من طُغمة».

الألبا: أراد اللجبا.

- (٢٩) كَذِبًا وَسَّاءَ وَافْتِرَاءً إِنَّ
فَلَسْتُ مِنْ قَحْطَانٍ أَوْ يَعْرِبَا
- (٣٠) أَبَاءَ صَدُقٍ أَوْرَثُوا حَضْرَتِي
مِنَ الْخُصَالِ الْغُرِّ مَا أُعْجِبَا^(١)
- (٣١) إِنَّ تَكْذِبَ الْأَنْسَابِ أَصْحَابُهَا
فَصَابِقُ الْأَعْمَالِ لَنْ يَكْذِبَا^(٢)
- (٣٢) مِنْ كُلِّ قَرَمٍ شَامِخٍ أَنْفُهُ
إِنْ سَامَهُ الْعَلَجُ هَوَانًا أُبَى^(٣)
- (٣٣) لَا يَنْحُتُ الرَّزْءُ لَهُ أَثْلَةً
مِنْ عِزِّ النَّفْسِ وَإِنْ أَسْهَبَا^(٤)
- (٣٤) خِيَالُ أَطْفَالِي وَقَدْ زَرَّتْنِي
غَدَاةُ أَمْسِ الْعِيدِ مُسْتَعْتَبَا^(٥)
- (٣٥) مِنْ كَوْخٍ إِرْهَاقِي وَهَذَا الْحَمَى
حَذَارٍ بَعْدَ الْيَوْمِ أَنْ تَقْرِبَا^(٦)

(١) في «ق» أيضًا: «أبَاءَ صَدُقٍ أَوْرَثُوا أَسْدَهُمْ».

وَأَسْدَهُمْ ثَلَاثُ جُودِ الْقَصِيدَةِ الْجَادِ أَكْثَرُ مِنْ «حَضْرَتِي».

(٢) في «ق» أيضًا: «إِنَّ تَكْذِبَ الْأَعْمَالِ أَصْحَابُهَا».

وَفِي مَجْلَةِ الرَّائِدِ: «إِنْ تَخَذَلَ الْأَنْسَابُ أَصْحَابُهَا».

وَتَرْتِيبُ هَذَا الْبَيْتِ فِي الرَّائِدِ بَعْدَ الْبَيْتِ (٣٣).

(٣) في «ق» جاءَ بَعْدَ هَذَا الْبَيْتِ:

«مَنْ كُلُّ مَنْ مَا صَعُرَتْ خَدُهُ رَغْبَتُهُ الْأَقْلَابُ وَالْمَنْصِبَا»

الْقَوْمُ: السَّيِّدُ.

(٤) في «ق» أيضًا:

«وَلَا يَنْحُتُ الرَّزْءُ لَهُمْ أَثْلَةً وَإِنْ أَحْلَالَ النَّحْتُ أَوْ أَسْهَبَا»

الرَّزْءُ: الْمَصِيبَةُ.

(٥) فِي مَجْلَةِ الرَّائِدِ: «غَدَاةُ صَبِيحِ الْعِيدِ».

(٦) فِي «ق» أيضًا: «مَنْ كَوْخٍ مَنَفَاتِي» وَهَذِهِ الرِّوَايَةُ فِي «الزَّيْنِ».

فِي «ق» أيضًا: «مَنْ كَوْخِي الْمَنَبُودُ فِي أَيْلَةٍ».

وَأَيْلَةُ: الْأَسْمُ الْقَدِيمُ لِمَدِينَةِ الْعَقْبَةِ.

- (٣٦) فالنَّاسُ إِنْسَانَانِ: مَنْ هُمُّهُ
 أَنْ يَرْتَوِي ذُلًّا وَأَنْ يَلْعَبَا
 (٣٧) وَأَخْرُ تَأْبَى عَلَيْهِ الْحَجَا
 إِلَّا بَأَن يَشْقَى وَأَنْ يَتَعَبَا^(١)
 (٣٨) مَا قِيَمَةُ الْأَلْقَابِ مَنْصُوبَةً
 وَالظَّهْرُ بِالْخَزْيِ قَدْ أَحْلَوْدَبَا؟
 (٣٩) كَمْ مَطْلُقِ الْعُنُوتِ، الْقَابَةُ
 مَا حَقَّقَتْ سَوْلاً وَلَا مَطْلَبَا
 (٤٠) يَسْتَنْسِبُ الرَّيِّ بِصَفْعِ الْقَفَا
 يَا بئْسَ مَا اخْتَارَ وَمَا اسْتَنْسَبَا^(٢)
 (٤١) وَرَاسِفٍ بِالْقَيْدِ مَا يَنْثَنِي
 يَدَاؤُ حَتَّى يَبْلُغَ الْمَرِيَا
 (٤٢) يَا هَنْدُ مِنْ «حَسْبَانَ» قَدْ بَارِقُ
 رَفُ رَفِيفًا وَاضِحًا مُسَهَبَا^(٣)

(١) في «الأردن»:

«وَأَخْرُ تَأْبَى عَلَيْهِ الْحَجَا والمجد أَنْ يَشْقَى وَأَنْ يَتَعَبَا»
 وهذه الرواية في «ق» أيضًا، إلا أن الشاعر شطبها، وهي تناقض المعنى المراد.
 (٢) في «ق» أيضًا:

«يَسْتَمِرُّ الرَّيِّ وَصَفْعُ الْقَفَا» إِنَّ يَضْمَنُ الصَّفْعُ لَهُ الْمَنْصِبَا،
 (٣) هذا البيت والأبيات التي تليه بهذا الترتيب أخذناها من «ق» وفي «ط» و«س»:
 «يَا هَنْدُ مِنْ حَسْبَانَ قَدْ بَارِقُ رَفُ رَفِيفًا وَاضِحًا مُسَهَبَا،
 فَهَشْ لِلْمَاضِي، وَقَدْ طَلَمَا بِذَلِكَ الْمَاضِي لَقَدْ شَبَا
 فَاسْتَرْفَ الْعَيْنَ فَضِنْتُ عَلَى أَعْيَنِهِ الْأَدْمُعُ أَنْ تَسْكَبَا»

وواضح أن هذه الأبيات غير مترابطة بشكل جيد.

في «ق» أيضًا: «كَمْ بَارِقُ»، وهي الرواية الصحيحة. قد بَارِقَ: أدخل الشاعر قد على الاسم، وهي مختصة بالدخول على الأفعال. ويتكرر هذا في شعره.

(٤٣) فاستنذرف العينين إيماضهُ

من أدمعي ما عزُّ أن يسكباً^(١)

(٤٤) وداعب القلبَ رسيْسُ به

من قصة الحبِّ بقايا نبا

(٤٥) فهشُّ للماضي وقد طالما

بذلك الماضي لقد شبباً^(٢)

(١) في «ق» أيضًا:

«فهشُّ بيكيها، فضنت على عيونه الأدمع أن تسكباً،
«وتنذرف العينان من مائها دمماً عليها عزُّ أن يسكباً،

(٢) في «ق» أيضًا:

«وهشُّ للماضي، وأصغى إلى وسواس وديان بها شبباً،

التخريج

القصيدة في «ق».

«ط» ص ٥٣ - ٥٤ ما عدا البيت ٤٤. «س» ص ١٢ - ١٧ ما عدا البيت (٤٤)، «ع» الآيات: ٣٤ - ٤٠، ص ٢٦٣.

مجلة الرائد، العدد ١٢، ص ١٠ - ١١، الصادرة في عمان بتاريخ ٢٦ تشرين أول ١٩٤٥
جريدة «الأردن»، العدد ١٤١١، الصادر في عمان بتاريخ ١٣ آب ١٩٤٩، ما عدا الآيات التالية: ١٧، ١٨، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٤٤.

«الأردن»، العدد ١٩٩١، الصادر في عمّان بتاريخ ١٥ تموز ١٩٥١ نشرت الآيات: ١٦، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٣٦، ٤١، ٣٨، ٣٩، ٤٠.

«الأردن»، العدد ٢٢٧٨، الصادر في عمان بتاريخ ٢٢ حزيران ١٩٥٢، «الأردن» العدد ٢٤٠١، الصادر في عمان بتاريخ ١٦ تشرين الثاني ١٩٥٢، ونص القصيدة في هذين العديدين هو النص نفسه المنشور في العدد ١٤١١

عودة المجاهد(*)

[الرجز]

- (١) قالوا: كُبا جوائدُ، وما كبا
- (٢) قالوا: نَبا حسامُ وما نبا
- (٣) قالوا: خَبا سراجُ، وما خبا
- (٤) لکنَّه حرُّ أبى^(١)
- (٥) أن يصفعن ويضربا
- (٦) فشَرَّقوا وغرَّبا
- (٧) واليومَ قد عاد إلى
- (٨) موطنِهِ «فيا هلا»^(٢)
- (٩) معزَّزاً مُبجلاً
- (١٠) يا مرحباً يا مرحباً

(*) نشرت هذه الأبيات في مجلة «الرائد»، العدد ١٣، ص ٧، الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٥/١١/٢ تحت عنوان: «عاد أبو غنيمة»، وقُدِّم لها بما يلي:

«وصل عثمان بعد غياب طويل الدكتور صبحي أبو غنيمة، ابن شرقي الأردن البار، وعلم من اعلام المجاهدين.. والرائد»، بلسان الأرنئين، ترحب بالزعيم العظيم، العامل المخلص، وتعبّر عن عظيم فرحها بالكلمات التالية، صاغها شاعرنا مصطفى وهبي التل».

والدكتور أبو غنيمة شقيق الشاعر من الرضاعة، وصديقه الحميم منذ أيام طفولته، ثم شبابه، ورجولته.

(١) في «ع»: «لكنه شهيم أبى».

(٢) يا هلا. كلمة الترحيب الشائعة في الأردن.

التخريج:

الأبيات في:

«ط»، ص ١٢٢

«س»، ص ١١٨

وفي «ع»: ١، ٢، ٤، ٥، ٦، ص ١٦

مجلة «الرائد»، العدد ١٣ ص ٧، الصادر بتاريخ ١٩٤٥/١١/٢ م.

ما روما (*)

[الطويل]

- (١) فإن قيل: ما «روما» أجابوا بأنّها
مدينة «قحطان بن يعرب يشجب»^(١)
(٢) و«برلين» فيها العزّ والرّزّ والهُدى
إذا لم ينولن «تشرشل» منصبا
(٣) ومن هو (...) وابن أبي الهُدَى
وإن صعدا في الكرماتِ وصربا^(٢)
(٤) وعدنا «كحراث النّبور» لأهلنا
ولم نقض لالأخوان حقّا توجبا^(٣)

(*) قدّم الشاعر لهذه الأبيات في «ق» بما يلي: «كان شعاعُ بطاقات معايدتهم في اعياد سابقة قولهم للرجل الشريف الحر، في أيام السلم أن يسلك (كذا) الطريق الذي يختار، وأن يجهز بالراي الذي يرى أنه الأصواب، أما في زمن الحرب، فالرجل الشريف الحر، إنما هو ذاك الذي يرى بعين حكومته، ووسم بآئنها، وينطق بلسانها، وإنما استن (كذا) واشترع لتحده نصوصه من نفاق المنافقين، ورياء المرائين، الذين يضمرون غير ما يظهرون، ويجرون وراء منافعهم الذاتية، وأغراضهم الخاصة، ولو قيل لهم: لا يحققها إلا الشيطان لعبوه، ولن يبلغكم إياها إلا إبليس لآلهوه.. الأبيات».

(١) في هذا البيت تهكم وسخرية بالمتزلفين والمتذبذبين، وليس في كتب الأنساب اسم بهذا الترتيب «قحطان بن يعرب بن يشجب، بل يشجب بن يعرب بن قحطان. انظر: جمهرة أنساب العرب لابن حزم، ص ٣٢٩.

(٢) ابن أبي الهُدَى: توفيق أبو الهُدَى، رئيس وزراء أربني أسبق.

(٣) حراث النّبور: النّبور عشيرة في مدينة السلط، فإذا عمل شخص عندهم أخذ أتعابه سلفاً، فإذا انتهى موسم عمله عاد إلى أهله خالي الوفاض. وفي الأمثال: «مثل حراث النّبور ما له أجور».

التخريج:

للقطعة من «ق».

لعنة الخمسين

[الكامل]

- (١) اطوي الصحيفة واتنؤ بعثابي
ودع المشيب إليك ينغ شبابي
(٢) أظننت نصف القرن لعبة لأعب
يلهو بحصب «دواحل» و«كعاب»^(١)
(٣) أو «سيجة» ما انفك يعمر سوقها
لهو الشيوخ ومتعة الشيايب^(٢)
(٤) يا لعنة الخمسين قدك، فإتني
ما زلت رغم نكائه المتغابي^(٣)
(٥) نياي ما تنفك منتج الهوى
في كل نجعة صبوّة وتصابي
(٦) فعلى الذي يرضاء ضلعك فاربعي
وإذا استطعت فمزقبه حجابي^(٤)
(٧) واستوضحي «وادي الشتا» وتلاع^(٥)
لم أخطأت أصمى السهام شعابي^(٥)

(١) في «ق» أيضًا: «يزهو بحصب».

الحصب: رمك بالحصاء. (اللسان: حصب). دواحل: كرات زجاجية صغيرة يلعب بها الأطفال.
الكعاب: العظام، ويقال أنها من لعب الأطفال.

(٢) سيجة: لعبة شعبية معروفة في الأردن. انظر: قاموس العادات واللهجات والأوابد الأردنية ج٢/٧٨.

(٣) في «ق» أيضًا: «وبرغم أنفك لم أزل متصابي»

وما زلت رغمك جاهلاً متصابي،

في «ط» و«س»: «قدك إني» وبها ينكسر الوزن، إذ تنقص التفعيلة الأخيرة في الصدر مقطعاً قصيراً من بدليتها.

(٤) ضلعك: الضمير يعود على لعنة الخمسين.

(٥) تلاع: جمع تلعة، وهي الأرض المرتفعة الغليظة (اللسان: تلع).

(٨) تنبيك أني لم أشخ عن خطتي

«سننًا، وأنَّ الحبَّ ملءٌ إهابي»^(١)

(٩) والقلب ما ينفكُ رغمك خافقًا

بهوى الكحلة المطير صوابي

(١٠) هي سنَّةُ الحبِّ الذي زارلته

زمنًا، وزاوله معي أصحابي»^(٢)

(١١) فأننا إنن ما زلتُ من كوخى على

علاّته سقمًا، ونضو شراب»^(٣)

(١٢) أسقى، وأشرتها، وإن لم تسقني

حسناء مثلك، لا أسيغ شرابي

صيف ١٩٤٨

(١) سننًا: سنتيمتر، من الكلمة الإنجليزية.

(٢) في «ق» أيضًا: «كهلاً وزاوله كذا أصحابي».

(٣) في «ق» أيضًا:

«أمتاح في كوخى على علاته
وبعده في «ق»:

«وليسخ» فخرى، للجهيم ورمله
«وليجي» للدهر، والذين تحرروا
فخرى: هو فخرى البارودي، شاعر سوري، صادقه الشاعر، وقد هجا البارودي عرازا بقصيدة، انظر

«ع» ص ١٦٥ - ١٦٦

لدهر: موظف إنجليزي في السفارة البريطانية في عمان، ترك الوظيفة، واشتغل بالتجارة، فأنشأ مع
بعض تجار عمان شركة للطيران. انظر: «ط» ص ١٨٥ هامش ٢

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ١٧٠

«س» ص ١٩٠ - ١٩١

هوى الأربعين

[الكامل]

- (١) أهوى؟ ولات اليوم حين تصابي
وجوى؟ وقد غمر المشيب شبابي^(١)
- (٢) والأربعون بقضها وقضيضها
جثمت مزجرة، قبالة بابي^(٢)
- (٣) يا مي! أشتان الخيال أرثها
متع الوقائع من معين سراي^(٣)
- (٤) وأزاهر الشوق الملح أحالها
لفح السموم تغضنا بإهابي^(٤)
- (٥) فهوأك لم يبرح يعطر نشره
مس الجنون بحسينك الخلاب
- (٦) وعيونك السوداء تنظر خلصة
وتشع سحرا من وراء حجاب

(١) في «ق»:

«أجوى وقد غمر المشيب شبابي وهوى ولات اليوم حين تصابي»
لات: جاء باسمها وخبرها، والمشهور حذف أحدهما.

(٢) في «ق» جاء بعده:

«ما لي وما للغارين خيامهم في «زي» للتأهيل والترحاب،
(٣) أشتان: جمع شطن، وهو الحبل الشديد القتل يستقى به (اللسان: شطن).

متح: من متح الدلو، إذا أخرجه من البئر (اللسان: متح).

(٤) تغضنا بإهابي: تجاعيد بجلدي.

- (٧) لفظتك أحلام الشباب وأسهبث
 في خلع نيرك أيما إسهاب^(١)
 (٨) فاربع على ضلع الرزانة والحجا
 وانعم بمين وقارك الكذاب^(٢)
 (٩) وئد الهيام، وطيش أيام الصبا
 ما بين محبرة وبين كتاب^(٣)
 (١٠) ضربوا «بزي» خيامهم وترنحت
 طرأ لمنزلهم أشم هضاب^(٤)

(١) نيرك: النير علم الثوب ولحمته (اللسان: نير).

(٢) في «ق» أيضًا:

«ومضى لطيته تنكبك الحسى

اربع: أقم، من ريع بالمكان، أي أقام فيه (اللسان: ريع).

(٣) وئد: الأمر من واد.

(٤) زي: قرية بالقرب من مدينة السلط.

التخريج:

«ق» الأبيات: ١، ٢، ٧، ٨، ٩، ١٠

«ط» ص ٩٢.

«س» ص ٧٢ - ٧٣.

«ع» الأبيات من ١ - ٦، ص ١٠٠

غنيانا بالبرهرهه

[الوافر]

(١) غنيانا بالبرهرهه العروب

عن الحسناء بالوادي الخصيب^(١)

(٢) أنيبي عن معالنا وتوبي

وللرشد المهيمن ويك ثوبي

(٣) وإن وعظمتك وجنة «صالحات»

وأعمال الفتاة الغر «بيبي»^(٢)

الشويك ١٩٢٥

(١) البرهرهه: امرأة برهرهه، بيضاء، أو التي لها بريق من صفاتها (اللسان: بره).

العروب: المرأة الحسناء المتحبة إلى زوجها (اللسان: عرب).

الوادي: المقصود هنا وادي السير.

(٢) صالحات وبيبي: فتاتان شركسيتان عرفهما الشاعر.

التخريج:

للقطعة في: «ق».

ظلمات من الشقاء^(١)

[الخفيف]

- (١) ظلمات من الشقاء حياتي
وسرائر رأيتها في سراي
(٢) وخيالاً مقنناً بخيال
كلما اشتقت للبكاء سرى بي
(٣) وعلى هاجري هدرت شبابي
ثم كفننته ببرد شبابي

التخريج:

المقطعة في: «ق».

قالوا، أناب(*)

[مجزوء الكامل]

- (١) قالوا: أناب، وما أناب
قالوا: أتأب! وما أتأب؟^(١)
(٢) هو لا يعيش، ولن يعي
ش، بغير باطية الشُّراب^(٢)
(٣) ذهب الشُّبابُ فلا شبا
ب ولا هوى غَضُ الإهاب
(٤) فأننا وأننتِ حياتنا
عرصاتها قفْزُ باب^(٣)
(٥) سلماي! أحلامُ الصِّبا
وهوأك قد اضا خراب^(٤)
(٦) فدعي تباريح الجوى
أدع الملامة والعتاب

(*) العنوان في جريدة الأردن: «من كوخ الندامى».

(١) أناب: الهمزة أناب الأولى والثانية للاستفهام.

(٢) في «ق» جاء بعد هذا البيت في رواية أخرى:

سلمى تالق موهنا	بالأمس فوق ربي سحب
«برق مششن له التلاح م	وقبلت فمه الهضاب»
سلمى وقد أزف الرحيل «العجز غير مقروء»

وفي جريدة الأردن: «أنا لا أعيش ولم أعش».

وفي هذه الرواية: ينكسر الوزن بمقدار مقطع قصير في التفعيلة الأولى.

الباطية: إناء عظيم من الزجاج، تملأ من الشراب، وتوضع بين الشرب يغرّفون منها ويشربون (اللسان: بطا).

(٣) عرصاتُها: جمع عرصة والعرصة: كل بقعة بين الدور ليس فيها بناء (اللسان: عرص).

(٤) في «ق»: «وهوأك قد اضا سراب». اضا: عادا.

- (٧) وَأَقُولُ لِلشُّرْبِ الدَّلْ
لِ بِأَنَّهُ شَرِبَ الشُّرَابُ
- (٨) لِمَ يَا نِدَامَايَ الَّذِي
—نَ حَسِبْتُهُمْ سَنًا وَنَابَ
- (٩) وَمَخَالِبًا هَوَجَاءَ تَفْ—
فَقَأَ عَيْنَ مَنْ أَزْرَى وَمَابَ
- (١٠) سَقَيْتُمُونِي لَا لَعَا
لَكُمْوَلَأَنْكُمْوَصَحَابُ^(١)
- (١١) كُنَّا زَعَمْتُمْ أَتُهَا
خَمْرٌ فَإِذْ هِيَ كَأْسُ صَابُ^(٢)
- (١٢) يَا «هَبْرُ» هَاتِ لِي الرِّبَا
بَ فَقَدْ حَنَنْتُ إِلَى الرِّبَابِ^(٣)

(١) لالعا: لالعا لفلان أي لا أقامه الله (اللسان: لعا).

(٢) الصاب: عصارة شجر مر (اللسان: صوب).

(٣) في «ق» ورد هذا البيت ضمن أبيات أخرى أحدها غير مكتمل:

أظننته كَرَّ السنين	التراب
وتقول: لم تحسن، نعم	خطأ الشباب هو الصواب
يا «هبر» جَرَّ على الربا	بة «نغمتين بلا صاب»
فأنا كانت مشرد	من «كفر طاب» من «كفر طاب»

هبر: نوري اسمه: محمد الفحل، عرفه الشاعر وصادقه، وكان يلقب «بالهبر» لوفرة لحمه.

ويتردد اسم الهبر كثيراً في شعر «عرار» انظر: «ع» ص ١٣٨

الرباب: الربابة، آلة موسيقية شعبية.

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ٨٢.

«س» ص ٥٢ - ٥٣.

«ع» ص ١٠٥ - ١٠٦.

وفي جريدة «الأردن» العدد ١٣٥٢ الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٩/٦/٤

(١٣) بالأمس وهنَّا رفًا بز

قُ فوق مختلف الهضاب

(١٤) فأتار مُختلف الشُّجو

نِ بخافقٍ ودع أناب

(١٥) فإذا بطراد الهوى

تزهيه أريدية الشَّباب

شباط ١٩٤٦

رثاء إبراهيم طوقان(*)

[مجزوء الوافر]

(١) أَحَقُّا قَدْ قَضَى نَحْبُهُ

وَفَارَقْنَا وَلَمْ يَأْبَهُ

(٢) كَأَنَّا مَا عَرَفْنَاهُ

وَلَا سَبَقَتْ لَنَا صُحْبُهُ

(٣) وَأَنْ «عَرِيبٌ» تَبْكِيهِ

«وَفَدَى» دَأْبُهَا نَدْبُهُ^(١)

١٩٤١

(*) قدم العودات لهذه الأبيات بما يلي: «بعد وفاة المرحوم إبراهيم طوقان في ١٩٤١م، كتب «عرار» إلى أبي سلمى (عبدالكريم الكرمني) رسالة، قال فيها: «... بعد ذهاب إبراهيم لم يبق غيرك من يروي صباياتي. أما إبراهيم، فلا أجد في رثائه أبلغ مما قاله شاعر النور: (الحوش بعدك اعتم، والنزل ماله هيبة) «ع» ص ٢٠٢

(١) عريب: كريمة الشاعر إبراهيم طوقان.

فدوى: فدوى طوقان، شقيقة الشاعر إبراهيم طوقان

التخريج:

للقطعة في: «ع» ص ٢٠٢

ومن منفى إلى غربة

[مجزوء الوافر]

- (١) هـواك ظننته لعبة
وحبُّك خلته كذبة
(٢) وقلبي كنت أحسبه
قضى وأويلتنا حبة^(١)
(٣) وأحلامي وأمالي
وأيام الهوى العذبة^(٢)
(٤) وتذكارات أمالي
قضت في جملة الحسبة
(٥) كفرت بكل عاطفة
لها بمبادئ نسبة^(٣)
(٦) ورحمت أظن أن الجر
ي في حلب الهوى سبة
(٧) وعشت لغير تطلاب الـ
مُلا والجد لا أبنة

(١) في «ق»: «قضى يا حسرتا»
وفي جريدة «الأردن»: «قضى واحسرتا»
(٢) في جريدة «الأردن»: «وأمالي وأحلامي»
(٣) في «ق»: «لها بمصالح نسبة»
وهذه الرواية تتسق مع المعنى المراد بشكل أفضل.

- (٨) أَبَايُعُ مَنْ يَسَاوُنِي
عَلَى التَّرْفِيهِ بِالنَّكْبَةِ
- (٩) فَمِنْ سَجِنٍ إِلَى مَنْفَى
وَمِنْ مَنْفَى إِلَى غُرْبَةٍ
- (١٠) وَمِنْ كَرٍّ إِلَى فَرٍّ^١
وَمِنْ بِلْوَى إِلَى رَهْبَةٍ
- (١١) فَبِي مِنْ كُلِّ مَعْرَكَةٍ
أَثَرْتُ عَجَاجَهَا نَدْبَةً
- (١٢) تَعَالَى اللَّهُ وَالْأَرْضُ
لَا بَغْدَادَ وَالرَّطْبَةَ^(١)

١٩٣٩

(١) الرطبة: بلدة في العراق.

التخريج:

القصيد في:

«ق» ما عدا الأبيات: ١، ٢، ٨.

«ط» ص ١٤٠

«س» ص ١٤٣ - ١٤٤

«ع» الأبيات من ٥ - ١١ ص ٢٧٧.

وتكررت في ص ٣٠٦

البيت ١٢ ص ٣١٥.

جريدة «الأردن»، العدد ٢٣٨٣ الصادر في عمان بتاريخ ١٩٥٣/٩/٢٨

أشربت؟^(١)

[مجزوء الكامل]

(١) أَشْرَبْتُ؟ إِي وَاللَّهِ إِنَّـ

نِي قَدْ شَرَبْتُ، وَسَوْفَ أَشْرَبُ

(٢) الدَّمْرُ يَلْعَبُ بِي، وَسَوْ

فَ، بِهِ بِفَضْلِ الْكَأْسِ أَلْعَبُ

١٩٣٧

التخريج:

البيتان في: «ق».

وحادث غدر(*)

[الطويل]

- (١) بدت مثل ضوء الشمس قبل طلوعها
فلا الحر تشكوه ولا القر صائبة
(٢) ورب قصيد قد سمعت فسرني
فلا البطر يعرف ولا المين شائبة
(٣) لسيف عراشي صقيل أجاده
فتسمع ما يرضيك والصدق واجب
(٤) وحادث غدر قد أرادوا فريهم
بغيط إله الناس فانظر عجائبه^(١)
(٥) إله إذا ما شاء أيّد عبده
وإن شاء فالباغي تر الله غالبه^(٢)

(*) في ١٠/٢/١٩٤٠م، نشرت جريدة الجزيرة قصيدة للشيخ فؤاد الخطيب بعنوان (القلم الشهيد) غمز فيها من قناة توفيق أبي الهدى رئيس الحكومة آنذاك، ومنها قوله:

فيا قلمي هذا العدو فإنه تشمر والتفت عليك ككاتبه
مسددة نحو القلوب سهامه مجردة فوق الرقاب قواضيه

قرأ أبو الهدى، القصيدة فغضب وأستدعى صاحب الجريدة، تيسير زليان، وطلب إليه ألا ينشر شيئاً لفؤاد الخطيب، ثم ذهب ليقابل الملك عبدالله وليحدثه بهذا الشأن، لكن الملك اتصل بصاحب الجريدة وطلب أن ينشر كل شيء يصله من الشيخ فؤاد الخطيب، وبعث الملك بقصيدة يمدح فيها الشيخ الخطيب ويغمز فيها من قناة أبي الهدى أيضاً، ومنها:

ولكل فخر أن يكون لسانهم «فؤاد» وجاء الخصم عمداً يواشيه
يذود عن الحق المضاع ولا ينفي له قلم كالسيف من ذا يضاربه

ويبدو أن أبيات عرار مشاركة في هذه المساجلة الطريفة. انظر تفاصيل هذه المساجلة والأشعار في: تيسير زليان، الملك عبدالله كما عرفته ص ٧٥ - ٧٨.

(١) (٢) في البيتين إقواء.

التخريج:

المقطعة في: «ق».

أخو طرب

[الكامل]

- (١) بائز إلى اللذات قبل فوات
وهلم نهمل، فالزمان مؤات^(١)
(٢) أما الوقار فلا تدع أبداً له
أنثراً، يعرقل ظله خطواتي
(٣) إنني أخو طرب، أعيش لانتشي
عل الزمان يدوخ من نشواتي
(٤) سكران، قد صلقوا ورب محمد،
إنني أخو طرب، فتى حانات
(٥) أسقى، وأشرئها، وأعرف أنهما
رجس، ومن عمل اللعين العاتي
(٦) لكن فيها للأنام منافعاً
قد تجمع الشملين بعد شتات

(١) نهمل: أي تنصرف كما يحولنا، ولا نقيم اعتباراً لأي أمر.

التخريج:

المقطعة في:

«ط» ص ١٦٥

«س» ص ١٨٤

«ع» البيت الأول، ص ٨٣.

الآبيات: ٢، ٤، ٥، ص ١١٢

يا حلوة النظرات

[الكامل]

- (١) يا حلوة النظرات، إنَّ رباعنا
في «زي» مقويةً من النظرات^(١)
(٢) وأنا بغير هوى يذيبُ حشاشتي
وجداً، وعينك لا أسيغُ حياتي^(٢)

-
- (١) في «ق» أيضًا: «في زي فواخوفي من النظرات».
رباعنا: جمع ربيع، والربيع المنزل والدار بعينها (اللسان: ربيع).
(٢) في «ق» أيضًا:
«فانا بغير هوى بمسُ جنونه اشقى وعينك ما أسيغ حياتي»
وفي «ع»: «وجوى يجنن لا أسيغ حياتي».

التخريج:

البيتان في:

«ق».

«ع» البيت الثاني، ص ٨٢، وقد جاء مع البيت الأول من مقطعة (أخو طرب) انظر: الصفحة السابقة.

حسبك فتنة

[الكامل]

- (١) يا حلوة النظرات! حسبك فتنة:
حبّ الشباب، وفتنة النظرات
(٢) وشئى كزيا «المجدلية» في الهوى
وجوى كوجد «الأخيلية» عان^(١)
(٣) ومئى كأحلام الشباب، قوامها
أمل مجيراه الزمان مؤان^(٢)

- (١) المجدلية: مريم المجدلية، وهي من الجليل، تبعت المسيح وخدمته، وبعد صلبه، حسب الاعتقاد المسيحي، ذهبت مع بعض النسوة، بعد أن اشترين حنوطاً إلى القبر الذي وُضِعَ فيه المسيح ليدهن الجسد.
انظر: إنجيل مرقس الإصحاح ١٦
الأخيلية: هي ليلى بنت عبدالله الرحال صاحبة توبة، وقد أحبته حباً عظيماً لازمها حتى بعد أن أسنت وعجزت. انظر: الأغاني ج ٢، ص ١٩٤ - ٣٣٤
(٢) مجيراه: ما زال ذاك مجيراه أي دأبه وشأنه ودينه (اللسان: هجر).

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«س» ص: ٢٥١ عدا البيت الثالث.

حب الزعامات(*)

[البسيط]

- (١) كم صحتُ فيكم، وكم ناديتُ من ألم
فلم تصيخوا لصيحاتي وأُناتي^(١)
(٢) والله ما غالَكم، واجتثَ دوحَتكم
بين الشعوب، سوى حبِّ الزعامات^(٢)

(*) في جريدة الأربن العدد ١٤١١ نشرنا بعنوان: «صبيحة»، ثم جاء هذان البيتان ضمن مقال نشر في جريدة الأردن بعنوان: «شاعر الشعب»، ويشير كاتب المقال صالح علي المبيضين إلى أن البيتين جزء من قصيدة. فقد جاء في المقال: «... فلم يسكت على شيء من ذلك، بل سجله في شعره بكل جرأة وصرامة، وقوله في ذلك في قصيدة عنوانها: «حب الزعامات» انظر: جريدة الأربن، العدد ٢٧٠٩ الصادر في عمان بتاريخ ٢٢ تشرين الثاني ١٩٥٢
(١) في «ع»: «فلم تفيقوا لصيحاتي وأُناتي».
(٢) غالكم: اهلككم.
التخريج:

البيتان في:

- جريدة الأربن، العدد ١٤١١ الصادر في عمان بتاريخ ١٣/٨/١٩٤٩
جريدة الأربن، العدد ١٦٧٩ الصادر في عمان بتاريخ ٧/٧/١٩٥٠
جريدة الأربن، العدد ٢٧٠٩ الصادر في عمان بتاريخ ٢٢/١١/١٩٥٢، «ع»: البيت الأول ص ٣٠٦.

أحلام العروبة

[الكامل]

(١) أصفى بنت حيي إن بنا جوى

كجوى دبية سادنا لللات^(١)

(٢) لله أحلام العروبة إنها

ترعى الحصيد ولات حين رعاة^(٢)

(١) صفية بنت حيي: صفية بنت حيي بن أخطب اليهودي، وتقول: إنها كانت أحب ولد أبيها إليه.

انظر: ابن هشام، السيرة النبوية، ج ١، ص ٥١٨.

دبية: دبية بن حرمي السلمي، وكان آخر من سدن العزى من بني سليم، الذين كانوا سدنوها وبقي دبية سادنا للعزى إلى أن قتله خالد بن الوليد عام الفتح. انظر: ابن الكلبي، الأضنام، ص ٢٢ - ٢٥.

وواضح أن الشاعر أخطأ حين جعل دبية سادنا لللات.

(٢) الحصيد: أسافل الزرع التي لا يتمكن منها للنجل (اللسان: حصد).

التخريج:

البيتان في: «ق».

توطئة لا بد منها

شاعر المحامين، ومحامي الشعراء الأستاذ الجهيد، جناب الأكرم، والمقام الأفخم، حميد المزايا، كريم الشيم، أبو جبرائيل فرج الله الحداد، دام مجده، وأزهر سعده، أمة وحده، بشعره وشعوره، وحرثه وسروره، وإمسائه ويكوره. رابع الشعراء بلا منازع، سارت بقصائده الركبان بين مادبا وحسبان، مجلسه كصحو الكوانين صفاء، ومحضرة كطحين الجالية خفة على القلب، ومظاهرة تقسم لك بمخرج الأيمان أنه على حد منطوق الحديث الشريف. من أهل الجنة، وهو برغم كل هذا الذي أسلفنا، مغمور القدر، هضيم الجانب، غرفته خالية، كراعي الضأن لا سيد ولا لبد. ذهنه وقاد كنوى الزيتون، وعقله غزير كدر الأرناب كمية، وكسعد الأخبية نباخاً، يظل رأسه محرمًا إلى أن يمتد بضروب القريض، وهنون الشعر الذي تمجر عن الإتيان بمثله دغة^(١)، وتتوء بما هو من قبيله فريحة هبنقه، فلا يسمع الإنسان إذا ما سمعه منشداً إلا أن ينشد متمثلاً:

أنت من أشعر خلق الله إن لم تتكلم، (شعراً)^(٢)

فلما كان هذا الذي ذكرناه عن الأستاذ فرج غيظ من هيض صفاته وأوصافه، فقد أصبح من حق الأدب والشعر علينا، ولا سيما بعد أن رأينا الأستاذ متسربلاً

(١) دغة: اسم رجل أحمق (اللسان: دغا).

(٢) في جريدة «الأرين»: نثرًا. وفي «ق» كتب الشاعر البيتين:

«يا بني الله في الشعر ويا عيسى بن مريم»

«أنت من أشعر خلق الله إن لم تتكلم»

وهما لمخلد الوصلي يهجو فيهما أبا تمام. انظر: وفيات الأعيان، ج ٢٥/٢

حلة (البنجور)، يذرغ شوارع عمّان كالشحرور ببزة الغندور، كأنه نبوت بان، أو محجن خيزران. نقول: إنه أصبح من حقّ الأدب علينا، بعد الذي عنه به أتيانا، أن لا ندع هذه «العبودية» تخلو من أبيات أبيات^(١) نختصها بذكره، وندفع بها عن (ريد نكوته) وشعره هجمات المتهجمين على جلالة قدره، المستهترين بمقعول سحره، وكلنا أمل بأن مثل يدنا هذه لن تذهب سدّى عند الأستاذ. فيقابل جميلنا هذا بما هو بأدبه أجمل، ويتحفنا بجيمية، يدخرها الأدباء لمجالسهم القشبية، يستدرون^(٢) بها ضرع بمساتهم المريبة في ساعتهم العصبية. وإنا لنبانتظار انطلاقة وكاء فم الأستاذ، وشروود ناقة منطلقه^(٣) همّثل أبي جبرائيل من يحدُّ برق لسانه، وتسحُّ سحب بيانه، فيتخطى بشعره سامعيه^(٤) إلى أبواب الكرامة، يضع فيها من معانيه بخاراً كان حاقبه، ونظماً أخلق بالمبرز أن يكون صاحبه^(٥).

(١) أبيات: سقطت من النص المنشور في الديوان، وهي في «ق»، وفي «الأردن».

(٢) في «ط» و«س»: يسدرون. وأظنها خطأ مطبعياً.

(٣) في «ط» و«س»: «وشروود فاقه منطلقه»، وهي خطأ.

(٤) في «ط» و«س»: سامعه.

(٥) نشرت هذه المقدمة مع أبيات القصيدة في جريدة الأردن، العدد ٤٩٢ الصادر في عمّان بتاريخ ٢ كانون الثاني ١٩٣٣، تحت عنوان «مداعبات - العنوييات (ه)». وعدد أبيات القصيدة في الأردن لثلاثين وعشرون بيتاً. وفي ٢٥ كانون الثاني ١٩٣٣، نشرت جريدة «الكرمل» الصادرة في حيفا مقالاً نشرته للشاعر، اتبعته بالقول: «يعز علينا أن ننشر كلمة السيد عرار الأنفة بدون تعليق، ويخيل إلينا أن خير ما نعلقه عليها أبياتاً من قصيدة للكاتب، نشرت بعضها جريدة «الأردن»، عمان، وأرسل إلينا البعض الذي لم ينشر صديق «لعرار»، ما نحن نتبناها فيما يلي كشاهد على صحة للنل القائل: لا بد للمصدر أن ينفث. قال عرار: ... وتثبت الجريدة (أربعة عشر بيتاً، منها اثنا عشر بيتاً لم تنشر في «الأردن»). (انظر: تخريج القصيدة)، وهذه الأبيات موجودة في أوراق الشاعر، ولكن يجب أن نشير إلى أن هناك اختلافات وزيادات في الأوراق عن النص المنشور في «الكرمل». أما نص القصيدة المنشورة في الديوان، بطبعته السابقتين فهو منقول عن جريدة «الأردن».

مداعبة - ما ذم شعرك

[البسيط]

- (١) ما ذمَّ شعركَ إلَّا معشرٌ سمجوا
في حلبة الذوقِ إن أرسلتَّهم عرجوا^(١)
- (٢) لو كان فيهم من الإنصاف منقبةٌ
ما استنكروا لبسكَ (البنجور) يا «فرج»^(٢)
- (٣) إنَّ التمددينَ في بغداد أيتُّهُ
زئي به عابك الغوغاء والهمجُ
- (٤) ففي (السموكن) و(البنجور) مكرمةٌ
بغيرها الناسُ في (الزوراء) ما لهجوا^(٣)
- (٥) وفي العراق على أكتاف برتها
للقوم قامت على تبريزهم حججٌ^(٤)
- (٦) فقل لشانئ (ريد نجوتكم) سَفَهَا
هذا الرُّقِّي الذي ما شابَهُ عَوَجٌ^(٥)

(١) في «ط» و«س» و«ع»: معشر سمج. وسمج الشيء: قبح، وسمج لا تجمع على سمج، بل سمجون، وسماج، وسماجي (اللسان: سمج).

(٢) في «ق» أيضًا: «من الإنصاف مأثرة».

البنجور: نوع من الألبسة الرسمية.

(٣) السموكن: نوع من الألبسة.

الزوراء: محلة قرب بغداد.

لهجوا: لهج بالشيء: أولع به (اللسان: لهج).

(٤) برتها: البرة: الهيئة والشارة واللينة (اللسان: برز).

(٥) شانئ: مبغض.

- (٧) ومع بقلبي على مغنى يُجْنُّ به
فما عليك إذا أسعدته حرج^(١)
- (٨) إني، وإن كنتُ حُرًّا ذا محافظةٍ
عبدُ العيونِ التي في شكلها دُعجُ
- (٩) جائزُ الحيِّ من «غسان» ليس لنا
عند انتجاع الهوى عنك مُنتهج^(٢)
- (١٠) تالله إن الصُّبا لفح السُّموم إذا
ما فات هباتها من «مأدبا» أُرَجُ
- (١١) والسرُّ إن لم يك الأردن معدته
فمنه خيرُ بعين المُنصفِ السَّبج^(٣)
- (١٢) يقول «عبود» مَنْ يترك وظيفته
طوعاً، فمجنونٌ في أعصابه هُوج^(٤)
- (١٣) يا شيخُ! يا شيخُ! خلَّ العقلَ ناحيةً
فهذه أزمنةٌ هيها تنفرج^(٥)

(١) عج: عاج بالمكان: من عليه.

(٢) يشير الشاعر في هذا البيت إلى فتيات مأدبا النصرانيات، ويرجع نسبهن إلى الغساسنة.

منتهج: من المنهج وهو الطريق البين الواضح (اللسان: نهج).

(٣) في «ق»: «بعين الجهبذ».

السبج: خرز أسود (اللسان: سبج).

(٤) عبود ومجنون: دون تنوين للوزن.

هوج: حمق.

(٥) هذا البيت والذي قبله نشرتهما جريدة «الكرمل»، وبعدهما هذان البيتان:

«يا راعي الضأن عين الذئب ساهرةٌ وقد رفدت، فلاقى حتفه البذجُ،

«يا قوم! ما بالكم منتم بمصرعكم إن النبيح قبيل الموت يختلجُ،

وفي «ق» كتب الشاعر هذين البيتين على طرف الورقة التي فيها القصيدة، ولم نجد في «ق» ما يشير إلى مكان هذين البيتين من القصيدة. وإذا كان لنا أن نضعهما في متن القصيدة، فمكانهما للناسب، في نظرنا، بعد البيت (٢٣).

- (١٤) إِنَّ لَمْ يَذُدْ عَنْ حِيَاضِ الْقَوْمِ صَاحِبُهَا
ويحرس الحق فيهم فاتك لهج
- (١٥) لَا يَحْمَدُ الْوَرْدَ إِلَّا النَّذْلُ مِنْ قُلُبِ
عدا على أهلها الإملاق والامج^(١)
- (١٦) قَصُورُ «عَمَّانَ» لَا يَخْدَعُكَ مَظْهَرُهَا
قد يستوي نقشها الأزياف والصلج^(٢)
- (١٧) فَمَا لِغَيْرِ الْأَنَى فِي رَبِيعِهَا أَلْقُ
ولا لغير القذى في جوها رَمَجُ^(٣)
- (١٨) فَلَا تَغْرُنْكَ أَلْقَابُ مَطْنِطَنَةٍ
ما كل لفظ به معناه يندمج
- (١٩) لَوْ أَنَّ «عَمَّانَ» أَهْلُوهَا بَنُو وَطْنِي
إذا لهذا الذي يلقاه لاتعجوا^(٤)
- (٢٠) إِذَا عَلَى نَوْلِ (غَنْدِي) يَوْمَ أَرْهَقُهُ
طغيان مستعمري أوطانه نسجوا^(٥)
- (٢١) إِنَّا نِيَامُ وَأَنْتُمْ مَغْمُضُونَ عَلَى
قذئ، فماذا عسى يأتي به الفرَجُ

(١) قلب: جمع قلب، والقلب: البئر (اللسان: قلب).

الإملاق: الافتقار. والامج: شدة الحر والعطش، والأخذ بالنفس. (اللسان: امج).

(٢) الأزياف: شرف القصور. (اللسان: زيف).

الصلج: جمع صلجة، والصلجة: غشاء واق حريري تنسجه بعض الأساريع كدودة القز. (المعجم الوسيط: صلج).

(٣) في «ق» أيضًا: «فما لغير الخنا في أفقها بلج».

الرمج: الغبار.

(٤) التعجوا: تناولوا وتحرقوا.

(٥) غندي: المهماتا غاندي الزعيم الهندي المشهور.

(٢٢) فليبك من شاء من يأس يكابذه

ولتتفطر من أسي أفلاذها المهي^(١)

(٢٣) فما (....) شأن في تصورنا

ولا على أهله في بيعنا حرج^(٢)

(٢٤) أليس سن ابن «ست» الدار يضحكها؟

فما على ككس أهل الدار إن نشجوا^(٣)

(٢٥) إن المساواة تنفي كل أصرية

بين العبيد وأسياد الحمى تشج^(٤)

(٢٦) أليس أبائنا من قبلنا نشأوا

على الصغار، وفي مهد العصا درجوا؟^(٥)

(١) في «ق» أيضًا:

«فليبك من شاء من جوع يجاهد»
«فليبك من شاء من يأس يناكذه»
ولتتفطر من طوى أفلاذها المهي،
وهذه الرواية في «الكرمل»

(٢) في «ق» أيضًا: «ولا لتحقيقه آمالنا امج»

«ولا على ربه في قتلنا حرج»

«ولا لأصحابه مما بنا زعج»

والتصور: التلوي والصياح من رجع الضرب أو الجوع (اللسان: ضور).

(٣) في «ق» أيضًا:

«ما زال سنك يا ابن الست ضاحكة»
وفي جريدة «الكرمل»:

«ماذا على (جون) ما تفتت ضاحكة»

(٤) في «ق» أيضًا:

«سل المساواة هل ترضى بأصرية»
وفي جريدة «الكرمل»:

«وسنة العدل تقي كل أصرية»
تشج: تربط أو تصل. (اللسان: وشج).

(٥) في «ق» أيضًا:

«أليس أبائنا من قبلنا خلفوا»
كيما ينلوا وفي مهد الأذى درجوا،

(٢٧) فابعدُ بعمَّانَ دارًا، ما تجاوزها،

والشَّمْسُ ضحيانةٌ في غيرها، تُججُ^(١)

(٢٨) وأسترفدِ الخيرَ من بيتٍ بباديةٍ

نارُ القِرَى فيه إنَّ يمس المساءُ تهجُ^(٢)

(٢٩) بيتًا من الشعر يكفي الضيمَ صاحبه

أنفُ حميٍّ وليس البابُ والرتجُ^(٣)

(٣٠) عهدي «برغدان» أحرارًا إذا نفروا

لُصرةِ الحقِّ لم يدم لهم ودجُ^(٤)

(٣١) ما بالهم؟ لا أدال الله دولتهم

لا ينبسون، وإن أنطقتهم ثبجوا^(٥)

(١) في «ع»: والشمس فيهانة. ضحيانة: كمضيئة. دجج: تراكم الغلام. والمعنى إن عمان لا يفارقها الغلام.

(٢) في «ق» أيضًا: ودع، وجريدة الكرمل: «إن أمس المساء».

(٣) في «ط» و«س» ودع، وجريدة الأرن: «الباب والزلاج». وهذه الرواية في «ق» إلا أن الشاعر شطبها، حين أدرك خطأها، إذ قصد بالزلاج: للزلاج. الرتج: الباب العظيم، وقيل: الباب المغلق (اللسان: رتج) بيتًا: الصواب بيت.

(٤) في «ق» أيضًا: «لم يقطع له ودج».

«فإن بالسلط قومًا لا يردهم عن منطق الحق أن يقطع لهم ودج»

الودج: من العروق التي يقطعها الذابح (اللسان: ودج).

(٥) في «ق» أيضًا:

«ما بالهم؟ لا أدال الله هولتهم»

«ما بالهم؟ لا أطال الله صمتهم»

ثبجوا: التثجج: اضطراب الكلام وتفتنه (اللسان: ثبج).

التخريج:

القصيدة في:

«ق»:

«ط» ص: ١٤٨ - ١٤٩

«س» ح: ١٥٦ - ١٥٨

ما عدا الأبيات التالية، لم ترد في «ط» ولا في «س»: ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧

«ع»: الأبيات: من ١ - ١٥، والأبيات: ٢١، ٢٢، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢. ص: ٢٥٥ - ٢٥٦

(٢٢) أليس لولا سنا رعدان ما انكشفت

في ليلٍ عمَّانَ من أضوائها سُورُجُ

١٩٣٢

الآبيات: ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٧، ٢٨، ص ٣١١.

وجريدة (الأرن) العدد ٤٩٢ الصادر في عمان بتاريخ ٢ كانون الثاني ١٩٣٣ ما عدا الآبيات: ١٦، ١٧،

١٨، ١٩، ٢٠، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧

جريدة الكرمل، العدد الصادر في ٢٥ كانون الثاني ١٩٣٣

الآبيات: ١٢، ١٣، ١٦، ١٧، ١٨، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٨، ٢٩

يقولون إني إن شربت ثلاثة(*)

[الطويل]

- (١) أناشدكم وادي الشُّثَا وظبَاء
وغزلانُ وادي السَّيرِ والأعينِ الدُّعَا
(٢) وقلْبًا شجِيًّا كُلَّمَا خَطَرْتُ لَهُ
خَوَاطِرُ من لَيْلِي، بِتَشَوَّاقٍ عَجَا^(١)
(٣) وَحُبًّا قَضَى فِي الْمَهْدِ، يَا هِنْدُ نَحْبُهُ
فَأَرْمَسْتَهُ عُمَرَا بِغُصَايَةِ أَجَا^(٢)
(٤) دَعُونِي بِهَذَا الْكَاسِ وَالطَّاسِ أَتَقِي
صُرُوفَ اللَّيَالِي، كُلَّمَا خَطَبَهَا لَجَا^(٣)
(٥) فَإِنَّ بَقْلِي مِنْ عَفَاءِ جَنْبِي
وَجُوءًا مِنَ الذِّكْرِ، وَإِنِّي لَهَا أَشْجَى^(٤)

(*) عنوان القصيدة في «ق»: أناشدكم.

(١) عَج: امتلا.

(٢) هند: فتاة أحبها الشاعر في بداية حياته حبًّا عفيفًا، يتضح هذا من خلال رسائله الشخصية، وذكره لها في العديد من قصائده المبكرة، وقد خُطبت له، ولكنه لم يتزوجها.
أرمرسته: دفتته.

أَجَا: أَج الرجل: صَوَّت (اللسان: لَجج).

(٣) في «ع»: «بهذا الكأس والكأس أتقي».

لَج: لَج في الأمر: تَمَادَى عَلَيْهِ وَأَبَى أَنْ يَنْصَرِفَ عَنْهُ (اللسان: لَجج).

(٤) في «ق»: «من الذِّكْرِ والحانها أشجى». وهذه الرواية في مجلة «الرائد» أيضًا.

عفا: العفاء: الدُّرُوسُ والهلاك، وَهَابَ الْأَثَرُ (اللسان: عفا).

جنوبه: جمع جنب.

(٦) يقولونَ إني إن شريتُ ثلاثةً

فلا خيرَ لآلِردن من همتي يُرجى

(٧) ثقي أن من يهديه حبُّ بلاديهِ

وإن أومنَ الصَّهباءِ، لا يُخطئُ النُّهجا^(١)

(١) في مجلة «الرائد»: «ثقوا أن».

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«ط» ص ٧٩.

«س» ص ٤٦.

«ع» الأبيات: ١، ٢، ص ٨٥.

٤، ٦، ٧، ص ١٨٢

٤، ٧، ص ٢٧٦

نشرت في مجلة «الرائد» العدد ١٣، ص ١١، الصادر في عمان بتاريخ ١١/٢/١٩٤٥ ما عدا البيت الثالث.

كلّاج (*)

[الكامل]

- (١) خَسَأَ الَّذِي ظَنُّ اللّجَاجِ مَجْاجَا
وتوهّم الماء القِرَاحَ أَجَاجَا^(١)
(٢) إِنَّ (القطايفَ) لا تساوي لحسةً
مما يسميه الوري (كُلَاجَا)^(٢)
(٣) فاعذر أخا نَهَمَ إذا يومًا على
«جبري» ومطعمه المبارك عاجا^(٣)
(٤) اتَّقُولُ: ما «الكُلَاجِ» يا لكَ أحمقا
ضَلَّ السَّبِيلَ، وأخطأَ المنهاجا
(٥) أو ما علمتَ بأنَّه من قشِطَةٍ
هي والسكاكِرُ نطفةٌ أمشاجا^(٤)

(*) قدم العودات للآليات التي نشرها من هذه القصيدة بالقول: «ذات يوم دار حديث مطول، سال له اللعاب، حول القطايف و«الكلاج»، وإيهما أشهى مذاقًا، وأزكى رائحة، فانتشأ عران يقول:

«ع»، ص ٢٤٧

- (١) في «ع»: «خَسَى الَّذِي ظَنُّ الدَجَاجِ مَجَاجَا». اللجّاج: جمع لجة، ولجة الماء: معظمه (اللسان: لجج).
مَجَاج: مَج الشَّراب من فيه: رماه، والمَجَاج: ما مَجَّ من فيه (اللسان: مَجج).
أَجَاجًا: ماء أجاج أي ملح (اللسان: أجج).
(٢) في «ع»: «لا تساوي لقمة». القطايف، والكلاج: نوعان من الحلوى.
(٣) جبري: صاحب مطعم معروف باسمه، ما زال المطعم حتى الآن من أشهر مطاعم عمّان.
(٤) أمشاجا: الصواب أمشاج بالضم.

- (٦) فهو الطبيبُ لمن يؤدُّ تداوياً
وهو العلاجُ لمن أرادَ علاجاً
- (٧) لو أنَّ «فوردًا» صاغ لي سيارةً
منهُ جعلتُ فمي لها (كاراجا)^(١)
- (٨) أو شيدَ حبسٌ للمؤيدِ سجنُهم
منه، ما طلبوا لهم إفراجاً
- (٩) أو أن طابخهُ أحاط (صدورُهُ)
بالموت صارَ الموتُ لي منهاجاً^(٢)

(١) في «ع»: «فمي له».

(٢) صدورهُ: عامية، مفردُها صدر.

التخريج:

القصيدة في:

في «ق» ما عدا البيت ٨.

«ع»: الأبيات: ١، ٢، ٧، ٨، ص ٢٤٧

لم يبعني بدجاجة^(١)

في يوم شديد البرد حمل نَوْرِيَّ ديكًا ودجاجة هدية لعرار، ويقيم مكتبه في عمان، فرحب بالهدية، وسأل نديمه شعاد الحجازي أن يذبح الديك ويشويه في الفرن، ويأخذ الدجاجة إلى الخمار جمال قعوار، ليشتري بها زجاجة نبيذ بالدجاجة، فأبى هذا إلا أن تكون الدجاجة والديك ثمن القارورة، فعاد شعاد إلى عرار، وروى له تفصيل ما جرى فدهش لجشع قعوار، وأنشأ يقول:

[مجزوء الرمل]

(١) لَمْ يَبْعَنِي بِدَجَاجَةٍ

أَيُّهَا النَّاسُ زَجَاجَةٌ

(٢) مِنْ نَبِيذِ الشَّيْخِ عُبْدِ

بُودٍ وَ«قُـوَارِ» الْخَوَاجَةِ

(٣) سَخِرَ الدَّهْرُ فَلَمْ

يَبْقَ لَنَا بِالْعَمْرِ حَاجَةٌ

(٤) وَالَّذِي لَمْ تَبْقَ يَا «لُدْ

جَرُ» فِيهِ مِنْ مُجَاجَةٍ

(٥) لَيْسَ لِي فِي مَوْطِنِي

قَبْرٌ فَتَسْتَوْفِي خَرَجَتَهُ

وبعد أن فرغ من نظم هذه الدعابة أعاد الدجاجة والديك للنووي، وقال له «هديتك مبروكة عليك».

التخريج:

المقطعة، والقنديم في «ع»، ص: ٢٤٧

أنفاس عيد الفصح(*)

مهداة إلى العلامة عبدالله السقاف بالقاهرة، وإلى الخوري موسى في قرية شطنه:

[الرمل]

(١) هاتِها واشرب فإنَّ العيدَ فصْحُ

وقبِيحُ بالفتى في العيدِ يصحُّ^(١)

(٢) إنَّ في الديرِ أبًا فذَّ النَّدَى

ونبيذٌ ورعايبٌ وصدحُ^(٢)

(٣) ومسيحُ كَيْسُ كهانُهُ

دأبهم في الناس: إصلاحٌ وصلحُ

(٤) هاتِها واشربْ فمثلي ما لهُ

يا أخِي عن دكةِ الخُمَارِ ندحُ^(٣)

(*) في «ق» عنونت القصيدة كما يلي: «العبوديات - أنفاس عيد الفصح المجيد»، وتحت هذا العنوان نشرت في جريدة «الأردن»، أما كلمة الإهداء فنصبتها في «ق»: «تقدمة احترام إلى السيد السقاف في الإسكندرية، والخوري موسى في قرية شطنا، وفي جريدة الأردن: «إلى العلامة عبدالله السقاف بالقاهرة، والشرح والحواشي في هذه القصيدة منقولة عن جريدة الأردن، وهي للشاعر، وما نشرحه نضعه بين معقوفين []».

(١) في «ق» أيضًا: «هاتِها واشربْ فعيد القوم فصح».

(٢) الأب: في لغة الشعب المسيحي، كلمة تطلق على رؤساء الدين، والمراد من قول الناظم في هذا البيت هو: الخوري موسى، كاهن قرية شطنا. [وشطنا: قرية جنوبي شرقي إربد].

الفذ: الممتاز. والنَّدَى: الجود والكرم. رعايب: جمع رعبوبة، وهي الأنثى الغضة البضة المصونة.

(٣) في «ق» أيضًا:

«هاتِها واشرب ودع أذاننا يتولاهما من الأرغِنْ صدحُ»

دكة الخُمَار: المصنوعة التي يجلس عليها زبائن الحان، وهي مجلس بين البوفة والطاولة.

ندح: مصدر من ندح عن الشيء أي مال، ومنه قولهم: ما لفلان عن كذا ندحة.

(٥) أَنْ هَذَا الْعَمَرَ لَيْلٌ مَا لَهُ

يَا أَخِي فِي غَيْرِ أَفْقِ الْكَأْسِ صَبِيحٌ^(١)

(٦) هَاتِيهَا وَاشْرَبْ وَدَعْ عُبُودَ مَنْ

شَرَحَ مَتْنِ «الْأَمِّ» يَسْتَهْوِيهِ مَتْنُ^(٢)

(٧) لَسْتُ صَوْفِيًّا وَلَكِنِّي إِذَا

أَحْضَرُ الذِّكْرَ فَذَكَرِي فِيهِ شَطِئْتُ^(٣)

(٨) إِنَّهَا رَجَسٌ، وَلَكِنْ رَيْنَا

شَأْنُهُ: عَفْرٌ وَإِغْضَاءٌ وَصَفْحٌ^(٤)

(٩) وَيَفْقَهُ الدُّنَّ مَتْنُ نَحْوِهِ:

هَامِشُ الْكَأْسِ لِمَتْنِ الرُّوضِ شَرْحٌ^(٥)

(١) فِي «ق»، أَيْضًا:

«إِنْ هَذَا الْعَمَرَ لَيْلٌ الْيَلِ

«إِنْ هَذَا الْعَمَرَ لَيْلٌ هَالِكِ

(٢) فِي «ق»، أَيْضًا وَرَدَ هَذَا الْبَيْتُ وَالْأَبْيَاتُ الَّتِي تَلِيهِ بِتَرْتِيبٍ مُخْتَلَفٍ، وَبِرَوَايَةٍ مُخْتَلَفَةٍ. اثْبَتَهَا فِيمَا يَلِي:

«هَاتِيهَا وَاشْرَبْ وَدَعْ عِبُودَ فِي

«كَبَّ اللَّهُ عَلَيْنَا شَرِبَهَا

«إِنَّهَا رَجَسٌ، وَلَكِنْ شَأْنُهُ

«فَابْلِغُوا عِبُودَ عَنِّي مَا يَلِي:

«لَسْتُ صَوْفِيًّا وَلَكِنِّي إِذَا

الْأَمِّ: مِنْ أَهْمَاتِ كِتَابِ الْفَقْهِ الشَّافِعِيِّ. مَتْنُ: مَتْنُ الْمَاءِ مِنَ الْبُئْرِ أَيْ اسْتِقَاءَهُ بِالرِّشَاءِ.

(٣) الشَّطِئْتُ: مَا يَقُولُهُ الصَّوْفِيُّ فِي حَالَةِ الْجَذْبِ مِنَ الْفَاطِطِ، تَدُلُّ عَلَى الْإِلْحَادِ وَالْكَفْرِ، وَيَكُونُ مُرَادُ الْقَاتِلِ مِنْهَا

عَلَى عَكْسِ مَدْلُولِهَا الظَّاهِرِيِّ.

(٤) فِي «ق»، أَيْضًا: «شَأْنُهُ، يَا نَاسَ إِغْضَاءٌ وَصَفْحٌ».

إِنَّهَا رَجَسٌ، وَرَبِّي شَأْنُهُ

رَغْمَ أَنْفِ الْفَقْهِ يَا اسْتَأْذَنَ صَفْحُ

(٥) فِي «ق»، أَيْضًا: «وَيَفْقَهُ الدُّنَّ نَحْوُ هَاكِهِ»:

فِي «ط»، وَ«س»: «لِمَتْنِ الرُّوحِ شَرْحٌ»، وَهِيَ خَطَا.

الرُّوضُ: مِنْ كِتَابِ الْفَقْهِ الشَّافِعِيِّ. وَفِي الْبَيْتِ تَوْرِيءٌ.

(١٠) فدع الشيخ على منبره

يعظ الناس، وينهاهم ويلحو^(١)

(١١) قلز الله علينا شربها

ليس خطأ قلز الله فنمحو

(١٢) إن في «الحمر» عن «وج» غنى

«وبزیزاء» من «الروحاء» روح^(٢)

(١٣) وكما تامك سفح من «منى»

تام هذا الشيخ في عمان سفح^(٣)

(١٤) وحجازي الهوى، أشراؤه

أصبحت أنى لنا الأردن تنحو^(٤)

(١) في «ق» أيضًا: «وينهاها ويلحو».

(٢) الحمر: هي المزرعة الأميرية المعروفة بجوار صويلح. وج: واد خصيب بالطائف.
بزیزاء: مزرعة لمقال الفايز شيخ بني مسفر، بجوار عمان على طريق الكرك وسيف البادية. وكانت من أسواق العرب، وفيها يقول قيس ليلي أو قيس لبنى:
تذكرت ليلي حين أصبحت قافلاً بزیزاء، والذكرى تشوق وتشغف
ولناظم الأبيات شعر منشور عنوانه: «بزیزاء» انتشر في جريدة الميزان في سنة ١٩٢٦م. (انظر هذا الشعر المنشور الذي يتحدث عنه الشاعر في «ع» ص: ٣٢٢ - ٣٢٤) ولحديث الشاعر عن بزیزاء بقية في جريدة الأردن، تركناها لعدم أهميتها هنا.

الروحاء: واد بالقرب من المدينة المنورة. انظر: البكري، معجم ما استعجم، مادة الروحاء.

(٣) في «ق» أيضًا: «تام رهط القيل من عمان سفح»

«تام عيودك من عمان سفح»

وفي «ع»: «تام هذا القلب من عمان سفح»

تامك: أي شغفك حباً، ومنه المتيم. منى: مكان معروف بالحجاز.

الشيخ: أي عيود. عمان: معروفة.

(٤) في «ق» أيضًا: «إن حجازي». وجاء بعد هذا البيت في «ق»:

«وله رغم (أبي حنك) ومن حسبه الصرح في رغدان صرح»

(١٥) إِنَّ فِي بَعْدِ الْفَتَى عَنْ مَوْطِنِ

سَامَهُ الْغَوْغَاءُ إِرْهَاقًا لِرَبِيعٍ^(١)

(١٦) حَسْبُ مِنْ «أَجْيَاد» لَيْسَتْ صَرْخَةٌ

فِي ظِلَالِ الْمَجْدِ مِنْ «رَغْدَانٍ» صَرْخٌ^(٢)

(١٧) وَيَا لَ «التَّلِّ» أَهْلًا وَحَمَى

زَهْرُهُ مَا يَعْتَرِيهِ الذَّهَرُ صَوْخٌ^(٣)

(١٨) (وَيَعْثَمَان) وَأَثَرَابٌ لَهُ

رَوْضَةٌ فَيَنَانَةٌ أُنْسًا وَدَوْخٌ^(٤)

(١٩) هَاتَهَا وَاشْرَبْ فَقَوْمِي كَادَ مِنْ

فَرْطٍ يُقَاطِي لَهْمَ صَوْتِي يَبْحُ

(٢٠) فَأَنَا يَا «عَوْفٌ» نَشْوَانٌ أَسَى

وَحُمَارِي الْيَوْمَ: الْإِثْمُ وَيَرْحُ^(٥)

(١) هذا البيت للدكتور محمد صبحي أبي غنيمه، صديق الشاعر الحميم. انظر الصفحة التالية هامش ٢٠.
(٢) أجباد: قلعة معروفة في مكة، كان لها في الثورة العربية الأولى شأن، عندما تحصن بها الأتراك، ومنها راحوا يطلقون قذائف مدافعهم على عرين الأسد، الحسين بن علي، ومن جعلتها القذيفة المشهورة في مجال الاستدلال على ثبات جفتنه، رحمه الله. رغدان: أعرف من أن يعرف.

(٣) آل التل: أسرة في إربد. صوخ: من صاح الزهر يصوح صوخًا إذا نبل وتغير.

(٤) عثمان: هو عبود نمرة ٢ [ابن الشيخ عبود النجار]، ومقامه الدائم في إربد عند صاحب العبوديات.

فينانة: أي كثيرة الشجر. والدوخ: الشجرة الكبيرة التي تكاد تؤلف لوحدها غابة صغيرة! [كذا].

(٥) في «ق»، أيضًا ورد هذا البيت مع أبيات أخرى من هذه القصيدة بترتيب مختلف، وبرواية مختلفة، ها هي:

«إنني يا عوفٌ نشوانٌ وبسي	من مها الحصن وأهل الحصن برحٌ»
«فاتقي الله بمن ليس له	من شلايا قومك السرحان سرح»
«وابلغي الندمان عني آية	قد جلاها لذوي الأفهام نصح»
«إن في بُعد الفتى عن موطن	سامه الغوغاء إرهابًا لربيع»
«إنه الأرنب، لكنني به	«كلما داويت جرحًا سال جرح»

والبيتان: (وابلغي الندمان) والذي يليه لصديقه الدكتور محمد صبحي أبي غنيمه، وقد نص على هذا في (ق).

البرح: طور من أطوار الإثم. وقد أورد الشيخ فؤاد [الخطيب] في قصيدته «الشهيد المجهول» هذه الكلمة، في معرض الإثام بوصف الهموم، أزالها الله عنه، فقال: «ضنى برحًا واشجائنًا»، والعهدة في إصابة معنى هذه الكلمة منها عليه. [عوف: هي عوفة زوج الشاعر].

(٢١) وبقلبي من عشيات الحمى

ذكريات في حنايأة تلح^(١)

(٢٢) وجماح الحُرَّ هيهات له

إن يثره الضيم، إمساك وكبح^(٢)

(٢٣) موطني الأردن لكتني به

«كلما داويت جرّحًا سال جرّح»^(٣)

(٢٤) وبنفسي رحلة عن أرضه

علّة يُشفي من الإهراق نزح

(٢٥) كل ما أرجوه لو أنّ مُنى

عائري الجدّ إذا يرجو تصحّ

(٢٦) أن أرى لي بيتَ شعرٍ حوله

من شلايا قومك السرحان سرّح^(٤)

(١) ذكريات: جمع ذكرى، بفتح الياء من غير تشديد، كما يترجم بعضهم. عن سعيد الدرة.

(٢) في «ق» أيضًا:

«وجماح الشوق هيهات له في مجال الصبر والسلوان كبّح»

جماح: من جمع الجواد أي خرج في عدوه عن إرادة صاحبه.

كبّح: من كبّح الجواد أي منع جماعه.

(٣) في «ق» أيضًا:

«حبذا الأردن من أرض بها كلما داويت جرّحًا سال جرّح»

وعجز هذا البيت لفتح الله النحاس، والبيت:

كم أداوي القلب، قلّت حيلتي كلما داويت جرّحًا سال جرّح»

انظر: ابن معصوم، سلافة العصر، ص ٢٧٧

(٤) شلايا: جمع شلية. مثل رعية ورعايا، وهي بعض القطيع من الضأن والغنم، وهكذا في لغة أعراب شرق

الأردن، ولم أرجع في إيرادها لنص الكتب، فليرجع إليها من شاء [الكلمة بهذا المعنى في اللسان: شلا].

السرحان: قبيلة بدوية محضة معروفة في شرق الأردن، وإليها اصهر الناظم.

(٢٧) في فلاحة ليس للعلاج بها

حيّة تسمى، وتعبان يفتح^(١)

(٢) ١٩٣٤/٥/٢١

(١) العلاج: من ليس بعربي. فحت الأفعى فح الثعبان أي تنفس قبل أن ينفث سُمّه. والسرح: ما يسرح من المواشي.

(٢) نيل الشاعر القصيدة في «ق» بما يلي: «بيعة الخوري سليمان العودة الله بالحصن». عرار دون أن يكتب أي تاريخ. والتاريخ المثبت هنا هو تاريخ نشرها في جريدة الأردن. وقد نقل هذا التاريخ من الجريدة ونُذِلَت به القصيدة في الديوان، بطبعته، إلا أن خطأ مطبعياً وقع في المطبعة الجديدة فنُذِلَت بالتاريخ ١٩٤٣/٥/٢١

التخريج:

القصيدة في:

«ق»

«ط» ص ٧٦ - ٧٨.

«س» ص ٤٢ - ٤٥.

مخطوط الدر النضيد الأبيات: ١، ٢، ١٥، ١٢، ١٣، ٢٥، ٣٦، ٢٧، ج ٢ ص ٣٣.

«ع» الأبيات: ١، ٢، ١٥، ١٢، ١٣، ٢٥، ٣٦، ٢٧

ص: ٢٨٨

الأبيات: ٨، ٩، ١٠، ١١، ص ٤٧.

البيتان: ١٢، ١٣، ص ٣١٣.

الأبيات: ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ص ٣٧٥ - ٣٧٦.

الأبيات: ٢٦، ٢٥، ٢٧، ص ٣٣.

البيت: ١٠ ص ٧٩.

جريدة الأردن العدد الصادر في عمان بتاريخ ١٩٣٤/٥/٢١

سكر الدهر(*)

[الرمز]

(١) سَكِرَ الدهرُ، فقل لي: كيف أصحو

والنَدَى يبخلُ، والجوُّ يشعُّ^(١)

(٢) وأنا يا سيدي المفتي كما

قلتَ عني: حيثُ ينحو الحبُّ أنحو^(٢)

(٣) وحياتي، لا تسلُ عن كنهها

إنَّها حانُ وألحانُ وصدحُ^(٣)

(*) قال الشاعر هذه القصيدة بعد مساجلة شعرية، جرت بينه وبين الملك عبدالله بن الحسين والشيخ حمزة العربي. وقد كان مطلع هذه القصيدة، وبعض أبياتها، مع اختلاف في روايتها وترتيبها أساس هذه المساجلة. والمساجلة كاملة موجودة في ديوان الشيخ حمزة العربي، المخطوط المسمى: «الدر النخيد في نحر الغيد»، وقد أثبت الشيخ حمزة بالإضافة إلى المساجلة، هذه القصيدة، واتضح لي أن العودات قد نقل المساجلة، والقصيدة من هذا الديوان، لا بل أنه قد نقل العواشي أيضًا. انظر مخطوط «الدر النخيد في نحر الغيد»، ج ٢ ص ٣٠ - ٣٥، انظر ص ١٤٦ من هذا الديوان. وقد عنون الشاعر القصيدة في «ق»، كما ليل: «بلا عنوان

«إن في قلبي من برح الهوى
الف جرح يا أبا وصفي وجرح»

والبيت للشيخ حمزة العربي. من قصيدته التي أجاب فيها عرارًا على أبياته التي كانت أساس المساجلة الشعرية، ونشرت بعض أبيات هذه القصيدة في جريدة الأردن تحت هذا العنوان في العدد ١٣٤٧ الصادر في ١٩٤٩/٥/٢٩، انظر التخريج.

(١) في «ق» أيضًا ورد هذا البيت مع أبيات أخرى، نستطيع القول إنها توضح تصورًا آخر للشاعر غير التصور الوارد في القصيدة. أما الأبيات فهي:

«سَكِرَ الدهر فقل لي: كيف أصحو
«والتداعي أطربتهم ضجة»
«قل لو قرى السكر عن أذانهم
«ليروا أن الذي أعينهم
«ما هو الحق، كلام فارغ»
والندى يبخلُ والجوُّ يشعُّ،
هي في عرفاتهم عزفُ وصدحُ،
ينجلي، بالله، عل الشرب يصحو،
وحدة خالته تهويش وردح،

(٢) المفتي الذي يخاطبه الشاعر، هو صديقه الشيخ حمزة العربي.

(٣) في «ق» أيضًا، وفي مخطوط «الدر النخيد»، وفي «ع»: «فحياتي لا تسل».

- (٤) وأمانِيَّ شبابُ فاتها
 مثلما فات بني الأردنَّ نجح^(١)
- (٥) وعثاؤُ الجدِّ قد صيرها
 عبْرَةٌ خرساءُ هيهات تسعُ
- (٦) فهي أحياناً بشعري أهة
 وهي أحياناً جوئ يشجي ويرحُ
- (٧) وهي طوذاً في مغاني قصفهم
 عريداً تُضحِكُ الثكلى وردح^(٢)
- (٨) وهي أحياناً هوئ، طردُ الهوى
 يتبنّاهُ، فيشفئ، ويصحُ
- (٩) وهي أحقادُ تلظى تارة
 فلذا بي وبها: عفوّ وصفح^(٣)
- (١٠) وهي أحياناً ظلامُ دامسُ
 لا أرى أني له يطلعُ صبحُ
- (١١) فافتني يا شيخُ! هل لي بعدما
 جاكم عنّي، عمّا بي ندح^(٤)
- (١٢) ودع الساقى يدر كائنُ الطلا
 حسبةً لله، فالسكرُ أصحُ
- (١٣) في زمانٍ ليس للحقُّ به
 أيُّ صوتٍ إن أسف الدهر يلحو^(٥)

(١) في «ق» أيضاً، وفي مخطوط الدر النضيد وفي «ع»: «في شبابي يا له مسكين نجح».

(٢) قصفهم: الضمير عائد إلى الثور.

(٣) في «ق» أيضاً: «وهي نسيان وغفران وصفح».

(٤) فافتني: جعل همزتها همزة وصل ليستقيم الوزن.

(٥) في مخطوط «الدر النضيد»، وفي «ع»: «ناصرٌ إلا عكبريتُ» و«وقح».

- (١٤) سَكِرَ النَّهْرُ، وَلَمْ يَفْطَنْ إِلَى
سَكْرِهِ حُرُّ أَبِي النَّفْسِ قَعُ^(١)
- (١٥) فَاَنْتَفَى الْإِنْصَافُ، وَالْعَدْلُ عَفَا
وَأُسِفَ الْحُكْمُ، فَاسْتَجْبَلَ سَفْعُ^(٢)
- (١٦) وَأَنَا مَا نَقْتُ إِلَّا كَاسَةً
عِنْدَ قَعَوَازٍ وَأُخْرَى إِذْ أَحْوَا^(٣)
- (١٧) ضَرَبُوا الْأَمْثَالَ بِي عَرَبْدَةٍ
فَلَسْكَرِي عِنْدَهُمْ: مَتْنٌ وَشَرْحُ^(٤)
- (١٨) هِيَهْ يَا رَمَزَ الْأَمَانِي وَالْمُنَى
إِنَّهُمْ حَيَاتُ، رِقْطَاءُ تَفْعُ^(٥)
- (١٩) لَا يَغْرُتُكَ تَقْبِيلَاهُمْ
يَذَكَّ الْيَوْمَ، وَتَقْرِيطُ وَمُدْحُ
- (٢٠) فَعَدًّا سَوْفَ تَرَى مَوْقِفَهُمْ
مَنْكَ، يَا مَوْلَايَ، إِنْ أَبْرِمَ صَلْحُ

(١) قع: القح أصل الشيء، وخالفه. (اللسان: قحح).

(٢) في «ق»:

«فاختفى الإنصاف، والظلم فشا»
(٢) في مخطوط «الدر النخيد»: «إِلَّا قَدْحًا».

(٤) في «ق» جاء بعده:

«وحواش وهو أميش لقد»
(٥) في «ق» ورد هذا البيت بشكل مختلف، وتبعته أبيات أخرى قائمة بذاتها وهي قوله:
«فابلغ الغيل الذي من هاشم»
«وليؤذن يا نداماي بهم»
«فأثلاً: وادي الشما كان لنا»
«والهوى العذري قد طلقه»
«خالها الحق من آل البيت قع»
«إنهم أفعى وثعبان يفخ»
«من براه الشوق والوجد الملح»
«فيه، إذ كنت به، ساق يلح»
«رجل، يسكر يا ناس ليصحو»

ويخاطب الشاعر هذه الأبيات الملك عبدالله بن الحسين.

(٢١) فَتَرَى الْأَرْضَ إِن لَّمْ يُزَوِّ مِنْ

مَائِهِ الْفَيَاضَ، لَنْ يَرَوِيهِ مِيحٌ^(١)

(٢٢) أَتَيْهَا الشَّيْخُ الَّذِي دَسْتَوْرُهُ

إِنَّمَا الْإِفْتَاءُ: تَوْجِيهُ وَنَصِيحٌ^(٢)

(٢٣) بَعْضُهُمْ يَسْكُرُ لِلْمُسْكَرِ وَفِي الدُّ

نَّاسٍ مَنْ يَسْكُرُ، يَا شَيْخُ لِيَصْحَوْ

(٢٤) كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْنَا شَرِيهَا

لَيْسَ خَطًّا كَتَبَ اللَّهُ فَنَمْحَوْ^(٣)

(٢٥) قَدْ قَلَوْتُ الْقَيْلَ وَالْقَالَ وَمَا

لَيْسَ لِي فِيهِ غَنَى أَوْ مِنْهُ رِيحٌ^(٤)

(٢٦) وَنَذَرْتُ الصَّمْتَ، مَا قِيلَ لِي:

مَنْ يَقُولُ الْحَقَّ يُوْذَى وَيُدْحُ^(٥)

(٢٧) أَنَا إِنْ أَصَمْتُ، فَصَمْتِي حَسْبُهُ

أَنَّهُ صَوْتُ الْأَرْقَاءِ الْأَبْعُ^(٦)

(١) في «ق» ورد هذا البيت مع بيت آخر، كما يلي:

«أَيُّهَا الْقَيْلُ الَّذِي مِنْ هَاشِمٍ لَنْ يَرَوِي شَعْبَكَ الظَّمَانُ مِيحٌ،

«فَتَرَى الْأَرْضَ إِن لَّمْ يُسَقِّ مِنْ مَائِهِ، مِيهَاتُ الْفَلَاحِ رِيحٌ،

المِيحُ: أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتُ فَيَمْلَأَ الدَّلْوُ، وَتِلْكَ إِذَا قَلَّ مَآؤُهَا (اللسان: مِيح).

(٢) في مخطوط «الدر النضيد» وفي «ع»: «إِرْشَاءُ وَنَصِيحٌ».

(٣) في مخطوط «الدر النضيد» وفي «ع»: وفي جريدة الأردن:

«لَيْسَ خَطًّا قَدَرُ اللَّهِ فَنَمْحَوْ».

(٤) في «ط» و«س»: «لَيْسَ لِي عَنْهُ غَنَى» وهذه الرواية لا تتسق مع المعنى.

(٥) في مخطوط «الدر النضيد»: «إِنْ صَوْتُ الْحَقِّ فِي الدُّنْيَا أَبْعُ».

يدح: داحه يودحه: أوجهه ضريبًا وهي هكذا في لهجة البادية. انظر: قاموس العادات واللهجات ج ٣١٣/١.

(٦) في مخطوط «الدر النضيد»: (أَنَا إِنْ أَسَكْتُ).

(٢٨) أَيْهَا الْبَاكِي عَلَى أوطانه

لا يَرِدُ الرُّوحَ لِلْمَيِّتِ نَوْحُ

(٢٩) بَارِكِ الظُّلَمَ، وَصَفِّقِي لِلأَذَى

فَهَا نَحْمُرُ مِنَ اللّهِ وَفَتَحُ

١٩٤٤/٥/٧^(١)

(١) هذا التاريخ من «ق»، أما في الديوان فقد أرخت القصيدة كما يلي: (٢٩ حزيران ١٩٤٤) وأظن أن هذا التاريخ هو تاريخ نشرها في إحدى الصحف، وعلى الأرجح جريدة الأردن. وفي مخطوط «الدر النضيد» قدم الشيخ حمزة العربي لبعض أبيات القصيدة التي كانت أساس المساجلة التي أشرنا إليها، بالقول: «وفي يوم الثلاثاء ٤ ربيع الثاني سنة ١٣٦٢ هـ و ٢٨ مارس ١٩٤٤ كتب إلي مصطفى بك التل هذه الأبيات على سبيل المداعبة الأنيبة، المخطوط ج ٢، ص ٢٠، وعليه فإننا نستطيع أن ننق بالتاريخ الموجود في الأوراق، واعتباره تاريخ نظم القصيدة. خاصة إذا علمنا أن نظم القصيدة قد جاء بعد المساجلة، وهذا واضح من إشارة الشيخ حمزة العربي في ديوانه إلى «أن مصطفى بك زاد في قصيدته بعض الزيادات، وتصرف في بعضها بالتقديم والتأخير، المخطوط ج ٢/ ٢٢.

التخريج:

القصيدة في:

«ق» ما عدا الأبيات: ١٩، ٢٠، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩

«ط» ص: ١٠٥ - ١٠٦

«س» ص: ٨٩ - ٩٢.

مخطوط الدر النضيد في محور الغيد للشيخ حمزة العربي الجزء الثاني، ص: ٣٠ - ٣٥. ما عدا الأبيات

٢١، ٢٨، ٢٩

«ع» الأبيات: من ١ - ٢٠ ص ٢٣٦، الأبيات: ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٧، ص ٢٢٦ - ٢٢٧

الأبيات: ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ص ٢٧٢.

الأبيات: ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ص ٣٧٣.

الأبيات: ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ص ٦٥ وتكررت في ص ٢٧٤

البيت: ٣، ص ٨١.

جريدة الأردن العدد ١٣٤٧، الصادر في ٢٩/٥/١٩٤٩

الأبيات: ١، ٢، ٥، ٦، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٧، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٨، ٢٩

خَمْدِي بِالسَّلَافِ

[الخفيف]

(١) خَمْدِي بِالسَّلَافِ دَامِي جِرُوحِي

وَأُنِيرِي بِالْكَأْسِ إِظْلَامَ رُوحِي^(١)

(٢) وَاسْقِنِي مِنْ مُدَامَةِ عَصْرُهَا

مِنْ خُدُودِ الْعِزِّ أُمِّ الْمَسِيحِ^(٢)

(١) السلاف: سلاف الخمر وسلاقتها: أول ما يعصر منها (اللسان: سلف).

(٢) في «ق» أيضًا: «واسقني من سلافة عصروها».

يلتفت الشاعر هنا إلى قول حافظ إبراهيم:

واسقنا يا غلام حتى تراثنا لا تطيق الكلام إلا بهمسٍ

خمرة قيل إنهم عصروها من خدود الملاح في ليل عرس

وهذان البيتان من قصيدة لحافظ إبراهيم كتبها مصطفى في أوراقه. انظر: ديوان حافظ إبراهيم،

ج ١/ ص ٢٤١

التخريج:

البيتان في «ق».

زهرة في مفكرة (*)

[الكامل]

(١) أَهْنَا وبين صحيفتين سطورُها

باحث بسرٍّ لم يكن بمباح^(١)

(٢) أودت بنضرتك السنون وأذبلت

كف السلو روائك الوضاح^(٢)

(*) قُدِّم لهذه المقطعة في «ع» بما يلي: «يوم كان عرار طالباً في (سلطاني حلب) علق بحب طالبة من دار المعلمات اسمها فوزية. وذات يوم لقيها في بيت أستاذ الخط العربي، فتصافحا، وأهنته وردة أحتفظ بها شاعرنا في دفتر غزله، ووضع الدفتر بين رفوف كتبه في إربد، وبعد حين من الدهر عاوده ذاك الحب، وعَنَّ له أن يشم شذاً تلك الوردة الطيبة، ويستعرض بواكير منظومه، فوجد الوردة بين يفتي كتاب آخر، ولم يجد دفتر غزله الأول. لكن الاستقصاء دله على أن بكراً وصفي سطا على ذلك الدفتر، فتأثر لهذا المصير، ونظم أبياتاً بعث بها إلى صديقه الشاعر أبي سلمى، وسأله أن يكملها بعد أن مهد لها بتفاصيل القصة. وما هي إلا فترة حتى أرسل أبو سلمى الرد من عكا السلبيه إلى جريدة الأردن في عمان، معنونة هكذا: «أبيات لها قصة، طرد الهوى. مهداة إلى بطلي القصة: وصفي وإبيه»:

ما لي أرى طرد الهوى يا صاحبي	لم يُبق غير الدمع في الأقداح
أما الجراح فلا أحليق فراقها	والقلب لا يحيا بغير جراح
إيه أبا وصفي وانت أخو الهوى	إن الزمان طغى وقصّ جناحي
أيام وادي السلط يحرسه الصبا	ما بين أزهار وبين أقصاح
أيام نجمع من أفانين المنى	ما كان عند بلابل الأنواح
كانت لنا الدنيا ونحسب أنها	في خفق منديل وجذب وشاح
نمشي على حلم الحياة لأننا	نمشي على نور الهوى الفضاح

انظر «ع» ص ٩٧ - ٩٨. وأبيات أبي سلمى موجودة ضمن أوراق عرار وهي مكتوبة بخط أبي سلمى وموقعة بتوقيعه.

(١) لهذين البيتين شكل آخر في «ق»:

«أَهْنَا وبين صحيفتين عليهما

«أودت بنضرتك السنون وقامرت

ورواية البيت الثاني في «ع»: «وصوت... أيدي الزمان».

(٢) الوضاح: الصواب الوضاح بالفتح.

- (٣) قد شَبُّ عن طوقِ الصُّبَاوةِ وانتَضَى
للحُبِّ في سَاحِ الحَيَاةِ سَلاحِي
(٤) ابْنِي وَاحِدَةً بِوَاحِدَةٍ فَقُلْ
لأَمِيمِكَ الحَسَنَاءَ قَوْلَ وَقَاحِ
(٥) ابْتِي لَقَدْ سَالَتْ جِرَاحُ فَوَادِهِ
كَيْمَا يَضْمَدُ بِالنَّدَاةِ جِرَاحِي

التخريج:

القطعة في:

وق.

دع، ص ٩٨ ما عدا البيت (٣).

ما أظلم الوجود(*)

[مشطور الرجز]

- (١) ما أظلمَ الوجودُ يا عبودُ^(١)
- (٢) لولا شعاعُ المُنَى يرودُ^(٢)
- (٣) أرجاءُ عمرٍ مجَّه الوجودُ
- (٤) ومعدن جوهْرُه العنقودُ
- (٥) لو ذاقَ منه الأغتمُ البليدُ^(٣)
- (٦) وكان لا يُبدي ولا يعيدُ
- (٧) لآض وهو البلبُلُ الغرَّيدُ

☆☆☆☆

- (٨) كم مهمة ضاقت به الجنودُ^(٤)
- (٩) نرعاً فغيرُ الذعرِ لا تجيدُ

(*) في «ق» كتب الشاعر في بداية الورقة التي كتب فيها هذه الأرجوزة.. «كتاب (أراجيز العرب) الذي استعاره مصطفى وهي التل منك بنية عدم الود، فحُر في سحب شاعريته شائيب الرجز، أما البرهان على ذلك فهناك، قال عفي عنه: ...» أما من يخاطبه الشاعر هنا فلم نستطع أن نتعرف إليه.

(١) في «ق» أيضاً. ورد هذا البيت والأيات التي تليه برواية أخرى، وهي:

ما أقبَحَ الوجودُ يا عبودُ
لولا شبابُ برودُه جديد
وأعين لسورها «مارود»
وجوهر معدنه العنقود
لو ذاقه المغفلُ البليد
وكان لا يبدي ولا يعيد
لحال حالاً رأيته السديد
وصار عبود له مريد

(٢) يرود: يجول.

(٣) في «ط» و«س»: (الأغم البليد) والصواب الأغتم. والأغم: الذي لا يفصح شيئاً (اللسان: غتم).

(٤) مهمه: المغارة والبرية الفقر (اللسان: مهمه).

- (١٠) لم يثنني عن سيره تنديد^(١)
 (١١) وبیده تضل فيه البید^(٢)
 (١٢) على أغر عوده صليد^(٣)
 (١٣) إرقاله سيان والوخيد^(٤)
 (١٤) عشمشم وما له محيد^(٥)
 (١٥) عن سبل يسلكها الرشيد^(٦)
 (١٦) حتى إذا بلغت ما أريد^(٧)
 (١٧) وعدت لا تعثر بي الجدود^(٨)
 (١٨) لمشمخر ركنه وطيد^(٩)
 (١٩) عز به الآباء والجدود^(١٠)
 (٢٠) وذل فيه الآبى والحفيد^(١١)
 (٢١) بسعي أسياك يا عبود^(١٢)
 (٢٢) عاد فؤادي شوقه العتيد^(١٣)
 (٢٣) رخصت في أضلعي بنود^(١٤)

(١) في «ق» أيضًا: «لم يثنني عن قطعه التفنيد»
 تنديد: من نددت بالرجل إذا سمعته القبيح وشتمته (اللسان: ندد).
 التفنيد: اللوم وتضعيف الرأي.

(٢) في «ق» أيضًا جاءت بعد هذا البيت رواية أخرى، هي:
 «قد دأب لي من خرقه البعيد»
 «بفضل أورادك يا عبود»

(٣) في «ق» أيضًا: «على عزين، بآسه شديد».
 صليد: صلب.

(٤) الإرقال والوخيد: ضربان من سير الإبل.

(٥) في «ق» أيضًا: «حلابس عشمشم جلود».

(٦) في «ط» و«س»: «من سبل».

(٧) المشمخر: العالي من الجبال وغيرها (اللسان: شمخر).

(٨) هذا البيت من «ق»، وهو سقط من «ط» و«س».

(٢٤) هُوَ قَدِيمٌ رَثُّهُ جَدِيدٌ^(١)

(٢٥) تَبِيدُ أَيَّامِي وَمَا يَبِيدُ

☆☆☆☆

(٢٦) هِيَهَاتَ لَوْ مَا قَدْ مَضَى يَعُودُ^(٢)

(٢٧) مَا جَوِثَ بِحَرْهَا الْكَبُودُ^(٣)

(٢٨) فَحَسْبُكَ التَّذْكَارُ وَالتَّرِيدُ^(٤)

(٢٩) اللَّهُ مَا أَظْلَمَهُ الْوُجُودُ

الشويك ١٩٢٥

(١) الرث: الخلق الخسيس البالي من كل شيء (اللسان: رثد).

(٢) في «س»: «هيهات يوم».

(٣) جويت: كويت. وأهل شمالي الأرين يلفظون الكاف كما يلفظ الحرفان الإنجليزيان CH.

(٤) الضمير في «فحسبك» يعود إلى عبود.

التخريج:

الأرجوزة في:

«ق».

«ط» ص ١٨٢

«س» ص ٢١٢ - ٢١٤

ما عدا البيت (٢٣) فقد سقط من «ط» و«س».

بوركت الأعمال والجهود(*)

[مشطور الرجز]

- (١) حتى إذا قيلَ لنا: اُنْ عودوا
- (٢) بوركت الأعمال والجهود
- (٣) وعدتُ لم تعثر بي الجدود
- (٤) لشخمر، ركنه وطيد
- (٥) عن مثله الأبناء والجدود^(١)
- (٦) زادوا ومن يقتد بهم يسود^(٢)
- (٧) عاد فؤادي شأنه الوحيد
- (٨) وخفقت في أضلعي بنود
- (٩) هوئى قليم شوقه أكيد

(*) ذيل الشاعر هذه الأرجوزة بما يلي: الشويك ٢٥ جمادى الثانية من سنة ألف وثلاثمائة وثمانية [كذا] وأربعون [كذا]. على صاحبها ازكى السلام، وأفضل تحية. قالها بغمه، ورقهما بقلمه الفقير إلى الله تعالى م. وهي التل، عفى عنه.

(١) في «ق» رواية أخرى لهذا البيت والأبيات التي تليه، وهي:

«بمثله الأبناء والجدود»
«سادوا ومن يقتد بهم يسود»
«عاد فؤادي شوقه الأكيد»
«وخفقت في أضلعي بنود»
«حب إذا قلت: مضى، يعود»
«تبيد أيامي وما يبيد»
«كريمة لبأسها عبود»
«دع عنك هذا فهو لا يفيد»
«وما مضى، مضى فما يعود»

(٢) يسود: الصواب يسد.

- (١٠) تَبِيدُ أَيَامِي وَلَا يَبِيدُ
 (١١) فَإِنْ زَعَمْتُ نَقَصَهُ يَزِيدُ
 (١٢) فَهُوَ طَرِيفِي وَهُوَ التَّلِيدُ^(١)
 (١٣) هِيَهَاتَ لَوْ مَا قَدْ مَضَى يَعُودُ
 (١٤) مَا جَوَيْتُ بِحَرِّهَا الْكَبُودُ
 (١٥) فَالْرَجْزُ الْمَأْثُورُ وَالْقَصِيدُ
 (١٦) مَا هُوَ بِالْقَوْلِ الَّذِي يَفِيدُ
 (١٧) إِنْ كَانَ عُطْلًا جِيدُهُ الْفَرِيدُ^(٢)
 (١٨) مِنْ مَدَحٍ قِيلَ، ذِكْرُهُ الْحَمِيدُ^(٣)
 (١٩) مِنْهُ اسْتَعَارَتْ عَطْرَهَا الْوَرِيدُ
 (٢٠) أَمِيرِنَا الْعَلَامَةُ الصَّنِيدُ^(٤)

١٩٢٩م

- (١) الطريف: المال المستحدث. والتلید: المال القديم (اللسان: تلد).
 (٢) عطل: امرأة عطل: إذا لم يكن عليها حلي ولم تلبس الزينة وخلا جيدها من القلائد (اللسان: عطل).
 (٣) قيل: ملك. ويمدح الشاعر هنا الملك عبدالله بن الحسين.
 (٤) في «ق» أيضًا: «أبو طلال» البطل الصنديد.

التخريج:

الأرجوزة في: «ق».
 وقد نشرت الأبيات: ٢، ٤، ٥، ٧، ١٠، ١٣، ١٤، منها ضمن أرجوزة: (ما أظلم الوجود) للنشورة في:

«ط» ص ١٨٢

«س» ص ١٢١ - ٢١٤

من ليالي الشوبك المحمية

[البسيط]

- (١) زَمُوا القُلُوصَ فما للبين تفنيدُ
ولا لجرحِ نكاهِ الضيمِ تضييدُ^(١)
- (٢) زَمُوا القُلُوصَ فما أنري أوجهتهم
«عمان» أم أنهم من دونها نودوا^(٢)
- (٣) يا معشرَ الصَّحبِ بي رجْدُ أكادُ جوى
أذوبُ ما أضرمْتُهُ الأعينُ السُّودُ
- (٤) فهاتِها من صميمِ الدنِّ مترعةُ
كأنتها في جبينِ الشُّركِ توحيدُ^(٣)
- (٥) عسى لما بي من غصَّاتِ حبٍّهم
فيما يجرُّ به الضُّمَارُ تبديدُ
- (٦) يقولُ «عُبُودُ» إنَّ الحشرَ يجمعُنا
يا هنْدُ! مالي وما يرويه «عُبُودُ»
- (٧) ما زالَ وصلُّك ما رفعتُ ذوائبُ
على فؤادي فظلَّ الحبُّ ممدودُ

(١) في «ق»، «نكاه الشوق»، وهذه الرواية في مجلة (الرائد).

زَمُوا القُلُوصَ: أي رحلوا.

(٢) في «ق»: «جلعاد أم أنهم».

(٣) في «ق»: «زَمُوا القُلُوصَ فهات الكاس مترعة».

(٨) فأني قلب هجيرٍ الهجرِ يلفحهُ

يغنيه في رواقاهُ الموعيد^(١)

١٩٣٠/٢/٢١

(١) الهجير: شدة الحر. رواقاه: الرواق: سقف في مقدمة البيت. (اللسان: روق) في: ظل. والمعنى ان القلب الذي تلفحه حرارة هجر الحبيب يكفيه ظل تلقيه عليه مواعيده.

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ٩٢.

«س» ص ٧٠ - ٧١.

«ع» البيت: ٦ ص ٧١

مجلة «الرائد» العدد ١٣، ص ١٠، الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٥/١١/٢

عبود(*)

[مشطور الرجز]

- (١) لقائل: من هو عربيذ؟^(١)
- (٢) هذا الذي بذكره تشيذ؟^(٢)
- (٣) وباسمه تبرم القصيذ؟^(٣)
- (٤) أمترف معاشه رغيذ؟^(٤)
- (٥) وقومه غر أباة صيذ؟^(٥)
- (٦) أم شاعر أم كاتب مجيذ؟
- (٧) أم فارس أم بطل صنيذ؟
- (٨) لا ذا ولا نياك يا منكوذ
- (٩) عبوذ شيخ إسمه عبوذ
- (١٠) عمته صيرها التنضيذ؟^(٦)
- (١١) ذات التفاف بابة فريذ
- (١٢) وفقهه مختصر مفيد
- (١٣) موضوعه: في الجنة الخلود
- (١٤) حصه من في جيبه نقوذ
- (١٥) فخذ بهذا النهج يا بليذ

(*) نشرت في جريدة «الأرين» بعنوان: نموذج من «عشبات وادي اليابس» - مقدمة «العبيديات» - سين وجيم وشروح هذه القصيدة منقولة عن جريدة «الأرين».

(١) عرييد: كثير العريدة.

(٢) تشييد: تذكر مادها.

(٣) تبرم: تضجر.

(٤) أمترف: أي مرفه.

(٥) صيذ: جمع أصيد بمعنى أبي.

(٦) التنضيذ: الترتيب، أو وضع الشيء فوق بعضه.

- (١٦) فهو الطريقُ الواضِحُ السَّديدُ
 (١٧) في موطن سكاثُه عبيدُ
 (١٨) هيهاتَ مِنِّي كلُّ ما أريدُ
 (١٩) إِنَّ غَدًا وما غَدُ بعيدُ
 (٢٠) لسوفَ يُبدي بعضُ ما أعيذُ
 (٢١) فحسبُنا لبعضنا نكيذُ
 (٢٢) ضلُّ غويٍّ واهتدى رشيدُ
 (٢٣) إِنَّ فازَ بالغنيمة اليهودُ^(١)
 (٢٤) فحوضُهم لا حوضُك المورودُ
 (٢٥) وظلُّهم لا ظلكَ الممدودُ
 (٢٦) وسعيُّهم لا سعيُّك المحمودُ
 (٢٧) فليهنكَ القيامُ والقعودُ^(٢)
 (٢٨) ويهنكَ الركوعُ والسجودُ
 (٢٩) وحسبُك التعظيمُ والتمجيدُ!
 (٣٠) وقولُهم: إِنَّكَ فيهمَ سيدُ!
 (٣١) وسُبْحَةَ حباتها تزيدُ
 (٣٢) على مُصابي بك يا عبودُ!^(٣)

نشرت في جريدة «الأردن» في ١٩٣٢/٨/٨

(١) في جريدة «الأردن»: (إن أض بالغنيمة).

(٢) فليهنك: أي هنيئًا لك.

(٣) في جريدة «الأردن»: «على اشتياقي لك يا عبود».

التخريج:

القصيدة في:

«ط» ص ٦١ - ٦٢

«س» ص ٢٣ - ٢٤

«ع» الأبيات: ١ - ١٢، ص ٢٦٢

جريدة الأردن العدد الصادر في عمان بتاريخ ١٩٣٢/٨/٨، ما عدا الأبيات: ٢٨ - ٣٠.

رثاء الهبر

الهبر: من القاصنين في الأردن، واسمه رصاص. ولكنه لقب بالهبر لضخامة جسمه ووفرة لحمه. لا يكاد يختلف عن بني قومه في شيء، وإن كان يتميز بقامته الفارعة وشعره الأشيب المنفوش، ولحيته الكثّة، وسحنته الفجرية الأصيلة، وصوته الضخم الذي يشبه صهيل الخيل^(١).

ولقد رأيت صورة فوتوغرافية للهبر ضمن أوراق الشاعر. وفي هذا المجال لابدّ من الإشارة إلى أن عرار كان على علاقة وثيقة بالهبر، حتى أن الأخير بقي يتردد على منزله بعد وفاته.

ذات يوم أشيع أن الهبر مات، فما كان من الشاعر إلا أن رثاه بهذه القصيدة، التي نشرتها جريدة الأردن في عددها الصادر في ٢٧ كانون الأول ١٩٣٤م فكانت لها أصداء في الوسط الأدبي آنذاك، فقد اعتاد الناس على أن يسمعوا الشعراء يرثون العظماء لا (التّور)، أو بالأحرى هذا التّوري الدميم الخلقة، الهبر، لكن عراراً يرى غير هذا الرأي، فيرثي الهبر، ويطلب من صديقه الشاعر عبد الكريم الكرمي، أبي سلمى، أن يرثيه، فقد جاء في رسالة بعثها إليه على إثر نشر قصيدته (رثاء الهبر)، ما يلي:

«...وكان آخر ذلك مرثاتي التالية، والتي انتظر أن أقرأ نظيراً لها لك ولطوقان [إبراهيم طوقان] على صفحات الجرائد، فالهبر جدير بالرثاء أكثر من كثيرين

(١) «ط»، ص ٢٢ ويقول العودات: إن اسم الهبر محمد الفحل، انظر «ع»، ص ١٢٨

ممن يعتقد الناس أنه لا بد من رثائهم إذا ماتوا...»^(١) ويحييه أبو سلمى برسالةٍ منها قوله: «... ثم أعطاني أبو الخطاب كتابك الزاكي، فترحمت على الهير، ومن الوفاء أن ترثيه...، أما أنني أرثيه هأنذا مستعدٌ، على شرط أن أسهر (ليلةً نوريةً) وأرى ابنته ترقص وتغني...»^(٢) كما يبعث الأستاذ سعيد الدرة برسالة إلى عرار مؤرخة إريد ١٩٣٥/١/٣ يقول فيها: «مرثيتكم في المبرور الهير موفقة جداً...»^(٣).

لقد أخطأ العودات والمطلق^(٤) حين ظننا أن الشاعر سمع بموت الهير أثناء وجوده في العقبة منفياً عام ١٩٣١م. والصواب أن عراراً كان في عمان، مأمور إجراء فيها، حين سمع بوفاة الهير الذي كان نازلاً في غور الأردن، حدث هذا في أخريات عام ١٩٣٤م، وبين أوراق الشاعر رسالة من صديقه جورج سماوي، تدور حول الإشاعة التي تقول إن الهير قد مات، وقد جاء في هذه الرسالة ما يلي: «... كل هذا جعلني أشك في صدق رواية الوفاة، فكان العيد، عيد رمضان المبارك، وقد صممت على النزول للغور علني أهتدي للحقيقة، ولكن الأهدار أبت عليّ ذلك، فأودعت هذه الأمانة لأحد عشاق الهير وسعاده، ... وكان الجواب بتكذيب الإشاعة فالهير يا صاح لا يزال حي [كذا] يرزق، يفكر بأناشيد جديدة يفتح بها الموسم القادم. هو بشر [كذا] أزفها إليك، وثولا كثرة الأمطار لطرتُ إليه مهنتاً، وهذا هو أقلّ الواجبات علينا نحو نديم بل خلّ أوهى من زمانك يا عرار...»^(٥).

أخيراً بقي أن نقول: إن الهير توفي عام ١٩٥٠م. أي بعد وفاة الشاعر بحوالي عام.

(١) جزء من رسالة بخط الشاعر، لديّ صورة عنه.

(٢) رسالة من أبي سلمى إلى عرار مؤرخة ١٩٣٥/٢/٢

(٣) رسالة سعيد الدرة إلى عرار مؤرخة ١٩٣٥/١/٣

(٤) انظر «ط» ص ٦٨ هامش، و«ع» ص ٧٩.

(٥) من رسالة جورج سماوي إلى عرار الرسالة مؤرخة ١٩٣٥/١/٥

رثاء الهبر

الله باقي هوس (*)

[الخفيف]

(١) أين جمشيد؟ أين كايو كباد؟

أين زال زالوا جميعاً ويادوا^(١)

(٢) وعلى «الheber» قد رسا مثلهم بأل

أمس في مصفقي المنون المزاد^(٢)

(٣) لم تُفطر مرائرُ الرُطُ لَمَّا

غيبوه ولا اتفرت أكباد^(٣)

(*) هذه العبارة شطر من بيت تركي، ومعناه أن البقاء لله وحده.
عن «طه هامش».

(١) في «طه وس»: «أين زال»، وهي خطأ.

البيت من رباعيات الخيام، ترجمة وديع البستاني، النشيد الأول، السباعية (٦) وحين نشرت القصيدة في جريدة «الأزدين» لم يوضع هذا البيت بين قوسين للدلالة على أنه لغبر الشاعر، مما دعا الشاعر إلى كتابة مقالة بعنوان: «أيضاً وايضاً الهبر تعليقاً على متن مرثاته» ومما جاء فيه: سيدي صاحب الأبدن الأغر، تحية طيبة وبعد لقد فات مرتبكم الغير [كذا] مرتب وضع البيت الأول من قصيدتي التي رثيت بها فقيد التشرد، وسيد ضاربي الدنيا «صرمة» المتوكل على الله، عبده وابن عبده «الheber» بين الهالدين اللذين أثبتهما بكل وضوح على الورقة، وزججت البيت الأول بينهما أشعاراً للقارئ بأن مطلع القصيدة هو لغيري، فأرجو الإشارة والإلاع إلى أن البيت: «أين جمشيد» هو للأستاذ وديع البستاني، أسبق شعرائنا ترجمة لرباعيات الخيام، نقلت هذا الكلام من مقدمة المقال الذي سبقت الإشارة إليه، وهذا المقال مكتوب بخط الشاعر.

جمشيد، وكايو كباد وزال من ملوك الفرس. وفي الشاهنامه كيقياد، وأخبارهم فيها.

(٢) في «ق» أيضاً:

«وعلى الهبر قد رسا فاتعظ يا شيخ في مصفقي المنون المزاد،

«وعلى الهبر قد رسا فاتعظ يا صاح في مصفقي المنون المزاد،

مصنف: المصنف: السوق يكثر فيها عقود البيع (الوسيط: صفق).

(٣) تقطر: تقطر الشيء: تشقق (اللسان: فطر)، المرائر: جمع مرارة.

الرُطُ: من الأسعاء التي تطلق على الغجر.

- (٤) ودوى طبلهم كما كان يدوي
يوم للهبر كانت الأمجاد
- (٥) واستمر الندمان يسقون صرغاً
من رحيق كرومه (جلعاد)^(١)
- (٦) ومضى عازف الريابة يشدو
لحنه وانبرت لرقص «سعاد»^(٢)
- (٧) «هبر»، حتى حمير قومك إذ
تنشج مغزى نشيجها إنشاء
- (٨) مُت كما شئت فالندامى بلهو
ليس من شأنهم عليك الحداد^(٣)
- (٩) هبر ساقى السقا ما زال
قد نحاك عما أصابه الوراد^(٤)
- (١٠) واعوجاج الزمان يا هبر ما
زال اعوجاجاً ينوء فيه السداد^(٥)

(١) في «ق» ورد هذا البيت والبيت الذي قبله والأبيات التي تليه بترتيب مختلف وبرواية فيها بعض الاختلاف، كما يلي:

«فاستمر الندمان يسقون صرغاً
«ودوى طبلهم كما كان يدوي
«ومضى عازف الريابة يشدو
«هبر! حتى حمير قومك إذ
«مُت كما شئت فالزمان طروب
(٢) سعاد: من راقصات النور.
(٣) في «ق»:

«مت كما شئت، فالحياء متاع
(٤) في «ق» أيضاً:

«هبر! ما زالت الحياة على مثلك
الوراد: من ورد الماء وغيره، الوراد: كثير الورد.
(٥) في «ق» أيضاً:

«هبر! والعمى، ما رأيت، هراء
«واعوجاج الزمان ما زال يا
وضلال هيهات منه السداد
هبر اعوجاجاً به ينوء السداد»

- (١١) وبياضُ النهار ما زال منه
حظُّنا كان يا تعيسُ سوادُ^(١)
- (١٢) لا تخفْ ظلمةَ القبور ففيها
يتساوى: الافْذادُ والأوغادُ^(٢)
- (١٣) وبنامُ الصعلوكُ جنبًا لجنبٍ
والسراةُ الذين شادوا وسادوا
- (١٤) إيهذا الترابُ بركتَ من قا
ضٍ لأحكامِهِ استراح العبادُ^(٣)
- (١٥) هبْزًا! ليسَتْ دنياكَ عبدةَ رُقٍّ
لأنَّاسٍ يعرفُها أسياذُ^(٤)
- (١٦) كل حيٍّ لسوفَ تحمله يو
مًا لثواكَ مُرغمًا أعوادُ
- (١٧) والشقيُّ الشقيُّ من يحسبُ
العمرَ بناءً لا يعتريه النفاذُ^(٥)

(١) في «ق»، أيضًا:
«وبياض الحظوظ ما زال منه
حظنا كان يا شقي السواد»،

(٢) في «ق»، أيضًا:
«لا تضق بالقبور نزعًا ففيها
يتساوى: الافذادُ والأوغاد»،

(٣) في «ق»، أيضًا:
«ملك الموت حبذا أنت من قا
ضٍ لإنصافه استراح العباد»،

(٤) في «ق»، أيضًا:
«ويظنُّ الحياةَ عبدةَ رُقٍّ
لأنَّاسٍ يعرفُها أسياذ»،
وقد جاء هذا البيت بهذا الشكل بعد البيت (١٧) بشكله الموجود في الهامش.

(٥) في «ق»، أيضًا:
«فالشقيُّ الشقيُّ من يحسبُ العمرَ
رَخلودًا، لا يعتريه النفاذ»،

(١٨) إِنَّ حَبْلَ الرَّدَى مَشَاوِعُ وَعَنهُ
قَفَرُ الْهَبَرِ وَابْنُ شَدَادٍ عَادُ^(١)

(١) شداد هو ابن عاد وليس العكس. وشداد بن عاد كما يروى كان قويًا جبارًا، سمع بوصف الجنة فاراد بناء مدينة تفوقها حسنًا وجمالًا، فابتنى مدينة (إرم) باليمن، ولكنه لم ينعم بها إذ كفر بالله فهلك. انظر: جواد علي، تاريخ العرب قبل الإسلام، ج ١/٢٠٤.

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ٦٨ - ٦٩

«س» ص ٣٠ - ٣٢.

«ع» البيتان: ١، ٢ ص ٧٩.

الآيات: ١٢، ١٣، ١٤ ص ٨٠.

البيتان: ٥، ٦ ص ١٤٧

جريدة «الأردن»، العدد الصادر في ٢٧ كانون الأول ١٩٣٤

رَوَيْدًا إِنَّهُ الْعِيدُ

[مجزوء الوافر]

- (١) رَوَيْدًا إِنَّهُ الْعِيدُ
وَلَيْتَ اللَّهُ مَوْجُودُ
(٢) وَلَيْتَ مِثْلَمَا قَالُوا:
أَخُونِشَوَاتٍ عَرِيدُ^(١)
(٣) أَلَيْسَ السُّكْرُ فِي الْأَعْيَا
بِـ «مَنْعَنَةً» وَتَقْلِيدُ^(٢)
(٤) «سَلِيمِي» إِنَّ بَخْلَكُمْ
عَلَى عِلَاتِهِ جَوْدُ^(٣)
(٥) أَلَيْسَ النَّاسُ أَحْلَاسُ
وَأَصْلُ الْكَاسِ مِنْ قَوْدُ^(٤)
(٦) وَلَيْتَ فِي الْهَوَى الْعَذْرَى
(م) طَرْدُ وَمَطَرُودُ
(٧) أَخُو حَانَ وَالْحَانَ
شَكَوَاهُ أَغَارِيدُ

(١) نشوات دون تنوين للوزن.

(٢) في البيت لقواء.

(٣) سليمي: يكنى بها عن النورية، وفي الأردن يطلقون على النور: إخوة سليمي، وإخوان سليمي.

(٤) أحلاس: والصواب أحلاسًا. وأحلاس: جمع حلس، والحلس: كل شيء وليّ ظهر الدابة تحت الرجل، وتستخدم في الأردن حتى الآن بهذا المعنى.

- (٨) حياتي مثلاً أنبو
 كِ إرهُـاقٌ وتـشـريـدٌ^١
 (٩) وسجنٌ بـعدُهُ منفى
 وتـعـذـيبٌ وتـبـعـيدٌ^٢
 (١٠) خـلاكَ الذلُّ يا «وصفي»
 وأهـلـوكَ الأـجـاويدُ^(١)
 (١١) أَلَمَّا يأتهم أنبي
 أخـرونـشـواتٍ عـريـدُ^(٢)
 (١٢) وأنَّ القسمةَ الضَّيْزِ
 بها يفتيك عـبـودُ^(٣)
 (١٣) من العبدان قد سادوا
 ومَن قد سادهم سـودوا^(٤)

(١) الذلم: العيب (اللسان: ذم) وصفني: المرحوم وصفني التل، نجل الشاعر الأكبر رئيس وزراء الأردن الأسبق/ اغتيل أمام فندق «الشيراتون» في القاهرة عام ١٩٧١
 (٢) نشوات دون تنوين للوزن.
 (٣) قسمة ضيـزى: جائزة، وفي التنزيل «تلك إذا قسمة ضيـزى».
 (٤) العبدان: جمع عبد.
 التخريج:

القصيدة في:

«ط» ص ١٧٧

«س» ص ٢٠٣ - ٢٠٤

«ع» الأبيات: ١، ٢، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣ ص ٢٨٠ - ٢٨١.

البيت: ١ ص ٤٧.

سكينة عندها دعد

[مجزوءه الوافر]

- (١) «سكينة» عندها دعد
وقد جاء بها الوعد
(٢) نهان كأله فرح
وليل جأله سعد
(٣) ألا يا أيها الساقى
أدركنا لها وقد^(١)
(٤) وأتحفنا ببهجتها
فقد وافقنا الجد
(٥) سماع عم مجلسنا
بعود ضرئيه مد
(٦) ومزهرهم ودفهم
على قانوزهم يعدو^(٢)
(٧) وهاتيك التي نزلت
بنون العين تحتفد^(٣)
(٨) ألا يا أيها الساقى
لقد أوهى بنا الجأد^(٤)

(١) وقد: الوجد: نفّس النار (اللسان: وقد).

(٢) المزهر: العود الذي يضرب به (اللسان: زهر).

(٣) تحتفد: من حفد واحتفد: خف في العمل وأسرع (اللسان: حفد).

(٤) الجلد: القوة والشدة.

(٩) أَلَا أَتُحَفُّ أَلَا أُسَعَفُّ

فَمَنْ «قَيْسٌ» وَمَنْ «هَنْدٌ»^(١)

(١٠) فَإِنَّا فِي رِبَى الْبَلَقَا

لَا شِثَامٌ وَلَا نَجْدٌ

(١١) نَقُودُ الْخَيْلِ أَسْرَابًا

وَفِي الْهَيْجَا بِنَاتَعِدُ

(١٢) يَقُودُ سِرَاتِنَا مَلِكٌ

بِحِلْمِ زَائِنَةُ الْجَدِّ^(٢)

(١٣) أَمِيرُ النَّاسِ فَوْقَ النَّدِّ

نَاسٌ لَا قَحْمٌ وَلَا وَغْدٌ

(١٤) إِذَا الْأَحْدَاثُ مَا زَعَزَعْنَ

أَبْطَالَ الْأَهْوَاءِ صِلْدٌ

(١٥) «حَسَيْنٌ» مَنْجَبٌ حَقًّا

فَإِذَاكَ أَبُؤْذَا وَلَدٌ^(٣)

١٩٤١

(١) قريب من معنى هذا البيت قول أبي نواس:

«لَا تَبِكَ لَيْلِي، وَلَا تَلُوبِ إِلَى هِنْدٍ

انظر: ديوان أبي نواس، ص ١٨٠

(٢) يقصد الملك: عبدالله بن الحسين.

(٣) الحسين، هو الحسين بن علي.

التخريج:

القصيدة في:

«ق.»

«س» ص ٢٢٨، ما عدا البيتين ١٦، ٧

يا أيها الرجل (*)

[البسيط]

(١) يا أيها الرجلُ المُرخي عمامتهُ

إن كنت أنتَ إمام القصرِ «عَبُودُ»^(١)

(٢) فقل لولائك: إنَّ الشوبكيَّ لقد

أمضتهُ عن بلادِ الناسِ تبعيدُ^(٢)

(٣) حتى الوظيفة في «رغدان» راتبها

ضاقَتْ بتخصيصه حتى المواعيدُ

الشوبك ١٩٢٩

(*) الأبيات في «ع» ص ٢٥٧، وقدم لها بالقول: «ونفي عرار إلى الشوبك، فبعث إلى صديقه الشيخ عيود النجار، إمام القصر، بالدعابة الشعرية التالية

(١) صدر هذا البيت للشاعر الأموي المشهور جريس، وهذا البيت أحد بيتين هما:

«يا أيها الرجلُ المرخي عمامته	هذا زمانك إنِّي قد مضى زمني»
«أبلغ خليفتنا إن كنت لاقبه	إنِّي لدى الباب كالمشود في قرن»

انظر: ديوان جريس، ج ٢، ص ٥٧٠.

(٢) الشوبكي: نسبة إلى الشوبك، والشوبك منطقة في جنوبي الأردن، والمقصود بالشوبكي الشاعر نفسه.

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«ع» ص ٢٥٧

يا أيها الشيخ^(١)

[البسيط]

(١) يا أيُّها الشيخُ! يا مَنْ في عمامته:

نجوى وتقوى وإيمان وتوحيدٌ

(٢) هل أنتَ يومَ يقولُ الناسُ: ليس لها

إلا فقيهاً يا رغدان، عبود؟

التخريج:

البيتان في «ق».

شرب فطرب

[البسيط]

- (١) يا من تجشمهُ الأَحْظاءُ برَحِّ جوى
يَزُلُّ عن نغمات الناي والعود^(١)
(٢) دُعْ عنكَ عذلي وطُفْ بي بعضَ ثانيةٍ
بكعبةٍ من طيوفِ الغادةِ الرُّودِ^(٢)
(٣) فالشوقُ توحى به للقلبِ ذاكرةُ
كالشوقِ منبعثٌ من منظرِ الغيدِ^(٣)
(٤) قف بي عليها رسوماً للخيالِ لقد
بها استحالةً وجودي غيرَ موجودِ
(٥) وانعم عليَّ بكأسٍ من مراشيفِها
فالمجدُّ للوجد لا للأعينِ السُّودِ
(٦) يا ربِّ ليلٍ لقد أُرهِقْتُهُ أرقاً
مما أعانيه من كيدِ المناكيدِ

(١) تجشمه: تكلفه على مشقة (اللسان: چشم).

(٢) عذلي: لومي.

الرود: الشابة الحسنة الشباب (اللسان: راد).

(٣) الصواب كالشوق منبعثاً.

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«س» ص ٢٤٥ - ٢٤٦ ما عدا الآيات ١٠، ١١، ١٢

«ع» ص ٩٩ - ١٠٠

- (٧) قد استوت نشوتي فيه وواحدة
من نوعها في مغاني «بنت داود»
- (٨) إذ آيةُ الظرف صرفُ في تنامنا
يوحي إلى العزف أنواع الأغاريـدِ
- (٩) وإذ كؤوسُ الطلا رقاصةً طرّاً
مما تساومني بنتُ العناقيدِ
- (١٠) يا جيرةَ الحيّ ما أبقى لهم أملاً
سبطُ النبيّ بتحقيقِ المواعيدِ
- (١١) وأربعاً ما وراء الحصن مقويّةً
إلا من الصيد والشمّ الصناديدِ
- (١٢) إن كان من يعرّب فيكم دُمٌ فلقد
من بعضه، حان حينُ البذل والجودِ

عودة الهبر

[مجزوء الكامل]

- (١) «الهِبْرُ» عاد وإنَّ عو
 ذَا مثل عود «الهِبْر» يُحمَدُ^(١)
 (٢) فد «الهِبْرُ» في ثُنْيَا الهما
 لة رَغَمَ أنْفُ الفُضْلُ أوْ حُدُ^(٢)
 (٣) فاعرف مَكَائِكَ مِنْ مَكَا
 نَتِهِ الرَفِيعَةِ يَا «مَعُودُ»^(٣)
 (٤) واشْهَدْ قَدْ تَيْتُكَ إِنَّهُ الـ
 مَجْدُ الْمُؤْتَلُّ يَوْمَ يَنْشُدُ^(٤)

-
- (١) في «ق» أَيضًا:
 «الهِبْرُ» عاد، وكل عو
 د غير عود الهبر أحمدُ،
 (٢) في «ق» أَيضًا:
 «لا سيما والهِبْرُ أهمل
 «والهِبْرُ سيدٌ كل من
 «ويرغم أنفي ثم أنفك
 «متشردٌ وكفى خسئتُ
 وفي «ق» جاء بعد الشكل الأخير من هذه الأشكال بيتان هما:
 «ما أقرب القاصي على
 «هيبم من الإبرين قد
 (٣) في «ق» أَيضًا:
 «فاعرف مكانك من مزا
 يا معود: عامية، نقال للرجل يحذر، أو يُحْضُ على عمل الخير.
 (٤) في «ق» أَيضًا:
 «والهِبْرُ أشهد أنه
 المجدُّ المؤتَلُّ يومَ انشُد،

(٥) واعطف على الجندي واسـ

تشهدمواطننا محمد^(١)

(٦) واسأل «فريدك بن بيد

ك» إذا شككت بذاك يشهد^(٢)

(٧) «الهير» لا تطرده عن

باب، أمثل «الهير» يطرد^(٣)؟

(٨) أو ما تراه إذا همم

ت تهين^(٤) أرغى وأزيد^(٥)

(٩) وأغبر في عثونه

فمل هو اللئ المنض^(٦)

(١٠) حر طليق لا يبا

لي العيش أسعف أم تنكز

(١١) لمّا أهانت^(٧) الحيا

ة على نفائسها تمرد

(١٢) ورأى بأنّ المال يسـ

تخذي الرجال فهب «يشحد»^(٨)

(١) في «ق» أيضًا: «واستشهد معاوته محمد».

(٢) فريدك بن بيك: فريدك بيك قائد الجيش العربي الأردني زمن الانتداب البريطاني على شرقي الأردن.

(٣) في «ق» أيضًا: «باب فليس الهير يطرد».

(٤) في «ق» أيضًا:

«أو ما تراه وقد نظرت إليه شزراً عنك أبعد»

(٥) في «ق» أيضًا: «ويلوح في عثونه».

(٦) في «ق» أيضًا:

«المال يستخذي الرجا ل، لذاك هب الهير يشحد»

يشحد: عامية بمعنى يستجدي.

(١٣) إِنِّي وَمَنْ لَا يَحْتَفِي

بِجَنَابِهِ لَعَلِّي يَلْنَدُ^(١)

(١٤) لَهُ دُرُّ «الْهَبَرِ» إِنْ—

نَ طَرَفُهُ الْأَنْفَى الْمَدُ^(٢)

(١) يلند: يلندد الشديد الخصومة (اللسان: لد).

وفي «ط» و«س»: «لعلِّي يلندد» وليس في القاموس مادة «يلندد».

(٢) في «ق» جاء بعده:

«وَلَحَاقُهُ خِرْقٌ مَمَز قَةً وَثَوْبٌ قَدْ تَبَدَّدَ»

طرافه: الأطراف: بيت من آدم ليس له كفاء، وهو من بيوت الأعراب (اللسان: طرف).

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ١٥٧

«س» ص ١٧٠ - ١٧١

«ع» البيت (٢) ص ٣٢٤.

سهاد

مهداة إلى شاعر فلسطين إبراهيم طوقان

[المتقارب]

(١) لقد بُتُّ أُمس كما بُتُّ أَنْتَ

عثاري نثاري ويأسي وساءُ^(١)

(٢) وفي القلب جرحٌ لقد حَزَمْتُ

عليه الليالي مباحِ الضمائم^(٢)

(٣) أنامٌ ولكن ليصحو شقائي

وأصحو ولكن ليشقى الفؤادُ^(٣)

(٤) فهيهاً مَنِّي سبأُ الأمانِي

وهيهاً مَنِّي أمانِي الرُّقائِ^(٤)

(١) في «ق» أيضًا: «وحزني وساء».

(٢) في «ق» أيضًا:

«وفي القلب جرحٌ حرامٌ عليه بشرع شقائي مباحِ الضمائم»

«وفي النفس جرح حرام عليه بشرع زماني مباحِ الضمائم»

(٣) في «ق» أيضًا:

«أنام ولكن ليصحو الألسي وأصحو ولكن ليفسى الفؤاد»

(٤) في «ط» و«س» و«ق» أيضًا: «أمانِي السهاد». وهي تناقض المعنى المراد.

- (٥) وإِنِّي سَعِيدٌ بما قد لقيت
 وإِنِّي شَقِيٌّ لأورَى زناداً^(١)
 (٦) لقد بئْتُ أُمسٍ كما بئْتُ أَنْتَ
 جزوعاً خشوعاً مروع الفؤاد^(٢)
 (٧) كأنَّ بِنَفْسِي كَابَةً رَمَسَ
 بدا لي أُمسٍ بعرض الحماد^(٣)
 (٨) وما من طموحي وأحلام روحي
 بكفِّي إلا رمادُ الرُّماد^(٤)
 (٩) وأنتَ عَلِيمٌ بما قد لقيتُ
 وما سألَ آتِي وما بي يُرَادُ^(٥)
 (١٠) أجل قد مللتُ تساقِي بؤساً
 بحانةِ يَاسِي بكأسِ اضطهاد^(٦)

- (١) في «ق» أيضاً: «وإن اكتتابي لأورَى زناد». «وإني ملئٌ بما قد لقيت وإن شقائي لأورَى زناد» لأورَى زناد: لاستخرج ناره. الزناد: العود الأعلى الذي يقتدح به النار. (اللسان: زند) ويقال: إنه لواري الزناد إذا رام أمراً أنجح فيه وأدرك ما طلب (اللسان: وري).
 (٢) في «ق» أيضاً: «ضجيع ادكار شجي الفؤاد». وفي «ع»: «جزوعاً خلوعاً مروع الفؤاد». (٣) رمس: قبر. الحماد: الصحراء.
 (٤) في «ق» أيضاً:
 «وما من طموحي وماضي المنى بكفِّي إلا بقايا الرماد»
 (٥) في «ق» أيضاً: «وأنت خير». (٦) في «ق» أيضاً:
 «لقد بئْتُ أُمسٍ أنادم بؤسي بحانة يَاسِي بكأس اضطهاد» وفي «ط» و«س» و«ع»:
 «فصبي هموماً تثير سموماً بحانة يَاس بكأس اضطهاد» والصدر في هذا البيت شكل آخر لصدر البيت (١٩).

- (١١) فحسبي شقاء يُلاشي جهادي
ويُكبي جيادي بكل طراد^(١)
- (١٢) أجل قد ملكتُ بقاءً مُمِلاً
وعيشاً مُذلاً بهذي البلاد
- (١٣) «ولولا صفارُ كزغبِ القطا»
ومسأةُ يتم وثوبُ حداد^(٢)
- (١٤) وحزني عليك جزوعاً وقد
نعتني إليك بنات المداد
- (١٥) لبعثُ الحياة وبأساءها
بسوقِ المنايا بأدنى مزار^(٣)
- (١٦) لقد بتُّ أمس كما بتُّ أنتَ
عثاري دثاري ويسّي وساد
- (١٧) وفي النفس نارٌ إذا خلت أن قد
عراها خمودٌ تزيدُ اتقاد^(٤)
- (١٨) ونارٌ بروحي لقد صيَّرتُ
أمانِي قلبي كنزَ الرُماد

(١) في «ق» أيضاً:

فحسبي هموم لقد عرقلت وأكبت جيادي بكل طراد،
(٢) صدر هذا البيت يشير إلى بيت لحطان بن المعلى أحد شعراء الحماسة، وهو:

لولا بنياتُ كزغبِ القطا رُبدنٌ من بعضٍ إلى بعضٍ

انظر: أبو تمام، ديوان الحماسة ج ١ / ١٥٤

(٣) في «ق» أيضاً: «لبعثُ الحياة وما في الحياة».

(٤) في «ق» أيضاً:

«ويالقلب نار إذا خلت يوماً خموداً علاها تزيدُ اتقاد»

(١٩) وربِّ سمومٍ لقد أذبلتْ

زهوري فأضتْ كشوك القتاد^(١)

(٢٠) فهيهاتْ مني سباتُ المنى

وهيهاتْ مني أماني الرقاد

(١) في «ق» أيضًا: «ورب سموم لقد صوحت»

«فحسبي سموم لقد صوحت»

«فحسبي هموم تثير سمومًا زهوري كشوك القتاد»

ونتيجة للتشويش الذي يعتور مسودات القصيدة، وُضِعَ الشكل الأخير (فحسبي هموم...) صدرًا للبيت

(١٠). في «ط» و«س» و«ع».

فأضت: فعادت. القتاد: شجر له شوك أمثال الإبر (اللسان: قند).

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ١٦٦ - ١٦٧

«س» ص ١٨٥ - ١٨٦

«ع» البيت (٣) ص: ٣٧٩.

لكل مقال يا بُثين جوابُ (*)

[مجزوء الكامل]

- (١) أُمْنَدَدَا بَأَبِي طَلَا
ل وَنَهَجِهِ اللَّيْقِ الرَّشِيدِ^(١)
(٢) مَا أَنْتَ أَوْلَ رَائِشٍ
أَصْمَاهُ سَهْمٌ مِنْ جَحُودِ^(٢)
(٣) فَاغْتَفَ بِمَا تَقْضِي عَلَيْكَ
بِهِ الْغَوَايَةُ مِنْ قَصِيدِ
(٤) وَأَنْكَرَ مَائِثَةً وَتَه
بِالسَّبْقِ فِي حَلَبِ الْكُنُودِ^(٣)

(*) العنوان من «ق»، وهو شطر بيت لجميل بثينة، والبيت:

وَقَلْتَ لَهَا قَوْلًا، فَجَاءَتْ بِمِثْلِهِ لِكُلِّ كَلَامٍ يَا بُثَيْنَ جَوَابُ

انظر: ديوان جميل، ص ٢٤

وهذه القصيدة رد على قصيدة لأبي سلمى، عبد الكريم الكرمي، بعنوان: (لهب القصيد)، قالها على إثر تدخل الزعماء العرب لإنهاء الثورة الفلسطينية العارمة التي شبت ضد الإنجليز عام ١٩٣٦ وفي (لهب القصيدة) عرّض أبو سلمى بالزعماء العرب، ومن بينهم الملك عبدالله بن الحسين. فرد عليه عرار بهذه القصيدة. ومطلع القصيدة (أبي سلمى):

أَنْشُرَ عَلَى لَهَبِ الْقَصِيدِ شَكْوَى الْعَبِيدِ إِلَى الْعَبِيدِ

انظر القصيدة كاملة في: ديوان أبي سلمى، ص ٢٠ - ٢٥

(١) أبو طلال هو الملك عبدالله بن الحسين.

(٢) رائش: اسم فاعل من رَأَشَ، ورَأَشَ السهم: ركب عليه الريش. (اللسان: ريش).

أَصْمَاهُ: أصميت الصيد إذا رميته فقتلته وأنت تراه (اللسان: صما).

(٣) الكنود: الجحود. (اللسان: كند).

- (٥) وانعم بما مُشليكَ يَغْدقُهُ
عَلَيْكَ مِنَ النِّقْوِ (١)
- (٦) حتَّى إِذَا صَفَرْتَ يَدَا
كَ مِنَ الْحَمَى وَمِنَ الرِّصِيدِ (٢)
- (٧) وحماسك الجعجاغُ أسد
فَرَعَن مَضَاعِفَةَ الْقِيَوِ
- (٨) وَغَدَوْتَ لَا وَطَنَ وَلَا
أَمَلَ بِطَارِفٍ أَوْ تَلِيدِ
- (٩) فسل اليهودَ عن الألى
بَاعُوا بِاللَّذَكِّ لِلْيَهُودِ
- (١٠) واستمروا انفاقَ قِي
مَتَهَا عَلَى كَاسٍ وَخُوِ (٣)
- (١١) منهم أَكَّانُ الْعَبْدِلِيِّ
يَ أَبِوطَلَالٍ ابْنُ الشَّهِيدِ (٤)
- (١٢) يَا مَنْ يُعِيرُنَا لِمَسَدٍ
عَانَا بِتَوْسِيعِ الْحَدَوِ
- (١٣) وَجَهَائِنَا لِخِلَاصِ مَا
لَمْ يُشْرَ مِنْ وَطَنِ الْجَدَوِ

(١) في «ع»: «بما مفتيك».

مشليك: من أشلى الكلب، إذا أغراه بالصيد (اللسان: شلا).

(٢) في «ع»: «من الحمى ومن».

(٣) خود: جمع خود، والخَوْدُ: الفتاة الحسنة الخلق الشابة (اللسان: خود).

(٤) العبدلي: نسبة إلى عبدالله.

والشهيد المقصود هنا الحسين بن علي.

(١٤) لَيْسَ الْبَطُولَةُ ثَوْرَةٌ

رَعْنَاءُ بِالْأَوْطَانِ تَوْدِي

(١٥) لَكُنْهَا فِي دَفْوِكَ الْـ

أُخْطَارَ بِالرَّأْيِ السَّيِّدِ

(١٦) «فَأَقْعُدْ فَلَسْتُ أَخَا الْعُلَا

وَالْمَجْدِ وَانْعَمُ بِالْقَمْعِ»^(١)

(١٧) مَا زِلْتُ أَعْزَلُ وَالْعَدُوْ

وُ سَلَاخُهُ حَمْرُ الْحَبِيدِ

١٩٣٦

(١) البيت لأبي سلمى. انظر: ديوان أبي سلمى، ص ٢١

التخريج:

القصيدة في:

«ق.»

«ع»، ص ٢٢٠

إذا قالوا

[مجزوء الوافر]

- (١) إذا قالوا: «أبو وصفي»
لقد «غَوَّرَ» قل: «جَاعِدٌ»^(١)
- (٢) وحطبي سمعُ كُلمن
وهووز قبلها أبجدُ
- (٣) لقد ظعنوا لقد شالوا
فبُعِدًا للذي أبعدُ^(٢)
- (٤) تناسيتُ الهوى والوجدَ
(م) «يا للخبر الأسود»^(٣)
- (٥) ألا يا قلبُ هُوْدُ إنَّ
(م) طردي للهوى هُوْدُ^(٤)
- (٦) وبني وجدُ أعربُ إنَّ
دنا مَنِّي أو عربُ
- (٧) هبيني ابن سينا
أنا «محسوبيك الأوحُد»^(٥)

(١) أبو وصفي: الشاعر نفسه.

غَوَّرَ: نزل الغور. جلعِد: صعد جلعاد.

(٢) ظعنوا وشالوا: أي رحلوا.

(٣) «الخبر الأسود» عبارة دارجة، يقولها الشخص عند إخباره بخبر سيئ.

(٤) هُوْدُ: من التهويد، وهو السير الرفيق اللين. (اللسان: هود).

(٥) ابن سينا: أبو علي الحسين بن عبد الله بن سينا، الطبيب العربي المشهور. انظر: وفيات الأعيان ج ٢/ ص ١٥٧ محسوبيك: عامية، يقولها الرجل مفتخرًا بقدرته على القيام بالأعمال مهما عظمت.

(٨) وفي كوخِي وصومعتي

و «مكتب موطني» الأمجد^(١)

(٩) أهشُّ إذا بكى وجرى

واسخرُ منه إنَّ ما جدُّ

(١٠) سُليمي، والهوى العذريُّ

ففي أحكامه شدُّ

(١١) ترى ماذا عساني أن

أقولَ لـوحده الموجدُ

الغور شتاء ١٩٤٧

(١) مكتب موطني: كتب الشاعر إلى جانبها في «ق» مفسراً: «مكتب الحمامة الأريني» حيث كان يعمل.

التخريج:

القصيدة في «ق».

عمّان

[السريع]

- (١) «عمان، يا بابلُ يا قرية
قد كفرَ الدهرُ فصرتِ بلدٌ^(١)
(٢) إني أرى فيك على ما أرى
من كثرة الإصلاح، روْحاً فسدتُ
(٣) فأنت لا أنت حجازيةٌ
ولست في أهليكَ من أهل نجدُ
(٤) ولا الذي شيئٌ بنيانهُ
فوقك يبري هل أقام العمْدُ^(٢)
(٥) إن قيل: هذا أسدٌ ربُّها
فلمست والله عرين الأسدُ
(٦) أو قيل: قد تثمر أغراسُها
فقد زرعنا، ويكى من حصنُ
(٧) بالأمس ما كنت التي تُرتجى
للأمر، هل نرجوك للأمر غدُ؟

(١) في هذا البيت يشير الشاعر إلى ماضي العاصمة الأردنية، عمان، إذ كانت قرية صغيرة، ولكنها توسعت وكبرت حين اتخذها الملك عبدالله عاصمة له، وفي الأردن مثل يصور حال عمان وما الت إليه، وهو: «علمك بعمان قرية، وقد نظم عرار هذا المثل شعراً.
وبابل: مدينة في العراق، يقال أنها ملعونة (اللسان: ببل).
(٢) العمْد: جمع عمود.

- (٨) البلد الطيبُ أوصافُهُ؛
جمهرةُ الرأْي وموتُ الحسنِ
(٩) وأنتِ يا «عمَّان» لا رأيَ في
أهلكِ إن لم يره «المعتمد»^(١)
(١٠) قد كثرتُ ضروءاً مَنْ فيكِ في
أشياءٍ أبداهَا زهابُ الزينِ
(١١) وفيكِ غوغاءُ رأوا نفسَهُم
فوقَ الثريا وهموني الزردِ
(١٢) فنيْتُ من قبل حلولِ الفنا
وشببتُ من قبل مجيءِ الأمدِ
(١٣) أعجوبةُ الأيامِ إنَّ الذي
أعطاكِ أحلامَ الليالي استردَّ

(١) المعتمد: يشير إلى المعتمد البريطاني الذي كانت له الكلمة الأولى إبان فترة الانتداب البريطاني على الأردن.

التخريج:

القصيدة في:

وع، ص ٢١٠

يَا رَبِّ لَا تَبْقِنِي (*)

[المنسرح]

- (١) يَا رَبِّ لَا تَبْقِنِي إِلَى زَمَنٍ
أَكُونُ فِيهِ كَلًّا عَلَى أَحَدٍ
(٢) خُذْ بِيَدِي، قَبْلَ أَنْ أَقُولَ لِمَنْ
الْقَاهُ حِينَ الْقِيَامِ: خُذْ بِيَدِي

(*) قدم لهنذين البيتين في «ع» بالقول: «أيقن عرار أنه مع الموت على موعد قريب الأجل، فأخذ يردد قبل موته
ياسبع: البيتان»، وربما كان لغيره.

التخريج:

البيتان في «ع» ص ٣٣٢.

بالجميل اللذيد

[الخفيف]

(١) بالجميل اللذيد لا تهجريني

أو تدريئ ما الجميل اللذيد^(١)

(٢) ضجعة في الصفا وقد رقد الذئ

ناس، وعمود وقينة ونبيذ

(١) قريب من معنى هذين البيتين قول الخيام:

ومقامي غصن مظل بقفر

ورغيفان مع زجاجة خمر

كل زادي والأهل ديوان شعر

وحبيب بهواه قلبي المعنى

رباعيات الخيام، وبيع البستاني، ص ٤٢.

التخريج:

البيتان في دع/ص ١٥١

نَوْرُ نَسْمِيهِمْ (*)

[الكامل]

- (١) لا در دُرُكُ «جعفر» يا «جعفر»
دعني بفني ضلالتني أتعثر^(١)
- (٢) وإذا فقيهُ القوم أسهبَ واعظًا
وبه اهتدى غيري فدعني أكفر^(٢)
- (٣) وإذا مريدوهُ الأفاضلُ أسرفوا
بالقول هذا ماجنُ مستهتر^(٣)
- (٤) فأنخُ على باب الصراحةِ ناقتي
حتى يموّت بغيطه التذمرُ
- (٥) واضرب به ويفقهه ويوعظه
عرضُ الجدارِ فذا بذلك أجدر^(٤)
- (٦) عبود قال، فما لنا ومقاله:
السُّكْرُ في نظر الشريعة منكُرُ

(*) نشرت في جريدة الأردن تمت: «مداعبات العبوديات (٨)» «يا هير» وقُدِّم لها بما يلي: «الأستاذ عرار من المنتسبين بطبيعتهم كما قال، يخلط الصراحة بالفكاهة كما تخلط الحسناء الدلال بالحياة، وأسمره بشرته لم يجد ما يتغزل به سوى «هير» المعروف بشيخ طائفة النُور. وعرار فيما يعشق مذاهب، فلا بأس ولا حرج علينا إذا نشرنا له (عبوديته هذه تفكّهة لقراء الأردن الكرام».

(١) لا در دُرُك: لا كثر خيرك. (اللسان: ندر).

جعفر: هو المرحوم الشريف جعفر بن ناصر، وهو من أصدقاء الشاعر

(٢) في «ق» وجريدة الأردن «وإذا فقيه القصر».

(٣) في «ق» أيضًا:

«فاضرب به ويقولهم ويوعظه عرض الجدار، فذا بذلك يجدر»

- (٧) والضرر رجس والكؤوس برأس مَنْ
شربوا بها يوم الحساب تُكسَّرُ^(١)
- (٨) إِنَّ إِلَهَ الْحَقِّ جَلُّ جَلَالُهُ
مَنْ أَنْ يَقُولَ بِقَوْلِ شَيْخِكَ أَكْبَرُ
- (٩) فَهَلُمَّ نَشْرِبْهَا فَلَوْ حَبَابُهَا
زَهَبُ كَشْعَرِ الشَّرْكَسِيَةِ أَشَقَرُ^(٢)
- (١٠) وَتَعَالَى عِنْدَ الْمُنْتَشِينَ بِطَبْعِهِمْ
مَنْ حَانَ الْحَانَ الرِّيَابَةِ نَسْمَرُ^(٣)
- (١١) الطَّامِعِينَ وَلَيْسَ مِنْ أَمَلٍ لَهُمْ
وَالْقَانِطِينَ وَكُلَّهُمْ مُسْتَبْشَرُ
- (١٢) الْآخِذِينَ مِنَ الْحَيَاةِ بِصَفْوِهَا
وَالتَّارِكِينَ لِغَيْرِهِمْ مَا يَكْدُرُ
- (١٣) السَّاخِرِينَ بِكُلِّ شَيْءٍ بَيْنَمَا
لَا شَيْءٌ إِلَّا وَهُوَ مِنْهُمْ يَسْخَرُ
- (١٤) «نَوْرُ» نَسْمِيهِمْ وَنَحْنُ بِعَرَفِهِمْ
مِنْهُمْ وَفِي عَيْنِ الْحَقِيقَةِ «أَنْوَرُ»^(٤)



- (١٥) أَوْ لَمْ تَرَ الْعُرَفَاءَ كَيْفَ تَهَوَّدُوا
أَوْ لَمْ تَرَ الْمُتَعَلِّمِينَ تَنْصُرُوا^(٥)

(١) في «ق»: «يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُكْسَرُ».

(٢) في «ق»: «فَتَعَالَى شَرْبُهَا». وفي جريدة الأرن: «كَشْعَرِ الْأَعْمِيَّةِ».

(٣) في «ق»: «نَسْمَرُ».

(٤) في «ق»: «وَنَحْنُ بَعِيْنُهُمْ».

(٥) العرفاء: عرفاء القوم: ساداتهم.

- (١٦) والبائعين بلادهم بقلامه
 قد أقدموا والمخلصين تقهقروا^(١)
 (١٧) فالحرُّ فينا للعلاج مطيةً
 والعفُّ منا لليهود يسمسُر^(٢)
 (١٨) بعنا العروبة بالوظيفة وانبرى
 ليبيع «غورُ أبي عبيدة» أزعر^(٣)
 (١٩) لا تعجبُنْ لفعلنا فننقوسُنْنا
 رغم الظواهر بالدناءة تزخرُ
 (٢٠) يا «هبر»، يا طيالُ، يا من قومه
 من كلِّ سفسطةٍ تغلُّ تصرروا
 (٢١) إنا على ما قدروه لشأننا
 من قيمةٍ من شسعٍ نعلك أحقر^(٤)
 (٢٢) حاك الصُفارُ لنا رداءً رئاسيةً
 يلهو بقرض خيوطه المستعمرُ

(١) القلام: ما قطع من طرف الظفر، وقلامه الظفر مثل في القلة والحقارة. (الوسيط: قلم).
 (٢) هذا البيت والأبيات التي تليه حتى (٢٢) أخذناه من «ق»، وفي «ق» أيضًا رواية أخرى لها، فيها بعض زيادات واختلافات:

«فالحرُّ منهم للعلاج مطيةً	والعفُّ منهم لليهود يسمسُرُ
«باعوا العروبة بالوظيفة وانبرى	منهم لبيع تراث يعرب أخو»
«لا تعجبُنْ لفعلهم فننقوسُنْهم	رغم الظواهر بالدناءة تزخرُ
«فانظر إلى الأساد كيف تتعلبت	وإلى كلاب السوق كيف تنمرُ
«وهم على ما يزعمون لشأنهم	من قيمةٍ من شسعٍ نعلك أحقر»
«حاك الصغار لهم رداءً رئاسيةً	يلهو بسحب خيوطها المستعمرُ

وفي هذا البيت والذي يليه يتحدث الشاعر عن السمسرة وبيع الأراضي لليهود.
 (٣) في «طه» و«س» و«الأرين»:

«باعوا العقائد بالقلائد وانبرى
 غور أبي عبيدة: منطقة تقع شمالي غرب السلط في الغور الأردني، وسميت باسم البطل المسلم عامر بن الجراح، أبي عبيدة، وقبره فيها.
 (٤) شسع النعل: قبالها الذي يشد إلى زمامها (اللسان: شسع).

- (٢٣) لا تحسبن يا «هَبْرُ» سؤدنا كما
 يبذو، فغيرك بالحقيقة أخبر^(١)
- (٢٤) هيهات لو تغني الظواهر ربّها
 أسدًا لكان الثعلبُ التَّنَمُرُ
- ☆☆☆☆
- (٢٥) فدع الرصانة والزناة والحجا
 برؤوس عبدان الفلوس تنقر^(٢)
- (٢٦) وهلمّ عند الضارين بطبلهم
 للناس أمثلة الصراحة نسمر^(٣)
- (٢٧) الرافضين على حبال جدودهم
 رقصًا كرقص الأمس لا يتغير
- (٢٨) الثابتين على مبادئ قومهم
 الحافظين نمامً من لا يخفر^(٤)
- (٢٩) «نَوْرُ» لئن كانوا فإنّ وفائهم
 ممّا يحارُّ بأمره المتبحر^(٥)
- (٣٠) لا يكذبون ولا تبورُ فعالهم
 ولقلما ظهروا بما لم يضمروا^(٦)

(١) في «ط» وفي «ق» أيضًا:

«وتوهم النساء سؤددهم كما ظنوا، ومثلك بالحقيقة أخبر»
 ومكان هذا البيت في «ط» و«س» وجريدة الأردن بعد البيت (١٨) بروايته التي في الهامش، ويعدّه في «ق» محاولة لبيت لم يتم: «أنا أرنب إنّ جاء» «ككس» مسلمًا.....
 (٢) في «ق»: «برؤوس جمهرة التيوس تنقر».
 (٣) الضارين بطبلهم هم النور، وفي هذا البيت والذي يليه يشير الشاعر إلى مهنة من أبرز المهن التي يمارسها النور وهي الرقص والغناء.
 (٤) في «ق» جاء بعد:
 «الظاهرين كما العين تراهم»
 (٥) في «ق»: «فأت الأمير ولم يصبه مؤمر»
 (٦) في «ق»:
 «لا يكذبون ولا يبورُ مقالهم
 ولقلما نطقوا بما لم يضمروا»
 تبور فعالهم: بار عمله: بَطَل (اللسان: بور)

- (٢١) ما زال من كنا نؤمل خيرة
قد صار عن آراء «وزمن» يصدرو^(١)
- (٢٢) يا «هبر» شعبك بالحياة من أمتي
أضحي الأحق وبالكرامة أجدر
- (٢٣) يا «هبر» هات لي الرابطة وانطلق
بي حيث قومك أسهلوا أم أصحروا^(٢)
- (٢٤) أنا مثلكم أصبح لا أرض ولا
أهل ولا دار ولا لي معشر^(٣)
- (٢٥) ولقائل لك بالعراق، وملكه
واقٍ بعميدك ما تخاف وتحد^(٤)
- (٢٦) فهناك لا بلفور يزعم وعدة
أحدًا وليس هناك من يتبلفر^(٥)
- (٢٧) وهناك لا «بيك» تخاف جنوده
يومًا ولا «ككس» هناك وهوبر^(٦)

(١) في «ط» و«س» و«جريدة الأردن»:

ما زال من كنا نؤمل خيرهم قد أصبحوا عن رأي وزمن يصدروا،
وفي هذا البيت خطأ نحوي، وهو نصبه للفعل (يصدروا) دون ناصب.
وايزمن: حاييم وايزن من أشهر الزعماء اليهود.

(٢) أسهلوا: دخلوا السهل. أصحروا: دخلوا الصحراء.

(٣) في «ق»: «أصبحت لا وطن ولا».

(٤) بعده في «ق»:

«فإذا أتيت حماه هلل ضاحكًا ورفاقك الغر الأباة استبشروا،
ملكه لا يد من تسكين اللام حتى يستقيم الوزن.

(٥) في «ق»: «يرمق وعده»

وجاء بعده في «ق» بيتان.

وهناك صعب ليس بعد لقائهم من «وئسة» ترجمي ولهو يؤثر

فاحزم متاعك وأنس أنك والد واخل الدار بعندك تقفر

بلفور: آرثر جيمس بلفور، وزير خارجية بريطانية، صاحب الوعد المشؤوم المعروف باسمه.
يتبلفر: اشتقها الشاعر من اسم (بلفور).

(٦) في «ق»:

«فهناك لا «ككس» تحاذر بملشه أبدًا ولا «بيك» هناك وهوبر»

كوكس: العمدة البريطاني. بيك: فريدريك بيك قائد الجيش العربي الأردني زمن الانتداب.

وهوبر: المستشار القضائي البريطاني في الأردن في زمن الانتداب.

- (٣٨) وهناك لا أوهل هناك دساكر
يا شيخُ بالهيف المرئح تزخُرُ^(١)
(٣٩) وعيون ما ينفك يزعم أنَّها
عيناهُ في نظراتهنَّ الجؤزُ
(٤٠) هيهات ما بعد «الصريح» وأهلها
للحصن لا شرقي «سال» «مُنير»^(٢)
(٤١) ما في العراق وربُّ زمزم أعينُ
إلاَّ ومن خلف الرِّجاجة تنظرُ
(٤٢) «عمص» ويحبسُها السَّخيفُ لأنَّها
سُقيت بدجلة بابليةً تسحرُ^(٣)
(٤٣) فأقم «باريد» لا تغادرُ ساحها
إلاَّ إلى القبر الذي به تُقبرُ
جريدة الأرن ١٩٣٣/٦/٢

(١) دساكر: جمع دكسرة، والدكسرة: بناء كالقصر حوله بيوت للأعاجم يكون فيها الشراب والملاهي (اللسان: دسك).

الهيف: جمع أميف وميفاء، وهو الضامر البطن (اللسان: هيف).

(٢) الصريح والحصن وسال والمخير: كلها قرى في محافظة إربد.

(٣) عمص: جمع عمصاء، وهي عامية، يطلقها الأردنيون على العين الضيقة يجتمع فيها القذى والوسخ وهذا المعنى يشاكل الرمص والغمص في الفصحى (اللسان: غمص، رمص).

التخريج:

القصيدة في:

«ق» ما عدا الأبيات: ٤٠، ٤١، ٤٢.

«ط» ص ١١٣ - ١١٥

«س» ص ١٠٤ - ١٠٨

ما عدا الأبيات التالية، فهي غير موجودة في «ط» ولا في «س»:

٣، ١٣، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣

«ج» الأبيات: ١، ٢، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ص ١٠٧

الأبيات: ٢٥ - ٣٠، ص ١١٦

الأبيات: ١٠، ١١، ١٢، ١٥، ص ١١٦ - ١١٧

وفي جريدة الأرن، العدد الصادر في ١٩٣٣/٦/٢. والنص الموجود فيها هو النص نفسه المنشور في «ط» و«س».

ذُلٌّ

[مجزوء الوافر]

- (١) وقالوا: إنه حجرٌ
فقلنا: إنه حجرٌ
- (٢) وصفوا دونه سُورًا
ألا فلتخسأ السُّررُ^(١)
- (٣) وجوئًا لا جوارَ لهُ
ضميرُ الضُّيمِ مستقرٌ
- (٤) لقد جاروا وما جروا
وزنَّبُ العبدِ مغتفرٌ^(٢)
- (٥) ومن يقهرُ أعاليه
فذاك الصَّارمُ الذَّكرُ^(٣)
- (٦) «سُلَيْمِي» أين سلمانا
وأين أريدُها القطرُ
- (٧) لقد قالوا صباباتي
بها ليست بها وطرُ^(٤)
- (٨) وقد صدقوا ولم نكذبْ
ولا قلنا لهم: «فشروا»^(٥)

(١) السرر: جمع سرير.

(٢) جاروا: رفعوا أصواتهم من تضرع واستغاث (اللسان: جار).

(٣) الذكر: رجل ذكّر. إذا كان قويًا شجاعًا أنفًا أيًا (اللسان: ذكر).

(٤) وطر: الوطر: كل حاجة كان لصاحبها فيها همة (اللسان: وطر).

(٥) فشروا: كذبوا وبالفوا في الكذب والادعاء (الوسيط: فشر).

- (٩) وَلَكِنَّا تَقْنَعُنَا
غَدَاةً عَنِ الْأَذَى سَفَرُوا
(١٠) وَلَنْ أَسْطِيعَ مِنْعَهُمْ
وَزَجَرُهُمْ إِذْ جَاؤُوا
(١١) بَعْلَمِي أَنَّهُ لِلْحَقِّ
يَوْمًا سَوْفَ يَنْتَصِرُ
(١٢) وَيَنْقُذُنَا وَيَنْقُذُكُمْ
فَلَا ضَيْمٌ وَلَا خَطَرٌ
(١٣) بِلَادِي عَنِ ثَنَائِيهِ
لَهَا قَدْ كَثُرَ الْقَدْرُ
(١٤) أُمَالِي بِالْهَوَى الْعَذْرَى
عَنْزُ أَيُّهَا الْبَشَرُ
(١٥) صَدَقْتَ فَإِنَّهُمْ «نَوْرٌ»
صَدَقْتَ وَإِنَّهُمْ غَجْرُ
(١٦) وَلَكِنُّ الْجَمَالَ الْفَذُّ
لَيْسَ لَخَوْرِهِ سَبْرٌ^(١)
(١٧) لَعَمْرُ الْقِسْمَةِ الضَّيْزَى
وَمَا أَبْقَتْ وَمَا تَنْزُ
(١٨) بِلَادِي أَصْبَحَتْ أَحَدًا
ثُمَّ مَأْسَاةً يَا بَشَرٌ^(٢)

(١) غوره: غور كل شيء: عمقه وبعده. (اللسان: غور).

سبر: السبر: استخراج كنه الأمر (اللسان: سبر).

(٢) مقساة: دون تتوين للوزن.

التخريج

القصيدة في:

«وق» الأبيات: ١، ٢، ٧، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ٢٠.

«ع»/ ص ٣٠٧

(١٩) وقد حصدوا قُمِيحَاتِي

وما زرعوا وما بنوا

(٢٠) فأحلامي مرارثُها

عِلالَمَ الْيَوْمِ تَنفَطِرُ

(٢١) بقومي قومي ائتمروا

ألا فَشَرُوا أَلَا «فَشَرُوا»

وبعد الفتى

[الطويل]

(١) تطلعتُ حَيْثُ.. تنظرُ

فأشجى فؤادي إذ تطلعتُ منظر^(١)

(٢) وبعد الفتى عن بؤرة اللؤم والخنا

إذا كان حُرًّا لا مشاحةً يجزُّ

الشريك ١٩٢٥

(١) في الأصل فراغ.

التخريج

البيتان في «ق».

أتيتك غرثانا

في أمسية يوم من عام ١٩٤٢م، زار عرار صديقه الأستاذ سعيد الناصر، وكان متوارياً في إربد لدواعٍ سياسية، فابتدره بقوله: سَكِرَ الدهرُ فتساوينا يا سعيد، فما طعامكم هذا المساء؟ قال سعيد: «صافية.. وافية». وأخيراً كشفت قرينته السيدة أمُّ عدلي النقاب عن طبخة المساء بقولها: «قوزلية» يا أبا وصفي. فطرب عرار لهذه التسمية، وخاطب أبا عدلي قائلاً:

[الطويل]

(١) أتيتك غرثاناً أجرُّ لواعجي

وإنني بدار الأكرمين عذير^(١)

(٢) إذا ليس باليسور لحمٌ وخمرة

فديروا كؤوس «القوزلية» ديروا^(٣)

(١) غرثانا: جوعانا.

(٢) القوزلية: مرق العدس.

التخريج

البيتان والتقديم في «ع/ح» ص ٢٤٦ - ٢٤٧، وأظن أنهما يحتضنان شعراً قديماً.

تسول شاعر!

هَتمَّ العودات لهذه القصيدة بمقدمة لم نستطع أن نقف على أثرها فيما بين أيدينا من مصادر، ولكننا نثبتها، لجواز أن يكون العودات سمعها من صديق للشاعر، أو منه نفسه. وما هي: «في يوم عطلة رسمية من عام ١٩٣٩، وعرار يشغل وظيفة المدعي العام في السلط، خرج وصديقه الأستاذ سامح حجازي إلى سوق بعمّان، وتزودا بقوارير الشراب والمزات، وتوجها توا إلى منزل ليقضيا فيه يومهما. وفي الطريق لحق بهما شحاذ لجوج وأخذ يسألهما حسنة، لكن جيب عرار كان خاوياً خالياً، وعلى خوان الشراب عاودت عراراً صورة ذلك المتسول، وحينما أخذت الصهباء تفعل فعلها في الرؤوس خطر لعرار خاطر غريب، وقال في سره: إذا كان الشحاذ لم يكف عن طلب المال بالبحاح، ولم يَجْعل من مد يده متسولاً سداً لجوعه بقوله: حسنة لله، فما الذي يمنعني من طلب ما يسد حاجات قلبي الجائع.

وقبل أن تأفل شمس ذلك اليوم خرج عرار والأستاذ حجازي من المنزل، وفي شارع وادي السير، اختمرت الفكرة في رأسه، فجلس على رتاج بريد عمان، وحاول رفيقه أن يحمله على المسير، لكن عراراً أبى المسير، بل جلس على مدرج دائرة البريد ليستعطي، وابتعد الأستاذ حجازي إلى الرصيف المقابل، وظل يراقب الشاعر خشية أن يُلَمَّ به سوء، نتيجة جراته وانطلاقه. وفي موضعه أشرع عرار يمينه لكل فتاة مرت به، وهو يقول: نظرة لله، لفتة لله، حسنة لله.. قبله لله هذعر الأوانس والسيدات لهذه القحة المفاجأة.. وأخيراً مر به سربٌ من الحسان المحجبات، تتوسطهن فتاة سمراء، فحاطبها عرار ويده مشرعة بقوله: «نظرة لله»،

فلا هي هذا المطلب هو في نفس السمرء، فرفعت نقابها، وطلبت إلى رفيقاتها أن يحذون حذوها، وتقدمت من الشاعر المتسول، وقالت: تفضل هذه نظرة لله، فحفق قلب عرار، ودنا منها قائلاً: لفتة لله، فأدارت السمرء جيدها بدلاً وغنج وقالت: تفضل. ثم تركته مسمراً في موضعه وانطلقت مع تربها يتضحكن.. أما عرار فبارح راج دائرة البريد مخموراً، ويمم إدارة جريدة الأردن، ونظم قصيدة نشرت في اليوم التالي بعنوان «تسول شاعر»^(١).

لقد نشرت جريدة الأردن القصيدة في ٢٨/٥/١٩٣٩، تحت هذا العنوان وقدمت لها بما يلي: «يظهر أن شيطان شاعرنا البوهيمي المحبوب قد أنجده نجدة موفقة، فاخترق نطاق الأسلاك الشائكة التي طوقناه بها في توطئتنا لأبياته الماضية، مشترطين عليه الشروط، من أنه إذا لم يقتحم معنى (تسول شاعر) في الصميم، أبقينا العنوان الماضي (طرده الهوى) لما سيردنا منه من أبيات متتابعة، أما وقد فاز بأمنيته، بعد أن خاض عباب الموضوع المقصود، وغاص في بحر الشعر حتى انتزع منه التسولات المقصودة درراً ولألى، فحق له علينا استبدال العنوان الماضي «بتسول شاعر» طلياقاً للشروط، ووفاء بالوعد، وهذا ما وردنا من ذلك لأن، ننشره فيما يلي»^(٢):

ومن هذا التقديم يتضح أن القصيدة لم تكن بنت ساعتها، ولا قالها الشاعر ارتجالاً، كما يبدو من تقديم العودات السابق لها. فالأمر الواضح أن «الأردن» قد طرحت على الشاعر هذا العنوان: «تسول شاعر»، واقتрحت عليه أن يقتحم معناه. ولكننا لا نستطيع أن ننفي القصة التي ذكرها العودات، فمن الجائز أن هذه القصة هي المثير الذي أدخل الشاعر إلى معنى «تسول شاعر» الذي طرحته عليه (الأردن).

(١) «ع» ص ١٠٩ - ١١٠

(٢) جريدة الأردن، العدد الصادر، في ٢٨/٥/١٩٣٩

تسول شاعر

[الكامل]

- (١) بين الأنينِ وغُصّةِ الذكرى
أبعدُ بعمرٍ ينقضي عُمرًا
- (٢) وانفضْ يدَيكَ من الحياة إذا
يومًا أطلقت عن الهوى صبرا
- (٣) ما قيمة الدنيا وزخرفها
إن كان قلبُك جلمدًا صخرًا^(١)
- (٤) يُغضي إذا حيثُ أنسة
ويهش إن نظرت له شزرا^(٢)
- (٥) فالشوقُ يلهث في مفاوزه
والذوقُ يقتل نفسه صبرا^(٣)
- (٦) وضلوعه قفراء موحشة
تتجشأ الكفران والفردا^(٤)
- (٧) فكأنه وكأنها شبحا
قبريلوك بشدقه قبرا
- ☆☆☆☆

(١) الجلمد: الصخر.

(٢) شزرا: الشزور: نطر الغصبان بمؤخر العين (اللسان: شزور).

(٣) هذا البيت من جريدة الأربن وهو ساقط من «طء وءس» و«ع».

مفاوزه: جمع مفازة، وهي البرية القفر (اللسان: فوز).

(٤) تتجشأ: تجشأت المعدة: تنفست، والتجشؤ تنفس المعدة عند الامتلاء (اللسان: جشأ).

- (٨) ظبياتٍ وادي السير هل نغرت
من سربكنَّ الظبيةُ السمر^(١)
- (٩) فهي التي خطتْ أناملُها
في سفرٍ حُبِّي أيةً غرًا
- (١٠) وتلت عليّ من الهوى سُورًا
رتلُّها مترنماً شعرا
- (١١) ومضيتُ أسألُ كلَّ فاتنةٍ
كرمًا وجودًا نظرةً ثنزا
- (١٢) ونشرتُ أحلامي وقلتُ لها:
زفني لنفسك ويحكِ البُشرى
- (١٣) فالقلبُ قد عادته شيمتهُ
وتدفقتْ قسمائهُ بشرا
- (١٤) وتناقضتْ جنباتهُ شغفًا
وأقحُ وقعُ وجيبه الصدر^(٢)
- (١٥) ريانةُ الأحماظ من حوَرٍ
زيدي رسالةً حُبينا سطرًا
- (١٦) ما زالَ قلبك ما يزالُ به
رَمَقٌ ونفسي لم تزلْ خضرًا^(٣)
- (١٧) سكرانةُ الأحماظ مرحةً
حنَّي عليّ بنظرةٍ سكرى^(٤)

(١) وادي السير: ليس المقصود هنا بلدة وادي السير، بل شارع وادي السير أحد شوارع العاصمة الأردنية.
(٢) تناقضت: لا معنى لها في مكانها، ولعل الصواب تناقضت، أي تحركت واضطربت جنباته شغفًا.
(٣) خضرًا: خضراء، وفي الأردن يقولون لمن كبير وما زالت في نفسه بقية من صباية وهوى: نفسه خضرًا.
(٤) مرحة: من الرحمة، أي أرحمني.

- (١٨) من عينك اليمنى فأَنْ بخلتْ
فتصدقني من عينك اليسرى
(١٩) وإذا مددتُ الى يدك يدي
فتلمسني لتسولي عُذرا
(٢٠) فحياةً أمثالي إذا صَفَرْتُ
من عطفٍ مثلك أصبحْتُ صفراً^(١)
☆☆☆☆

- (٢١) رجراجةً الكفلين من هيفٍ
أوحى لرمح قوامك الخطر^(٢)
(٢٢) هلا اتقيت الله في كبدٍ
حرى وعيشٍ حلوهُ مرأ^(٣)
(٢٣) ورعيتِ حرمةً شاعرٍ نيفٍ
يشكو إليك العوزَ والفقر^(٤)
(٢٤) حبستُ سماؤك عنه صيَّها
فتسولُ الفضلاتِ والسؤر^(٥)
(٢٥) ونأبةً النهلين حاجتُنا
لزكاةِ حُسنك لم تعدْ سر^(٦)
(٢٦) ما زال قلبك ما يزال به
رمقٌ ونفسي لم تزل خضر^(٧)

(١) صفرت: خلت.
(٢) الخطر: الامتزاز. ورمح خطار: ذو امتزاز شديد (اللسان: خطر).
(٣) كبد حرى: يابسة من العطش.
مرأ: أصبح مرأ.
(٤) نيف: يراه المرض حتى أتشفى على الموت (اللسان: نيف).
(٥) الصيب: المطر. السؤر: بقية الشيء (اللسان: سؤر).
(٦) في «ط» و«س» و«ع»: لزكاة حيك، والتصحيح من جريدة الأرين العدد ١٤١١
(٧) سبق هذا البيت برقم (١٦).

(٢٧) ونصوصُ حكم هواك ما برحت

مطروحةً بدوائر الإجراء^(١)

(٢٨) شبننا وحبك ما يزال فتى

غضُ الإهاب يغازل الدهرا

(٢٩) يبكي فتشرقني مدامعهُ

وتفصهُ زفراتني الحرى

(٣٠) فكأنه وكأنها شبحا

ذكرى تكفكف معها ذكرى

جريدة الأردن ١٩٣٩/٥/٢٨

(١) دوائر الإجراء: دوائر الإجراء، وقد عمل الشاعر فيها.

التخريج

القصيد في:

«ط»/ ص ٧٠ - ٧١.

«س»/ ص ٣٢ - ٣٦.

«ع»/ ص ١١٠ - ١١١.

ما عدا البيت الخامس فهو غير موجود في «ط» و«س» و«ع» ولم يكرر البيت (١٦) في «ع» جريدة الأردن، العدد الصادر في ١٩٣٩/٥/٢٨، القصيدة كاملة.

جريدة الأردن، العدد ١٤١١، الصادر في ١٩٣٩/٨/١٣، القصيدة كاملة، ما عدا البيتين ٣١، ٣٠. جريدة الأردن، العدد ١٧٢١، الصادر في ١٩٥٠/٩/٣، القصيدة كاملة ما عدا الأبيات، ٤، ٦، ١٥، ٢١، ٣٦، ٣٠.

جريدة الأردن، العدد ٢٢٨٨، الصادر في ١٩٥٢/٧/٦م، الأبيات ١، ٢، ٤، ٦، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠.

جريدة الأردن، العدد ٢٣٣٦، الصادر في ١٩٥٢/٨/٣٠م، الأبيات نفسها المنشورة في العدد ٢٢٨٨

يا شيخ إن حيدرًا تنمرا

«في عام ١٩٣٥ استحققت على عرار (كميالة) للينك العثماني بعمّان في عهد مديره السيد حيدر شكري، وكان الشاعر، على عادته، مفلسًا. فجاءه ساعي البريد مطالبًا. فسلمه عرار ظرفًا باسم صديقه الشيخ هؤاد الخطيب، وأخبره أن الشيخ سيدفع المبلغ فور تسلمه الخطاب. وقد طواه على الدعابة الشعرية التالية»^(*):

[مشطور الرجز]

(١) براك يا شيخُ فلإن حيدرًا^(١)

(٢) كما تنكرتم لنا تنكرا

(٣) ولو تراه عابسًا مكشرا

(٤) ينذرني مهددًا مزمجرا

(٥) عليّ أشفقت إنن ممّا ترى

(٦) يا شيخُ إن حيدرًا تنمرا

(٧) لا رأى كفي صفرا مقفرا

(٨) لا أبيضًا محببًا أو أصفرا^(٢)

(*) تقديم هذه القصيدة من «ع»، وفي «ط» و«س» تقديم يشاكله.

(١) براك: اسم فعل أمر، بمعنى أركني.

(٢) في «ق» ورد هذا البيت والبيت يليه، كما يلي:

«من أبيض محبب وأصفرا»

«وورق ذي قيمة منمرا»

وأوضح هنا أن الشاعر نصب منمرا وحققها الجر. والأبيض المحبب والأصفر كناية عن النقد.

- (٩) وِرْقًا ذَا قِيَمَةٍ «مَنْمَرًا»^(١)
 (١٠) أَلْفِي بِهِ صَكُّ الدِّينِ الْأَحْمَرِ
 (١١) كُلُّ مَنْ اسْتَنْصَرْتَ كَيْمَا أَعْزَا
 (١٢) وَجِدْتُهُ، وَيَكُّ، لَوْدِي مُنْكَرَا
 (١٣) فَبِنِكَ مَنْصُورٍ أَبِي أَنْ يَنْصُرَا^(٢)
 (١٤) وَمَا اخْتَشَى بِحَرَمْتِي أَنْ يَكْفُرَا
 (١٥) كَأَنَّني مُوَحَّدٌ تَنْصُرَا
 (١٦) فَمَا يَرَى سَيِّدُنَا؟ وَمَا تَرَى
 (١٧) يَا شَيْخُ، فِيمَا الْحَالُ عَنْهُ أَسْفَرَا؟
 (١٨) وَكَيْفَ، بِأَلِّهِ سَامَشِي الْقَهْقَرَى
 (١٩) فِي ظِلِّ مَتَبُوعِي أَمِيرِ الْأُمَرَا^(٣)
 (٢٠) أَمَعَسِرَ تَقُولُ؟ هَبْ مَعَسِرَا
 (٢١) فَمَثْلُهُ حَاشَاهُ أَنْ يَقْصُرَا
 (٢٢) بِحَقْنَا، إِنْ حَقْنَا تَذَكُرَا

١١ كانون الأول ١٩٣٥

وفي اليوم التالي، وجد الشاعر على مكتبه الرد التالي^(٤):

(١) منمرا: عامية، وتعني مرقما.

(٢) منصور: هو السيد منصور قداره مدير البنك العربي الأسبق في عمان، عن «ع»/ ٢٥٢

(٣) الأمرا: الأمراء، والمقصود هنا الملك عبدالله بن الحسين.

(٤) هذا الرد الشعري من صديق الشاعر الشيخ فؤاد الخطيب..

التخريج

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ١٦٢

«س» ص ١٧٩ - ١٨٠

«ع» ص ٢٥١ - ٢٥٢

- (١) سوف تری إذا أتیت حیدرا
یوم غدٍ سیّدنا ماذا یری
- (٢) وانه سدد ما تأخرا
علیک من أقساط دین سطرّا
- (٣) فمثله حاشاه أن یقصرّا
بحقنا، إن حقنا تذکرا

من أجلهم^(١)

[المجثت]

- (١) من أجلهم غير أني
لا أسأل الناس أجرا
(٢) عن زفرتي تسأليني:
حرى، أجل هي حرى
(٣) لكنّها بدموعي
وسحر عينيك سكرى
(٤) فما أبالي أوردًا
وطائت أم دسّت جمرا
(٥) وما أبالي أسهلا
قطعت، أم جزّت وعرا
(٦) وما عليّ جهادي
أفادني أم أضرا
فالصبر بالحرّ أحرى

العقبة ١٩٣١

(١) كتب الشاعر هذه المقطعة على هامش الورقة التي كتب فيها جزءًا من قصيدته (لانت قناتك)، التي رثى بها الحسين بن علي، والقصيدتان موجودتان في الكراس الذي كتب فيه أغلب أشعاره أثناء وجوده في العقبة منفياً عام ١٩٣١

التخريج

القصيدة في «ق».

فَسَلْ مِيشَال (*)

[الوافر]

- (١) فَسَلْ (مِيشَالُ) فِي عَمَّانَ عَنَّا
تَجْزُ رَجَالًا بِحَالَتِنَا خَبِيرًا^(١)
(٢) بَأْنَا نَشْرِبُ (الْكُنْيَاكَ) صَرْفًا
وَيَشْرِبُ غَيْرُنَا عَرْفًا وَيِيرَا
(٣)

- (٤) فَكَمْ قَبْضَ الْمَعِيشَ وَمَا قَبِضْنَا
مِنْ أَسْبَابِ الْمَعِيشَ وَلَا نَقِيرًا^(٢)

(*) رُوِيَتْ بِهَذِهِ الْمَقْلَعَةِ الْأَسْتَاذُ الشَّاعِرُ إِبْرَاهِيمُ الْمُبَيْضِينَ أَثْنَاءَ مُقَابَلَتِي لَهُ فِي دَارِ الْإِذَاعَةِ الْأَرِينِيَّةِ بِتَارِيخِ

١٩٨٠/٥/١٤

(١) مِيشَالُ: خَمَارٌ فِي عَمَّانَ.

(٢) مِنْ أَسْبَابٍ: لَا يَدُ مِنْ قِرَاءَةِ هَمْزَةِ الْقَطْعِ فِي أَسْبَابِ هَمْزَةٍ وَصَلٍ لِيَسْتَقِيمَ الْوِزْنُ.

يقول الشيخ

[الوافر]

(١) يقول الشيخ: تبَّ عن حبِّ ليلي

وربَّنا والربَّاب (وكافدارا)^(١)

(٢) فقل للشيخ: هل في الفقه نصُّ

يبيحُ إليَّ أن أحيا حمارا

(١) كلفدارا: فتاة شركسية كان يتغزل بها عرار. عن «ع».

التخريج

البيتان في «ع» ص ٢٧٠

حانة للعذارى^(١)

[الوافر]

- (١) سأقتح حانةً وأبيعُ خمراً
بِوادي السَّيْرِ لَكِنِ للعذارى
(٢) لعلَّ عيونُكَ السوداء يومًا
تطالعُنني بحمْلَةٍ السَّكاري
- ١٩٤٤

(١) التخریج

البيتان في:

«ق»

«ع»/ ص ١٨٣

جريدة الأرين، العدد ٢٣٥٩ الصادر في عمان بتاريخ ١٩٥٢/٩/٢٨

جريدة الأرين، العدد ٢٧٠٩ الصادر في عمان بتاريخ ١٩٥٢/١١/٢٢

أصبحت أشرب كنيّاك

[البسيط]

(١) أصبحتُ أشربُ «كنيّاك» ويشرّئني

ولستُ أدري لعمري أيُّنا سكرنا

(٢) مضى الشبابُ، وليس الشيبُ مبتكرًا

فإنه حدثٌ قد كان منتظرًا

(٣) ويسألونك عن حالي أماشيّة؟

فقل لهم: إنها تمشي به لورا^(١)

(١) في الأردن يجيبون من يسأل: كيف حالك؟ «ماشية» إذا كانت ظروفه مقبولة.
لورا: للوراء.

التخريج

المقطعة في:

«ط»

«ع»/ ص ١٥١

أمن شاشانية

[الوافر]

- (١) أمن «ششنية» تهدي الديارا
وينت القُجم تمنعنا المزارا^(١)
(٢) وربةً شركسيةً قبل «بيبي»
«بوادي السير» زارتنا افتخارا
(٣) لنقطف من جنان الخدُّ وردًا
ورمائنًا من النهْد الموارى

(١) في «ق» شاشانية وبها يختل الوزن، فغيرناها إلى ششنية. والشيشان: جماعات هاجرت من روسيا ونزلت في الأردن. ينظر الشاعر في هذا البيت إلى مطلع قصيدة لأبي الفضل الوليد بن عبدالله بن طعمة، بعنوان «الصباية»، هو:

أمن عريية تشتاق دارا وبت الزوم تمنعك المزارا
أبو الفضل الوليد، القصائد، الطبعة الأولى، ١٣٣٩هـ، ص ٦٥

التخريج

المقطعة في «ق».

الخرابيش

نُشرت هذه القصيدة في جريدة الأردن في العدد الصادر في عمان بتاريخ ١٨/حزيران/١٩٣٩، بعد مقدمة هذا نصّها: «هذه قصيدة رائعة بل خريدة غريدة تتلو عليك آيات الفلسفة بلغة التصوف، وعبر الزمان بلغة الغرام، وحقيقة الأنام بلسان الولهان المدنف، الذي خبر الحياة، فعشق فيها البساطة والصراحة، حتى لقد هام ناسج بردها الأستاذ البوهيمي عرار بحب الخرابيش وأربابها ورياتها، فإذا بك تجده ينتقل بك من «خربوشة» إلى «خربوشة»، فتتقد قريحته، ويثور شيطان شعره، هيأتيك بكل مطرب ومعجب، وكأن صاحبنا أشقق على خريدته هذه الحسناء من العيون الزرق، والنفوس البلق أن تصيبها بسوء، فجعل في عنقها تعويذة بأن وضع عنوانها «الخرابيش أو بين الخرابيش»، وهذه هي..»^(١) ولنا على هذه القصيدة ملاحظتان:

الأولى: بالنسبة لتاريخ القصيدة: فقد أرخت في الديوان بتاريخ نشرها في جريدة «الأردن» ١٨/حزيران/١٩٣٩، أما الشاعر فقد أرخها في أوراها كما يلي:

«ماحص/الخرابيش/٢٩/٨/١٩٣٧» ويبدو أن هذا التاريخ هو التاريخ الصحيح لنظم القصيدة، فقد كتبه الشاعر بنفسه، ثم إن في القصيدة ما يشير إلى أنها كتبت في هذا التاريخ، فقد ورد في أحد أبياتها أن الشاعر كان يشغل وظيفة «قاضي صلح السلط»، وقد شغل هذه الوظيفة في الفترة من ١/٧/١٩٣٦ - ١٩/١٠/١٩٣٧. والمعروف أن أية قصيدة إنما تنشر بعد كتابتها بوقت قد يطول أو يقصر، فتاريخ النشر ليس تاريخ النظم على الأرجح.

(١) جريدة الأردن، العدد الصادر في ١٨/حزيران/١٩٣٩

الثانية: عندما جُمع الديوان ونشر لأول مرة في عام ١٩٥٤ أخذت القصيدة من «الأردن» ووضعت في الديوان^(١)، وقد سقط منها البيتان: (٤٧)، (٩٣).

وحين صدرت الطبعة الجديدة من الديوان عام ١٩٧٣م أعيد البيت (٤٧) إلى مكانه من القصيدة^(٢)، أما البيت (٩٣) فلم ينشر. ولذا فقد تفاوت عدد أبيات القصيدة في المصادر المختلفة فبلغ في:

«ط»: ٧٣.

«الأردن»: ٧٤.

«س»: ٨٢ بيتاً مع الجزء الذي نشر مستقلاً تحت عنوان: «وسرّح الطرف».

أما هنا فقد بلغ عدد أبيات القصيدة (٩٣) بيتاً ما عدا الأبيات المثبتة في الحواشي.

(١) انظر «ط»/ص ٨٥ - ٨٩.

(٢) انظر «س»/ص ٥٧ - ٦٦.

بين الخرايبش

منية الممتني

[البسيط]

- (١) لَيْتَ الْوَقُوفَ بَوَادِي السَّيْرِ إجباري
ولَيْتَ جَارَكَ يَا وَادِي الشُّتَا جاري^(١)
- (٢) لَعَلَّنِي مِنْ رُؤْيٍ وَجْدِي الْقَدِيمِ بِهِ
أَرْتَادُ مَسًّا لَجْنِيَاتِ أَشْعَارِي^(٢)
- (٣) وَعَلَّنِي قَبْلَ أَنْ تَبْهَضَ مَسْرُوتِي
وَيَقْتَضِي عُرفَ جِدْوَاهُنَّ إِنْكَارِي^(٣)
- (٤) وَتَنْتَفِي نَبْرَاتُ الْوَجْدِ مِنْ نَغْمِي
وَتَجْتَوِي نَغْمَاتِ الشُّوقِ قِيْثَارِي^(٤)
- (٥) مِنَ الصَّبَابَاتِ أَقْضِي بَعْضَ مَا بَرَحْتَ
بِهِ تَشْبِيهُ رَغْمِ الشَّيْبِ، أَظْفَارِي

(١) في «ق» أيضًا: «وجار وادي الشتا يا ليته جاري».

وجار وادي الشتا هم النور.

(٢) في «ق» أيضًا: «وعلني من رؤي وجدي القديم بهم».

رؤي: جمع رؤيا، وهو ما يرى في النوم، وعجز البيت إشارة إلى الأسطورة القائلة: بأن لكل شاعر شيطانًا يوحى له الشعر.

(٣) في «ق» أيضًا: «ويستوي في الهوى ريحي وإعصاري».

مسريتي: المسرية: الشعر المستدق النابت وسط الصدر إلى البطن (اللسان: سروب).

جدواهن: عطاؤهن، والجدوى: العطية (اللسان: جدا).

(٤) في «ق» أيضًا: «الشوق أوتاري».

تجتوي: تكره، واجتواه: كرهه (اللسان: جوى).

(٦) فائسُ الشوقِ في أطلالِ ذاكرتي

والمُحُ الحبُّ في أنقاضِ أوطاري^(١)

(٧) ولا أرى الخفريات البيضَ معرضةً

عنِّي تائفٌ من حُبري وأخباري^(٢)

(٨) ولا أبالي إذا لاحث مضاربهم

مقالة السوءِ في تأويل مشواري^(٣)

طرد الهوى

(٩) ظننتني جزتُ عن طرد الهوى فإذا

حسابه لم يزل في دفنري جاري^(٤)

(١٠) وزنُدُ وجدي بريات الحجال على

عهدي به كمشيات الصبا واري^(٥)

(١١) والأربعمونَ التي لاحث طلائعها

في لَمَتي ريحها استخذى لأعصاري^(٦)

(١٢) ظننتني جزتُ عن طرد الهوى فإذا

موضوعه لم يزل موضوعَ أسماري^(٧)

(١) في «ق» أيضًا العجز: «تهفوله النفس من سؤل وأوطار».
وكذلك:

(٢) في «ق» أيضًا: «وأرمق الغيد شززا، إن مررت بها
من الصبايات اقضي بعض أوطاري».

الخفريات: جمع خفرة، وهي المرأة التي اشتد حياؤها (اللسان: خفر).

(٣) في «ق» أيضًا: «مقالة الناس في تعريف مشواري».

(٤) جزتُ: من جاز بالمكان أي خلفه وراءه (اللسان: جز). ويلح الشاعر في شعره على كونه طراد هوى، أي
باحث عنه أني كان.

(٥) في «ق» أيضًا: «بأرام الكروم على» «بهاتيك الخيام على» «بريات النور على» وفي «ق» أيضًا:
«عهدي به لم يزل في أضلعي واري».

(٦) في «ق» أيضًا: «في مغربي».

اللمة: شعر الرأس يجاوز شحمة الأذن (اللسان: لم).

ريحها استخذى: والصواب ريحها استخذت، لأن الريح مؤنثة.

(٧) أسماري: السمر والأسمار حديث الليل خاصة (اللسان: سمر).

- (١٣) وما توهمته زهداً ورحك به
أعلل النفس غير الواقع الجاري^(١)
- (١٤) شتان بين شعوري في حقيقته
وبين رجلك يا أصداء أفكار^(٢)
- (١٥) فليتق الله من ظن الهيام بهم
غياً فما بالهوى العذري من عار^(٣)
- (١٦) وما يضر أذا الأردن كسوته
جديتها أن يحل يوماً لأطمار^(٤)
- (١٧) ظننتني، وظنن المرء أكثرها
إنم وما جاهل بالحال كالداري^(٥)
- (١٨) فالأمر يصلح، إن يرجع «لحائلي»
«ابن الرشيد» أميراً وابن أكار^(٦)
- (١٩) و«آل عايض» إن دانت «عسير» لهم
يوماً، تصرم عهد الأخذ بالثار^(٧)

(١) في «ق» أيضاً: «لخادع النفس».

(٢) في «ق» أيضاً: «وبين ما خلته مرأة أفكار».

(٣) بهم: الضمير فيها عائد على الثور.

(٤) يحل: من حال أي تغير. أطمار: جمع طمر وهو الثوب الخلق البالي (اللسان: طمر)

(٥) هذا البيت والأبيات التي تليه حتى (٢٢) أخذناها من «ق» ونشر لأول مرة وفيها يعرض الشاعر للأوضاع السياسية السائدة آنذاك.

(٦) ابن الرشيد: آل الرشيد من آل خليل من آل جعفر من شمر. وقد حكموا «حائل» وكانوا أمراء لفترة

تقرب من قرن انتهت في عام ١٩٢١م إذ سلم آخر أمرائها، وهو محمد بن طلال بن نايف بن طلال نفسه

لأبن السعود أثناء حصار الأخير «لحائل» في عام ١٩٢١، ومنذ ذلك الحين ضمت «حائل» نهائياً للسعودية.

انظر: فؤاد حمزة، قلب العربية، ص ١٤٩ - ٢٤١، أمين الريحاني، تاريخ نجد وملحقاته ص ٢٨٣

(٧) آل عايض: ينتسب آل عائض إلى عشيرة أبوسراح من فخذ آل يزيد من بطن مغيد من قبيلة عسير،

وكانت إمارتهم على عسير، وآخر أمرائهم حسن بن علي بن محمد بن عائض، وقد ظل هذا على ولاته

للأتراك طيلة الحرب العالمية الأولى، وبعد انتهاء حكمهم استقل بالبلاد، وشرع في إدارتها بشكل جعل

الناس يسخطون عليه ويوسطون الملك عبدالعزيز آل سعود في أمرهم، فرفض حسن الوساطة، فما كان

من الملك عبدالعزيز إلا أن جرد حملة بقيادة الأمير عبدالعزيز بن مساعد عام ١٩٢١، واستطاع هذا أن

يهزم حسن هزيمة استسلم على إثرها، فتخذه عبدالعزيز إلى الرياض، ثم أفرج عنه، فعاد إلى عسير

وعالو الانتفاض على آل سعود، فجهزوا حملة قضت عليه نهائياً، وضمت عسير للسعودية عام ١٩٢٢

انظر: قلب الجزيرة العربية، ص ٣٥٤.

(٢٠) وابْنُ السَّعُودِ لِنَجْدٍ فَلْيَعُدْ، وَكَمَا

قَدْ كَانَ شَيْخًا عَلَى صَحْرَاءٍ مَقْفَارٍ^(١)

(٢١) أَمَا الْحِجَازُ فَرَدَّوْهُ لِسَادَتِهِ

أَشْرَافِ مَكَّةَ، تَخْمَدُ جِذْوَةَ النَّارِ^(٢)

(٢٢) سَفَاسَفُ ضَاعَ فِي تَصْرِيفِهَا عُمُرِي

وَصَرَحْتُ رِيحُهَا النِّكَبَاءُ أَزْهَارِي^(٣)

إنصاف يا هو

(٢٣) كَمْ خَلْتُ بَغْدَادَ إِذْ جِئْنَا مُضَارِبَهُمْ

شَرْقِيَّ «مَاحِصٍ» عَنِّي قَيْدَ أَشْبَارِي^(٤)

(١) ابن السعود: الملك عبدالعزيز آل سعود. وقد كان نفوذه في البداية مقتصرًا على نجد، ولكنه استطاع أن يضم أجزاء الجزيرة العربية إليه ويوحدها باسم المملكة العربية السعودية.

(٢) في «ق»: «أيضًا»: «فإن يرجع لسادته».

(٣) في «ق»: «أيضًا»: «وطلقات ريحها الهوجاء أنواري».

سفساف: جمع سفساف، وهو الرديء، من كل شيء، والأمر الحقيق (اللسان: سفف).

(٤) في «ق»: «رواية أخرى للآبيات التي تلي هذا البيت:

«فخلت بغداد إذ جئنا مضاربهم
شرقي ماحص عني قيد أشبار
ورحلت الحف أن نادوا «طلال» فما
يتم إلا به بري وإيثاري
ولن يضير العلى سير الأمير على
غرار مثلي أو تعقيب اشاري
فشئت في هواكم والهيام بكم
شاني، وليس الهوى العنري بالعار
نادوا «طلال» وغنوني بحضرته
من فضلكم. نفعا يودي بأكداري
فالعمر لولا شعاع من هدايتكم
لظل ليلاً يرض المدالج الساري
والناس كالكاس، ما عادت مودتهم
على الوقي لهم إلا بأضرار
نادوا «طلال» وغنوني «دلاعة»
واقصروا الحوض في صحوي ولسكاري
فليس، يا قوم، رب الناس خالفكم
وباري الكون وبأغري غفار
وليس في ساعة تمضي بصحبكم
لو أنصف الدهر ما يزري بأكدار،
ماحص: قرية جنوبي شرق السلط، وهي معروفة ببياتها وأشجارها.

لهذا البيت رواية أخرى في «ق»، وهي:

«تتم إلا به لذات أسماري»

ويخاطب الشاعر جلالة المغفور له الملك طلال بن عبد الله.

- (٢٤) أمتارُ لهوًا بريئًا من مقاصفها
مع النراسي في ديوان بشار^(١)
(٢٥) «وابنُ الشمقمق» مثلُ الهبر منتصبًا
يسقي ويسقي وقد أعيأه إسكاري^(٢)
(٢٦) يا هبر! هاتِ فإنَّ اللهَ بارئنا
وخالق الكرم، ربُّ جدِّ غفارِ
(٢٧) وليسَ في ليلةٍ تُقضى بصحبكم
لو أنصفَ الناسُ ما يُزري بأقدارِ
(٢٨) تالله ولا شعاعُ من غوايتكم
كأنه الدوح في مومةٍ مقفارِ^(٣)
(٢٩) لما تنفَسَ ليلُ العمرِ عن سحرِ
ولا تغني بإطراء السرى ساري^(٤)
يتفلقوا
(٣٠) الناسُ قالوا، دعوني من مقالهم
وما به أرجفُ الراوونُ أخباري^(٥)

(١) في «ق»، أيضًا:

«فَرَحْتُ أبحت عن دار «الرضي» بها وأسأل الناس عن «برد» وبشار»

أمتار: جلب الطعام، والميرة: الطعام يمتاره الإنسان (اللسان: مير)

المقاصف: جمع مقصف، وهو مكان للطعام والشراب والهو (اللسان: قصف).

النراسي: الشاعر العباسي المشهور، أبو نواس، شاعر الخمر والمجون.

بشار: بشار بن برد الأعمى، الشاعر الماجن الخليل.

(٢) ابن الشمقمق: مروان بن محمد، وأبو الشمقمق لقبه، وليس ابن الشمقمق كما ورد في البيت، وأبو الشمقمق

شاعر عاش في بداية العصر العباسي، يقول عنه صاحب العقد الفريد: «كان أبو الشمقمق أديبًا محارفًا،

صعلوكًا، متبرمًا قد لزم بيته في أطمار مسحوقة». انظر: العقد الفريد، ج ٢/ ص ٣٥ - ٣٦

(٣) الدوح: جمع دوحة وهي الشجرة العظيمة، مومة مقفار: الصحراء لا نبات فيها (اللسان: موم).

(٤) في «ق»، أيضًا: «لما تلبج».

السرى: سير الليل عامته، وفي الأمثال: عند الصباح يحمد القوم السرى (اللسان: سوا)

(٥) أرجف: رجف القوم، خاضوا في الأخبار السيئة وذكر الفتن (اللسان: رجف).

(٣١) فليس للعود مهما افتن ضارئه

شجر الربابة عند السامع الحاري^(١)

(٣٢) وليس في أن أقضي ليلة ثَمَلًا

بين الخرابيش والنخمان من عار^(٢)

(٣٣) بين الخرابيش لا عمري يضيغ سدى

ولا يضيغ الهدى نرعًا بأطواري^(٣)

(٣٤) ولا يرى الهبر بئسًا في منامتي

وشرب كئس من الكُنْيَاك قعواري^(٤)

(٣٥) إن التصر لا يعني الوقوف على

شفا أشم ولكن جرقة هار^(٥)

يا شيخ

(٣٦) وصاحب من بني النجار عمته

كئنا هي «باراشوت» طيار^(٦)

(١) الحاري: السامع الحاذق.

(٢) في «ق» أيضًا:

«وليس في أن يقضي ليله ثَمَلًا بين الخرابيش قاضي السلط من عار»

وكذلك:

«وليس في أن يقضي ليله ثَمَلًا بين الخرابيش «قاضي الصلح» من عار»

ويقصد الشاعر بقاضي الصلح، وقاضي السلط، نفسه، فقد كان يشغل هذه الوظيفة حين نظم هذه القصيدة.

(٣) أطواري: الأطوار: الحالات المختلفة والتارات والحدود، واحدها طور. (اللسان: طور).

(٤) قعواري: نسبة إلى الخمار قعوار صديق الشاعر.

(٥) هار: من هار، والهائر والهائر: المتساقط المنهار. وفي القرآن الكريم «أفمن أسس بنيانه على تقوى من الله

ورضوان خير أم من أسس بنيانه على شفا جرف هار». سورة التوبة، الآية ١٠٩

(٦) في «ق» أيضًا: «تخالها العين باراشوت»

والصاحب المقصود هنا هو الشيخ عبود النجار. وقد وجدت في «ق» تعليقًا للشاعر أحمد الصافي

النجفي على هذا البيت يقول: «يمتًا صانقة بالهة القصر أن لو كان ابونواس شاهد «الباراشوت» في

زمانه، وشاهد عمامة الشيخ عبود أيضًا، وسمع مواعظ الشيخ عبود، لما وصف تلك العمامة إلا ب

«الباراشوت» غير عابى بالفيروز آبادي وابن منظور».

- (٣٧) يرى مواعظُهُ وقفًا على أنني
وَأَنْ رَأْسَ الثَّقَى زَجَرِي وَإِنْذَارِي
(٣٨) كَأَنَّ عَمَانَ لَمْ تَعْرِفْ أَخَا طَرْبٍ
غَيْرِي يَحُجُّ إِلَى حَانُوتِ خُمَّارٍ^(١)
(٣٩) وَلَيْسَ فِي الطَّائِفِ الْغَنَاءُ بِلَدَّتِهِ
مَنْ لَا يَمُتُ لِقَدِيسِينَ أَبْرَارٍ
(٤٠) يَا شَيْخَ حَسْبِكَ، أَدْنَى الْإِثْمِ مَنْزِلَةٌ
مَنْ رَحِمَهُ اللَّهُ مَا تَدْعُوهُ أَوْزَارِي
(٤١) النَّاسُ قَالُوا وَهَبِهِمْ يَا أَخِي غَرَقُوا
فِيْمَا يَخْوَضُونَ مَنْ شَتَمَ وَإِهْجَارٍ^(٢)
(٤٢) فَمَا لَاهْوَاهُمْ شَأْنُ يَزِيدُ عَلَى
شَأْنِ الْإِثْمِ بَيْنَ الْقَدْرِ وَالنَّارِ^(٣)
(٤٣) تَنَابُطٌ بِالْحَرَقِ مِنْ حَمَلٍ يَجْشِمُهَا
شَخَامَةٌ سَحْنَةٌ سَوْدَاءُ كَالْقَارِ^(٤)

(١) في «ق»: «غيري يمن»

وفي «ق»: أيضًا وردت بعد هذا البيت رواية أخرى:

«ولا أقام الألي يا شيخ تعرفهم
لو كنت يا شيخ تدري ما أكابده
لما تنكرت لي لما مسدت يدي
وعجز البيت الثاني من هذه الأبيات مختل الوزن.

(٢) في «ق»: أيضًا:

الناس قالوا، وهبهم يا أخي انفلقوا
الأهجار: أهجر به إهجارًا: استهزأ به وقال فيه قولًا قبيحًا (اللسان: هجر).

(٣) في «ق»: أيضًا: «شأن الإثم زانت موقد النار»
الإثم: الحجارة التي تنصب وتجعل القدر عليها (اللسان: إثم).

(٤) في «ق»: «عن حمل»

سخامة: الضمير عائذ إلى «حمل»، والسخام: سواد القدر، والقار: الزفت السحنة: الهيئة واللون (اللسان: سحن).

المدينة الفاضلة

- (٤٤) بين الخرابيش لا عبدٌ ولا أمةٌ
ولا أرقباءَ بأزياءَ أحرارٍ^(١)
(٤٥) ولا جناةٌ ولا أرضٌ يضرجُها
نمٌ زكيٌّ ولا أخاذٌ بالثأرِ^(٢)
(٤٦) ولا قضاةٌ ولا أحكامٌ أسلمُها
بردًا على العدلِ أتونُ من النارِ^(٣)
(٤٧) ولا نضارٌ ولا بذلٌ ضربتهُ
تُجنى، ولا بيدٌ يُمنى بمعشارٍ^(٤)
(٤٨) بين الخرابيش لا حرصٌ ولا طمعٌ
ولا احترابٌ على فلسٍ وبينارٍ^(٥)
(٤٩) بين الخرابيش لا مالٌ ولا نسبٌ
ولا احترابٌ على حرصٍ وإيثارٍ^(٦)
(٥٠) ولا هيامٌ بآلقابٍ وأوسمةٍ
ولا ارتفاعٌ ولا خفضٌ بأقدارٍ

(١) في «ق» أيضًا: «ما الناس يا هير حاشاكم بأحرار».

وفي هذا البيت والأبيات التي تليه يتحدث عن مجتمع النور ويعتبره مدينته الفاضلة.

(٢) في «ق» أيضًا: «بين الخرابيش لا أيد يضرجها».

وآخاذا بالضم دون تنوين ليستقيم الوزن.

(٣) أحكام بالضم دون تنوين للوزن. أتون: موقد.

(٤) في «ق» أيضًا:

«ولا جياة ولا دخل ضربته»
«بين الخرابيش لا بذل ضربته»
تجبي ولا غلة تمنى بمشّار
تجبي ولا بينها تخمين أعشار

وفي «ع»: «تجبي ولا بيدٌ يعنى بمعشار».

المعشار: جزء من عشرة، ومنه العشار وهو الذي يأخذ العشر. (اللسان: عشر).

(٥) في «ق» أيضًا: «ولا ضماير تشريها بدينار»

«لا يأس ولا أمل»

(٦) هذا البيت والذي يليه من «ق».

(٥١) الكلُّ «زَطءٌ» مساواةٌ محققةٌ

تنفي الفوارقَ بينَ الجارِ والجارِ^(١)

الناس

(٥٢) الناسُ، ما الناسُ؟ عبدانِ القويَّ بهم

ما بالطية من مهمازٍ مغوارٍ^(٢)

(٥٣) يزجونُ من سائمهمُ خسفًا، وأرهقهمُ

عسفًا، تحياتٍ إجلالٍ وإكبارٍ^(٣)

(٥٤) ويَضِفرونَ بأيديهم لقاطعها

حرصًا على البغيِ إكليلين من غارٍ^(٤)

(٥٥) حمقى يجارونُ، أفرادًا ومجتمعًا

وأمةً وشعوبًا كلَّ تيارٍ^(٥)

(٥٦) ويشمخونَ بأنافٍ مروضةٍ

على التمرغ في أعتاب جبارٍ^(٦)

(٥٧) فلا تفرنكُ أنيابُ محددةٍ

تحصطكُ غيظًا لأمرٍ عارضٍ طاري^(٧)

(١) في «ق» أيضًا: «فليس من فرق بين الجار والجار».

«زطء»: من الأسماء التي تطلق على الفجر.

(٢) عبدان: جمع عبد. المهماز: حديدة تكون في مؤخر خف الرائص (اللسان: همز).

(٣) الخسف: الذل. العسف: الظلم (اللسان: خسف، عسف).

(٤) يضيفون: ضفر الشعر وغيره: نسج بعضه على بعض (اللسان: ضفر).

(٥) في «ق» أيضًا:

«غرقى وحمقى تخلوا عن زوارقهم ليركبوا أجةً في عرض تيار»

ويعده في «ق»:

«صموا عن الحق إذ نادى مسامعهم وأوجسوا ركز ذي وجهين ثرثار»

(٦) في «ق» أيضًا:

«أين الجبيئ الذي لما يرنحه فرط السجود على أعتاب جبار»

لهم جباه تباهي في تمرغها على السجود على أعتاب جبار»

لهم جباه ولكن لا يلد لها إلا السجود على أعتاب جبار»

(٧) في «ق»: «لحال عارض، طاري: طارئ مخففه».

(٥٨) فالهَبُر من أهلها أحمى لحوزتهِ

في معرض الذَّبِّ يوم الرُّوعِ عن دارٍ^(١)

(٥٩) الناسُ أحلاسٌ من دامت سعادتهُ

أرينبها كان، أم ذا لبدةٍ ضارٍ^(٢)

(٦٠) والناسُ كالكأسِ ما عادتُ مودتُهُم

على الوفيِّ لهم إلا بأضرارٍ

سفاسف العلم

(٦١) بين الخرابيش لا كذبٌ ولا مَلَقٌ

ولا وشاةٌ ولا رِواءٌ أخبارٍ^(٣)

(٦٢) ولا جواسيسٌ، أني سرْتُ، لا حقني

أوغادُهُم خلسةً يقفون أناري^(٤)

(٦٣) بين الخرابيش لا حبرٌ ولا ورقٌ

ولا يرأغٌ ولا تدوينٌ أسفارٍ

(٦٤) ولا سفاسفٌ كُتِبَ أذهبتُ عُمرِي

قراءةً بين توريدٍ وإصدارٍ^(٥)

(٦٥) ولم تزل بيقيني بالحياة إلى

أن استحالَ إلى شكٍّ وإنكارٍ

(١) في «ط»: «وع»: «فالهر من».

يوم الرُّوع: يوم الحرب.

(٢) في «ق»: «أيضاً»: «دامت حكومته» وفي «س»: «أجلّاس»: وهي خطأ أحلاس: أي ملازمين، وفي الحديث

الشريف: «كونوا أحلاس بيوتكم» أي الزموا (اللسان: حلس).

(٣) في «ق»: «أيضاً»: «ولا تجار أخبار».

الملق: الزيادة في التوיד والدعاء والتضرع فوق ما ينبغي (اللسان: ملق).

(٤) يقفون: يتبعون.

(٥) في هذا البيت يشير الشاعر إلى طبيعة عمله التي تقتضي منه أن يقرأ الكتب الرسمية الواردة إليه

والصادرة عنه.

(٦٦) وشَرُّ ما امْتَحَنَ القَلْبُ السَّليْمُ به

تَصْدِيقُ صَاحِبِهِ أَقْوالَ غَدَارٍ

(٦٧) فهاكُنِي مِثْلَ حَرَاثِ «النَّبَورِ» يَدِي

صَفَرُ وَجُعَلِي بَعَامِي نَهَبُ تَجَارٍ^(١)

النَّعِيمُ الْمُقِيمُ

(٦٨) وَالْهَبْرُ يَرْفُلُ فِي نُعْمَى تَشْرِيدِهِ

بَيْنَ الْكُوعَابِ مُحْفُوفًا بِأَقْمَارٍ^(٢)

(٦٩) تَدَاعَبُ الطَّبِلُ سَكَرَانًا أَنْامُلُهُ

فَلِإِنْ صَحَا غَبٌّ مِنْ صَهْبَاءٍ مَزْمَارٍ^(٣)

(٧٠) وَسَرَّحَ الطَّرْفَ فِي أَعْطَافٍ رَاقِصَةٍ

مِهْيَآتَ مَنْ شَدَّوْهَا تَرْجِيْعُ أَطْيَارٍ^(٤)

(٧١) هَذَا هُوَ الْعَمْرُ لَا سَاعَاتٍ تَنْفَقُهَا

فِي الْأَرْضِ تَرْدِفُ مَشَاوِرًا بِمَشَاوِرٍ^(٥)

(٧٢) حَرَصًا عَلَى خِدْمَةِ أَعْيَاكُ طَائِلُهَا

وَكَانَ نَائِلُهَا وَعَثَاءُ اسْفَارٍ^(٦)

(١) النبور: من عشائر مدينة السلط، فإذا حُرث شخص عندهم أخذ جعله السنوي سلفًا من كان معلمه، وإذا

جاء البيدر يكون جعله قد تبخر. عن «ع/ص ٤٤، الحاشية. والجعل: ما جعله له على عمله (اللسان: جعل).

(٢) في «ق» أيضًا: «في أسمال نعمته».

(٣) في «ق» أيضًا: «فلان صبحا أض عَزَافًا بِقِيَارٍ، وإيضًا: «غَبٌّ من الحان قيثارة».

(٤) في «ق» أيضًا الصدر: «تحفه من بنات الرُّط كوكبة».

وهذا البيت والأبيات التي تليه حتى (٨١) ما عدا البيت (٧٢) نشرت في «س»، باعتبارها قصيدة قائمة بذاتها،

تحت عنوان «وسرح الطرف». وانظر التخريج.

(٥) في «ق» أيضًا: «في ذرع مشاك بين القصر والدار».

«هذا هو العيش لا أيام تصرفها ما بين حل وترحال واسفار»

(٦) في «س» وفي «ق» أيضًا:

«في إمرة لم تُقد مذهبًا بلهنية من المعاش خلا وعثاء اسفار»

طائِلُهَا: من الطول، وهو الفضل والقدرة والغنى (اللسان: طول). وعثاء السفر: مشقته وشدته.

(٧٣) ومنصبٌ لم تُفدِ منه بلهنية

من المعاش سوى أجرِ سنماري^(١)

(٧٤) وقولٍ مثلي، إذا ما أثبت من سفر:

أين الهدية، لا تجنب لأعدائِ

(٧٥) أين اليراعُ الذي يزهو بريشته

فخرًا على الغد من أقلام «بركاري»^(٢)

(٧٦) والتمزُّ والتبُّع هل لم تنسَ أمرهما

وجئتني منهما حتمًا بمقدارٍ؟

(٧٧) وحلة من نسيج الراقدين إذا

لبستها عَليقتُ بالزهو أظفاري^(٣)

(٧٨) فرحتُ أختال في أبرادٍ كسوتها

كفائدٍ حازَ إكليلاً من الغار^(٤)

(٧٩) ثمَّ التحية من خلٍ يظلُّ على

عهدِ الوفاءِ وفياً غيرَ فُشارٍ^(٥)

(٨٠) تشجيه نكراك ما غننه منشدة

بين الخرابيش في ليلٍ وأسحارٍ^(٦)

(١) في «ق» أيضًا العجز: «إلا مداراة ثيران وأبقار».

البلهنية: سعة العيش (اللسان: بلهن).

(٢) بركار: الأقلام المشهورة بهذا الاسم باركر.

(٣) في «ق» أيضًا: «تشبت بالزهو».

الحلة: الثوب الجديد الجيد. الزهو: الكبر والتباهي والفخر والعظمة. (اللسان: حلل، زها).

(٤) أبراد: جمع برد، وهو ثوب فيه خطوط (اللسان: برد).

(٥) فُشار: مبالغ في الكتب، وهي محدثة (الوسيط: فُشر).

(٦) تشجيه: تطريه وتهججه.

(٨١) وشنفتُ سمعي صُبْحًا رطائُهُم

وقال قائلهم للعير: جرجاري^(١)

(٨٢) يا هبْرُ هاتِ فإنَّ اللهَ بارئنا

وخالقَ الكرمِ، ربُّ جدِّ غفاري^(٢)

(٨٣) اليومُ خمرٌ فلا تحفلْ بأمرٍ غدٍ

ولا بوسواسٍ إقبالٍ وإدبارٍ^(٣)

(٨٤) في حليّةِ الدَّهرِ، سرُّ السبقِ ليس له

شرطٌ، ولا هو موكولٌ لمضمارٍ

أوابد الأردن

(٨٥) يا بنتُ وادي الشَّتا هشتُ خمائلُ

لعارضٍ هلْ من وسميٍّ مبداري^(٤)

(٨٦) و«ثغرةُ الزعتري» افتَرَّ مبسمُها

عن لوني خدكٍ إذ تغزوه أنظاري^(٥)

(١) شنفت: امتعت. رطائتهم: لغتهم المعروفة بينهم ولا يفهمها غيرهم (اللسان: رطن).

جرجاري: صوت يحث به العير. عن «س».

(٢) سبق برقم (٢٦)، وفي «ع»: «فإن الله خالقنا».

(٣) قريب من معنى هذا البيت قول الخيام:

أشرب الراح وفُرح قلبك الجمُّ الشجون

ثم أقلل ذكر ما كان وما سوف يكون

عبدالحق فاضل، ثورة الخيام، ص ٢٨٨ وفي ترجمة الشاعر لهذه الرباعية يقول: «فروح قلبك، وروح

نفسك بكتس عقار تسفاه، ودع عنك ذكر الماضي، ولا تحفل بالآتي». الرباعية رقم (٩٠) من ترجمة عرار

للرباعيات، عن المخطوطة «د»، المصورة في مكتبة الجامعة الأردنية. ولم يكن في نفس الشاعر قول امرئ

القيس: «اليوم خمر وغد أمر»، كما قد يظن، فالشاعر يرمي إلى عكس ما يرمي إليه امرؤ القيس.

(٤) العارض: السحاب. هل: اشتد انصبابه. الوسمي: مطر أول الربيع.

(٥) الزعتري: قرية شمالي شرق السلط.

(٨٧) وسهلاً إريد قد جاشت غواربُهُ

بكلِّ أَخَاذٍ من عُشْبٍ ونَوَارٍ^(١)

(٨٨) إِنَّ الشَّمَالِيخَ في حصنٍ «الصريح» لقد

حالت إلى عسلٍ يا بنتُ، فاشتاري^(٢)

(٨٩) دعي المدينة، لا بخدك باطلها

فزيقُها بين من غير منظارٍ^(٣)

(٩٠) ما بعد «خبيز» وأدينا و«خبزته»

ويَضُّ «عكوينا» ميرُ لمتارٍ^(٤)

(٩١) وليس ثمة من فرقٍ بشرعتنا

ما بين راعي «سحاحير» وسَحَارٍ^(٥)

(٩٢) خدالكِ يا بنتُ من نحنونٍ دبرتنا

سبحانه بايئٍ الأرذل من باري^(٦)

(١) في «ق» أيضاً: قد ماجت أباطلُها. غواربُه: أعاليه. النوار: الزهر. أخاذ: دون تتوين للوزن.

(٢) في «.....»: سهل الصريح وأيضاً: أرض الصريح.

الصريح بلدة جنوبي شرق مدينة إربد. الشمالخ: ثبت له سابق حلو يؤكل.

(٣) في «ق» أيضاً: «فإنه زائف خطاف أبصار».

(٤) في «س»: «بيض عكوينا».

بض عكوينا: العكوب اللين الطوي، والعكوب نبات معروفة في الأردن.

والخبيزة والخبزة: نباتات معروفة في الريف الأردني تؤكل مطبوخة.

(٥) سحاحير: جمع سَحَارَة، والسحارة صندوقي من الخشب. عامية. ويقصد الشاعر براعي سحاحير: البائع

يحمل بضاعته على دابة في سحاحير.

سَحَار: ساحر، وهي دارجة في الأردن.

(٦) نحنون: يطلق الأردنيون على أزهار الربيع الملونة «نحنون» ومنه شقائق النعمان.

(٩٣) بينَ الخرابيشِ لا قاموا ولا قعدوا

ولا رووها ولا أنشدت أشعاري^(١)

(١) هذا البيت من جريدة الأردن ولم يرد في غيرها.

التخريج

القصيد في:

«ق» ما عدا الأبيات: ٨٣، ٨٤، ٩٣

«ط»/ ص ٨٥ - ٨٩ ما عدا الأبيات: من ١٧ - ٢٢

والأبيات ٧٤ - ٨١. والأبيات: ٣٩، ٤٩، ٥٠، ٦٢، ٤٧، ٩٣. فهي غير موجودة في «ط»/ ص ٥٧ - ٦٦،
وص ٢٢٩ - ٢٣٠. ما عدا الأبيات: ١٧ - ٢٢، ٣٩، ٥٠، ٦٢، ٩٣ غير موجودة في «س»/ «ع» الأبيات:

١ - ٨ ص ١٨٥

الأبيات: ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٥١، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٣، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ص ١٤٦ - ١٤٧

الأبيات: ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ص ١٠٦

الأبيات: ٦٣، ٦١، ٦٤، ص ٢٦٢

الأبيات: ٨٥ - ٩٢ ص ٣١٣.

البيتان: ٧٠ - ٧١ ص ٨٠.

البيت: ٨٩ ص ١٤٨

البيتان: ٤٨، ٥١، ص ١١٣

البيتان: ٣٣، ٥١، ص ٣٠٣.

جريدة الأردن، العدد الصادر بتاريخ ١٨/حزيران/١٩٣٩

ما عدا الأبيات: ١٧ - ٢٢، ٧٤ - ٨١، والأبيات: ٣٩، ٤٩، ٥٠، ٦٠، ٦٢

الأردن، العدد ١٤١١، الصادر في ١٣/٨/١٩٤٩

الأبيات: ٥٢، ٥٣، ٥٤.

الأردن، العدد ١٦٤٣، الصادر في ٢١/٥/١٩٥٠

الأبيات: ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٦٣، ٦١، ٤٨، ٥١، ٦٨، ٦٩، ٧٠، ٨٢، ٨٣، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٨٥، ٨٩، ٩٢

الأردن، العدد ١٦٧٩، الصادر في ٢/٧/١٩٥٠. الأبيات: ٣٠، ٣١، ٣٢.

قَسْمًا بِمَا حَصَّ

[مجزوء الكامل]

(١) قَسْمًا بِمَا حَصَّ وَالْفَحِصِ

صِ وَيَرِي مَاءِ الْحَمْرِ^(١)

(٢) إِنِّي إِلَى تِلْكَ الرِّبْوِ

عِ وَحُسْنِهَا التَّوْفِرِ

(٣) سَأَظْلُ نَضْوُ تَشْوِقِ

وَتَنَازُلِ وَتَحْسِرِ

(١) ما حص والفحيم: قريتان متجاورتان.
والحمر: منطقة جبلية جميلة أقيمت فوقها القصور الملكية.
التخريج
المقطعة في «ق».

قهر النفوس^(١)

[الطويل]

(١) وقالوا: لَقَدْ هَدَّتْ بَيوتُ من الشَّتا

فَقُلْتُ: لَقَدْ هَدَّتْ نفوسُ من القهرِ

(٢) سترجعُ ما هَدَّ الشتاءُ يَدُ البُنا

وتعجزُ عن رَدِّ النفوسِ يَدُ الدهرِ

(١) التخريج
البيتان في «ق».

أقسم بالحصن(*)

[الرجز]

(١) أقسم بالحصن وادي السير

والرُشَاء المهفّف الغرير^(١)

(٢) لست إذا ما قيلَ بالبنجور

احضر بمن يرغب في الحضور

١٩٣٢

(*) وجدت هذين البيتين على ظهر بطاقة دعوة موجهة للشاعر، هذا نصها: «يتشرف أمين العاصمة بدعوة سعادة مصطفى بك التل إلى حفلة الشاي، التي ستقام في بناية الأمانة، يوم الخميس المصادف ١٧ تشرين الثاني ١٩٣٢م، في الساعة الرابعة و٤٥ دقيقة زوالية بعد الظهر. ملحوظة: اللباس بونجور للملكيين، ورسمي للعسكريين». (١) الرشاء: ولد الطيبة. المهفّف: الخميص البطن الدقيق الخصر (اللسان: مفف).

التخريج

البيتان في:

«ق»

«ع»/ ص ٣١٤

يا ليت (*)

[مجزوء الكامل]

(١) يا ليت إسحق السَّمارَة

يا ناسُ قد فهِمَ العبارة^(١)

(٢) وَسَقَى وَسَقَى وانتشى

وأعَارَ هذا الكُؤْسَ جارة^(٢)

(٣) علَّ السَّلافَ وما لها

يومًا تحلُّ له العبارة^(٣)

(٤) فترى السُّدى، كل السُّدى

حلَّ الشَّبابِ المستعارة

(*) قُدِّم لهذه القصيدة في «ع» بما يلي: «وإذا ليلة دعا عرار صديقه السيد إسحق السَّمارَة لزيارة مضارب النُّور، وحملًا ما تيسر من مأكَل ومشروب، وما إن بلغا خرابيش «إخوان سلمى» حتى استقبلتهما كلاب النور بالعواء، وهبت جموعهم لاستقبال الضيفين، وسعاد ترحب، على عاداتها بهما. وبعد أن استقرا في الخربوش، همس إسحق في آذن عرار: والله يا مصطفى ما كنت أعرف مكانك عند هؤلاء القوم إلا هذه الليلة. فأجابه عرار بصوت خافت: صه! فإنهم يرحبون بك ظنًّا منهم أنك وزير خطير أو ركن من أركان الدولة. وفي اليوم التالي نظم إسحق أبياتًا وضعها في مظلوف، تركه على الخوان الذي اعتاد عرار على الجلوس إليه في «مطعم وبار الأندلس»، وحالما أخذ مقعده في المطعم، قرأ أبياتًا منها:

يا مصطفى قبل الزيارة	«الم تر إسحق السَّمارَة
في صوتها نغم القثارة،	«ومضى إلى تلك التي
أنعم بركن للوزارة،	«أنت الوزير بصحبتني
والهبر يرقص في مهارة»	«غنت سعاد وانتشت

وقبل أن يبرح عرار للمطعم، ترك على خوان شرايه الرد التالي...

(١) إسحق السَّمارَة: صاحب حانة في عَمَّان، تردد عليه الشاعر، وصداقه.

(٢) في «ع»: «وسقى وأسقى».

(٣) في «ع»: «وما بها».

- (٥) أنا لم أكن يوماً وزيراً
— رَأَا لَا وَلَا رَأْسَ الْوِزَارَةِ^(١)
- (٦) لكنني ويرغم أنا
فَ الْكُونِ يَا ابْنَ الْمُسْتَشَارَةِ
- (٧) سأظلُّ عنوانَ الثُّقَى
وَأَعْبِشُ عَنَّا الْطَهَارَةَ
- (٨) نفسي ككنسي ما بها
أَنْزِلُ لَأَقْذِرَ الدُّعَارَةَ
- (٩) والناسُ حسبي منهم
يَا نَاسُ إِسْحَقِ السَّمَارَةَ
- (١٠) وطلا كعين الديك صا
فِيهِ وَتَحْسُدُهَا الْخُضَارَةُ^(٢)
- (١١) من زهرٍ جلعادٍ الأشم
وَمِنْ رُبَى تِلْكَ الْمَنَارَةِ
- (١٢) أُسْقِيتُهَا فَشَرِبْتُهَا
فَاسْتَحْوِذَتْ نَفْسِي الْحَرَارَةَ^(٣)
- (١٣) فإذا بها ذاك الدُّخَا
نَ أَرَاهُ مُؤْتَلِفًا شَرَارَةَ
- (١٤) فتعالَ حيثُ أنا هنا
وَأَحْنَزُ فَقِيدَ النَّارِ شَارَةَ

(١) في «ط» و«س»: «ولن سترأسها الوزارة». وفي هذه الرواية ينكسر الوزن كما نجد «لن» تدخل على سين الاستقبال، وهذا غير جائز.

(٢) «صافية» ساقطة من «ط» و«س».

(٣) استحوذت: غلبت. لوم أن استحوذ يتعدى بنفسه، بل بحرف الجر على قال تعالى: «لم نستحوذ عليكم».

(١٥) إنَّ العنَّايَيْنِ التَّيَّ

كُنَّا نَسِيرُ عَلَى غَرَارَةٍ

(١٦) أَصْلَحَهَا «مَمْتَاز السَّمَاوِي»

فِي حَانَ إِسْحَاقِ السُّمَّارَةِ^(١)

(١) صدر البيت مختل الوزن.

ممتاز السماوي: صنف من العرق كانت تنتجه معامل السماوي في بلدة الفحيص. عن «ع» ٢٤٥/٢

التخريج

القصيدة في:

«ط»/ ص ١٥٨

«س»/ ص ١٧٢ - ١٧٣

«ع»/ ص ٢٤٥

إفلاس

[مجزوء الوافر]

- (١) رمى ورمىئت صنارة
(٢) وعاد وعدت في خفي
(٣) حنين نذر الحارة
(٤) به أنشبت أظفاري
(٥) «يقيم قيامتي» طوراً
(٦) وعهدي أنه قد كا
(٧) وأن الناس فيهم
عصبة ليست بغدارة

(١) بارة: فارسية، وهي الجزء من أربعين من القرش من العملة وكانت الكلمة شائعة في الأردن. قاموس العادات واللهجات ج/١ ص ٢٨٥.

(٢) يتضمن البيت المثل المعروف: «عاد بخفي حنين».

(٣) التفعيلة الأولى في عجز البيت (مفاعيل) وهي من تفعيلات بحر الهزج.

(٤) «أحرق ديك»: عبارة دارجة في شرقي الأردن «وحرق ديك» غلبه وانتصر عليه.

- (٨) ومن أفذاذها المنجا
 دُ «منصور بن قـدارة»^(١)
 (٩) و«بلتكيان» خياطُ الـ
 جـيوش وليس جـرارة^(٢)
 (١٠) فكم حررتُ «سفتجة»
 عليها منهُما شارة^(٣)
 (١١) إحالَتُها موبتُهم
 إلى ليراتِ ثرثرة^(٤)
 (١٢) تُحدثُ عن ثرائي والـ
 يسار الجار والجاره
 (١٣) وتصفُ ظفمةً شمتت
 بإفلاسي «بكـندارة»^(٥)
 (١٤) وكم فيها شننتُ على
 مخازنِ «أسعدٍ» غارة^(٦)
 (١٥) وأرجَعُها إلى الجرذا
 نِ رُخْصُ زانٍ أسعارة
 (١٦) وصيّر شيخنا «عبود»
 ينظّم فيه أشعاره^(٧)

(١) منصور بن قدارة هو المدير الأسبق للبنك العربي في عمان.

(٢) بلتكيان: هو السيد هايك بلتكيان خياط الجيش العربي سابقاً.

(٣) سفتجة: الكمبيالة.

(٤) ليرات: بالكسر دون توين للوزن.

(٥) في «ع»: «بالإفلاس بكندارة» وبها ينكسر الوزن، كندارة: حذاء وهي كلمة تركية.

(٦) أسعد: وديع أسعد صاحب مخازن تجارة في عمان.

(٧) عبود منعها من الصرف للوزن.

- (١٧) غداةً قد اشترى منها
إلى «عثمان» سيدة^(١)
- (١٨) وجوخة كسوة من
صنعة الزَّراءِ مُختارة
- (١٩) بأثمانٍ لقد جعلت
جميع الناس زوّار
- (٢٠) ولولا أن بعضَ الحنثِ
قد يحنثُ كقُفارة
- (٢١) وأنّي بادي الإنفا
ضٍ رغمَ السُّمتِ والشارفة^(٢)
- (٢٢) وأنّ النفسَ رغمَ متا
بها بالسُّوءِ أُمارة
- (٢٣) وددتُ لو أن مخرنَ
«أبن» أسعدَ فيه خُمارة
- (٢٤) وأنّي من زبائنِها
أخو «شيش» ودويارة
- (٢٥) أو أنّي في ركابِ
«الهرب» أعزفُ عنه طنبارة^(٣)

(١) عثمان: ابن الشيخ عبود. سيدة: القنسوة بلا اصداغ (اللسان: سدر)

(٢) الاتفاض: المجاعة والحاجة (اللسان: نفذ).

في «ع»: «رغم السمح»، هي خطأ.

(٣) طنبارة: الطنبور، آلة من آلات اللعب واللهو والطرب، ذات عنق وأوتار (الوسيط: طنبور).

(٢٦) أَرْضُ عَلَيْهِ بُوهُمَتِي

وَأَرْوِي النَّاسَ أَخْبَارَهُ^(١)

(٢٧) إِلَى أَنْ تَسْتَقِرَّ بِنَا

عَصَا وَيَحْطُتْ سِيَارَهُ

(٢٨) بَلْأَرْضٍ لَا يَهْوُنُ بِهَا

الْأَبْيُّ الْحَزَّيَا جَارَهُ

(٢٩) فَلَيْسَ كَمَوْطِنِي وَطَنُ

أَنْزَلُ، يُنْزَلُ أَحْرَارَهُ

٢٧ تشرين ثاني ١٩٣٨

(١) بُوهُمَتِي: اشتقتها من البوهمية.

التخريج

القصيد في:

«طء/ص ١٥٩ - ١٦٠

«سء/ص ١٧٥ - ١٧٧

«عء/ص ٢٥٢ - ٢٥٣

وكرر البيت ٢٩ في ص ٩

حسرة الشباب

[الكامل]

- (١) إِنَّ الشَّبَابَ مَضَى لَطِيبِهِ
فَهَلُمَّ نَقْفُوا خَلْسَةً أَثَرُهُ^(١)
(٢) فَلَعْلٌ مِنْ عَثَارِ مَوَكِبِهِ
يَسْتَأْفُ خَيْشُومِي وَلَوْ غَبْرُهُ^(٢)
(٣) وَعَسَاءُ يَقْطُرْنَا بِمَوَكِبِهِ
فَانْعَمْ وَعَايِنْ مُنْعِمًا صِيرُهُ^(٣)

(١) لطيبته: لوجهته.

نقفو أثره: نتبع أثره.

(٢) عيثار: من العثير وهو العجاج الساطع (اللسان: عثر).

يستايف: يشم.

(٣) صيره: منتهاه ومصيره (اللسان: صير).

التخريج

المقطعة في «دق».

أيا باشا(*)

[مجزوء الوافر]

- (١) حديث سارَ بالحارة
أتتك فلاح سياراً^(١)
- (٢) فصار.. مضمواً
ولا تحتاج سمسارة
- (٣) بحارة (روز) أحياناً
وعند صباحنا تارة^(٢)
- (٤) لزمنا نوافذ البيت
إذا أطلقت زمارة
- (٥) وللبغي على الطير
ن يا باشا لها شارة
- (٦) أيا باشا كفى عبثاً
فأيدي الدهر جارة
- (٧) إذا لطشتك داهية
من الاملاق غدارة^(٣)
- (٨) تعود بغير ذي أود
تقيس شوارع الحارة

(*) هذه القصيدة قرأها الباحث شفيق الشاعر السيد سلطي التل أثناء مقابلته له في إربد ١٩٧٩/٧/١٩ م.

وقال: إن أحمد الشمر يدعيها لنفسه وهي لعرا.

(١) فلاح: هو فلاح المداح صديق الشاعر.

(٢) صباحنا: عامية، أي مقابل لنا.

(٣) لطشتك: عامية، بمعنى أصابتك.

إني ملئت من البشر

[مجزوء الكامل]

- (١) إني ملئت من البشر
وسؤالهم: كيف «النُّور»؟
(٢) لكائي منهم يا أخي
أو لي بنزخهم وطور^(١)
(٣) «سلمى» ورقئة صوتها
تجلو الكأبة والكدر
(٤) و«جميل» يعرف ما تجو
دُّ به بُنَيَاتُ الفكر^(٢)
(٥) هاتِ «الفلا والعود» يا
«سلمى» لقد نام الخفر^(٣)

(١) البيت مختل عروضياً ويستقيم إذا قرأنا لكائي لفظاً دون الياء في الآخر.

(٢) جميل عازف من النور.

(٣) الفلا والعود: أغنية يغنيها النور.

التخريج

المقطعة في «ق».

يا ليتني (*)

[منهوك البسيط]

- (١) في درب وادي السير
- (٢) من خبزهم أمتار
- (٣) من عنبهم أمتار
- (٤) خمراً وقذياً^(١)
- (٥) يا معشر الأنصار

(*) هذه المقطعة على وزن منهوك البسيط، الذي يتكون من «مستقلن مفعو» وهو وزن يلائم الغناء ويبدو لي أن الشاعر كتبها لهذا الغرض. وفي الديوان قصيدة أخرى على هذا الوزن هي «طوبى لساقينا». أنظر هذا الديوان.

(١) القديد: اللحم المقدد، وهو المملوح المجفف في الشمس (اللسان: قدد).

التخريج

المقطعة في «ق».

أين بيبي؟

[الخفيف]

(١) ذكرياتُ تحرُّ قلبك حرًّا

بعد فقدِ الهوى، وفقدِ الأعزَّ

(٢) أين «بيبي» وأين أيام «بيبي»

عهدَ عمرٍ مضى، وعهدَ تنزُّي^(١)

١٩٤٥/٤/٢٥

(١) بيبي: فتاة شركسية من الزرقاء عرفها الشاعر، وورد اسمها في شعره مرات عديدة.
تنزى: مضى بسرعة (اللسان: نزا).

التخريج

البيتان في:

«ق»

«س»/ص ٢٥٧

«ع»/ص ٩٩

حنين(*)

[البسيط]

(١) لقد تَبَوَّهَمَ حتى كَادَ بُوْهَمَةً

يَنْزُوبُ رَغَمَ الطَّبِيبِ الْمُسْعِفِ الْآسِي^(١)

(٢) كم قال لي، كلما أَسْدَيْتُهُ عِبْثًا

نُصَحِي: رويدَكَ واعْذُرْ يُثِيها الْقَاسِي^(٢)

(٣) في مَصْرَ، يا نَاسُ، أَشْيَاءُ مُحِبَّةٌ

لِلنَّفْسِ تَوْشِكُ أَنْ تَجْتَاعَ أَنْفَاسِي

(٤) لَكُنْ ذَكَرَاكَ يا وادي الشُّتَا وهوى

جَانِزٍ «السَّير» رَأْسَ الْكُومِ فِي رَاسِي^(٣)

(*) هذه القصيدة كتبها الشاعر على ظهر رسالة وصلته حين كان في مصر في مهمة رسمية، كلفه بها الملك عبدالله بن الحسين، والرسالة مؤرخة في ١٩٢٩/٢/٢٣م وفيها يحضه الكاتب على العودة إلى عمان، ويقول له: إن المصلحة تقتضي عودته، وإن الأمير سأل عنه مرارًا.

وفي أثناء هذه الزيارة التقى الشاعر بصديقه الدكتور إبراهيم ناجي، فعرض عليه أن يقيم في مصر، فاجابه بهذه القصيدة.

لقد تبينا من خلال أبيات القصيدة، أن بقاء الشاعر في مصر مدة أطول من المقررة، بالإضافة إلى إسراره في شرب الخمر، وطرد الهوى، وقد أدى إلى إفلاسه، مما حدا به إلى التفكير في أن يبرق بقرنيات هذه القصيدة إلى الملك عبدالله بن الحسين، عله ينجده ببعض المال، فهو كما يقول: «رب لرغدان لا يرضيه إفلاسي»، ولقد أعطى الشاعر كلمات القصيدة أرقامًا ابتداء من ١ - ١٠.

بعد وفاة الشاعر، وفي عام ١٩٥٣، أثارت قصيدته هذه مساجلة شعرية بين صديقه الشاعر الشيخ حمزة العربي وبعض أصنقائه. انظر هذه المساجلة في «ع»/ ص ٢٦٠ - ٢٦١.

(١) في «ق»، أيضًا: «دولا الطبيب».

الطبيب المقصود هنا هو الدكتور إبراهيم ناجي صديق الشاعر.

(٢) البيت من «ق»، وفي «ق»، أيضًا:

يقول: وهو الذي إِمَّا أَقُولُ لَهُ اسْرِفْتَ بِالسُّكْرِ والتعريض، يا قاسي

(٣) في «ق»، أيضًا:

لكن ذكرى عشايا الحمى وهوى
وادي الشتا وهو «رأس الكوم» في راسي
رأس الكوم في راسي: العبارة دارجة في الأردن، وهذا الأمر رأس الكوم، أي أهم أمر عندي.

(٥) فوا حنيني لعطف الواردات على

ماء «الموقري» أو بئر «ابن هرماس»^(١)

(٦) وضجعة فوق مخضل الرمال على

وسادة من خيالاتي ووسواسي^(٢)

(٧) وواحنيني إلى كئس مشعشة

بماء «راحوب» والدُّثَّانُ «بتراسي»^(٣)

(٨) وضجعة فوق جرعاء الحمى ورؤى

تطنى عليّ إذا ما لجّ إحساسي^(٤)

(٩) فابلغ مها السفح من عمّان أن مها

مصرَ الجديدة أعيانُ إسلامي^(٥)

(١٠) وربّ رسّ من الحُمى يعاودني

لما تذكرتُ في عمّان جُلاسي^(٦)

(١) الموقر: قرية جنوبي شرقي عمان.

ويثر ابن هرماس: بئر في البادية قرب الموقر عن طه/ص ١٣٩، ٢٥. ويثر ابن هرماس المعروف يقع في شمالي السعودية على طريق الحج.

(٢) مخضل: مبتل.

(٣) في «ق» أيضًا، العجز: «يكون في الليلة الليلية بتراسي».

مشعشة: ممزوجة بالماء. راحوب: عين ماء عذبة، شمالي شرقي إربد، بتراسي: نسبة إلى بيت رأس، وهي قرية أردنية تقع إلى الشمال من مدينة إربد. وهي مشهورة بخمرها منذ العصر الإسلامي، فقد ذكرها حسان بن ثابت فقال:

كأن سبيته من بيت رأس يكون مزاجها عسل وماء

انظر: حسان بن ثابت، شرح ديوان حسان بن ثابت الأنصاري، تحقيق عبدالرحمن البرقوقي، بيروت ١٩٧٨، ص ٥٩.

(٤) في «ق» أيضًا، العجز: «تأتي عليه إذا ما بعّ وسولسي».

(٥) في «ق» أيضًا:

فابلغ بريك من تلقاه أن مها مصرَ الجديدة لن تستطيع إسلامي

جعل الشاعر الهمزة في (فابلغ) همزة وصل ليستقيم الوزن.

(٦) في «ع»: «فربّ رسّ»: بدؤها وأول مشها (اللسان: رسس).

(١١) قالوا: الأمينُ لقد أودى بدرهيمِ

سحرُ العيون، وسحرُ الكاسِ والطاسِ^(١)

(١٢) قال الخلايسُ هذا حينَ قلتُ لهم:

حكمُ الخلايسِ فوقَ العينِ والراسِ^(٢)

(١٣) هبني كما زعموا، أفلستُ إنَّ بها

ربًّا لرغدان لا يرضيه إفلاسي^(٣)

(١) الأمين: الشاعر نفسه، إذ كان أمينًا ثانيًا للملك عبدالله بن الحسين.

(٢) الخلايس: من كانوا على غير استقامة (اللسان: خلبس).

(٣) في «ق» أيضًا:

لولا، بعتان رغم العابئين بها رب لرغدان لا يرضيه إفلاسي
بها: الضمير عائد إلى عمان في البيت (١٠).

التخريج

القصيد في: «ق»

«ط»/ ص ١٣٩

«س»/ ص ١٤١ - ١٤٢ ما عدا الأبيات: ٢، ١١، ١٢، ١٣، فهي غير موجودة في «ط» ولا في «س» في «ع»

الأبيات: ١، والأبيات ٣ - ١٠ ص ٣١٥.

الأبيات: ١، ٣، ٤، ص ١٨٦

الأبيات: ٥، ٦، ٩، ص ٢٦١

البيت: ١ ص ٢٦٠

كم عدت بالكأس

[البسيط]

- (١) كم عدت بالكأس من جور الخلايبس
وبالسفاتج من عوزٍ وتقليس^(١)
(٢) فلا السلافة أغناني تعاقرها
ولا الصيارفُ خيرًا أورثوا كيس^(٢)
(٣) ولا رعابيبٌ وادي السلط روعها
جراح قلبي، ولا بالسلط من موس^(٣)
(٤) فاربعٌ على ظليع سوء الحظ محتقبًا
ما شاء لك حظُّ السود من بوس^(٤)

(١) في «ق»، أيضًا: ورد هذا البيت والآيات التي تليه برواية أخرى:

كم عدت بالكأس من جور الخلايبس	وبالسفاتج من فقرٍ ومن بوس
فلا السلافة أغناني تعاقرها	ولا المصارفُ حالت دون تقليسي
ولا جاذزٌ وادي السلط موحية	للقلب ريسًا، به تزهر أحاسيسي
فعد بجلعاد من جوعٍ ومسيغة	ووعد بلفور والسكسون والرويس
السفاتج: الكمبيالات، وأحدثها سفتجة.	

تقليس: من أفلس الرجل، إذ لم يبق له مال (اللسان: فلس).

(٢) في «ق»، أيضًا: «ولا الصيارفُ حالوا دون تقليسي».

(٣) في «ق»، أيضًا:

«ولا رعابيب وادي السلط عن لها	وقد أسلمت، جراح القلب أن توسي،
«ولا رعابيب وادي السلط آسية	جراح قلبي، ولا فيهن من موس،
«ولا رعابيب وادي السلط روعها	ما بي فإوحى لها يومًا بتانيسي،

وعجز البيت الأول من هذه الآيات مختل الوزن.

وادي السلط: واد بالقرب من مدينة السلط يمتاز بمياهه العذبة ويجمال مناظره، كان الشاعر يرتاده مع بعض أصدقائه.

(٤) أربع أقم.

محتقبًا: من احتقب فلان الإثم، أي جمعه (اللسان: حقب).

- (٥) وهاتها قرقفًا، عهد المسيح بها
 قعيذة اللئن في حانوت قسيس^(١)
 (٦) كميت ما يفتأ الديار خازنها
 يعتائها بختام من قدايس^(٢)
 (٧) ومع بحيدر نستجديه سفتجة
 فإن حيدر للمفاليس المفاليس^(٣)
 (٨) اليوم خمرة، وما أمر الأنام غذا
 إلا كعهدك تدايس بتدايس^(٤)
 (٩) وقول «عازار» للسكسون منزلة
 هيهات من هديها هدي الفرنسي
 (١٠) وزعم «قبعين» أن القص أروعة
 ما كان روايه في أسلوبه روسي^(٥)
 (١١) أمر الثقافة، يا هذا المل بها
 ما عاد في يومنا هذا بمرموس^(٦)

(١) في «ق» أيضًا: «خمرة معتقة في زق قسيس». وجاء بعده في «ق»:
 «فما على من عدو الله كنيته بقس وريك في مرضاة إبليس»

قرقف: خمر.

(٢) في «ق» أيضًا:

صهباء ما يفتأ الديار يلكؤها كما ترى بختام من فراديس

قدايس: جمع قدا، والقداش الاحتفال الديني الذي يقام في الكنائس. كميت: الخمر فيها حمرة وسواد (اللسان: كميت). ومنع كميتًا من الصرف للضرورة.

(٣) حيدر: حيدر شكرى أحد متراء البنك العربي السابقين.

فند: الفند القطعة العظيمة من الحبل، التي يلجأ إليها (اللسان: فند).

(٤) في «ق» أيضًا: «إلا التسكع بين الطاس والطوس» والتدايس: الغش والخداع.

والطاس والطوس في رواية الهامش، الطاس: ما يشرب به. والطوس: الحسن. (اللسان: طوس).

(٥) قبعين: جميل قبعين، اشتغل كاتبًا مع الشاعر، حين افتتح الشاعر مكتبًا للمحاسبة.

روسي: ضرورة الصواب روسيا.

(٦) بمرموس: بخاف. وفي اللسان: رست الحديث: أخفيته.

(١٢) فخذُ بنهجِ علوجِ العربِ، إنْ لهم

رأياً صواباً لضوءِ الشمسِ ملموس^(١)

(١٣) لولا عصيُ بني قومي لما وجدتُ

لأثنتي من سبيلِ يا فتى فوسى^(٢)

(١) في هذا البيت إقراء.

(٢) أثنتي: الأثل: شجر.

التخريج

القصيدة في «ق».

خلاك ذام

[الوافر]

(١) أُسِغَ لِي عُصْتِي وَخَلَكَ ذَاؤُ

بِكُؤْسٍ مِنْ سُلَافَةِ «بَيْتِ رَأْسِ»^(١)

(٢) فَإِنَّ الدَّهْرَ أَثْخَنَنِي جِرَاحًا

وَعَزُّ عَلَيَّ فِي دُنْيَايَ أَسِ^(٢)

(١) الذام: العيب.

(٢) الأسى: الحبيب.

التخريج

البيتان في:

«ق»

«س»/ ص ٢٦٠

«ع»/ ص ٢٢٦

وفاء(*)

[الكامل]

(١) لا تعجبوا! (لتطريشي) و(تقلبي)

وتقلبي وتنبذي في ملبسي^(١)

(٢) فالله يعلم أنني في حبها

غير الثبات ويُرده لم أكتس^(٢)

الزرقاء ١٣/٢/١٩٢٥

(*) وُجِدَ هذان البيتان على صورة له بالقلبي (عن «س»).

(١) التطريش: لبس الطربوش، وهو لباس الرأس عند الأتراك.

تقلبي: لبس القلبي، وهو لباس الرأس عند الشركس.

(٢) في «ع» و«س»: «بسوى الشباب ويرده».

التخريج

البيتان في:

«ق»

«س»/ص ٢٤٩.

«ع»/ص ١٩٣

كرر البيت الأول «ع»/ ١٩٤

دعني من التقوى(*)

[البسيط]

(١) للشيخ عبود، لا رثت عمائمهُ

وعظُ أضيؤُ به نرْعاً وجلاسي^(١)

(٢) يا شيخُ دعني من التقوى والنها

إنني استعصتُ عن الأذكار بالكأسِ

(*) هذان البيتان وجدتهما الأستاذ بهاء الدين طوقان على جلد كتاب (الديات)، تأليف الإمام الحافظ الكبير أبي بكر أحمد بن عمرو البثيل أبي عاصم الضحاك الشيباني. وهذا الكتاب مُهدى من الشيخ عبود إلى سمو الأمير عبدالله في ١٣٥٤هـ.
وقد أرسل الأستاذ بهاء الدين طوقان هذين البيتين والتعريف الملحق بهما إلى الأستاذ الدكتور محمود السعرة، وتفضل الدكتور السعرة مشكوراً، وقدمها إليّ في ١٩٧٩/٥/٨م.
(١) لا رثت: لا بليت.

بعد الأربعين(*)

[الكامل]

- (١) يا شيخ! أين من الخريف ربيع
ما للشباب وقد خلاك رجوع^(١)
(٢) يا شيخ! بعد الأربعين بقاؤنا
عبثٌ فلهولدتنا ممنوع
(٣) إما صبوْتُ اليومَ قيل، لعمركم:
يا ناسُ تهيامُ الشيوخِ فظيغ
(٤) وإذا نظمتُ الشعرَ قيل: تكلفُ
وإذا أدرتُ الكأسَ قيلَ خليغُ

(*) نُشرت هذه القصيدة في جريدة «الأردن» عام ١٩٣٤، وقدم لها بما يلي: «في اعلاه صورة الهبر الزعيم النُوري المعروف، بمناسبة قحة بعض أتباعه.. في الأسابيع الأخيرة لسرقة قلم الأستاذ عرار بينما كان يسمر في مضاربهم ولا... يسرق بعض النور القلم الذي نظم القصائد العصماء في وصف طائفتهم والإنشادة بذكرها، وجعل لهم في الهيئة الاجتماعية مكانة لم يحلموا بعلامسة مثلها منذ اليوم الذي طلعت عليهم فيه الشمس لأول مرة. فهم ما خرجوا عن كونهم ناس [كذا]، وقديماً قيل: اتق شر من أحسنت إليه، وما هم بأول كاسر قصعة أطعمته من جوع، ولا بأول من يمزق رواقاً أظله من خوف، ولما كان الشيء بالشيء يذكر فقد أخبرنا الأستاذ عرار أنه كان قبيل أن يسرق قلمه قد بدا نظم العبودية التي جعل بيت قصيدها:

لله درُّ الهبر إنَّ قبايئةَ أدمَ، وإنَّ جنابهُ لمنيعُ

[فسرق] القلم، فلم يستطع أن يتم هذه القصيدة، وظلت أبياتها محلفة على إرجاع القلم، أو التعويض على صاحبه بقلم خير منه وأبقى.

وه الأردن، تعلن لقرائها أنها على أتم الاستعداد لتقديم جائزة لا تقل عن الجنيه لمن يرجع أو يساعد على إرجاع قلم عرار لعرار، لتستطيع أن تتحف قراءها بالقصيدة التي سوف تكون الأبيات التالية، والتي نظمت قبل أن يفجع عرار بقلمه، من جملة أبياتها...

والقصيدة في الأردن منونة: «العبوديات - ١٤ - الهبر»، وأشير في هذا المجال إلى إن القصيدة موجودة في قصاصة من جريدة الأردن أما العدد فلم نستطع أن نراه، إن كان موجوداً.

(١) خلاك: تركك.

- (٥) وإذا بكيتُ جوئى ونحتُ صبابهُ
 قالوا: وهجرُ «ابن المئين» دموعُ^(١)
 (٦) يا شيخُ! (تَفِ) علحياةِ بلا هوئى
 وجوانح تزهوبه وضلوعُ^(٢)
 (٧) لمن المضاربُ؟ لا تسلْ، هي للألى
 أيامُهُم كحياتِنَا ترقيعُ
 (٨) لله دُرُ الهبرِ إنَّ قبابهُ
 أدُم، وإنَّ جنابهُ لنيعُ^(٣)

- (١) في «ع»: «وهيج الأربعين دموع». الهجر والهجيراء: هذان المخوف (عن الأردن).
 (٢) في «ط» و«س» و«ع»: «على الحياة»، وبها ينكسر الوزن. إلا إذا قرأنا (تَفِ) دون تنوين. تف: من تف أي بَصَقَ، والكلمة مولدة، وهي شائعة في الأردن (الوسيط: تف).
 علحياة: على الحياة وحذف (الياء) للقصورة من حوف (على) لغة فصيحة من سنن العرب في كلامها، وهذه اللغة ما تزال على حالتها في شرق الأردن (عن الأردن).
 (٣) وهذا البيت غير موجود في متن القصيدة في جريدة «الأردن»، بل في التقديم.

التخريج

القصيدة في:

«ط»/ ص ٧٢

«س»/ ص ٣٧ - ٣٨

«ع»/ ص ١٢١

جريدة الأردن، عام ١٩٢٤

الحنين إلى الجزيرة(*)

[الطويل]

- (١) أفني كلَّ يومٍ أنتَ مَضْنى مَرُوعٌ
تَشْوُقُكَ أوطانٌ وتَصِيبُكَ أَرِيعٌ^(١)
(٢) تعشَقْنِها طِفْلاً صَغِيرًا كَأَمَّا
رَضَعْتَ هَوَاهَا قَبْلَمَا كُنْتَ تَرْضَعُ^(٢)
(٣) فَمَنْذُ بِهَا نَيْطَتْ عَلَيْكَ تَمَائِمُ
وَأَنْتَ بِهَا مِنْ دُونِ تَرْبِكَ مَوْلَعٌ^(٣)
(٤) قَضَيْتَ الصَّبَا صَبًّا وَأُنْحَيْتَ نَحْوَهُ
شِبَابًا تَقْضِي وهو بِالْوَجْدِ مَشْبِعٌ^(٤)
(٥) تَكَادُ حَنِينًا أَنْ تَذْوِبَ إِذَا بَدَا
لَعَيْنُكَ بَرَقٌ بِالْجَزِيرَةِ يَلْمَعُ^(٥)

(*) العنوان للشاعر. نشرت هذه القصيدة لأول مرة «بترتيب يختلف عن ترتيبها هنا، فقد حاولت أن اقتفي حُطًى الشاعر، وحاولت أن أثبت الشكل الصحيح المتسلسل الذي أرادته، ولا بد من الإشارة هنا إلى أن القصيدة تستحضر صورة الحنين إلى الوطن المألوفة في الشعر العربي القديم، فكرةً ونصاً.

(١) أربع: جمع ربيع، وهو المنزل والدار بعينها والوطن (اللسان: ربيع).

(٢) في «ق» أيضاً: «غذيت هَوَاهَا عندما كنت أَرْضَع».

(٣) في «ق» أيضاً:

«فإنك مذ نَيْطَتْ عَلَيْكَ تَمَائِمُ إليها نَزَّوع في رَوَاهَا مَوْلَعٌ»

نَيْطَتْ: علقت. تَمَائِمُ: جمع تَمِيمَةٍ، وهي عوذة تطلق على الأولاد. (اللسان: تم).

(٤) في «ق» أيضاً: «وهو بِالْيَاسِ مَشْبِعٌ».

(٥) في «ق» أيضاً وردت بعد هذا البيت رواية أخرى غير مكتملة وهي:

«فَدَعُ ذَا وَسْرُ الهَمِّ عَنْكَ بَزْفَرَةً
بِأَعْلَى الْحِصَا بَيْنَ الشَّرَاةِ وَسَلْعٍ»
لو أن الذي يمضي من العمر يرجع

(٦) تكادُ إذا ريحُ الجنوب تنسمُ

حنينًا إلى وادي الأراكِ تهرُع^(١)

(٧) اتحسبُ كئيبانَ المهامه يا فتى

جنانًا بها أيلك السعادية مفرُع^(٢)

(٨) فتشجيكُ ذكراها، ويصيبكُ نكرُها

وتشتاقُ سكنها إذا ضاقَ موسعُ

(٩) وما هي، لو أوتيتَ علمًا بأمرها

سوى بلقعٍ من نُصرة العيشِ بلقعُ

(١٠) فمتعُ بما أعطيتُهُ من تمدينٍ

جوانحُ جدًّا شاقهِنَّ التمتعُ^(٣)

(١١) ولا تكُ جَدًّا بنعمي حضارةٍ

على بعضها عينُ البداوةِ تدمعُ^(٤)

ولا حسرةً سن الندامةِ تقرُعُ

غدا بين نجد والعراق موزعُ

ولا عن شقا مصر وبغداد أسمعُ

صلوات لما قد فرق الناس تجمعُ

إليك بالأصل لا نمث ولا نرجعُ

فإن تسالي عن قلبه، إن قلبه

خليلي! ما حال العراق وأمله؟

فيا حبذا بيتٌ من الشعر منزو

فلا تبلغ الأذنين أخبارُ مكة

أحقًا بني لبنان أن ليس بيننا

وانكموا أغرابًا عنا وانتنا

وهندر البيت الأول من هذه الأبيات لأمرئ القيس، والبيت الأخير منها مختل الوزن. وموزع في البيت

الخامس منها خطأ والصواب موزعًا.

(١) وادي الأراك: وادي الأراك في السعودية.

انظر: حمد الجاسر، للعجم الجغرافي للبلاد العربية السعودية، ط١، الرياض، ١٩٧٧، ج٢، ص ١٣٣٤

(٢) في «ق»، أيضًا:

«اتحسبُ كئيبانَ الجزيرة ما فتى

الكئيبان: تلال الرمل. المهامه: جمع مهمه، وهي المفازة البعيدة (اللسان: مهمه).

(٣) في «ق»، أيضًا: «بما بلغت».

(٤) في «ق»، أيضًا:

«ولا تكُ ككأًا بنعمي تمدينٍ

«فقرُّ بما بلغت من حضارةٍ

(١٢) ألا أيها الغرُّ المُرجى رحابةً

بأرضٍ بمن فيها من الناسِ تطلُعُ^(١)

(١٣) نزلتْ بوادٍ غيرِ ذي زرعٍ ما جنى

خِلا القحطِ من إخصابهِ المتوقَّعِ^(٢)

(١٤) فدعْ عنكَ إغواءَ الصبابةِ وارعو

فإنَّكَ في سهلٍ من الوهمِ ترتعُ^(٣)

☆☆☆☆

(١٥) بنفسي وأهلي أفتديها موطنًا

مدى العمر ما انفكتُ لها النفسُ تنزعُ^(٤)

(١٦) قضيتُ الصِّبا وجدًا بها وصبابةً

فهياك عن تهيامي العمرَ أطلعُ^(٥)

(١٧) ألا حبذا أرضُ الجزيرةِ موطنًا

وإنْ كان من نوحِ السعادةِ بلقُعُ

☆☆☆☆

(١٨) أقولُ لنفسي حينَ راحَ كلامُها

جُزأفا بإقناعِ الذي ليسَ يقنعُ

(١) في «ق» أيضًا: «ألا أيها الشيخ».

تطلع: طلعت الأرض بأهلها، أي ضاقت بهم من كثرتهم. (اللسان: ظلم).

(٢) في هذا البيت اقتباس من الآية القرآنية الكريمة: «ربنا إني أسكنت من ذريتي بوادٍ غير ذي زرع عند بيتك المحرم». إبراهيم، الآية ٣٧.

(٣) في «ق» أيضًا:

فإنَّكَ في سهلٍ من الجهل ترتعُ	ألا فاطرُح عنكَ الضلالة وارعو
فإنَّكَ في سهلٍ من الوهم ترتعُ	ألا فاطرُح عنكَ الجهالة وارعو
أصاب الهدى من عن ضلالة يرجع	فدع عنكَ إغواء الصبابة وارعو

(٤) تنزع: يقال للإنسان إذا هوى شيئًا ونزعت نفسه إليه، هو ينزع إليه (اللسان: نزع)

(٥) في «ق» أيضًا: «قضيت ربيع العمر فيها مُدلَّها».

- (١٩) نعم، جيئها عَطَلٌ من الحَلِيّ والحَلَى
- ولكنَّه بالكرماتِ مرصعٌ^(١)
- (٢٠) وإنْ مغانيها وإنْ قلَّ خصبُها
- لن كلُّ مرعى قامَ بالغربِ أمرعٌ^(٢)
- (٢١) وأبيات شعرٍ رصعتْ جنباتها
- لن كلُّ قصرٍ قامَ بالغربِ أرفعُ
- (٢٢) فيا حبذا بيتٌ من الشعرِ ما به
- لعلجٍ زعيمٍ، دأبُه الغدرُ، مطمَعُ
- (٢٣) ولا حبذا قصرٌ مشاءُ بروضةٍ
- على الرغمِ مني فيه للعلجِ مريعٌ^(٣)
- (٢٤) فلا خيرَ في دارٍ بأحرارِ أهلها
- تضيّقُ إذا خطبُ أنابٍ، وتظلّعُ
- (٢٥) وآل بعرضِ القفرِ يخدعُ ظامئاً
- لؤلئنا من نهرِ (النَدَن) أنقعُ^(٤)
- (٢٦) ويوم يحيي الليلَ في حالِك اللُّجى
- بنعقٍ له جئشُ المصاليِتِ يجزعُ^(٥)
- (٢٧) أحسبُ لسمعي من تغاريدِ الـ
- لغيرِ بلادي يا أبا العُربِ تُصنعُ^(٦)

(١) جيئها عَطَل: خال من الزينة والحلي. (اللسان: عطل). الحلي: ما يتزين به، والحلي: من الحلاوة.

(٢) امرع: أخصب.

(٣) بعده في «ق» بيت لم يتم: «أسامُ به خسفًا والقي مذلة...».

(٤) في «ق» أيضًا:

«سرابٌ بعرض القفر يرقص ماجئاً لؤلؤةً مثلي، من طلا العلج أنقع،

أنقع: أكثر إرواء.

(٥) المصاليِت: الرجال الأشداء الأقوياء.

(٦) في «ق» وردت بعد هذا البيت أبيات لم تكتمل، وهي:

(٢٨) وكلُّ بلادٍ يلفظُ الضادُ أهلُها

بلادي، وإن كانت بمثلي تطلع^(١)

فلا كان أردنٌ ولا سال دجلة

أخو شجن لا يعرف السهد طرفه

«فهل مبلغ عني بمكة أروعًا

«حفظنا بحروب الكون موائعًا

ولا إن دننا حين المنامة يهجعُ

له من سني العمر كف وأصبعُ،

حفظنا عهود الناس، والناس ضيعوا

فحقك يا ابن العرب سيفٌ ومذفعُ،

أخو شجن بالنائبات مضلعُ»

وصدر البيت الرابع من هذه الأبيات مختلف الوزن.

(١) تطلع: تضيق. ويلاحظ أن هذه الكلمة تكررت في القصيدة ثلاث مرات، وذلك لاضطرار الشاعر إليها،

وهذا إبطاء قبيح في رأي العروضيين.

التخريج

القصيدة في: «ق».

«س»/ص ٢٣١ - ٢٣٣. ما عدا الأبيات: ٢، ٩، ١٢، ١٥، ١٦، ١٧، ٢١، ٢٤

وجد المشيب

[الكامل]

- (١) نفثات مصدور، دعيه يذيعُ
فلقد عدك، كما خلاه، ربيع^(١)
(٢) ودعيه يندبُ ذكرياتِ شبابه
أيامَ كنتِ، فإِنَّها الموضوعُ
(٣) يا حلوةَ النظراتِ! يا من حبُّها
رغم المشيبِ، حنَّ عليه ضلوعُ
(٤) نهب الصبا، صدقوا ولكنَّ الهوى
.....^(٢)
(٥) وروائحُ الدُّحُونِ من «وادي الشُّتَا»
ستضوعُ إي واليه، سوف تضوعُ^(٣)

(١) نفثات: جمع نفثة، وهو ما تنفثه من فيك (اللسان: نفث).
مصدور: الذي يشتكي صدره. وفي الأمثال: «لا بد للمصدور أن ينفث».
(٢) في الأصل فراغ.
(٣) تضوع الرائحة تنتشر (اللسان: ضوع).
التخريج
المقطعة في «ق».

محبوب لعبوب(*)

[مجزوء الوافر]

- (١) شكوتُ اليومَ محبوبًا
لعوبًا طبعهُ المنعُ
(٢) يقابلني فيرمقُني
وفي قلبي له صدعٌ^(١)
(٣) ألا ليتَ التي صدعتُ
فؤادي نالها الصدعُ
(٤) إذا ما أقبلتُ حفلتُ
وليسَ لها فيها نفعُ
(٥) وإن هي أدبرت ضحكُ
ووللتُ كلما أذعو

(*) وجدت هذه المقطعة على ظهر رسالة بعثها إلى الشاعر عمه علي نيازي في ١٩٤٢/٦/٣
(١) في «ق»، أيضًا:

«يقابلني فيرمقني ويضحك ثم يرتجع»

التخريج

المقطعة في:

«ق»

«س»، ص ٢٧٦

«ع»/ ٩٩

رثاء فؤاد(*)

[الكامل]

- (١) وأنته بعد تجاذبٍ وتدافعٍ
كفُّ النونِ برمسيهِ المتواضع^(١)
- (٢) فأمبُ بسرب الباكياتِ شبابهُ
يشبّهنَ نيرانَ الأسى بأضالعي
- (٣) ودع الندامي، والحيأة كما ترى
يبكونَ أكوأخي بدمعِ صوامعي^(٢)
- (٤) يا صحبُ أعياني البكاءِ فبللوا
بسرخينه لطفًا لهأة مدامعي^(٣)
- (٥) فاليوم لا «وادي الشتاء» زمأه
بيدي ولا الوادي الأغنَّ مُشايعي^(٤)

(*) هو فؤاد التل، ابن عم الشاعر، تخرج في الجامعة الأمريكية ببيروت، وتوفي عام ١٩٣٧م، وهو في ريعان الشباب، بداء السل. فثناه بهذه القصيدة. ويبدو لي أن هذه القصيدة قد نشرت في جريدة الأردن، فقد وجدت في أوراق الشاعر كلمة لخليل نصر صاحب جريدة الأردن، مكتوبة بخط الشاعر، يقول فيها: «عرار ييكي - أنا مصطفى وهي، اتعرف من أنا؟ - أيتها الألام! إنا لك بهذه الروائع لمديتون، ولولا ثقل وطلتك على نفوس هؤلاء الذين يتبعهم الغاؤون، لقلنا لك: زيدنا عساهم يزيدون، خليل نصر». وهذه الكلمة فيما يظهر تقديم للقصيدة حين نشرت في جريدة «الأردن».

(١) جاء بعده في «ق»:

«هذي ملاعبه، وتلك مرابعي تتساءلان: أما فؤاد برامع؟

برمسه: بقبوره.

(٢) في «ق» أيضًا: «وعهد صوامعي».

الصوامع: جمع صومعة، وهي من البناء، سميت صومعة لتلطيف أعلاها، (اللسان: صمغ).

(٣) في «ق» أيضًا:

«يا صحبُ أعياني البكاءِ فبللوا بسرخين أدمعكم لهأة مدامعي،

«إني أحاوله البكاء، فقل له يبلل بصيبه لهأة مدامعي،

(٤) في «ق» أيضًا:

- (٦) أَقْضَى فَوَإْدُ؟ أَجَلٌ وَقَدْ أَدُوْتُ بِهِ
رَيْبُ الرُّدَى فَفَوَإْدُ لَيْسَ بِرَاجِعٍ^(١)
- (٧) أَقْضَى فَوَإْدُ؟ نَعَمْ، قَضَى وَتَرْنَحْتُ
أَعْطَافُهُ مَوْتًا أَقْضَى مُضَاجِعِي^(٢)
- (٨) إِنَّ الْمَنِيَّةَ لَا تَطْيِشُ سَهَائِمَهَا
فَابْنُ الْقَصُورِ يَمُوتُ كَابِنِ الشَّارِعِ^(٣)
- (٩) فَدَعِ الضَّرِيحَ وَضَيْفُهُ يَتَنَاجِيَا
وَأَذْرُعُ فِضَاءِ النَّائِبَاتِ الْوَاسِعِ^(٤)
- (١٠) وَدَعِ ابْنَ عَمِّكَ يَا فَوَإْدُ بِشَعْرِهِ
بِرَثِيكَ إِمَّا لَمْ يَكُنْ مِنْ مَانِعٍ^(٥)
- (١١) قَدْ قَارَعْتَنِي الْحَادِثَاتُ فَلَمْ تَنْلِ
مَنِّي خِلَا إِرْغَامِ أَنْفِ مُقَارِعِي^(٦)

-
- بيدي ولا وليك ويك مشايحي
بيدي ولا وادي الغطاء مطاوعي
طرباً ولا إياماً برواجع
وفي «طه وهس»: «لا وادي الشتاء زمائهُ، ويبدو أنها خطأ مطبعي.
الوادي الأغن. الوادي الكثير العشب (اللسان: غنن).
(١) في «ق» أيضاً: «ريب أثرن، وما سكن، زوابعي».
(٢) في «ق» أيضاً:
أقضى فوإد؟ لقد قضى وترنحت
أعطافهُ موتاً أصك مسامعي
(٣) في «ق» أيضاً:
الموت حق لا مرأه به فدع
ابن القصور يموت كابن الشارع
وفي هذا البيت وأبيات أخرى في القصيدة تردد أفكار وصيغ خيامية عن الموت.
(٤) في «ق» أيضاً:
فدع الضريح ومن به يتناجيا
متواضع يحنو على متواضع
الواسع بالفتح، وهنا إقواء.
(٥) في «ق» أيضاً: «بيبيك إماء».
(٦) في «ق» أيضاً:
كم قارعتني الحادثات فلم تَنْلِ
كم قارعتني الحادثات وأسرفت
مني خِلَا إِرْغَامِ أَنْفِ مُقَارِعِي
في النيل من عزمي وسري الباتع

(١٢) فسلوا الخطوبَ لكم وكم من مرةٍ

قد أملتُ خيرًا بفضلِ تضالعي^(١)

(١٣) أقطعنها فيها النعالَ وسرتُ في

دريي، ولم أحفلُ بنزعِ الذارع^(٢)

(١٤) وتركتها أشلاءَ يندبُ بعضها

بعضًا نزولاً عند حكم الواقع^(٣)

(١٥) لكنْ فقدك يا فؤادُ وإنْ يكنْ

أجلًا دنا، سيظلُّ شرُّ فواجعي^(٤)

(١٦) لا سيما وأنا أصبحُ إلى صدى

قضمِ الردى غصنَ الشبابِ اليناعِ

في «ط» و«س»: «أنتف القارع، والصواب مقارعي.

ومقارعي: الذي يقارعني في الحرب (الوسيط: قرع).

(١) في «ق»، أيضًا العجن: «أزجت إليّ بضروب سوء الطالع،

وفي «ط» و«س»: «تظالعي».

تضالعي: الضلع: الليل. وضلعك مع فلان أي ميلك معه وهوأك (اللسان: ضلع)

(٢) في «ق»، أيضًا، ورد هذا البيت مع أبيات متفرقة من القصيدة برواية أخرى:

سير الطويمذ بالضاء الواسع

رجلاي، واستعصت عليّ أصابعي

ومشيت لا أعني بنزع الذراع

نامي، فإن الشميل ليس بجامع

طرباء، ولا أيامه برواجع

أقطعهم تعلّي وسرتُ بركبهم

وأعرتهم كعفي يقتعدونها

حتى إذا لسيّ نعوك تخاذلت

فودت أحلامي، وقلت لها: هنا

فاليرم لا وادي الشتا مترنج

والبيت الثالث في هذه الرواية مختل الوزن.

وفي رواية أخرى في «ق»:

زحفت عليّ تودقُ قضم مضاجعي

ومشيت لم أحفلُ بنزع الذراع

افؤادُ أحداث الزمان لكم وكم

أقطعها تعلّي وفضلة صرمتي

وفي رواية أخرى في «ق»:

وقضيضها زحفت تقض مضاجعي

كوخى برغم تزامم وتدافع

افؤادُ؟ أحداث الزمان بقضها

فملاّت عيني بالكرى ووقدت في

(٣) أشلاء دون تنوين للوزن.

(٤) في «ق»، أيضًا:

حقًا لسوف يظلُّ شرُّ فواجعي

لكنْ تكلّك يا فؤادُ وإنْ يكنْ

في «ط» و«س»: أجل.

- (١٧) هذي شعوبٌ فقِفَ حَيَالُ قَضَائِهَا
 وَقَفَاتٍ مَشْدُوهُ بِيَزَّةٍ خَاشِعٍ^(١)
 (١٨) ودع المنى، والشَّمْل، دعه وشأنه
 ما زالَه بِفَوَادٍ لَيْسَ بِجَامِعٍ^(٢)
 (١٩) أَفَوَادُ! خَطْبُكَ، وَالْخَطُوبُ كَثِيرَةٌ
 سَيَظِلُّ خَطْبُ الْعَمْرِ دُونَ مُنَازَعٍ^(٣)
 (٢٠) أَفَوَادُ! قُلْ لِي: وَرُدَّ وَجْهَكَ مَالَهُ
 قَدْ حَالَ مِنْ قَانٍ لِأَصْفَرٍ فَاقِعٍ^(٤)
 (٢١) وَعِلَامٌ قَدْ عَاشَتْ بِدَقَّةٍ صُنْعِهِ
 رِيْبُ الْمَنُونِ بِرَغَمِ أَنْفِ الصَّانِعِ؟
 (٢٢) يَا رَبِّ هَلْ أَنْتَ الْقَوِيُّ أَمْ الرَّدِيُّ
 حَتَّى لِيَهْزَأَ بِالْقَوِيِّ الْبَاتِعِ؟^(٥)
 (٢٣) وَيَمِيتُ مَنْ تَحْيِي لِحْيَا مَيْتُ
 لَا خَيْرَ فِيهِ خِلَا الْقَوَامِ الْفَارِعِ
 (٢٤) أَعْطَيْتَهُ حَقَّ الْحَيَاةِ مَدِيدَةً
 وَقَصَفْتَ عُثْرَ اللُّوْذِيِّ الْبَارِعِ^(٦)

(١) في «ق» أيضًا:

أما شعوبٌ، فقد وقفتُ حَيَالُهَا وقفاتٌ مشدوهُ بِحَضْرَةِ خَاشِعٍ
 أما المنون، فقد وقفتُ حَيَالُهَا ما بين مشدوهِ وَجَنَّةِ خَاشِعٍ

الشعوب: المنية. وشعوبٌ بالضم دون تنوين ليستقيم الوزن.

(٢) مازاله: استعمال خاطئ وهذا الاستعمال دارج في عامية أهل شمالي الأردن.

(٣) في «ق» أيضًا: «سَيَظِلُّ» وأويلاه، شَرُّ فَوَاجِعِي.

(٤) في «ق» أيضًا:

قُلْ لِي: عِلَامٌ نَضَارَ وَجْهَكَ وَرُدَّهُ قَدْ حَالَ يَا هَذَا لِأَصْفَرٍ فَاقِعٍ

(٥) في «ق» أيضًا:

يَا رَبِّدُ! أَقْوَى أَنْتَ؟ أَمْ هِيَ قُوَّةُ رِعْنَاءٍ تَهْزَأُ بِالْقَوِيِّ الْبَاتِعِ

الباتع: رجل يتبع، ككتف، قويٌّ شديد.

(٦) في «ق» أيضًا: «اللُّوْذِيِّ الرَّائِعِ».

- (٢٥) ما كان ضرك لو رحمت شبابهُ
وقبضت روح الأبله المتساكع^(١)
- (٢٦) يا إربد الخرزات حياك الحيا
رغم الجفاء، ورغم كل تقاطع^(٢)
- (٢٧) ما كنت أحسب سفح تلك بونهُ
عنِّي، وإن شط المزار بشاسع^(٣)
- (٢٨) حتى ثوي فيه الفؤاد وراعني
بالسلط نعي قد أقض مضاجعي^(٤)
- (٢٩) فتخانلت رجلاي، وارتعدت يدي
وأشَلُّ قول: فؤاد مات، أشاجعي^(٥)
- (٣٠) فعلمت أن وراء ذلك تربة
غرثي تؤهل بالنزول اللامع^(٦)
- (٣١) حتى القبور تجوع، تلك عجيبة
ويح القوي من الضعيف الجائع
- (٣٢) أفؤاد! ما الدنيا؟ سراب بقيعة
وقح يقعق في مفازة باقع^(٧)

اللوذعي: الحديد الفؤاد واللسان الخريف كانه يلذغ من ذكائه. (اللسان: لذع).

(١) المتساكع: الذي لا يدري أين يتجه (اللسان: سكع).

(٢) الخرزات: جمع خرزة، وهي حمضة من النجيل ترتفع قدر الذراع، خضراء ترتفع خيطاناً من أصل واحد، لا ورق لها (اللسان: خرز).

وبعده في «ق»

وبرغم إلقائي بعاصمة الخنا والدس، يا بلدي عصاة مطامعي

(٣) بونه: بعده.

(٤) في «ق» أيضاً: «بالسلط نعي قد أصك مسامعي».

(٥) أشاجعي: الأشجاع، عروق ظاهر الكف (اللسان: شجع).

(٦) غرثي: جائعة.

(٧) في «ق»: «يقهقه في مفازة»

البقيعة: الأرض الواسعة.

(٣٣) إِنْ تَخْذَعِ الطَّمَاعُ لِمَعْنَاهُ فَلَنْ

تَقْرَى عَلَى عِبْثٍ بِذَقْنِ الْقَانِعِ

(٣٤) فَارْبَعٌ عَلَى ظَلَمِ الْمَنِيَةِ إِنَّهَا

وَأَبْيَكُ، أَغْنَى مِنْ أَغْنٍ مَرَابَعِي

(٣٥) أَفْوَادًا جَنَّتْكَ لِلْسَّلَامِ، فَحِينِي

وَأَجْتَحَ حُدُودَ الرُّمُسِ إِنْ تَكُ سَامِعِي

(٣٦) أَنَا مُصْطَفَى وَهَبِي، أَتَعْرِفُ مِنْ أَنَا

أَنَا شَاعِرُ الْأُرْدُنِّ غَيْرُ مَدَافِعِ^(١)

(٣٧) قَدْ جَنَّتْ أُسْتَجْدِيكَ رُدُّ تَحِيَّتِي

رُدُّ التَّحِيَّةِ، عَلَّ رَدَّكَ نَافِعِي^(٢)

١٩٤٧/٤/٢١

(١) في «ق»: «أنا مدرُّه الأردن».

المره: زعيم القوم وخطيبهم والمتكلم عنهم والذي يرجعون إلى رايه (اللسان: دره).

(٢) في «ق» أيضًا: «رد السلام عليّ، إِنْ تَكُ سَامِعِي».

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ط»/ص ١٢٣ - ١٢٥

«س»/ص ١١٩ - ١٢٣

«ع»، الأبيات: ١ - ٨، والأبيات: ٢٠ - ٢٥.

والبيتان: ٣٠، ٣١، ص ٢٦٩

البيتان: ٢٠، ٢١، ص ٨٢.

البيت: ٨ ص ٨٠.

البيت: ٣٦ ص ١٩

غرام^(١)

[البسط]

- (١) حاتم السروذ على قلبي فلستُ أعي
وهل يطيبُ مكانُ لستِ فيه معي؟
- (٢) بالله يا لعانَ البرقِ، أنتَ لها
مئّي الرسولُ، فقل ما شئتَ من ولعي
- (٣) فليتنق الله من قالوا صبابتنا
وهم، ومن خال أنني بالغرامِ دعي
- (٤) يا جيرة البانِ إنَّ الكأسَ قد عَصَفَتْ
بالرأسَ عصفاً، فنضو الكأسَ كيف يعي؟
- (٥) نارٌ، ورعدٌ، وماءٌ كلُّها اختلطتْ
في الصدرِ والنفسِ والعينينِ من جزعٍ
- (٦) يا أسياتُ! بنا شوقٌ تضيقُ به
منا الصدورُ، فلا تخشينَ من صلحٍ

(١) التخريج

المقطعة في:

«ق»

«س»/ ص ٢٤٨، ما عدا البيت الثالث.

جحش الهير(*)

[السريع]

- (١) كوخى لقد حالَ إلى صومعة
- فاليوم لا لهو ولا جمععة^(١)
- (٢) ولا ندامى إنهم قد مضوا
- ولا كؤوس بالطلا مترعة^(٢)
- (٣) ولا ترانيم ولا عازف
- يُسمع من يرغب أن يسمعه
- (٤) هنا هدوء مطلق شامل
- إذا نضوا عن وجهه بُرقة^(٣)
- (٥) لا حبذا الكأس ومن أترعه
- ومن سقانيه ومن شعشة^(٤)
- (٦) أين ليالي لهوك المتعة
- يا «هير» أيام الصفا والدعة^(٥)
- (٧) أيام فيكم لم يكن رائجا
- سوق اجتلاء النهد والقنزعة^(٦)
- (٨) جحشك يا «هير» كعهدي به
- ما زال لكن بدلوا البردعة^(٧)

(*) قيلت في الذكرى الأولى لاستقلال المملكة الأردنية الهاشمية عام ١٩٤٧

(١) في «ق» أيضًا: «فاليوم لا لغو».

(٢) في «ق» أيضًا: «ولا ندامى يشربون الطلاء».

مترعة: مملوءة.

(٣) في «ق»: «إذا نضاً».

(٤) في «ق» أيضًا: «ومن به طاف ومن شعشعة».

شعشعة: مزجه بالماء.

(٥) في «ق» أيضًا: «أيام الهناء».

(٦) اجتلاء: من اجتلى الشيء إذا نظر إليه (السان: جلا).

القنزعة: الخصلة من الشعر تترك على رأس الصبي، والقنزعة: التي تتخذها المرأة على رأسها (اللسان: قنزع).

ويقصد الشاعر هنا أن الثور قد بداوا يتكسبون بالدعارة.

(٧) في «ق» أيضًا: «ما بدلوا منه خلا البردعة».

- (٩) يا «هَبْر» أقصر إنَّها «جورعة»
 مقصورةٌ عالخبٍ واللامعة^(١)
 (١٠) وكلُّ من مدَّ نراعًا إلى
 سُنْبُلها فلْيفتقذْ إصْبَعه
 (١١) لا بَارَكَ الله بكاسِ الطلَا
 ومن به طافَ ومن أترعه
 (١٢) صدقتْ رَبِّ الدَّهرِ قد ضِعْضَعه
 وأحفظُ النَّاسِ لَه ضِيعه^(٢)
 (١٣) هذي هي الدُّنيا فَمَنْ يَسْتَطِيعُ
 دَفْعَ أذاها عنه فلْيَدْفَعْه^(٣)

١٩٤٧/٥/٢٧

البردة: الطلس الذي يلقي تحت الرجل (اللسان: بردع). ولعل هذا البيت مأخوذ من مُثَل محلي: (جشكك اللي أنت خابره) ويضرب للتغيير يحصل في الشكل، أما الجورم فيبقى كما هو.
 (١) جورعة: «يعنون بالجورعة الذهب، فالمزارعون يبقون في الحقل قسماً من المزروعات، لينهبه ملتقطو السنابل زكاة». وفي يوم الجورعة يحق لكل واحد أن ينهب ما أبقى من المزروعات. ويحق لرعاة الغنم أن يدخلوا أغنامهم في الزرع الذي بقي من الحقل، قاموس العادات ج ١/ص ٣١٩.
 عالخب: على الخب، والخب: الخداع. الامة: الذي لا رأي له ولا عزم فهو يتابع كل أحد على رأيه ولا يثبت على شيء (اللسان: امع).
 (٢) ضِعْضَعه: أخضعه وذلله.
 (٣) في «ق»، أيضاً:

له اذاها الفظ فليمنعه	هذي هي الدنيا فمن لم يَرُقْ
له صنع الدهر فليمنعه	هذي هي الدنيا فمن لم يرق
منها الذي يلقيه فليدفعه	هذي هي الدنيا ومن ساءه

وجميع الروايات من عليها الشاعر بقلمه ليدل على شطبها.

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ط»/ ص ١١٩

«س»/ ص ١١٢ - ١١٤

عُبُودٌ مَاتَ (*)

[الكامل]

- (١) عُبُودٌ مَاتَ بِسَكْتَةٍ قَلْبِيَّةٍ
وَقَضَى وَلَيْسَ الْمَوْتُ بِالْبِدْعَةِ
- (٢) الْيَوْمُ يَوْمُ الْأَرْبَعَا وَغَدًا
يَوْمُ الْخَمِيسِ وَبَعْدَهُ الْجُمُعَةُ
- (٣) وَالْأُمَّةُ الْحَمَقَاءُ لَيْسَ لَهَا
أَيَّامٌ غَيْرَ الرُّكُلِ وَالْصَّفْعَةِ^(١)
- (٤) مَاتَ الْفَقِيرُ طَرَى فَمَا نَرَفَتْ
عَيْنُ الثَّرِيِّ عَلَيْهِ لَوْدَمَعَةٍ
- (٥) يَا نَاسُ، مَشْرُوعُ الدَّمِوعِ بِهِ
هَذَا التَّعْيِيسُ أَحَقُّ بِالشَّفْعَةِ
- (٦) عُبُودٌ مَاتَ وَمَا قَضَى وَطَرًا
مِمَّا يَسْمِيهِ السُّورَى مَتَعَةً
- (٧) وَيَخُ الْغَنِيِّ مِنَ الْفَقِيرِ إِذَا
مَا جَاعَ، وَانْتَهَكَ الطَّوَى رِيْقَةً^(٢)

(*) الشَّيْخُ عَبْدُ النَّجَّارِ، صَدِيقٌ لِلشَّاعِرِ، سَمِيَ بِاسْمِهِ قَصَائِدُهُ لِلْعُرُوفَةِ بِ (الْعُبُودِيَّاتِ)، تَوَفَّى فِي السُّلْطِ

عَامَ ١٩٤٨، فَرَّجَاهُ بِهِذِهِ الْقَصِيدَةِ.

(١) أَيَّامٌ بِالضَّمِّ بَوْنٌ تَتَوَيْنُ لِلْوَزْنِ.

(٢) فِي «ق» أَيْضًا: «وَرِيحُ الْقَوَى مِنَ الضَّعِيفِ إِذَا».

(٨) عَفَوْا لَقَدْ أَخْطَأْتُ، إِنَّ لَكُمْ

فِي كُلِّ لَيْلٍ لَيْلٌ شَمْعَةٌ

(٩) اخْرِشْ، فَأَهْلُ الْخَيْرِ لَيْسَ لَهُمْ

يَا مُصْطَفَى، عَنْ فَعْلٍ رَجَعَتْ

(١٠) بِالْأَمْسِ، عَنْ رُوحِ الْفَقِيرِ لَقَدْ

أَكَلُوا شَوَاءً وَأَرْغَفُوا سَبْعَةً^(١)

(١) شَوَاءٌ دُونَ تَنْوِينٍ لِلْوِزْنِ.

التَّخْرِيجُ

الْقَصِيدَةُ فِي:

«ق»

«س» ٢٣٤ - ٢٣٠

أَطِيفُ مِنَ الزَّرْقَاءِ

[الطويل]

- (١) أَ طِيفُ مِنَ الزَّرْقَاءِ أَشْجَاكَ طَارِقُ
وَيَرْقُ بِأَعْلَى بَقْعَةِ السَّلْطِ خَافِقُ^(١)
- (٢) وَأَجْفَاكَ لَذَاتِ الْمَضَاجِعِ وَالْكَرَى
خِيَالُ، وَذَكَرَى تَسْتَجِيشُ وَيَارِقُ
- (٣) وَرَاعٍ يَزِيدُ الْقَفَرَ رَوْعًا جِدَاؤُهُ
وَيَوْمُ عَلَى أَرْكَامِ مِمْرَاحٍ نَاعِقُ^(٢)
- (٤).....
- وَيَنْفِي إِلَى الصَّحْرَاءِ مِنْ لَا يُنَافِقُ^(٣)

(١) بقعة السلط: منطقة منخفضة تحيط بها التلال من جميع الجهات، تقع إلى الشمال الشرقي من السلط.

(٢) في «ق»، أيضًا: «ويوم بمقفار التناثف ناعق».

«ويوم على أركام أنرح ناعق».

رَوْعًا: الرُّوع: الفزع.

ميمراح: الأرض التي حالت سنة فلم تمرح بنباتها، أي لم تخرجه. (اللسان: مرج).

(٣) في الأصل فراغ.

التَّخْرِيجُ

المقطعة في «ق».

(٦) لَاطَتْهَا صَلَاقٌ لَّدْ

لَهَا الطَاهِي بِسَمَاق^(١)

(٧) فَإِنْ الدَّرْسَ جَشْمَنِي

لَعَمْرِي، غَيْرَ أَخْلَاقِي

(٨) وَصَيَّرَنِي طِلَابُ الْعِلْمِ

سَمَ عِلَامَةٍ إِمْلَاقِي^(٢)

(٩) فَإِنْ الْكَأْسَ مَنْتَحِي

إِذَا بِي ضَقْنٌ أَفَاقِي^(٣)

(١٠) وَهَمَّتْ أَنْ تَهْمَ صَرُ

فُ أَيَامِي بِخُنَاقِي^(٤)

(١١) أَدْرِمَا لَا تَبْلُ إِرْجَا

فَ طَرْمَازٍ وَأَفَاقِي^(٥)

وفي «ق» أيضًا: «شَابَوْهَا بِأَطَوَاقٍ».

عكة: العكة: أصفر من القرية، دقيق صفيبر (اللسان: عكك).

أطواق: شراب الأطواق، وهو حلب النارجيل، وهو أخبث من كل شراب يشرب واشد إفساداً للعقل (اللسان: طوق).

(١) البيت من (الأردن)، وفي «ق»:

أدريها واللماسة فلنكن لحماً بسماق.

الصلائق: اللحم المشوي النضيج (اللسان: صلق).

اللماسة: الطعام يتلمظ به (اللسان: لظ).

(٢) في «ق» أيضًا:

«فحب الدرس هبيري

وفي الأردن»: «وصيرني طلابي»

(٣) في «ق» أيضًا: «ولي بالكأس منتدح».

في «ط» و«ي» و«ع»: منتدحي. وأظنها خطأ مطبعياً تكرر.

والصواب منتدحي. والمنتدح: المكان الواسع (اللسان: ندح).

(٤) بخناقِي: الخناق: المكان الذي يخفق منه الإنسان (اللسان: خنق).

(٥) تبالِي: تبالِي.

الإرجاف: الخير المثير للفتن والاضطراب (الوسيط: رجف).

طرماز: رجل طرماز: صلف، مفتخر بالبطال، متمدح بما ليس فيه (اللسان: طرمذ)

- (١٢) ولا تعليقٌ ملانٍ
على تلفيقِ خُشاق^(١)
- (١٣) فليس بضائرٍ شسعي
وليس يُضيرُ إطرَاقِي
- (١٤) مقالُهُم عني خميد
زُرْ أو نراعُ أسـواقي^(٢)
- (١٥) وهم ما بين جاسوسٍ
ومرتكبٍ وسـراقِي^(٣)
- (١٦) وذِي وجهين قد أعيث
صفائقُهُ رُقى الرَاقِي^(٤)
- (١٧) أدرها أيها الساقِي
أدرها أيها السَاقِي^(٥)
- (١٨) فليس بضائرٍ شسعي
وليس يُضيرُ إطرَاقِي^(٦)

(١) الملان: هو الكذاب الذي لا يصدق (اللسان: ملذ).
الخساق: الكذاب (الوسيط: خسق) وقد وردت هذه الكلمة في «ط» و«س» و«ع» و«الأردن» بالحاء، وهي خطأ،
إذ ليس في المعجم مادة (خسق).
(٢) في «ق» أيضًا:

«فليس مقالهم خمير مدعاة لإقلاقي»
وفي «ع»: (مقال الناس خمير). وبها تنقص التفعيلة الأولى من العجز مقطعًا قصيرًا.
عني: بالتخفيف، والأصل عني، لكن الشاعر حذف منها نون الوقاية للضرورة الشعرية شذوذاً.
خمير: بالضم دون تنوين للوزن.

(٣) في «ق»:

«فهم ما بين مرتزق وجاسوس وأفاق»

(٤) في «ق» أيضًا:

«وذِي وجهين لم تدفع أذاه عني رقى الرَاقِي».

(٥) في الأردن جاء بعد هذا البيت مباشرة بعد البيت (٢١).

(٦) سبق هذا البيت برقم (١٣).

(١٩) مقالٌ كبيرهم عني

في زهمٍ وإفراقٍ^(١)

(٢٠) حديثُ الشاعر السَّكِي

— لا يدعو لإقلاقي^(٢)

(٢١) ولا تحفلُ بأرعاي

ولا تأبُه لايراقٍ

(٢٢) وقلْ للحمزة العربيـ

— لا تسرفْ بإرهاقي

(٢٣) فحدُّ الضميرِ، مهما اشتطْ

— ط جلدُ مترفٍ راقٍ

١٩٤٦

(١) في «ق»: «مقال عريفهم».

(٢) في «ق»: «سباب الشاعر».

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ط»/ ص ١٦٨ - ١٦٩

«س»/ ص ١٨٧ - ١٨٩

«ع»/ ص ١٠٨

وفي قصاصة من جريدة الأذن «الأذن» الأبيات: ٤ - ١٧ والأبيات ٢١ - ٢٣. لم نستطع أن نتعرف إلى تاريخ النشر أو رقم العدد.

أما لي عرار.. إلى خليل^(*)

قال عرار: تحية يا أبا أنيس، أما بعد

فإن القلب ليحزن، والعين لتدمع، ومع هذا وذلك فإنها تحية الموجه للموجع وللملتقي قريباً يا أبا أنيس.

ومما قاله عرار^(١):

[البسيط]

(١) من مبلغ القوم شئتُ دارُهم ونأتُ

أنّي رجعتُ إلى كتبي وأوراقي

(٢) عفتُ السياسة حتى ما أهمّ بها

لأنها جشمتني غير أخلاقي

(*) هذه الكلمة والبيتان التاليان لها نشرهما عرار في جريدة الأردن، وفيها يرثي صديقه خليل نصر صاحب الجريدة.

(١) في ديوان الخليل، وضمن قصيدة بعنوان: «البلاء والعزاء» وجدت هذين البيتين باختلاف طفيف وهما في الديوان:

أنّي رجعتُ إلى شعري وأوراقي
وقد رددتُ عليها كل ميثاق
وإنها كلفتني غير أخلاقي

من مبلغ القوم شطت دراهم ونقوا
عفت السياسة حتى ما أهمّ بها
فإنها جشمتني كل غائلة

التخريج

البيتان في جريدة (الأردن)، العدد الصادر في ١٩٤٩/٣/٣١

إخلاص (*)

[الطويل]

(١) خليلي! حبُّ الشركسية شقُّني

ولم يُبقِ مني غيرَ حبرٍ على ورق^(١)

(٢) ولم يُبقِ مني غيرَ رسمِ تروءُ

وقلباً لغيرِ الشركسية ما خفقُ

(*) وجد هذان البيتان على صورة (عن «س»)،

(١) في «ع»: «غير حب على»، وهي خطأ واضح.

التخريج

البيتان في:

«ق»

«س»/ص ٢٥٠

«ع»/ص ١٩٣

ولعلها والسجن^(١)

[الكامل]

(١) فَلَعَلَّهَا وَالسَّجْنَ يَنْفُثُ سَمَّهُ

فِي شِيْمَةٍ مَا حَالَهَا إِمْلَاقُهَا

(٢) وَالْقَيْدُ يَنْزَعُ مِنْ مَضَارِبِ عَمْرِهِ

عَمْدًا عَلَى الْعَشْرِينَ مَنْ رَوَّاقُهَا؟

(٣) تَشْتَاقُ صَاحِبَهَا وَقَدْ عَنَيْتَ بِهِ

مَنْ بَعْدَ مَا انْدَمَلَ الْهَوَى أَشْوَاقُهَا

(١) هذه الأبيات موجودة ضمن مسودة مقال للشاعر بعنوان «السخيف القديم» يعلق فيه على مقالة نقدية كتبها صلاح اللبائدي، ونقد فيها شعر بدوي الجبل، ويذكر عرار الأستاذ اللبائدي بزيارة قاما بها لوادي السير، حيث أراه العين الفواتر التي لم يستلم السجن والقيد أن ينسب إياها. ويمضي في تعليقه قائلاً: «أما أنا فما أزال أذكر كل ذلك، ولما أنس بعد أني أنشدت الأستاذ الصديق قصيدة سبق أن أوحاها إلي في غياهب السجن شوقاً كان يبعثه في تخيل الفتور في هاتيك العين، ويطس كأن يوحيه إلي تآزب الموت في تلكم القيود. وإن أنس تخصيص الأستاذ الصديق الأبيات التالية: دون غيرها باستحسانه، «فلعلها.. الأبيات» وقوله لي عند سماعها: إن بين شعرك وبعض شعر البدوي تشابهاً ونسباً».

وواضح من النص أن الأبيات جزء من قصيدة لم نستطع أن نعثر لها على أثر، كما أن النص يشير إلى تاريخ نظمها، إذ نظمها في السجن عام ١٩٢٣، أي بعد ترك وادي السير مباشرة، والنص الذي بين أيدينا كتبه الشاعر في الشوبك عام ١٩٢٥

مني تعلّم حبّها^(١)

[الكامل]

- (١) مَنْ مَبْلُغٌ عَنِي الْأَمِيرُ بَأْنَهُ
مَا نَلُّ نَفْسًا حُرَّةً إِرْهَاقُهَا
(٢) إِنْ الْعَرَبِيَّةُ وَهِيَ فَخْرٌ سَمَوِيّ
مَنْ تَعَلَّمَ حُبَّهَا عَشَاقُهَا

(١) أشار الشاعر في «ق» إلى أن هذين البيتين مطلع لقصيدة لم يتم نظمها، والبيتان مكتوبان في الكراس الذي كتب فيه أغلب أشعاره التي قالها أثناء وجوده في العقبة منفياً عام ١٩٣١م
التخريج
البيتان في «ق».

قسماً بحرمتك^(١)

[الكامل]

- (١) قسماً بحرمتك التي لا تنهك
ويليل عينك الذي لا يدرك
(٢) إني على ضحك المشيب بمفرقي
وتضاحك السنوات مني أضحك
(٣) ماذا علي من الامائل قولهم
إني على ملأ بهم أتصعلك

(١) التخريج
المقطعة في: «ق»
«س»/ ص ٢٥٩

عيد سعيد^(١)

[الطويل]

(١) يقولون لي: عيدُ سعيدُ لعلَّهُ

لقد كنتُ أرجو أن أن يكونَ كذلكا

(٢) لقد نلُّ قومي واستبَّحت مواطني

فهيَّات لي عيدُ يكونَ مباركا

(١) هذا البيتان من «ق»، وقد جاءا أيضًا ضمن رسالة بعثها إلى الشاعر صديقه الأستاذ سعيد الدرة، والرسالة مؤرخة ١٩٣٥/١/٣ ومما جاء فيها: «أهنتك بالعيد، وأذكر بيتيك اللذين كنت بعثت بهما إلى هذا العاجز منذ ست سنوات فيما أذكر، وهما:

لقد نل قومي واستبَّحت مواطني فهيَّات عيدي أن يكون مباركا

يقولون لي: عيد سعيد - لعله - فإنسي لأرجو أن يكون كذلكا

وقد نقل العودات هذين البيتين من هذه الرسالة. يدل على ذلك وجود مقاطع من الرسالة في «ع» ص ٢٤٦.

التخريج

البيتان في: «ق»

«ع» ص ٢٤٦

في الطريق إلى قبرص(*)

[البسيط]

- (١) من رأس بيروت حتى ثغر «لارناكا»
لقد فركتُ مع الحسناء تنباكا^(١)
(٢) ولم أزل بالندامى كلما فترت
أكفهم سمئها «روما» وكنياكا^(٢)
(٣) فإن زهو العلا والمجد أن فتئى
كمصطفى سلبته الغيدُ إيراكا^(٣)
(٤) وكلُّ رعيبةٍ خمصانةٍ نصبتُ
لثله في طريق الحبيبِ أشراكا
١٩٣٩/٢/٧

(*) قدم العودات لهذه الأبيات بما يلي: «في شتاء ١٩٣٩، بارح عرار بيروت إلى قبرص، وعلى الباخرة لقي سرياً من الحسان، كانت إحداهن تحمل نارجيله، وتفرك التنباك بصعوبة، فلحظ عرار المشقة التي تبلوها الحسناء... فذهب لنجدتها ولم يفته تسجيل الحادث شعراً» «ع»/ ص ٢٤٦

- (١) لارناكا: ميناء قبرصي معروف.
(٢) روما وكنياكا: من المشروبات الروحية.
(٣) خمصانة: ضامرة البطن (اللسان: خمص).
وفي «ق» جاءت بعد هذا البيت محاولة لبيت لم يتم:
«عمان يل بلد الندمان إن بنا

التخريج

الأبيات في:

«ق»

«س»/ ص ٢٥٤

«ع»/ ص ٢٤٦

يا شاعر الشرق(*)

[البسيط]

- (١) يا شاعرَ الشرق، بئسَ العيدُ ليس لهُ
حظٌ وقد جاء يحدر من قوافيكَا
- (٢) بالفصح لا ترتجي، إن لم تبارزنا
بأفصحِ القولِ نظمًا، أن تُهنيكَا^(١)
- (٣) يا شاعرَ البلد الميمون طالعُهُ
بالغيد والخودِ تصبينَا ونصبيكَا
- (٤) إنا وإن مابدا أردت أوأنسها
بأنسنا شغفًا إنا محيوكَا
- (٥) فليتيقِ الله من قالوا: صبابُتنا
كشعرُكم، شعرُها المحدودُ متليكَا^(٢)
- (٦) إن الهوى والجوى عيناَيِ ما نظرت
رُشًا له يتهادى في مغانيكَا
- (٧) ليشهدان لقاضي صلح بلدتكم
أنِّي بغزلايها المفتون لا فيكَا

(*) في عام ١٩٣٢ تنادى نفر من اصفياء المرحوم فرج الله الحداد، وقادري ابيه، لتكريم معامي الشعراء، وشاعر المحامين، كما سماه عرار، بمناسبة هجرة العباة و«المزنوك»، وأرتدائه بزة «البنجر» تمهيدًا لتعيينه في إحدى الوظائف الكبرى، فلبى عرار الدعوة، وكتب قصيدته: «ما ذم شعرك، للنشورة في ديوانه، والتي قدم لها بمقدمة ثرية فيها الكثير من التهكم والسخرية على فرج الله الحداد، وبعد «ما ذم شعرك» كتب عرار هذه القصيدة التي يعرض فيها للحداد، ولأوانس بلدته. مابدا، اللواتي أصيبينه. انظر: «ع»/ ص ٢٥٤

(١) ترتجي: الصواب: لا ترتج.

«لم تبارزنا» بشسكين الراء، تصبح التفعيلة «فاعل» وهذه التفعيلة لا تكون إلا في نهاية البيت.
(٢) متليك: اسم يطلقه الأرمنيون على القطع النقدية القديمة التي لا قيمة لها.

- (٨) وَحَقَّ إِنْجِيلِ نَجْلِ الصَّالِبَاتِ عَلَى
مَشَارِفِ الصَّدْرِ رَمَزَ اللّٰهُ مَسْبُوكَا
- (٩) يُظَلُّهُ وَارِفُ النُّهْدَيْنِ مُنْتَصِبَا
تَضْيِيقُ عَمَّا بَنَا حَتَّى مَعَانِيكََا
- (١٠) فَحَبِذَا مَا دَبَا حَيَا جَاتَرَهَا
صَيَّرَنِي، وَأَنَا الْغَطْرِيسُ، صَعْلُوكَا^(١)
- (١١) يَا شَاعِرًا شَعْرُهُ: رُوحٌ وَرَائِحَةٌ
تَنْبَاكَ كَسْرَى بِمَاءِ الْوَرْدِ مَفْرُوكَا^(٢)
- (١٢) مَهْمَا تَنَسَّمْتُ مِنْ «بَرِيَشٍ شَيْشْتِه»
فَمَا تَحْسُ لَهُ فِي الْحَقِّ تَشْوِيكََا
- (١٣) هَلْ بَعْدَ حَسْبَانٍ سَيْلٌ يَسْتَحِمُّ بِهِ
مَنْ كَانَ عَثْنُونُهُ بِالْقَمَلِ مَشْكُوكَا
- (١٤) وَيَعْدُ زِيْزَاءٌ، هَلْ ظِلُّ تَفْيُ بِهِ
إِنْ أَهْلَ عَمَانَ عَنْ عَمَانَ أَجْلُوكَا
- (١٥) يَا أَبْجَدًا هَوْرًا فِي صَادٍ سَعْفَصَةٍ
صَوَارِمُ الْقِمَتِ صَخْرًا أَعَادِيكََا^(٣)

(١) حيا: حياء.

(٢) مفروكا: الصواب مفروك.

(٣) في الأصل: (صعفصة).

التخريج

القصيد في «ع»/ ص ٢٥٦ - ٢٦٧

الحياة هي الكؤوس

[الكامل]

- (١) إني أخو طربٍ ألسنتُ كذاكا
سكراً لکن من رحيقِ لماكا^(١)
- (٢) قسماً «بوادي السّير» والبلد الذي
فيه الحسنُ نصبن لي أشراكا
- (٣) إنّ المياة هي الكؤوس وربما
كان الضلال بهن بعض هداكا
- (٤) والله يعلم أن عيشك مُرّة
ظلّ من النجوى يضيء عماكا
- (٥) وذكرْتُ «بببي» حين أنزلني النوى
«حسبان» واضطرب الفؤادُ هناكا
- (٦) وشربتُ «كنياكا» وقلْتُ لصاحبي
لا عاش من لا يشربُ الكُنياكا^(٢)

(١) وجدتُ هذا البيت مع مجموعة أبيات أخرى في ورقة كتب في أعلاها «قصائد لم يتم نظمها» ثم وجدت للقطعة كاملة في ورقة أخرى.

(٢) هذا البيت موجود في «ع»، وقد قدم له بالقول: «زار صلاح الدين المختار عراقاً فوجده يشوي «معلقاً» وبجانبه زجاجة من الكنيك» ويقول: وشربت كنيكا...

انظر «ع»/ ص ٢٥٤

التخريج

المقطعة في: «ق».

البيت (٦) في «ع»/ ص ٢٥٤

لولاك

[البسيط]

- (١) يبكي، فؤادي وعيني غير باكية
لا تبك، يا عينُ حزني منك بُكياك^(١)
- (٢) ضاقت ضلوعي بهم ليس تحمله
شمّ الجبال، وجهي وجهه ضحكك
- (٣) إن كان موتي بنفسي فهو أجدر بي
من أن أعيش وجدي ناشج بك
- (٤) خلق جموح ونفس ملؤها صلف
لا تعرف الهون يا دنيا حدياك^(٢)
- (٥) طوي «لوادي الشتا» والضاربات به
أطناهن، ألا يا نفس رحماك^(٣)
- (٦) ظننتني جزت عن طريد الهوى فإذا
هذا الذي خلّته، قد حرت، إياك^(٤)

(١) لا تبك: الضمير في الفعل عائد إلى (فؤادي).

(٢) صلف: الصلف: مجاوزة القدر في الظرف والبراعة والادعاء فوق ذلك تكبراً (اللسان: صلف).
حدياك: اتحداك.

(٣) الضاربات أطناهم يقصد النوريات.

(٤) صدر هذا البيت ورد في قصيدة (بين الخرابيش).

(٧) «لولا الهوى لم أرقُ دمعاً على طللٍ»
ولا بكيتُ على الأطلال لولائي^(١)

(١) صدر البيت للبوصيري، من القصيدة المشهورة بالبردة، والبيت:
لولا الهوى لم ترق دمعاً على طلل ولا أرقّت لذكر البان والعلم
انظر: البوصيري: شرف الدين أبو عبد الله محمد بن سعيد البوصيري، ديوان البوصيري، تحقيق محمد سيد
كيلاني، مصر، ١٣٧٤هـ - ١٩٥٥م، ص ١٩٠
التخريج
المقطعة في دق.

ليالي الكوخ(*)

[الكامل]

- (١) صَرَعْنَهُ بَعْدَ تَطَاحُنٍ وَعِرَاكِ
لَفَّةِ الْعَيْنِ، وَجَرَمَةَ الْكُنْيَاكِ
- (٢) فَمَشَى إِلَى «الكوخ المقدس» دَالِفًا
بِخُطَى تَنْثُرٍ، وَذَكَرِيَّاتٍ بِوَاكِ^(١)
- (٣) سَلِمَى! عَشِيَّةُ أُمَسٍ قَدْ شَعَّ الْهَوَى
بِسَمَائِنَا فَتَأَلَّقَتْ ذَكَرَاكِ
- (٤) سَلِمَى! أَنَا شَذُكِ الْإِلَهَ وَحُبُّنَا
أَيَّامَ كُنْتِ وَلَمْ يَكُنْ إِلَّاكِ
- (٥) لَحْنُونُ وَادِي السَّيْرِ مِنْ جَنَاتِهِ
لَا تَنْكِرِي، أَتَضَرَّجَا خُدَاكِ؟^(٢)
- (٦) يَا ظَبِيَّةَ الْوَادِي! وَمَا الْوَادِي إِذَا
لَمْ تَوْنُسِيهِ، وَمَنْ أَنَا لَوْلَاكِ؟^(٣)

(*) قدم لهذه القصيدة في (ع) بمقدمة طويلة، خلاصتها أن عرارًا تزوج فتاة شركسية، أخذت تتزاور مع الأسر الأرستقراطية وتتحدث عن الحلي والزينات، وتمني نفسها بالحصول على شيء يشبهها. وذات يوم حصل عرار على مبلغ من المال من الملك عبد الله بن الحسين، بدلًا من أن يحقق أمنية زوجته، وزع المبلغ على الفقراء والمحتاجين، وحين علمت بما فعل عرار، أغلقت الباب على نفسها وبكت بكاء مرًا، وبعد أيام طلقها عرار، وقد انشد ليلة رحيلها هذه القصيدة يحن فيها إليها. انظر: (ع) ص ٢١٥ وعنوان القصيدة في مجلة (الرائد) (من ليالي الكوخ).

(١) الكوخ المقدس: كوخ كان يذهب إليه الشاعر مع ندمانه لتناول شرابهم.

وذكريات دون تنوين ليستقيم الوزن

(٢) أتضررنا خذاك: أي هل أحمز خذاك.

وفي مجلة الرائد: «من وجناتك»، وفي «ع»: «من وجناته».

(٣) في مجلة الرائد: «يا خيبة الوادي».

- (٧) «سلمى! وربّ الراقصاتِ إلى منى»
 ما راضَ قلبي عالهي إلاك^(١)
 (٨) كانت هنا بالأمس ترعاني ولم
 يك، يا ابنتي، ليفوتها مرعاك^(٢)
 (٩) سلمى! هوى الخفرا بَرَحَ بي فتى
 وأمضني كهلاً هوى شرورك^(٣)
 (١٠) سلمى! إلى الأفق البعيد تطلعي
 فهناك سوف تريَنني وأراك
 (١١) سلمى! بوادي الحور أجهشت الرّبي
 وتلاعُ الغنا بكت لبُكاك^(٤)

١٩٤٥

قريب من هذا البيت بيت لصديق الشاعر صبحي أبي غنيمة، وهو:
 يا ظبية الوادي ولا واد إذا ما كنت فيه ولا هناك حزون
 وهذا البيت من القصيدة المنشورة في ديوان عرار بعنوان (إلى برفين) انظر: «س»/ ص ٥٥.
 (١) صدر هذا البيت مأخوذ من قول كثير عزة:
 حلفت برب الراقصات إلى منى خلال الملا يمددن كل جليل
 انظر: كثير عزة، ديوان كثير عزة، تحقيق إحسان عباس، بيروت، ١٩٧١، ص ١٦٠
 عالهي: على الهوى.
 (٢) في «ع»: ليفوتها، يا منيتي، مرعاك. وواضح أن كلمة قد سقطت من البداية.
 وفي «ط»: «يكن ليفوتها»، يا ابنتي مرعاك والعجز بهذا الشكل مختل الوزن.
 (٣) أمضني: أحرقتني وشق علي (اللسان: مضض).
 شرورك: مثلك، وهي فصيحة دارجة في الأرين، فقد جاء في اللسان: شروى الشيء: مثله (اللسان: شرى).
 (٤) الغنا: الغناء، أي الكثيرة العشب.

التخريج

القصيدة في:

«ط»/ ص ١٠٧

«س»/ ص ٩٣ - ٩٤

«ع»/ ص ٢١٥

مجلة الرائد، العدد ١٦، الصادر في ١٤/١٢/٩٤٥، ما عدا البيت الثامن ص ١٠

الدين النصيحة^(١)

[مجزوء الكامل]

- (١) يا شيخُ! اكفِ الطبُّ شَرْكَ
فَالطَّبُّ لَيْسَ بِقِيَمٍ.....
- (٢) ضِيعتْ يا هَذَا.....
عَمِير عَمْرَك
- (٣) فَثَكَلْتُ.... وَانْتَنِيتْ
أُسْأَى عَلَيْهِ تَحْكُ.....
- (٤) وَظَنَنْتُ أَعْشَابَ الْهَنُو
يَ وَطَبَّهْم يَوْثِيكَ نَصْرَكَ
- (٥) وَيَعِيدُ كَالْحَدِيدِ
صَلَابَةً وَيَشْدُ أَرْكَ
- (٦) تَاللهِ لَوْ شَاءَ الْمَسِيحُ
لَخُ لِهْ جِرَاكَا مَا تَصْرَكَ
- (٧) فَارْحْ أَطْبَاءَ الْمَدِينِ
نَفَةً وَاكْفِهِمْ يَا شَيْخُ شَرْكَ

(١) قدم لهذه المقطعة في «ع» بما يلي: «وأصيب يوماً الشيخ الخطيب [فؤاد الخطيب] بارتخاء، تنامت أنبأؤه إلى عرار الذي طرب لهذه ابشبرى وصفق، ومن توه نظم قصيدة بعنوان: (الدين النصيحة) أنشدتها بين يدي المغفور له الملك عبد الله بن الحسين، على مسمع من الشيخ فؤاد، فكانت موضع تندر وأنشراح «ع»/ ص ٢٥٠ - ٢٥١.

التخريج

المقطعة في «ع»/ ص ٢٥١

مُنِيَّةُ الْمُتَنَمِّي

[الطويل]

- (١) أ في كل يوم منزلٌ ورحيلٌ
وقالُ به نرعًا تضيقُ وقيلُ؟
(٢) وعمرُ كأحلامِ اليتيمِ كآبة
وعيشُ كجدوى المسنتينِ هزيلٌ^(١)
(٣) عفا القلبُ إلا من تباريحِ وجده
وأقوتُ عراضِ النفسِ فهي طلولُ
(٤) فما للعشياتِ التي غنيت بها
لياليه في «سهلِ العريفِ» سبيلٌ^(٢)
(٥) فيا حبذا من ماء «راحوبٍ» رشفةُ
وظلُ بجرعاءٍ «السَّريحِ» ظليلٌ^(٣)
(٦) وفي دارِ قسيسِ القريةِ ليلةُ
تُقضى، وفي حُضنِ الصَّريحِ مقيلٌ^(٤)

(١) المسنونون: الذين أصابتهم سنة وأجدبوا (اللسان: سنت).

(٢) في «ق» أيضًا:

«فما لعشيات العريف وسهله رجوع، ولا للظاعنين قفول،

العريف: سهل يقع في الجهة الجنوبية من مدينة إريد.

(٣) السريح: موقع غربي مدينة إريد.

(٤) قسيس القرية: المرحوم الخوري موسى، خوري شطنا، وشطنا قرية صغيرة بقرب الحصن. (عن مجلة الرائد).

وفي «ط» و«ع»: «حصن الصريح».

التخريج

المقطعة في: «ق» الآيات ١ - ٤.

«ط»/ ص ١٢١

«س»/ ١١٧

«ع» البيتان: ٥، ٦ ص ٣١٤.

مجلة الرائد، العدد ١٣، ص ١١، ما عدا البيتين ٢، ٤ والعدد الصادر في عمان بتاريخ ١١/٢/١٩٤٥

الهارب الغالي

[البسيط]

- (١) وما صَرَفْنَدُ لولا النازلين به
وبينهم يا عرارُ الهاربُ الغالي^(١)
(٢) أبى وفي النار مثنوى كلِّ والدٍ
روالِدٍ خَلْفًا للبؤس أمثالي^(٢)
(٣) ما كان ضَرْكُ لومٍ غير صاحبةٍ
قَضِيَتْ عمركَ شأنَ الزاهدِ السَّالي
(٤) الفيلسوفُ (رضا توفيق) لفتني
أنَّ الشَّجِيَّ نَجِي خالي البالي^(٣)
(٥) وأن وادي الشَّتَا حَوْ جَدْرَه
وأن «لهبير» بنًا ذات خلجالٍ
(٦) وأن من يبتغي علمًا ومعرفةً
عليه أن يرتدي سربال جُهَالٍ^(٤)

(١) الصواب لولا النازلون، وصرفند موقع شرقي يافا على الطريق إلى القدس كان فيه معسكر للجيش البريطاني، وفيه كان وصفي التل نجل الشاعر
(٢)، (٣): البيتان للشاعر محمود أبي الوفا.
(٢) فيلسوف تركي مشهور، كان نائبًا في مجلس النواب العثماني، وفيه تعرف إلى الأمير عبد الله بن الحسين حين كان نائبًا عن الحجاز، وحين استلم الكماليون مقاليد الأمور في تركيا تركها وقصد شرقي الأردن، فآكرم الأمير عبد الله وفادته.
انظر: «ع»/ ص ٢٦٦، هامش (١).
(٤) السربال: القميص والدرع، وقيل كل ما لبس فهو سربال (اللسان: سربال).
التخريج
المقطعة في «د».

سوالف الحقل

[البسيط]

- (١) سوالفُ الحقلِ أيامَ الحصادِ لكم
قد حمُلتُ حاملَ المنجالِ أما لا^(١)
- (٢) لفظُ الجرائدِ لا تأخذُ به أبداً
خرطُ المضافاتِ حالَ مثلما حالاً^(٢)
- (٣) والفرقُ بينهما، هذا على وريقٍ
قد سجّلوه، وظلُّ الخرطِ أقوالاً^(٣)
- (٤) سفاستُ كلُّها هذي معنونةً
بأحرفٍ ضخمةٍ تستلفتُ البالا
(٥) وتلك أكلُ هوى أسفى الهوى على
موضوعها مع طلوع الصبح صلصلاً^(٤)

(١) سوالف: عامية، مفردتها (سولافة) وهي القصة الخرافية.

وفي الأمثال الأردنية: (سواليف حصيدة) ويضرب لمن يحدثون أنفسهم بأمال لن تتحقق.

المنجال: المنجل. مده لضرورة الشعر.

(٢) خرط: كذب، والكلمة فصيحة، وهي دارجة في الأردن.

للمضافات: جمع مضافة، وهي للكان الذي ينزل فيه الضيف، والمضافة في قرى الأردن المكان الوحيد

لاجتماعات رجال القرية.

(٣) في «ق» أيضاً: «قد سجلوه وذا ما انفك أقولاً».

(٤) أكل هوى، دارجة في الأردن ومعناها كلام باطل فارغ بجانب للحق.

(٦) أحال «بوزيد» سَمَارَ المضافِ إلى

نَعَامَةٍ سَامَهَا الصغائرُ إجمالاً^(١)

(٧) و«ابن راشدٍ» وعديداً، وصاحبُهُ

«ذيابَ غانم» ذي وجهين نجلاً

(١) بوزيد: بوزيد الهلالي وذياب غانم من شخصيات تغريبة بني هلال.

التخريج

المقطعة في «ق».

عفت المنازل(*)

[الكامل]

- (١) عَفَّتِ الْمَنَازِلُ، وَالْدِيَارُ خَوَالِي
إِلَّا مِنْ الْأَلَامِ وَالْأَمَالِ
(٢) يَا رَبَّ رَغْدَانَ، الَّذِي رَغْدَانُهُ
مَا أَنْفَكَ مَجْدًا مُضْرِبَ الْأَمْثَالِ^(١)
(٣) أَنْتَ الْخَبِيرُ بِبِرِّئِنَا وَيسْقَمُنَا
وَيَهْوِلُ دَائٍ فِي الْبِلَادِ عَضَالِ
(٤) وَمَقِيلٌ عَثَرْتَنَا، إِذَا عَثَرْتَ بِنَا
نَوْبُ الزَّمَانِ بِخَيْبَةِ الْأَمَالِ
(٥) لَا تَحْسَبْنِي، إِنَّ أَطْلُتُ مِقَالَتِي
فِي وَصْفِ بَأْسَاءِ الْبِلَادِ أَغَالِي
(٦) وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ جَيْبِي مَا بَهَا
إِلَّا الْخَوَاءُ، وَغَيْرُ نَصْفِ «رِيَالِ»

(*) قدم لهذه المقطعة في «ع» بما يلي: «في عام ١٩٢٩، اجتاحت الأردن ضائقة اقتصادية أجهزت على الشعب، فتألم عرار لجاعة عصفت بأمة دائخة مسكينة، فانتضى سلاحه، وما سلاحه سوى قلمه الذي يعبر به عن امتزازات نفسه، فخالط المغفور له الملك عبدالله بن الحسين بآيات صور فيها هول الكارثة. «ع»/ ص ٥٩.

(١) رب رغدان: الملك عبدالله بن الحسين.

التخريج

المقطعة في «ع»/ ص ٥٩ - ٦٠

(٧) يا ربُّ رغدان الذي ظفرُ الوري

منه بأحكم شاعرٍ مفاضلٍ

(٨) نزّهتُ عن أفقِ التّزلفِ مقولي

وعن الرّياءِ تنزّهتُ أقوالي

ملكت عمري

[المجثت]

- (١) ملكتُ عمري ومَلا
سُكراً عن الصحو ضلّا
- (٢) وعفّتُ كلُّ نديمٍ
قد أثّر العقلُ جهلاً
- (٣) ضحى بصفو الليالي
على مذابيح «لولا»
- (٤) عساك بنتُ ابنِ عمٍّ
لايتنا وإعلا
- (٥) فلا تعلّق عليها
يا أصغر الناس عقلاً
- (٦) فإنّ من الأمانى
فحواه عشرون مـ^(١)

(١) المعنى في هذا البيت غير واضح.

التخريج

المقطعة في: «ق».

«س» الأبيات: ١ - ٣ ص ٣٦٤

الأسى واليأس (*)

[المبني]

- (١) الأسى واليأس والالهُم
فوق هذا الطرس مُرتسم
(٢) صورةٌ تبثثك لاعجها
لوزينُ الشاخصاتِ فم^(١)
(٣) لا تقولوا: ما لصاحبنا
عابس والدهرُ يبتسم^(٢)
(٤) ذلكم مسٌ يلمُ به
كلما يُشجيه ذكركم؟
(٥) ما تركن الغانياتُ له
غيرَ قلبٍ شقهُ سقم^(٣)

(*) نشرت هذه المقطعة في «ع» تعلموها صورة للشاعر، كتب تحتها العودات: «مهداة للمؤلف وموشعة بالآيات التالية»، ونذلت (البقية في الشوبك)، وقد وجدت في أحد دفاتر الشاعر التي كتب فيها مذكراته أثناء وجوده في الشوبك، رواية أخرى لهذه الآيات فيها زيادة وتحوير، وهي:

«يا ندماي الذين بهم
«إن سألتكم: كيف صاحبكم؟
«ما تركن الغانياتُ به
«لا تقولوا: ما لصاحبنا
«ذلكم مسٌ يلمُ به
«كلما يهذي بذكركم»

(١) في «ع» أيضًا: «لا يزين»، وهذه الرواية تتسق مع المعنى المراد.

(٢) في «ع» أيضًا: «عابس الدهر وهو يبتسم» وفي هذه الرواية يخلل الوزن ويضيع المعنى. عابس: الصواب عابسًا.

(٣) تركن الغانيات، على لغة أكلوتي البراغيث، فاعلان لفعل واحد.

التخريج

المقطعة في:

«ق» ما عدا البيتين: ٢، ١

«ع»/ ص ٣ وهنا وقعت بعض الأخطاء المشار إليها في الهامش.

وكررت في «ع»/ ص ٢٧٢

عرار في منفاه^(١)

(٣)

[الوافر]

(١) شربتُ فعادني طربٌ قديمُ

هي الصهباءُ معقذُها مقيمُ

(٢) هي الخلُ الوفِيُّ إذا اكفهرتُ

وجوهُ الوردِ وانتكسَ الحميمُ

العقبة ١٩٣١

(١) هذا البيتان موجودان في الكراس الذي كتب فيه بعض قصائده التي قالها أثناء وجوده في العقبة منفياً. وقد أعطى قصيدته «التوبة» رقم (١)، و«راهب الحانة» رقم (٢) وأعطى هذين البيتين رقم (٣).

تمرون الديار(*)

[الوافر]

- (١) صلاح الدين مختار بن عمرو
عليك ورحمة الله السلام
- (٢) تمرن الديار ولا أراكم
زيارتكم علي إن حرام^(١)

(*) قال عرار هذين البيتين يعاتب بهما صديقه صلاح الدين المختار على زيارته لأريد دون أن يمرج عليه.
انظر «ع/ص» ٢٥٤.

(١) هذا البيت لجريز بتحويل طفيف، وهو:
تمرن الديار ولم تعوجوا كلامكم علي إذا حرام
انظر: ديوان جريز، ج ١/ ٢٧٨

أَيْضًا وَأَيْضًا «الْهَبْر»^(١)

جد في هزل

سيدي صاحب الأردن العذب

تحية وسلامًا وبعد :

تجد بطليه صورة للأجل الأملل السيد «الهبْر» الزعيم النوري المعروف، وغني عن البيان أن مجرد اطلاعك على رسمه المائل سيجملك تتمثل ببيتين قلهما، وأرجو أن يكونا نواة «عبودية» مقبلة، تلي «عبوديتي» التي أنهيتُ نظمها، والتي بسببها أكتب لك هذه السطور، أما البيتان فهما :

[البسيط]

(١) هذا الذي يكره «المختار» طلعتُه

و«الشَّيْخُ» يعرفُه أن يبصر به ألم

(٢) وليس قولك: هذا الهبْر نافعة

المجد نكر من عرفك والشَّمم

(١) هذا عنوان مقال للشاعر مكتوب بخطه، وموجود ضمن أوراقه، والجزء الذي نقله هنا هو مقدمة المقال، الذي أزمع الشاعر نشره في جريدة «الأردن»، بدليل مخاطبته لصاحب الجريدة في بداية المقال كما هو واضح، ولا تدري إن كان هذا المقال قد نشر في «الأردن» أم لم ينشر.

التخريج

البيتان في:

«ق»

«ع»/ ص: ١٨٣ - ١٨٤

ما أظنني بحاجة للقول: إن المراد بكلمة «الشيخ» الواردة إنما هو شيخ القرية، وليس شيخنا «عبود» ذلك لأن علاقة السيد الهير إنما تكون بشيوخ القرى ومخاتيرها الذين قضت تقاليد البلاد بأن يكون للهير ولطائفته على كل واحد منهم جعلٌ يتقاضونهم إياه في كل عام، ولا يخرج عن «عبادة» تعرف عند المخاتير «بعبادة النور» وتكون أول من يحسب المختار حسابه من مهام الأمور التي تلقى على عاتقه فهو تسلمه براءة المخترعة، ذلك لأن النورَ نورٌ، وويل للمختار الذي يقصر في القيام بواجب رعاية ما يتوجب عليه لهم من نزولٍ عند رغبة تقاليدهم المعروفة وعنتاتهم المألوفة».

سأفتح حانة .. للندامى

[الوافر]

- (١) سأفتح حانةً وأبيعُ خمرًا
«بوادى السُّلطة» لكن للندامى
- (٢) وسوفُ حياتُك الجوفاءُ تزهرُ
بأن «عرار» أثقلها هُياماً^(١)
- (٣) وسوفُ إذا الربيعُ أتى وهشتُ
رُبى «جلعاد» وانتحرَ ابتساماً^(٢)
- (٤) سأطلقُ لحيتي وأطيلُ شعري
وأقري كل درويشٍ سلاماً

١٩٤٤

(١) عرار منعها من الصبر للضرورة.
(٢) في «ق»: «ربوع الواد وانتحر ابتساماً».

التخريج
المقطعة في: «ق»:
«ع»/ص ١٨٢ - ١٨٤

هب الهوا(*)

[الكامل]

- (١) «هَبَّ الهوا» وشجاك أن نسيمةً
في ضفةِ «الأردن» ريحُ سَمومٍ^(١)
(٢) وأنا وأنتُ أدلُّ من وتدٍ ومن
غيرِ بإسطبلِ الهوانِ مُقيمٍ^(٢)
(٣) والشعبُ أضيّعَ عندهم من سائلٍ
فَليزِ يمدُّ نراعاهُ للنَّيمِ
(٤) والمُرمقوةُ على حسابِ شقائه
بمناعةٍ من بؤسه ونعيمِ
(٥) «هب الهوا» فارتدُّ لأنفك مرتعًا
تعتزُّ فيه منافذُ الخيشومِ^(٣)

(*) القصيدة في «ق»، وقد كتب الشاعر إلى جانبها: نشر بعضها بعنوان: «ماذا وراء خنوعنا لزنيم» في العدد ١٣٥٦ من جريدة الجامعة العربية، الصادرة في ١٨/صفر/١٣٥٣هـ، الموافق ٣١/مارس/١٩٣٤ بعد مقدمة هذا نصها: «تفقد الشاعر المطبوع جران العود ذات يوم ولده سعيد عمون، فتبع أثره، فغثر عليه يلعب فوق بيدر من بيادر القصبه معد للدراس، وهو جذلان فرح، فتحركت فيه عاطفة الأبوه، وعاطفة الشعر، فتذكر أناشيد الشباب فوق لوح الدراس، وتذكر الآلة وفنكها بأدوات الزراعة القديمة، ولاح له أنها ستقضي بفضل إرهاب المستعمرين، وسني المحل، على تلك الأناشيد التي هي يعرف الشاعر «إلياذة البيادر، فرأى أن يخلدها لولده بهذه القصيدة».

- (١) هب الهوا: مطلع أغنية يرددنها الدارسون على بيادر الغلال في الأردن.
(٢) في هذا البيت ينظر الشاعر إلى قول المثلث الضبيعي:
ولا يقيم على ضيم يراد به إلا الأذلان: غير الحي والودت
انظر: للمثلث الضبيعي، ديوان المثلث الضبيعي، تحقيق حسن كامل الصيرفي، في ١٩٧٠م، ص ٢٠٨
(٣) في «ق»:

(٦) في نجد حيثُ الجُدُّ ينفخُ ظِلَّةً

شَمْعًا بِأَنْفِ الشَّيْخِ وَالْقَيْصُومِ^(١)

(٧) خَلَّ الجَرِيْمَةُ إِنَّ سُرَّ وَقُوعِهَا

لَوْرَحَتْ تَنْشُدُهُ تَجْدُهُ حَكُومِي^(٢)

(٩) لَا يَسْتَقِيمُ الظِّلُّ يَا ابْنَ أَخِي إِذَا

مَا كَانَ أَصْلُ الْعُودِ غَيْرَ قُومِي^(٣)

(١٠) زَيْتُونُ «بُرْمَا» رَغَمَ أَنْفَكَ دَاشِرُ

مَا زَالَ وَهُوَ كَذَاكَ مِنْذُ قَدِيمِ^(٤)

(١١) فَاخْتَرْتُ بِنَفْسِكَ مَوْطِنًا مُتَمَنِّيًا

بِالْعَرِّ لَيْسَ بِهِ الظَّنَّا بِمَقِيمِ^(٥)

(١٢) «هَبِ الْهَوَا» وَأَنَا وَأَنْتَ يَهْمُنَا

قَبْضُ الْمَعَاشِ بِيَوْمِهِ الْمَعْلُومِ

(١٣) وَحُكُومَةُ السَّفَهَاءِ لَمْ نَعْرِفْ لَهَا

رَجْهًا بِهَذَا الْمَوْطِنِ الْمَشْرُومِ

أنف يعز منافذ الخيشوم

«هَبِ الْهَوَا» فابحث لأنفك عن هوى

(١) في «ق»:

شَمْعًا عَلَى الْجَثَاثِ وَالْقَيْصُومِ

«فِي الْقَفْرِ حَيْثُ الْمَجْدُ يَخْلَعُ ظِلَّهُ

الشَّيْخِ وَالْجَثَاثِ وَالْقَيْصُومِ: مِنْ نَبَاتَاتِ الصَّحْرَاءِ.

(٢) في «ق»:

يَا صَاحِ، إِنْ تَبَحَثْ، تَجْدُهُ حَكُومِي،

«فَدَعَ الْجَرِيْمَةَ إِنْ سُرَّ وَقُوعِهَا

أَوْحَى بِهِ لِلْمَجْرَمِينَ حَكُومِي،

«سُرَّ الْجَرَائِمُ لَوْ بَحَثْتُ وَجَدْتُهُ

(٣) في «ق» أيضًا: «جَرَمَ الْعُودَ». وَالْبَيْتُ يَتَضَمَّنُ لِلْظِّلِّ، «لَا يَسْتَقِيمُ الظِّلُّ وَالْعُودُ أَعْرَجٌ».

(٤) برما: قرية أردنية في لواء جرش. وفي مقال له بعنوان: «الحديث شجون، زيتون برما» نشرت جريدة

«الكرمل» في ١٩٣١/٧/١ قال عراز: «من الأمثال الدارجة في قضاء إربد قولهم: «زيتون برما داشر

وتعيشوا يا همل». فبرما هذه قرية في جبل عجلون اشتهرت بوفرة شجر الزيتون فيها، واشتهر أهلها

بعدم الاستفادة منه، وترك استثماره على الغارب، بحيث يستطيع أي كان أن يأتي إليها ويخضع كل فرد

من أهلها ليحملة على التخلي عن ثمر زيتونه بدواوين يخترعها».

(٥) البيت من «ق» وهو ساقط من «ط» و«س».

(١٤) لو كان في «الأردن» من رجلٍ لهُ

صفةُ الرجولةِ في ثيابِ زعيمٍ^(١)

(١٥) يا أمةً بيدي.. زمائها

ماذا وراءِ خنوعنا لزنيمِ

(١٦) غيرُ الدمارِ وغيرِ بيعِ بلادنا

لكنْ بلا ثمنٍ إلى حاييم^(٢)

جريدة الجامعة الإسلامية في

٣١ مارس ١٩٣٤

(١) هذا البيت والذي يليه من «ق» وهما ساقطان من «ط» و«س».

(٢) في «ط» و«س»:

لكن بلا ثمن إلى حاييم

باعوا البلاد وحضرتي وجنابكم

وهذا البيت يأتي بعد البيت (١٣) مباشرة.

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ط»/ ص ٥٢.

«س»/ ص ١٠ - ١١

ما عدا الأبيات: ١١، ١٤، ١٥ فهي غير موجودة في «ط» و«س».

«ع» الأبيات: ٢، ١، ٣، ٤، ١٣، ٩ ص ٥٩.

مالي وللبان

[البسيط]

- (١) ما لي وللبان والزبداء والعلم
والبرق يومض بالعلياء من إضم^(١)
(٢) جيران وادي الشتاء، يا ناس أبغضهم
أحب للقلب من جيران ذي سلم^(٢)
(٣) وماء راحوب، إن تصفو وإن كدرت
تظل أعذب ماء سائغ بغمي^(٣)
(٤) قد أبطأ الصبح فادن الكس من شفتي
الصحو والليل داج ليس من شيمي

(١) في هذا البيت والذي يليه يستحضر الشاعر أبياتاً من بردة البوصيري المشهورة ومنها:

أمن تذكر جيران بذي سلم أم هبت الريح من تلقاء كاظمية
مزجت دمعاً جرى من مقلّة بدم لولا الهوى لم ترق دمعاً على طلال

انظر: ديوان البوصيري، ص ١٩٠ - ١٩١

ويبدو لي إضافة إلى ما سبق، أن عراراً يرد بهذه الأبيات على قصيدة للملك عبدالله بن الحسين يحن فيها إلى الديار المجازية، ومنها:

سحت سحابة شعر فاض عن الم لطول عهد مضى عن جيرة الحرم
وأقبلت وهي عجلي تجتلي خيراً عن الأهمية إذ كانت بذي سلم
وهذان البيتان ضمن قصيدة للملك عبدالله موجودة في أوراق الشاعر، ونشرت في كتاب «الملك عبدالله كما عرفته» لتيسير ظبيان، ص ١٠١

وهذه القصيدة غير موجودة في «الأثار الكاملة للملك عبدالله بن الحسين».

(٢) في «ق» أيضاً: «جارات وادي الشتاء والنازلون به».

(٣) في «ق» أيضاً:

«وماء حسان إن تصفو وإن كدرت
تصفو الصواب تصف. ويلاحظ أن الشاعر أنث الماء.

التخريج

المقطعة في: «ق» و«س»/ ص ٢٥٣، ما عدا البيت الرابع.

مالي وللبان

[البسيط]

- (١) ما لي وللبان والزوراء والعلم
والبرق يومض بالعلياء من إضم^(١)
(٢) جيران وادي الشتاء، يا ناس أبغضهم
أحب للقلب من جيران ذي سلم^(٢)
(٣) وماء راحوب، إن تصفو وإن كثر
تظل أعذب ماء سائغ بغمي^(٣)
(٤) قد أبطأ الصبح فادُّ الكس من شفتي
الصحو والليل داج ليس من شيمي

(١) في هذا البيت والذي يليه يستحضر الشاعر أبياتاً من بردة البوصيري المشهورة ومنها:

امن تذكر جيران بذي سلم
ام هبت الريح من تلقاء كاظمية
ولا الهوى لم ترق دمعا على ظل
ولا أرقفت لذكر البان والعلم

انظر: ديوان البوصيري، ص ١٩٠ - ١٩١

ويبدو لي إضافة إلى ما سبق، أن عرازا يرد بهذه الأبيات على قصيدة للملك عبدالله بن الحسين يحن فيها إلى الديار الحجازية، ومنها:

سحت سحابة شعر فاض عن الم
واقبلت وهي عجلي تجتلي خيرا
لمول عهد مضى عن جيرة الحرم
عن الاحبة إذ كانت بذي سلم

وهذان البيتان ضمن قصيدة للملك عبدالله موجودة في أوراق الشاعر، ونشرت في كتاب «الملك عبدالله كما عرفته» لتيسير ظبيان، ص ١٠١

وهذه القصيدة غير موجودة في «الآثار الكاملة للملك عبدالله بن الحسين».

(٢) في «ق» أيضا: «جارات وادي الشتاء والنارلون به».

(٣) في «ق» أيضا:

«وماء حسان إن تصفو وإن كثر
تظل أعذب ماء نقته بغمي»

تصفو: الصواب تصف. ويلاحظ أن الشاعر انث الماء.

التخريج

المقطعة في: «ق» و«س»/ من ٢٥٣، ما عدا البيت الرابع.

اغسلوني بخمر(*)

[الخفيف]

- (١) «أنا إن متُّ فاغسلوني بخمرٍ
إنَّ ماءَ الكرومِ تحيي عظامي
(٢) حنطوني بتربها ثم رُشُّوا
كفني من رحيقها المختوم
(٣) وادفنوني في حانةٍ عند دُنٍّ
بيننا مسكراً الذنانِ مقيم^(١)

(*) هذه الأبيات للشاعر بكر بن خازجة، وقد أعادها عرارها هنا مع تغيير في بعض الألفاظ.

(١) مقيم بالرفع، وهنا وقع الشاعر في الإقواء.

التخريج

المقطعة في «ع»/ ص ١٦٩

أحلام وادي السير^(١)

[الكامل]

- (١) أحلام وادي السير كان يحدها
حبّيك من خلفي ومن قدّامي
(٢) وظباء وادي السير كان شعارها
شوقي، وظلّ حنينه الترامبي
(٣) واليوم قد عاث المشيب بمفرقي
وتحكمت أضواءه بظلامي

(١) التخرّيج

المقطعة في:

«ق»

«س»/ ص ٢٥٨

«ع»/ ص ١٨٥

لقمة الخبر(*)

[مجزوء الكامل]

- (١) لما وجدتُ مكارمَ الد
أخلاقٍ في الدنيا كلاً^(١)
- (٢) ورأيتُ أن المين والتد
تدليس أوفى بالمرام
- (٣) حررتُ نفسي من قيد
بود الفضل في عُرف الكرام
- (٤) وزججتها في زمرة الـ
متحصنين مع الطغام
- (٥) وأهبتُ بالساقى أن
تسرع بالعتلابة يا غلام
- (٦) وأدر على الثمنان^٢ حت
تعي يثملوا كأس المدائم
- (٧) فالناس عندهم الفضيل
لـ كالرذيلة بالتأم

(*) قدم لهذه القصيدة في «ع، بما يلي: «في يوم مطير بارح المغفور له الملك عبدالله قصر «المصلى» بالشونة قاصداً عمان، ومعه عرار والحاج يوسف العالم البسطامي، وعندما بلغت السيارة موقع «البياضة» شاهد جلالته نورية ترتعد فرائصها من شدة البرد، فاسترعى انتباه عرار إلى تلك البياضة المقرورة، وساله أن يصف المشهد شعراً. وما إن بلغ جلالته قصر «ردغان» حتى كان شاعرنا قد فرغ من قصيدة عنوانها (لقمة خبز) وفيها خاطب تلك النورية بقوله: يا بنت يا من أمرها...» ع/ص ٦٤

(١) لم أجد من هذه القصيدة في «ق» سوى الآيات الثلاثة الأولى، بهذا الشكل:

لما رأيتُ مكارم الأخلاق في الدنيا كلاً
ورأيت أن المين والتدليس أوفى بالمرام
خفت غلواتي وحييت التشرد باحترام

- (٨) إن القداسة لو تقي
يا شيخ، من وقع السهام
- (٩) ما استهدف البيت الحرا
م لما ترى، وخلاك ذام
- (١٠) ولما أتاك حديث شع
ب في شعاب منى يظام
- (١١) فاقصر حديث الفقة يا
عبود ولا تزيد الملام
- (١٢) والحق أضيع من يتد
م أم مأدبة اللئام
- (١٣) فاصفح نهارك بالصيا
م وجنح ليلك بالقيام
- (١٤) وانهب ودعني استضي
ب بنور راقصة الظلام
- (١٥) هندي خيام الهبر فاح
بب بالمخيم والخيام
- (١٦) «سمراء والعينان زو
قوان في قد الغلام،
- (١٧) ما شام طلعتها أخو
شغف بها إلا وهام
- (١٨) عنت فذكرني تجا
وب صوتها رجح الحمام
- (١٩) وشايلت فأمال عق
لي في تثنيه القوام

- (٢٠) يَا بَنَاتِي يَا مَنْ أُمُّهَا
لَمَّا تَعَاوَجَتِ اسْتَقَامُ^(١)
- (٢١) لَوْلَا الرَغِيفُ وَفَقْرُ
أَهْلِكَ وَاحْتِيَاجُكَ لِلطَّعَامِ
- (٢٢) هَلْ كُنْتَ تَرْضَيْنَ الْحَيَاةَ
كَذَا، وَفِي هَذَا الْمَقَامِ
- (٢٣) يَا لَقَمَةِ الْخَبْزِ الَّتِي
أَشَقْتُ بِحَاجَتِهَا الْأَنَامَ
- (٢٤) وَأَنْتِ مَطْلُبُهَا الْعَزِيزِ
رَوَّقَتْ فِي عَضْدِ الْهُمَامِ
- (٢٥) تُفِّ عَلَى بَشْرِيَّةٍ
أَلَقْتُ لثْلِكَ بِالزَّمَامِ
- (٢٦) هَانَتْ فَلَمْ تَحْفَظْ
لِغَيْرِ صَنَائِرِ الدُّنْيَا زَمَامُ^(٢)
- (٢٧) أَلَنْتَ مَوْضِعَ الْمَيَا
ةٍ وَتَسْتَحِقُّ الْأَحْتِرَامَ؟

(١) في البيت ثورية، تعاوجت: تمايلت وكذلك انحرفت، ويريد أن أمر النورية لم يستقم إلا حين سلكت طرقاً غير مستقيمة للكسب.

(٢) في «ع»: «ها أنت»، أنت بالكسر، المقصود لقمة الخبز، وحينئذ يجب أن يكون الفعل وتستحقين الاحترام، وأنت بالفتح يقصد الرغيف أو الخبز.

التخريج

القصيدة في:

«ط»/ ص ١٣٧ - ١٣٨

«س»/ ص ١٣٨ - ١٤٠

«ع» الأبيات: ١٠ - ٢٥ ص ٦٤ - ٦٥

الأبيات: ١٥ - ٢٧ ص ١١٥

جيران وادي الحوارث(*)

[الكامل]

(١) «إني أرى سبب الفناء وإنما

سبب الفناء قطيعة الأرحام»^(١)

(٢) فدعوا مقال القائلين جهالة:

هذا عراقي وذاك شامي

(٣) «تداركوا، بأبي وأمي، أنتم

أرحامكم برواجح الأحلام،

وإنكم يا كشافة طولكرم، يا جيران وادي الحوارث لمن رواجع الأحلام الذين
بمثل زيارتهم هذه لبلدنا هذا، تتعارف الأرحام التي كادت وسالوس الأثنية، ودسائس
الاستعمار، أن تجعلها تتناكر، لولا لطف من ربك، ولولا هذا الميسم الخالد، ميسم
العروبة اتالد الذي ظل وثوسف يظل، يسخر من كل محاولة ترمي إلى التقريق بين
أبناء اللغة الواحدة، والوطن الواحد.

(٤) فبلادكم بلدي، وبعض مصابكم

همني، وبعض همومكم الأمي

(٥) وكما على وادي الحوارث دمعكم

يهمني نماً، فهنا الدموع هوامي^(٢)

(*) هذه خطبة جمع فيها الشاعر بين الشعر والنثر القاهما على كشافة طولكرم حين زاروا مدينة إربد.
(١)، (٣) البيتان ليسا للشاعر، وهما لشاعر قديم. انظر الكامل للمبرج ج/١ ص ١٧٥، وانظر مقالة إبراهيم
الكوفي «ما ينسب خطأ إلى عرار» المجلة الثقافية، عمان، ع ٢٣، ١٩٩٤
(٢) وادي الحوارث: شمالي غرب طولكرم.

لا يكرمُ المرءُ في داره، وإنكم لفي الصميم من دار آبائكم، ومهيح أجدادكم.
لا يُكرم المرء في داره، ولا يرحب برّب البيت في بيته، ولهذا فإنه يثقل على هذا
اللسان، أي نعم يثقل، أن يقول لكم: نزلتم أهلاً ووطئتم سهلاً، ذلك لأن الواحد
والواحد اثنين (كذا)، ولأن الاثنين والثلاثين أربعة، ولأن بلادكم بلادي، ووطنكم
وطني، وداركم داري، أما أن:

(٦) فدياركم داري، وبعض تلادكم

هوطارفي، ومناكم أحلامي

(٧) وكما لكم هدف، فإن لثلي

سعيي وغاية صبرتي وقيامي

جيران وادي الحوارث^(١).

بلاداً أقرب أوطاني

من الشام لبغدان^(٢)

ومن نجد إلى يمن

إلى مصر فتطوان

السياسة أرادت أن تجعل منكم شيئاً غيري، ومني شيئاً غيركم، فمشيئة -
عدا عن أنها ما أنزل الله بها من سلطان - كانت وما تزال، وسوف تظل مما ليس
بوسعي أن أقيم له وزناً، يا جيران وادي الحوارث:

إنشودةً يترنمها كل ناشئ في مؤسسة تحس وتشعر في هذه البلاد المنكودة
الحظ: الشام، وبغدان ومصر، وتطوان، وثرهما في نجد واليمن. أنشودة يترنمها
الكثيرون، وقد يكون في ترنمها بهذه الكثرة في البلاد التي ذكرت، ومن أفواه
ناشئة لم تدنسها بعد مطامع الحياة، ولم تعكر صفو أنفاسها أكار الأناية، قد

(١) هذان البيتان من قصيدة للشاعر السوري فخري البارودي.

يكون في أنها كذلك، ما يترك مجالاً لا نطابق سُنّة العرض والطلب الاقتصادية عليها، وما يجعلها في آذان الكثيرين، لكثرة ما سمعوها من أفواه كثيرة، أنشودة ليست في الرعيل الأول من أناشيد العروبة والدعوة إلى الوحدة العربية، من حيث التأثير للمادي ومن حيث القيمة المادية، وأنا من أجل أنها كذلك من أجل أنها ترنيمة ليست لها في الآذان، حتى يومنا هذا، قيمتها التي ينبغي أن تكون لمثلها، جئتكم في هذا المساء، لأقف فيكم خطيباً، لا بقصد الترحيب بكم، فقد سبق لي أن قلت لكم: إنَّ المرء لا يكرم في داره، بل لأكثر عن خطيئة هُمي الذي نادي أحياناً، ولربما أنه ما يزال يعن له أن ينادي أحياناً بالسياسة الشبه إقليمية،

بلاد المُرب أوطاني
من الشام لبغدان
ومن نجد إلى يمن
إلى مصر فطوران

ولأكثر عن خطيئة هذا الفم بكفارة ترنميتها معكم تحت هذا السقف، وفي ظلال هذا المعهد: جيران وادي الحوارث، أو كشافة طولكرم على لغة العصر، أو السابقين الأولين لرفع الكوارث عن أصحاب وادي الحوارث، لي إليكم رجاء قد لا يسيغه قانون الموظفين، الذين أنا بكل أسف أحدهم، ولكن تسيغه قوانين الدم الذي لا يستطيع أن يحول ماء في عروق صاحبه، تسيغه تذكارات التاريخ الذي لا تقوى الأيام على تحويله إلى قصة تقرأ فحسب، أما هذا الرجاء فهو: بعد أن تموجوا بأضرحة وقاص بن سعد، وشرحيل بن حسنة، وأبي عبيدة الجراح، وثابت بن زيد، وعبدالله بن رواحة، ومعاذ بن جبل، والآخرين الرافدين على شفا اليرموك بجوار هرية «حرثاً» من شهداء واقعة اليرموك، بعد أن تموجوا بأضرحتهم وتستوحوا من قبورهم معاني الميئات المجيدة، وتستكنهوا سرَّ إيثارهم نعمة الاستشهاد في هذه الربوع العربية السورية، ربوع شرق الأردن دون سواها بعد ذلك كله أن تقفوا وأنتم

متزملون بما توحيه مثل هذه الوقعة على مثل تلك الأضرحة من إحساسات ومن شاعر، أن تقفوا في أكناف رغدان، وفي ظلال «أم العمدة»، وعند مشارف زيزاء، لتتحدثوا للناس الذين هناك عن نوعية تقويض مثل هذه المضارب التي لا يعرف انتقاد نيران القرى، إلى غيرها سبيلا، لتتحدثوا عن آلام تقويض مثل هذه المضارب في مثل وادي الحوارث، ولتتحدثوا لسكان زيزاء، وغير زيزاء ممن تحدثهم أنفسهم بأشياء، عن حشجة الحشرات في صدور عجائز وادي الحوارث وشيوخه الذين ما كانت لتوحشهم مغادرة التربة الخصبة، والربى الطيبة، والمصطاف الجميل، والمرتع العذب، بقدر ما كانت توحشهم وتشجيههم تصورات استحالة تمكنهم من البكاء، بعد يومهم ذاك، يوم الجلاء، في أضاحي الأعياد، وعشيات الجمععات، على قبور ذويهم الراقيين في ظلال ذاك الواد.

رجائي إليكم، يا جيران وادي الحوارث، ويا أساة جراحة السابقين، أن تتحدثوا لمن ذكرت لكم، بمثل ما قلت لكم في رحلتكم هذه فقد يكون في حديثكم ذاك تذكرة لمن يخشى، وفي الذكرى عظة للمتقين، وما كان ربك ليهلك القرى بظلم وأهلها مصلحون.

والسلام عليكم،،،

التخريج:

الخطبة والآيات في «ق» والآيات التي أعطيت الأرقام من ١ - ٧، هي للشاعر «ع»: الآيات ١، ٢، ٣، ٤، ٦، ٧ وجزء من الخطبة ص ٢٨٥

لهثات(*)

«ودون المدى إني أخالك تلهث»

[الكامل]

(١) هَبْلَتْكَ أَمَكَ وَالْحَدِيثُ شَجَوُ

ظَبْيَاكَ وَادِي السَّيْرِ حَوْرُ عَيْنُ^(١)

(٢) وَأَنَابَهُنَّ وَإِنْ يَكُنْ فَرُّ الْحَبَا

وَشَبَابَهُنَّ مَتِيْمٌ مَفْتُونُ^(٢)

(٣) سَلَمَى! بِمَا حَصَّ قَدْ تَلَقَّ مَوْهَنَا

بَرْقُ، وَبَلُّ ثَرَى الْفُحَيْصِ هَتُونُ^(٣)

(٤) «فَإِنَّ رَبَّ الرَّاغِبَاتِ إِلَى مَنْى»

لَا بَدُّ مِنْ أَنْ يُورِقَ الدَّحْنُونُ^(٤)

(٥) وَلَسَوْفَ أَبْصُرُ فِي تَضَرُّجِ خَدِّهِ

خَدِيكَ يَمْتَقِعَانِ يَا بَرْفَيْنُ^(٥)

(*) العنوان من «ق»، وقد عنونت في «طه و«س»: «لهثات وأنفاس». وشطر البيت الذي صدرت به القصيدة

للشاعر محمد اليزم من قصيدة له بعنوان: (للجد الكاذب)، والبيت:

بلغت العلى بالعجب فكد تقدمًا

انظر: محمد اليزم، ديوان اليزم، ج ٢/ص ١٢٦

(١) هبلتك: تكلتك.

(٢) في «ق»، أيضًا: «ومضى الشباب متيم مفتون».

(٣) في «ق»، أيضًا: «برق وري التلعين هتون».

(٤) في «ق»، أيضًا: «فإن باكام الربى وشعابها».

(٥) في «ق»، أيضًا:

خديك يمتقعان يا ملعون

«ولسوف أبصر في تضرجه غدا

وقد وضع الشاعر إلى جانب الكلمة الأخيرة في هذا البيت رقم (١) وكتب في أسفل الورقة: «وفي رواية

أخرى يا الخ وليسأل صبحي زيد».

- (٦) سَقِيَا لِعَهْدِكَ وَالشَّبَابُ قَشِيْبَةٌ
أَنْثَوَائِيَّةٌ، وَأَنَا بِكَ الْمَفْتُونُ^(١)
- (٧) وَذَوَائِي لَمْ تَشْتَغَلْ شَيْئًا وَلَمْ
تَزْجِفْ عَلَيَّ وَقَدْ كَبُرَتْ غَضُونُ^(٢)
- (٨) هَلْ تَذْكِرِينَ تَذْلَهِي وَتَوَلَهِي
بِكَ وَالْحَيَاةَ كَمَا أُرِيدُ تَكُونُ^(٣)
- (٩) يَا ظَبِيَّةَ الْوَادِي وَمَا الْوَادِي إِذَا
لَمْ تُوْثِّسِيهِ وَمَا عَسَاءُ يَكُونُ^(٤)
- (١٠) فَرُّ الْحَبَا أَمَا الشَّبَابُ فَإِنَّهُ
يَبْكِي عَلَيَّ لِأَنْنِي مَسْكِينُ
- (١١) قَدْ بَعْتُ فِي طَرْدِ الْهَوَى رِيْعَانَهُ
وَأَشْجَمْتُ عَنْهُ كَأَنِّي الْمَغْبُونُ^(٥)
- (١٢) وَتَبَعْتُ «سَلْمَى» إِذْ مَضَارَبُ قَوْمِهَا
أَمْتَاخُ مِنْ نَظَرَاتِهَا وَأَشْشُونُ^(٦)
- (١٣) إِنْ «الْخُرَابِيْشُ» الَّتِي حَامَتْ عَلَى
أَوْ حَوْلَ مَنْ يَرْتَادُهُنَّ ظَنُونُ
- (١٤) فِي نَجْعِهِنَّ وَرِيْعِهِنَّ وَدَمْعِهِنَّ
إِذَا صَدَقْنَ وَإِنْ كَذَبْنَ يَقِيْنُ^(٧)

(١) في «ق» أيضًا: «أبراده وأنا بك المجنون».

(٢) في «ق» أيضًا: «ترفق جبينك يا سَلِيمَ غَضُون».

(٣) في «ق» أيضًا: «بك الحياة مسكينة وسكون»

«كما أشاء تكون»

(٤) الوادي المقصود هنا هو وادي السير.

(٥) في «ق» أيضًا: «سَلْمَايَ طَرَادُ الْهَوَى مغبون».

«قد بعته، وكنتي المغبون».

(٦) أشون: رجل يشون الرؤوس: يفرج شؤونها.

(اللسان: شون).

(٧) في «ق» أيضًا: «إذا بكين وإن ضحككن يقين».

وفي «ط» و«س»: «إذا صدقن وإن بكين يقين».

- (١٥) «سلمى» ولو شَزَزَا إِلَيَّ تَطْلَعِي
لَقَدْ تَنَوَّبَ عَنِ الْعَيُونِ عَيُونُ
- (١٦) «سلمى» وَرَبُّ الرَّاغِبَاتِ إِلَى مَنْى
بِىِ الصَّبَابَةِ لَوْعَةً وَحْنِيْنُ^(١)
- (١٧) رِبْعَاثِرُ الْجَدِّ الَّذِي خَفَقَاثُهُ^٢
خَفَتَتْ وَرَأَى عَلَى جَوَاهِ سَكُونُ^(٣)
- (١٨) مَا زَالَ مَتَسَعٌ لِبَرْحِ جَوَى عَفَا
فَدَعَى هَوَاكِ عَلَى جَوَايَ يَرِينُ^(٤)
- ١٩٤٦

(١) صدر البيت لكثير عزة، وقد سبق.
(٢) في «ط» و«س»: «خفقت وران..» ويبدو أنها خطأ مطبعي.
(٣) يرين: يغلب ويغلبه. (اللسان: رين).
في «ق» أيضًا: «إن الحياة تلوه وأنين». وفي «ق» كتب الشاعر صدر البيت:
«ما زال متسع لبرح جوى له»
وأردفه: «وأدرك شهرزاد الصباح، فسكتت عن الكلام المباح».
إبريد، عن كوخ الأكواخ، ندمان الندامي. عرار.
ورحم الله عمرو بن شأس حيث يقول:
وإن عرارًا إن يكن ذا شكيمَةٍ تعافينها منه فما أملك الشيم.

التخريج

الفصيذة في:

«ق»

«ط»/ ص ٩١

«س»/ ص ٦٧ - ٦٩

عدا البيت (٩) فهو غير موجود في «ط» ولا في «س».

«ع» البيتان: ١، ٢ ص ١١٦

البيتان: ١٣، ١٤، ص ١٨٦

هذا هو القانون^(١)

يا هُساة القلوب! يا غلاظ الأكباد! من له أذنان للسمع فليسمع إلى قول ابن مريم في أناجيله الأربعة: «تعالوا إليَّ يا جميع المتعبين والثقيلي الأحمال وأنا أريحكم»^(٢).

ألا وإن في قانون الأجراء نصًّا ينص على ما لمعت إليه الآية الكريمة: «يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وذروا ما بقي من الربا إن كنتم مؤمنين * فإن لم تعملوا فادنوا بحرب من الله ورسوله، وإن تبتم فلكم رؤوس أموالكم لا تظلمون * ولا تظلمون وإن كان ذو عسرة فنظرة إلى ميسرة وإن تصدقوا خير لكم إن كنتم تعلمون»^(٣).

هذا هو القانون فإن لم يعجبكم فتمثلوا بقولي:

[الرجز]

(١) كم مجرم باسمك يا قانونُ

عزُّ نو حقُّ هو المغبونُ

(١) وقف الشاعر إلى جانب الفقراء ضد المرابين، فعندما كان مأمور بإجراء في إريد تلقت وزارة العدلية شكاوى كثيرة من المرابين بأن مأمور الإجراء يهمل قضاياهم، فاستطاعوا أن يقصوه عن عمله، وينقل مأمور إجراء إلى عتّان، وفي بداية تسلمه لمنصبه الجديد جاء المرابون يتزلفون إليه فخطب فيهم هذه الخطبة. انظر: «ع» ص ٦٠ - ٦١

(٢) إنجيل متى، الإصحاح ١٩: ١١

(٣) سورة البقرة، الآيات: ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠

(٢) وكم برّيه رات الظنن
به، فلم تحمه يا قانون
لأنه مستضعف مسكين
«ومن له أذنان للسمع فليسمع»^(١)

١٩٣٤

(١) إنجيل متى، الإصحاح ١١: ١٥
التخريج،
الخطبة والأبيات في: «ع» ص ٦١

أنا لا أجزم^(١)

[الرمل]

- (١) أنا لا أجزمُ لكني أظنُّ
قولهم للإثمِ إثمٌ فيه غبنٌ
(٢) وليالي الصيف في وادي الشتا
لليالي وشهر كانون نحنُ
(٣) أين من أيامِ جلعاد وما
برحتُ «زِي» لذاكره تجنُّ
(٤) قولهم شابٌ وما تابَ وما
برحتُ عيناهُ للأعينِ ترنو
(٥) تارةً شزراً وطوراً علنا
فاتقوا الله بمن يرويه مَن

التخريج:

المقطعة في:

«ق».

«س» ص ٣٦١

ضحك الربيع

[الكامل]

(١) ضحك الربيع و«برطع» الدحنون

فدع الحياة كما تكون تكون^(١)

(٢) فهواك ما ينفك معتبل الشوى

يا حلوة النظرات يا «برفين»^(٢)

(١) في «ع»: «قدم الحياة كما تكون تكون».

والتصحيف واضح في هذه الرواية.

وبرطع: «عامية»، وبرطع الواد والعجل أي قفز مسروراً بلا أتران. قاموس العادات ج ١، ١١٠.

(٢) معتبل الشوى: غليظ القوائم. (اللسان: عبل، شوا) والاستعمال هنا مجازي.

التخريج:

البيتان في «ق».

«ع» البيت الأول، ص ٣٢٤.

عرار في منفاه (*)

(١) التوبة

[مجزوء الوافر]

(١) أمولانا أمولانا

هجرنا الدنَّ والحانا

(*) في عام ١٩٣١ تُفي الشاعر إلى العقبة، وهناك عنَّ له أن يتوب عن شرب الخمر فكتب هذه القصيدة، وأرسل جزءًا منها إلى مجلة «الناقد» التي كانت تصدر في دمشق آنذاك فنشرت الأبيات، بعد مقدمة ثرية، هذا نصها:

«عرار في منفاه - أرسل إلينا الأديب مصطفى وهبي التل هذه الأبيات، يذكر ما هو عليه اليوم في منفاه من بكس وككر، ويشير إلى تركه الحان والكس، وانصرافه للقرآن وتفسيره. ومن غريب ما وقع له، أنه حين أنظر بصدور الأمر بنفيه، طلب إلى أحد أصدقائه في عمان إعارته بعض الكتب، فلم تحصل يد هذا الصديق لغير جزء من تفسير البيضاوي، أعطاه له قال:

أمولانا أمولانا	هجرنا الدنَّ والحانا
وطلقنا مغاننا الأتس	أقدلنا وندمانا
فما نهفو لأتغام	ولا نشتاقي الحانا
سلونا أم إحسان	وجارتها وإحسانا
وأصحابنا الفنامم	وخدنا وأخذانا
فلا حسناء تؤنسنا	هبابتها بمنفانا
ولا ذكرى تؤرقنا	ولا أمال ترعانا
تبدلنا من المنثور	وللمنظوم قرانا
كانا لم تكن بالأمس	من سكان عمانا
فمن «هود» إلى «طه»	نرتلها ورحمانا
ومن ورد فتحت له	بسوق الذكر دكانا
إلى ثقبين رخيناها	بعثنون لتزدانا
لعل الرشيد يمسكها	إذا ما الجهل أرخانا
فهل من مبلغ عبو	د عنا بعض ما كانا
فنشتفتيه هل صحت	بهذا الشكل تقوانا

العقبة - مصطفى وهبي التل

وقد أثرتنا نقل هذا النص كاملاً لأهميته، كما أن الأبيات المرفقة به فيها بعض التغيير في الالفاظ، إما ترتيبها فمختلف كثيراً عن الترتيب في الديوان، وهذا الترتيب موجود في «ق» أيضاً
مجلة «الناقد»، العدد ٢٥ الصادر في دمشق بتاريخ ١٩٣١/٣/٢٦، ص ١٤، والعنوان من «ق» وهو في «طه» و«س» «التوبة».

- (٢) ويدلنا من المنظور
م والمنثور قرأنا^(١)
(٣) فمن «هود» إلى «طه»
ترتلتها ورحمانا^(٢)
(٤) لتسبيخ به برمت
مخارج قول سبحانا
(٥) ومن ورد فتحت له
بسوق الذكر لكانا
(٦) إلى ذقن أطلناها
بمثنون لتزدانا
(٧) لعل الرشيد يمسكها
إذا ما الفتي أرخانا
(٨) سلونا أم إحسان
وجارئها وإحسانا
(٩) وأصحاباً ألفناهم
وخدنا وأخذنا
(١٠) وطلقنا مغاني الآن
س أقداً وندمانا^(٣)

(١) في «ق» أيضاً: «تبدلنا عن المنظوم».

(٢) إزاء هذا البيت كتب الشاعر في «ق»: «كنت أعمل هذا عملاً بالآية الكريمة: «ورتل القرآن ترتيلاً». خدنا: خطأ والصواب أخذنا، وأخذنا تستعمل للمذكر والمؤنث.

(٣) جاء بعده في «ع»:

فما نهو لا نغام ولا نشفاق الحانا
وهذا البيت في مجلة «الناقد»، وفي الأوراق، وترتيبه فيها بعد البيت (١٢).

- (١١) فلا كَأْسٌ تَعْمَلُ لَهَا
 ۞ صَادِي الشَّوْقِ تَحْنَانَا^(١)
- (١٢) وَلَا وَتَرٌ يَعِيذُ إِلَى
 جَوَانِحِنَا جَوِي بَانَا^(٢)
- (١٣) سَدَدْنَا عَنْ سَمَاعِ خَلَا
 أَذَانِ الشَّيْخِ أَذَانَا
- (١٤) فَلَا نَكْرَى تُؤَزُّقُنَا
 وَلَا أَمَّالَ تَرَعَانَا
- (١٥) وَلَا حَسَنَاءَ تُوْنَسْنَا
 صَبَابَتُهَا بِمَنْفَانَا
- (١٦) كَتَا لَمْ نَكُنْ بِالْأَمِّ
 سِ مِنْ سَكَانِ «عَمَّانَا»
- (١٧) وَلَمْ نَسْحَبْ لِكُلِّ هَوًى
 «بَوَادِي الشَّيْرِ» أَرْدَانَا
- (١٨) وَلَا شَمَّ الْهُيَامِ بَغَا
 زِيَاةِ «الْحَصَنِ» رِيَانَا
- (١٩) وَلَمْ تَعْرِفْ أَخَا النِّشْوَا
 يَ بِنْتُ الْكَرَمِ نَشْوَانَا
- (٢٠) فَلَمْ نَشْرَبْ وَلَمْ نَطْرُبْ
 وَلَمْ نَلْعَبْ بِدَنِيَانَا^(٣)

(١) تعل: العلّ: الشرب للمرة الثانية (اللسان: علل).

(٢) بَانْ: ابتعد.

(٣) في «ق» أيضًا: «ولم نحفل بدنيانا»، «ولم نله بدنيانا».

- (٢١) ولا قوضتُ لَلا
مِ بالآلهام بُنيانا
- (٢٢) ولا في جرعة «الوسكي»
قد أغرقتُ أحزاننا
- (٢٣) لَعمرِ الخمرِ هذا الأمل
— رُكاد يكون بُهتاننا
- (٢٤) أأورادُ وأنكراؤُ
وقلبُ ذابِ إيماننا^(١)
- (٢٥) فيا سلواننا الذا
ي لا بوركتِ سلواننا
- (٢٦) أما بالنفس من أحوالها
بالأمسِ عنواننا^(٢)
- (٢٧) أما بالقلبِ يا قلبي
بقايا من بقايا^(٣)نا
- (٢٨) أمولانا أمولانا
«بأيلة» طال مثنواننا
- (٢٩) وكم «بالصن» فاتنة
تذوب أسى لذاكرانا
- (٣٠) سعادتنا برزيتها
وغبطتها بمرانا

(١) في «ق» أيضًا: «وقلب غمُ إيماننا».

(٢) عنواننا: الصواب عنوان.

(٣) في «ق» أيضًا: «ولا بالقلب يا قلبي».

(٣١) تَظُنُّ وَكَمْ لِعَمْرِكَ خُيُّ

يَبِ الْقَانُونُ ظَنَّا^(١)

(٣٢) فَقُلْ لِلشُّوقِ أَهْلُ الذُّو

قِي مَا اهْتَمُوا بِشُكُونَا^(٢)

(٣٣) وَأَبْلَغُ شَيْخُنَا عُبُو

دَ عَنَا بِعَضْ مَا كَانَا^(٣)

(٣٤) لِنَسْتَفْتِيهِ هَلْ صَحَّتْ

بِهَذَا الشَّكْلِ تَقْوَانَا^(٤)

(١) في «ق» أيضًا:

«تظن وقد أطل الصيف أن لقاعنا إنا»

«تظن» وإن بعض الظن، وقت رجوعنا حانا»

«تسائل من تصادفه: رجوع عوار هل أنا؟»

(٢) في «ق»: «فهب يا شوق أهل».

(٣) في «ق» أيضًا: «فهل من مبلغ عيود».

(٤) في «ق» أيضًا: «بتلك الشكل».

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ٥٨.

«س» ص ١٨ - ٢٠.

«ع» ص ١٠٣ - ١٠٤.

توبة عن التوبة(*)

[مجزوء الوافر]

- (١) وهَمَّتْ فليس ما
سميئةُ الإيمانِ إيماناً
- (٢) ولا هذا الذي قد
خلتة تقواك فحواناً
- (٣) أتهذي بالسُّلُوْ وقد
غرائمُ الغيدِ أضناناً^(١)
- (٤) وقد للكأسِ تهفونف
سُ من يسلوه أحياناً^(٢)
- (٥) ونو الشوقي القديم إذا
تذكر عاد ولهاناً^(٣)

(*) بعد توبة الشاعر عن الخمر في قصيدته السابقة «التوبة» عن له أن يتوب عن توبته فكانت هذه القصيدة. وعنوانها في «ق»: «النكول».

(١) في «ق» أيضاً: «ومع هذا وذاك فقد».

وقد أدخل الشاعر قد على الاسم، وقد مختصة بالدخول على الأفعال.

(٢) في «ق» أيضاً:

«وقد للكأس تصيب نفس من يقلوه أحياناً».

(٣) في «ق» أيضاً:

«نفو الشجو القديم إذا تذكر أض ولهاناً»

وبعد هذا البيت: في «ق»:

وأصل بالرجوع إلى ربوع الدن سلواناً»

وفي هذا البيت ينظر الشاعر إلى قول عمر بن أبي ربيعة:

ونو الشوقي القديم وإن تعزى مشوق حين يلقي العاشقينا

انظر: عمر بن أبي ربيعة، ديوان عمر ابن أبي ربيعة، ص ٤٣٦.

(٦) فَدَعُ عَنْكَ الْهُرَاءَ وَقُمْ

تُذَعُ لِلنَّاسِ إِعْلَانًا^(١)

(٧) أَلَا مَنْ يَشْتَرِي بِالْحَا

نِ وَالْأَلْحَانِ تَقْوَانًا؛

(٨) بِسَعْرِ صَلَاةِ اسْبِوَعِ

بِبَعْضِ الْكَسِّ مَلَانًا^(٢)

(٩) وَأَجُودَ صَنْفِ تَسْبِيحِ

بِذِكْرِ اللَّهِ رِيَانًا^(٣)

(١٠) يَبَاغُ وَجْمَلَةٌ (بِالْكَمَشِ)

لَا يَحْتَاجُ مِيزَانًا^(٤)

(١١) بِنَظَرَةٍ شَبَّهَ حَسَنَاءِ

تَطْلَعُ فِي مُحْيَانَا^(٥)

(١) فِي «ق» أَيْضًا:

«فَقُم نَادِ بِأَعْلَى صَوِّ

«فَدَعُ هَذَا وَقُمْ نَادِ

(٢) فِي «ق» أَيْضًا: «بِهَذَا الْكَسِّ مَلَانًا»

(٣) فِي «ق» أَيْضًا: «وَأَجُودَ صَنْفِ تَوْحِيدِ»

وَبَعْدَهُ فِي «ق»:

«وَأَسْتَغْفِرُنَا الْمَكْفُورِ

(٤) بِالْكَمَشِ: الْكَمَشُ: عَلَ: قَبْضَةُ الْيَدِ، وَاللَّفْظَةُ دَارِجَةٌ فِي الْأَرْدَنِ.

(٥) فِي «ق» أَيْضًا: «يَحْمَلُ فِي مُحْيَانَا»

«بِنَظَرَةٍ نَصَفَ حَسَنَاءِ»

وَبَعْدَ هَذَا الْبَيْتِ فِي «ق»:

سَوَاءٌ مَنْ بَنَى «جَارِ»

وَيَكْتُبُ الشَّاعِرُ إِلَى جَانِبِ هَذَا الْبَيْتِ:

«النَّجْدَاتُ وَالْعِمْرَانُ مِنْ قِبَائِلِ الْعَقَبَةِ».

- (١٢) فهل ويهذه الاسما
رِ شاريّة «بعمّانا»^(١)
- (١٣) لو أني رأس الوزرا
أو قاضٍ كمولانا^(٢)
- (١٤) لألغيث العقابَ ولم
أدع للنفى إمكّانا
- (١٥) أما وأنا من اتخذو
هُ للإرهاق ميدانا^(٣)
- (١٦) فمن سجنٍ الى منفى
لآخرَ شطّ أبواننا
- (١٧) فهات الكأسَ مترعةً
من الصهباءِ ألوانا^(٤)

(١) في «ق»: «من شار لتقوانا».

وكتب الشاعر إلى جانب الكلمة الأخيرة في هذه الرواية: «أو بعمانا».

(٢) في «ق» روايتان أخريان لما يلي هذا البيت، الأولى:

«لو أني رأس الوزرا	أو قاضٍ كمولانا
«لألغيث الصداقَ ولم	أدع للمهر إمكّانا
«فلا تؤذي العزوية	بين أهل الأرض طفرانا
«ولا ترفض أعرابية	تخطب إنسانا

والثانية:

«لو أني رأس الوزرا	أو قاضٍ كمولانا
«لألغيث الصداقَ ولم	أدع للمهر إمكّانا
«ولا عاقبت قط بالجلد	أو بالحبس سكرانا
«ولم أترك أسيرًا يشتكي	سجنًا وسهانا

(٣) في «ق» وردت بعد هذا البيت عدة أبيات أخرى، هي:

«بعيث غديوث أصلح	باضطلاع الأسر سجاتنا
«أما والله لا ينصرُّ	بين الناس خوّانا
«أما والفشر لا يضمّن	للأقبيال تيجانا
«أما والظلم لا يدعّم	عرشًا ربّ أركّانا

(٤) في «ق» فسر الشاعر المقصود بهذا البيت، فكتب إلى جانبهِ: «يعني كوكتل».

- (١٨) يطالُعُنَا بها حَبِيبُ
كَعِينِ الدِّيكِ يَقْظَانَا
(١٩) وهب (عَمَّانَ) ماثِلَةً
وظُنُّ حُمَيْدَ حَمْدَانَا^(١)
(٢٠) وهذا الكوخُ ديوَا
نَ الأمِيرِ وذاك (رغْدانَا)^(٢)
(٢١) وقل «للّهبرِ» يا باشَا
وسمَّ هُدَيْبَ «شوشانَا»^(٣)
(٢٢) وعش رَغَمَ القَوَانِيـ
من التّي أَذْثَكَ سُلْطَانَا
(٢٣) فمَثْلُكَ مَن تَمَرَّدَ كَلِمَا
سَامِـوُهُ إِنْـعَمَانَا
(٢٤) لَعمرِ الحَقِّ لَن يَتَنَكَّرَ
بِ الإِخْلَاصِ خِذْلَانَا^(٤)
(٢٥) وسوف يَظَلُّ سَيْفُ النَصـ
رِ الأَحْرَارِ مَعْرَانَا
(٢٦) وسوف تُهَيِّرُ من هَذي الضـ
مِـرُوحِ «الهُلَسِ» بُنْيَانَا^(٥)

(١) كتب الشاعر في «ق»: «حميد الكباريتي من أهالي العقبة، وحمدان من عمان قهوجي شهير».
(٢) في «ق»: «وهذا الكوخ دار الاعتماد وذاك رغْدانَا».
(٣) كتب الشاعر في «ق»: «الّهبرُ لص من لصوص الغجر كان يقيم في العقبة وأنا فيها. وهديب عبد أسود من أهالي العقبة. وشوشان عبد الأمير عبدالله معروف».
(٤) في «ق» أيضًا: «لَعمرِ الحق لَن يتحول الإحقاق خِذْلَانَا».
(٥) نهيرُ: نهدم. الهلس: الرجال الضعفاء. واستعارها الشاعر للصروح (اللسان: هلس).

- (٢٧) فلا يخدمك ظاهرهما
ولا تهويل مولانا^(١)
(٢٨) وقل ان قيل لا عفؤ
لعل العفو لا كانا^(٢)
(٢٩) فعين العزم ترمقنا
وعين العزم ترمعانا^(٣)
(٣٠) ولطف الكأس الكأ
س نشريها تولانا
(٣١) فحسبي بالنخيل البا
سقي الفينان جيرانا
(٣٢) وبالنورية الحسنأ
والصحراء ندمانا^(٤)
العقبة ١٥/٣/١٩٣١

(١) في «ق» أيضًا: «بتلك قال مولانا».

(٢) في «ق» أيضًا:

«ولطف بالكأس ثانية وقل للعفو لا كانا»

(٣) في «ق» أيضًا:

«وعين العزم ترمقنا وعين الكأس ترمعانا»

(٤) في «ق» أيضًا: «وبالنورية الحسناء والإقلاص».

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ٥٩ - ٦٠.

«س» ص ٢١ - ٢٢.

«ع» ص ١٠٤ - ١٠٥.

أمولانا^(١)

«... كانت لنا بعد مغادرتك عمان حلقة من أهل الذكر، يرأسها مولانا أيوب شيخ المتحفين، وكانت لنا فيها مجالس أنس ولهو وعبث، كم تمنينا لو شاركتنا فيها. وكنتُ هي سنة ما مديراً لمدرسة الحصن^(٢)، قرية هي الشرق العربي، أو مدينة، وبعثت لأيوب شيخ الطريقة برسالةٍ ضمنها هذه الأبيات».

[مجزوء الوافر]

(١) أمولانا أمولانا

غرامُ الغيد أضنانا

(٢) وكم بالحصن فاتنة

أبحناها بقايانا

(٣) وباركنا مرأشفا

ولكن باسم مولانا

(١) التقديم والأبيات الثلاثة جزء من مقال للشاعر بعنوان «ذكريات وشجون» بعثه من منفاه في العقبة عام ١٩٣١ إلى صديقه صاحب مجلة (الناقد) فنشره في مجلته في العدد (٢٥) الصادر في دمشق بتاريخ ٢٦ آذار ١٩٣١

وقد نشرت الأبيات الثلاثة في «ع» ما عدا البيت الثالث، وقدم لها بالقول: «دعي عرار إلى حفلة أنس وشراب في بلدة الحصن، وهناك عكف على مداعبة الكفس، وبعث بلسان البرق إلى المرحوم عبدالله سراج، رئيس وزراء الأردن الأسبق... ثم أورد الأبيات».

وهذا الكلام مجانب للصواب، ولا نريد أن تنفعه، فقد كلفنا الشاعر القول.

(٢) كان الشاعر مديراً لمدرسة الحصن في عام ١٩٢٨، وبذلك يتحدد تاريخ نظم الأبيات.

التخريج:

المقطعة في:

مجلة الناقد، العدد ٢٥، الصادر في ٢٦ آذار ١٩٣١. ص ١٣ - ١٤

«ع»، ص ٢٤٣، ما عدا البيت الثالث.

يا جيرة البان

[البسيط]

- (١) يا جيرة البان ليت البان ما كانا
ولا عرفنا بـرواي السّير خلّانا
(٢) وليت جذوة ذاك الحبّ ما اتّقدت
ولا اصطلينا من الأشواق نيرانا^(١)
(٣) أو ليتنا كلما طاف المنيّن بنا
وسامنا من ضروب الوجد ألوانا
(٤) وعادت النفس تذكاراتٍ صحيّكم
نسطيعُ تعزيةً عنكم وسُلوّنا
(٥) يا جيرة البان هيهات الشبابُ فقد
حالت مسرّاتهُ برحاً وأشجانا^(٢)
(٦) وبدلتَه الليالي من تمرّدهِ
على التقاليد تسليماً وإنعانا^(٣)
(٧) وأخلقت خيبةُ الآمال جدّتهُ
وشوهت سيفرةً متناً وعُنوانا^(٤)

(١) البيت من «ق» وهو ساقط من «ط» و«س».

(٢) في «ق» أيضاً: «هما وأشجانا».

«أفعمت رعيانة الأيام أحزاناً والوزن مختل في هذه الرواية».

(٣) في «ق» أيضاً: «على الورى وعلى الأكران إنعانا».

(٤) في «ق» أيضاً:

«وأخلقت خيبة الآمال جدته فلم يعد دوحه الفينان فينانا»

أخلقت: أبليت.

- (٨) فبات كالقبر في قفرٍ توهَّره
يجاذِبُ الليلُ والأزواجُ أشطاناً^(١)
- (٩) وأقفرَ القلبُ إلا من رسيسِ جوَّى
يكاد أن يوقرَ الأحشاءَ هجراناً^(٢)
- (١٠) ومن بقية إحساسٍ وعاطفةٍ
تنمُّ عنها دموعُ الشعرِ أحياناً
- (١١) فانظرُ مغانيه كيف الأنس أنكرها
وكيف ما عاد دوحُ العمر فيناناً
- (١٢) وكيف أصبحَتْ لا أهتم هل نزلتْ
عمَّانُ أم غادرتْ لمياءَ عماناً
- (١٣) ولا أبالي أركبُ الهبرِ شرفها
بالأمس أم ركبُهُ عن أرضها باناً
- (١٤) أصبحَتْ أمساً ويأساً فادنُ خابيتي
أسبِحُ الكاسَ أو أستغفرُ ألعاناً^(٣)

(١) في «ق» أيضاً:

«فلاح كالقبر في قفر، توهَّره
«فبات كالقبر في صحراء وهرتها
توهره: مكان له وهرة: أي أنه مخيف يبعث الرعب في النفوس، عامية، وفي اللسان: وهو فلان: أوقعه
فيما لا مخرج منه (اللسان: وهرة).
في «ق» أيضاً: «وأجذب القلب».

(٢) وقد ورد البيت والأبيات التي تليه حتى البيت (١٣) برواية أخرى، هي:

«أقوت مرابع هذا القلب وانقلب
«فلا غصون الأمانى منه وأرفة
«ولا ظلال التمني منه مورفة
«فانظر مغانيه كيف الأنس أنكرها
«وكيف أصبح لا يعنيه هل نزلت
«وهاتيه من صميم الدن مترعة
«عساه يظفر في كيمياء كرمها

(٣) فلان جعل همزتها همزة وصل ليستقيم الوزن.

- (١٥) وقل لعبود إن أنحى بلائمة
لا تبذل الوعظ يا أستاذ مجانا^(١)
- (١٦) فالقوم قومي وهذا موطني وأنا
من تالدي أسأل الغوغاء إحسانا
- (١٧) والناس كالكأس رجس والوجود كما
أيقنت حملانك بالفتك ذؤبانا^(٢)
- (١٨) والكون غيلٌ لعمري لست فيه أرى
غير السعالى تُناجي اليوم غيلانا^(٣)
- (١٩) فألم طنوس قد ضاقت بصحبتنا
زرعاً وذابت حياءً من بقايانا^(٤)
- (٢٠) وكان طنوس غيظاً من توحشنا
«قحطان» من نقمة الإفرنج صيعانا^(٥)
- (٢١) أبعد هذا أجب يا شيخ هل حرج
عليّ إمّا قضيت العمر سكرانا؟
- (٢٢) وكيف بالله ربي سوف يمنني
وهذه قصتي عفواً وغفرانا^(٦)

(١) في «ق» أيضاً: «قولوا لعبود».

(٢) في «ق»: «علمت حملانك بالفتك ذؤباناً». ولا وجه لنصب (ذؤباناً).

(٣) غيل: الشجر الكثير للثقف (اللسان: غيل)، السعالى: جمع سعلاء، وهي أخبث الغيلان، والغيلان: جمع غول. انظر: (اللسان: سعل، غول).

(٤) في «ق» أيضاً: «وذابت حياءً من مزايانا».

ويبدو لي أن الشاعر لا يقصد امرأة بعينها بل يكتفي بها عن الاعاجم.

(٥) البيت من «ق»، وهو ساقط من «ط» و«س».

صيعان: جمع صاع، وهو من الكاكيل.

(٦) في «س»: «سوف يمنني» وهي خطأ مطبعي.

- (٢٣) يقول «عبود» جناث النعيم على
أبوابها حارس يدعون رضوانا
(٢٤) من ماء راحوب لم يشرب وليس له
ربح بجلعاء أو حي بشيخاناً^(١)
(٢٥) ولا تغيأ في «عجلون» وأرفة
ولا حدا بهضاب السلط قطعاناً^(٢)
(٢٦) ولا أصاخ إلى أطيأنا سحرأ
«بالنور» تملأه شدوأ والحانا
(٢٧) ولا «بوادي الشنا» تامته جوئرأ
ولا رعى بسهولة «الحصن» غزلاناً^(٣)
(٢٨) ولا تآردنأ يوماً بمحمل
ولا لتقديسة الأرن إمكاناً^(٤)

(١) شيخان: جبل يقع شمالي مدينة الكرك.

(٢) في «ق» أيضاً: «ولا شدته سواقى السلط الحانأ».

وبعده في «ق» بيت لم يتم:

«ولا خرويس سواقى السلط يطويه

(٣) في «ق»: «ولا رعى بقباب الهبر غزلانأ».

(٤) تأردنأ: أي أن يصبح أردنياً. نصب الشاعر إمكاناً ولا وجه لنصبها.

التخريج:

القصيدة في: «ق».

«ط» ص ٥٠ - ٥١ ما عدا البيتين: (٢)، (٢٠).

«س» ص ٦ - ٩ ما عدا البيتين: (٢)، (٢٠).

«ع» الأبيات: ١، ٣، ٤، ص ١٨٤

الأبيات: ٥ - ١٨، ص ٢٧٥

الأبيات: ٢٣ - ٢٠، ص ٨ وكررت ص ٣١٢.

البيتان: ١٧، ١٨، ص ٨٣.

البيت: ٢٢، ص ٤٦.

جريدة الأرن، العدد ١٤١١، المصادر في ١٣/٨/١٩٤٩م.

نشرت الأبيات: ١، ٣، ٥، ٦، ٩، ١٠، ١١، ١٢. أما العدد الذي نشرت فيه عام ١٩٣٤م فلم نطلع عليه.

(٢٩) إِنْ كَانَ يَا شَيْخُ هَذَا شَأْنُ جَنَّتِكُمْ

فَابْعُدْ بِهَا إِنَّهَا لَيْسَتْ بِمَرْمَانَا

(٣٠) وَقُلْ مَعِيَ بِلِسَانٍ غَيْرِ ذِي عَوَجٍ

لَا كُنْتُ يَا جَنَّةَ الْفَرْدُوسِ مَاوَانَا

(٣١) يَا سَائِلَ الْبَيَانِ عَنْ أَصْدَاءِ أَنْتِهِ

حِيناً وَمِنْ رَجْعِهَا يَا سَائِلُ أَنَا

(٣٢) لَوْ أَنَّ رَجْعَ الصَّدَى يُغْنِي تَسَاؤُلُهُ

مَنْ شَفَّهُ لَاعِجٌ يُشْجِي لِأَغْنَانَا

نشرت في جريدة الأرين عام ١٩٣٤

إن الوعود (*)

[البسيط]

(١) ليلاي ليلاي إن الدهرُ أشفقنا

والمجدُ أنهكنا والوجدُ أضنانا

(٢) ليلاي ليلاي قد شالت نعمتُنا

من طول كربٍ وليت الكربُ ما كانا^(١)

(*) نشرت هذه القصيدة، بعد وفاة الشاعر، في جريدة «الأرين»، العدد الصادر في ١٩٤٩/٦/٥، وقدم لها بما يلي:

«المرحوم الشاعر الأكبر عرار قصائد لم تنشر، ولم يحن الوقت بعد لنشرها، غير أن منها هذه القصيدة الرائعة التي نظمها (مثلث المثلاث)، وهو المثلث المكون منه، رحمه الله، وأبن عمه عبده وصديقهما تبهان الكرمي. وكان المثلث قد اجتمع في كوخ الأكواخ في ذات ليلة، وجرى الحديث ذو الشجون [فيما] انتهت إليه حال فلسطين من ذلة ومهانة، فأراد المثلث استنهاض الهمم، وبث النخوة للنجدة، فنظموا هذه القصيدة الوطنية الرائعة بهذه هي: «ثم ثبت نص القصيدة بزيادة بيت على نصها المنشور في الديوان»، وهو:

«ما لي وللد لا أرياضها وطني وليس باللد من قحطان سكانا،
ومكانه قبل البيت الأخير من النص المنشور في الديوان. وفيه خطأ نحوي واضح إذ نصب (سكانا) وحققا أن ترفع.

وقد علق على القصيدة بما يلي: «وكانه، رحمه الله، يعلم سوء المصير، فقد أعلن مراراً أنه على غير رأي الدول العربية في قبول الهدنة الأولى، لأنها خدعة، وليست بعملية شريفة للعرب، ولكنه مع كل هذا كان متشائماً من النتيجة، فبهت كثيراً، وكتب للمسؤولين من رجال العرب، وأخص بالذكر منهم أمين الجامعة العربية عبدالرحمن عزام باشا، وأذكر آخر عبارة كتبها له بالحرف الواحد: «لا تسلموا إلا على الفراغة الذين هم أهل المساومة، وأما الفلسطينيون [كذا] الذين قاوموا الاستعمار البريطاني، واليهود، والتيارات المختلفة في فلسطين ثلاثين عاماً، أجدر منك ومن غيرك في إنقاذ وطنهم. بتصرف عن خط المرحوم عرار. جريدة الأرين، العدد ١٣٥٣، الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٩/٦/٥. ويجب أن تلمح أن في التقديم ما يشير إلى أن نظم القصيدة مشترك بين الشاعر وغيره. وقدم للقصيدة في «طه و»س، بالقول: «قالها يوم قبول الدول العربية للهدنة في حرب فلسطين».

(١) شالت نعمتُنا: يقال للقوم شالت نعمتهم إذا خلت منازلهم منهم، وإذا تفرقت كلمتهم، أو ذهب عزمهم (اللسان: شول).

- (٣) يا أربيع الشؤم قد أودى بطارفنا
مع التليد زمان قد تمدانا
- (٤) إنا رُزئنا لأن الحظَّ عاكسنا
وحالف القوم من قطاع هاجانا^(١)
- (٥) قد أعطى الناس ما شأوا وما رغبوا
أما الرزايا فقد كانت عطايانا
- (٦) من كان يحسب أن العُربَ يذعهم
من كنت تحسبهم للعُرب إخوانا^(٢)
- (٧) أبا طلال وأنت اليوم رائدنا
نغدو إليك إذا ما الدهر عادانا
- (٨) إنا أتيناك من بدو ومن حضر
نسعى إليك وقد كُنت مطايانا
- (٩) فخذ بأيدينا يا ابن النبي وثب
فإنك اليوم بعد الله ملجانا
- (١٠) إن الوعود التي منوا وما صدقوا
بها علينا العمري كنُّ بُهتانا
- (١١) فحسبنا من وعود القوم ما نَعَلوا
على الأعاريب أشكالا والوانا^(٣)
- (١٢) إنا ضحايا لهذا المين ميينهم
من يوم حطين حتى اليوم والآنا

(١) قطاع هاجانا: الهاجانا القوات النظامية للعصابات الصهيونية.
(٢) في «س»: «للعرب إخوانا»، ويشير الشاعر في هذا البيت إلى الإنجليز.
(٣) دغلوا: خانوا وافسدوا. (اللسان: دغل).

(١٣) لو أن ساسننا أوفوا بما وعدوا

ما كان يا سيدي ما كان ما كانا

(١٤) هذي الربوع ليوم الفصل ناظرة

فكن لها يا رعاك الله عنوانا

(١٥) أطلال يافا وحيفا أمس برقهما

قد رفّ وهنا فأشجانا وأبكانا

(١٦) يا ابن النبي ألم عن أهل أندلس

تأتيك دارعة تروي حكايانا^(١)

١٩٤٨

(١) «ألم عن أهل» استعمال غير قويم. إذ يجب أن يلي الفعل المضارع حرف الجزم لم.

التخريج:

القصيدة في: «ط» ص ١٨١

«س» ص ٢٠٩ - ٢١١

جريدة الأرين، العدد ١٣٥٣، الصادر في عمان ١٩٤٩/٦/٥

لياالي الشوبك(*)

[الكامل]

- (١) خُلَّ السجائرِ وادني لي غلبوني
أقضي به وطراً من التدخين^(١)
(٢) وهلمْ نشرب قهوةً عربيةً
قد صينَ سرَّ عبيرها لمصون^(٢)
(٣) إني يلذُّ لي الجلوسُ (مكعوكاً)
متقهوياً ومقهوياً من دوني^(٣)
(٤) يا قائدَ الدركِ المدلِّ بشريه
كأساً لقد قرنت بشرَ قرين^(٤)

(*) قدم لهذه القصيدة في «ع» بما يلي: «ذات يوم ترك المرحوم شرف الدين يحيى وظيفته، كقائد لدرك الشوبك ويمع معان طالباً للشراب، وترفيها للنفس، لكن طال غيابه، فتملعل عوار وخجر وكان حاكماً لتلك الناحية. ومن توه نظم قصيدة داعب بها صليقه ونديمه شرف الدين. ووضع لها رقماً رسمياً وبعث بنسخ منها إلى قائد الجيش العربي الأسبق فريدريك بيك، فمتصرف لواء معان للمرحوم خلف التل، فقائد منطقته للعلم». «ع» ص ٢٤٧

- (١) أقضي للضرورة والصواب أقض.
أذن جعل همزتها همزة وصل ليستقيم الوزن.
(٢) في «ق»: «وتعال نشرب». في مجلة الرائد:
«فهلّمْ نشربها فسر عبيرها
قد صين لكن يا أخي لمصون»
(٣) في «ع»: «إني أميل إلى الجلوس مكعوكاً». مكعوكاً: مضطجعاً اضطجاعاً فيه التواء.
(٤) في «ق»: أيضاً: «المدل بما احتسى». في مجلة الرائد، وفي «ع»: «كأساً مشبعة من الكنتين».

- (٥) بجنابك العالي ومثلك قل من
يسقى السُّلَافُ أَجْنُ من مجنون
- (٦) لا تغترر بتعففي عن شربها
وينفض ظهر الكف إذ تدعوني
- (٧) فموكب الحانات بعض هواجي
وهوادج الخمار بعض ظعوني
- (٨) والله يعلم أنني بزقاقها
ودنايها المفتون منذ سنين
- (٩) لو كنت (كنياكاً) وجندك (وسكياً)
وشريتكم تالله لا ترووني^(١)
- (١٠) لا تذهبن إلى (معان) فما بها
من واشح النشورات غير ظنوني
- (١١) واقصر ملاك إنني رجل لقد
بالكأس بعث خرابياً من ديني^(٢)
- (١٢) سل كم شربت ومن علمت وشربها
خمرين خمر طلى وخمر عيون
- (١٣) أيام كنت رقاب قومك حاكماً
حكم الفقيه في رقاقي الدين
- (١٤) يا قائد الدرك الملمع سيفه
بالماء والاسفنج والمصابون^(٣)

(١) في «ع» وفي مجلة الرائد: وجندك أكوساً وخطة هذه الرواية واضح.

(٢) لقد بالكأس، أدخل قد على الاسم، وهي مختصة بالخول على الفعل.

(٣) في «ع»: «بالزيت والإسفنجة».

- (١٥) حسبي من الماضي ومن أحلامي
ذكرى توافض برقها يُشجيني
- (١٦) «أنتك أبناء الرصيفة تشكي
تخط الأوانس بعد حور عين»^(١)
- (١٧) «لم يبق فيها ما يحبُّ قربها
للنفس إلا الكافر العموي»
- (١٨) دار الزمان وراح يلعب عابثاً
بصميم تهيامي وقس حنيني
- (١٩) خلّ الزمان وشأنه فلربما
كانت رباغ الشوق لا تعنيني»^(٢)
- (٢٠) وارجع إلى رأس الوظيفة عاجلاً
واعلم بأنك لست بالآذنين
- (٢١) فلربّ شاك يأتني متذمراً
ليقول لي بصراحة المغبون»^(٣)
- (٢٢) اكبير دولتنا أتيثك شاكياً
نفرأ من الاعراب قد ضريوني
- (٢٣) وحياة رأسك والحياة عزيزة
لولا الكتاف وخشية التسجين»^(٤)

(١) هذان البيتان قالهما الشاعر يداعب صديقه سعيد عمون حين كان في الرصيفة في عام ١٩٢٥م، قبل أن يذهب إلى الشوبك. وقد شمل أحمد الشهابي هذين تشظيراً جعل منهما هجاء لعراق.

(٢) في «ع»: «ربوع الشوق».

(٣) يأتني: جزم بدون جازم.

(٤) وحياة رأسك قسم دارك في الأرين.

(٢٤) لحرقتُ ديكَ أبيهم من زمرةٍ

حرقوا بترشاقٍ الحجارة ديني^(١)

الشويك ١٩٢٥

(١) (حرقت ديك أبيهم) دارجة في الأردن، وتعني غلبتهم وانتصرت عليهم.

حرقوا ديني: عبارة دارجة أيضاً بمعنى أخرجوني عن أطواري.

التخريج:

القصيدة في:

«ق» الأبيات ١ - ٩، والأبيات ١٢، ١١، ١٣، والأبيات ١٥ - ١٩

«ط» ص ١٤٥ - ١٤٦

«س» ص ١٥١ - ١٥٤

«ع» الأبيات ٢ - ٢٤ ص ٢٤٧ - ٢٤٩.

الأبيات ٧، ٨، ٩، ص ٨٣.

البيت ٢٤، ص ٣٢٤.

مجلة الرائد، العدد ١٣، ص ١٠ المصادر في ١٩٤٥/١١/٢ ما عدا الأبيات ٥، ٨، ١١، ١٢، ١٣، ١٥، ١٦،

١٧، ١٨، ١٩

عشيات وادي اليايس تقدمه احترام إلى فتاة وادي اليايس

[الكامل]

- (١) إن الزمانَ ولا أقولُ زمانِي
بين الطوابع والرسومِ رمانِي^(١)
- (٢) وأحالَ لذاتي وساوسَ حاسِبِ
يهذي بضربِ ثلاثةِ بثمانِي
- (٣) فانظرُ إلى النُدمانِ كيف تفرّقوا
بعدي وكيف علا الغبارُ دناني
- (٤) وإلى قريضي كيف أصبحَ تافهاً
وإلى بليغِ القولِ كيف عصاني
- (٥) وإلى أمانِي العذابِ يسومُها
سوطُ الحسابِ مهانةَ العُبدانِ^(٢)
- (٦) قانونُ «هوبر» حالَ بعضُ جريضِهِ
دونَ القريضِ ودونَ كلِّ بيانِ^(٣)

(١) يشير الشاعر في هذا البيت والأبيات التي تليه حتى البيت الخامس إلى طبيعة عمله التي تقتضي منه أن يتعامل بالطوابع والرسوم إذ كان وقت نظم هذه القصيدة رئيس كتاب ومأمور إجراء محكمة إربد.

(٢) في «ع»: «سوط العذاب».

(٣) «هوبر» هو المستشار القضائي الإنجليزي في الأردن في عهد حسن خالد أبي الهدى، في الفترة من ١٩٢٦ - ١٩٣١، وفيها لشدت سيطرة الموظفين الإنجليز في البلاد. انظر: تاريخ الأردن، ص ٢٧٣. ويتضمن هذا البيت مثلاً معروفاً، هو قول عبيد بن الأبرص حين قدم على النعمان بن المنذر في يوم يؤسه، فطلب منه أن ينشده من شعره، فأجاب بقله: «حال الجريض دون القريض». والجريض حشرة في الصدر.

- (٧) فاستكتبوا قعواز نصّ تميمه
غراء تذهب عُقْدَةً بِلِسَانِي^(١)
- (٨) وتشدُّ أزرَ هواجسٍ شعريّة
من كل فاكهةٍ بها زوجان
- (٩) وتعيدُ أحلامَ الشباب ضحوكاً
كالزهر يبسمُ في سهولٍ «معانٍ»^(٢)
- (١٠) يا أختِ وإِ قد دعوتُك باسمِهِ
وله نسبٌ تبركاً ديواني^(٣)
- (١١) قومي وقومك في الصغار وجهلهم
معنى الحميّة كفتا ميزان
- (١٢) وأنا وأنّيتِ على اختلاف قبيلنا
في عُرف (بيك) وجيشه سيّان^(٤)
- (١٣) فادني كؤوسك إن بعض عزائنا
فيها وفي هذا القوام الباني^(٥)
- (١٤) وبهذه الزفرات وقّع لحنها
صدري وصعدّها صدك أغاني^(٦)

(١) في «ق»: أيضاً: «غراء توهن».

(٢) في «ق»: أيضاً: «وتعيد أمار الحياة ضحوة».

(٣) في «ق»: «يا ظلية الوادي، دعوتك باسمه»، وكذلك في جريدة الأربن، والوادي المقصود هنا هو وادي اليابس، ويقع شمالي غرب مدينة عجلون، وكانت عشائر النور تنزله كثيراً. وباسم هذا الوادي سمي الشاعر ديوانه: «عشيات وادي اليابس».

(٤) في «ق»: «في عرف ككس ورهله سيان».

(٥) في «ق»: أيضاً: «هاتي كؤوسك»، وبهذه الرواية يتخلص الشاعر من ضرورة جعل همزة القطع في (فادني) همزة وصل ليستقيم الوزن.

الباني: نسبة إلى شجر البان.

(٦) الصدى: الصوت.

- (١٥) يا أخت سلمى في غناكِ عذوبة
تُبكي ويُغرقُ دمعُها أحزاني^(١)
- (١٦) ما شمتُ ومضَ اليأسُ في نيراتِها
إلا استبنتُ بشجوها ألحاني^(٢)
- (١٧) ورأيتُ في مرآةِ بؤسِكِ صورتي
وقرأتُ فوقَ إطارِها عنواني^(٣)
- (١٨) وعرفتُ فيما أنت فيه من الأذى
ومن الصَّفارةِ والهوانِ هواني^(٤)
- (١٩) أهلكِ قد جعلوا جمالكِ سلعةً
تُشترى وباعَ بنو أبي أوطاني
- (٢٠) وذووكِ قد منعوكِ كلَّ كرامةٍ
وأنا كنك حارسِي سَجاني
- (٢١) يا بنتُ في إسبالِ جفنيكِ (محملُ)
لإشتباهِ بآنِ طرفكِ (جاني)^(٥)
- (٢٢) وبأن هذا القلبُ عاثَ بآمنه
عينانِ وأقلبَاهُ سوداوانِ
- (٢٣) لا مدعي عام اللواءِ أجارني
من سحرهنَّ ولا طلالُ حماني^(٦)

(١) أخت سلمى: هم النور، وهذا الاسم من الأسماء التي يطلقها الأرمنيون عليهم.

(٢) في جريدة الأردن: «حتى استبنت».

(٣) في «ق»: «أيضاً: «وقرأت فوق سطورها».

(٤) في «ق»: «ومن الحفارة والصغار هواني».

(٥) في «ق»: «أيضاً: «بأن لحظك».

يلاحظ استخدام الشاعر للمصطلحات القانونية.

(٦) في «ق»: «ولا الأمير حماني، والمقصود الأمير طلال بن عبدالله».

فقه الشيخ

- (٢٤) يا بنت! تحقيقُ العدالةِ ركنُهُ
ولعُ القضاةِ براحةِ الوجدان^(١)
- (٢٥) ولعي بكأسٍ في ارتشافِ رحيقه
سكرُ يحيل النائباتِ أمانِي^(٢)
- (٢٦) ويريك فقه الشيخ أقوالاً بها
ما أنزل الرحمنُ من سلطان^(٣)
- (٢٧) فإذا جهنمُ جنةٌ وإذا الأسي
نُعمى وإذا نوبُ الحياةِ أغاني^(٤)
- (٢٨) وإذا بعفو الله يفتح مُخلقا
عبودُ أو صدُّه على الغفرانِ
- (٢٩) يا شيخُ! قولك «ما أشدَّ عقابه»
غمزُ بوصفِ الراحمِ الرَّحمانِ^(٥)
- (٣٠) لله قومي كيف عكَّر صفوهُم
طيشُ الشيوخ وخفةُ الشَّبانِ
- (٣١) وتسوَّل المتزعمينَ حقوقَهُم
من زمرة (الأذَّانِ) و(الغلمانِ)^(٦)
- (٣٢) وتظاهروا المتصدينَ لبيعهم
لا عن ثَقَى بحمايةِ الأديانِ^(٧)

(١) في «ق» أيضًا: «شغف القضاة».

العنوان الجانبي: «فقه الشيخ» أخذناه من «ق».

(٢) في «ق»: «شغفي بكأس في ارتياح ضميره».

(٣) في «ق» أيضًا: «ما أنزل الخلاق».

(٤) في «ق» أيضًا: «وإذا نوح الحياة أغاني».

(٥) في «ق»: «غِيضُ بغيضِ الراحمِ الرحمن».

(٦) في «ق» أيضًا: «وتطلب المتطالبين زعامة».

(٧) البيع: جمع بيعة، وهي كنيسة النصارى، وقيل كنيسة اليهود (اللسان: بيع).

- (٣٣) يا ربّ إن بلغور أنفدُ وعدهُ
 كم مسلمٍ يبقَى وكم نصراني؟^(١)
 (٣٤) وكيانُ مسجدٍ قريتي من ذا الذي
 يُبقَى عليه إذا أُزيل كياني؟^(٢)
 (٣٥) وكنيسةُ العنراء أين مكانُها؟
 سيكون إن بعث اليهودُ مكاني؟^(٣)
 (٣٦) هاتِ اسقني قعواؤُ ليس يهمني
 قولُ الوشاةِ: عراؤُ سكرانانِ
 (٣٧) فالكأسُ لولا اليأسُ ما هشت له
 كَبِدُ ولا حِدْبُ عليه يدانِ
 (٣٨) والضمْرُ لولا الشعرُ ما أنستُ به
 شفةُ الأديبِ وريشةُ الفنّانِ

- (١) في «ق» أيضًا: «وعدًا إذا بلغور أصلت وعده».
 (٢) في «ق»: «يحمي حماه إذا استبيح كياني».
 (٣) في «ق»: «إن بغت اليهود».

التخريج:

القصيدة في:

«ق».

ط ٤٧ - ٤٩.

«س» ص ١ - ٥.

«ع»: الأبيات: ١ - ٥ والأبيات من ١٠ - ٢٠، ص ٢٧٤.

الأبيات: ١٠ - ١٤، ص ١٨٨ الأبيات: ٧، ٨، ٩، ص ٣٢٤.

البيتان ٣٦، ٢٩ ص ٤٦.

الأبيات: ٣٦، ٣٧، ٣٨، ص ٧٩ وتكررت في ص ١٠١.

البيت: ٣٦، ص ٧ وتكرر في ص ٢٦٣ البيت: ٣١، ص ١٠.

جريدة الأرن، العدد ١٣٤٧ الصادر في ٢٩ أيار ١٩٤٩، ما عدا الأبيات. ٤، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٨، ٢٤، ٢٥،

٢٦، ٢٧، ٢٩، ٣١.

جريدة الأرن، العدد ٢٤١٩ الصادر في ٧ كانون الأول ١٩٥٣. والنص المنشور في هذا العدد هو نفسه

المنشور في العدد ١٣٤٧

إلى المرابين إخواني الصعاليك(*)

[البسيط]

- (١) قولوا لعبود علّ القول يشفيني
إنّ المرابين إخوان الشياطين
- (٢) وأنهم لا أعزّ الله طغمتهم
قد أطلعوا، رغم تنديدي بهم، ديني^(١)
- (٣) فذا يقول: غريمي كيف تمهلّ؟
وذاك يصرخ: لم تحبسه مديوني^(٢)
- (٤) كائنا الناس عبداً لدهمهم
وتحت إمرتهم نصّ القوانين!
- (٥) يا رهط «شيلوخ» من يأخذ بناصركم
يجني على الصقّ والاخلق والدين^(٣)

(*) ناصر الشاعر الضعفاء والمساكين وبشّن حرباً لا هوادة فيها على المرابين إخوان الشياطين، كما يسميهم. فعندما نقل مأمور إجراء إلى عمان خطب فيهم مهذباً. وحين سمع المرابين خطبته أجمعوا أمرهم، كما يقول العودات، وقدموا عريضة إلى وزير العدل، ووصفوا تهديد عرار وموقفه منهم، وجنّوه إلى عدم تنفيذ الأحكام. ولزاء هذه الشكوى وجه الوزير سؤالاً أجاب عنه شاعرنا بالقصيدة التالية تحت عنوان:

«إخواني الصعاليك»، عن «ع» ص ٦١

(١) وفي «ع» أيضاً: «لا أعزّ الله دولتهم».

أطلعوا ديني: عبارة دارجة في الأردن، تعني أنهم استفزوه حتى أخرجوه عن أطواره.

(٢) غريمي: خصمي.

مديوني: رجل مديون: كثر ما عليه من الدين.

والكلمة فصيحة دارجة في الأردن. انظر (اللسان: دين).

(٣) في «ط» و«س»: «يجني على».

شيلوخ: من شخصيات شكسبير المسرحية في (تاجر البندقية). وشيلوخ يهودي يمثل قمة الجشع، والتعامل بالربا.

- (٦) ومن يُسهلُ أمرًا فيه مصلحةٌ
لكم فملمعونُ حقًا وابنُ ملمعون^(١)
- (٧) فما كظلمِكم ظلمُ الفرنج ولا
كفَتِككم بالورى فتك الطواعين
- (٨) أأسجنُ الناسَ إرضاءً لخواطركم
وخشية العزل من ذا المنصب الدون^(٢)؟
- (٩) أم رغبةً في تقاضي راتبٍ ضربوا
نقوده من دماء في شراييني^(٣)؟
- (١٠) هذي الوظيفة ان كانت وجائها
وقفاً عليكم، فعنها الله يُغنيني
- (١١) إن الصعاليك إخواني وإن لهم
حقاً به لو شعرتم لم تلووموني
- (١٢) فالعزلُ والنفي، حُباً بالقيام به
أسمى بعيني من نصبي وتعييني^(٤)
- (١٣) يا شرٌّ من منيت هذي البلاد بهم
إيذاؤكم فقراء الناس يؤذيني
- (١٤) إن الصعاليك مثلي مفلسون وهم
لمثل هذا الزمان «الزفت» خبوني^(٥)
- (١٥) والأمر لو كان لي لم تفرحوا أبداً
من أجل دين لكم يوماً بمسجون

(١) ملمعون بالضم دون تنوين ليستقيم الوزن.

(٢) في «ط» و«س»: «رغبةً بتقاضي».

(٣) نصبي: توليتي منصباً. انظر (الوسيط: نصب).

(٤) الزمان الزفت: الزمان الرديء السيء. والعبارة دارجة في الأرين.

(١٦) (فَبَلِّطُوا الْبَحْرَ) غِيْظًا مِنْ مَعَامِلَتِي

وبالبحيم، إن اسطعتم فزجوني^(١)

(١٧) فما أنا راجع عن كيد طُغْمَيْكُمْ

حفظًا لحقَّ (الطفاري) والمساكين^(٢)

١٩٣٤

(١) بلطوا البحر: عبارة دارجة في الأردن، تعني اقلعوا ما بدأ لكم.

(٢) الطفاري: جمع طفران، عامية. والطفوران: المفلس.

التخريج:

القصيدة في:

«ط» ص ٨٠ - ٨١.

«س» ص ٤٩ - ٥١.

«ع» ص ٥٣ - ٥٤ وكررت ص ٦١ - ٦٢.

أموا عميد قريش في أرومته (*)

[البسيط]

- (١) يومٌ لرعدان من أيام عدنان
أعاد ما كان من عزٍّ وسلطان
(٢) تزاممت فيه أقطابُ غطارفة
من الأعارب من شيبٍ وشَبان^(١)
(٣) يؤمهم مِرَّةٌ كالدرِّ منطقتُهُ
يُنسيك ما قيلَ عن قُسٍّ وسحبان^(٢)
(٤) وبينهم من سرارة القوم أنجبهم
ما شئت من أدبٍ جمٍّ وعرفان
(٥) يدعون للوحدة الغراء، لا وِجِلْ
فيهم، ولا بينهم من فيه لُونان

(*) العنوان من جريدة الجزيرة التي نشرت هذه القصيدة بعد هذا التقديم: «قصيدتا الخطيب والتل - أموا عميد قريش في أرومته». القصيدة التي نظمها الأستاذ فؤاد باشا الخطيب والأستاذ مصطفى وهبي التل، وأقيمت في المهرجان الذي أقامته بلدية عمان في الساعة الخامسة مساءً، أمس الأول، الجزيرة العدد الصادر في يوم الأحد ١٩٣٩/٦/١١ والمهرجان الذي تشيّر إليه الجزيرة أقيم بمناسبة زيارة الزعيم السوري عبدالرحمن الشهبندر للأردن آنذاك.

وقد وجدنا القصيدة في أوراق الشاعر، ولكنها ليست بخطه، وقد عنونت: «وأن زمزم والأردن هنوان، وقدم لها بالقول: «زار الزعيم السوري المرحوم الدكتور عبدالرحمن شهبندر عمان في سنة ١٩٣٩، وأقيمت له حفلة تكريم في مضارب بني صخر، وقد ألقى الشاعر هذه القصيدة في تلك الحفلة، وفي هذا التقديم لم يذكر الشيخ فؤاد بصفته مشاركاً في نظم القصيدة. ونميل إلى أن نص «الجزيرة» هو النص الصحيح إذ إن صاحبها حضر الاحتفال وسجله، ونشر القصيدة في حينها في صحيفته.

(١) غطارفة: جمع غطريف، والغطريف: السيد الشريف السخي الكثير الخير. (اللسان: غطرف).

(٢) مدره: المدره: زعيم القوم وخطيبهم والمتكلم عنهم (اللسان: دره).

قُس وسحبان، أخطب العرب وأبلغهم، ويضرب بهما المثل في الخطابة والبلاغة فقال: أخطب من قُس وأبلغ من سحبان.

- (٦) موفقونَ إلى الخيراتِ يعصمهمُ
 حَزْمٌ تَفَجَّرَ مِنْ عَقْلِ وَإِيمَانٍ
 (٧) جاءت دمشقُ إلى عمانَ زاحفةً
 وطالما سادت الأوطانُ، أوطاني^(١)
 (٨) إن الحميةَ ما زالت كعهدكمُ
 نخر اليامينِ من علياءِ عدنانٍ^(٢)
 (٩) والهاشميونَ أدرى الناسِ قاطبةً
 بلئنَ زَمْزَمَ والأردنَ صنوانِ
 (١٠) إذا تفرقتِ الأسماءُ واختلفتِ
 فالقصدُ يجمع إخواننا بإخوانِ
 (١١) أمّوا عميدَ قريشٍ في أرومتِهِ
 وما لهم غيرهِ من مؤثِّلٍ ثاني
 (١٢) هو البقيةُ فيهم والملاذُّ لهم
 والسابقُ الفدُّ لا كلُّ ولا وإنٍ^(٣)
 (١٣) لن يبلغَ العُربُ ما يرجونَ من رغدٍ
 إلا إذا اغترفوا من بحرِ رغدانِ
 (١٤) علُمُ وفضلُ وارئُ مسددةً
 وهمةٌ تجعلُ القاصي هو الداني

(١) في «ق»: «إلى عمان زائرة».

(٢) في «ق»: «إن الحمية».

(٣) الكل: من كل السيف: لم يقطع.

الواني: الضعيف.

التخريج:

القصيدة في «ق».

جريدة الجزيرة، العدد السادس في ١١/٦/١٩٣٩. ثم نشرها صاحب الجزيرة تيسير ظبيان في كتابه:

«الملك عبدالله كما عرفته»، ص ١٢١ - ١٢٢

(١٥) وحكمة تقف الأحداث حائرة

إزاهما وهي في نل وإنماني

(١٦) إن السياسة في رفيق بلا صخب

غير السياسة في مين وبهتان

(١٧) وكاذب الفعل لم يفلح وإن صدقت

منه الالاعيب حيناً بعد أحيان

(١٨) فمرحباً بزعيم لم يرم أبداً

غير الحقيقة في سر وإعلان

(١٩) وحولة نخبة ملء العين لهم

قلز سما شرقاً ما فوق كيوان

(٢٠) فحقق الله أمالاً معلقة

بكم وزئبن تيجاناً بتيجان

(٢١) حتى نرى العرب من أبناء مملكة

توحدت تحت ظل السابق الباني

١٩٣٩

رثاء عودة القسوس(*)

«بعد وفاة المرحوم عودة القسوس، الوزير الأردني الأسبق، أخذ عرار يعد العدة لحفلة تأبين كبرى في عمان تتساقق ومكانة الفقيد، ودعا صديقه أحمد الصافي النجفي للإسهام بذلك، وعدد مزايا الراحل، فاعتذر الصافي، وكلف عراراً مرثاه باسمه، ففعل ونظم بلسان النجفي»، هذه الأبيات:

[الخفيف]

- (١) أنت ترجو مني رثاء الخدين
- أنا في حاجة لمن يرثيني^(١)
- (٢) أنا لا أعرف الفقيد ولكن
- عنه حدثتني كما حدثوني
- (٣) إنه كان والشمائل غرٌّ
- كلها للوفاء قرة عين^(٢)
- (٤) لا تدع للآسى سبيلاً، ولا تجزع
- إذا ما فقدت خير خديني^(٣)

(*) التقديم للقصيد أخذناه من «ع» ص ٢٠١، وعودة القسوس من اصطفا الشاعر، كان أحد رجال المعارضة في الأردن. وقد نفى مع عرار إلى جدة وذلك في عام ١٩٢٣م. وقد نقل العودات في «ع» من مذكرات عودة القسوس وصفه لعملية نفيه وعرار إلى جدة. انظر: «ع» ص ٢٨٨ - ٢٩٤.

(١) الخدين: الصديق.

(٢) في «ق» أيضاً:

«إنه للوفاء والنبيل والفضل

مثال قد كان ملء العين»

(٣) في «ع»: «خير قرين».

- (٥) فأننا قد فقدت قبلك أصحاً
 بي، وأهلي، وموطني وسنيني
 (٦) لم أجذ كلَّما أفتتُش عنهم
 غيرَ ميتٍ رهنُ الترابِ دفين^(١)
 (٧) فانتشتُ بالدموع لا الكأس نفسي
 وغدا النُّقلُ زفرتي وأنيني^(٢)
 (٨) نهبْتُ سكرةً الطلا من فؤادي
 وابتدتُ سكرةً الأسى بعيوني
 (٩) رحمَ الله ميتك الفدُ يا وهبي
 وأسَى جراح كلِّ حزين
 (١٠) رحمَ الله من نعيثَ إلينا
 وعزاءُ لأكـهـ والبـنين

١٩٤٣

(١) في «ع»: «كلما فتشت».

(٢) النقل: ما يعيث به الشارب على شرابه (اللسان: نقل).

التخريج:

القصيدة في:

«ق»

«ع» ص ٢٠١

معروف رصافي ثان(*)

أستاذنا المفضل خليل بك نصر، صاحب الأردن الأغر.

تحية واحترامًا، أما بعد :

فقد اطلمت على العدد الأخير من صحيفتنا الغراء، وعلى كلمة أسرة الأردن بي، ولما كان ليس من المعقول أن تشترك أسرة ملوية عريضة هي طهي طبخة تافهة كالقلافل مثلاً، فإنه ليس من المعقول أن تشترك برمتها، أسرة أرسخ جرائد بلاد الإمارة قدمًا هي نتحدث عن شخصية تافهة أو نابهة مثلي، وكان بودي أن أعرف ذلك الذي جلس أمام الصاج يقلب هذه القلافل ويطهوها، ويتحمل روائح زيتها الذي احترق مرارًا وتكرارًا حتى أصبح من فرط ما احترق لا يحترق، فإنه الطاهي الذي علي أن أشكره بالدرجة الأولى.

أما أن أكون «معروف رصافي ثاني» وفي هذه الأيام، فأقضي غير مأسوف عليّ، فهذا ما لن يكون، وللييت رب يحميه، وقبل أن أبلغ السن التي بلغها الرصافي، ودون أن أبلغ بعض شأوه، وبينني وبينها مسافة خمسة وثلاثين (كذا) سنة، وقبل أن أودي رسائلتي السياسية والاجتماعية والأدبية:

(*) هذا عنوان مقالة نشرتها جريدة الأردن، في عددها الصادر بتاريخ ١٦ آب ١٩٤٥ عرضت فيه لمرض عرار وشبهته بمعروف الرصافي، ومما جاء في المقال: «يطالع قراء هذا العدد من الأردن أبياتًا لشاعر الأردن الأول الأستاذ عرار هي أكثر منها شعراً، جسد يذوب، وروح تحترق، ونفس عافت الناس، وزهدت الناس، وكفرت بالناس بعد أن سبوت غور الناس وخبرت حقيقة الناس:

لقد تنكر لي اهلي وإنكرني	صحبني وأقرب من أدنيت اقصابني
فهاكني كيتامي «الزط» لا أمل	ولا أخ أو أب أو أم ترعاني
وعندما يصل هذا العدد لأيدي القراء يكون مصطلفي بك وهي التل على فراش ضناه، إما في المستشفى الحكومي في إربد، أو في أحد مستشفيات العاصمة يتداوى بغير التي كانت هي الداء، وبرغم قوله:	الشرب لا الطب شافاني وعافاني،
والخطاب والابيات المرفقة به رد على المقال.	

وأفقاً حصراً

[الوافر]

- (١) وأفقاً حصراً في كل عين
تراني غيرَ وَضَّاحِ الجبينِ
(٢) كصاحبها أعودُ من العاليِ
إذا عرضتُ، بمركوبي حُنينِ
(٣) ويومَ يليقُ بالشُّطَارِ مجدُ
لغيرِ الهولِ سني بالقَمِينِ^(١)
(٤) «أنا ابنُ جلا وطلّاعِ الثنايا
متى أضعُ العِمَامَةَ تعرفوني»^(٢)

١٩٤٥

(١) الشُّطَار: جمع شاطر وهو الخبيث المتباعد عن الاستواء. انظر (اللسان: شطر).

(٢) البيت لسحيم بن وثيل الرياحي. انظر: وفيات الأعيان، ج ٦/٨٧.

التخريج:

التقديم والمقطعة في «دق».

يا راهب الدير(*)

[البسيط]

- (١) يا راهبَ الدير! تبنا عن محبتهم
وقد أنبنا «فلا كاني ولا ماني»^(١)
(٢) ولا هوى رؤسُهُ يُبكي فتدمعُهُ
بذكرياتك وادي السَّير الحاني^(٢)
(٣) شَبنا وران على الفودين مُتَزِنُ
من المشيب بكى حظي وأبكاني^(٣)
(٤) يا راهبَ الدير! تبنا والحياة كما
تري تَلوى لثلي لِيَّ ثعبانٍ
(٥) قل للسودان يفتحن الصوامع لي
فألريح صرُّ وبردُ الغور أذاني^(٤)

(*) نشرت هذه القصيدة في جريدة الأرين، العدد ١٣٤٧، الصادر في عمان ١٩٤٩/٥/٢٩ بعد مقدمة بقلم الأستاذ مريدو التل، نجل الشاعر، هذا نصها:

«قال عرار، رحمه الله، هذه القصيدة قبيل وفاته بشهور قليلة، عندما روادته فكرة الالتجاء إلى أحد الأديرة، ليقتضي البقية الباقية من حياته بهدوء ودعة، بعيداً عن ضوضاء الحياة ومتاعبها، ولكي لا يرى نهاية المساة التي مثلت في فلساين، وكان يتوقعها منذ أمد بعيد. ولعل قصيدة «يا راهب الدير» هي أول قصيدة يذكر بها والدي، رحمه الله، الموت، ويتحدث عنه، مريدو التل».

(١) لأكاني ولا ماني: تعبير دارج في الأرين، ويقصد به من يقوله إلى أنه غير مشغول بشيء، أو ليس هناك ما يشغله.

(٢) فتدمعه: تملوه وتغلبه.

(٣) الفودان: واحدهما فود، وهو معظم شعر اللمة مما يلي الآن (اللسان: فود).

(٤) في «ق»: «قل للسودان يفتحن» الخويجة «لي».

(٦) يا راهبَ الديرة! جلعادُ صحيفتُهُ

طويتُها ولها قَدَمْتُ قرياني^(١)

(٧) فما عساك بِراعٍ ما له غنمُ

تقول إن جاء جانبكم وزكاني

(٨) يا راهبَ الديرة! طويى لئلاى جأرت

أحزانهم وعَدْتُ نؤيانُ أحزاني

(٩) افتح لي البابَ وادمجني بزمركم

فبرُدُ جلعادُ «يابونا» تحدّاني^(٢)

(١٠) لستُ المسيحَ ولكن مجدليتكُم

كبرتُ يفتاحَ دعها اليومَ ترعاني^(٣)

(١١) ودع عذاراه وادي الحور إن أُرِفت

منيةٌ كنتُ أخشاها وتخشاني^(٤)

(١٢) أما الهوى والجوى يا مَيَّ إن ذهبت

أيامُـه فدعي الأيامَ تنعاني

(١٣) وليبكِ وادي الشتا بعدي جانزةً

وليبكِ حسبون بعدي ماءً حُسابان

(١) في «ق»: «طويتها ولها قريت طلياني».

(٢) يا بونا: يا أبونا، والمقصود هنا «الخوري».

(٣) المجدلية: مريم المجدلية من الجليل، تبعت السيد المسيح وأعتقت به. بنت يفتاح: هي بنت يفتاح الجلعادي الوحيدة، ويفتاح هذا حارب العمويين وانتصر عليهم، كما تذكر التوراة، وكان قد نذر أن يصعد للرب أول خارج للقاءه من أهل بيته، فكانت لبنته، فقامت للرب وهي عذراء.

انظر: التوراة، سفر القضاة، الإصحاح ١١

(٤) في «ط» و«س»: «وادي الغور».

في «ع»: «وادي السير».

وادي الحور: قرب مدينة السلط.

- (١٤) أما أنا فبحسبي ما أكابُدُهُ
من لوعةٍ أجمتُ يا ناسُ نيرانِي
- (١٥) يا جيرةَ البان! هذا البانُ بأنكُم
يا ليتنهُ لم يكنُ يا جيرةَ البانِ
- (١٦) تلومني أنني يا ابني أعاقَرُها
يا «وصف» هبني جلالَ الدين دواني^(١)
- (١٧) أو إنني ابنُ رشيدٍ في مبانِلِه
أو إنني عمرُ الخيامِ يا جاني^(٢)
- (١٨) أو ابنُ سينا وقد كانت مجالسُهُ
للأنسِ يحدرُ بها الحادي بركبانِ
- (١٩) تريدُنِي ويكُ شيخاً كلُّهُ ورعُ
ذا مركبُ خشنُ يئباه شيطاني^(٣)
- (٢٠) وطلتني أميسُ يا زكري مَخيلةُ
بها تطوفُ تباريحي وأشجاني
- (٢١) قد رفَّ وهناً وناموا بعدما سهرُوا
صحبِي بريقِ شجاءِ الفذِّ أشجاني
- (٢٢) فاستيقظتُ عبرتي من بعد هجعتها
وعادني زكروهم من بعد نسيانِ
- (٢٣) فإبْ بي المصطفى ماشٍ على يده
سارِ كطيفِ الكرى في عينِ وشنانِ

(١) جلال الدين دواني هو جلال الدين محمد بن أسعد الصديقي الدواني (ت ٩٠٨هـ) له شرح كتاب «القصائد العنصرية». انظر كشف الظنون ج ٢ ص ١١٤٤

(٢) ابن رشد: هو الفيلسوف المشهور أبو الوليد محمد بن أحمد ابن رشد. ولم يعرف عنه أنه كان صاحب مبانل.

(٣) في «الأردن»: «مركب خشن» وبها يختل الوزن.

- (٢٤) وليس لي أرجلٌ أمشي بها فأنا
أحيا لأصفي إلى أصداء ألحاني
(٢٥) أما أنا وأمانينا وما تركتُ
لي الليالي أحزانٌ بأحزانٍ
(٢٦) قالوا بوادي الشتاء لاحقٌ مكحلةٌ
فما عليكِ ارعوى من خدّها القاني
(٢٧) اعذرني يا أختائي فما برحتُ
لها بقايا هوى في سؤر تحناني^(١)
شتاء ١٩٤٧^(٢)

(١) في «الأردن»: «اعذرني يا بني أمي».
(٢) يلاحظ أن هذا التاريخ وهو في «طء وءس»، لا ينسجم مع ما ورد في تقديم مريدو التل للقصيد.

التخريج:

القصيد في:

«ق» الآيات: من ١ - ١١ والآيات: ١٠، ٢١، ٢٢، ٢٤

«طء» ص ١٧١ - ١٧٢

«س» ص ١٩٢ - ١٩٥

«ع» الآيات: من ١ - ١٩ ما عدا البيت (٨) ص ٢٨٠

جريدة الأردن، العدد ١٣٤٧، الصادر في ٢٩/٥/١٩٥٩

بصرماية بعه (*)

[الطويل]

- (١) «بصرماية» بعهُ فما هو موطني
ولا أهله أهلي ولا أنا أردني^(١)
(٢) «بصرماية» بعهُ ويعني ويعهمو
لاشباع غورو أو لاتباع وزمن^(٢)
(٣) وكن منذ هذا اليوم عن كل مركب
به يعبُثُ الجوكي يا سيدي غني^(٣)
(٤) فنحن عبيد السيف والحيث والخنأ
.....^(٤)

١٩٣٢

(*) قدم لهذه الأبيات في «ع» بما يلي: «تنامى لعرار ان الصهيونيين وضعوا ايديهم على (غور الكبد) فاستحوذ اليأس عليه، وتشر في جريدة «الكرمل» قصيدة منها قوله:

(١) في «ق»: «أهله قومي».

بصرماية: البصرماية في عامية أهل الأردن الحذاء.

(٢) غورو: الجنرال الفرنسي الذي دخل دمشق بعد معركة ميسلون ١٩٢٠م، وأجبر الملك فيصل الأول على الخروج من سوريا.

وزمن: حاييم وايزمن أحد أشهر الزعماء الصهيونيين.

(٣) غني: خطأ نحوي وصوابها: غنيًا، ولكن يخلط بها الوزن والروي.

(٤) في الأصل فراغ.

التخريج:

المقطعة في «ق».

«ع» ص ٢٧٦ ما عدا البيت الرابع.

جريدة الكرمل العدد الصادر في ١٩٣٢/٣/١٦

بقايا الحان وأشجان(*)

[البسيط]

(١) عفا الصفا وانتفى من كوخ ندماني

وأوشك الشك أن يوردي بإيماني

(٢) شربت كأسا ولو أنهم سكروا

بخمرتي وسقاني الصاب ندماني^(١)

(٣) لقلت: يا ساق! هلاً والوفاء كما

ترى تنكر، هلا جئت بالثاني

(*) كتب الشاعر أبيات هذه القصيدة في سبع وعشرين ورقة تختلف في أحجامها وأشكالها، وعدد الأبيات التي تحويها. وفي كثير من الأحيان لم تكن أبيات القصيدة مرتبة، كما أن عدداً منها قد كتب بروايات مختلفة. وفي هذه الأوراق خمسة وأربعون بيتاً زيادة على النص المنشور في الديوان بطبعته. وتعد هذه الأبيات تكلمة لبعض أجزاء القصيدة، ولقد حرصنا على أن تعاد إلى أماكنها من القصيدة، كما حرصنا على إيراد الروايات المختلفة للأبيات في الحواشي.

إن (بقايا الحان وأشجان) ليست قصيدة واحدة، بل عدة مقطعات وقصائد تنظم في وزن واحد، وقافية واحدة، نظمها الشاعر في أواخر حياته، وفي فترات متباعدة. وحين نشرت هذه القصيدة في «ط» قدم لها بالقول: «نظم الشاعر هذه القصيدة في أواخر حياته، وفي فترات متباعدة، وقد نشر أقساماً منها في الصحف المحلية، وخاصة جريدة الأردن، وقد حذفت منها بعض الأبيات والكلمات لتعذر نشرها».

لقد وجدنا أن جريدة الأردن قد أعادت نشر بعض أجزاء القصيدة، وبعض أبياتها بعد وفاة الشاعر، والملاحظ أن الجريدة كانت تنشر هذه الأجزاء والأبيات كيفما اتفق دون مراعاة لترتيب الأبيات أو لروايتها. وقد أشرنا إلى هذه الأمور في الحواشي، كما ذكرنا في التخرّيج، الأبيات المنشورة في الأردن حسب ترتيبها فيها. وكذلك فعلنا حين أشرنا إلى الأبيات المنشورة في «ع».

(١) في «ق»، أيضاً، ورد البيت برواية أخرى مع بيت آخر، هكذا:

شربت كأساً ولو لا أنها رتبُ ذرانةً بتباريحي وأشجاني
أفرغت أخرى ولم أحفل بما زعموا بأنه الرجس من أعمال شيطاني

وفي «ق»: «سفوني الصاب ندماني»، «سفوني الصاب خلاني».

والشاعر كما هو واضح من روايات الأوراق، يصير على استخدام اللغة المعروفة بلغة أكلوني البراغيث، وفيها يوتي بفاعلين لفعل واحد.

(٤) سميت بلادي ضروب الخسف وانتهكت

حظائري واستباح الذئب قطعاني^(١)

(٥) وراض قومي على الإنعان راضهم

على احتمال الأذى من كل إنسان^(٢)

(٦) فاستمروا الضيم، واستخذى سرائهم

فهاكهم، يا أخي عبدان عبدان^(٣)

(٧) وإن تكن منصفاً فاعز إذا وقعت

عيناك فينا على مليون سكران

(٨) إليكها عن أبي وصفي مججلة

أبا طلال وما قولي ببهتان

(٩)

(١٠).....

(١٠) وقلت: هذا هو الباشا وذاك لقد

عليه أنعمت إنعاماً بنيشان

(١١) رفعت كل وضيع لا يُقام له

إلا بسوق الخنا وزن بميزان^(٤)

(١) في «ق» أيضاً:

«سميت بلادي ضروب الخسف من فئة وعجز هذا البيت مختل.

وفي «ق» أيضاً: «وامتهنت كرامتي واستباح».

(٢) في «ق» أيضاً:

«وراض قومي على إهمال حقهم

«وراض قومي على إهمال حقهم

وجاء بعد رواية البيت الثانية في «ق»:

«نحن الأرقاء، هذا لا جدال به

(٣) في «ط» و«ع»: (فهاكم يا أخي).

(٤) هذا البيت والأبيات التالية حتى البيت (١٢) حذفت من «ط» و«س».

(٥) في «ع» وفي «ق» أيضاً: «وزن لميزان».

(١٢) وقلت: أولاء قومي ينهضون بكم

وحسبكم أنهم من خير أعوانني

(١٣) هلاً رعيت، رعاك الله حرمتنا

هلاً جزيت تفانينا بإحسان^(١)

(١٤) مولاي شعبك مكلوم الحشا وبه

من غص طرفك والإممال دامن

(١٥) وليس ترياقه يا سيدي وأخي،

في ناب صل ولا في سنّ ثعبان^(٢)

(١٦) مولاي! إن الطايا لا تسيّر إلى

غاياتها، إن علاها غير فرسان^(٣)

(١٧) خدالك، يا بنت، من دحنون ديرتنا

روحي فداء الخدي الأحمر القاني

(١٨) أما هوالك، فلن تنفك جنوتك

توري زناد تباريحي وأشجاني

(١٩) يا بنت، وادي الشتا صرت جنابك

ورجعت جلهتاه الغر الحاني^(٤)

(١) في «ق» أيضًا: «هلا جزيت أبادينا».

(٢) الترياق: ما يستعمل لدفع السم من الأدوية والمعاجين (اللسان: ريق).

الصل: الحية التي تقتل إذا نهشت من ساعتها (اللسان: هلال).

(٣) في «ق» أيضًا: «لا تصير إلى... أهدأها إن».

(٤) لهذا البيت والبيتين اللذين يليانه شكل آخر في «ق» هو:

يا بنت! وادي الشتا صرت جنابك	وشنفت سمعه ناياد رعيان
فلا عليك إذا أقربتني وأنا	أبو القناعة، من (عكوب) أوطاني
أما السكاكر فلينعم بماكها	اتباع (لدجر) من أمثال (قطان)
جلهتا الوادي: جانباه. العكوب: نبات يؤكل مطبوخًا.	

- (٢٠) فلا عليك إذا أقرتني لبنًا
وقلت: خبرتُنا من قمح حوران
- (٢١) أما السكاكرُ فلينعِم بماكلها
«صبري» و«منكو» و«توفيقُ بن قطان»^(١)
- (٢٢) وليحيي «لجَرُّ» و«الكوتا» وطمئنها
في ظلّ روح من اللذات فيناني^(٢)
- (٢٣) أما أنا والمناكيدُ الذين هُم
قومي وصحبي وُدْمانِي وغلّاني
- (٢٤) فحسبُنا نعمةً الذلّ التي نخرتْ
عظامنا وأعزّتْ أهلَ عمان
- (٢٥) «يا صاحبي فدت نفسي نفوسكما»
على المذلّة والإذعانِ روضاني^(٣)
- (٢٦) لقد تنكّر لي أهلي، وأنكرني
صحبي وأقربُ من أدنيّتْ أقصاني
- (٢٧) فهاكني كيتامي الزط لا أحدُ
يرثني لحالي، ولا إنسان يرعاني^(٤)

(١) صبري ومنكو وتوفيق بن قطان من كبار التجار في عمان.
(٢) لاجر: إنجليزي كان موظفًا في السفارة البريطانية في عمان، ثم ترك الوظيفة واشتغل بالتجارة، وأنشأ مع بعض تجار عمان شركة للطيولان. أما الكوتا فهي كلمة أجنبية شاعت منذ الحرب الأخيرة [العالية الثانية] في الأوساط التجارية ومعناها: الحصنة المخصصة للاردين من النقد الأجنبي أو البضائع الأجنبية، وكانت الكوتا سببًا في ثراء الكثيرين من التجار وأغنياء الحرب الذين يعرض بهم الشاعر في هذه المقطوعة. عن «ط»، ص ١٨٥ هـ ٢.

(٣) في «ق»: «على الخنوع إلا بالله روضاني». صدر البيت للشاعر يحيى بن طالب الحنفي. انظر: الأغاني، ج ٢٣ ص ٢٩٢.

(٤) في «ق» أيضًا:
«فهاكني كيتامي الزط لا نفرُ» وليس لي من أب أو أمّ ترعاني،
«فهاكني كيتامي الزط أنزع» هذا الفضاء، فضاء الله وحداني.

- (٢٨) وليس لي ملجأ أوي إليه إذا
تهكمُ الصلفين اللفظُ أذاني^(١)
- (٢٩) ولا يراني أهلُ الخير، يومَ يدي
أمتألهُم، أهلاً لإحسان
- (٣٠) أقول: هذا صديقٌ صادقٌ فإذا
بعد التجارب بي أمتنى بخوان^(٢)
- (٣١) فهل عليّ ودأبُ الناس ثعلبةٌ
ورفعُ كل وضيعِ القدر والشان
- (٣٢) إذا عكفتُ على كأسِي وقلت له:
يا أيُّها الكأسُ! أنتَ الحادِبُ الحاني؟
- (٣٣) يا صاحبي! أغيراني عيوكما
أمتأخُ من دمعها لكن بأشطاني^(٣)
- (٣٤) عسى يخففُ كربَ الثُّكل سائلةٌ
تنسابُ ما بين جثمانٍ وأكفان^(٤)
- (٣٥) قد أنضبتُ أدمعي من أعيني نُوبٌ
تُبكي وتُضحكُ قد حلَّتْ بأوطاني

(١) في «ق» أيضًا: «وليس لي وطن».

(٢) في «ق» أيضًا: «أمني بثعبان». وقد ورد بعد هذا البيت في «ق» بيتان إخران في روايتين مختلفتين، الأولى:
«ليلاي! ليلاي! لا لوم ولا عتبُ
إنني على نفسه إني أنا الجاني»
«فما عليّ من الأسعار في لحج
ومن سيلة سوريا ولبنان»
والبيت الثاني من هذين البيتين رواية أخرى، هي: «ماذا عليّ من الإضراب في حلب...
والثانية:

«يم العباية، والدنيا مهازلها
«قولي إذا ناشدوك القوم عن شيمي
(٣) في «ط» و«س»: «لكن بفشطان».

(٤) في «ق» أيضًا: «... الثُّكل أبقة».

(٣٦) يا صاحبي! خُذَا عَنِّي، فديتُكما،

سرُّ الصبابة والأحزان والأحزان

(٣٧) وناشدا الشوق هل شامت مرابعهُ

وجداً كوجدي، وتحناً كتحناني

(٣٨) ليلاي قيسك قد شالت نعامهُ

إلى فلسطين من «غوري ابن عدوان»^(١)

(٣٩) هلاً تجملت، يا ليلي، وقلت له:

مع السلامة إنَّ الدربَ سلطاني^(٢)

(٤٠) شدوا الرِّحالَ إلى ابن السَّعودِ ففي

رحابهٍ مجدُّ غسانٍ وعدنانٍ

(٤١) ماذا على الناس من سُكري وعريدي

ماذا على الناس من كفري وإيماني^(٣)

(٤٢) ماذا على الناس من قولِي لهم: أحدُ

ربي، وقولي لهم: ربي له ثانٍ

(١) في جريدة الأردن: «إلى اليمامة».

(٢) الدرب السلطاني: الدرب للمهد المعبود.

غور ابن عدوان. جزء من الغور الأردني، وهو غور نمرين وسمي باسم ابن عدوان، لكن معظم هذا الغور ملكاً لقبيلة العدوان، إحدى أكبر القبائل البدوية في الأردن، وزعيمها سلطان العدوان كان من أوائل من اصطدموا مع الحكومة في عهد الإمارة عام ١٩٢٣م، وكان الشاعر يناصره، لا بل إنه قد اتهم بالتحريض على الثورة التي قام بها، وعلى أثرها اعتقل الشاعر ونفي إلى جدة حيث قضى في سجنها عدة أشهر. انظر: تاريخ الأردن، ص ٢١٧

(٣) في «ع»: «ماذا على الناس من ريحي وخسراني».

وجاء بعد هذا البيت في «ع»:

«ماذا على الناس من قولِي: زه لهم ماذا على الناس من كفري وإيماني»

فقد جعل عجز البيت (٤٤) عجزاً للبيت (٤١) وجاء بصدر جديد وجعل عجز البيت (٤١) عجزاً له.

(٤٣) ماذا على الناس من لهوي ومن عبثي

ماذا على الناس من جهلي وعرفاني^(١)

(٤٤) ماذا على الناس من جهلي ومعرفتي

ماذا على الناس من ربحي وخسراني

(٤٥) ماذا على الناس من صفوي ومن كدري

ماذا على الناس إن دهري تحداني

(٤٦) ماذا على الناس من فقري، ومتربتي

ماذا على الناس من ضنّي وإحساني

(٤٧) ماذا على الناس من حبي مكحلةً

بين الخرابيش أهواها وتهواني^(٢)

(٤٨) قالوا: نور الشان في عمان تغضبهم

صراحتي، ولذا أفتوا بحرمانني^(٣)

(١) في جريدة «الأردن» و«ق» أيضًا: «ومن معافرتي كفتا وإدماني».

وفي رواية أخرى ورد هذا البيت مع بيت آخر هكذا:

«ماذا على الناس لو تبيض مسرّتي
«السكّ حرّاً أبياً ذا محافظّة»
ماذا على الناس من جهلي وعرفاني،
أرعى حقوقيّ وأرعى حقّ أوطاني،

(٢) في «ق» أيضًا:

«ماذا على الناس من قلبي: مجحلة
ليلاي يا ناس قد جاءت لترعاني،
(٢) في «ع» جاء قبله:

«قالوا: نور الشان في عمان تطربهم
ورود هذا البيت في «ق» مطلعاً لعدة أبيات عنونها الشاعر (بقايا الحان وأشجان) وهي:
«يا صاحبي قدت نفسي نفوسكما
«فسدرة للنتهى لم تغن صاحبكم
«وسدرة للنتهى كانت وما برحت
حيناً وتغضبهم أحياناً الماني،
على اللذلة والإنعان روضاني،
عن التمشكج من أن إلى أن،
برغم طرد الهوى ديني وديداني،

والبيت الأول من هذه الأبيات ورد في القصيدة برقم (٢٥). وكان قد نشر في جريدة (الأردن) العدد

الصادر في ١٩٤٩/٥/٢٩

وجاء بعده

وهل عليّ إذا هشوا وإن عيسوا
ما زال طرد الهوى ديني وديداني

- (٤٩) قالوا نورو الشَّانَ في عَمَّانٍ قد برموا
بمسلكي واصطفائي رهمطُ مُجَانٍ^(١)
- (٥٠) واستنكروا شرَّ الاستنكار هرولتي
إلى الخرابيش مع صحبي وندماني^(٢)
- (٥١) ما كان أصدقَ هذا القولَ لو عرفتُ
عَمَّانُ مذ خُلِقْتُ إنسانَ ذا شانٍ!
- (٥٢) قالوا: (تمشكح) في يافا وقد صدقوا
إِنِّي (تمشكحتُ) رغمَ العاذلِ الشَّاني^(٣)
- (٥٣) وقد جررتُ ولم أحفلُ بلومهمُ
بين الخرابيش عند الرِّطِّ أرداني
- (٥٤) يافا عروسُ فلسطين التي غبرتُ
ما في يديّ خلا شجوي وأشجاني
- (٥٥) يا أهلَ يافا لقد طوقتمُ عُنقي
شنتى العقودِ فمن برٍّ لإحسانٍ^(٤)
- (٥٦) إلى الإشادة في ذكرى ومعرفتي
وأعرَفُ الناسَ بي يوصي بئكراني
- (٥٧) ماذا عساهُ لساني أن يقولَ لكم
إن أوجبَ الأمرَ تقرّظي وإحساني

(١) في «س» وفي «ق» أيضاً: «واصطفائي».

(٢) في «ط» و«ع» و«جريدة الأردن»: «شر استنكاري» وبها يفتل الوزن.

(٣) تمشكح: لفظاً ابتدعها الشاعر ويعني بها التمشكح.

(٤) هذا البيت والأبيات التي تليه حتى (٦٠) من «ق»، ونظر الشاعر في هذا البيت والبيت الذي يليه إلى قول

حافظ إبراهيم، في قصيدته «تحية الشام»:

أهل الشام لقد طوقتم عُنقي
قل للكريم الذي أسدى إليّ يداً
أنني نزحت فأتت النازح الداني

انظر: ديوان حافظ إبراهيم، ج ١ ص ١٣٣، ١٣٤

(٥٨) إلا مقال ابن حجر يوم أنزلهُ

بالأبلى الفرد يامودي قحطاني^(١)

(٥٩) يا أهمل يافا لقد بالأمس أرقني

برق تآلق في أجواء حسبان^(٢)

(٦٠) وحين رفأ لقد والله نكرني

بأنني ذات يوم كنت عَماني^(٣)

(٦١) فاستيقظت عبرتي من بعد هجعتها

وعادني ذكرهم من بعد نسيان

(٦٢) ليلاي دنيائي أحلام مجنحة

تطير بي في فضاء أحمر قان^(٤)

(٦٣) يا ليتها خلقت ليلي بأنجنحتي

إذن لقلت لها: طويك جنحاني^(٥)

(٦٤) إذن لزغردت يا ليلي وقلت لها:

مع السلامة إنَّ الدرب سُلطاني^(٦)

(١) ابن حجر: امرؤ القيس بن حجر الكندي، الشاعر الجاهلي المشهور.

والأبلى الفرد: حصن السموأل بن عريض اليهودي بأرض تيماء، وفيه يقول السموأل:

فالأبلى الفرد بيتي به وبيت للمصدر سوى الأبلى

الأغاني ١٠٨/٢٢. ويشير الشاعر إلى قصة امرؤ القيس مع السموأل.

(٢) في «ط» و«س»: «لقد والله أرقني».

(٣) في «ق» أيضًا: «بأن لي في ربي موال قبران». والصواب قبرين.

عماني: الصواب عمانيا.

(٤) في «ق» أيضًا:

ليلاي دنيائي أحلام وأخيلة تطير بي، ليتها طارت بجنحاني

(٥) في «س»: «ليلي بأنجنحتها» وبها يخل الوزن.

(٦) في «ق»: «إني مهبط الجناح المتعب العاني».

وعجز البيت سبق في البيت (٣٩).

- (٦٥) قالوا: يحبُّ، أجل، إني أحبُّ مني
 كأن الهوى سبَّةً يا أهل عمَّان؟
- (٦٦) أما هراك فلا زلتُ الحفيَّ به
 ولا أزالُ عليه الصادب الحاني
- (٦٧) أما لياليك، يا ليلي، فقد سحبتُ
 سوْدُ الليالي عليها نيلَ نسيان^(١)
- (٦٨) طيري غدا والسلوقي استجاب إلى
 بيع عظمات يا ليلي تحدَّاني
- (٦٩) فهل عليَّ وهذا ما مُنيكَ به
 إن صحتُ، يا كأس أنتَ الحادِبُ الحاني
- (٧٠) فادني شفاهك من فيهي أمصصُها
 وأدغني، فإنَّ البرد اذَّاني^(٢)
- (٧١) أما الشَّبابُ فقد أودتْ بجَدَّتِه
 ليلايَ ليلاي إرهاقاتُ سَجَّاني
- (٧٢) ليلاي! إنَّ الخلايسَ العتاة عتوا
 على فراشي واستصلوا بنيران^(٣)
- (٧٣) فريتني، بأبي أنتِ، على كتفي
 إني على نفسيه إني أنا الجاني
- (٧٤) ما زال وادي الشَّتا بفلاه مزدهرُ
 مالي ومالكمويا جيرة البان^(٤)

(١) في «س»: «نيل نيسان» ويبدو أنها خطأ مطبعي.

(٢) في «ق»: أيضًا: «ولفغني فإن البرد». فادني جعل ممرتها ممزة وصل ليستقيم الوزن. في جريدة
 «الأرنب» العدد ١٤١١: «فإن البرد أضناني».

(٣) في «ق»: أيضًا: «إني أنا أودني الدار حوراني».

(٤) في «ق»: أيضًا: «دغلاه مبنهج».

- (٧٥) أما هَوَاكِ فَقَدْ شَالَتْ نِعَامَتُهُ
وقد حططتُ بِوَادي السَّيْرِ رَكْبَانِي
- (٧٦) مَا لِي وَزَمْزَمَ مَاءٍ غَيْرِ سَائِفَةٍ
فَأُسْقِنِي جِرْعَةً مِنْ مَاءِ حُسْبَانٍ
- (٧٧) وَدُعْ هَوَاهُمْ فَمَا بِالرَّقَمَتَيْنِ هَوَى
وَلَيْسَ حُبُّ نَوِي حَزَوِي بِإِمْكَانِي^(١)
- (٧٨) جِيرَانُ وَادِي الثَّنَا كَانُوا وَمَا بَرَحُوا
بِرَغْمِ أَنْفِكَ... جِيرَانِي
- (٧٩) أَمَّا أَنَا فَالْهَوَى الْعَذِرِيَّ يَكْلُونِي
وَأَعْيُنُ الْخَفَرَاتِ الْبَيْضِ تَرَعَانِي
- (٨٠) «لَوْلَا الْهَوَى لَمْ أَرْقُ بِمَعًا عَلَى طَلَلٍ»
وَلَا حَنَنْتُ إِلَى أَطْلَالِ عَمَّانٍ^(٢)
- (٨١) الْحَمْدُ لِلَّهِ لَيْسَتْ مِصْرُ لِي وَطَنًا
وَأَحْمَدُ اللَّهِ أَنِّي لَسْتُ عَمَّانِي^(٣)
- (٨٢) لَا أَنْتَ مَنِّي وَلَا أَهْلُوكِ خِلَانِي
وَلَا نُدَامَاكِ يَا عَمَّانُ نُدْمَانِي^(٤)

(١) الرقمتان، موضع بالقرب من المدينة المنورة.

(٢) صدر البيت للبوصيري من قصيدته المشهورة (بالبردة)، وقد سبق.

(٣) هذا البيت والبيتان اللذان يليانه من «ق» وقد نشر في «ع».

في «ع»: «وأشكر الله».

وقد نشر هذا البيت مع بيت آخر في جريدة الأرن، هكذا:

«ماذا علي من الإضراب في حلب ومن سياسة سوريا ولبنان،

«والحمد لله ليست مصر لي وطنًا وأحمد الله أنني لست عماني»

والبيت الأول في «ق» ورد مع بيت آخر في غير هذا المكان من القصيدة.

انظر هامش البيت (٣٠) من هذه القصيدة.

(٤) نشر هذا البيت والبيت الذي يليه وأتبعاً بالبيتين الثاني والثالث من هذه القصيدة في جريدة الأرن، العدد

الصادر في ١٩٤٩/٦/٣

- (٨٣) عَمَّانُ! عَمَّانُ! إِنَّ الْكُوخَ قَدْ عَصَفَتْ
 به الرياحُ فلستُ اليومَ عَمَّاني
- (٨٤) يا مَيِّ! وادي الشَّتا صرَّتْ جَنائِبُهُ
 فطرَّ شارِبُ ذاكَ المجرِمِ الجاني^(١)
- (٨٥) ذاكَ الذي كان قلبي، يومَ كنتُ بِهِ
 برَّأً وكان عَلَيَّ الحادِبُ الحاني^(٢)
- (٨٦) أَيَّامَ كان الهوى العنزيُّ يكلوني
 وأعينُ الخفَرَاتِ البِيضِ ترعاني
- (٨٧) يا مَيِّ! دحْنُونُ وادي الحورِ حمْرُهُ
 قد شابَّها ببياضِ طُلُ نيسانِ
- (٨٨) ناشدْتُكَ اللهَ والأردنَ هل قيسا
 خُداك لوئُهما من لونه القاني
- (٨٩) يا مَيِّ شَبْنَا وما تَبْنَا فهل نزلتُ
 بما انتهينا إليه آيَ قرانِ
- (٩٠) يا مَيِّ! يا مَيِّ! قد حالَ الصبا هَرْمًا
 إلى قذالي سبيلًا هينًا داني
- (٩١) والنَّفْسُ تزخرُ بالأمالِ ساخرَةً
 مما تبيئُهُ يا مَيِّ! أحزاني

(١) هذا البيت والأيات التي تليه حتى (٩١) ما عدا البيت (٩٠) نشرت في «س» باعتبارها قصيدة قائمة بذاتها، وهي في «ق» جزء من «بقايا الحان وأشجان».

وقد نشرت الأبيات: (٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧) في جريدة الأردن مسبوقة بأربعة أبيات معروفة من هذه القصيدة، هي: ٨٢، ٨٣، ٢، ٣.

(٢) في «ق» أيضًا:

اضلاعه ويح قلبي الحادِبُ الحاني،

هَذا الذي كان قلبي يومَ كنتُ على

- (٩٢) يا حادي الركب! قف واصمت على مضضٍ
فالركب تحدوه سعللةٌ تحداني
- (٩٣) قفا بعمواس يا ابني وانتظرا
لو ساعةً فهوى وصفني تحداني^(١)
- (٩٤) وسائلا كل ركبٍ مرّ عن ولدي
وسائلا الركب عن (دحنون) أوطاني
- (٩٥) ويسألونك عني، إني رجلٌ
طرده الهوى، مذ براني الله، بيداني
- (٩٦) أين الندامي؟ مضوا كل لطيتي
وخلفوني بهذا الكوخ وحداني^(٢)
- (٩٧) فلا كؤوس، ولا ساق، ولا وترٌ
يشنفُ اليوم، وأويلاه أذاني
- (٩٨) يا وحشة الكوخ، أضفي فوق وحشتنا
دمعاً نهله من سقفٍ وجدرانٍ
- (٩٩) فلئن عبرتنا أودت بها نُوبٌ
كانت وما برحت تجتاح أوطاني
- (١٠٠) والصحب أضرب حتى عن إعارتنا
دمعاً تموح بقاياها بتئطاني

(١) في «ق» أيضًا: «قف واخرس» «قف واسكت».

عمواس، قرية في فلسطين قريبة من القدس. يا ابني: يقصد ولديه معين ومريود اللذين اصطحبهما معه لزيارة نجله الأكبر وصفي الذي كان في أثناء الحرب العالمية الثانية ضابطاً في الجيش البريطاني، وكان معسكره بالقرب من عمواس.

(٢) في «ق» أيضًا: «وها أنا في ظلام الكوخ وحداني».
لطيتي: لوجهته.

- (١٠١) «لو كنتُ من مازنٍ لم يستبحِ إليّ»
 (عرصٌ) من الشام أو (عكروت) لبناني^(١)
- (١٠٢) قالوا: تعافرها؟ قولوا لهم علنا
 إنني أعافرها في كل مكان^(٢)
- (١٠٣) قال الأطباء: لا تشرب. فقلت لهم:
 الشرب لا الطب عافاني وأبراني^(٣)
- (١٠٤) علي بالكس فالدنيا مهازلها
 طغث على الناس لكن شر طغيان
- (١٠٥) قالوا: تدمشق، قولوا: ما يزال على
 علاته إربدي اللون حوراني^(٤)
- (١٠٦) إليك عني القابا وأوسمة
 قد أرهقت بخروب الخزي عنواني^(٥)
- (١٠٧) رأسي لِرُبِّي، ورُبِّي لن أطأطئة
 ولن أذلّك يا نفسي لديان

(١) صدر البيت لقريط بن أنيف، وهو شاعر إسلامي، وتعام البيت:
 لو كنت من مازن لم يستبح إليّ
 والبيت من قصيدة له في «ديوان الحماسة».
 انظر: أبو تمام، ديوان الحماسة، ج ١٧/٨

(٢) قريب من معنى هذا البيت قول أبي نواس:
 ألا فاسقني خمرا، وقل لي هي الخمر
 انظر: ديوان أبي نواس، ص ٢٤

(٣) في «ق» أيضًا: «لا الطب شافاني وعافاني» وجاء بعده في جريدة الأردن، العدد الصادر في ١٩٥٠/٦/٤
 «جميل فحوار والدنيا مداولة»
 يعني يربدّي جلبابًا بلا بان»

(٤) أخبرني نجل الشاعر مريد التل أن والده كان في دمشق، وقد راه أحد أصدقائه يلبس (روبًا) فقال له:
 (تدمشقت) فاجابه بهذا البيت.

(٥) في «ق» أيضًا:
 «إليك عني القابي وأوسمتي»
 فإنها أرهقت بالخزي عنواني

- (١٠٨) شمسُ العدالة لم تشرق على نفرٍ
مؤلفٍ من مخاريقٍ وخرسانٍ^(١)
- (١٠٩) فليتيقِ اللهَ بي شعبُ محبتهُ
كانت وما برحتُ، ديني ودياني^(٢)
- (١١٠) وليتيقِ اللهَ بي شعبُ وفيتٍ له
حقَّ الوفاءِ وبالنكرانِ كافاني
- (١١١) على مذابحِ قولي: سوف أسعدُهُ
ضحيتُ عمري فلم يسعدُ وأشقاني^(٣)
- (١١٢) الناسُ أحلاسٌ من دامت سعادته
وكلُّهم خصمٌ من يُمنى بخسرانٍ
- (١١٣) غُبرُ الوجوه إذا لم يُظلموا ظلموا
فلا تنقُ منهم يوماً بإنسانٍ^(٤)
- (١١٤) خذني (معاك) فإنَّ الناسَ قد برموا
بما يسمونه ظلمي وطغياني^(٥)
- (١١٥) خذني (معاك) ودعني في مضاربكم
أمتاحُ من بئركم لكن بأشطاني

(١) في «ع»: «على بلد..... سكانه».

(٢) في «ع»: وفي «ق» أيضاً: «دأبي ودياني».

(٣) في «ع»: «على مذابحِ زعمي».

(٤) في «ق» وجدت بيتين في ورقة منفصلة، ولم أستطع تبين مكانهما من القصيدة لكن الراجح لدي أنهما يأتيان بعد هذا البيت، وهما:

طيفاً يعزبك أو أشباح سلوان
لكنهم رغم هذا أهل وجدان

فقم بنا نتنجع، هيا بئكتهم
بين الخرابيش قوم لا خلاق لهم

والآبيات من ١١٣ - ١١٩ من «ق».

(٥) (معاك): معك. ومعك دارجة عند أهل الأردن.

- (١١٦) خذني (معاك) فإني في مضاريكم
والله، أنعم في سهري ونسياني
- (١١٧) ولا أبالي أنتم معشر تُرُل
أم أنكم أهلُ ترحالٍ وتظعان
- (١١٨) ألم أقل لك: إنَّ الناسَ أخْلَصهم
بوركت إن هاجمونا جدَّ خوَّان
- (١١٩) وأن وادي الشنا حوَّ جانزُهُ
وأن زمزم والأردن صنوان^(١)
- (١٢٠) يا أريغاً ما وراء الحصن عامرة
بما تُعانيه من ظلمٍ وطغيان
- (١٢١) قضى أساطينُ حزبي يا أخي ومضوا
فاشحذْ مُدَّاك فإني اليوم وحداني
- (١٢٢) أودى الغريبُ ولم تجزغ لمصرعه
لعلَّ جثمانَ ذاك الميتِ جثمانِي^(٢)
- (١٢٣) أين الأمن؟ لقد شالت نعامتُهُ
وأصبح اليوم يا لله ألماني^(٣)
- (١٢٤) لا زرتَ قبرك تحدوني
ولا رثيْتُك إبراهيمَ طوقان^(٤)
- (١٢٥) نحن الألى قد وفينا في موبتنا
يومَ الرفاق تنادوا يا لَحْطَطان

(١) سبق عجز هذا البيت في قصيدة (اموا اعميد قريش) البيت (٩).

(٢) هذا البيت والبيتان اللذان يليانه من «ق».

(٣) الأمين المقصود هنا هو الدكتور محمد صبحي أبو غنيمه، كان من رؤوس المعارضة في البلاد، واضطر نتيجة لتشاطله السياسي إلى الرحيل إلى دمشق والإقامة فيها، إلا أن الإنجليز أوعزوا إلى الفرنسيين بسجنه فسجن، ثم غادر دمشق إلى ألمانيا

(٤) في الأصل فراغ.

(١٢٦) وعلقوهم على الأعواذ ما علما
 أَنَّ المَرائِمَ لَا تُثْنَى بِعِيدَانِ
 (١٢٧) قالوا: لشعركَ عشاقُ بوردُهم
 أن يجمعوا بعضُهُ في شبه ديوانِ
 (١٢٨) فقلتُ: شعريَ أشلاء مبعثرةُ
 كأنها عُمرِي في كل ميدانِ
 (١٢٩) ويومَ يَأْزِفُ ميعادُ النشور وما
 يقضي به البعثُ من سرٍّ وإعلانِ^(١)
 (١٣٠) لسوف يسمُعُ حتى الصُّمُّ من غوري
 آياتٍ تلفظُها أفواهُ خُرسانِ^(٢)
 (١٣١) يا أَرْدَنِيَاكُ إن أُرِيدْتُ مغتربًا
 فانسجَنَها بِلَبِّي أَنْتَنَ أَكفاني^(٣)
 (١٣٢) وَقُلْنَ لِلصُّحْبِ: واروا بعضَ أعظمه
 في تَلٍّ يُريدُ أُر في سفحِ شِيحانِ^(٤)
 (١٣٣) قالوا: قُضِيَ رُمُضِي (وهبي) لطيته
 تغمدتُ روحهُ رَحِمَاتُ رَحمانِ

(١) في «ق»: «إبان النشور».

(٢) في هذا البيت يلتفت الشاعر إلى بيت المتنبي:

أنا الذي نظرت الأعمى إلى أدبي
 انظر: أبو الطيب المتنبي، ديوان أبي الطيب بشرح أبي البقاء العكبري، ج ٣/ ص ٣٦٧.

(٣) في «ق» ورد هذا البيت برواية أخرى مع بيئتين أخريين هكذا:

«ما أحسن الموت في أهلي وفي وطني
 «لا جادك الغيث يا عُمَان من بلد
 «يا حبذا السلط مصطفىاً ومرتبناً
 «والأربديات لو ينسجن أكفاني
 «قد أنكرتني ولم تحفل بنكراتي
 «يا حبذا السلط في أيام نيسان»

في جريدة «الأردن»: «يا إربديات».

(٤) في «ق»:

«وقلن للشرب: واروا بعض أعظمه
 في الأوج من (رم) أو سفح شيحان»

(١٣٤) عسى وعلّ به يومًا مكحلة

تمزّتلو عليه حزبَ قرآن^(١)

(١) في «طء ووس»: «عسى ولعل» وبها يختل الوزن.
التخريج:

القصيدة في:

«ق» ما عدا البيتين: ٤٠، ١٣٣

«طء» ص ١٨٤ - ١٨٩

«س» ص ٢١٥ - ٢٢٧

ما عدا الأبيات: ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٧، ١٨، ٢٤، ٢٨، ٤٤، ٤٦، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦٨، ٦٩، ٧٥، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨١، ٨٢، ٨٣، ٩٠، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤، فهي غير موجودة في «طء» ولا في «س».

في «ع» الأبيات: ٤، ٥، ٦، ٧، ص ١٩، وكررت ص ٧٨.

١٤، ١٦، ٢٢، ٢١، ٢٣، ٢٤، ص ٢٨٨

٣١، ٣٢، ٣٥، ص ٢٧٥

٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ص ٣٠٩.

٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٥، ٤٧، ص ١٦٣

البيتان: ١٠٢، ١٠٣، ص ٧٦.

البيتان: ١٠٣، ١٠٤، ص ٧٨.

الأبيات: ٤، ٥، ٦، ٧، ص ٧٨.

الأبيات: ١٣١، ١٣٢، ١٣٤، ص ٣٣٣. وكرر البيت ١٣٢ ورد في ص ١٣ كذلك البيت: ١٠٨، ص ٢٧١.

جريدة الأرن، العدد الصادر في ١٩٤٩/٥/٢٩

الأبيات: ١٠٢، ٤١، ١٠٣، والأبيات: ٤٨، ٩٦، ٣٠، ٨١.

جريدة الأرن، العدد الصادر في ١٩٤٩/٦/٣

الأبيات: ٨٢، ٨٣، ٢، ٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨.

جريدة الأرن، العدد ١٤١١، الصادر في ١٩٤٩/٨/١٣

الأبيات: ١٣١، ١٣٢، ١٣٤، والأبيات: ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٧، ٨١.

والأبيات: ٤٩، ٥٠، ٥١، والأبيات: ١٠٢، ١٠٣، ٢، ١٠٥.

والأبيات: ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٣، ٢٤، والأبيات: ٦٢، ٦٦، ٧٠.

جريدة الأرن، العدد لاصدار في ١٩٥٠/٦/٤

الأبيات: ١٩، ٢٠، ٢١، والأبيات: ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٧، والأبيات: ٤٨، ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ١٠٥، ١٠٣، ٣٥، ٣٣.

جريدة الأرن، العدد الصادر في ١٩٥٠/٦/١١، والأبيات: ٢٦، ٣٠، ٣١، ٣٢.

والأبيات: ٦٢، ٣٨، ٣٩، ٦٦، ٦٧، ٧٠.

الأبيات: ١٣١، ١٣٢، ١٣٤

جريدة الأرن، العدد الصادر في ١٩٥٠/٧/٢، الأبيات: ١٣١، ١٣٢، ١٣٤

قالوا سيجمع أشعاري(*)

[البسيط]

- (١) قالوا سيجمعُ أشعاري جهابذةً
من الشباب هواهم طبعُ ديواني
(٢) فقلتُ شكرًا فشعري لن تصيخ له
من بعد عامي هذا غيرُ أذاني
(٣) لأن شعبي جزائي كان منه وكم
ناصرته في مجال الرّوع خذلاني

(*) نُشرت هذه المقطعة في «س» ويبدو لي أنها جزء من القصيدة الطويلة «بقايا الحان واشجان»، وفي «ق» رواية أخرى لهذه الأبيات تضمنت أحد أبيات «بقايا الحان واشجان» وهي:

قالوا سيجمع أشعاري جهابذةً	من الشباب هواهم طبع ديواني
فقلت: لا خير لولا أنني رجلٌ	ضالقت بإبل سحايا الناس إعطاني
أقول: هذا صديق صادق فإذا	بعد التجارب بي أمني بخوان
فقل لشعري: أغرب عن مسامعهم	فما تطيق لغا الأردن أذاني

أما مناسبة الأبيات فتتعلق بخبر نشرته مجلة «الرائد»، العدد الصادر في عُمُر ١٩٤٥/٧/٦ جاء فيه: «يفكر لفيغ من الشباب تفكيرًا جديًّا في طبع ديوان الأستاذ مصطفى وهبي التل، شاعر الأردن الأول...» فرد عليهم الشاعر بهذه الأبيات.

التخريج:

المقطعة في:

«ق»

«س» ص ٢٤٧

أبواب عدلك

[البسيط]

- (١) أبوابُ عدلك لم تعرفْ لها غَلَقًا
يُصدُّ عنها الهُضيمُ المتعبُ العاني
(٢) إلا أنا فهي ما تنفكُ موصدةً
دونِي كئني من دونِ الورى جاني
(٣) لو كنتُ أعرفُ أن الحقَّ فائله
يُمنى بنفي وإسلامِ السجَّانِ
(٤) برزتُ حتى على السَّقَّافِ في دجلٍ
وامتحتُ من بئرهِ زُوري وبُهْثاني^(١)
(٥) ولم أدعِ للشَّريقِ والألَى نسجوا
على مناويلِهِ ظلاً لخيطاني^(٢)

(١) السَّقَّاف: أحمد علوي السَّقَّاف أحد الوزراء في عهد الإمارة.

(٢) الشَّريقِي: هو محمد الشَّريقِي، تولى عدة مناصب وزارية في عهد الإمارة وبعده. توفي عام ١٩٧٠م.

انظر: ترجمته في: سليمان اللوسى، وجوه وملامح، ص ٦٩ - ٨٤.

التخريج:

للقطعة في «ق».

شيطانة شعري (*)

[البسيط]

- (١) شيطانة الشُّعرا عودي الحادِبَ العاني
واروي إليه أناشيدي والحاني
- (٢) وأنشدي قصصَ الآلام إنْ بها
الأم قومي وإخواني وخلّاني
- (٣) وعزّجي بعد أن تبكي على طللٍ
فيه هوى النجم من علياء أوطاني
- (٤) وقبّلي بعد أن تبكي على طللٍ
شُعاع رُوح سرّت في العالم الثاني
- (٥) فإنْ رأيت الهدى فيه فلا تخفي
وسلّمي، إنْ ما في الرُّمَسِ إنساني^(١)
- (٦) وأنرفي الدمعَ إنني ما بخلتُ به
وسوفَ أبكيه من قلبي وأجفاني^(٢)
- (٧) هذا مكان البُكا يا عينُ واحتكمتُ
بك الجواسيس من قاصٍ ومن دانٍ

(*) نُشرت هذه القصيدة في جريدة «الأرين» وقُدِّم لها بالقول: «من شعر شاعر الأرين المرحوم عرار. مهداة إلى الشاعر الأستاذ حسني زيد الكيلاني».

(١) الصواب لا تخافي.

(٢) وأنرفي جعل همزتها همزة قطع ليستقيم الوزن.

- (٨) لا ينفخُ النوحُ في دارِ حظائرها
شوكٌ، ومربأُها سرخٌ لصبيان^(١)
- (٩) فلا الخرابيشُ والأكواخُ أرمقُها
ولا المزاميرُ في غورِ ابنِ عدوان
- (١٠) ولا لودايِ الشتا أثارُ قائمةُ
ولا جانزةُ مرثُ بعثان^(٢)
- (١١) ولا جنادُبُ واديِ السَّيرِ في فرحٍ
ولا الفراشاتُ شالتُ صوبَ شيحانٍ
- (١٢) مررتُ بالكوخِ أستقصيه عن خيرٍ
لا الكوخِ كوخِي، ولا الندمانُ ندماني
- (١٣) شيطانةُ الشَّعرِ ما رحنا إلى بلدٍ
ولا مررنا على أثارِ سرحانٍ
- (١٤) حطِّي ركابك يا شيطانتي، نَفْسي
يمرُّ بالحيِّ، مَنْ بالحيِّ أشقاني

(١) سرح: السرح ما يسرح من الماشية. وقصد الشاعر هنا مسرَحًا.

(٢) اثارُ بالضم دون تنوين ليستقيم الوزن.

التخريج:

القصيدة في:

جريدة الأرين، العدد ١٧٢٥، الصادر في عُمّان ٢٧/٨/١٩٥٠

خاتمة المطاف(*)

[البسيط]

- (١) يا يوم عمَّانَ جَدَّدَ يومَ شِيحانِ
لا الدَّارُ داري ولا الخَلَّانَ خلاني
(٢) ولا المناكيدُ زاروني لأخبرهم
أُنِّي أنتهيْتُ، وأنَّ الموتَ وافاني
(٣) وأن صومعةَ النُّسَّاك قد هُدمتْ
وأنَّ أكوأخهم رمزُ لايماني
(٤) لا بَارَكَ اللهُ في قِيمِ عرفتهمْ
بعد التجاربِ أعداءَ لأوطاني
(٥) وأنهم خُسَّةٌ، أعداءُ مكرمةٍ
ما أكرمَ الموتَ، أبقاهم وناداني^(١)

(*) القصيدة بهذا العنوان وبهذا الشكل مسجلة بصوت صديق الشاعر أحمد الشرع. وتشر بعضها في جريدة الأرين، وقدم له بالقول «... ومصطفى كان يعرف أنه سيموت، فقد نظم قصيدة، هي آخر قصائده، ومطلعها: يا يوم... جريدة الأرين، العدد (١٤١٢) الصادر في ١٩٤٩/٨/١٤. وفي «ع» كذلك جزء منها، قدم له بما يلي: «وعندما تنامي لعرا، وهو على فراش الموت في المستشفى الحكومي بعمان، أن المثلث العربي قد طار من الضفة الغربية، وضم إلى إسرائيل، أصابه غم شديد، ونظم قصيدة بعنوان «خاتمة المطاف». «ع» ص ٣٣١

ويقول أحمد الشرع في المقابلة المسجلة معه، إن عراؤا، قبل أن يموت بقليل أعطاه مجموعة أوراق فيها «خاتمة المطاف».

فنستطيع أن نقول، اعتمادًا على كل ما سبق، أن «خاتمة المطاف» هي آخر قصيدة نظمها عرا.

(١) في «ع»: «وأنهم خُسَّة».

(٦) بوركت يا سيّد الأردنّ قد رحلت

عنك المغاوير، فانعم.. عمّان^(١)

(٧) العيش في سعة الأوطان مفخرة

والذلّ ما بقيت في الذلّ أوطاني^(٢)

(٨) البيع بالشبير لا يُرضي مطامعكم

وأحسن البيع أوطاني وبلداني

(٩) هذا مثلث أمالي مرابعة

تفراء من كلّ غسّانٍ وعدنان^(٣)

(١٠) شيخ الصحافة! زار الموت صومعتي

وسوف ألحق يا شيعي بإخواني^(٤)

(١١) وسوف أخبرهم عن سوء طالعنا

وعن رزايا بني قومي وجيراني

(١٢) كم صحت فيكم وكم زعقت من ألم

فما أفأقوا ولا أصغوا لألحائي^(٥)

(١٣) فلا التسابيح، في المنفى بخلت بها

ولا الاناشيد في «غور ابن عدوان»

(١) في «ع»: «لييك يا

(٢) جاء بعده في «ع»:

«الناس أהלّاس من دامت سعادته والكر والفر عند الشيخ سيان»

(٣) بعد اتفاقية الهدنة التي وقعت بين العرب واليهود عام ١٩٤٨م. أدخل اليهود المثلث العربي في حدودهم.

(٤) شيخ الصحافة هو خليل نصر صاحب جريدة الأردن، وقد توفي في ١٩٤٨/١٢/٤ أي قبل وفاة عرار بحوالي ستة أشهر.

(٥) في «الأردن» وفي «ع»: «وكم ناديت من ألم».

(١٤) ولا الزمانُ الذي أفنيتُهُ وأنا

أُقارِعُ الخصمَ في الميدانِ وحداني^(١)

١٩٤٩

(١) الوجداني: المغارق للجماعة، المنفرد بنفسه، وهو منسوب إلى الوحدة، والانفراد، بزيادة الألف والنون للمبالغة (اللسان: وحد).

التخريج:

القصيدة مسجلة بصوت أحمد الشرع.

في جريدة الأرن، العدد ١٤١٢، الصادر في ١٤/٨/١٩٤٩، الأبيات: ١، ٢، ١٠.

جريدة الأرن، العدد ٢٣٢٥، الصادر في ١٧/٨/١٩٥٢، الأبيات: ١ - ٥، والأبيات: ١٠ - ١٤، ع. ٤.

الأبيات: ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ص ٣٣١.

الأبيات: ١٢، ١٣، ١٤، ص ٣٣٢.

عرار يرثي الحسين(*)

[مجزوء الكامل]

ظنون

- (١) لَأَنْتَ قَنَاثُكَ لَلْمَنُو
بِ وَقَلُّمَا كَانَتْ تَلِينُ^(١)
- (٢) فَعَفَا الْحَمَى مُمَّنْ أَعَزُّ
زَوْغَادِرِ الْأَسَدِ الْعَرِينِ
- (٣) وَيَقْلِبْ عَنَوَانِ الْعَرَوِ
بَةِ وَالْحَجَا سَكَنِ الْوَتِينِ^(٢)
- (٤) صَرَخَ النِّعَى وَمَا كُنَى
وَالنَّاسُ غَيْرُ مُصَلِّقِينَ^(٣)
- (٥) أَمَحَرَّ الشَّعْبَ الْهَضِي
سَمِ وَنَاشَرَ الْحَقَّ الْدَفِينِ

(*) في عام ١٩٣١م كان الشاعر منفياً في العقبة، وهناك أتاه نبأ وفاة الملك الحسين بن علي، فرتاه بهذه القصيدة، وبعثها إلى جريدة الكرمل التي نشرت في عدديها، العدد الصادر في ١٩٣١/٦/٢٧، وضم هذا العدد الأبيات من ١ - ٥٤. والعدد الصادر في ١٩٣١/٧/١ وضم بقية أبيات القصيدة. في «ط» و«س» ذيلت بالقول: «نشرت في جريدة الكرمل بتاريخ ١ تموز ١٩٣١ وفي «ق» أرخ الشاعر قصيدته هكذا: «العقبة ٢٠ محرم ١٣٥٠هـ».

والعنوان من «ق» وهو كذلك في جريدة الكرمل، أما في «ط» و«س» فقد عنونت: «برا بالحسين». وجميع العناوين الفرعية أخذناها من جريدة الكرمل.

- (١) في «ق» أيضاً: «ولقلما كانت» وهذه الرواية في جريدة الكرمل وبها يخلت الوزن.
- (٢) الوتين: عرق في القلب إذا انقطع مات صاحبه (اللسان: وتن).
- (٣) في «س»: «صرخ النعي»، والأصوب صرح لتتفق مع كنى.

- (٦) ومُقِيلٌ عَثْرَةَ أُمَةٍ
أَعْيَا النَّهْوضَ بِهَا الْقُرُونُ
- (٧) ابْنُ الْمَلُوكِ أَبُو الْمَلِكِ
وَسَبْطُ خَيْرِ الْمُرْسَلِينَ
- (٨) يَسْطِيعُ أَنْ يُوْدِيَ بِهِ
دَاءٌ وَتَسْرُهُ مَنْوُنٌ
- (٩) وَتَنَالُ مِنْهُ مَنِيَةٌ
هَذَا لَعَمْرُ أَبِي ظُنُونٍ^(١)
- لَكِنَّهُ الرِّخَابُ الْعَظِيمُ**
- (١٠) الْمَوْتُ غَايَةٌ كُلُّ حَيْدٍ
فِي رَغَمٍ أَنْفِ الْجَاحِدِينَ^(٢)
- (١١) فَأَعْيِذْ نَفْسِي كُفْرَهَا
بِقَضَاءِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
- (١٢) لَكِنَّهُ الرِّخَابُ الْعَظِيمُ
سَمٌّ يَشْلُوعِي الْمَطْلَقِينَ
- (١٣) وَيَطْيِشُ أَحْلَامَ الْهُدَا
وَيُنْهَلُ الْمُتَأَكِّدِينَ
- (١٤) مَنْ أَيْنَ يَتْرُكُ وَقَعَهُ
وَعِيًّا بِمَنْفِيٍّ سَجِينٍ^(٣)

(١) في «ق» أيضًا: «فَيَنَالُ مِنْهُ حَمَامَهَا».

(٢) في هذا البيت تضمين من قول قطري بن الفجاعة:

«سَبِيلُ الْمَوْتِ غَايَةٌ كُلُّ حَيٍّ

فَدَاعِيهِ لِأَهْلِ الْأَرْضِ دَاعِي»

إحسان عباس، شعر الخوارج، ص ٤٣.

(٣) يقصد الشاعر في هذا البيت نفسه إذ كان منفياً في العقبة حين سمع بوفاة الحسين بن علي.

الموت هو الموت

- (١٥) الموت حقٌ لا جِدا
لَ وَشَكُّهُ عَيْنُ الْيَقِينِ
(١٦) والفرَضُ يومَ جِلاءِ مَقْدُ
طَعِهِ سَكُونُ الْجَازِعِينَ^(١)
(١٧) لو تَرْتَضِي سُنَنَ الْأَسَى
بِخِلا التَّفَجَّعِ أَنْ نَدِينُ^(٢)

لا يشمتوا

- (١٨) لَا يَشْمَتُوا مَا فِي خِتَانَا
مِنْكَ مَغْمَرٌ لِلشَّامِتِينَ
(١٩) يَا رَبُّ خُذْ لِي مِثْلَ خُذْ
لِيكَ كَانَ حِطَّ الْمُخْلِصِينَ^(٣)
(٢٠) هُوَ آيَةُ النِّصْرِ الْعَزِيزِ
— زِيَاغَايَةِ النِّصْرِ الْمُبِينِ
(٢١) كَمْ سَيِّدٍ قَادَ الشُّعُو
بَ وَسَاسَهَا فِي الْغَابِرِينَ^(٤)

(١) في «ق» أيضًا: «والحكم يوم».

(٢) في «ق» أيضًا: «بسوى التفجع».

(٣) في «ق» أيضًا:

«فلرب خذل مثل خذلك كان حظ النقيضين»

(٤) في «ق» أيضًا: ورد هذا البيت والبيتان اللذان يليانه:

«كم بين قانتها شعوب زماننا والغابرين»

«من ظنهم أبناء أعصرهم تولوا مدبرين»

«ما حققوا أملا ولا سؤلا بتعظيم قمين»

(٢٢) قَدْ خَالَهُ أَبْنَاءُ عَصْرٍ

— رِيهِ فِي عِدَادِ الْعَاثِرِينَ^(١)

(٢٣) ظَنُّوهُ لَمْ يَبْلُغْ بِهِمْ

شَأْنًا وَبِتَعْظِيمِ قَمِينٍ^(٢)

(٢٤) حَتَّى إِذَا كُرُّ السَّنَنِ

— مِنْ جَلَا غَشَاوَاتِ الْعَيْنِ

(٢٥) عَرَفُوهُ فِي أَوْجِ الْهَدَا

يَةِ مِنْ صُفُوفِ الْمَصْلِحِينَ^(٣)

(٢٦) وَرَأَوْهُ وَالظُّفْرَ التَّلِيَّ

— دُجْنَاهُ بَيْنَ الْفَاتِحِينَ

(٢٧) فَتَسَابَقُوا عَنْ جَهْلِهِمْ

وَعُثِقُوا قَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ

(٢٨) هَذَا يُوَلِّهِهِ وَذَا

كَ يَعْدُوهُ فِي الْمُرْسَلِينَ^(٤)

عَلَّمْتَنَا

(٢٩) عَلَّمْتَنَا كَيْفَ الْفَنَّا

— بِحَبِّ أُمَّتِنَا يَكُونُ

(١) فِي «ق» أَيْضًا:

«قَدْ ظَنَّهُ أَبْنَاءُ عَصْرِهِ فِي عِدَادِ الْمَخْفِقِينَ»

(٢) فِي «ق» أَيْضًا: «حَسِبُوهُ لَمْ».

قَمِينٌ: جَدِيرٌ.

(٣) فِي «ق» أَيْضًا: «شَهِدُوهُ فِي».

(٤) عُلِقَ الشَّاعِرُ عَلَى هَذَا الْبَيْتِ بِمَا يَلِي: «كَمَا كَانَ الْأَمْرُ فِي عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ» (عَنْ الْكُرْمَلِ).

- (٣٠) وَأَعِزُّ مَا مَلَكَتْ يَدَا
 نِي وَمَا يُعِزُّ الْمَالِكِينَ^(١)
 (٣١) فِي نُصْرَةِ الْمُثُلِ الْعَلِيِّ
 يَتَى كَيْفَ يَجِدُرُ أَنْ يَهْوَنُ
 (٣٢) غَامَرْتُ بِالتَّاجِ الثَّمِينِ
 — تَصَوُّنٌ بِالْعَرْشِ الْمَكِينِ
 (٣٣) الْمَسْجِدَ الْأَقْصَى وَحُقُ
 — قُ بَنِي أَبِيكَ بِفِلَسْطِينَ
 (٣٤) لَا غَرُّ أَوْلَى الْقَبْلَتَيْنِ
 — نِي إِنْ اصْطَفَيْتَ لَهَا خَدَيْنِ^(٢)
 (٣٥) مَا زِلْتُ بَيْنَ حُمَاتِهَا
 فِي السَّابِقِينَ الْأَوَّلِينَ

وَضَّاحُ الْجَبِينِ

- (٣٦) أَأَصِيبَتْ أَمْ أَخْطَأْتُ فِي
 مَسْعَاكَ نَهْجَ الْمَسْنُونِ
 (٣٧) شَأْنَانِ لَنْ يُعْنَى بَمُنْ
 — لِهَمَّ مُؤَزَّخُكَ الرُّصَيْنِ
 (٣٨) يَكْفِيهِ أَنْكَ كُنْتَ عَفْ
 — فِ الْنَفْسِ وَضَّاحِ الْجَبِينِ

(١) في «ق» جاء بعد هذا البيت بيتان، هما:

«يَا حَاجِبِي يَوْمَ الْخَلَا
 «مَتَوْمًا أَنْتَ عَلَيَّ
 «أَشَدُّ أَرْزُ الْخَارِجِينَ»

(٢) في «س»: «اصْطَفَيْتَ».

(٣٩) لَمْ تَشْرِ إِذْ «بِلْفَوْر» سَا
مَكَ مَوْطِنًا نُنْيَا بِيَيْنَ

أرأيت

- (٤٠) يَا نَاهِجًا فِي الْمَلِكِ نَهْ
جُأ مَا عَدَاهُ مُتَوَجِّهُونَ^(١)
(٤١) أَرَأَيْتَ كَيْفَ الْعَرْشِ حُفْ
فَ بَرِيهِ الْمَتْرَزَقُونَ^(٢)
(٤٢) فَاتَتْهُ مَعْرِفَةُ الْأَمِينِ
مِنْ فَضْلٍ مَعْرِفَةَ الْخَوُونِ^(٣)
(٤٣) حَتَّى إِذَا صَعَّ الصَّحْبِ
حُجَّ وَمَحَصَّ الزَّهْبِ الْقِيُونَ^(٤)
(٤٤) وَأَمَاطَ عَصْفَ الْحَادِثَا
تِ قُزَالٍ مَنْ ظَنَّ السَّمِينِ^(٥)
(٤٥) هَبَّ الَّذِينَ عَلَيْهِ أُمُ
س تَكَأَكَلُوا يَفْرَنْقَعُونَ^(٦)

(١) عداه: جاوزه.

(٢) في «ق» أيضًا:

«أرأيت كيف للكل حف بعريشه المترزقون»

«أرأيت كيف القيل منه يقرب المتنبذين»

(٣) في «ق» أيضًا:

«ظن الوفي من الخوا رج والأمين هو الخون»

(٤) القيون: جمع قين، وهو الحداد، ثم أطلق على كل صانع (الوسيط: قين).

(٥) في «ق» أيضًا: «وإبان عصف».

(٦) تَكَأَكَلُوا: تجمعوا. يَفْرَنْقَعُونَ: يبتعدون.

(٤٦) فَنَتَاكَ أَنْ وَفَاهُمْ
لَخَلَا تُضَارَكَ لَنْ يَكُونَ^(١)

مَا كَانَ نَابِلْيُون

- (٤٧) مَا كَانَ «نَابِلْيُون» يَوْمَ
مَ عَنِ الْمَوَاطِنِ قَدْ أُبَيِّنَ
(٤٨) أَوْفَى بِذِمَّةِ قَوْمِهِ
مِنْ مَنَقِذِ الْعَرَبِ الْأَمِينِ
(٤٩) حَتَّى اسْتَحَقَّ رِعَايَةً
مِنْ رَهْطِهِ وَالْمَخَالِصِينَ
(٥٠) فَتَوَاتَبَ الْأَتْبَاعُ غُضْمًا
حَصَّةً أَسْرَهُ يَتَنَاهَبُونَ^(٢)
(٥١) وَتَأَلَّبُوا بِالْأَلْبِ حَوْ
لَ شِمَالِهِ وَعَنِ الْيَمِينِ^(٣)
(٥٢) مَا فِيهِمْ إِلَّا عِبَا
قِرَّةُ الْمَلْحَمِ وَالزَّيُونِ^(٤)
(٥٣) مَا أَثَرُوا نَقْضَ الْعَهْوِ
بِ وَإِنْ يَظُنُّوا مُنْعَمِينَ^(٥)

(١) في «ق» أيضًا:

«فعلت أن وفاهم لسوى الدراهم لا يكون»

النضار: الذهب.

(٢) في «ق» أيضًا: «محنة أسره يتقاسمون».

«غصة أسره يتقاسمون».

(٣) الألب: اسم الجزيرة التي اعتقل بها الإنجليز نابليون (عن الكرمل).

(٤) الزيون: الحرب الزيون: حرب تصدم الناس وتنفجهم (اللسان: زين).

(٥) في «ق» أيضًا: «لكي يعيشوا منعمين».

(٥٤) بل فضّلوا أسر الرفا

على القيادة ناكثين

لا خيل ولا خدين

(٥٥) في حين أنت به بقب

— رص لا خليل ولا خدين

(٥٦) إلا شجى الذكرى وغض

— ضات التلفت والحنين

(٥٧) لرابع عندها تسا

ئُل زائريك بكل حين^(١)

(٥٨) كيف «القويرة» والشر

و كيف سهل «بني عمون»^(٢)

(٥٩) وجبال «أيلة» هل بها

كلأ يسُر الزائرين^(٣)

(١) كان الملك حسين في قبرص كثير التحنن للقويرة والعقبة، وعندما زوّجه في صيف ١٩٢٨م بصحبة حفديه، طلال وناف، كان يلفت نظري لكل مرأى تشاهده ويصر على تشبيه أكثر ما يراه بقوله: ما أشبهه بالجيل الفلاني من العقبة أو بتوبة القويرة، وإذا ورد ذكرهما تمت: ما أطيب الثرى يا ابني وما أجمل حصاما! ومرة أظهرت عجبى بنضرة أشجار مصيفه في الجزيرة، فراح يقتعني بأن منظرها لا شيء بجانب منظر النخيل في العقبة (عن الكرمل).

(٢) في «ق» جاء بعده:

«هل ما يزال ترابها
بالطيب منقطع القرن،
القويرة: قرية أردنية قرب مدينة العقبة.

الشر: سلسلة جبلية في جنوبي الأردن، تقع إلى الغرب من معان
سهل بني عمون: جزء من بلاد البلقاء نسبة للعمونيين. (عن الكرمل).

(٣) في «ق» أيضًا:

«وهضاب أيلة هل بها
كلأ يقر الرائدین»

(٦٠) مَا بَعْدَ جُنَاتِ النَّخْبِ

— لِـمَسْرُوءِ النَّاطِرِينَ^(١)

أَيْنَ الَّذِينَ

(٦١) أَيْنَ الَّذِينَ بِمَخْلُوا

نِكَ بِالْعَشِيِّ يَرَابِطُونَ^(٢)

(٦٢) وَهَتَافَهُمْ مَا رَنَ أَصْـ

— فَرَكِ الْأَغْرُزُ لَهُ رَنِينَ

(٦٣) لَوْ قُلْتَ إِنَّكَ رُبُّهُمْ

لَرَأَيْتَهُمْ بِكَ مُؤْمِنِينَ

(٦٤) وَالتَّاجُ أَضْيَعُ مَا يَكُو

نَ مُؤَيِّدًا بِمَنَافِقِينَ

(٦٥) كَالْعَصَبِ ثَلْثُهُ الْغَضَا

ضَةُ بِالْحَمَائِلِ وَالْجَفُونَ^(٣)

عِظَةُ الْبَنِينَ

(٦٦) هَلْ تُغَرَّ «لِيْمَاسُول» أَقـ

— رَبُّ عِنْدَهُمْ مِنْهُ الْحَجُونَ^(٤)

(٦٧) فَاتُّوْكَ أَيُّامَ الْحَجَا

نِ بِكُلِّ يَوْمٍ وَافْدِينَ

(١) فِي «ق» أَيْضًا:

«مَا بَعْدَ نَغْصَرَةِ نَخْلِهَا مَرَأَى يَسِرُ النَّاطِرِينَ»

(٢) الْمَخْلَوَانِ: اسْمُ غُرْفَةِ الْحُسَيْنِ الْخَاصَةِ بِمَكَّةَ (عَنِ الْكَرْمَلِ).

(٣) الْعَضْبُ: السِّيفُ الْقَاطِعُ. الْغَضَاضَةُ: الذَّلُّ وَالْمَنْقُصَةُ.

الْحَمَائِلُ: جَمْعُ حِمَالَةٍ، وَهِيَ عِلَاقَةُ السَّفِ، الْجَفُونَ: جَمْعُ جَفْنٍ، وَهُوَ غَمْدُ السِّيفِ. انْظُرْ (اللسان: عَضْبُ، غَضَضُ، حَمَلُ، جَفْنُ).

(٤) لِيْمَاسُولُ: أَشْهُرُ مَوَاتِي قُبُورِصَ (عَنِ الْكَرْمَلِ).

الْحَجُونَ: مَوْقِعُ مَكَّةَ (عَنِ الْكَرْمَلِ).

- (٦٨) عَنْ حَبِّهِمْ وَوَلَاتِهِمْ
وَوَفَائِهِمْ لَكَ مُعْرِينَ
(٦٩) حَتَّى إِذَا انْقَلَبَ الزُّمَّا
نَ عَلَيْكَ أَضْوَا خَارِجِينَ^(١)
(٧٠) فَإِذَا الَّذِينَ عَلَيْهِمْ
أَقْبَلَتْ عَنْكَ الْمُدِيرُونَ
(٧١) وَإِذَا بِمَنْ أَنْكَرْتَهُمْ
بَشَجَى مُصِيرَكَ يَشْرُقُونَ^(٢)
(٧٣) عَبْرًا بَلَوْتَ أَبَا الْمَوِ
كَ فَعُظْ بِوَاقِعِهَا الْبَنِينَ^(٣)

صَلَّى إِلَهُ

- (٧٤) صَلَّى إِلَهُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ
— الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ
(٧٥) وَعَلَى الَّذِينَ قَضُوا بَعْدَهُ
— دِيكَ لِلْعَرَبِيَّةِ عَامِلِينَ
(٧٦) فِي «سَاحَةِ الشَّهْدَاءِ» مِنْ
فِي حَيَاءِ دِينِهِمْ تَدِينُ^(٤)

(١) فِي «ق» أَيْضًا: «عَلَيْكَ كَانُوا الْخَارِجِينَ».

(٢) يَمِين: يَكْذِبُ.

(٣) فِي «ق» أَيْضًا:

بِأَذَى مُصِيرِكَ يَشْرُقُونَ

«وَمَنْ احْتَقَلَتْ بِغَيْرِهِمْ

(٤) فِي «ق» أَيْضًا:

شَاهَمَ بِمَبْدِئِهِمْ تَدِينُ

«فِي سَاحَةِ الشَّهْدَاءِ مِنْ

بَلَدَ بِعَبْدِهِمْ تَدِينُ

«فِي سَاحَةِ الشَّهْدَاءِ فِي

(٧٧) في «الرمل» من «بيروت» في
 «عُكَّاء» في مَضَض السَّجُونِ^(١)
 (٧٨) في «الغُوطتين» وفي «العراق»
 وفي مشارف «ميسلون»
 (٧٩) شَمَّ المعاطس مجْهُمُ
 في المجد مُنْقَطِعُ القَرِينِ^(٢)

الْمُؤْمِنُونَ هُمُو

(٨٠) عُذْرًا إِذَا رَحَلَ الحَسيـد
 من إِلَيْهِمْ فِي المِسرَعَيْنِ^(٣)
 (٨١) ليعيش بين الخاملين
 ويقفيم بين الميتين
 (٨٢) والموت قد ألقى إليه
 به بصولجان الخالدين^(٤)

إِنَّ الحَسِينَ لِفَكْرَةٍ

(٨٣) إِنَّ الحَسِينَ لِفَكْرَةٍ
 صدرُ البقاء بها ضنين

(١) الرمل: سجن في بيروت.

(٢) في «ق» أيضًا:

«شم المعاطس من أشاوس يعرب في الخالدين»

(٣) في «ق» أيضًا:

«المؤمنون هم أيتركهم أمير المؤمنين»

وفي «ق» أيضًا رواية أخرى، بترتيب مختلف:

«رهمط الخلود فكيف يرثي الخالدين الميتون»

«لا بدع إن حث الحسين لهم مطايا المِسرَعين»

«فالمؤمنون هم ومنقذنا أمير المؤمنين»

(٤) في «ق» أيضًا: «والدهر قد ألقى».

(٨٤) لَا بِالْعُ كُرُّ الرُّدَى

مِنْهَا وَلَا فُرُّ السَّنَنِ^(١)

(٨٥) فَلْيَتَّقِ اللَّهَ الْإِلَهَى

هَرَعُوا إِلَيْهِ يُؤَيِّنُونُ

(٨٦) إِنَّ الرِّثَاءَ بِهِ أَحَقُّ

— قُ مِنْ الْفَقِيدِ الْفَاقِدُونَ

يَا رَايَةَ

(٨٧) يَا رَايَةَ نُشْرَ الْحَسِيـ

— نْ عَلَى الْكُمَاةِ الدَّارَعِينَ^(٢)

(٨٨) فَاتُوا لِنَصْرَةِ رَمَزِهَا

مِنْ كُلِّ حِدْبٍ يَنْسَلُونَ

(٨٩) وَتَوَاتَبُوا فِي ظُلِّهَا

حَوْضَ الرُّدَى يَتَوَارِدُونَ^(٣)

(٩٠) مَا الْمَوْتُ؟ جُدَّ الْمَوْتُ يَوْ

مَ مَثَارٍ نَهَضَتْهُمْ مَجَونُ^(٤)

(٩١) عَقَدَ الزَّمَانُ لَهُمْ لَوَا

ءَ الْفَتْحِ حَيْثُ يَحَارِبُونَ

(١) في «ق» أيضًا:

«خَلَّتْ فَمَا يَوْدِي الزَّمَانُ بِهَا وَلَا تَطْوِي السَّنُونَ»

(٢) الكُمَاةُ: جمع كُمَي وهو اللابس السلاح.

(٣) في «ق» أيضًا:

«فَتَوَاتَبُوا حَوْضَ الرُّدَى فِي ظُلِّهَا يَتَوَارِدُونَ»

(٤) في «ق»: «يَوْمَ مَثَارٍ نَقَعَهُمْ».

مكمهون

- (٩٢) فانظر إلى الأتراك في
عرض البلاد مقهقرين^(١)
- (٩٣) وانظر إلى الصحراء تز
خر بالذين هم الذين
- (٩٤) وبكل بيت «شرحبي
ل» بكل حي «أرطبون»^(٢)
- (٩٥) أسد المفاوز ما ثنت
هم عن معاقها الحصون
- (٩٦) حتى اشتروا بدمائهم
حرية الوطن الغبين^(٣)
- (٩٧) وبنيه واستقلالهم
لولا حبايل «مكمهون»^(٤)
- من يصون
- (٩٨) يا راية قد كان هذا
شأنها في السابقين

(١) في «ق»: «عرض الفلاة مشتتين».

«وتقهقر الأتراك في عرض البلاد مشتتين»

(٢) شرحبيل بن حسنة من قوادع معركة اليرموك، كان في الطفيلة والشرأة، والأرطوبون قائد من قوادع الروم، وأركان حربهم. وقد أطلق ابن الخطاب هذا الاسم على عمرو بن العاص، فكتب يقول، في أيام اليرموك: أن أرموا أرطوبون الروم بأرطوبون العرب (عن جريدة الكرمل).

(٣) الغبين: للغبون.

(٤) في «ق»: «ق».

«ووفوا العروبة حقها لولا خديعة مكمهون»

ومكمهون: هو الندوب السامي البريطاني في مصر أبان الحرب العالمية الأولى، وهو صاحب المراسلات المشهورة مع جلالة الحسين بن علي.

(٩٩) مَنْ بَغَدَ مَوْلَاكَ الْحَسِيْدَ

— مِنْ حَمِيٍّ جَلَالِكَ مَنْ يَصُوْنُ؟^(١)

(١٠٠) لِّلَّهِ مَا قَدْ قَضَا

هُ الْاَلَهُ اِنَّا رَاْجِعُوْنَ^(٢)

العقبة ١٩٣١

(١) في «س»: «حمي جلالة»، وهي خطأ مطبعي.

(٢) في «ق»: «أيضاً»:

«قدر الإله وحكمه إننا إليه راجعون»

التخريج:

القصيدة في:

«ق»:

«ط» ص ٩٨ - ١٠٤

«س» ص ٨١ - ٨٨.

«ع» الآيات: ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، والآيات: من ٦٥ - ٧٣، ص ٢٦٦ - ٢٦٧

جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٣١/٦/٢٧م والعدد الصادر في ١٩٣١/٧/١م.

يا مَيُّ

لَهْثَاتٍ وَأَنْفَاسٍ (*)

[الكامل]

- (١) هل تذكرينَ وأنتِ من غزلانيِ
«وادي الشتاء» والعمرُ في ريعانيِ
(٢) والقلبُ مخضُلُ الجوانبِ نشوَّةُ
رعناءٍ قد أودت بثبوتِ جنانيِ
(٣) فهنا هوى وهوى هناك وثالثُ
وقفُ عليك وأنتِ من أعيانيِ
(٤) يا مَيُّ ما للقلبِ حالٌ وجيئةُ
صمتًا كصمتِ الميتِ في أكفانيِ
(٥) وعلامَ أحلامي أسفُ خيالها
وتبرؤمي يشتطُ في إمعانيِ
(٦) وعلامَ آمالي يروعها الأسى
والبيئُ يجذبها إلى أحضانيِ
(٧) وعلامَ شيطاني إذا استلهمتهُ
شعرًا يزيد الوقْرُ في أذانيِ^(١)

(*) نشرت هذه القصيدة في جريدة النسر في العدد الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٩/٥/٢٦، تحت عنوان: «كأس تحطم».

والعنوان في «ق» و«س» (يا مَيُّ) أما هذا العنوان والعناوين الفرعية في القصيدة فقد أخذناها من «ق».

(١) في «ق»:

وعلام شيطاني إذا استوحيتهُ شعرًا يصب الوقْر في أذانه

(٨) هاتي الجبين أعل من نعمائه

عذباً نهلت الصاب من حرمانه^(١)

(٩) فلعل إلهامي القديم يعودني

ويحفني في وحشتي بحنائه

غيري حتى

(١٠) يا مي ما ذنبي إذا فر الصبا

ومضى - ولم أجن - الشباب لشانه

(١١) وسواد شعرك حُذ من غلوائه

ومشى المشيب إلي قبل أوانه^(٢)

(١٢) يا مي ما ذنبي إذا بهري عتا

وسواد حظي لـج في طغيانه

(١٣) فالمرء يدرك ما يشاء من المنى

بالسعي والتأييد من إخوانه

(١٤) وأنا الذي جحد الأحبة فضله

وأعان أصدقهم على خذلانه^(٣)

جنة رضوان

(١٥) هاتي الجبين فما تزال سعادتي

إن يدن من شفتي طوع بنائه

(١٦) وتوسدي صدري وحسبي نعمة

هذا الذي توجين من خفقائه

(١) في «ق»:

«هاتي الشفاه أعل من نعماتها».

(٢) في «جريدة النسر»: «وسواد شعري».

(٣) في «ق»: «ورأوا صواب الراي في خذلانه».

«وتضافروا بغيا على خذلانه».

(١٧) ما لي وديهاهم فحبك عالمٌ

أسمى ولن يصل الأذى لكيانه^(١)

أعلام الثبات

(١٨) يا مَيَّ «جلعاءُ» الأشم كعهده

ما زال يريضُ جائئاً بمكانه

(١٩) و«الغور» ما انفكتُ غداثر نبتِه

وزهوره تمنوعلى عُثرانِه

(٢٠) وسماء «إريد» ما يزال سمابها

يسقي سهول «الحصن» من هتانِه^(٢)

(٢١) يا مَيَّ ما برحت حمائم سدرنا

تشدو مصفقةً على أغصانِه^(٣)

(٢٢) فتعهدي قلبي بحبك واسمعي

ما شئتُ من شدوي ومن ألحانه

مفرقة الندمان

(٢٣) «كوخ الندامي» قد تقلص ظلُّه

وعراضُه أقويْن من ندمانِه^(٤)

(٢٤) ومضت برَبُّ الكوخ نحو حجالها

خرقاء في يدها زمامُ عنانِه^(٥)

(١) في «ق»: «أسمى ولن يرقى الأذى لكيانه».

(٢) هتانِه: المطر للاتباع.

(٣) السدر: شجر شوكة.

(٤) كوخ الندامي: كوخ في عُمان كان الشاعر يجتمع فيه مع ندمانه على كؤوس الشراب والغناء.

(٥) في هذا البيت والبيتين اللذين يليانه يشير الشاعر إلى زواج صديقه وتديمه عمر العمري، وإلى مجرّه لكوخ الندامي بعد هذا الزواج.

(٢٥) فتننته لعنةً خدرها عن رهطه

واستبدلته مخابراً بأمانه^(١)

(٢٦) وأساء «محسن» للقرين وعروسه

ولنا عشيّة صاغ عقد قرانه^(٢)

(٢٧) فرددت لو أنني استطعت حميةً

«للكوخ» قبل العقد سلّ لسانه^(٣)

إشفاقٌ ورحمة

(٢٨) واربحتنا للكوخ كيف تبرّمت

ضجراً صوى اللذات في عنوانه^(٤)

(٢٩) تدعو السقاة كؤوسها فيجيبها

رجعُ الصدى يرتدُّ عن جدرانهِ^(٥)

(٣٠) والرزق يسأل عن سُبة حريمه

واللُف يسأل عن مصير قيانهِ

(٣١) واربحتنا للكوخ إن حضيضه

قد ضمَّ إشفاقاً نرى بنيانه^(٦)

(٣٢) والعودُ ألوى كاليتيم برأسه

وبكى لها فبكّت غضاضةً شأنه^(٧)

(١) في «ع»: «فتنته نعمة خدرها عن رهطنا».

(٢) محسن: الشيخ عبدالحسن الأسطواني، الذي عقد قران عمر العمري. (عن «ع» ص ١٥٤).

(٣) في «ع» وفي «ق» أيضاً:

«فرددت من حنقي عليه لو أنني استطعت قبل العقد سلّ لسانه»

(٤) الصوى: الأعلام المنصوبة المرتفعة (اللسان: صوى).

(٥) في «ق»: «تدعو السقاة كؤوسه».

(٦) في هذا البيت يشير الشاعر إلى انهزام سقف الكوخ.

(٧) في «ق»: «وشكا لها».

(٣٣) هذا «الكمال» فأين عازفُهُ الذي

يبكي حُطامَ الكرخِ شجوةً كمانِهِ

الشيخ عرار

(٣٤) وارحمنا للكرخِ كيف تجهَّمْتُ

من بعد إشراقِ وجوهِ زمانِهِ

(٣٥) حتى أنا، وأنا الوفيُّ لعهدِهِ

أصبَحْتُ لا أرتاد نَجعةً حانِهِ

(٣٦) فكأنني «عَبُودُ» في إسلامِهِ

أو «حمزةُ العربي» في إيمانِهِ

(٣٧) وأخاف إن طالت جذور تقشُّفي

أن يدَّعيني «القصرُ» من شيخانِهِ

على رسلكم

(٣٨) عجبًا حبائي من «طلال» عِمامةً

قوراءٌ مثل البدر في إِيانِهِ^(١)

(٣٩) ونوال «نايف» سبحةً حبائِها

غاصت إلى الآذان في سُبحانِهِ^(٢)

(٤٠) وعطاء «سيِّدنا» مقالٌ ممتعٌ

في الزهد يسكرني بسحر بيانِهِ^(٣)

(٤١) وقصيدةُ عصماءٍ من أبياتِها

عايَنت سرَّ الحقِّ في غفرانِهِ^(٤)

(١) قوراء: مستديرة.

(٢) نايف: نجل الملك عبد الله بن الحسين.

(٣) سيِّدنا: المقصود الملك عبد الله بن الحسين.

(٤) في «حق» أيضًا: «من أن يحاسبني على عصيانه».

- (٤٢) ورأيت أنَّ الله أوسعُ رحمةً
مما يظنُّ البعض من عبادهِ
(٤٣) وشهدتُ كيف العفو يسبِّلُ ستره
حتى على «فرعون» في عصيانه^(١)
(٤٤) لا تعجلوا يا قوم إنَّ تصوفي
ما زال مُفتقرًا إلى برهانه^(٢)

ذكرى وحنين

- (٤٥) يا مَيَّ قد عاد الربيع وعادَتْ
نفسي وسأوسُ قصفه ورنانهِ
(٤٦) روى حُمارٌ كنتُ مَغفُ أظنني
«كسرى أنوشروان» في إيوانه^(٣)
(٤٧) حولي دهاقين تحفُ بسدتي
شأن التَّوَجُّ في ذوي سلطانه^(٤)
(٤٨) حتى إذا روجي ترنَّحَ عطفا
من لحظك المخمور في أجفانهِ
(٤٩) واكتظَّ رأسي من جمالك نشوةً
ضنَّ الشرابُ بها على سكرانهِ
(٥٠) حطمتُ كأسِي واعتصمتُ بتوبةٍ
قد ألهمتُ صفقًا قفا شيطانهِ
(٥١) وأنبتُ عن شرب العقار وبذلهِ
وتنزَّهتُ شفتاي عن أُرانهِ^(٥)

(١) في «ق» أيضًا: «ورأيت عفو الله يسبِّلُ ستره».

(٢) في «ق» أيضًا: «لا تعجلوا يا ناس إن تمشيخي».

(٣) الخمار: بقية السكر (اللسان: خمر).

(٤) في جريدة «الأردن»: «حولي دراويشي».

والدهاقين: جمع دهقان، وهو رئيس القرية أو الأقليم (الوسيط: دهم).

(٥) في «ق» أيضًا: «فتطهرت شفتاي من أُرانه».

زفرات لاهثة

- (٥٢) يا مَيِّ قد صرَّتْ جنادُبُ حقلنا
وفراشه يُختالُ في طيرانه
(٥٣) لله أجنحة الضعيفِ فإنها
تسمو به ويقىمُ دون عنانه^(١)
(٥٤) فادني شفاهك من فمي وتوسَّدي
صدري يكفُ الدمُرُ عن عدوانه^(٢)
(٥٥) يا ويحُ حُمْلان الخيالِ فإنَّهم
قربانُ واديهم إلى سرحانه^(٣)
(٥٦) هاتي جبينك فالتلُعُ تبسُّمُ
للمكفهرُ الفُظُّ في لعابه
(٥٧) وشِعبابُ «وادي السَّير» سالُ لجينها
للبرق لما افتَرَّ عن أسنانه
(٥٨) هاتي جبينك فالحياءُ جوادها
شرسُ وليس فتاك من قُرسانه^(٤)
(٥٩) من لم يكنْ نُبًّا فإن زمانه
يُغري به العشرات من ذُبانه
(٦٠) يا ويحُ أجنحة الخيالِ فإنها
تغتالُ طائرَها بربيشِ سينانه

(١) في «ق»: «ويظل دون».

(٢) في «ق»: جاء بعده مباشرة البيت (٥٩).

فادني جعل ممرتها ممزة وصل ليستقيم الوزن.

(٣) السرحان: النتب.

(٤) في «ق»: أيضًا:

عبه وإن أقوى على حملاته
شرس فكيف أكون من قُرسانه

«هاتي شفاهك فالحياءُ بغيرها
«هاتي شفاهك فالحياءُ جوادها

سدرة المنتهى

(٦١) «وادي الشنأ» هذا وتلك ملاعبي

أيام كنتُ وكنتِ من جيرانهِ^(١)

(٦٢) فادني شفاهك من فمي إن لم يكنْ

يا مَيِّ قلبك قُدْ مِنْ صُؤَانِهِ

(٦٣) وتوسّدي صدري وحسبك نعمةً

هذا الذي توحين من خفقانهِ

(٦٤) ما لي ودياهُهم فحبكِ عالمْ

سرُّ الهوى وقفْ على سُكَّانِهِ

٩ كانون الأول ١٩٣٩

(١) في «ق» أيضًا: «أيام كان وكنت من غزلاته».

التخريج:

القصيدة في: «ق».

«ط» ص ١٠٨ - ١١٢

«س» ص ٩٥ - ١٠٣

«ع» الأبيات: ٢٣ - ٣٧، ص ١٥٤ - ١٥٥ وكررت ص ٢٦٤

الأبيات: ٤٥ - ٥١، ص ٣٦٤ - ٣٦٥

الأبيات: ١٠ - ١٤ ص ٣٧٧

الأبيات: ١٨ - ٢٠، ص ٣١٤.

البيت: ١٤، ص ١٠

جريدة النسر، العدد الصادر في ١٩٤٩/٥/٢٦. ما عدا البيتين: ١٦، ١٧.

مجلة الرائد، العدد ١٦، الصادر في عمان بتاريخ ١٩٤٥/١٢/٤ نشرت الأبيات: ١، ٦، ٨، ٩، ١٧، ص ١٠.

جريدة الأرين، العدد ١٣٤٧، الصادر في ١٩٤٩/٥/٢٩. نشرت البيتين: ٤٧، ٤٥.

يا مرحباً (*)

[مجزوء الكامل]

- (١) هَشَّتْ لقدمه الدينة
ومشَّتْ إلى الطَّيش الرُّعونة
- (٢) وامتدَّت الأيدي مُصا
فحةً بيسراها يمينه^(١)
- (٣) يا مرحباً «بالهبر» إنْ
نَ «الهبر» حليئنا الثمينه
- (٤) فاقمُ لهْ وخلاك ذا
مُ في مغاني القصفِ زينه
- (٥) واشربْ ولا تغضب برؤ
بكْ نخبٍ لحيتِه اللعينة^(٢)

(*) قَدِّم لهذه القصيدة في «ع، بما يلي: «قضت ظرؤف قاهرة بأن يطيل «الهبر» غيبته عن عرار، فجزع شاعرنا لتلك الغيبة وهم بإيفاد رسول إلى مضاربالنور ليسأل عن الهبر، ويعود بالبشرى، وعلى حين غرة دخل الهبر على أبي وصفي في بار أبي ناصيف بعُمان، فصفق لهذه المفاجأة السارة، وسدر في طربه وشربه، ونظم قصيدة من عيون الشعر العراقي، رحب فيها بالحلية الثمينه، «ع/ ص ١٤٠ - ١٤١

وعليها الا تأخذ هذا التقديم على علاقته، إذ إن هذا التقديم يشير على المعنى الذي يطلق على سلاح الألفاظ، أما المعنى الأعمق الذي يقصده الشاعر، فلا شك أنه أبعد مما تشير إليه الألفاظ في ظاهرها. ونستطيع القول: إن الشاعر يعرض في قصيدته هذه لكثير من مظاهر النفاق الاجتماعي التي كانت سائدة في أيامه، من استقبال حافل لفلان، ووداع حار لفلان.

(١) شرح للمرحوم عرار لصديقه الأستاذ صلاح الدين للختار بعض أبيات هذه القصيدة منها: إن الأيدي اليمنى مشغولة بمصافحة الحاجات، جمع حاجة وهو لقب يطلقه النور على كل نورية ترقص: عن «ع/ ص ١٤١ هـ (١).

(٢) البيت من «ع وهو غير موجود في «طه» و«س». لحيتِه اللعينة: يشتمون لحية الهبر لعدم براعته في قرع الطيل. (عن «ع/ ص ١٤١ هـ (٢).

- (٦) «فالهبر» تُطربني وتعد
 جبني ملامحه الرصينة
 (٧) ووقوفه بين المضا
 ربٍ مثل رؤيان السفينة^(١)
 (٨) ينهى ويأمر والذُّخا
 نٌ يكاد أن يغشى عيونه^(٢)
 (٩) والشَّربُ معتكفٌ على
 نايٍ ومزمارٍ وقينة^(٣)
 (١٠) والحمُرُ مصفيةٌ تصيد
 سخ لأئنه الناي الحزينة
 (١١) وتكاد تبكي لو تحس
 سٌ بألمع حرى سخينة
 (١٢) لكنها حُمُرٌ تظلُّ
 على سجيئتها حرونة
 (١٣) يا «هبر» يا مُحبي العظا
 مَ عظامَ لذَّاتي السفينة
 (١٤) مَراكٍ يا بئاك فكَ
 لك عقال أشواقِي السجينة^(٤)

(١) هذا المشهد نظره الأستاذان: صلاح الدين المختار، وعبد الغني الكرمي والرحوم عرار عند زيارتهم مضارب النور في ضواحي قرية (أم العمد)، وقد شرح عرار المعنى بقوله: «أن وقوف الهبر بين المضارب كريان السفينة في قيادة سفينته» عن «ع»/ ص ١٤١ هـ (٢).
 (٢) في «ط» و«س»: «يغشى عيونه».
 (٣) في «ع»: «كفَس ومزمار».
 (٤) البيت من «ع» وهو ساقط من «ط» و«س».

- (١٥) وأعادَ أبرادَ الشَّبا
- ب قشيبَةً زُؤًا وزينة^(١)
- (١٦) كعمامة الأستاذ عُب
- بُود المزرکشة المتينة^(٢)
- (١٧) فاسجع على فنن التشز
- رد في حياتكم الخنينة^(٣)
- (١٨) فيحسب قانون الجزا
- و وحسب أحكام الخزينة^(٤)
- (١٩) ما جشُماني من أفا
- نين اللياقة والمرونة
- (٢٠) بتوقري شأن القضاء
- ة ومشيتي بخُطى رزينة
- (٢١) والخوض في فك الرهو
- ن ومهجتي مَكم رهينة^(٥)
- (٢٢) قالوا: المشيبُ علا قذا
- لك والشباب قضى ديونة
- (٢٣) وأبوك يا وصفي قضت
- أشواقه ونعى حنينة

(١) في «ط» و«س»: «ومعيد أبراد».

(٢) لدى الشيخ عبود نيف ومائة عمامة، منها المزرکش التين والمزرکش غير للتين (عن «ع»/ ص ١٤١ هـ - (٤٠)).

(٣) في «ع»: «التشرد واستمع مني لحوته».

(٤) كان عرار مساعدًا للنائب العام في عمان، وبحكم وظيفته كان مكلفًا بمتابعة تنفيذ الأحكام التي تصدر

لصالح خزينة الدولة. (عن «ع»/ ص ١٤١ هـ - (٥)).

(٥) في «ع»: «والفصل في فك».

- (٢٤) والوجدُ لم يترك به
أثراً له إلا غصونه^(١)
- (٢٥) فثُثِرُوا لسوفٍ يظلُّ هذا
المراس معتمراً جنونه
- (٢٦) ما ظلُّ في وادي الشتا
والسلطان لآرام عينه^(٢)
- (٢٧) وجانر السفحين في
عمَّان ليست بالضنينة
- (٢٨) يا شيخ يا من كَلَّمَا
«عنفصت» قَطَّبَ لي جبينه
- (٢٩) ماذا على مَنْ سامه ألـ
إفرنج خسفاً أن تُهينه^(٣)
- (٣٠) وعلى الخليج إذا اشترى الذُّ
دُنْيا وياع الكأس بينه
- (٣١) وأدارها صفراء فا
قِعة تُسرُّ الناظرينه^(٤)
- (٣٢) واشتطَّ يشربها إلى
أَنْ يفتدي سكران طينه^(٥)

(١) غصونه: تجاعيده.

(٢) في «ع»:

«ما ظل في جلهات وا دي السير للظبيات عينة»

عينة: العينة: خيار الشهي (اللسان: عين).

ويستعملها أهل الأردن بمعنى البقية.

(٣) في «ع»: «أَنْ تيينه».

(٤) في «ع»: من خمرة صفراء «فاقة».

(٥) اشتط: لم يقتصد في شربها.

- (٣٣) يَا بِنْتُ هَاكِ فليس من
بِأُسِّ بَكَّاسٍ تَشْرِبِينَ^(١)
- (٣٤) إِنِّي وَعَيْنُكَ لَا أَرَى
فِي الْحَبِّ رَأْيًا تَنْكَرِينَ^(٢)
- (٣٥) لَا سَيْمًا وَالْقَلْبُ قَدْ
هَجَرْتُ بِلَالَهُ غُصُونَهُ^(٣)
- (٣٦) وَاغْتَاظَ مِنْ طَرْدِ الْهَوَى
نَوْمًا بِأَحْضَانِ السَّكِينَةِ^(٤)
- (٣٧) لَا بُدَّ مِنْ يَوْمٍ تُرْغَفُ
رَيْثُ فِيهِ أَوْ تَشْدُو الْحَزِينَةَ^(٥)
- (٣٨) فَاَنْفَضَ غُبَارَ الذَّلِّ عِنْدَ
كَ وَعَنْ قَضِيَّتِكَ الْمَبِينَةَ
- (٣٩) وَاقْبَعُ لَوْحَكَ إِنْ سَمِعَ
كَتَّ بِمَرْتَعٍ بِالرَّعِي دُونَهُ
- (٤٠) فَالْعَبْدُ يُقْرِعُ بِالْعَصَا
وَالْحُرُّ تَكْفِيهِ الْقَرِينَةَ
- (٤١) وَالْوَتُّ جَدُّ وَالْحَيَا
ةٌ بَمَنْ يُحَاوِلُهَا قَمِينَةَ^(٦)

(١) في «ع»:

يَا بِنْتُ مَالِكٍ وَالَّذِي عَنِ رِوَاةِ الْآخَرُونَ،

(٢) في «ع»: «فَتَا وَعَيْنُكَ».

(٣) في «ع»: «بِلَالَهُ» وَأَظْهَرَ خَطَأَ مُطْبَعِيَّ.

(٤) في «ع»: «وَاعْتَاطَهُ وَفِي «س»: «وَاعْتَاطَهُ». وَالرَّوَايَتَانِ غَيْرُ صَحِيحَتَيْنِ.

(٥) في «ع»: «تَرْغُلُ».

(٦) في «ع»: «وَالْحَقُّ حَقُّ وَالْحَيَاةُ لَنْ».

(٤٢) والليثُ منكُ في السُّبَا

عِ لَأَنَّهُ يَحْمِي عَرِينَهُ^(١)

نشرت في جريدة الوفاء العدد الأول ٢١/٤/١٩٨٣^(*)

(١) في «ع»: «فالليث».

(*) التاريخ بهذا الشكل أخذناه عن «ع» أما عدد الوفاء فلم نستطع أن نطلع عليه.

التخريج

القصيدة في:

«ط»/ ١٢٩ - ١٣١

«س»/ ص ١٢٨ - ١٣١

ما عدا البيتين: ١٤, ٥ فهما غير موجولين في «ط» و«س».

«ع»/ ص ١٤١ - ١٤٢

جريدة الوفاء، العدد الأول، الصادر في ٢١/٤/١٩٣٨ م.

أمالى عرار

هذه القصيدة مكتوبة في «ق» بشكل مشوش تشويشاً شديداً، فقد وجدنا أن الشاعر كان يكتب البيت أو شطر البيت في ورقة، أي ورقة، ثم يلقيها، ويعود لكتابة هذا البيت أو الشطر مع أبيات أخرى عديدة. وقد بلغ عدد الأوراق التي كتب فيها الشاعر أبيات هذه القصيدة خمساً وعشرين ورقة مختلفة في أشكالها وأحجامها وعدد الأبيات التي تحويها.

ويبدو أن الشاعر لم ينظم القصيدة في وقت واحد، بل في أوقات متباعدة، يشير إلى هذا تأريخه لبعض أجزاءها، فقد أرخ الجزء الذي يتحدث فيه عن ابنه وصفي بعام ١٩٤٢م. بينما نجد أن الجزء الذي يتحدث فيه عن اللاجئين الفلسطينيين يتحدث تأريخه في النصف الثاني من عام ١٩٤٨م، وهذا ما دعا العودات للتقديم للجزء الأول من القصيدة كما يلي: «بعد وقوع النكبة، وتشرد الأهل والأحبة، لاذ بعمّان لاجئ فلسطيني، وعمل نادلاً في فندق بلاط الرشيد، وهناك تعرف إلى لاجئة فلسطينية اسمها ليلي، على ذقتها وشم، وتعمل في ذلك الفندق، فهام بها، وهامت به، وكان عرار على علم بذلك الهوى، فأنشأ يقول.....»^(١) بينما قدم للجزء الذي يتحدث فيه عن ابنه والذي يبدأ بالبيت (٥٨) كما يلي: «وعاودت مصطفى ذكريات رحلة فاشلة قام بها ونجله مريدود إلى صرفندد لزيارة بكره وصفي، إبان عمله ضابطاً بالجيش البريطاني في الحرب العالمية الثانية لكتهما لم يجدها فماد بخفي حنين».^(٢)

(١) «ع»/ص ٣٢٨.

(٢) «ع»/ص ٣٢٩.

لقد نشرت معظم أبيات القصيدة هي «ع» ونشر بعضها هي «س» كما وجدنا أن الشاعر قد نشر بعض أبياتها هي جريدة الأردن تحت عنوان: «أما لي عرار - تابع الحنة»^(١).

ولقد لاحظنا بوضوح أن ترتيب أبيات القصيدة قد اعتوره الخلل في كثير من المواطن، فسقطت بعض الأبيات، ونقلت بعض الأبيات بشكل خاطئ. ولذا فقد عمدنا اعتماداً على أوراق الشاعر، إلى إعادة ما سقط من الأبيات وإلى تصحيح ما دخله الخطأ. كما حاولنا قدر الإمكان متابعة الشاعر في ترتيبه لأبيات القصيدة على الرغم من التشويش الشديد الموجود في المسودات.

(١) جريدة الأردن، العدد ١٧٢٥، الصادر في ١٩٤٨/٨/٢٦م. وهذا العنوان يشير إلى أن الشاعر قد نشر في أعداد سابقة من الجريدة بعض أبياتها بعنوان (الحنة).

أما لي عرار

[مجزوء الوافر]

- (١) مُدَقِّقَةٌ «فَجَرُسُونَةٌ»
لَعَمْرِي أَنْتِ مَغْبُوبَةٌ^(١)
- (٢) خُطَاكِ خَطَا فَلَ تَخْطِي
خُطًى لَيْسَتْ بِمُورُونَةٍ
- (٣) هَلَمْ يَ فَلَيسَ مِنْ شَكٍّ
بِأَنَّ الدَّرْبَ مِنْ «هُونَةٍ»^(٢)
- (٤) وَلَيْسَ هُنَاكَ مِنْ هَدَفٍ
وَلِنْ يَكُ شَاسِئًا بُونَةٌ
- (٥) فَبِرْنَادُوتُ طَرْمَاذُ
«كَشْرَتُو» وَ«أَبْنُ غُورِيُونَةٍ»^(٣)
- (٦) وَمَنْ يَلْتَمِنُ الْإِفْرَنَ—
جَ مَلْعُونُ أَبْنُ مَلْعُونَةٍ
- (٧) وَلِنْ الرِّيحُ يَحْدُوها
هَوَاءٌ قَدْ تَحْدِيْنُهُ^(٤)

(١) مدققة: أي على نقتها وشم.

(٢) من هونه: وصدر البيت مختل الوزن، ويستقيم إذا حذفت الفاء من «فليس».

(٣) برنادوت: الكونت فولك برنادوت، سويدي الجنسية، عينته هيئة الأمم المتحدة عام ١٩٤٨ وسيطاً بين العرب

واليهود، وقد اغتالته العصابات اليهودية في القدس، لأنه قام بعمله بتزامة.

شروتو: موسى شروتوك أحد زعماء الوكالة اليهودية.

(٤) «ع»: «قد تحلونه».

- (٨) وَإِنَّ هَوَاكَ يَا لَيْلَى
هَوَاً مَنِيَّ تُرْجِيَنِي
- (٩) فـ «بِرْنَادُوتُ» طَلَعْتُهُ
لَعَمْرِي غَيْر مَيْمُونَةٍ
- (١٠) يَنْزُبُ عَلَيْكَ إِشْفَاقًا
وَيَمْنَعُ عَنْكَ مَاعُونَةٍ
- (١١) وَتَصْرِيحَاتُ «عَزَامُ»
عَلَى شَحْطَةِ أَفْيُونَةٍ^(١)
- (١٢) لَقَدْ نَبَحَ نَبْحَ الشَّاءِ
يَا لَيْلَى بِسَكِّينَةٍ
- (١٣) وَقَدْ بُقِرَتْ بُطُونُ حَوَا
مِلْ فِي بِيْرِيَّاسِيْنَةٍ^(٢)
- (١٤) وَفِي حَيْفَا وَفِي عَكَا
مِنَ الْفَنْدَرِ أَفَانِيْنَةٍ^(٣)
- (١٥) فَلَيْمَ بِاللَّهِ لَمْ تَحْقَنْ
دِمَاكَ السَّيِّئُ «كُوْهِيْنَةُ»^(٤)

(١) في «ق»، أَيْضًا: «مَا هِيَ غَيْرَ أَفْيُونَةٍ».

في «ع»:

«كَعَزَامِ نَدَامَاهُ عَلَى شَحْطَةِ أَفْيُونَةٍ»

عزّام: عبد الرحمن عزّام، أول أمين للجامعة العربية

(٢) دير ياسين قرية عربية في فلسطين ارتكب فيها اليهود مذبحه جماعية عام ١٩٤٨

(٣) أفانيته بضم النون إقواء.

(٤) كوهينة: غيولا كوهين، من رؤساء العصابات اليهودية، حاكمة على العرب أشد الحقد.

- (١٦) غَدَاةً عَلَيْكَ أَشْهَرُ عَمٍّ
مُّهَا كَوَهْمَيْنِ سِغِّيْنِ
- (١٧) عَلَى رَسْلِكَ يَا لَيْلَى
فَدْرِيبِي لَيْسَ مِنْ «هَوْنَةٍ»
- (١٨) وَوَادِي السَّيْرِ رَاضِحَةٌ
صُـوَاةُ لَنْ يَوْثُونَةٍ
- (١٩) هَوَاكِ هَوَّى بِرَمَتْ بِهِ
أَأَذْكَرُهُ وَتَنْسِيْنَهُ؟
- (٢٠) هَوَاكِ هَوَّى بِرَرْتُ بِهِ
فَمَا لَكَ لَا تَبْرِيْنَهُ؟^(١)
- (٢١) هَوَاكِ هَوَّى كَأَحْلَامِي
مُـمْرِبِدَةٌ وَمَجْنُونَةٌ
- (٢٢) هَوَّى كَهَوَاكِ مِعْتَبِل
الشَّوْى غَضًّا تَرِيدِيْنَهُ
- (٢٣) أَلَمْ يَبْلُغْكِ وَالْأَسْفَا
هَ أَنِّي أَبْنُ خُمْسِيْنَهُ؟^(٢)
- (٢٤) وَأَنْ النَّفْسَ قَدْ عَزَفْتُ
فَلَا «جِيْمٌ» وَلَا «سِيْنَهُ»^(٣)
- (٢٥) كَتَنِي رَاهِبٌ بِالذَّيْرِ
عَنِ التَّجَوُّبِ يَا «شِيْنَهُ»

(١) في «ع» المصدر: «هواك هوى كأحلامي».

(٢) في «ع»: «الم يبلغك يا أختاه».

(٣) لا جيم ولا سينه: لا جواب ولا سؤال.

- (٢٦) فحسبُك يا خلاكِ الذمُّ
مُ يا ليلي تلومينه^(١)
- (٢٧) فليس لمصطفى جلدُ
على حربِ تشنينة^(٢)
- (٢٨) ويبضي غير صارمةٍ
وزرقِي غيرُ مسنونة^(٣)
- (٢٩) لعمرك يبلُغ الأوطا
رَ مَنْ يمشي على هونة^(٤)
- (٣٠) زعقت ولم يُصنخ أحدُ
لصوتي إنَّه جُونَة^(٥)
- (٣١) تمرُّ بكوخه غضبي
ولا تسألُ «وش لونه»^(٦)
- (٣٢) خلاكِ الذمُّ هلاً حيثُ
نُما عرَّجت بالشونة^(٧)
- (٣٣) سألَتِ البلبلُ الغرَّيـ
دَ يا «ناعور» و«شلونه»^(٨)

(١) في «ع»: «فحسبي يا خلاكِ الذم من لوم تلومينه»

(٢) في «س» وفي «ق» أيضاً: «فليس لملته».

(٣) البيض: السيوف. الزرق: أسنة الرماح.

(٤) على هونه: على مهله.

(٥) جونه: لا تعرف ما المعنى الذي أرادته الشاعر منها.

(٦) وش لونه: كلمة يستفسر بها عن الحال في عامة أهل الأردن.

(٧) الشونة: بلدة في غور الأردن.

(٨) ناعور: بلدة جنوبي غربي عمان. وشلونه: وش لونه السابقة.

- (٣٤) وحرمة طرفك الكحو
لِ والوجنات يا زينة
(٣٥) طريقك غير مأمون
وبربي غير مأمنة
(٣٦) لِمَ الوجنات يا ليلي
ملوحة كزرجونة^(١)
(٣٧) لعلك ويك مرمست
هيا ليلي بلحنونة^(٢)
(٣٨) بنفسي مِنْ خُديك قُب
أَلْتُ غُرَاء يا شينة
(٣٩) وقلبي المتعب العاني
بـودّي لو تواسينه
(٤٠) خلاك الذام يا ليلي
رماحي غير مَسَنونة
(٤١) ودرب الحرب يا ليلا
ي درب غير مأمنة
(٤٢) سأقتحم الصفوف ولن
أبالي ما أثبالينه

(١) هذا البيت نشر مع بعض أبيات من القصيدة في جريدة الأرن، العدد الصادر ١٩٤٨/٨/٢٦ م. ضمن

مقال للشاعر بعنوان (أمالى عرار) هكذا:

تابع الحق

أجل أربي على الخمسين	واستهجنت خمسينه
وحب الخفراء البيض	قد عوفه دينه
أرى الوجنا يا ليلي	ملوحة كزرجونة
لعلك كنت يا ليلا	لقاطة بالشونة
سمعت سمعت بالوعى	ولكن مرتعي دونه

زرجونة: فارسي معرب، ومعناه لون الذهب. والم لوح الذي لاحته الشمس فجعلت لونه حمرة على مسمرة. والبيت الرابع من هذه الأبيات مختل الوزن.

(٢) مرمسته: لطلخته. ترمس بالطيب، تلطخ به (الوسيط: مرس).

- (٤٣) بليلي أنك مجنون
وليلي بك مجنونة
- (٤٤) فوا وجدي على الزيو
- ن إن تامته مزيونة
- (٤٥) وعينك ليس لي جلد
- على حرب تشنينة
- (٤٦) ولست ثري حرب
- بغمز العين ترشينة^(١)
- (٤٧) كملتجي فلسطيني
- جامك يطلب «العونة»^(٢)
- (٤٨) وأنت كمثله طار
- فقالوا: ذاك قَرعونة^(٣)
- (٤٩) فهوذ يا رعاك الله
- ليس السُّلْط كالشونة^(٤)
- (٥٠) وزئي حذاء جلعاد الـ
- التي قد قلت «مسكونة»

(١) التفعيلة الأخيرة في صدر البيت ينقصها مقطع طويل.

(٢) العونة: عامية والمعنى المعونة.

(٣) طار: جاثق.

(٤) في «ع» جاء بعده:

«ألا طوبى إلا طوبى لمن يعيش على هونه»

وهذا البيت شكل آخر للبيت (٢٩).

مسكونة: في عامية أهل الأردن، تسمى المنطقة مسكونة إذا اعتقدوا أن الجن تسكنها.

أمقرتي: من أقراء، الحماط الفج: التين غير الناضج.

وفج بالفتح دون تنوين ليستقيم الوزن

الجونة: سليلة مغشاة بالجلد (اللسان: جون). والكلمة سائرة بهذا المعنى عند أهل الأردن.

- (٥١) أنا مجنونٌ يا ليلي
وأنت كذاك مجنونة
- (٥٢) ألا يا حُبذا المصطا
فُ في أجبال عجلونة
- (٥٣) أمقرיתי حماطاً فُج
صففتيه في «جونة»
- (٥٤) رويدك يبلُغ الأهدا
فَ من يمشي على هونة
- (٥٥) دعي الديفورَ ناحيةً
فما الديفورُ بالمونة^(١)
- (٥٦) وليس بمشبعٍ طاورٍ
يُقاسي ما تقاسينه^(٢)
- (٥٧) سمعتُ سمعتُ بالمرعى
ولكن مرتعي دونة^(٣)
- (٥٨) خلاك الذلُّمُ يا وصفي
رماحي غيرُ مسنونة^(٤)
- (٥٩) ودرب الحرِّ يا وصفي
كدربك غيرُ مأمونة

(١) في «ع»: «دع الديفور» والديفور: تين أخضر نافع الحبات ينضج باكراً.

عن «ع»/ ص ٣٢٠ هامش ٣.

(٢) جاء بعده في «ع»:

«إليك عني فلست مني ولا أنا منك يا شينة»

وطاوع خطا والصواب طاوريا وبها يخلت الوزن

(٣) في «ع»:

أتسمع ويك بالمرعى ولكن ترتعي دونه»

(٤) سبق برقم (٤٠) باختلاف طفيف.

- (٦٠) خلاك الذام يا وصفي
فإن الذام مضمونة
- (٦١) لقد جئناك كيما أن نراك
أتعرف الشونة من الشونة^(١)
- (٦٢) وعُدنا عنك لم ننظرك
وعادت عنك محزنة^(٢)
- (٦٣) وعدنا عنك لم ننظرك
والأوقات بالساعات مرهونة^(٣)
- (٦٤) صدقت فإنها كما قالوا
كما أنيوك مزيونة^(٤)
- (٦٥) فمن عمواس أتربة
ومن صرفند لحنونة
- (٦٦) أتسأل من أنا؟ إنني
من «لفتا» «ولطرونة»^(٥)

(١) في «ع»: «كيما نراك» وبها يخل الوزن. وفي هذا البيت خمس تفعيلات بزيادة تفعيلة على الأصل. وقد وجدت أن الشاعر قد كتب هذا الجزء من القصيدة في الأوراق دون تقيد بعدد التفعيلات في الشطر الواحد فقد كتبت هكذا:

«لقد جئناك كيما أن نراك	أتعرف الشونة من الشونة؟
وعدنا عنك لم ننظرك	والأوقات بالساعات مرهونة
بما قالوه، أو قلناه	أو شيء، يقولونه
صدقت فإنها كانت كما قالوا	كما قلنا، كما غشوك مزيونة
خلاك الذام يا وصفي	فإن الذام مضمونة
فمن عمواس أتربة	ومن صرفند لحنونة

وقد أرخ هذا الجزء من القصيدة: «نيسان ١٩٤٣».

(٢) ننظرك: بمعنى نتنظرك.

(٣) في هذا البيت خمس تفعيلات.

(٤) في هذا البيت خمس تفعيلات.

(٥) لفتا واللطرون: قريطان في فلسطين.

(٦٧) فلسطيني بَـكَاكُ

يُفَنِّشُ عَنْ فِلَسْطِينَ^(١)

(٦٨) زَعَقْتُ فَلَمْ يُصِخْ أَحَدُ

لِقَوْلِي إِنَّهُ جَوْنَةٌ^(٢)

(٦٩) أَلَا مَنْ يَشْتَرِي وَطَنِي

«عَلَى دُؤَى عَلَى أَوْئُلَهُ»^(٣)

(١) في «ع»: «ينيش عن».

(٢) سبق برقم (٣٠) باختلاف طفيف.

(٣) «على دوه على أونه» هذه العبارة يرددها الدالون عندما يعلنون عن بيع بضائعهم بالميزان العلني.

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ع»: الأبيات: ١، ٢، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ٢٦، ٢٣، ٢٤، ٢٩، ٤٣، ٤٤،

٤٥، ٤٦، ٤٧، ٣٩، ١٧، ١٨، ٣٠، ٣١، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٣٦، ٣٧، ٣٤، ٢١، ٢٠، ٥٧،

٥٥، ٥٦، ٢٧، ٢٨، ٢٦، ٦٧، ٣٩ مكرر، ٦٨، ٦٩ على الترتيب من ٣٢٨ - ٣٣٠.

«س»: الأبيات: ١٧، ١٨، ٢٠، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٣، ٢٤، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥.

على الترتيب من ٢٤١ - ٢٤٢

جريدة الأرين، العدد ١٧٢٥ الصادر في ١٩٤٨/٨/٢٧

الأبيات: ٥، ٧، ٨، والأبيات الواردة في الهامش ٣٦.

فاتني فاتني

[الخفيف]

- (١) فأتني فأتني فمن لي بلقيا
هـ وقد عَقْنِي وشالَتْ طُعونُهُ^(١)
- (٢) فأتني فأتني وأقفرَ معنا
هـ وقلبي أَوَاهُ خَابَتْ ظنونه
- (٣) صدُّ عُنِّي، إلَّيَّ بالله ردا
هـ برغم الصدود شَلَّتْ يمينُهُ^(٢)
- (٤) أين مَنِّي يا ناس نورَ محيا
هـ ومَنِّي، هيَهَاتَ أين جبينُهُ
- (٥) قَدَّه رُمَحُهُ، وَخَدَّاهُ بَزَعَا
هـ ونهداهُ حصنُهُ وكمينُهُ
- (٦) وله حاجبٌ مُحياءُ حلا
هـ ونفرُ درٍ نضيدٍ بَزِينُهُ^(٣)
- (٧) إِنْ يَكُ «الهِبَرُ» من ذويه فعذري
واضحٌ بَيِّنٌ بَأَنِّي خدينة
- (٨) هو جَبِّي أهواهُ أهواهُ إذ عند
سدي سَوَاءٌ: هزِيلُهُ وسمينُهُ^(٤)

(١) شالَتْ طُعونُهُ: أي رحل.

(٢) المعنى في عجز البيت غير متسق مع المعنى العام للبيت.

(٣) نفر: نفر: المتفرق.

(٤) جبي بكسر الحاء حبيبي.

(٩) ليسَ في نسبةِ الجمالِ لوادٍ
«غيرِ ذي زرعٍ» يابسٍ ما يشينه^(١)

(١) المقصود بالوادي هنا وادي اليابس.
التخريج
القصيدة في «ق».

الوطن العالمي^(١)

[الخفيف]

(١) بَارَكَ اللهُ فَيْكَ أَرْضُ دَارُا

ليس فيك الغريبُ عن أوطانهُ

(٢) بَلَدُ كُلِّهِ هَدَى فِسْوَاءُ

فَرَعُ نَاقُوسِهِ وَصَوْتُ أَذَانِهِ

(١) نشر هذان البيتان في مجلة الرائد بعد تقديم هذا نصه: «تحدث المحامي المعروف الأستاذ براهيم سماوي، أن الأهالي في إربد واللواء الشمالي تبرعوا بمبالغ جيدة لبناء كنيسة للروم الأرثوذكس في مدينة إربد، وأن بعض هذه المبالغ تبرع بها أردنيون مسلمون، فقال الأستاذ شفيق إرشيدات: إن الأردنيين المسيحيين ساهموا كذلك بالتبرع لبناء المئذنة الكبرى في إربد، فقال المحامي الأستاذ مصطفى وهبي التل...»
والعنوان في «ق».

التخريج

البيتان في: «ق».

«ع»/ ص ٣١٤

مجلة الرائد، العدد ١١، الصادر في عمان ١٠/١٠/١٩٤٥، ص ٤.

لا أنت هتلر (*)

[الكامل]

- (١) حَيِّينِي فَأَنَا وَإِنْ دَهْرِي عَنَا
وَقَسَا عَلَيَّ بِعُطْفِكُنْ قَمِينُ
- (٢) أَنَا شَاعِرُ الْأُرْدُنِّ غَيْرُ مَدَافِعِ
وَأَنَا «هَنْيِبَالُ» الْوُغُرِ الْمَرْكُومِ^(١)
- (٣) لَا أَنْتَ هَتْلَرُ يَا أَخِي وَلَا أَنَا
«أَلْدَتَشُ» وَلَا عِبُّودُ نَابِلْيُونُ

(*) هذه الأبيات تقتقر إلى الترابط تثبتها كما وجدناها في «ق».

(١) صدر البيت ورد في قصيدة (رثاء فؤاد). عجز البيت مختل الوزن. ولعلها «الوغي».

التخريج

المقطعة في «ق».

روحي فداهن

[البسيط]

- (١) رُوحِي فِدَاهُنْ مِنْ حُورٍ وَمِنْ عَيْنِ
مِنْ «مَأْبَا» كُنْ أُمِّ مِنْ «غُورِ نَمْرِينِ»^(١)
(٢) وَلَا يَزَالُ الْحَيَا يَنْهَلُ أَبْدَرُهُ
عَلَى رِيَاهُنْ بَيْنَ الْحَيْنِ وَالْحَيْنِ^(٢)

(١) في «ق» أيضًا:

روحي فداهن من حور ومن عين

من غورك كن أم من غور نمرين
وغور نمرين: غور يقع غربي الشونة الجنوبية.

(٢) الحيا: اللطر.

التخريج

البيتان في: «ق».

حراث النبور

[الوافر]

(١) كَحَرَائِثِ «النَّبُورِ» صَبَا بَرِيعٍ

وَعَادَ لِأَمَلِهِ صَفَرَ الْيَدَيْنِ^(١)

(٢) فَقَالُوا: لَالْعَا، فَأَجَابَ: لِيَتِي

أَفَدْتُ بِحَرَّتِي «خُفِّي حُنَيْنِ»^(٢)

(١) النبور: عشائر في السلط، وفي الأمثال: «مثل حراث النبور ما له أجور»، هؤلاء إذا حرث أحد عندهم أخذ أجره سلفاً من دكان الذي يعمل عنده، فإذا جاء موسم الحصاد لا يكون له شيء.

(٢) لالعا: لالعا لفلان: لا أقامه الله. (اللسان: لعا).

وعجز البيت يتضمن المثل المشهور: «عاد بخفي حنين».

التخريج

البيتان في «ق».

ألقاب ملكك^(١)

[البسيط]

- (١) ألقابُ ملكك، عمري ما أقمتُ لها
إلا بحان أبي ناصيف ميزانا
(٢) وما تسمّيه يا مولاي أوسمةً
علّقتها بيدي «لهبير» نيشانا

(١) نشر البيتان في «ع» بعد مقدمة هذا نصها: «ذات يوم ارتدى شاعرنا لباس (السموكنج)، وبعد أن ثمل ووهط من ندمانه في أحد بارات عمان، يمموا مضارب النور، وعلى أنغام الدف والرياب، وتلاحم الأكواب بالأكواب، زين له شذوذُه أن يزِين صدر الهبير بوسام النهضة من الدرجة الثالثة، وعلى نغمات البرغ ورقص سعاد، قلد الهبير بوسام. ونظم في اليوم التالي قصيدة بعث بها للمغفور له الملك عبدالله، وسورة الشراب تدغدغ الحروق والأعصاب. ومن قوله مداعباً...» ع/ص ١٩٦

أُنخْتُ فِي غَيْرِ وَادِي السَّيْرِ^(١)

[البسيط]

(١) أُنخْتُ فِي غَيْرِ «وَادِي السَّيْرِ» أَظْعَانِي

فَكَفَّنَ الْيَأْسُ بِالسَّلْوَانِ عَنَوَانِي

(٢) وَأَقْفَرَ الْقَلْبُ مِمَّا فِيهِ، كَانَ لَهَا

تَجَاوَيْ مِنْ أَغَارِيدٍ وَالْحَانِ

(١) التَّخْرِيجُ

الْبَيْتَانِ فِي: «ق».

أقول لرِّي

[الطويل]

- (١) أَقُولُ لِرِّي حِينَ أَنْشَأَ جَنَّةً
وَزَيْتُونَهَا بِالْوَلَدِ وَالْحُورِ وَالْعَيْنِ
(٢) أَيْعَلَمُ أَنَا قَدْ حَظَيْنَا بِمِثْلِهَا
وَأَحْسَنَ مِنْهَا فِي مَنَازِلِ بَرْلِينِ^(١)

(١) برلين العاصمة الألمانية، ويبدو لي أن صديق الشاعر الدكتور محمد صبحي أبوغنيمه كان يكتب له عن برلين والحياة فيها، ويشبهاها له بالجنة.

التخريج

البيتان في «ق».

بنات السجن

[الخفيف]

- (١) يا بُنَيَّ الذي يذوبُ حَنِينًا
لأبيه، وما أبـوهُ بداني
(٢) ليس لي حيلةٌ ببعـدكَ عَنِّي
لا ولا بالشحـوطِ عـنكَ بداني^(١)
الشويك ١٩٢٥

(١) الشحوط: البعد.

التخريج

البيتان في: «ق».

إلى دمشق(*)

[البسيط]

- (١) إلى دمشقَ تعالي فالهوى وأنا
أصبحتُ في عالم النسيان سيَّان
(٢) تطوف بي من رؤى أمسي وأخيلتي
أشباح أحسبُها.....^(١)
(٣) إليك عني، ولنفرض بأن بها
سوقاً تباعُ بها الذكرى بدكانٍ
(٤) وأنني بعثُ أحلامي لسائمها
«بشِرتة» خلقةٍ من جلدٍ تُعبان^(٢)

(*) هذه اللقطعة قرأها لي الأستاذ مريود التل، وقال: إن والده قالها في دمشق عندما ذهب لزيارة صديقه الدكتور محمد صبحي أبي غنيمة.
(١) لم يتذكر الأستاذ مريود بقية البيت.
(٢) بشِرتة خلقة: بحذاء بال.

يا راحلين^(١)

[البسيط]

- (١) يا راحلينَ ودمعُ العين يتبعهم
رُدُّوا دموعي فوجدي كاد يُرديني
(٢) إنَّ الصبابة من طبعي ومن شيمي
وما التسلِّي عن الأحباب من ديني

(١) التخريج
البيتان في: «ق».

يا سائقِ الظعن^(١)

[البسيط]

(١) يا سائقِ الظعنِ قلبي في رحالكُم

أمانةً رعيُّها عهدُ وإيمانُ

(٢) زُودوا المطيَّ وإلا رَدَّها نَفْسي

ومدمعي فها سيلٌ ونيرانُ

(١) عُلق على هذين البيتين في «ق» بالقول: «كان يريدها قبل وفاته» وقد أكد لي الأستاذ مريد التل ذلك. وقال: إنه سمعه يريدهما في أواخر أيامه وربما كانا لغيره. ففيهما نفس التصوِّف.

التخريج

البيتان في: «ق».

اخلع نعالك

[البسيط]

- (١) قُلْ كَيْفَ أَعْرِفُهُ لَوْلَا مَقَالَتُهُ
بجانب الطُّور لي: «إني أنا الله»^(١)
(٢) اخلع نعالك فالوادي المقدس قد
هشَّت لراك يا هذا ثنايا^(٢)
(٣) ودَّعْ شيوخ بني عمون كلهم
يرجعون يفتاح أن تترى عطايا^(٣)
(٤) فإنه منهم بالرغم عنهم
كم للنظائر في العينين أشبا^(٤)
(٥) مَنْ يشتري عمَّة والكعبتين معاً
بكئس خمرٍ اجلدونا إن شربنا^(٥)
(٦) هوى الهوى وأقضت مضجعي شهب
هون كائني بها يا ناس إيا^(٦)

(١) في هذا البيت اقتباس من القرآن الكريم، انظر سورة القصص، الآية: ٢٩ و ٣٠.
(٢) في هذا البيت ينظر الشاعر إلى قوله تعالى: «إني أنا ربك فاخلع نعليك إنك بالواد المقدس طوى»، طه الأيتان: ١٢، ١٣.
(٣) لابد من مد الفتح في «عمون» حتى يستقيم الوزن. بني عمون: العمونيون. يفتاح: هو يفتاح الجلعادي، أحد ملوك اليهود وهو ابن امرأة زانية، طرده بنو قومه، وحين احتاجوا إليه ليرد عنهم العمونيين أعادوه إليهم مرة أخرى، فانتصر على العمونيين وخلصهم منهم. انظر: العهد القديم الإصحاح ١١
(٤) عنهم بتشديد النون وكسرهما وكسر الهاء وإشباع حركة الآخر.
(٥) خمر بالكسر بوزن توين للوزن.
(٦) هوى: سقط من فوق إلى أسفل (اللسان: هوا)
التخريج المقتطعة في: «ق».

الهوى عمَّان

[الرمل]

(١) الهوى عمَّان؟ أم أنت الهوى؟

والجوى أواه من برح الجوى^(١)

(٢) إنْ تفتاري عن الحبْ انطوى

أيمرُ العمرُ: برحْ وجوى^(٢)

(٣) وأنا يا «مَي» طرأْ هوى

ليتْ شعري بالهوى أنا سوا^(٣)

(١) البرح: الشر والعذاب الشديد (اللسان: برح).

(٢) تفتاري: دفتري. والتفتري لغة في الدفتري (اللسان: تفتري).

(٣) سوا: من سواء الشيء مثله (اللسان: سوا).

وفي الأمثال الأريونية: «كلنا بالهوا سوا» يضرب للجماعة تعيش في ظروف متشابهة، غالبًا ما تكون سيئة.

التخريج

المقطعة في: «ق».

العبودية الكبرى

نشرت هذه القصيدة في جريدة الأردن، العدد الصادر في ١٢ تموز ١٩٣٣م. وضمن أوراق الشاعر قصاصة من هذا العدد، فيها شروح القصيدة ابتداء من العدد (١٢)، وستورد هذه الشروح في أماكنها.

قدّم العودات للأبيات الأولى (١-١٦) من هذه القصيدة بالقول: «كان مصطفى رئيساً لكتاب محكمة إربد البدائية (عام ١٩٣٣م) وكان الأستاذ أحمد الظاهر، المدعي العام في إربد عهد ذلك. وذات يوم يمم الهيرُ مكتبه لمراجعته في قضية تخص نورياً، فصدّه الجندي علي الدهيمش عن الدخول، فعاد المسكين إلى عرار يشكو ما وقع، فآلم شاعرنا الحادث ونظم من فوره قصيدة «العبودية الكبرى» ومنها...^(١)

ويعود العودات ليقدم للأبيات (٣٩ - ٥٠) بمقدمة مختلفة تماماً عن تقديمه للأبيات الأولى، ملخصها: أن فردريك بيك قائد الجيش الأردني الأسبق عين جندياً يمينياً في منطقة معان، وأن هذا الجندي تلقى الأوامر بمطاردة أفراد عشيرة بني عطية الذين كانوا يقيمون في منطقة جبل رم، فهاجمهم وقتل ماشيتهم وهدفهم داخل الحدود الحجازية، فبلغ عراراً، وكان حاكماً لناحية الشوبك، أمر هذه المأساة فنظم قصيدة بعنوان «أخت رم»، كما يقول العودات، ووضع لها رقماً رسمياً وتاريخاً في سجل الأوراق الصادرة، وبعث بالأصل إلى متصرف معان، عهد ذلك، وينسخ إلى المغفور له الأمير عبدالله، وإلى رئيس النظار حسن خالد أبي الهدى.^(٢)

(١) «ع»/ص ٥٦.

(٢) «ع»/ص ٢٩٤ - ٢٩٥.

واستأذًا إلى التقديمين السابقين نستطيع القول: إنَّ «العبودية الكبرى» قد
نظمت في زمنين متباعدين. فما سماه العودات قصيدة «أخت رم» نظم على الأرجح
في عام ١٩٣٠م، ذلك لأن عرارًا كان حاكمًا للشويك عام ١٩٣٠ وكذلك كان حسن
خالد أبي الهدى رئيسًا للنظار في العام نفسه، بينما نظم الجزء الأول عام ١٩٣٣م.
ويبدو أن الشاعر جمع الجزأين معًا ونشرهما في جريدة الأردن ١٩٣٣م.

العبودية الكبرى

[مجزوء الكامل]

- (١) يا مُدَّعي عام اللوا
ء وخير من فهم القضية^(١)
(٢) ومنطاط آمال القضا
ة وحرر إنصاف الرعية
(٣) ليس الزعامة شرطها
لبس الفراء البجدلية^(٢)
(٤) فيفور عمرؤ دون بك
— ربالقابلة السنيّة
(٥) والعدل يقضي أن تعا
مل زائريك على السويّة
☆☆☆☆
(٦) يا مُدَّعي عام اللوا
ء وأنت من فهم القضية^(٣)

(١) المقصود بمدعي عام اللوا: صديق الشاعر السيد أحمد الظاهر.
نشر هذا البيت والبيتان (٧) (١٦) في جريدة الأذن العدد ١٣٤٣، الصادر في ٢٩/٥/١٩٤٩، هكذا:
يا مدعي عام اللوا وخير من سمع الشكية
الهير جاءك شاكيا فلما تمنعه الشكية
الهير مثلي ثم مثلك أردني التابعة
وعجز البيت الثاني في هذه الرواية مختل الوزن.
(٢) في «ع»: «الفراء البجدلية، البجدلية: نوع من الفراء الثمينة.
(٣) في «ع»: «وخير من فهم».

- (٧) الهبُّرُ جاءك للسَّلا
مِ فكيفَ تمنعهُ التَّحيَّةُ؟
- (٨) الآنُ كسوتُهُ ممزُ
رَقَّةٌ وهِيئَتُهُ زِدَّةٌ؟
- (٩) قد صَدَّ جنديك الـ
فَقَطُّ الغليظُ بلا رويَّة
- (١٠) وأبى عليه أن يَرا
ك فجاء ممتعضًا إِلَيَّ
- (١١) يشكو الذي لاقاه مِن
شَطَطِ بدارِ العادليَّة^(١)
- (١٢) ويقول: إنَّ زيارة الـ
حُكَّام لا كانت بليَّة^(٢)
- (١٣) فاسرع وكفِّرْ يا هذا
كَ اللَّئِ عن تلكَ الخطيَّة
- (١٤) وادخله حالًا للمقا
مِ وفُزْ بطاعتهِ البهيَّة
- (١٥) ودَعَ الراسمَ والرسو
مَ لمن عقولهم شُؤيَّة^(٣)
- (١٦) فالهبُّرُ مثلي ثمَّ مثـ
لكَ أَرِنِي التَّابِعيَّة
- ☆☆☆☆

(١) الشطط: الخلة، وكل ما يصدر عن غير القوة العاقلة من أعمال وأقوال (عن الأرن).
(٢) البلية: بمعنى المصيبة (عن الأرن).
(٣) شوية: كلمة دارجة في الأرن بمعنى قليل. وهي فصيحة.

- (١٧) يا هبْرُ بي فقرُ كَفَق
سرك لالِباء والحميَّة
- (١٨) أوَمَا تراني قد شَبِف
سَتْ على حساب الأكَثريَّة^(١)
- (١٩) واكَلْتُ بَسْكُوْنَا وهـ
هذا الشعب لا يجدُ القليَّة^(٢)
- (٢٠) ولَبِسْتُ إذ قومي عُرا
ةٌ غير ما نسجتُ يديَّة
- ☆☆☆☆
- (٢١) فاندز كؤوسك يا أبا
ناصيف مُترعةً رؤيَّة^(٣)
- (٢٢) وأحلّ مقالَ الشيخ إنْ
أفتى بحُرمتها عَليَّة^(٤)
- (٢٣) إنَّ الذي تُسبى مَوا
طنه تحلُّ له السبِيَّة^(٥)
- (٢٤) عبُودُ يا ناعي النها
رَ على الماذن في العشيَّة^(٦)

(١) في «ق».

- أخص علي لقد شيعت لكي أجيح الأكرية
- (٢) القلية: القمح بعد أن يحمص على النار. جاء في المختار أن القلية من الطعام وتطلق في شرق الأردن على القمح المشوي وهو حب. (عن جريدة الأردن).
- (٣) أبونا صيف صاحب البار المعروف باسمه في عثان (عن جريدة الأردن).
- (٤) عليه: من على حرف الجر المعروف، والهاء للسكت والروى. (عن جريدة الأردن).
- (٥) تسبى: من سبى الشيء أي نهبه. والسبية: السبيئة الخمرة. سميت بذلك لأنها تنقل من بلد إلى آخر. قال امرؤ القيس: «كلن سبيئة من بيت رأس». (الصواب أن هذا الشطر لحسان بن ثابت) (عن الأردن).
- (٦) عبود: إمام القصر. الناعي: من نعى الميت. والشيخ فؤاد (الخطيب) هو أول من سمعته يدعو الشيخ عبود بناعي النهار، ذلك لأن الشيخ عبود لا يصعد كل يوم للعصر العالي إلا إذا أذنت الشمس بالمغيب فالتسمية في محلها إذن. (عن جريدة الأردن).

- (٢٥) قسماً بمأحَصَّ والفحِصِ
 حصَّ وبالطفيلة والثنية^(١)
 (٢٦) ويمن شقيتُ بهنَّ وهـ
 سيَّ بأهلها مثلي شقيَّة
 (٢٧) ليس الهدى وقفاً على
 فئة الشيوخ الأزهريَّة^(٢)
 (٢٨) إنَّ الحياة لها قوا
 عدُّ غير من الخزرجيَّة^(٣)
 (٢٩) فنبيذُ قعوارٍ اللذيذِ
 سيَّ وأئمةُ النأي الشجيَّة^(٤)
 (٣٠) وهيامنا بالغانيا
 ي من الأمور الجوهرية^(٥)
 (٣١) أوما تراني والمشي
 سيَّ كما تراه بعارضية
 (٣٢) ما زلت خفأق الفؤا
 ي ولم تزل نفسي طريَّة
 (٣٣) والقلب ما تنفك تم
 لأساحه خطرات مئة^(٦)

(١) مأحَصَّ والفحِصَّ والطفيلة والثنية، قرى معروفة في لواء (محافظة) السلط ولواء (محافظة) الكرك من أعمال بلاد الأردن (عن جريدة الأردن).
 (٢) الأزهريَّة: نسبة إلى الأزهر الشريف (عن جريدة الأردن).
 (٣) من الخزرجية: رسالة مشهورة في علم المنطق. (عن جريدة الأردن).
 (٤) قعوار: أعرف من أن يعرف (خمار تزيد عليه الشاعر) (عن جريدة الأردن).
 الشجية: من الشجى أي الحزن، وجاءت هنا بمعنى المحزنة، وإانة النأي هي كذلك على ما اعتقد (عن جريدة الأردن).
 (٥) الهيام: شدة الحب لدرجة الوله والتدله (عن جريدة الأردن).
 (٦) مية: اسم علم مشاع بين الشعراء (عن جريدة الأردن).

- (٣٤) دَنِفُ تُطارده العجو
رُ ولا تُهادنه الصبيئة^(١)
- (٣٥) إِنَّ القُدودَ المادبيـ
يـة والمعيون العجرمة^(٢)
- (٣٦) أَشواقها ستظلُّ في
قلبي وإن أوديتُ حياءَ^(٣)
- (٣٧) ولسوف تبقى الحُبا
بـة في ثرى رمسي بقيئة^(٤)
- (٣٨) وهوأي سوف يظلُّ يهـ
ـزاً بالقبور وبالنيئة^(٥)
- (٣٩) يا أختَ رَمِّ وكيف رَمِّ
مُ وكيف حال بني عطية^(٦)
- (٤٠) هل ما تزال هضابهم
شُمًّا وديرتهم عنيدة^(٧)
- (٤١) سَقِيًا لعهدك والحيـ
ة كما نؤملها رضيئة^(٨)

(١) دنف: بمعنى مريض من الحب (عن جريدة الأردن).
(٢) المادبية: نسبة إلى مادبا البلد المعروف. والعجرمية نسبة إلى قبيلة العجارمة المعروفة في بلاد الإمارة. (عن جريدة الأردن).
(٣) أوديت: بمعنى مت (عن جريدة الأردن).
(٤) الثرى: التراب. الرمس: القبر (عن جريدة الأردن).
(٥) المنية: الموت. وفي الأمثال: «المنية ولا الدنيا» (عن جريدة الأردن).
(٦) رم: جبل لبني عطية على حدود بلاد الإمارة الجنوبية. وبنو عطية قبيلة كبيرة من القبائل التي تخيم بين الحجاز وبلاد الإمارة، وقد أختنى عليها الذي أختنى على لبد (عن جريدة الأردن).
(٧) في «ق» و«ع»: «ما تزال قبايعهم». شم: بمعنى عالية وشامخة أنفة وعذبة: من عذيت الدار، أي طاب هواؤها وماؤها وديرة عذبة، أي موطن طيب للمناخ والمعيش (عن جريدة الأردن).
(٨) في «ق»: «نؤملها شهية». رضيئة: من الرضاء، أي مرضية.

(٤٢) وتلاعُ «وادي اليُتم» ضا

حكمةً وتربته غنيَّة^(١)

(٤٣) وسفوح «شيحان» الأغنُ

من بكلِّ يانعةٍ سخية^(٢)

(٤٤) أيام لم يكُ للفردُ

جعةٍ في ربوعك أسبقية^(٣)

(٤٥) والعليُّ ما انتصبت له

في كلِّ موماةٍ ثنية^(٤)

(٤٦) أين السَّوامُ وسرحُ قو

مك بالعشيَّة يا عجيَّة^(٥)

(١) في «ق»: أيام رم مضابه شم وتربته غنية

في «ع»: أيام رم مضابه شم وأتسمه نقية

وادي اليتم: وادي معروف في جوار العقبة. (عن جريدة الأردن).

(٢) شيحان: جبل الكرك المعروف، وفي أمثال القبائل الأردنية قولهم: «يا رم افزع لشيحان» كناية عن الحلف بين بني عطية أصحاب رم، وسكان الكرك أصحاب جبل شيحان. الأغن: المخصب الغني بنبتة، يقال: واد أغن وروضة غناء. وسخية: من السخاء أي الكرم (عن جريدة الأردن).

(٣) أسبقية: كلمة مولدة تستعمل لإفادة معنى السبق في الأمور غير المستعجلة، ويقال في لغة القانون: إن استعمال كلمة أسبقية للدلالة على هذا المعنى أفصح من استعمال كلمة أصحاب السوابق. (عن جريدة الأردن).

(٤) في «س»: «مومات ثنية» وأظنها خطأ مطبعياً.

العليُّ: من ليس بعربي. الموماة: الصحراء. بنية من البناء بمعنى البيت أو الحصن (عن جريدة الأردن).

(٥) في «ق»:

أين المزمع والرغاث وذود أهلك يا عجيَّة

يا بنت أين سوام أهلك بالعشيَّة يا بنيَّة

السوام: الإبل الراعية (اللسان: سوم).

السرح: المال يسام في المرعى من الأنعام (اللسان: يسرح).

العجيَّة: البنت أو الطفلة التي ليس لها أب، والعجي مذكورها، والكلمة معروفة ومستعملة كثيراً بين البدو، قال حاديهـم:

يا ليتني من عرب سعدي ولا عجي من عجايها

(عن جريدة الأردن).

- (٤٧) ومراكم لم أنكرت
 له معاطن الإبل المريئة^(١)
- (٤٨) وجفنته حيلة الإما
 وهسته العبد الونية^(٢)
- (٤٩) ماذا أصاب بني أبي
 لك أمالهم فينا بقيئة؟
- (٥٠) صمنا فإن العي في
 بعض المواقف شاعرية^(٣)
- (٥١) وتحامق الضعف الهضي
 م نهاية في المعبرية^(٤)
- (٥٢) لمأ رأيت الكذب سير
 رتفوق الغنة السرية^(٥)
- (٥٣) ورأيت كيف الصق يد
 هب من يقول به ضحية
- (٥٤) ونظرت أحلاس الوظا
 ئف سادة بين البرية^(٦)

(١) في «ق» وفي «ع»: «الإبل السرية». المراح: المكان الذي تقيم فيه اللاشية للثاغية، وهو مثل المعاطن للإبل فنقول:

مراح الماعز ولا نقول معاطنها. للرية: الكثير اللبن، ومنها الكلمة للمالقة هنيئاً مريئاً. (عن جريدة الأردن).

(٢) في «ق»، «الإما» وبشعبة الضرع الشجية. جفته: من الجفاء. حيلة: من قول نساء البدو للماشية عندما يزن حلبها «حي هلا» والكلمة نصيحة وستعمله إلى يومنا هذا (عن جريدة الأردن). الإماء: جمع أمة بمعنى النساء الجوارى. هسة: من قولهم للغنم، «هس هس» من أسماء الأصوات. الونية: من الونى بمعنى الضعف. يقال: صوت وني أي هادئ. (عن جريدة الأردن).

(٣) العي: ضد الفصاحة (عن جريدة الأردن).

(٤) التحامق: تكلف الحمافة. الهضم: المهضوم حقه أو جانبه (عن جريدة الأردن).

(٥) السري: الوجيه، ومؤنثه سرية والفئة السرية بمعنى الأكابر. (عن جريدة الأردن).

(٦) في الأردن، العدد (٢٤٠٧): «ورأيت أحلاس». أحلاس: جمع حلس، وهو ما يوضع تحت عدة الفرس من قماش أو لباد (عن جريدة الأردن).

- (٥٥) أَيْقَنْتُ أَنَّ الْأَلْمِيَّةَ
يَمَّةٌ فِي أَرْبَاءِ الْأَلْمِيَّةِ^(١)
- (٥٦) وَحَالَتْ عَقَالِي مِنْ عَقَا
لِ الْهَاجِسِينَ بِحُسْنِ نِيَّةٍ^(٢)
- (٥٧) وَسَبَرْتُ أَغْوَارَ السَّرَا
ةٍ وَقَسْتَهُمْ بِالسَّرْسَرِيَّةِ^(٣)
- (٥٨) فَوَجَدْتُ رَهْمَطَ الْهَبْرِ قَدْ
بَزَزَ الْأَمَائِلَ أُرِيحِيَّةً^(٤)
- (٥٩) لَا تَنْخَدِعْ بِالْبِنْطَلُو
نِ وَلَا تَتَّقْ بِجَمَالِ زَيْئَةٍ
- (٦٠) مَا كُلُّ زُخْرَفَةٍ إِلَّا
مَاءٌ وَكُلُّ خُطْبٍ عُنْجِيَّةٌ
- (٦١) كَمْ فَارِسٍ هُوَ فِي الْحَقِيدِ
سَقَّةٌ عِنْدَ رَاتِبِهِ مَطِيَّةٌ
- (٦٢) وَمَدَجَّجٍ قَادِ السَّرِيَّةِ
يَمَّةٌ وَهَوْقٌ وَأُدُ السَّرِيَّةِ
- (٦٣) هَاتِ اسْقِنِي مَا لِلْحَيَا
ةِ بِغَيْرِ عَرِيدَةٍ مَزِيَّةٍ

(١) في «الأردن» العدد السابق، في طراح، الألمية: من صفات التفوق والتبوغ، يقال فلان للمعي. (عن جريدة الأردن).

(٢) العقل: ما يعقل به، أي يربط به، وهنا بمعنى الكفاف، (عن جريدة الأردن).

والهاجسين: جمع هاجس، من هجس بالشيء أي ذكره دائماً وتصوره (عن جريدة الأردن).

(٣) سبر غور الشيء: أي نزلت فيه وقست عمقه. ومجازاً أخطت علماً بدقائق الشيء. السراة بفتح السين:

جمع السري، أي الوجيه المتعبر، وكل من لم يكن سرسرياً فهو سري. وكلمة سرسري: تركية معربة

معروفة للمعنى (معناها اللص) (عن جريدة الأردن).

(٤) الرهط: الجماعة. بز: فاق وسبق. الأمائل: جمع (مثل مثل سري ووجيه، أريحية: أي كريماً وفضلاً ومنها

قول عامتنا «فلان هاب الريح»، (عن جريدة الأردن).

(٦٤) واسبأ لنا إنَّ الزقا
 قى مباحة الأمم السبئية
 (٦٥) واشرب على نمطي كما
 نلتم بالشيخ المعية
 (٦٦) ترك التقي خير بعد
 سم الله من نك التقية^(١)
 ١٣ تموز ١٩٣٣

(١) التقية بتشديد الياء هي باصطلاح الفقهاء التظاهر بأمر ما انقاة للشر لا عن عقيدة (عن جريدة الأرين).
 التخريج

القصيدة في:

«ق» الأبيات: ٢٥، ٣، ٣٦، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ١٨، ٢٠، ٢١.

«ط»/ ص ٦٣ - ٦٤

«س»/ ص ٢٥ - ٢٩

«ج» الأبيات: ١ - ١٦ ص ٥٦.

الأبيات: ١٧ - ٢٠ ص ١٤٨

الأبيات: ٢٧، ٣٠ والبيت ٢٤، ص ٨٢.

الأبيات: ٣٥ - ٣٨ ص ٣١٣.

الأبيات: ٣٩ - ٤١، والأبيات ٤٤ - ٥٠ ص ٢٩٥ - ٢٩٦

الأبيات: ٣٩ - ٤٤ ص ٧.

الأبيات: ٥٢ - ٦٦ ص ٢٦٧

البيتان: ١٩، ٢٠ ص ٥٩.

البيتان: ١، ٦٢ ص ٩.

جريدة الأرين، العدد الصادر في ١٣/تموز/١٩٣٣

جريدة الأرين، العدد ٧-٢٤، الصادر في ٢٣/١١/١٩٥٣

الأبيات: ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٣، ٦١، ٦٢، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥.

تذكارات

[مجزوء الكامل]

- (١) فتنتك تذكارات «مئة»
ورؤى ملاعبها الخلية
- (٢) ونشرت شوقاً كنتُ أحد
سبني لقد أحسنت طينة
- (٣) فمضيتُ أسألُ كلَّ مَنْ
لاقيتهُ من عارفية
- (٤) هذي القلود «الأدبية»
والعميون «العجمية»
- (٥) «السُّلَطُ تُنسبُ أم تُرا
ها عند جِرْكَ إريدية
- (٦) أظننتني من بعض جن
عد «أبي حنك» يا بنيئة^(١)
- (٧) فرمقتني شزراً ولم
تدعي مجالاً للتحية
- (٨) فمضيتُ عنك لطيتي
والله أعلم بالطوية^(٢)

(١) أبوحنك: هو الفريق الإنجليزي جون كلوب قائد الجيش الأردني في زمن الانتداب البريطاني على الأردن،
والقب بأبي حنك لإصابته في حنكه، وهو معروف عند الأردنيين بهذا اللقب.
(٢) لطيتي: لوجهتي وقصدي.
الطوية: الضمير.

(٩) ويأُنْني الباكّي عليـ

ـك دُمًّا بآدمعه السخِيَّةُ

(١٠) قَسَمًا «بماحص» و«الفحيص»

و«بالطَّفيلة» و«الثنيَّةُ»

(١١) وُكُروم «جلعاد» الأثْمُ

م وتربية «الفور» الغنيَّةُ

(١٢) ودم ابن شهوان الزكي

ي ومصرع النفس الأبْيَّةُ^(١)

(١٣) لسواك ما خفق الفؤا

د ولا تملل يا صبيَّةُ^(٢)

(١٤) كان الإله بعون قو

مك يا فتاة «بني عطية»^(٣)

(١٥) الطعمين الناس والطـ

طاوين في السنَّة الرديَّة^(٤)

(١٦) إذ رمَّهم مضبَّاةُ

شُمٌ وديرتهم عنِّيَّة^(٥)

(١٧) وسفوح شيحان الأغنـ

ـن بكل مكرمة غنيَّة^(٦)

(١) ابن شهوان: صايل بن شهوان، من رؤساء عشيرة العجاردة، وقد قتل في ٧/أيلول/١٩٢٢ بالقرب من صويلح، حين وقع الحدام بين عشائر العدوان والمكومة. انظر: تاريخ الأردن في القرن العشرين، ص ٢١٨.

(٢) في «ق»: «إن المصائب وللت بيني وبينك يا صبية،

(٣) انظر حديث الشاعر عن بني عطية في «العجوية الكبرى».

(٤) الطاوين: الجائعون. الردية: الرديئة.

(٥) في «ق»: «وتسمته عذبة».

عذبة: الأرض العذبة. الأرض الطيبة التربة البعيدة من الماء (اللسان: عذا).

(٦) في «ق»: وسهول شيحان الأغن بكل ياتعة غنية

وجاء في «ق» بعد هذا البيت: فيها المزنم والأفال وكل ذي لغة شجية

المزنم والأفال: صغار الإبل (اللسان: زنم، افل).

- (١٨) ما للفرجة أو لصا
حبهم بها من أسبقية^(١)
(١٩) فوقف فيها اليوم أب
— نل طاقتي من شاعرية
(٢١) علي أفيها بعض سا
بق فضل أهلها علي^(٢)
(٢٢) وعسى عنان القول يك
— بح بعض تجماع الأذنة

- (١) المقصود بالصاحب هو جون كلوب، أبو حنك.
(٢) البيت من «ق» وفي رواية أخرى في «ق» جاء هذا البيت بداية لعدة أبيات، هي:
- | | |
|--------------------|----------------------|
| علي أفيها بعض سا | بق فضل أهلها عليه |
| أيام نيران القرى | كانت لرفد الضيف غية |
| أيام كانت بالنفوس | س بقية من عجهية |
| والجوع لم تسمع به | حتى كلاب بني عطية |
| أويه قد حال الزما | ن فلا رعاة ولا رعية |
| أما الرجال فكلهم | مثلي لواتبهم مطية |
| أخضع علي فقد نالت | وهزت أطوع من مطية |
| واللوم كاد يكون في | نفسني التي صفرت سجية |

التخريج

القصيدة في:

«ق» الأبيات: ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢

«ط» / ص ١٣٦ - ١٣٧ ما عدا الأبيات: ١١، ٢١، ٢٢

«س» / ص ١٢٤ - ١٢٥ ما عدا الأبيات: ١١، ٢١، ٢٢

«ع» الأبيات: ٥، ٦، ١٠، ١٢، ١٣، ص ٣١٤.

أمثال^(١)

(١) علمك بعمان قرية

(٢) البراطيل خربت جرش^(٢)

(٣) حاكمك لاكمك

(٤) الكذب ملح الرجال وعيب علي يصدق^(٣)

(٥) الذبابة مش نجسة لكنها بتلعي النفس^(٤)

(٦) طول عمرك يا زبيبة بعقبك هالعود^(٥)

(٧) ما بينيح الكلب غير بباب دار صاحبه

(٨) لا أنت للسد ولا للهد^(٦)

(٩) خير ما فيك دخانك بيعمي الطير

(١) نشرت الأمثال الستة عشر الأولى في جريدة الأرين، وجاءت في اثني عشر بيتًا منظومًا، وقد عنوت هكذا: «جد في هزل، أو هزل في جد» النص [المتن] ووضعت تحته الأمثال منظومة لم نستطع أن نتعرف إلى رقم العدد أو تاريخ صدوره. وذلك لأن ما بين أيدينا من الصحيفة هو القصاصة التي فيها الأمثال فقط.

(٢) البراطيل: الرشوات، والكلمة تركية الأصل.

(٣) علي: على الذي.

(٤) بتلعي: تجعلها تتقزز.

(٥) هالعود: هذا العود.

(٦) أي أنك لا تصلح لشي.

وفي «ع»: لا أنت للسدة ولا للهدة.

(١٠) شباب نحلة وأصبحوا ريمون^(١)

(١١) موت الحمير فرج للكلاب

(١٢) مسية الدين بمطرحها تسبيح

(١٣) مسكين هلي الكلام يرضيه

(١٤) زيادة الخير خير وأخير

(١٥) السداد نور

(١٦) فرخ البط عوام^(٢)

(١٧) بيزوب الثلج ويبين الوسخ

(١٨) رجلي ورجلك بالفلقة

(١٩) خلصك من الدلف تايعطك تحت المزاب^(٣)

(٢٠) بين حانا ومانا ضاعت لحانا^(٤)

(٢١) النذر للدير لكن ال... على سمعان^(٥)

(٢٢) للحزينة يوم تفرح هيه

(١) نحلة وريمون قريتان في لواء جرش. ويقال إن شبابًا من نحلة خرجوا لقطع الطريق، فضلوا الطريق وتاموا، حين أصبحوا سألوا من صافهم أين نحن، فإذا هم في القرية المجاورة ريمون.

(٢) جريدة «الأرين»: فرخ البط سباح.

(٣) الدلف: المطر الذي يتسرب من سقوف المنازل في الشتاء.

(٤) يقال: إن حانا ومانا امرأتان لرجل، وذات يوم لحتا شيئاً في لحيته فذهبت مانا تعلق الشعر الأبيض أما حانا فتعلق الشعر الأسود، حتى أصبح في النهاية دون لحية.

(٥) في «ع» الأصل فراغ.

(٢٣) زيتون برما داشر واتعيشوا يا همل^(١)

(٢٤) آغا وطفران^(٢)

(٢٥) من قلة عقل كويان عقب الحصيدة معرس^(٣)

(٢٦) كحراث النبور ماله أجور

(١) برما: قرية في لواء جريش، تشتهر بالزيتون، لكن هذا الزيتون لم يكن يجد من يحميه فأصبح مزاولاً للصوص. «والهمل» الذي لا يجدون عملاً يكسبون منه.

(٢) آغا: كلمة تركية بمعنى سيد. وطفران: مفلس.

(٣) كويان: يطلقها أهل الأردن على الرجل الفاشل، الذي لا خير لديه. معرس: المقصود يريد الزواج.

أمثال^(١)

[البسيط]

- (١) علمي بعثان من بعض القرى فإذا
عمَّانُ عاصمة الأردنَّ تحميه
(٢) إنَّ البراطيل قدماً خريث جرشاً
والحاكمُ الغدُّ لكأَمِّ لشانیه
(٣) والكذبُ ملحُ الفتى والقولُ أعيبه
ما كان للصديق متناً في حواشيه
(٤) ليس الذبابُ بنجسٍ غير أنَّ له
في أعين الناسِ أحوالاً تقنيه
(٥) إن الزبيبةَ منذ الله كؤنها
وعقبها فيه هذا العودُ يؤذيه
(٦) لا ينبُحُ الكلْبُ لا يُشليه صاحبهُ
إن كانت الدار ليست دار مشليه
(٧) لا أنت للسدِّ إن عُدَّ الكرامُ ولا
للهدِّ في الحرب إن نادى منابيه
(٨) يُعمي دخانك إن أوقدت نار قيرى
والخيرُ لا فيك يا هذا ولا فيه

(١)التخريج

الأمثال من ٥ - ٢٠ وهي منظومة في الستة عشر بيتاً الأولى في «ط» ص ١١٨

«س» ص ١٠٩ - ١١٢

الأمثال كاملة في «ع» ص ٤٢ - ٤٤.

جريدة الأردن الأمثال من ١ - ١٦ وهي منظومة في اثني عشر بيتاً الأولى.

- (٩) شبابُ «نحلة» في «ريمون» طالهم
ضوءُ الصباحِ ومُسْتَهَمُ أيَّامِهِ
(١٠) موت الحمير على علَّاته فرجُ
يشفي كلابك من جرعِ تُعانيهِ
(١١) مَسْبُةُ الدِّينِ تسبيحُ بمطرحها
وأَتَعَسُ الخلقُ مَن بالوعدِ تُرضيه
(١٢) زيادةُ الخير خَيْرُ والسدادُ كما
علمتُ نورُ وفرخُ البَطِّ يحكيهِ
(١٣) غداً إذا ذاب هذا الثلج سوف ترى
فوق الثرى قنْزاً ما كان يخفيه
(١٤) رجلي كرجلك قد شُدَّتْ إلى فلقِ
ميهات تحريكنا الساقين يُرهيه
(١٥) أدلاك في البير من لم ينتشل رَجُلاً
إلا لكيما بشرُّ منه يدليه
(١٦) ما بين «حانا» و«مانا» رُبُّ مسيلةٍ
ضاعت وكم شارِبُ جُرَّتْ نواصيه
(١٧) الننزُ للدير لكنْ ال..... على
سمعانَ فارضخَ لحكمِ أنت قاضيه
(١٨) وللحزينة يومٌ لا مناصَ له
من أن «تزغرد» من فرط الهنا فيه
(١٩) زيتونُ «برماء» يبقى داشراً أبداً
لكل مرتزقٍ أفْـأاقٍ يجنيه

(٢٠) «أغا» و«طفران» هذا ما تكتبُهُ

شواهدُ الحال والأيام تنفيهِ

(٢١) ومعرسُ مفلسٍ «كويان» كنيتهُ

ظنُّ المصيدة تبلغهُ أمانية

(٢٢) وخلفتني كحراثٍ «النبور» يدي

صفرٌ وجعلي بعامٍ نهبٌ جانيهِ

عرار في منفاه

(٢)

راهب الحانة(*)

[الرمل]**

راهب الحانة إني
قيس لياء دنائك
فمر الأكواب تذي^(١)
شفتي من ثغر حائك
علّه يفتّر ثغري
إذ أرى في كأس خمري
رغم أحداث الزمان
لتباشير الاماني
بابتسامات حنائك
ضوء فجر^(٢)

(*) العنوان بهذا الشكل من «ق» وقد أخذت قصيدة «التوبة» رقم «عرار في منفاه» (١)، وقد كتب الشاعر هذه القصيدة في الكراس الذي كتب فيه أغلب قصائده التي قالها أثناء نفيه في العقبة عام ١٩٣١م. وفي هذا ما يشير إلى أن القصيدة قد نظمت في هذا التاريخ، وليس في ١٩٢٣م، كما ذيلت في «ط» و«س». ومما يدعم ما نقوله ما ورد في نهايتها. في «ق»، إذ ذيلها الشاعر بهذه الكلمة: «كيف سعيد وأحواله والكوخ بالدرجة الأولى»، وسعيد الذي يسأل عنه هو صديقه سعيد عمون، الذي تعرف إليه في حوالي ١٩٢٤م، أي بعد عودته من منفاه في جدة عام ١٩٢٣م.

(**) في هذه القصيدة اعتمد الشاعر تفعيلة بحر الرمل فأعلائن دون تقيد بعدد التفعيلات في الشطر الواحد.

(١) في «ط» و«س» و«ع» أيضاً: «فاملا الأكواب وادن».

(٢) في «ق»: «حط فجر».

راهب الحانة بيني
 والهوى بامد بين^(١)
 هاتها يا رُب بون^(٢)
 شاسع أدناه ن
 الصحو بسكر
 فإذا في ليل شعري
 أنن الشيب بشر
 والغواني
 أنكرت عهد وداي
 واجتوتني^(٣)
 بُعث الشوق جديدًا في فؤادي
 فكأنني
 في الذرى الشمخ^(٤) من أوج شبابي
 يتساقى الوجد قلبي والمنى ملء إهابي
 راهب الحانة بعني
 أنضوي تحت لوائك
 وأرى الكرم بعيني
 مُستجيبًا لنداءك^(٥)
 طوع إحياء دعائك

(١) بين: فراق.

(٢) بون: بعد.

(٣) اجتوتني: كرهتني.

(٤) الشمخ: العالية المرتفعة.

(٥) في «ق»: «لدعائك».

كلما أمعنت^(١) عصرا
 جادك^(٢) العنقود خمرا
 واستفاض الكأسُ بشرا^(٣)
 والأسى الكرازُ فُرأ
 فانظر القلب الشجيا^(٤)
 كيف قُرأ^(٥)
 وانظر الزفرة حرأ
 كيف حالت
 نغمًا عذبًا شجيا
 واستحالت
 غصة اليأس بسر الكأس سلوى
 فهي في الناي غناء
 وعلى الأنفـواه شعر
 ويصدر البيـتُ نجوى
 وينفس الحرُّ صبر
 راهب الحانة إن الناس
 لا يضحكهم إلا بكائي
 أنضب البيـتُ معيني
 وأغار^(٦) البعدُ مائي

(١) في «ق»: «كلما ناجيت».

(٢) في «ط» و«س»: «جادك».

(٣) جاء بعده في «ق»: «ويقرر الهم قهرا».

(٤) في «ق»: «الشجيا».

(٥) في «ط» و«س»: «فقرأ».

(٦) أغار: غار الماء: ذهب في الأصل وسفل فيها. (اللسان: غور).

وعِثَارُ الْجِدِّ أَوْدَى
 مِنْ سَنَنِ بَرْدَائِي
 هَاتَهَا أَمْتَحُ^(١) مَا أُرْ
 جُوهٍ مِنْ غِيْضِ الْعِزَاءِ
 بِدَلَايِكَ
 سَلَّتِ الْأَرْضُ بِوَجْهِي
 بِبَابِ إِمْكَانِ الْهِنَاءِ
 وَالسَّمَاءُ أَحْسَبَهَا كَالْأَرْضِ
 يَعْنِيهَا شَقَائِي
 فَانْطَبَأَ الْكَأْسُ وَالْحُزْنُ
 بِبَاءِ أَسْبَابِ رَجَائِي
 رَامِبِ الْحَانَةِ وَاقْتَنَأُ
 فِي خِلْوَدًا فِي فَنَائِكَ
 أَنْشُرُ الْعَمَرَ وَأَطْوِي
 فِيهِ بِطَيَّاتٍ وَلَا تَكُ^(٢)
 عُلَاهَا تَرْفَعُنِي غَمًّا
 زُرَّةُ الْحَافِظِ إِمَائِكَ
 لِسَمَائِكَ
 فَاتَّنِي رَكْبُ الْأَمَانِي
 وَيَهْـ عَزَّ الْحَقُّ
 وَهَلَالِي قَبْلَ أَنْ يَنْ
 كُرُّ رَافِقَاهِ الْمَحَافِ

(١) في «ط» و«س» و«ع»: «أَمْسَحْ مَا» وخطاً هذه الرواية واضحة.

(٢) في «ع»: «لَوَائِكَ».

فحياتي تصطلي نـا
 ر عثارٍ لا تُطأق
 كنت للمجد وقد أُنـ
 عدني عنه الوثاق
 فاسقني يا طالافـ
 كـت أخوا أسـر زقاق
 وهنا بين الدوالي
 ولاكيها الغوالي
 احتقر إن مت رمسي^(١)
 وإذا عزّ الناسي
 هات كئسي
 كي به أصفع يـسي
 النـدامى قد مضوا
 كل لطائف هـواه
 والوفى أقفر إلا
 من بقيات شجاه
 والصفا هي هات من
 منفاي عرف لشذاه
 إنما الهالك يا را
 هـب من طال نـواه^(٢)

(١) ينظر الشاعر هنا إلى قول الخيام:

فبوراق كرمه كفتوني

وبكرم بين الأصول انفتوني

انظر: رباعيات الخيام، ترجمة البستاني، ص ١١٦

(٢) في «ق» أيضاً: «من طال بقاءه».

فأتلُ عن راحة نفسي
 من أناجيل^(١) الخوابي
 أية تفرع رأسي
 بنواقيس الشراب
 وإذا أمعن بؤسي^(٢)
 فأجرني
 بزمَام السكر من صحو نميم
 لا تذرني
 لتجاريب شياطين الهموم
 وعفاريت الأسى تعزف في الليل
 البهيم
 لحنَ عطل الكأس من ثغر النديم
 فوق رأسي

(١) في «ق» أيضًا: «من مزامير».

(٢) ورد هذا المقطع في «ق» بترتيب مختلف، كما يلي:

وإذا أظلم حسبي
 فآجرني
 بهدي أنوار عذراء الكروم
 لا تذرني
 لتجاريب شياطين الهموم
 وعفاريت الأسى تعزف في الليل البهيم
 لحن عطل الكأس من ثغر النديم
 فوق رأسي
 ها أنا أسهر وحدي
 بين أغلالتي وقيدي
 ورؤى أشلاء وجدي
 وصدى هجران هند
 فائق الله بقلبي ويأحلام شبابي
 وأنقني طعم حب وأسقني سؤر نصابي

وإذا أظلم حسبي
 فأنزني
 بهدى العذراء عذراء الكروم
 وأثقي القلب بقلبي
 ويأحلام شبابي
 وأذقني طعم حبّي^(١)
 واسقني سُورُ حسابي
 ها أنا أسهر وحدي
 بين أغلالتي وقيدي
 ورؤى أشلاء وحدي
 والنُّدامى قد مضو
 كل لطيات هواه
 إنما الهالك يا را
 هبُّ مَنْ طال بقائه^(٢)
 راهب الحانة إنني
 نضو جُنَّان^(٣) دنانك

(١) في «ق»: «طعم حب».

(٢) في «ع»: «طال نواه».

(٣) جنان: جمع جان. (اللسان: جنن).

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ط»/ ص ١٥٠ - ١٥٤

«س»/ ص ١٦٠ - ١٦٦

«ع» من بداية المقطع: «راهب الحانة إن الناس لا يضحكهم...» إلى آخر القصيدة من ٢٧٧ - ٢٧٩

سَمِّ بِالرَّحْمَنِ وَادِّ
شَقَّتِي مِنْ تَغْرِحَانِكَ
عَلَّهِ يَفْتُرُ تَغْرِي
بَابْتِسَامَاتِ حَنَانِكَ

أقبل الساقى (*)

[الرمل]

- (١) أقبلَ الساقى فقولوا حيها
وأديروا بينكم كأسَ الطلا^(١)
(٢) ما على الشيخ ولست ابنَ جلا
أنا إن ساومتُ «قعواز» على^(٢)
(٣) عِمتي وابتعتُ بالعمة خمره
(٤) أذفَ الموعدُ والأهواءُ شئى
وأنا يا صاح أرعامم وأنت^(٣)
(٥) إنهم صمٌ وعميانٌ وموتى
وبهذا شيخُنا «حمزة» أفتى^(٤)
(٦) فدع الأبحافَ يستأنفُ سكره
(٧) مُضحكُ مرأى الوقارِ الزائفِ
وتبني الخوفَ جأشَ الخائفِ

(*) ترتيب الخماسيات على هذا النحو تحريفاً فيه أن تتابع ترتيب الشاعر نفسه مع إضافة خماسية جديدة لم تنشر من قبل، هي الخماسية الثالثة.

(١) في «ق»:

أدر الكأس وقل لي حيها
حيها: اسم فعل أمر بمعنى أقبل.

(٢) ابن جلا: اسم رجل كان صاحب فتك، ولعل الشاعر يستحضر البيت للشهيرة:

أنا ابن جلا وطلاع الثنايا
متى أضع العمامة تعرفوني
(٣) في «ق» أيضاً: «وأنا منهم وأيضاً منهم أنت».

(٤) في «ق» أيضاً: «فدع الطغيان».

(٨) أنا لو كنتُ من أهل «الطائف»

قلْتُ للجاهل قبل العارِفِ^(١)

(٩) لا أقال الله للظالمِ عثرةً

(١٠) سَكِرَ الدمرُ فدعنا نسكُرُ

وَدَعَ الناسُ يروا ما لم يروا

(١١) وليقل شيخاك هذا منكُرُ

فُشِّرَ الكَهَانُ أو لم يفشروا

(١٢) سَابِغُ الدُّيْنِ والدنيا بِسِكْرَةٍ^(٢)

(١٣) نحن لا نسقي ولكن نشربُ

وإذا الناسُ مضوا لا نذهبُ

(١٤) نحن لا نشكو ولكن نعتبُ

نحن لا نلهو ولكن نلعبُ

(١٥) تارةً في زَيٍّ وطورًا بالجرة^(٣)

(١٦) الهوى يضحك والجد يئن

يعزف العازف والعزاف جن

(١) يشير الشاعر في هذا البيت إلى صديقه الشيخ عيود النجار، وهو من الطائف.

(٢) بعد هذه الخماسية في «ق» محاولة لخماسية لم تتم، وهي:

أيها الساقى! أدبرها وأدبرها وإذا ليلى استجارتني أجبرها
والأمانى العذاب الغر نرهما

(٣) في «ق»: «بالورى طوراً وطوراً بالجرة».

وبعد هذه الخماسية في «ق» محاولة لخماسية أخرى لم تتم، هي:

«قهقهه الدحنون والعكوب يضحك ويله منك ومنه اليوم ويملك»
ساقى الندمان إن الشرط أملك

(١٧) نحن لا نعرفُ مَنْ فينا يحن

ذهب الظنُّ ويعضُ الإثم ظن

(١٨) سرّ هذا الكون قد أدركت سرّه^(١)

(١) في وقء كتب الشاعر هذا القفل ضمن أقفال أخرى كتبت بشكل منفصل، هكذا:

١ - عونة عنها فقل ليست بسخرة.

٢ - إنما الفاضل من يكفيك شره.

٣ - حرة للخيل لكن أي حرة.

٤ - سر هذا الكون قد أدركت سره.

٥ - تنجلي يوماً ولكن هي غمرة.

٦ - ليتني اسطيع للحسنا نظرة.

٧ - طالع الصبح ولست أنت فجره.

التخريج

القصيدة في:

«ق» ما عدا البيتين: ١٦، ١٧

«ط» ص ١٧٥ - ١٧٦ ما عدا الخامسة الثالثة.

«س»/ ص ٢٠٠ - ٢٠٢ ما عدا الخامسة الثالثة.

«ع»/ ص ١٠٩ ما عدا الخامسة الثالثة.

وتكررت الخماسيتان ٤، ٦ في «ع»/ ٢٧٠

استقلال(*)

[الرجز]

- (١) يا «هبر» لا بشرى ولا حُورَة
يطربُّها عزُّفُك بالقيثارة^(١)
- (٢) يا «هبر» حسب الأمة الحمارة
حكومةً برأيةً بصارَة
- (٣) «فلان» فيها لولبُ الوزارة^(٢)
- (٤) يا هبر استقلالنا الكرتوني
أخرجني كما ترى عن ديني^(٣)
- (٥) فمرت بين الناس كالجنون
أسألهم عنه فما دلوني
- (٦) إلا على قعوار والخماره

(*) في المقدمة التي كتبها الدكتور محمد صبحي أبوغنيمة لكتاب العودات، قال: «نشرت زجلًا سلسيًا كان منه:

يا شعر دعنا نفصح العبارة فقد كفانا الغمز والإشارة
وقد كفانا فقدنا المصراة ونحن لا بكم ولا حجارة
إياك أعني فاسمعي يا جارة

فإذا بعرار يبعث من بعيد بهذه الأبيات «ثم يورد للقطع الأول من القصيدة انظر «ع/ص ١٢ - ١٣ وقد قدم العودات لهذه القصيدة بما يلي: «وفي عام ١٩٢٨، أبرمت للعاهدة الأردنية البريطانية، وفيها اعترف المسؤولون بحق بريطانيا في إقامة جيوشها بالأردن واعترفت بريطانيا باستقلال الأردن. فصعق عرار لذلك الاستقلال وكثر به وراح يسأل الهبر مشدوها مذهولاً: «ع/ص ٣٠٣.

(١) بشرى وحوارة قريتان في جوار مدينة إربد.

(٢) في الأصل اسم شخصية سياسية أردنية.

(٣) الكرتوني نسبة إلى الكرتون وهو الورق المقرى. ويقصد أن الاستقلال هش.

(٧) يا «هَبْرُ» ما في شربنا للكاسِ

بعد اللَّتْيَا والتي من بِاسٍ^(١)

(٨) واللَّه لولا كوكس يا ابن الناسِ

ما لاح هَذَاكَ العِراءُ الكاسي

(٩) كما ترى لأعينِ النظارةِ^(٢)

١٩٢٨

(١) في «ق»: «بعد الذي علمته». اللَّتْيَا والتي: الدواهي الصغيرة والكبيرة.

(٢) في «ق»: «حكومة لأعين النظارة».

التخريج

القصيدة في: «ق».

«ط»/ ص ٩٧

«س»/ ص ٧٩ - ٨٠.

«ع»/ ص ٣٠٢ والمقطع الأول في «ص» ١٣ أيضًا.

على هامش خطبة الأستاذ الأكبر فتى الضاد

ومدرسة العربية إسعاف بك النشاشيبي

في يوم الغلاييني في بيروت^(١)

سيدي الأستاذ صاحب البرق الأغر:

تحية عربية وبعد:

فقد أعلمني بعض قراء (برقك) الأسبوعي أنك صورت في أحد أعداد السيد إسعاف بك النشاشيبي صورة كاريكاتورية بمناسبة (الماجيتية) في يوم الغلاييني في بيروت، فقلت في نفسي: لا مشاحة في أن الشيطان الذي أهاب بي لنظم الأبيات التي تجدها لقاً، هو نفسه الذي أوحى لمصور (البرق) بتصوير الأستاذ إسعاف صورته تلك بمناسبة خطبته، أما أبياتي هذه فقد نظمتها بلغة إسعافية ماجيتية ستكون مطابقة لمقتضى الحال، على رأي الأستاذ السكاكيني، وإنني لأرجو

(١) في عام ١٩٣١ أقيمت في بيروت حفلة لتكريم المرحوم الشيخ مصطفى الغلاييني، وفي تلك الحفلة ألقى المرحوم أبو الفضل، إسعاف النشاشيبي خطاباً أكثر فيه من ترداد عبارة: «والله لولا أنها بيروت، ولولا أنه الأستاذ الغلاييني ما جيت ما جيت»، ونشرت صحيفة بيروت هذه الخطبة الإسعافية، فتناقلتها صحف العالم العربي، وقراها عرار فنظم قصيدة دأب بها المرحوم النشاشيبي وعارض بها خطبته، وقد نشرتها جريدة «البرق» الأسبوعية لصاحبها الأستاذ بشارة الخوري، الأختل الصغير. بالصورة التالية... عن «ع» ص ٢٤٩

وفي «ط» تقديم قريب من هذا التقديم، إلا أن المطلق وقع في الخطأ والتناقض حين قال: «في الحفلة التي أقيمت في بيروت لتأبين العلامة اللغوي الشيخ مصطفى الغلاييني...» فقد جعل حفلة الكرم حفلة تأبين، ثم أضاف أن قصيدة عرار قد نشرت في جريدة البرق اللبنانية، وجريدة «البرق» توقفت عن الصدور في عام ١٩٣٣م، أما الشيخ الغلاييني فقد توفي في عام ١٩٤٤م. وقد نقل هذا التقديم بما فيه من أخطاء إلى الطبعة الجديدة من الديوان، انظر «ط» ص ٧٣. و«س» ص ٣٩.

أن تتكرموا بنشرها إذا وافقت من أنفسكم هوى، وألا يغفل المرتبون عن إثبات العنوان بنصه وفصه، ويعرفون بارزة، لئلا يفضب الأستاذ ويرميني بمختلف الظنون، ويتأول سر نظمي هذا تأويلاً يؤدي بي إلى حرمان أطايب المشروبات الإفرنجية، التي لم أذق لها طعمًا، ولم أعرف لها اسمًا إلا على مائدته هي القدس المحمية، والتي لا بد لمن كان مثلي من سكان شرق الأردن وقضاها من التردد إليها، ولو مرة في العام.

إريد - مصطفى وهبي التل

[الرجز]

(١) أقسم بالمصيف والمصطاف

ونشوة الندمان بالسُّلاف

(٢) والرشاء المرنح الأعطاف

أن فتى الضاد بلا خلاف^(١)

(٣) إسعاف يا حلوك من إسعاف

(٤) والشَّيخ والجثاث والقيصوم

مقالنا في معرض التسليم^(٢)

(٥) إن أعرضت بكشحها الهضيم

عمي صباخًا واسلمي ودومي^(٣)

(٦) أوقع في الأذان من «شالوم»^(٤)

(٧) لا تعجبوا يا قوم لادرغافي

لثفركم ببرزة العملاق^(٥)

(١) في «ط» و«س»: «ومنتدى المرنح الأعطاف».

(٢) الشيخ والجثاث والقيصوم: من نباتات الصحراء.

(٣) عمي صباخًا: تحية العرب في الغداة، وفي المساء عمي مساءً.

(٤) شالوم: كلمة عبرية بمعنى سلام.

(٥) لادرغاف: أي أسرع.

- (٨) بعد الذي كان من اخرنباقي
 في موطن ما العيش بالغيداق^(١)
 (٩) فيه على المفوه المصلاق^(٢)
 (١٠) والّله لولا أنّها بيروت
 وأنّه استأذها الخريّت^(٣)
 (١١) وخشيتني أنّ ينبري عفريت
 يقول لي إسعاف يا سكتيت^(٤)
 (١٢) ما جيتكم ما جيتكم ما جيت
 (١٣) بيروت فند الفضل والتهذيب
 والشيخ في بيروت كالشنخوب^(٥)
 (١٤) وحكم لو فاتني نصيبي
 من فضله لفاتكم تعقيب^(٦)
 (١٥) ولم أكن والّله بالخطيب
 (١٦) والوابل المسبوق بالرزاذ
 تكريم أهل الضاد للاستاذ^(٧)

(١) في «ط» و«س»: «اخرنباقي».
 اخرنباقي: رجل مخربق. مطرق متريص بالفرصة ليثب على علوه أو حاجته. (اللسان: خريق). العيش
 الغيداق: العيش الواسع المخصب (اللسان: غدى).
 (٢) المصلاق: الخطيب المصلاق: الخطيب البليغ (اللسان: صلق).
 (٣) في «ع»: «استأذنا الخريت».
 الخريت: الدليل الحاذق بالدلالة (اللسان: خرت).
 (٤) سكتيت: كثير السكوت (اللسان: سكت).
 (٥) في «ع»: «مهد الفضل».
 فند: الفند. القطعة العظيمة من الجبل (اللسان: فند).
 الشنخوب: أعلى الجبل (اللسان: شنخبة).
 (٦) في «ع»: «تعقيب».
 تعقيب: التعقيب في الكلام كالتهجير (اللسان: قعب).
 (٧) الوابل: المطر الشديد الضخم القطر (اللسان: وبل).

- (١٧) ليس من اللغو ولا الأملازِ
 كلاً ولا طرمذة الطرماز^(١)
 (١٨) بل واجب الفذ على الأفزازِ
 (١٩) أيأئه أيأئه أيأ
 بالشعر والتأليف بينات
 (٢٠) فاحنوا له الهاماتِ فالهاماتُ
 للفضل إن لم تنحن يانات^(٢)
 (٢١) فليس فينا أبداً أكيات^(٣)

(١) الأملاز: التصنع، والإرضاء بكلام لطيف (اللسان: ملذ).
 المللاذ: الطرمذ: الكذاب. له كلام وليس له فعال (اللسان: ملذ، طرمذ).
 (٢) يا نات: لغة في يا ناس.
 (٣) أكيات: لغة في أكياس.

التخريج

القصيدة في:

«ق»

«ط»/ ص ٧٣ - ٧٥.

«س»/ ص ٣٩ - ٤١.

«ع»/ ص ٢٤٩ - ٢٥٠ وسقطت منها الخماسية الثالثة.

نفثات خمر (*)

[مشطور الرجز]

- (١) يا شاربَ الخمر بغير ماءٍ
- (٢) إن قلتَ عنها ليسَ بالعصماءِ
- (٣) فانتَ عينُ قلَّةِ الحياءِ
- (٤) مَنْ قال عنها ليسَ بالعصماءِ
- (٥) لا يفرقُ الشَّهَدُ من القَذاءِ^(١)
- (٦) وإنه منبذُ مُرائي

☆☆☆☆

- (٧) وإنها العصماءُ يا أسماءُ
- (٨) يُنشِئها الأميُّ والقراءُ
- (٩) جوهرةً قائلُها حصياءُ
- (١٠) قد نضبتُ من عندهِ الصهباءُ^(٢)
- (١١) فكيف يا أصحابَ لا يُساءُ؟
- (١٢) والتُّفُّ داءٌ ما له دواءُ^(٣)
- (١٣) إلا الذي ما ذاقه عبودُ
- (١٤) أعني به «الكُنْيَاك» يا بليدُ

(*) عنوان القصيدة في «ق»: تعليقاً على قصيدة «لالت فئاتك»، وقد كتبها الشاعر في الكراس الذي كتب فيه أغلب القصائد التي قالها أثناء وجوده في العقبة منقياً عام ١٩٣٦م.

(١) القَذاء: ما يقع في العين والشراب من تراب أو تبن أو وسخ أو غير ذلك (اللسان: قذى).

(٢) في «ط» و«س»: «من غده».

(٣) التف: وسخ الأظفار، وكثر حتى صاروا يستعملونه عند كل ما يتأتون به (اللسان: تفف).

- (١٥) معنُّوْ لا ينفع الجيدُ
 (١٦) والحرُّ إنْ يشتدُّ أو يزيْدُ
 (١٧) عليك «بالبراء» يا مُستأء
 (١٨) للونها في كئسها صفاء
 (١٩) إن الفقايع لها لآلاء
 (٢٠) ما لعتْ لا يسخنُ الهواءُ
 (٢١) شاربها لا تقرب الضراءُ
 (٢٢) بحسبُ أنْ صيفه شتاءُ
 (٢٣) كقارئ الشعر قد «الخطيب»^(١)
 (٢٤) لفقُّه واستحسن الطبيبُ
 (٢٥) وهو كلامٌ باردٌ كئيبُ
 (٢٦) ليس به معنًى له يصيبُ
 (٢٧) مهما استقص الجهيز المصيبُ^(٢)
 (٢٨) ككل شعرٍ قاله فؤادُ
 (٢٩) أفضلُ ما فيه هو البرادُ
 (٣٠) ينظم منه الأحسنُ الأولادُ
 (٣١) أمّا الذي تنفطرُ الأكبادُ
 (٣٢) منه فقول سامعٍ يُعادُ
 (٣٣) فؤادُ يا فؤادُ يا فؤادُ
 (٣٤) تبهدلتُ بما نظمتُ الخُنادُ

☆☆☆☆

(١) الخطيب: الشيخ فؤاد الخطيب. أدخل على الاسم وهي مختصة بالدخول على الأفعال.

(٢) الجهيز: الخير بغوامض الأمور.

- (٣٥) وبعْدُ، يا عبُودُ، فالوجودُ
 (٣٦) حتّى على الملوك لا يعوْدُ
 (٣٧) بغير ما لا حجمه يزيدُ
 (٣٨) عن أنزع عبيدها مَحدودُ
 (٣٩) والملِك لا يغني ولا يفيدُ
 (٤٠) إنّ هُمّ أمر الله يا عبُودُ
 (٤١) والجاه والسلطان والنقودُ
 (٤٢) ثانيةً بالعُمر لا تزيدُ
 (٤٣) فليتَّعظْ بذلك الجحودُ^(١)
 (٤٤) وليرتضِ بالنقصِ مُستزيدُ
 (٤٥) فالوْتُ لا يُفرقُ يا عبودُ
 (٤٦) بين السرى، وعنه لا يحدُ
 (٤٧) قصيرُ عمرِ المرء والمديدُ
 (٤٨) إنّ كنتُ في وعظك لا أزيدُ
 (٤٩) أوْثُك أن يسافر البريدُ

العقبة ١٩٣١

(١) الجحود: الكثير الجحود.

التخريج

القصيدة في: «ق».

«ط»/ ص ١٧٨ - ١٨٠.

«س»/ ص ٢٠٥ - ٢٠٨.

«ع»/ الأبيات: ٣٥ - ٤٠ ص ٨٣.

الأبيات: ٣٥ - ٤٩ ص ٢٧٠.

سلطان الأطرش

[الرجز]

- (١) سَأَلْتَنِي يَا ابْنَ مَا خَبْرُهُ
جَارَ لَنَا يَنْمُ عَنْهُ مَظْهَرُهُ^(١)
- (٢) يَفْعَمُ قَلْبِي أَنْ أَرَاهُ مَنْظَرَهُ
شَعُورُ فُخْرٍ وَاعْتِرَازُ اشْعَرُهُ^(٢)
- (٣) فَكُنْهُ يَعْجِزُنِي تَصَوُّرُهُ
وَلَسْتُ أُدْرِي يَا أَبِي مَا مَصْدَرُهُ
- (٤) كَأَنَّهُ التَّنْزِيلُ تُتْلَى سُوْرُهُ
(٥) مَجَامِدُ وَمَنْ هُوَ الْمَجَامِدُ
يَذُودُ عَنْ أَوْطَانِهِ مَا الذَائِدُ
- (٦) رَائِدُهُ إِسْعَائِنَا مَا الرَّائِدُ؟
أَسْئَلُهُ ضَعْفَتْ بِهَا يَا بَارِدُ
- (٧) فَانْظُرْ بَعَيْنِيكَ لِمَا تَنَاشَدُ
فَجِيشُنَا هَذَا وَهَذَا الْقَائِدُ^(٣)
- (٨) حَسَبَ الْعَرِينِ أَنَّهُ غَضَنْفَرُهُ^(٤)

(*) جعل الشاعر هذه القصيدة مطلع خطاب نثري ألقاه في الحفلة التي أقيمت في سينما البتراء بعمان في ١٩٣٧/٥/١٨ بمناسبة عودة سلطان الأطرش ورفاقه إلى سوريا. انظر الخطاب النثري في: جريدة الكرمل، العدد الصادر في ١٩٣٧/٦/٥

(١) السائل: هو نجل الشاعر، مريود.

(٢) يفعم: يملأ.

(٣) تناشد: تسأل. وعجز البيت غير موجود في «ق».

(٤) غضنفره: أسده.

- (٩) ولا تسلني يا أباي ما خبره
 فالقائدُ العائدُ هذا ظفـره
 (١٠) والعملُ الصالحُ هذا ثمره
 فقفْ وإخوانك كيما تنظره
 (١١) يحقُّه إكبارُ شعبٍ يكبره
 وموطنٌ صيـره تـنـمره
 (١٢) يقسمُ أن يموتَ أو يحرره^(١)

١٩٣٧م

(١) بعده في «ق»: «بحرمة التنزيل تتلى سورة».

التخريج

القصيدة في:

«ق».

«ط»/ ص ١٢٨

«س»/ ص ١٢٦ - ١٢٧

خير من مدير

[الوافر]

(١) مُصْعَدُهَا مِنَ الرَّفَرَاتِ حَرَى

إِذَا نُحِرَتْ بِهِ الْبَكَرَاتِ بِطَرَا^(١)

وَحَمَّسَهَا عَلَى سَيْرِ حَدَاءِ

(٢) أَسَالِيْبِ الْحَبَابَةِ لَقَنْتَنِي

وَمِنْ أَلْبَانِ وَجْنَتِهَا غَذَّتَنِي^(٢)

قَلْبِيَّتُكَ زَاهِدًا لِمَا قَلَّتَنِي

(٣) «وَلَيْسَ عِبَادَةٌ تَقَرَّ عَيْنِي»

لَعَمْرُؤُا بَيْكَ خَيْرٌ مِنْ مَدِيرِ^(٣)

يَقُولُ: الْأَرْزُ لَيْسَ بِهِ نِشَاءٌ

الشويك ١٩٢٥

(١) البكرات: الإبل الفتية.

(٢) قلبيتك: أبغضتك.

(٣) شطر البيت ليسون بنت بحدل زوج معاوية بن أبي سفيان. وتماحه:
وليس عبادة وتقر عيني أحب إلي من لبس الشفوف
انظر ترجمتها في: عمر رضا كحالة، أعلام النساء ج ٥/ ص ١٣٦

التخريج

المقطعة في: «ق».

«س» للمقطع «٢» ص ٢٦٢

طوبى لساقينا

[منهوك البسيط]

- (١) بالأمس قد نرت
- (٢) قرونه الدمنون
- (٣) والتلعة افترت
- (٤) عن عشبها الجنون
- (٥) في غورنا الأرعن

- (٦) طوبى لساقينا
- (٧) طوبى له طوبى
- (٨) طوبى لمن خالوا
- (٩) إنما كما قالوا
- (١٠) طوبى لساقينا
- (١١) فإنه يا ناس
- (١٢) ورب هذا الكاس
- (١٣) لم يرتكب حوبا^(١)
- (١٤) سلمى ليالينا
- (١٥) في غورنا الأرعن^(٢)

(١) الحوب: الإثم.

(٢) وأضح أن للقصيد بقية لم نعثر عليها.

التخريج القصيدة في: «ق».

أعن الهوى

أعن الهوى
وعن الحنين
أعن الصباية والصبا
وعن الجوى تتحدثين
هيهات أحلام الشباب، وقد تقلص ظله
هيهات
أظننها ماتت؟ نعم وأظنه
قد مات، سلّه! لعلّه
ما زال
والآمال
ما تنفك في جنباته
تشدو، فتسمعنا العجيب من نغماته^(١)
وتريك من أهوائه الأهوال

(*) هذه قصيدة من الشعر الحر، تعتمد على تفعيلة بحر الكامل «متفاعِلن»، وهي تتضاف إلى قصيدتين للشاعر من الشعر الحر كتبهما عام ١٩٤٢م ونشرتا في ديوانه. ولعل قصائده الثلاث التي تعتمد وحدة التفعيلة أو قصائد من هذا النوع الذي شاع خطأ أنه بدأ في العراق عام ١٩٤٧ بقصيدة «الكوليرا» لনারك الملائكة.

(١) في «ق»، أيضًا:

«ما تنفك صداحة بالفد من نغماته»

التخريج

القصيدة في: «ق».

متى

متى يا حلوة النظرات والبسمات والإيماء والخطير^(١)

متى أُملي على الآلام والحدثان والدهر

أحاديث الهوى العنري

متى؟

من لي بأن أدري

☆☆☆☆

متى عن فتنة الكحل

وسحر الأعين النجل

وقد أرمقتها يا حلوة النظرات تزويقا^(٢)

(*) في عام ١٩٤٢ كان الشاعر متصرفاً في السلط، وعلى إثر مشادة مع رئيس الوزراء آنذاك، عزل من منصبه، وسبق إلى سجن المحطة في عمان، حيث مكث فيه مدة سبعين يوماً. وقد قال الشاعر هذه القصيدة في السجن، ووجدت جزءاً منها مكتوباً في ورقة من الورق المقوى، كتب فيها: «إمارة شرق الأردن مدير السجن المركزي، مع الجندي رقم ٢٣٦٣ حسين عبداللطيف، انظر الحادثة ع/٣٠٤».

(١) في «ق» أيضاً ورد هذا للقطع بشكل آخر، هو:

متى يا حلوة البسمات والقسمات والإيماء والخطر

على الأيام والآلام والحدثان والدهر

متى أملين أحاديث الهوى العنري

متى؟ يا ليتني أدري

(٢) في «ق»:

وقد أرمقتها يا حلوة النظرات تنميلاً وتزويقاً
فجأت فوق ما يروجه سفر الحسن تحقيقاً وتديقاً
سيروي الجؤذر الوسنان للإنسان

فجاعت فوق ما يرجوه معنى الحسن تحقيقاً
سيجلو الجؤذر الوسنان للإنسان
سر النظرة الحلوة
وما فيها من النشوه
وما في النظرة الشززه والتقطيب من سحر
متى
يا ليتني أري

☆☆☆☆

متى بالله يا رجراجة الكفلين يا وثابة النهدي
متى أعدو على الوجنات ألثمها وأستعدي
عليها إن هي امتنعت حياء^(١) حمرة الخد
متى يا حلوة^(٢) الخطرات يا مياسة القد
يحل محل هذا النأي والتشريد والبعد
لقاءً

صه فلن يجدي
تساؤل عائر الجد
وقل لبلابل الصدر
صهي حتى متى تتساملين (بذاك)^(٣)
لا أري

☆☆☆☆

معنى النظرة الحلوة
وما يا عذبة الأنثياب، يا طيبة الفشر
بعينيك من السحر
وما في النظرة الشززة... إلخ كما في المتن
(١) في «ق» أيضاً: إن هي انتقصت حقوقي حمرة الخد.
(٢) في «ق» أيضاً: «يا فذة الخطرات».
(٣) في «ق» أيضاً: «رويدك، إن نصف العلم وأسفا، لا أري»
(بذاك) من «ع» وبها تكتمل التفعيلة. صهي: اسم فعل أمر بمعنى أسكتي.

لقد هلّ الهلالُ ابنِ اثنتين فمن منكم رأى طيفه^(١)

قُبيلَ تقدمِ السجّانِ يوصدُ كوةَ الغرفة^(٢)

أجاءَ العبدُ وابتهجَ الصنارُ وأبهجوا قصفه

فهذا نافخٌ بوقاً^(٣) وهذا ضاربٌ دُفَّةً

إنّ لعبوا إنّ^(٤) لعبوا

إنّ قفزوا إنّ وثبوا

كما يشبّ الغزالُ الغرُّ وهو يطاردُ الخشفة^(٥)

وكم زحلوقة زُلُّ

لها العينانِ تنهلُ^(٦)

يقوم حبالها طفلُ

ومنّها حظه اللهفة

وكم تحفة

وكم طرفة

يمر بها ويرمقها

ولكن مغضي طرفه

كما تُغضينِ إذ أرجوكِ من عذب اللّمي رشفة

متى يا ربعة القامة

متى هذا الذي تامه

(١) في «س»: «فمن منكم رأى طيفه؟».

(٢) في «ق»: أيضاً: «قُبيلَ تقدمِ السجّانِ ليطلق هذه الغرفة».

(٣) في «ق»: «فهذا نافخٌ زمراً».

(٤) في «ق»: «لكم طربوا، وكم لعبوا، وكم قفزوا، وكم وثبوا».

(٥) الخشفة: ولد الظلي.

(٦) هذا البيت لامرئ القيس الكندي. انظر: ديوان امرئ القيس بشرح حسن السندوي، ط٤، القاهرة ١٣٧٨ هـ.

- ١٩٥٩ م. ص ١٧٤

هواك يراكِ

لا أدري

☆☆☆☆

متى يا آية الآيات في تصفيك الشعرا^(١)

متى سيتاح لي أن أستمح رجلك العذرا

غداة رغب^(٢) أن أبقى لديك دقيقة أخرى

ولكني لغرط حماقتي لم أستطع صبرا

وسارعْتُ الخطى سرًّا

ككفي مجرمٌ فرًّا

ولا تسلي إلي أين^(٣)

إلى حيث الخداع يعانق النكران والغدرا

☆☆☆☆

(١) في «ق» أيضًا: «متى يا آية الترتيب والتبويب في تصفيك الشعراء».

(٢) في «ق» أيضًا: «غداة رجوت».

(٣) في «ق» أيضًا روايتان أخريان فيهما زيادات عما يلي هذا المقطع، الأولى:

«ولا تسلي إلي أين؟ أنا أدري

إلى قبر لقد سموه يا معبودتي سجنًا

يحول به يقين المرء بالمثل العلى كفرا

فيؤمن بالسقوط ولا يرى إسفاهه نكرا

ولا الطعنات من خلف لعذر تافه غدرا

ولا في قول من قالوا

من الناس:

يمينا ليس من باس

وإن حاد العتاة عن الطريق الحق أو مالوا

زها شكرا، زها شكرا

سليمي! الحق لم يبرح، ومنذ مئات أجيال

على أوراقنا حبراء

والثانية:

«إلى حيث الزمان يبارك التلليس والمينا

ويستصفي الرباء، ويصطفى العدوان والغدراء

والرواية الثانية في «ع»، إلا أن كلمة «الغدراء» استبدلت «بالمينا».

متى يا حلوة النظرات يا عريضة الجيد^(١)

متى سيتاح لي تقبيل تلك الأعين السود؟

متى سيتاحُ

لا أدري

☆☆☆☆

لقد عمّ المساء^(٢) ولفعتُ أفاقنا سُدفة^(٣)

وحيانا^(٤) وجوم لم يزل يعتادنا من ليلة الوقفة

ومزق صممتنا قيدُ تنأج موقظاً رسفه^(٥)

و«وصفي» هبْ يُندقْ من سجائره بلا كلفة^(٦)

هلم انظر^(٧) بني من الثقوب أليس للشعري

ولا للطائر النسري^(٨)

(١) في «ق» رواية أخرى لهذا المقطع، هو:

«متى سيتاح لي باله يا عريضة الجيد

بأن أمضي وإياك

إلى قفر من البيد

يحيط بواحة خضرا

بها تزهو بها الصعرا

متى سيتاح لي تقبيل تلك الأعين السود

متى سيتاح

لا أدري

(٢) في «ق»: «لقد حم الظلام وقنعت أفاقنا سدفة».

«لقد غاب الهلال وقنعت أفاقنا سدفة».

وفي «ع»:

«بعد رَأَى الظلام ولفعت أفاقنا سدفة».

(٣) سدفة: سدفة الليل: ظلمته.

(٤) في «ق» وفي «ع»: «وعاودنا وجوم».

(٥) في «ق»: «وأجفل صممتنا قيد تنأج معلنا رسفه».

(٦) في «ق» أيضاً: «ووصفي حين مص سجارتني من غير ما كلفة».

(٧) في «ط» و«س» و«ع»: «هلم انظريني» وهي غير صحيحة من حيث المعنى، وبها يخلط الوزن أيضاً.

(٨) الشعري والطائر النسري من نجوم السماء. انظر (اللسان: شعر، نسري).

بما يبدو لعينك من سماء السجين من ذكر^(١)

كما عاجت بنا هذا المساء بها لقد عاجت^(٢)

أي الذكرى

وإني واثقٌ من أنها في هذه الساعة^(٣)

ومن خلف الزجاج بأعين وكفاء دماعه

إلى الشعري العبور تفرق العينين في لهفة

عسى أن يلتقي طرفي هناك بطرفها صدفة

متى يا حلوة النظرة

(١) في «ق» أيضًا: «بما يبدو لأعيننا من السموات من ذكر».

(٢) لهذا المقطع رواية أخرى في «ق» هي:

«دع الذكرى دع الذكرى

كم عاجت بها هذا المساء، بنا ولو سرا

تعوج بنا، لتستجدي لأمك زفرة حزى

عليها لم ألق بيني» برغم تجلدي صبرا

فإني واثق من أنها في هذه الساعة

ومن خلف الزجاج بأعين وكفاء دماعه

إلى الشعري

إلى الشعري العبور، وثارة للطائر النسري

وفي لوعة وفي روعة وفي لهفة

تطلع، عل نظرتها تلاقي نظرتي صدفة

قد أبيضت عيون أبيك يا وصفي

فغاية سؤالها ذرفة

وسدرة منتهى الأمها «لولا»

فعين الحر يا وصفي تضن عليه بالدمعه،

(٣) في «ق» أيضًا:

«وإني واثق من أنها يا «وصف» في لهفة

تطلع هذه الساعة

إلى الشعري العبور، وثارة للطائر النسري

ومن خلف الزجاج بأعين وكفاء ملتاعة»

يكف زماننا عنا^(١)

ولو في عمره مرة

أذاه ونكتفي شره^(٢)

متى

من لي بأن أدري^(٣)

متى

يا ليتني أدري

سجن المحطة ١٩٤٢

(١) في «ق» أيضًا:

«متى هذا الزمان يكف عن أمثاله شره»

(٢) في «ق» أيضًا ورد بعده:

«متى يا حلوة النظرة

متى تستأنف العشرة؟

متى؟ والله لا أدري

وفي «ع»: «أذاه وتقي شره»

(٣) في «ق» أيضًا وفي «ع»: «متى؟ تالله لا أدري».

التخريج

القصيدة في:

«ق».

«ط» ص ١٣٢ - ١٣٤

«س»/ ص ١٣٢ - ١٣٧

«ع»/ ص ٣٠٤ - ٣٠٦.

ونشرت القصيدة في جريدة الأربن:

العدد ١٤١١، الصادر في عمان ١٣/٨/١٩٤٩

العدد ٢٢٧٢، الصادر في عمان في ١٥/١/١٩٥٢

يا حلوة النظرة

إلى دع،(*)

يا حلوة النظرة
كم مرة نظرتك الحائلة
أصمت^(١) على غرة
سهماً من السحر
طاش ولكن الرؤى النائمة
في فجوة الصدر
تلقفته بيد ناعمة
ولم تكن تدري
بأن قلبي هو يا ظالة
صريع تلك النظرة الحائلة
يا حلوة النظرة
يا حلوة التقطيب
أليس معنى النظرة العابسة
ترمقني شزراً
أو ترمق المشيب^(٢)

(*) ع: هي عدوية الشركسية وقد تزوجها الشاعر ثم طلقها.

(١) أصمت: من أصمى الرمية: أنفذها (اللسان: صما).

(٢) في دق: «لداعي المشيب».

أنه لا تثريب

على الذي بالقامة المائسة^(١)

يستنفذُ العمرا

يستعذبُ التعذيب

☆☆☆☆

يا حلوةَ التقطيب

نظرتك الشزرةُ

يا حُسْنُهَا نظرةُ

(يا حلوةَ البسمة

نظرتك الحادية الحانية^(٢))

جنةً عدنٍ قطوفها دانية)

فأعطني قبلة من الأعين السود

ومن زلفك المعنبر شمةً

ليس من بعد سحر عينيك،

وسحر عينيك نعمةً

☆☆☆☆

يا هشةَ الطلعةُ

ما هذه الروعة

إن الهوى العذري

بالناس لا يُزري

لأنه الرفعةُ

يا هشةَ الطلعةُ

(١) في «ق»: «على الذي بالأعين الناعسة».

(٢) ما بين القوسين من «ق».

يا حلوة اللفنة^(١)

كم مرة لفتتك الباسمة

قد كفكت دمعتي الساجمة

والنظرة الحادبة الحانية

قد أيقظت أحلامي النائمة

فابتسم الحب، وهشّ الهوى

وعادني الشوق، وبرح الجوى

والقلب بعد الوحشة القاتمة

تألفت أضواؤه الخابية

وأورقت أغصانه الذراية

وغردت أطيأره الواجمة

فاشتهى قبله من الأعين السود

ومن هذه الذراية شمة

وتمنى من قدك الأملود^(٢) يا عذبة المراشف ضمة

ليس من بعد سحر عينيك في الدنيا

(١) من هنا وحتى نهاية القصيدة من «ق» وفي «ط» و«س».

جاء هذا المقطع مختصراً كما يلي:

كم مرة لفتت الباسمة

قد كفكت دمعتي الساجمة

وأيقظت أحلامي النائمة

يا حلوة البسمة

وعند هذا الحد تنتهي القصيدة في «ط» و«س».

(٢) الأملود: الناعم.

التخريج

القصيدة في:

«ق».

«ط»/ ص ١٦٣ - ١٦٤

«س»/ ص ١٨١ - ١٨٢

وسحر عينيك، نعمة

☆☆☆☆

يا حلوة النظرة

نظرتك الحلوة

فيها النشوة

ما يُسكرُ الخمرة

٢٨ كانون أول ١٩٤٢

المساجلات والمعارضات

ذهبت سعاد

روى لي السيد إسحق السمارة صديق عرار ما يلي: تركت سعاد خيامها،
وذهبت إلى فلسطين طلباً للرزق، فطالت غيبتها، وحنن شاعرنا لفرادها، وذات مرة
سألته: ما بالك حزينا يا مصطفى، هل تشكو ألماً؟ قال: كلا، قلت لم هذا الوجوم
قال: لا شيء أتركني بالله عليك. فتركته ونظمت هذا البيت ودفعته إليه:

[الكامل]

ما للصديق ممزق الأحشاء

يقضي الحياة بلوعةٍ وشقاءٍ

ولما قرأه كتب تحيته:

ذهبت سعادُ فيا لعظم شقائي

إن الصخرَ تفتت لبكائي

وبعد أيام جاعني يطفح وجه بشرًا فبادرته بقولي: هل من نعمة حلت عليك؟

قال: اجلس واسمع. وتلا علي قصيدة مطلعها:

نصبتُ سعادُ خيامها فوق الجبل

فسكرتُ حتى ملَّ صحبتي الثمل^(١)

(١) ليس هناك ما يشير إلى وجود القصيدة التي مطلعها هذا البيت غير هذه الإشارة.

التخريج:

المساجلة والتقديم في «ع» / ص ١٢١ - ١٢٢

استفتاء (١)

هي يوم الثلاثاء ٤ ربيع الثاني ١٣٦٣ هـ، ٢٨ مارس ١٩٤٤ م، كتب لي مصطفى بك القل هذه الأبيات يستفتيني على سبيل المداعبة الأدبية:

[الرمل]

سَكَرَ الدهرُ فقل لي كيف أصحو
والندى يبخلُ والجودُ يشحُّ
وأنا يا سيدي الشيخ كما
قلتَ عني حيثُ ينحو الحبُّ أنحو
فافتني يا شيخُ هل طردُ الهوى
في مغاني ضرس مشهور يصحُّ
فأنا يا شيخُ طرأُ هوى
كلما لَحَّ به الدهرُ يلحُّ
قد قلتُ القيلَ والقالَ وما
ليس لي عنه غنى أو منه ربحُ
ونفرت الصمتَ لا قيل لي
إن صوت الحقِّ في الدنيا أبخُّ

(١) المساجلة من مخطوط الدر النضيد في نحر الفيد ج٢/ ص ٣٠ - ٣٤ وقد نقل العودات هذه المساجلة من المخطوط. انظر: «ع»/ ص ٢٢٦ - ٢٢٨ ومن الملاحظ أن أبيات مصطفى كانت أساسًا لقصيدته (سكر الدهر). من الجدير بالذكر أننا لم ننقل قصيدتي الشيخ العربي، والملك عبد الله كاملتين، بل نقلنا بعضهما، وهما موجودتان في مخطوط «الدر النضيد» وفي «ع».

التخريج:

المساجلة في مخطوط «الدر النضيد في نحر الفيد» ج٢/ ص ٣٠ - ٣٤، ع/ ص ٢٢٦ - ٢٢٨

فأجابه الشيخ العربي بما يلي:

ما لأهل العشق في شرع الهوى
مانع من ذاك والكل يصح
فأفتنم ما سمح الدهر به
من مليح أو ظريف لا يشح
واجتنب ما حرّم الله فما
لامرئ يعصيه يوم الدين ربّ
وأتقِ الله ولا حظ عفوه
ثم لا تياس فإن الدين سمح
وتدبر قوله: لا تقنطوا
يا عبادي فهو القول الأصح
إن في قلبي من برح الهوى
ألف جرح، يا أبا وصفي وجرح

وقد أجابه سمو سيدنا الأمير عبدالله المعظم بقوله:

لك فتيا من عليم صادق
فإذا استفتي لا يُلفي يشح
أين ذاك الضرر من مغنى الهوى
وهو خاوي ليس فيه اليوم سمح
لحظت عيناى خيمات لدى
ضرس مشهور فمن ذا ثمّ ينحو
نور في القاع من جلته
فبين التل بهم والحب يلحو

سيارة الجيش^(١)

«في يوم الاثنين الموافق ٣ من ربيع الآخر سنة ١٣٦٣ هـ - ٢٧ مارس سنة ١٩٤٤م، استأذن مصطفى بك التل، ونحن بالمخيم العالي بالشونة، من سمو الأمير عبدالله المعظم أن يذهب إلى البحر الميت للاغتسال بمائه، وطلب من سموه أن يكون الذهاب في سيارة الحرس الأميري التابعة للجيش، فأذن له، وعرض عليّ الذهاب، فوافقت وذهب معنا أيضًا المرافق طارق بك العوران، ورئيس كتّاب الديوان عبدالحميد بك سراج، والمضايقي الشيخ سالم بن جنيدب، فتحرّكت بنا السيارة بعدما تناولنا الغداء على السفرة السنية. وفي منتصف الطريق بين البحيرة والمخيم، اصطدمت السيارة بصخرة، فانفجر خزان الماء المسمى (روديتر)، وسالت مياهها على الأرض فنزلنا ونزل السائق، فنظر إلى السيارة وقد امتقع لونه، وظهرت عليه ملامح الكتابة والحرز هسألناه، فقال: إن السيارة لا يمكن أن تتقدم بعد الآن ولا تتأخر إلا بعد الإصلاح، أو يسحبها (ونش) إلى (الكراج)، فوقف، ووقفنا عندها حائرين برهة يسيرة من الزمن، ثم تذاكرنا فيما يجب صنعه، فقليل لنا: إن قرية سويمة تبعد عنا شرقًا نحوًا من ثمانية كيلومترات، والأردن يبعد نحوًا من ثلثي هذه المسافة، إلا أن بضفة الأردن أحواضًا يجفف فيها ماء البحيرة ملحًا، وهناك جماعة من الشراكسة يحرسون أحواض الملح، ولديهم تلفون يمكن المخابرة به، فقررنا بالاتفاق أن نذهب إلى الشراكسة فنخابر جماعتنا بالمخيم، ونعرفهم

(١) المساجلة نقلناها من مخطوط «الدر النفيد في نحر الغيد، ج ٢/ ٢٨ - ٢٠ وهي في «ع» منقولة عن هذا المخطوط برون إشارة إليه.

بمكاننا، وما وقع لنا، وأن السيارة والسائق بالمحل المعروف (بعين العروس) بالقرب من حقل صغير هناك، فداومنا السير مشياً على الأقدام. وفي أثناء سيرنا اقترحت أنا على مصطفى بك التل أن ننظم أبياتاً نضمها هذا الحادث، وبدأت أنا بالمطلع، فقلت:

ليث الأمير رانا عندما اصطدمت

سيارة الجيش بالأحجار في الوادي

وبعد خمس وخمسين دقيقة وصلنا إلى ضفة الأردن الشرقية، وطلبنا المخابرة بالتلفون، فقبل لنا: ليس عندنا تلفون، فمكثنا عند القوم، واجتاز طارق بك النهر على قنطرة يجري معها ماء البحيرة إلى الأحواض التي تجفف بها الملح، وقبل الغروب بنحو عشر دقائق جاءنا رسول من قبل مدير شركة البوتاس يقول: إن المدير قد بعث لكم سيارة فحيهلاً بكم. فاجتازنا النهر على تلك القنطرة التي ذكرتها بالصرامه، إلا مصطفى بك فإنه أحجم عن اجتيازها، واجتاز النهر في قارب يسوقه أحد العمال من (عباد)، عند العشاء وصلنا إلى المشروع فنزل بعض القوم في مطعم هناك. ونزلنا أنا والشيخ سالم وأخبره بمكاننا، فقال: انتظروا، الآن تأتيكم سيارة من سيارات الجيش تردكم إلى المخيم، فمكثنا في مركز البوليس ننتظر قدوم السيارة، وإذا بالشيخ سالم يقول: أدركني يا شيخ حمزة، ووقف مدعوراً فقلت: ما الأمر؟ فقال عقرب بين سراويلي وجسدي، وإذا به يقبض على المحل بيده، ويحل سراويله، وقلبها وإذا بها جرادة كانت تتجول بينه وبين ملابسه، فأخرجها قابضاً عليها، فتملصت منه وطارت، وإذا بها على وجه البوليس، فقام البوليس فرعاً، فطارت ثم عادت إليه فهبطت على رأسه، فقام إليها سالم، وطار يحاول اصطیادها من زاوية إلى زاوية، وهي تطير من ناحية إلى أخرى، وأخيراً القي القبض عليها، ونحن والبوليس نضحك من هذه المصادفة العجيبة والاتفاق الغريب. حتى إذا وصلت سيارة الجيش والسماء تجود بقطرها الغريز، فذهبت وجاءت برهاقتها

الذين بالمطعم، ثم وقفت لدى مركز البوليس، فركبنا وشرع المرافق طارق بك يغني
بالأبيات التي نظمناها تخليداً لذكرى هذه الحادثة، وهي:

[البسيط]

ليكن الأمير رانا عندهم اصطدمت
سيارة الجيش بالأحجار في الوادي
فقد ترجلت منها، والرفاق معا
لكي نرى ما اعتري موتورها الصادي
وقد بدت سحنة السواق كالحة
من عظم ما هاله من أمرها البادي
وسال منها نمير الماء مندفعاً
يجري على القاع جريا غير معتاد

هقال مصطفى بك:

فحوقل الشيخ والعكاز في يده
وقال: أنتم لعمري مثل أولادي^(١)

هقلت أيضاً:

هذي سويمة فلنمشي لها خيباً
قيل الغروب معاً من غير تردد
أما البحيرة إن رمت زيارتها
فيتموا شطرها وأغروا مع العادي
هيا اتبعوني فإنني اليوم رائدكم
وليحد من بينكم في ركبتنا حاد
فقام فينا فتى يشدو بها ولقد
سمعته وهو نعم المنشد الشادي

(١) حوقل: قال لا حول ولا قوة إلا بالله.

ولما رجعنا إلى المخيم وأنشدنا سموه، أضفت إليها هذه الأبيات:
لكنهم خالفوني عامدين إلى
دار اليهود اعتماداً قصد إبعادي
فرحت أتبعهم في غير ما رشد
وأين مني رشادي بين أضدائي
وقلت:

كلّنا سيّدنا يرنو إلى نفر
من المعية تاهو في الخلا الآدي
كأننا عند مشروع اليهود قُطا
تفرقت تبغني ردّاً لا يراد
والياورُ الشهم قد أم الجميع كما
تقدّم القفل عود بين أنجاد
أما السراج أراه قال في وجل:
يا ليتني لم أكن فيهم لميعاد
وجاوز الرهط أرضاً تائهنّ بها
إلى أريحا حيث الورد والنادي
فتلك قصتهم، يا ويحهم فهم
بين القبيلين في برقي وإرعاد
ومصطفى يتمطى بيننا تعباً
يقول: يا ويح نفسي بعد إجهادي
قال الدويدار قوموا واتبعوا أثري
إنني أنا فيكم الخريت والهادي
والدويدار شأن مع جرادة في
أثوابه سبحت كالعقرب العادي

وقال مصطفى بك:

علام يا شيخُ قد اثرتُ إيعادي
وبعدَ عهدٍ لقد أخلفت ميعادي
كأننا لم نكن يوماً معاً أبداً
بين البحيرة والكفرين والوادي^(١)
ولا اقتحمت جسوراً لا أمان لها
فوزاً، ولا اجتاز بي في النهر عبّادي^(٢)
ولم أكن وعيون الغيد تكلّوني
للحبّ عند ابن شابيراء بطرّاي^(٣)
ولم تطف بكؤوس الراح غانية
مكحولة الطرف من سكان بغداد^(٤)
يا ساري البرقي أبلغها تحيئنا
فحبّها سرُّ إيراقي وإرعادي
وقل لمشروع بوتاس اليهود هوى
راحيل خلّفني صيداً لصطاي^(٥)

-
- (١) البحيرة: بحيرة لوط (البحر الميت). الكفرين قرية في وادي الأردن جنوبي السلط.
(٢) الضمير في اقتحمت عائد إلى الشيخ حمزة العربي. عيادي: نسبة إلى عشيرة عباد وهي عشيرة بدوية أردنية.
(٣) ابن شابيراء: صاحب المطعم الذي تناول عرار وصحبه عشاءهم عنده (عن مخطوط «الدر النضيد».)
(٤) في «ع» من غادات بغداد،
(٥) راحيل: يزعم مصطفى بك أنها فتاة يهودية خادمة في ذلك المطعم (معلم ابن شابيراء)، لها حسن وجمال تطلب به العقول، وتذهل الألباب، وهي في الأصل من يهود بغداد، لحها التل ففتن بها، وشغف بها فؤاده، واستولت بملاحقتها على قلبه، وأخذت بمجامع شعوره، فرجع يهذي بها، ويتغزل بمحاسنها في شعره، ويشيب بها في قريضه واسكرته بلحاظ جفونها، وافتاتها الخلافة فراح يبرق ويرعد ويقول: «فحبها سر إيراقي وإرعادي. (عن مخطوط الدر النضيد) ص ٣٠، الهامش.

بين عرار والأمير الشهابي^(١)

تقاهت لعرار صلة صديقه سعيد عمون بفتاتين حستاوين الأولى اسمها بيبي، وهي من الزرقاء، أما الثانية فلم يعرف اسمها، بل عرف أن اسم أبيها قارا، وأنها هي الرصيفة فقال عرار:

[الوافر]

وحبي في حمى الزرقاء بيبي
وحبي في الرصيفة بنت قارا
وإن سألك عن عمون فيها
فقل: مُسِيخُ الشقي بها حمارا

سمع البيتين الأمير أحمد الشهابي، فأنذر عرار بالكف عن هجو سعيد، وإلا شطر البيتين بصورة يعود معها الهجاء عليه، فلم يحفل بتهديد الشهابي وعلى الفور أنشد الأمير أحمد:

«وحبي في حمى الزرقاء بيبي»
فتاة الطهر ما بين العذارى
وأبلغها التحية من فتاها
«وحبي في الرصيفة بنت قارا»
«وإن سألك عن عمون فيها»
فقل: بطل المعامع لا يُجارى

(١) المساجلة: من «ع» وقد تصرفنا قليلا بالتقديم للأبيات.

التخريج

المساجلة في «ع»/ من ٢٤٤

وإن سألوك عن حاجيه يوماً
«فقل: مُسِيحُ الشَّقِيِّ بها حماراً»

وفي اليوم التالي ذهب عرار وصحبه إلى صومعة صديقهم سعيد عمون في
الرصيفة وإذا بعرار يتحدى الأمير الشهابي قائلاً: اسمع يا أحمد هذين البيتين
وانتصر للكاثر العموني وأنشد:

[الكامل]

أأتتك أبناء الرصيفة تشتكي
قحط الأوانس بعد حور عين
لم يبق فيها ما يحبُّ قريبها
للنفس إلا الكافر العموني

وعلى الفور أجابه الأمير الشهابي:
«أأتتك أبناء الرصيفة تشتكي»
بؤس المحبِّ وأتلة المزين
غاضت مياه نعيمها فحبيمتها
«قحط الأوانس بعد حور عين»
«لم يبق فيها ما يحبُّ قريبها»
إلا السعيد وذاك خير قرين
له يلق مؤمن مؤمناً من مؤنس
«للنفس إلا الكافر العموني»

وعندها صاح عرار قائلاً: والله يا أحمد لن أقول الشعر في هجاء سعيد ما
دمت في عمان.

آل بيت محمد ﷺ (١)

«سمو سيدنا مرج النفس، يحب الشعر والأدب ومجالسة الشعراء والأدباء،
ويحب من فنون الشعر والأدب فن الغزل والنسيب، ومطارحة الحديث على سبيل
المساجلة الأدبية التي تكون بين الأدباء عادة. ولقد زرتة في يوم الجمعة المبارك ٢٧
جمادى الأولى ١٣٦٣ هـ - ١٩ مارس ١٩٤٤ م وإنه لقي مجلسه بين ندمانه، فسلمت
وجلست فلما استقر بي المجلس التفت إلي وقال: هاتِ ارتجل لنا بيتاً من الشعر
نساجلك فيه أنا ومصطفى بك التل، فأنصرف ذهني بادئ بدء إلى مدح آل بيت
رسول الله، صلى الله عليه وسلم، ولم أدر ما يجول في خلد سموه من أنه يريد
بيتاً في الغزل، يكون أساساً لإنشاء قصيدة غزلية تنتجها القرائح في تلك الغداة،
فقلت مرتجلاً:

[الطويل]

وما الأَلُ إلا آلُ بيت محمدٍ
همُ العزُّ في الدنيا هم النخرُ في الأخرى

هَقَالَ مصطفى:

فلا زالَ فينا سيّدُ منهمُ به
نلوذُ ونقضي في معيته العمرا

(١) العنوان والمساجلة كلمة نقلناها من مخطوط «الدر النضيد في تحوير الغيد»، ج٢/ ص ٣٦ - ٣٧، وهي
موجودة في «ع»، وواضح أن العودات قد نقلت المساجلة من المخطوط دون أن يشير إليه، وقد تصرف في
التقديم بعض الشيء.

التخريج:

المساجلة في: «مخطوط الدر النضيد في تحوير الغيد»: ج٢، ص ٣٦ - ٣٧، «ع»/ ص ٢٣٥ - ٢٣٦

هَقَالَ سَمُوهُ:

وما الشعرُ بالإغراء والمدحِ إنما
أرى الشعرَ في الآدابِ لست به أحرى

هَقَالَ مصطفى:

كما هو في حُسنٍ إذا ما رأيته
تَعَشَّقَتْهُ حَتْمًا وأُحِبِّبتْ مُضْطَرَا

هَقَالَ سَمُوهُ:

وإن رمتَ شعرًا قلْ نسيبًا وتابعنْ
به الوصفَ، أو لا فالفخار به أطرا
لنفسي ألومُ اليومَ إن جئتُ طالبًا
من الشيخِ نبغي أن يُجيدَ لنا الشَّعرا

قال مصطفى:

وقال إن ربحتَ الشُّرْطَ في حلب العُلا
أهنيطُ قد نلتَ العِزَّازَةَ والفخرا

هَقَالَ سَمُوهُ:

فقيه له الفتيا يديرُ مدارها
وبالعلمِ والأعمالِ نرجو له الأجرَا

هَقَالَ مصطفى:

يهْدِنَا حينًا ويصفحُ تارةً
فإن شامها عُسرًا وإن شامها يُسرَا

إنه الغور^(١)

«في إحدى جلسات (الملك عبدالله)، أخذ المقربون، وعرار في طليعتهم، يتحدثون عن رقصة اسمها (الجريند) غزت الأوساط الراقية، وتغلغت فيها،.... هافترح أحدهم وصفها شعراً، فقال عرار متهمكاً:

[مجزوء الوافر]

رُويـدكُ إنَّـه الغـورُ
بـه سـدرةٌ وزغـرُورُ^(٢)
وخـرفيشٌ ومـرارُ
وفـيـه العـلـتُ مـوفـورُ^(٣)

(١) هذه المساجلة نقلناها من «ع»، وقد وجدنا أبيات عرار وقصيدة لللك في «ق»، مع اختلاف في رواية أبيات عرار. وقصيدة الملك عبدالله طويلة تتخللها مشاركة بعض الحاضرين.
(٢) في «ق» أيضاً وفي «س» وردت الأبيات، بهذه الرواية:

رويـدكُ إنه الغـورُ به يوم وزعـور
وخـرفيشٌ ومـرارُ وعين تخسأ الحور
دع القطمون والطرور نَ قال الدنيا طبريـورُ
وفي «ق» أيضاً:

ألا يا ليتني عندك يا وصفي سكرتيرُ
رويـدكُ إنه الغـورُ به سدر وزعـور
وخـرفيشٌ ومـرارُ إذا قالعيش ميسور
السدر والزعور: أشجار شوكية تنبت في غور الأردن.

(٣) الخرفيش والمرار والعلت نباتات تنبت في فصل الربيع في الغور بكثرة.
التخريج:

للمساجلة في: «ق». «س» ص ٢٦٥ أبيات عرار فقط. «ع» ص ٢٣٦ - ٢٣٧

دع القطمون والطرود
نَ فالدنيا طبرود^(١)

هفقال جلالته:

فلم تخضع ولم تخنع
ولم يسكن به الجود
وفي عمّان لي خل
وكالغزلان منعود

دع الجزيند للاوغا
ر، فالجزيند تغريد

(١) القطمون: حي من احياء القدس العربية الراقية. والطرود: واد بالقرب من القدس.

إن الذي تقرّه

أهدى الشيخ حمزة العربي الملك عبد الله لوحة، كتب فيها بخط جميل:

[الرجز]

مَنْ أُنْكُمْ لِرَغْبَةٍ فِيكُمْ ظَفَرُ
وَمَنْ تَكُونُوا نَاصِرِيهِ يَنْتَحِرُ

فأجازه جلالته بقوله:

أَقْسَمْتُ بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْمُقْتَدِرِ
مَنْ أُنْكُمْ لِرَغْبَةٍ بِكُمْ ظَفَرُ

وأنشد عرار:

يَا سَيِّدًا مِنَ النَّبِيِّ يَنْحَدِرُ
قَلْبُ الْعَدُوِّ إِنْ رَأَى يَنْفَطِرُ

فأجازه الشيخ محمد هال الشنقيطي بقوله:

أَنْتَ الْمُرْجَى فِي الزَّمَانِ الْمُسْتَعْرِ
أَنْتَ مَلَأَ الْعُرْبَ فِي الْيَوْمِ الْعَسْرِ

وعلى الفور أنشد عرار:

قَدْ حَصَّصَ الْحَقُّ فَمَاذَا تَنْتَظِرُ؟
وَأَنْتَ ذُو الرَّأْيِ السَّيِّدِ الْخُتَمِ

هَقَالَ الشَّيْخُ مُحَمَّدٌ هَال:

جَنَابُكَ الزَّاهِي هُوَ الرُّوضُ النَّخْرُ
وَمَجْدُكَ الْبَازُخُ طَوْدُ مَشْمَخُرُ

هَقَالَ عِرَار:

إِنِّ الَّذِي تَقْرُؤُهُ حَتْمًا نُقْرُ
وَكُلُّنَا بِمَا تَرَاهُ يَأْتِمُرُ
إِنَّا عَلَى الْمَوْلَى تَوَكَّلْنَا فَسُرُ
لَايِ دَارٍ شَنَّتْهَا فَتَنَّتْصُرُ
فَأَنْتَ هَائِلُنَا بَلِيلٌ مَعْتَكُرُ
إِنِّ عَشِيْتُ أَعْيُنُ أَفَّاكِ أَشْرُ^(١)
مَذْبَذِبٌ وَخَائِنٌ لَا يَدْخُرُ
وَسَعًا بَنِيْلٌ مَأْرِبٌ، وَلَوْ قَدِرُ^(٢)
نَدِمْتُ غَيْثًا وَحَمَى لِمَفْتَقُرُ
تَزْجِي النُّوَالِ كَالسَّحَابِ الْمُنْهَمُرُ
إِنِّ الْكَرِيمُ مِنْ عَلَى الْجُودِ قُطِرُ
وَلَيْسَ مِنْ يَبْنُلُ كَيْمَا يَشْتَهَرُ
فَإِنِ اتَّاهُ ابْنٌ سَبِيلٌ يَعْتَنُرُ
وَإِنِ اتَّاهُ مُسْتَحَقٌّ يَفْتَقُرُ
وَإِنِ اتَّاهُ صَحْفِيٌّ يَبْتَدُرُ
بَشَرِطٍ أَنْ يَطْرِي نَدَاهُ إِذْ ذَكَرُ

(١) معتكِر: شديد السواد. أشْر: مستكبر بطر.

(٢) الصواب أن تكون «وسعا لنيل».

التخريج:

المساجلة في «ع»/ ص ٢٣١

لا يبلغ الأوطارَ مَنْ لا يصطبِرُ
فإنَّ للحقَّ سلاخًا إنْ شُهِرَ
حزبُ البغاةِ منه لا بدَّ يفرُ
وكلُّ همٍّ آذٍ خؤونٍ يندثرُ
أرجوزةٌ كأنها الزهرُ العطرُ
في مدحِ مولاي المليكِ المشتَهَرِ
فمن يواليك فحتماً قد نُصرُ
ومن يُعاديك فذاك قد خسرُ
فلافتخرْ بنظمها ولافتخرْ
حسبِ المقلِّ أنْ يجودَ بالنَزْرِ

زدنا المعاش رشاشاً^(١)

في عام ١٩٣٠م، كان عرار وصديقة الدكتور محمد صبحي أبوغنيمة في زيارة لدمشق، وهناك اجتمعا بأصدقائهما، وكان من بينهم الشاعر خليل مطران، وقد علموا أن الأمير بن الحسين قد منح الشيخ فؤاد الخطيب لقب (باشا)، فاقترح عرار إرسال برقية للأمير أسهم في نظمها

[المجتث]

قال عرار:

سَهْمُ الْعَدَالَةِ طَاشَا
مِذْ أَصْبَحَ الشَّيْخُ بَاشَا

فقال أبوغنيمة:

وَزَادَ عَمَّانَ تِيهًا

فقال عرار:

وَسَاكِنِيهَا أَنْعَاشَات

فقال مطران:

(١) نشرت هذه المساجلة في «ع/ص ١٤، وروايتها هنا على لسان الدكتور أبي غنيمة، وقد سقط منها البيت الثاني. وورد صدر البيت الثالث هكذا: «سبيلت الشيخ شيخاً»، ثم كررت في «ع/ص ٢٥٠-٥١، حيث وردت كما هي في المتن هنا، وقد تصرفنا قليلاً بالتقديم للمساجلة.

التخريج:

للمساجلة في: «ع/ص ١٤، البيتان: ١، ٣. «ع/ص ٢٥٠-٢٥١

والشيخ يابث شيخاً
إن لم تزيدوا المعاش
قرأ الأمير عبدالله هذه الدعاية الشعرية، فأجاب:
«زينا المعاش رشاشا»

بين شاعرين^(١)

كان الشاعر المرحوم مصطفى وهبي التل جالساً في (هرندة فندق فيلادلفيا)^(٢)
يشرب (البيرا)، في إحدى أمسيات الصيف، وإذا بالشاعر المرحوم إبراهيم طوقان
يمر في طريقه إلى داخل الفندق، فقال له أبووصفي:

[الوافر]

أتشرب يا فتى الفتيان كأساً
من (البيرام) مُصَفَّرُ الحواشي^(٣)

فقال له إبراهيم:

أدعوني إلى كنسٍ وأنأي
إن لا كنتُ شيخاً للعطاش^(٤)

(١) نشرت هذه المساجلة في مجلة حول العالم، العدد ٢٦، ص ١٥، الصادر في ١٩ حزيران ١٩٥١، بهذا العنوان: «بين شاعرين»، والمساجلة موجودة في «ع» كذلك باختلاف طفيف.

التخريج:

المساجلة في: «ع»/ ص ٢٦٠، مجلة حول العالم، العدد ٢٦، الصادر في ١٩ حزيران ١٩٥١، ص ١٥
(٢) فندق فيلادلفيا في وسط عمان.
(٣) في «ع»: إلى كأس وأبى.
(٤) في: «ع»: «أتشرب يا أخا النشوات كأساً».

ترلم ترلم يا مولانا^(١)

قال الدكتور محمد صبحي أو غنيمة

[المتدارك]

الأمْرُ الغامِضُ قد بانَا
والسِرُّ عرْفناه الآنَا
فاسأل من فضلك عمَّانَا

هأجابه عرار:

الأمْر الغامِضُ معروفُ
والسِرُّ لعمرِكَ مكشوفُ
فبريك لو هلكت بشري
أو إريد أو ماتت سُوفُ^(٢)
هل يفضبُ ذلك مولانا؟
ترلم ترلم يا مولانا

(١) هذه المساجلة من الأستاذ أحمد الشرح، صديق عرار، وهي مسجلة بصوته.

(٢) سوف قرية بالقرب من مدينة جرش.

أخبر التل^(١)

«في شتاء عام ١٩٤٥»، خاطب جلالتة (الملك عبدالله) الشيخ حمزة العربي بقصيدة مطولة جاء فيها على ذكر عرار، منها:
[الخفيف]

أيها الشيخ صغ قريضاً مُصَفًّى
بين هذي الربى وتلك التلال
وأخبر التل أن جُلُّ مُرادِي
أن أراه يجول مثل مجالي
عند صوغ القريض أو نثر قولٍ
أو خطاب حكى نثير اللالي
فقال الشيخ حمزة:

لم يدع سيد الجميع لنا في
نظم هذا القريض أي مجال
فقال عرار:

ليس هذا شعر لعمري ولكن
هو سمط من اللالي الغوالي
واللالي، يا شيخ، هيهات أن تسد
لم يوماً زمامها المثالي

(١) المساجلة والتقديم في «ع»، وقد أخذنا من قصيدة الملك عبدالله الأبيات التي يشير فيها إلى عرار فقط. والقصيدة طويلة وقد وجدتها ضمن أوراق الشاعر، إضافة إلى كون كثير من أبياتها منشوراً في «ع».

التخريج:

المساجلة: في «ع»/ ص ٢٣٨

قهوة البن^(١)

قال الشيخ حمزة العربي:

[البسيط]

وقهوة البنُّ قد طابت مراشفُها
بالهالٍ من شفتي فنجانها الصَّيني
رَقَّتْ حواشيه إذ راقَت لِشارِبِها
فاشتَفَّها كَرُضابِ الخُرْدِ العينِ
سمراء تُجلى على عُشاقِها سَحَرًا
فتستعيد نشاطَ القومِ في الحينِ
وتستثيرُ مسراتِ النفوسِ إذا
أدارها رشأُ في غورِ نمرينِ
في غدوةٍ من شباطِ ذاتِ أنديّةٍ
على بساطِ أقاحيٍّ ونَسرينِ
والطيرُ تهتفُ والندمانُ في مَرَحٍ
بضرسٍ مشهورِ فزّاحِ الرياحينِ
إذ نرّت الشمسُ تبرًا من أشعتها
على سفوحِ هضابٍ من فلسطينِ

(١) هذه المساجلة نقلناها من مخطوط «الدر النضيد» في تحوز الغيد، وقصيدة الشيخ العربي هذه قالها في وصف القهوة. وقد جاء في هامش مخطوط «الدر النضيد» ج٢، ص ١٧ ما يلي: «أنشدت هذه القصيدة سيدنا الأمير عبدالله المعظم يوم الأحد ٢٢ ربيع الآخر سنة ١٣٦٢ هـ - ٢٨ آذار سنة ١٩٤٢

قف بي نودّع ريوع الغور عن كئيب
قبل المسير إلى أطلال عمّون
ونستقي من غدير السفح علي أن
أطفي أولم فؤادٍ جدّ محزون
ونجتلي قسّات الحسن أن ظهرت
أراهم رامّة في فيفاء عبيد
ونشهد اليوم أقوامًا إذا نزلوا
بالباراشوت وضرب النار قلّني
ودع زعانف أقوام عضارطة
ليسوا ذوي أدبٍ غصّ وتمكين
تاهوا بأرائهم مستهزئين بمن
سواهم من رجال العلم والدين
إذا رأوا زهرة في الروض داعبها
يومًا نسيّم الضبا بالرفق واللين
قالوا: نسيّم ولا معنى لرفقه
وزهرة شوّهت خضر الأفانين
فساكل فسدت أذواقهم فراوا
محاسن الكون في قُبْح وتهجين
إني وإن عرّض الشعروء بي سفها
أقول: لا ليس هذا القدم يؤذيني
يا بلبلًا في ربي الأردن ما برحت
أحانه من سجع المؤزّق تصبيني

عَزَّ عَلَى الْإِيكَ فِي الْأَسْحَارِ ثَانِيَةً
عَلَّ الْأَغَارِيذَ فِي مَسْرَايَ تُشْجِينِي
وَانْتَنِي وَبِسْمَعِي رُئُوءٌ عَذْبَتْ
عَنْ نَغْمَةِ النَّأْيِ وَالْأَوْتَارِ تَغْنِينِي

ما قهوة البن

«عندما اطلع مصطفى بك وهبي التل الملقب بـ (عرار) والذي اكنيه أنا بأبي نواس العصر الحاضر، على هذه القصيدة عارضها بقصيدته التالية، وهي:

[البسيط]

- (١) ما قهوة البُنِّ إنَّ قِيسَتَ بَصَافِيَةٍ
من خمر جلعادَ مخضَلِّ العرانيِّ؟
- (٢) تُدِيرُهَا مِنْ بَنَاتِ الْقَوْمِ آنَسَةٌ
من كئسها ومن الألفاظِ تسقيني^(١)
- (٣) بَيْنَ الْخَرَابِيشِ يَا شَيْخِي بِمَنْشِيَتِي
ولو تَجَرَّعْتُ أَلْفَ الْفَنَاجِينِ
- (٤) وَضَرَسُ مشهور لولا أنَّ شهرتهُ
قامت على قَيْنَةٍ فِيهِ تُغْنِيَنِي^(٢)
- (٥) فِي ظِلِّ خَرِيوشٍ وَاهِي الطَّنْبِ ذِي طُنْفٍ
رَكْتُ حَقِيرٍ كَأَهْلِيهِ الْمَسَاكِينِ^(٣)
- (٦) لِمَا عَرَفْتُمْ لَهُ رَسْمًا وَلَا طِلَلًا
وَلَا رَأَيْتَ اسْمَهُ أَهْلًا لِتَدْوِينِ

(١) في «ع» من بنات السلط.

(٢) البيت في «ق» و«مخطوط الدر النضيد» و«ع» وهو ساقط من «ط» و«س». ضرس مشهور: أكمة خشنة جنوب تل نميرين في غور الأردن، سمي بهذا الاسم لأن رجلاً يدعى مشهوراً قتل هناك، ويشير الشاعر في هذا البيت إلى أن النور كانوا يتزاورن في هذه الأكمة. انظر: «الدر النضيد» ج ٢/ ١٨ هامش (١).

(٣) الطنب: جبل يشد به بيت الشعير، (اللسان، طنب) طنف: ما يبرز من جوانب البيت، ويريد الشاعر أن الخريوش مهلهل.

- (٧) فَقُمْ بِنَا نَجْتَلِي لَذَاتِهِمْ سَحَرًا
وَضَعُ ثِقَاكَ عَلَى رَفٍّ إِلَى حِينٍ
- (٨) فَلِإِنَّ أَهَاتِهِمْ سَحَرٌ وَمَجْلِسُهُمْ
شِعْرٌ وَالْحَانَهُمْ يَا شَيْخُ تَشْجِينِي
- (٩) دَعْنِي مِنَ الْجَدِّ وَالْأَيَّامِ هَازِلَةً
لَا تَسْرِعِ الْخَطْوُ فَالْدُنْيَا عَلَى هَوْنٍ
- (١٠) وَإِنْ كَرِهْتَ هَذَا الدَّهْرُ قَوْلَهُمْ:
«مَا لَذَّةُ الْعَيْشِ إِلَّا لِلْمَجَانِينِ»
- (١١) وَحَسْبُنَا نِعْمَةٌ مَشْتَى وَمَرْتَبَعٌ
فِي كُلِّ عَامٍ هُنَا فِي غَوْرٍ نَمْرِينِ
- (١٢) وَإِنْ مُصْطَافِنَا فِي كُلِّ قَائِظَةٍ
مِنَ السَّنَنِ رَوَابِي سَهْلٍ عَبِينِ^(١)
- (١٣) يَا حِمْرَةَ الْعَرَبِيِّ: النَّاسُ فِي سَعَةٍ
وَفِي نَعِيمٍ وَلَكِنْ غَيْرُ مَضْمُونِ

لما أنشدت قصيدتي في قهوة البن سمو سيدنا الأمير المعظم، قال له مصطفى بك التل: وقد عارضتها يا سمو سيدنا أيضًا بقصيدة من بحرهما ورويتها فاستشده سموه إياها، فأنشده قصيدته هذه إلى أن وصل إلى هذا البيت (يا حمرة العربي.. إلخ) فقال سموه: عليّ بقلم وقرطاس وكتب عند قوله: (في ظل خربوش.. إلخ: فيه الذبابُ وروثُ الحُنَّيرِ ماثلةٌ ما بين عينيك شيطانُ الشياطينِ مقابلُ أنت في مثواك نورئةٌ شمطاء سمجاء في مثل الجرائينِ

(١) عين: قرية قريبة من عجلون.

بِاللهِ قُلْ لِيْ وَاصْدَقْنِي الْحَدِيْثَ وَلَا
تَكْذِبْ عَلَيَّ وَكُنَّ الْقَوْلَ وَاعْنِيْنِي
إِنَّ التِّي جُنْتُ فِي شَعْرَ تَحْبِبُهَا
لِكُلِّ مَنْ جَاءَ تَكْوِي فِي الْكُوَانِيْنِ

هَقَالَ مِصْطَفَى بَك وَهَبِي:

قَالَ الْأَمِيرُ، وَإِنِّي عَنْ مَقَالَتِهِ
جَدًّا لِرَاضٍ وَإِنِّي جَدُّ مَمْنُونٍ

وَأَدْرَجَ آيَاتِ سَمُو الْأَمِيرِ الْأَرْبَعَةَ عَلَى طَرِيقَةِ التَّضْمِيْنِ ثَمَّ قَالَ:

(١٥) فَحُبُّنَا رَوْثُهَا أَنْعَامَ دِيرْتَنَا
لَا سَيِّئًا مِنْهُ مَا قَدْ كَانَ عَجَلُونِي
(١٦) يَا أَرْبَعًا مَا وَرَاءَ الْحَصْنِ لَيْسَ بِهَا
إِلَّا مَكْحَلَةٌ مِنْ حُورِهَا الْعَيْنِ^(١)
(١٧) مَاذَا عَلَيَّ مِنَ الْأَسْعَارِ فِي حَلَبٍ
وَمِنْ ثَرَاءٍ سَرَّادٍ فِي فِلَسْطِينَ^(٢)
(١٨) وَمِنْ تَطَاحِنٍ أَحْزَابٍ شَامِيَةٍ
عَلَى عَنَاوِينَ بَنَسْتٍ مِنْ عَنَاوِينَ
(١٩) أَلَيْسَ وَادِي الشِّتَا حَرًّا جَائِرُهُ
وَلَوْ أَنَّ خَدًّا ابْنَةُ الْأَرْدَنِ لِحَنُونِي
(٢٠) وَ«قِرْصَعْنَةُ» وَادِي الْحَوْرِ مَوْقَعٌ
وَأَنَّ عَكُوبَ شُعْبٍ الزَّعْتَرِي جُونِي

(١) فِي «ط» وَ«س»: «وَأَرْبَعًا».

(٢) فِي «ط» وَ«س»: «وَمِنْ ثَرَاءٍ تَجَار».

- (٢١) والغور مدهامةً جناثُهُ وأنا
 في معشرٍ من بني قومي ميامين^(١)
 (٢٢) وأنَّ ذا رغدان الفذَّ سيّدنا
 برغمهم وهو في عزٍّ وتمكين
 (٢٣) في موطنٍ لا يرى إلا الوفاء له
 دينًا ألا أنعم به، يا شيخ، من يمين
 (٢٤) لله قعوارٌ خمارٌ عريكتُهُ
 صيفت من اللطف والإيناس واللين

(١) القرصعنة والعكوب: نباتات برية تؤكل. شعب الزُعترى منطقة شرقي مدينة السلط.

التخريج:

المساجلة كاملة في: «الدر النضيد في نحور الغيد» ج ٢ / ص ١٧ - ٢٣. ع / ص ٢٢١ - ٢٢٣، وقصيدة
 عرار في: «ق»: ما عدا البيتين ١٥، ١٤. ط / ص ١٥٥ - ١٥٦، ع / ص ١٦٥ - ١٦٩، ما عدا الأبيات:
 ٤، ١٤، ١٥، ٢٢، فهي غير موجودة في «ط» ولا في «س».

برفين

نُشرت قصائد هذه المساجلة في الديوان بطبعتيه السابقتين هي اماكن متفرقة^(١) ولم يشير إلى كونها مساجلة.

أرخت قصيدة أبي غنيمة (إلى برفين) في الديوان بطبعتيه في عام ١٩٣٢، في حين أرخت قصيدة عرار التي رد بها على أبي غنيمة (مالي وبرفين) في عام ١٩٣٣. وتركت قصيدته (الحسن لا وطن له) التي رد بها على الملك عبدالله دون تاريخ. والقصيدة الأخيرة كتبها الشاعر في ورقة رسمية من أوراق محاضر التحقيق جاء فيها: «في اليوم المعين لإجراء التحقيق المصادف ٩/٢٨/١٩٣٧م، نودي وحضر كتاب المداعبة الشعرية وغبَّ الاطلاع عليه تقرر ما يلي: هلم.. القصيدة..»

واضح أن مدة أربع سنوات تفصل بين تاريخ قصيدة عرار الأولى (مالي وبرفين) وقصيدته الثانية (الحسن لا وطن له) هذا مع كون السياق الذي وردت فيه القصائد هي «ع»^(٢) يدل على أنها قيلت متتابعة متصلة يرد فيها كل شاعر على صاحبه. ولعل الأمر الراجح أن خطأ ما قد وقع في تاريخ القصيدة الأولى حين نشرت في الديوان، ويزيد هذا الأمر ترجيحاً أن القصيدتين مكتوبتان في ورقتين متشابهتين وبالحبر نفسه.

(١) قصيد أبي غنيمة (إلى برفين) في «س»/ ص ٥٤ - ٥٦ وقصيدتي عرار: (مالي وبرفين) في «س»/ ص ١٤٩ - ١٥٠ (والحسن لا وطن له) في «س»/ ١٩٦ - ١٩٩.
(٢) «ع»/ ص ٩٥ - ٩٧.

إلى برفين

هي ليلة كنا جلوسًا في عيادتي، عادل العظمة، طاهر الجقة، عبدالله النمر، والأديب عبدالله الدباس، وقرأ الأخير كلمة في صحيفة عن فتاة اسمها (برفين) تتذمر من بعض من لا أخلاق لهم، وإزعاجها بالرسائل، وهي الطريق، وقد أنبت الصحيفة هؤلاء تائبين مرًا، وهنا أملت على الأستاذ الدباس^(١):

[الكامل]

إنّ الذين وصفتهم لم ينهم
عما أتوا شرف يعزّ ودينُ
هم كالكلابِ فإن سمعتِ نباحَهُم
فتعذري بالصبر يا برفينُ
وكما وصفتِ لي الرجالُ فإنه
يشكو إليك من الحسان حزينُ
عذبتهُ ورمىته وهجرتهُ
فحياتهُ وحياتهنّ أنينُ
ماذا عليك إذا أسوتِ جراحه
وأريتَه التحنان كيف يكونُ
وجعلتِ منه فتى يعيش ونغمة
ترجيئها في الخافقين حنينُ

(١) التقديم لصديق الشاعر الدكتور محمد صبحي أبي غنيم، «ع»/ ص ١٢

وأعدت للقلب الوجوم وجيبه
 فهنا ورق ولم تذنبه شجون
 واقترع عن أحلام عهد شبابه
 فإذا بها وإذا بهن يقين
 وإذا الحياة عذبة وعابة
 وإذا الهدى والمهتدون جنون
 وإذا فتاوى الشيخ محض سخافة
 وإذا به في فقهه مسكين
 يا طبيب الوادي ولا واد إذا
 ما كنت فيه ولا هناك حزون
 إنني أعيذك من بذية شماتة
 بهرائها يتبجح القفون
 ما أنبت إلا بسمة علوية
 بلموعها رب الجمال ضنين
 قل لي لن ظلموك رب ظلامه
 شفعت لها عند الشيوخ عين
 إنني فتاة طهارة أفتى بها
 عبود لاساورثة ظنون
 فغدا وبات الشيخ في أوراده:
 (برفين يا برفين يا برفين)

مالي ويرفين

«وانتشرت الأبيات (قصيدة أبي غنيمة) وإذا بعرار يكتب لي، وكنت قد نزحت إلى دمشق»^(١):

[البسيط]

- (١) مالي ويرفين يا عشاق برفينَا
«أضحى التناثري بديلاً من تدانينا»^(٢)
- (٢) ويدلّ الشيب أحلام الصبا ورعاً
«وناب عن طيب ألقيانا تجافينا»
- (٣) إني كما قلت من رثت صباثة
ومن تقاعد لا دنيا ولا دينا
- (٤) فلا أرائس وادي السير تذكرني
ولا الكواعب في أرباض عجلونا
- (٥) حال الشباب الذي أبلت جدّة
فيما يمكنني منهنّ تمكينَا
- (٦) لما تبينت من نُسك أحاوله
ووصله استحال اليوم غسلينا»^(٣)
- (٧) قد كنت أحسبني أبقى أخصا طرب
ولو تجاوزت يا ابن الأخ تسعينَا

(١) التقديم للدكتور أبي غنيمة. «ع»/ ص ١٢

(٢) عجز هذا البيت وعجز البيت الثاني هما مطلع نونية ابن زيدون المشهورة. انظر: ابن زيدون، ديوان ابن زيدون، معه رسائله وأخباره، تحقيق محمد سيد كيلاني، ط ٢، ص ١٦٥، ١٦٦م. وفي «ق» وردت (بروين) بدل ويرفين.

(٣) غلسينا: ما يسيل من جلود أهل النار من القيح.

- (٨) «ما كلُّ ما يتمنى المرءُ يدركه»
 فارفُقْ بقلبي فقد أصبحتُ مسكينا^(١)
 (٩) وحْيِي عني زكاهُ منك تدفعها
 عن الشباب فتاة الطهر برفينا^(٢)
 (١٠) وإنشدُ على مسمع منها مقالتنا
 «إنا مُحَيِّوك يا برفين حَيِّينا»^(٣)
 (١١) علَّ الهَيَّامَ الذي قد كنتُ أعهدُهُ
 أيامَ كانت، يزورُ اليومَ نادينا
 (١٢) فيلمسُ الشوقَ قلبي في جوانبه
 وتأنسُ الوجدَ نفسي في نواحينا
 (١٣) ويخلصُ الطبُّ من شكوى نكرها
 وتأنسُ الوجدَ نفسي في نواحينا
 (١٣) ويسلمُ الصبُّ من أن نستعين بهم
 إن أحوجَ الأمرُ أن نبكي ويبكونا^(٤)
 (١٤) قد عَقْنَا الحبَّ حتى ما يهْمُ بنا
 وعافنا الحسنُ حتى ما يُدَانينا
 قرأ الملك عبد الله قصيدة عرار، هبعت إليه:
 ناديتُ من برفين غير سمِيعِ
 فاصرخُ وصخ ما شئتُ يا برفينُ

(١) صدر البيت لأبي الطيب المتنبي وتامه:
 ما كل ما يتمنى المرء يدركه تجري الرياح بما لا تشتهي السفن
 ديوان المتنبي، شرح العكبري، ج ٤، ص ٢٣٦
 (٢) في «ق» عن «الشباب لبیت الشوق برفينا».
 (٣) عجز البيت لبشامة بن حزن التهشلي وتامه:
 إنا محيوك يا سلمى فحيينا وإن سقيت كرام الناس فلسقينا
 ديوان الحماسة لأبي تمام ج ٨/ ص ٤٧
 (٤) البيت في «ق» و«ع» وهو ساقط من «ط» و«س».

إن كان شعراً ما يقال فقد دنا
 وقتُ يصحُّ لنا به التائبين
 وأخوك بالشام العريقة نازل
 لك في قريضك مسعفٌ ومُعِين
 أوحى لك التدخين ما قد قلته
 في كلِّ حرف منه (نيكوتين)
 هيلتك أمك، كيف تمدهج دمية
 برطانة ضحكت عليها الضَّيْن

ورد عرار على قصيدة الملك بالقصيدة التالية^(١):

[الكامل]

- (١) هلملم هلم نلم شعك قريضنا
 ويغير دين بني النسيب ندين^(٢)
- (٢) فلقد تناولنا بلاذع نقده
 جزل الحديث أخو حجاج رصين
- (٣) تأبى عليه شمائل قرشية
 أن تستخف بمثلنا برفين
- (٤) مولاي إن الحُسن لا وطن له
 وحديث إخوان الصفاء شجون
- (٥) والأشرفية ما على طبياتها
 أن لا تكون رمالها يبرين^(٣)
- (٦) إن العروبة والتعاجم في الهوى
 سيئ فقدك تهيننا فنهون^(٤)

(١) عنوان القصيدة في الديوان بطبعته السابقتين «الحسن لا وطن له»

(٢) في «ط» و«س»: «هلملم». هلم: أقبل.

(٣) الأشرفية: جبل من جبال عمان. يبرين: من أصقاع البحرين، وهناك الرمل الموصوف بالكثرة. يافوت

الحموي، معجم البلدان، مادة يبرين.

(٤) سي: متساويان. قدك: اسم فعل أمر بمعنى يكفك.

- (٧) ودع اللام فما يلينُ قنائننا
 في حبها تعريضُك الموزونُ
- (٨) هبْ شعرنا في الغانيات سخافةً
 ورطانةً وكما ودتْ يكونُ
- (٩) أفما لهُ في شرع نقدك شافعُ
 حتى وقد أوحى به برفينُ
- (١٠) برفين يا مولاي لا عثرتُ بكم
 في حلبةِ النظر السديد عيونُ
- (١١) رعبوبةً ومن الحاسن حسبها
 أنْ الفؤادَ بحسنها مفتونُ
- (١٢) لم يثنيه عن أن يهيمَ بحبها
 عمرُ أقل سنّيه خمسون
- (١٣) أو بعد هذا هل عليّ وصاحبي
 حرجُ إذا ناديتُ يا برفين^(١)
- (١٤) وزعمتُ أن هناك فتوى نصّها
 باسم الأوبة يُندبُ التائدين^(٢)

(١) صاحبي: يقصد صليحة أبا غنيمة.

(٢) التائدين: النداء.

التخريج

المعارضة كاملة في «ع»/ ٩٥ - ٩٧، قصيدة أبي غنيمة «إلى برفين» في: «ط»/ ص ٨٤ وهي هنا منسوبة
 لعرار خطأ. «س»/ ص ٥٤ - ٥٦. قصيدة عرار «مالي وبرفين» في: «ق»/ «ط»/ ص ١٤٤، «س»/ ١٤٩ -
 ١٥٠. قصيدة عرار مع رد الملك عبدالله في: «ق»/ «ط»/ ١٧٣ - ١٧٤ «س»/ ص ١٩٦ - ١٩٩

أين الرصيفة^(١)

في صيف عام ١٩٤٣، قصد جلالته (الملك عبدالله بن الحسين) متّره الرصيفة وفي معيته الأميران طلال ونايف، والشيخ حمزة العربي والسيد أحمد علوي السقاف، ومعالي السيد فلاح المدادحة، وعرار، والمرحوم صبري الطباع، ومخلد أحد أفراد الحاشية، والمرحوم عبدالسلام كمال. فقال جلالته:

[الكامل]

أين الرصيفةُ من نرى رغدان
كل الأحبة في رُيى عَمَانِ
فيها أخلائي ونخبة صحبتي
والمسعفون على صرّوف زماني

هَقال عرار:

رغدانُ يا رغدانُ كم لك في العلا
عَلَمٌ وَأَنْتَ مُحِجَّةُ التَّيْجَانِ
الْأَمْنُ حَيْثُ بَنَيْتَ فِي طَوْدِ الْعُلا
وَسَوَى حِمَاكَ يَعْجُجُ بِالنَّيْرَانِ^(٢)

هَقال جلالته:

والشيخُ حمزَةُ فوق كرسِيٍّ لهُ
ما بين (مُنْجِدِه) مع (البِستَانِ)^(٣)

(١) المساجلة والتقديم من «ع».

(٢) يشير إلى تلّجج نيران الحرب العالمية الثانية في أماكن متفرقة من العالم (عن «ع»/ ص ٢٣٣).

(٣) المنجد قاموس في اللغة للآب لويس المعلوف، طبع أول مرة عام ١٩٠٨ البستان: قاموس في اللغة للشيخ عبدالله البستاني، طبع أول مرة عام ١٩٣٠م.

هَقَالَ عَرَار:

وَالشَّيْخُ حَمْزَةُ شَلَحَ الْقَامُوسَ مِنْ
أُبْيَاتِهِ فَتَرَاهُ كَالْعَرِيَانِ

هَقَالَ جَلالته:

يَا شَيْخُ حَمْزَةُ لِللُّغَاتِ قَوَاعِدُ
مَا لِي عَلَى حَذَقِ اللُّغَاتِ يَدَانِ
بُنِيَ اللِّسَانُ عَلَى فَصَاحَةِ يَعْرَبُ
وَشَهِيدَ ذَلِكَ مُحْكَمُ الْقُرْآنِ
رُدُّ الْعِمَامَةِ نَحْوِ أَيْسَرِ حَاجِبٍ
لِتَكُونَ كَالْأَشْيَاخِ ذَا إِتْقَانِ
إِنْ الْأَمِيرِينَ الَّذِينَ تَرَاهُمَا
رَمَقَاكَ رَمَقَةً حَانَقٍ يَقْظَانِ
كَالْزَيْرَانِ بَلِيلَةَ يَرِيَانِ
لَيْسَ الْعِمَامَةُ كَفْتَى مِيزَانِ

هَقَالَ عَرَار:

وَانْظُرْ إِلَى صَبْرِي تَرَاهُ مَهِيئًا
كَاسَاتِهِ وَالشَّايَ لِلنُّدْمَانِ^(١)
وَهَنَّاكَ بَيْنَ مَلِيكِ نَا وَأَمِينِهِ
تَحْتَ الْعَرِيشَةِ يَجْلِسُ الشَّيْخَانِ^(٢)

(١) صَبْرِي: هُوَ صَبْرِي الطَّبَاع.

(٢) أَمِينَة: الْأَمِين هُوَ عَرَار، إِذْ كَانَ أَمِينًا ثَانِيًا لِلْأَمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ.

التَّخْرِيجُ:

لِلْمَسَاجِلَةِ فِي «ع»/ص ٢٣٣ - ٢٣٤

هَقَالَ جَلالَتَه:

يا مصطفى ساعد أخاك فإنه
(.....) العشيّة وسط ذا البستانِ
شيطانٌ شعرك قد وفّى بعهوده
فعلام أخلفَ وعدّه شيطاني
الشيخ معتم وأنّت مطريش
وافي السّبال وليس باللسانِ
وبجنبٍ مغلٍ جالسٌ متصرفٌ
يتناحيانِ بأعذب الأحنانِ

كيفما شئت كيفما شئت^(١)

«كيفما شئت فكوني

لن تكوني»

غيرِ ومضٍ من تباريح حنيني

وأسى يملأ نفسي

بصدى رجع أنيني

يا عيوني

(١) قرأ الشاعر قصيدة للشاعر المصري إبراهيم زكي قد نشرها في جريدة السياسة الأسبوعية، فكتب في أوراقه ما يلي: «عن السياسة، العدد ٢٢١، ينبغي نظم معارضة لقصيدة «كيفما شئت فكوني، لن تكوني» المنشورة بالعدد الأنف الذكر، لناظمها إبراهيم زكي، وكيل النيابة في بني سويف، مطلعها وتكرارها: «كيفما شئت فكوني لن تكوني» أنا أقول: وكتب الأبيات المثبتة. انظر: قصيدة إبراهيم زكي في جريدة السياسة الأسبوعية، السنة الخامسة، العدد ٢٢١، الصادر في ١٩٣١/٨/٩، ص ٥.

التخريج:

الأبيات في: «ق».

ليلة في الربيع

وللمليك الشاعر (عبدالله بن الحسين) مع عرار مساجلات رقيقة، منها وصف ليلة من ليالي الربيع، وعرار في معيته، فقال:

ليلة في الربيع طابت رباها
نشرت نسمة الجنوب شذاها
يا لها ليلة تحلّت بوصلٍ
من حبيب الفؤاد كان منها
غاب بدر السماء فيها ولكن
كان وجه الحبيب بدر سناها
هأجابه عرار:

[الخفيف]

قل لذئب الفلاة، وقت ربيع:
كيف تعدو وأسئدُها ترعاها؟
فذئب الربيع خابت وهامت
كل شاة توسطت مرعاها

شيوعي برغم الناس^(١)

«في مطلع عام ١٩٢٧م، اعتقل مصطفى وكُت يدُه عن العمل هو وزميله الأستاذ جميل ذياب بتهم مؤلفة، كما يقول، من ثلاث أثافٍ، وهي: رفع راية البلشفية، والسكر هي حانة عامة، ونظم قصيدة تضمنت إطالة اللسان على سمو الأمير وفخامة رئيس النظار وحكومته والقانون على ملأ من الناس^(٢)».

والقصيدة التي نظمها مصطفى وزميله جميل ذياب، قرأها لي كل من نجل الشاعر الأستاذ مريدو التل، وشقيقه الأستاذ سلطي التل، كما يلي:
[الوافر]

قال عرار:

خُلِقْتُ فسوفَ أبعثُ بلشفياً

فقال جميل: فهئاً حاملُ البومبات هئاً^(٣)

فقال: عرار:

فقال جميل: حياة العز في وطن (أيبا)

(١) لم نعثر لهذه المساجلة في أوراق الشاعر على أثر، وقد قرأها لنا شقيق الشاعر الأستاذ سلطي، ونجله الأستاذ مريدو التل.

(٢) التقديم من طء ص ٩

(٣) البومبات: القنابل.

هَقَالَ : عَرَار :

عَلَيَّ الْيَوْمَ ائْتَمَرَا عَلَيَّا
شِيوعِيُّ بِرَغَمِ النَّاسِ طُرَّا
أَقُولُ لِكُلِّ مَنْ تَقْبِلُ حُيَّا

المشطرات

تشطير قصيدة:

ثعلبة بن صغير المازني^(١)

[الكامل]

(١) «هل عند عمرة من بتات مسافر»

ندي كريم النفس ليس بماكر^(٢)

(٢) ننف وفي رمّ القلوص شفاؤه

«ذي حاجة متروح أو باكر»^(٣)

(٣) «سنم الإقامة بعد طول ثوائه»

في سفح رمّ وفي مشارف باير^(٤)

(٤) واشتاق أرضاً لا يُدْمُ مقامها

«وقضى لبائته فليس بناظري»^(٥)

(٥) «لعدات ذي أرب ولا لمواعيد»

أعقم من رمال العاقر^(٦)

(١) أبدى المغفور له الملك عبدالله رغبة في تشطير قصيدة ثعلبة بن صغير المازني ومطلعها:

هل عند عمرة من بتات مسافر ذي حاجة متروح أو باكر

وفي ٢٥ آذار ١٩٣٤ اجتمعت لجنة التحكيم في الديوان الأميري ونظرت في القصائد التي وردتها.. وكان

الفائز الثالث المرحوم عرار، مصطفى وهبي التل الأمين الثاني للمقر العالي عهد ذلك، الذي نال الجائزة

الثالثة، وهي قلم حبر مصوغ من ذهب. (عن «ع»/ ص ٢٤٠

انظر قصيدة ثعلبة بن صغير في المغفل الخسبي، أبو العباس الفضل بن محمد الخسبي، ديوان المفضليات،

بشرح ابن الأنباري، تحقيق كارلوس يعقوب لائل، بيروت ١٩٢٠. ص ٢٤٥ - ٣٦٢

(٢) البتات: المتاع والجهاز. والندب: الرجل الخفيف في الحاجة.

(٣) رمّ القلوص: القلوص: الفتية من الإبل. رمّ القلوص: خطمها بالزمام للرحيل.

(٤) باير: منطقة في صحراء الأردن الجنوبية الشرقية.

(٥) لبائته: حاجته.

(٦) الأرب: الدهاء.

- (٦) ووعود زهرٍ لا سبيلَ لنجزها
«خُلِّفَ ولو حلفتُ بأسحمِ مائري»^(١)
- (٧) «وعدتك ثمة أخلفت موعودها»
ورمتك عابسةً بنظرة شانزي^(٢)
- (٨) ولطالما قد أسلستك قيادها
«ولعل ما منعتك ليس بضائري»
- (٩) «وأرى الغواني لا يدوم وصالها»
لؤلؤمٍ بدوامه متباشرٍ
- (١٠) وحفاظها للعهد ليس بممكن
«أبدًا على عُسرٍ ولا لُمياسر»^(٣)
- (١١) «وإذا خيلُك لم يدم لك وصله»
وشممت منه عبيرَ غرٍّ غادرٍ^(٤)
- (١٢) ويدت عليه ملالةٌ وأدامها
«فاقطع لبننةً بحرفٍ ضامر»^(٥)
- (١٣) «وجناء مجفرة الضلوع رجيلة»
قرواء قررة كل عينٍ مسافرٍ^(٦)
- (١٤) صكّاء فتلاء اليديين نريعة
«ولقى الهواجر ذات خلق حاد»^(٧)

(١) الأسحم: الأسود. مائر: منصّب، من مارت الدماء إذا انصبت.

(٢) شانز: مبغض.

(٣) المياسر: من التيسر.

(٤) الغرب: الخداع.

(٥) اقطع لبائته: أي اقطع حاجتك إليه وأرتحل عنه، على هذه الناقصة. بحرف ضامر: بثاقفة ماضية نجبية.

(٦) وجناء: صلبة. للمجفرة: العظيمة الجفرة، والجفرة: الوسط. رجيلة: قوية على المشي. قرواء: طويلة السنام.

(٧) صكّاء: قوية شديدة. فتلاء اليديين: في نزعها فتل، والفتل: اندماج في مرفق الناقصة وبيون عن الجنب.

النريعة: السريعة. ولقى: سريعة. والهواجر جمع هاجرة، وسير الهاجرة أشد السير. الحادر: المتلن.

- (١٥) «تضحى إذا دقَّ المطيُّ كأنها
جرمُ السفينة في الخضمِّ الزاخر^(١)
(١٦) هلواع تحسبُها إذا عاينتها
«فَدن ابن حية شاده بالآجر^(٢)
(١٧) «وكان عيبتها وفضل فتانها»
حُمِلا عليها فتنةً للناظر^(٣)
(١٨) وكان شرخا الرُّحلِ حول شدائهما
«فَننان من كنفي ظليم نافي^(٤)
(١٩) «يُبري لرائحةٍ يساقطُ ريشها»
خرجاء في تخويدها كالطائر^(٥)
(٢٠) يحكي سقاط الزف عند مرورها
«مرَّ النجاء سقاط ليفِ الآبر^(٦)
(٢١) «فتذكرت ثقلًا رئيْدًا بعدما»
ذكراه غابت عن مجال الخاطر^(٧)
(٢٢) ومشت إلى أدحيا عَنقًا وما
«أَلقت نكاءً غابت عن مجال الخاطر^(٨)

(١) دق، صَغُر وضعف.

(٢) هلواع: ناقة سريعة شهية. الفدن: القصر.

(٣) العيبة: وعاء من ادم، يكون فيه المتاع، الفتان: اديم من جلد بليس الرجل.

(٤) شرخا الرجل: آخرته وواسطته. يجلس بينهما الركب وهما خشبتان بارزتان من الرجل (اللسان: شرح).
شرخا: الصواب شرخي.

(٥) يبري: يعارض. الرائحة: النعامة تروح إلى يبيضها. خرجاء: نعامة خرجاء فيها بياض وسواد. التخويد: سرعة السير.

(٦) الزف: ريش النعام النجاء. السرعة. الآبر: المصلح للنخلة الملقح لها، فإذا صعدا رمى بالليف عنها، فشبّه الريش إذا سقط عن النعامة بالليف الذي يرميه الآبر

(٧) الثقل: بياض النعامة. رئيْد: المنضود بعضه فوق بعض.

(٨) أدحيا: المكان الذي تبيض فيه. العنق: ضرب من السير. نكاء: الشمس أَلقت يعينها في كافر: تهيات للمغيب.

- (٢٣) «طرفتُ مراودها وغرَّدَ سقبيها»
- فَرَحًا بِمَقْدَمِهَا بِصَوْتِ نَابِرٍ^(١)
- (٢٤) وَزَمْتُ مَرَابِعُ رَأَلَهَا وَتَلَبَّدْتُ
- «بِالْآءِ وَالْحَدَجِ الزَّوَاءِ الْحَادِي»^(٢)
- (٢٥) «فَتَرَوْحَا أَصْلًا بِشَدُّ مَهْذِبٍ»
- يُثْرِي كَصَيِّبِ مَزْنَةٍ مَتَوَاتِرٍ^(٣)
- (٢٦) وَتَوَاهَقَا عَنَّا بِهِزُّ مَمْعٍ
- «ثَرَّ كَشْوَيْوِبِ الْعَشْيِ الْمَاطِرِ»^(٤)
- (٢٧) «فَبِنْتُ عَلَيْهِ مَعَ الظَّلَامِ خَبَاهَا»
- وَكَمْتَهُ مِنْ طَلِّ النَّدى بِسَنَائِرٍ^(٥)
- (٢٨) فَبَدْتُ وَقَدْ جَنُمْتُ عَلَى أَفْرَاحِهَا
- «كَالْأَحْمَسِيَةِ فِي النَّصِيفِ الْحَاسِرِ»^(٦)
- (٢٩) «أَسْمِي مَا يَدْرِيكَ أَنْ رَبُّ فِتْيَةٍ»
- ثُمَّ الْمَعَاطِسِ كَابِرًا عَنْ كَابِرٍ
- (٣٠) إِخْوَانِ صَعْلَكَةٍ وَكَأْسٍ مَتَرَعٍ
- «بَيضُ الْوَجْوهِ ذَوِي نَدَى وَمَآثِرٍ»
- (٣١) «حَسَنِي الْفَكَاهَةِ لَا تُذَمُّ لِحَامُهُمْ»
- وَسِبَاؤُهُمْ لِلشَّرْبِ عِنْدَ التَّاجِرِ^(٧)

(١) طرفت: تباعدت. مراودها: الأماكن التي ترددها للرعي. السقب: ولد الناقة. نابِر: مرتفع.

(٢) رَأَلَهَا: الرال: ولد النعام. الآء: ثمر شجر السرح. والسرْح: شجر كبار عظام طوال (اللسان: سرح)

الحدج: الحنظل.

(٣) مهذب: سريع. الصيب: المطر.

(٤) تَوَاهَقَا: تسامرا.

(٥) كَمْتَهُ: سترته.

(٦) الاحمسية: امرأة من الحمس وهم من قريش، والتصنيف القناع.

(٧) لا تَذَمُّ لِحَامُهُمْ: لا يَذَمُّ سَخْلَهُمْ، واللحام: جمع لحم أي قراهم.

- (٢٢) لا ينكرُ الجذُّ المؤثِّلُ لهوهم
«سبطي الأكفَّ وفي الحروبِ مساعري»^(١)
- (٢٣) «باكرتهم بسبأٍ جونٍ ذارعٍ»
متمنع بعصامٍ أعرقٍ عاصري»^(٢)
- (٢٤) في حانٍ إسحقَ السمارةَ فانتشوا
«قبل الصباح وقيل لغو الطائري»^(٣)
- (٢٥) «فقصرت يومهم برئة شارفٍ»
عُقرت، وثافبة بكف العاتري»^(٤)
- (٢٦) وحديث أيام لنا مشهورة
«وسماع ملجئة وجدوى جازي»^(٥)
- (٢٧) «حتى تولى يومهم وتروحو»
يتجافخون على المُدِّلِ الفاخري»^(٦)
- (٢٨) تترنح الخيلاء في أعطافهم
«لا ينثنون إلى مقال الزاجر»
- (٢٩) «ومغيرة سوم الجراد وزعتها»
وأبأَتْ قاداتها بصفقة خاسري»^(٧)
- (٤٠) وفللت جمع كماتهم وهزمتهم
«قبل الصبح بشيئان ضامري»^(٨)

(١) سبطي الأكف: يريد أنهم كرماء. للساعر: جمع مسعر وهو الذي يوقد الحرب.

(٢) جون: زق، جعله جوانا لسواده.

(٣) لغو الطائر: صوته في الفلس.

(٤) شارف: نافذة مسنة. العاتر: الذابح.

(٥) مدجنة: متينة.

(٦) يتجافخون: يتنافرون (اللسان: جفخ).

(٧) ومغيرة: القوم يغيرون. وزعتها: كفتها وريدتها.

(٨) الشيئان: الشئيد النظر.

- (٤١) «تثق كجلمود القذائف ونثرة»
 من نسج داود الصنّاع الماهر^(١)
 (٤٢) ومهند فذّ الدُّباب فرنده
 «ثقف وعزّاص المهزّة عاتري»
 (٤٣) «ولربّ واضحة الجبين غريرة»
 كظباءٍ وجرة ذات طرفٍ ساحرٍ
 (٤٤) هيفاء غيرٌ مفاضةٍ خرعوبةٍ
 «مثل المهاة تروقّ عينُ الناظري»^(٢)
 (٤٥) «قد بتّ العُبها وأقصرُ همّها»
 بدعابةٍ تخزي ظننوّ الشّانري^(٣)
 (٤٦) وصباية عقد العفائف لواها
 «حتّى بدا وضح الصباح الجاشري»^(٤)
 (٤٧) «ولربّ خصمٍ جاهدين ذري شذا»
 ساداتٍ أنديّةٍ سرّاةٍ منابري^(٥)
 (٤٨) يتكلفون مودتي بحديثهم
 «وصدورهم تقذي بهتر هاتري»^(٦)
 (٤٩) «لُدّ ظأرتهم على ما ساءمهم»
 ونقضتُ محكمهم بلفظٍ بائري^(٧)

(١) تثق: ممتلئ. نثره: الدرع.

(٢) في صدر البيت ينظر الشاعر إلى قول امرئ القيس:

مهففة بيضاء غير مفاضة تراثبها مصقولة كالسجنجل

ديوان امرئ القيس، ص ١٤٩

(٣) الشانر: العتب.

(٤) الجاشر: الجش: تباشير الصباح.

(٥) الشذا: الأذى.

(٦) هتر الهاتر: يريد الكلام القبيح

(٧) لُدّ: شديداً الخصومة. ظأرتهم: عطفهم.

(٥٠) فجلوتُ رغبةً مینهم عن محضه

«وخسأتُ باطلهم بحق ظاهري»^(١)

(٥١) «بمقالة من حازم ذي مِرَّة»

فَوَالِ محكمَةٍ سريعِ الخاطرِ^(٢)

(٥٢) طَبُّ بتصريفِ الكلامِ مدربٌ

«يبدأُ العدا وزئيره للزائر»^(٣)

(١) مینهم: كذبهم. خسأت: زجرت ودفعت.

(٢) نو مرة: نوبة.

(٣) يبدأ: ينفذ ويرد.

التخريج:

القصيدة في: «وق. ع. / ص ٢٤٠ - ٢٤١

المنافية^(١)

[الكامل]

(١) «يا أيُّها الرجلُ المحوَّلُ رَحْلُهُ»

أبعدُ برأيي ليليكِ المستاف^(٢)

(٢) «وَأَنبُحَ رِكَابَكَ حَيْثُ أَنْتَ وَقُلْ لَهُ:

«هَلَّا نَزَلْتَ بَدَارَ عَبْدٍ مَنَافٍ»

(٣) «هَبْلَتَكَ أُمُّكَ لَوْ نَزَلْتَ بِرَحْلِهِمْ»

لَكَفُوكَ شَرُّ خِصَاصَةٍ وَشَطَافٍ^(٣)

(٤) «أَنْسَيْتَ وَيَحْكُ أَتْلَهُمْ وَلَطَالَمَا

«مَنْعُوكَ مِنْ عُثْمٍ وَمِنْ إِقْرَافٍ»^(٤)

(٥) «الْخَالَطِينَ غَنِيَهُمْ بِفَقِيرِهِمْ»

وَالْبِازِلِينَ الطَّيِّبَ لِأَحْلَافٍ

(٦) لَا يَسْتَسِيغُ الطَّيِّبَاتِ سَرَائِهِمْ

«حَتَّى يَعُودَ فَقِيرَهُمْ كَالْكَافِي»

(١) هذه القصيدة تشطير لأبيات للشاعر مطرود بن كعب الخزاعي يبيكي عبد المطلب وبني عبد المناف ومطلعها:

يا أيُّها الرجلُ المحوَّلُ رَحْلُهُ هَلَّا سَأَلْتَ عَنْ آلِ عَبْدِ مَنْافٍ

ونصف الأبيات في سيرة ابن هشام فيه اختلاف وزيادة عن نصها هنا. انظر: السيرة النبوية لابن هشام،

ج ١/ ١٧٨. وقد بلغ من حب الملك عبد الله بن الحسين لهذه الأبيات أن شطرها خمس مرات تحت عنوان

(المنافيات) انظر: ديوان المخطوط ج ١، ص ١٨ - ٢٠. وتجاوبًا مع رغبة جلالة شطر عرار هذه الأبيات.

(٢) المستاف: الذي يشم التراب ليهتدي إلى طريقه. انظر: (اللسان: سوف).

(٣) خصاصة: فقر. الشظف: شدة العيش (اللسان: شظف).

(٤) الإقراف: مقاربة الهجئة، أي منعوك من أن تنكح بناتك وأخواتك من لثيم. عن السيرة ج ١/ ١٧٨ ٢،

هامش ١

(٧) «وَيَكْلَلُونَ جَفَانَهُمْ بِسَدِيفِهِمْ»

وَقُدِّرْهُمْ تَزْهَوْبَهُنَّ أَثَافِي^(١)

(٨) مَا تَبْرَحُ الْأَيْدِي تَعَاوَرُ زَادَهُمْ

«حَتَّى تَغِيْبَ الشَّمْسُ بِالرَّجَافِ»^(٢)

(٩) «مِنْهُمْ عَلِيٌّ وَالنَّبِيُّ مُحَمَّدٌ»

فَخَزَّ الْوَرَى وَمَشَرَفُ الْأَشْرَافِ

(١٠) وَفَخَارَ مَنْ هَشَمَ الثَّرِيدَ لِقَوْمِهِ

«الْقَائِلَانِ: هَلُمَّ لِلْأَضْيَافِ»

(١) الجفان: جمع جفنة وهي أعظم ما يكون من القصاع (اللسان: جفن). السديف: لحم السنام المقطع، وقيل شحمه (اللسان: سدف).

(٢) تعاور: تعاوده وتتردد عليه. الرجاف: البحر، سمي بذلك لاضطرابه وتحرك أمواجه (اللسان: رجف).

التخريج:

تشطير الأبيات في: «ع/» ص ٢١٩ - ٢٢٠ وكان الشاعر قد نشر تشطيره هذه في كتابه الذي وضعه بالاشتراك مع خليل نصر بعنوان «بالرفاه والبنين طلال»، ص ٣٥ - ٥٤. والكتاب مطبوع في عمان في عام ١٩٣٤م.

قفا أخوي^(١)

[الوافر]

- (١) «قفا أخوي إن الدار ليست»
لعمركما تقرُّبها العيونُ
(٢) ولا هي بعد أن ولى شبابي
«كما كانت بعهدكما تكون»
(٣) «ليالي تعلمان وال ليلى»
شفاء النفسِ إن طرقتُ شجون^(٢)
(٤) فعوجا فانظُرا أتبينُ عمَّا
به من التشوُّق والحنين^(٣)
(٥) وهل هذي الرسوم تحسُّ ما قد
«سألنا ما به أم لا تبين»

(١) هذه الأبيات تشطير لأبيات من قصيدة لنصيب بن رباح مطلعها:

قفا أخوي إن الدار ليست كما كانت بعهدكما تكون

انظر: نصيب بن رباح، شعر نصيب بن رباح، جمع وتقديم الدكتور داود سلوم، بغداد، ١٩٦٧، ص ١٣٥

(٢) من الملاحظ أن الشاعر لم يكمل تشطير البيت:

ليالي تعلمان وال ليلى قطين الدار فاحتل القطين

(٣) التفعيلة الأولى في عجز البيت ينقصها مقطع قصير. وفي البيت إقواء.

التخريج:

تشطير الأبيات في: «ق».

حي أم حبيب^(١)

[الطويل]

- (١) «ألا حيَّ قبلَ البين أمَّ حبيبٍ»
وعهدًا (معها) لم يكن بمريب^(٢)
(٢) وذكرًا لها لن يبرح البال ساعةً
«وإن لم تكنْ منَّا غدًا بقريبٍ»
(٣) «فإن لم يكن حبيبك حُبًّا صدقته»
وحسبك برهانًا عليه شحوبي^(٣)
(٤) وما بي، وقد حان الرحيلُ، من الأسى
«فما أهدُ عندي إذا بحبيبٍ»
(٥) «تِهَامُ أَصَابَتْ قَلْبَهُ مَلِيلَةٌ»
لعوبٌ بنفسِي حبُّ كُلِّ لعوبٍ^(٤)
(٦) غداً ويح قلبي سوف يصبحُ خاليًا
«غريبَ الهوى يا ويح كلَّ غريبٍ»

(١) هذه الأبيات تشطير لأبيات لنصيب بن رباح التي مطلعها:
ألا حي قبل البين أم حبيب وإن لم تكن منا غدًا بقريب
انظر: شعر نصيب، ص ٧٠.
(٢) معها: عامية اضطره إليها الوزن، والصواب معها، وبها يخلت الوزن.
(٣) حبيبك.
(٤) تِهَام: واد باليمامة. (ياقوت: تِهَام). مليلة: من ملل وهو مكان بين مكة وللدنية (ياقوت: ملل) وكانت المرأة التي يتغزل بها نصيب نازلة معه في ملل
التخريج:
تشطير الأبيات في «ق».

بنفسي وأهلي^(١)

[الطويل]

(١) «بنفسي وأهلي مَنْ إذا عرضوا لهُ»

بهجر تغاضى عنه فهو أريبٌ

(٢) بنفسي أفدي مَنْ إذا جهروا له

«ببعض الأذى لم يدري كيف يجيبُ»

(٣) «ولم يعتذر عذر البريء ولم تزل»

تراداً عراه حمرة ولهيبٌ

(٤) وَمَنْ لم يزل في موقف الشك يومه

«له بهتةٌ حتى تقول مريبٌ»

(١) هذه الأبيات تشطير لبيتين لابن ميادة.

انظر: ابن ميادة، الرماح بن أبرد المري، شعر ابن ميادة، جمع وتحقيق: محمد نايف البليمي، الموصل، ١٩٦٨، ص ٢٠

التخريج:

تشطير الأبيات في: «ق»

بواكير عرار

ليس من السهل أن تصل المحاولات الأولى لنظم الشعر لدى شاعر ما إلى الباحثين أو القراء، وذلك لأن هذه المحاولات تفقد، بمرور الزمن، أهميتها لدى الشاعر نفسه، فلا يعود يعطيها أية أهمية، ولا يعيرها أدنى التفات، لا بل إن بعض الشعراء يحاولون طمس محاولاتهم الأولى. ولذا فإننا نجد أن أكثر الدواوين الشعرية تكاد تكون خالية من هذه المحاولات، أو ما نسميه بواكير أو بدايات تشكل الخطوات الأولى للشاعر في نظم الشعر. غير أن الحصول على البواكير أو البدايات يعد أمرًا مفيدًا للباحثين، فهي تومئ إلى الطريقة التي بدأ بها الشاعر يتلمس طريقه في دنيا الشعر، كما تبين اهتمامات الشاعر واتجاهاته في مطلع حياته.

لقد وصلتنا بعض محاولات عرار الأولى لنظم الشعر، وقد نشرت هذه المحاولات في «عرار شاعر الأردن» تحت (أول الغيث)^(١) وجاءت في تسع عشرة قصيدة ومقطعة بلغ مجموع أبياتها مئة وثمانية وسبعين بيتًا.

وعثرت في أوراق الشاعر الخاصة على قصيدة وبضع مقطعات وأبيات لم يسبق نشرها، يبلغ عدد أبياتها سبعة وعشرين بيتًا. كما اطلعت على ما ذكره السيد أحمد أبو مطر في كتبه (عرار الشاعر اللامنتمي)^(٢) حول عثوره على مخطوط

(١) عرار شاعر الأردن، ص ٢٧ - ٣٧.

(٢) انظر: عرار الشاعر اللامنتمي، الملحق الذي يتحدث فيه عن هذا المخطوط ص ٢٥٢ - ٢٥٨ وقد سألت نجل الشاعر مريدو التل عن هذا المخطوط، فقال: إنه لا يعرفه ولم يره.

للشاعر بعنوان (زهو الغاب - ديوان مصطفى وهبي التل العجلوني) قال إنه قد وجده خلال بحثه في بقايا مكتبة الشاعر، وأن هذا المخطوط يقع في أربع وسبعين صفحة، كتب فيها الشاعر مجموعة من القصائد والمقطعات تبين له أن جزءاً كبيراً منها من بدايات نظمه، وأن البدوي المثلث قد اختار عدداً قليلاً منها ونشره في كتابه (عرار شاعر الأردن)^(١).

نشر السيد أبو مطر من هذا المخطوط عشر مقطعات^(٢)، منها اثنتان سبق نشرهما في «عرار شاعر الأردن» وأشار إلى قصيدة «بعد المعركة»، وقال: إنها موجودة في المخطوط وهذه القصيدة منشورة في «عرار شاعر الأردن».

لقد حاولت الاتصال بالسيد أبي مطر، من أجل الاطلاع على مخطوط (زهو الغاب) ولكنني لم أوفق إلى ذلك، ولذا فقد عمدت إلى جمع بواكير عرار التي استطعت الحصول عليها، آملاً أن أكون قد جمعت أكبر قدر منها.

تبدأ تواريخ نظم بواكير عرار في عام ١٩١٢ ولا تتجاوز بأي حال عام ١٩٢٠، وينبغي أن أنبه إلى أن ذكر عام ١٩١٢ بداية لنظم عرار للشعر لا يشكل تحديداً، بل إشارة إلى تاريخ أول قصيدة وصلتنا من نظمه، إذ أن نظم الشعر أو محاولة نظمه لا تولد فجأة، بل هي عملية تمر في أطوار ومراحل من العسير، إن لم يكن من المستحيل، أن نتبين كيف بدأ لدى الشاعر.

إن الناظر في بواكير عرار الشعرية، يجد أن اهتماماته لم تكن تتجاوز محيطه المحدود، وإحساساته وانفعالاته الذاتية، وفي بعض الأحيان مطالعته التي تترك أثرها في نفسه، وهذا أمر طبيعي ومتوقع من هتي ما زال يتلمس طريقه في الحياة

(١) أشار السيد أبو مطر إلى أن الشاعر بدأ بكتابة قصائد المخطوط ابتداء من الصفحة العاشرة. انظر: عرار الشاعر اللامتمى، ص ٢٥٢.
(٢) نشرت هذه المقطعات في الكتاب.

وفي قول الشعر، فأغلب موضوعات هذه المحاولات تسجيل لذكرياته، وتعبير عن إحساساته، محزنة كانت أم مفرحة، ومحاكاة وتقليد لبعض الأشعار التي يقرأها ولا سيما رباعيات الخيام، ترجمة وديع البستاني^(١)، كما نجد بعض مقطعات يغلب عليها روح الدعابة والسخرية.

أما من الناحية الفنية فإن هذه المحاولات تشير إلى أن الشاعر لما يتمكن من فن القول بعد وأنه غير قادر على استخدام اللغة استخداماً يبعده عن الوقوع في الخطأ على الأقل، كما أنه غير قادر على ترويض القوافي، ولذلك فإننا واجدون في محاولاته هذه الكثير من الأخطاء الإملائية والعروضية والنحوية.

(١) انظر: عرار الشاعر اللامتمي، ص ٢٥٥ - ٢٥٨

الحنين إلى حوران^(١)

[الوافر]

- (١) إذا هَجَمَ الظلامُ كموجٍ بحرٍ
يرومُ بسرعةٍ محو الضياءِ
(٢) وخيِّمَ فوق منزلنا سكونُ
ونام الصَّحْبُ من كثر العناءِ
(٣) أحسنُ إلى بلادٍ عشتُ فيها
وقد أصبحتُ عنها اليوم (نائي)^(٢)
(٤) فما مثل الحياة بأرضٍ برَّ
بها أهل المروحة والوفاءِ
(٥) وإن أسكنُ أخِي بيتَ شِعْرِ
بعرضِ القفر في وسط الخلاءِ

(١) قدم لهذه القصيدة في «ع» بما يلي: وبعد أن أقام عرار ثلاث سنوات في دمشق، كره حياة المدن وعاوده «الحنين إلى حوران» حيث الفلا والكلا والشاء والمعيز، لحيثضن الطبيعة المرحية الضاحكة، وليفضي العمر في بيت من الشُّعر حوله أناس بداءة أبرياء، ويعيدون عن كل خب ورياء. ثم ذيلت بالقول (كانت هذه أمنية عرار عام ١٩١٥).

في الملحق الذي تحدث فيه أحمد أبو مطر عن مخطوط (زهور الغاب) أورد خمسة أبيات من هذه القصيدة، الأبيات الثلاثة الأولى، والبيتين الآخرين، وقدم لهما بالقول: «تظهر بدايات نظم من القصيدة الأولى في هذا المخطوط بعنوان «الحنين إلى حوران» وهي مؤرخة بكانون الثاني ١٣١٩ هـ (يناير ١٩١١م) أي أنها كتبت وهو بدمشق، وعمره آنذاك أربعة عشر عامًا تقريبًا. عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٣، إني لأعجب كل العجب من مثل هذا الكلام، فكانون الثاني يصبح شهرًا مهريًا يقابله بالميلادي يناير، وعام ١٣١٩ هـ يقابله ١٩١٢م والصحيح أن ١٣١٩ هـ يقابله ١٩٠١م، والشاعر لم يذهب إلى دمشق إلى عام ١٩١٢م فكيف كتب قصيدته في دمشق عام ١٩١١م؟

(٢) نائي: للضرورة الشعرية والصواب نائيًا.

- (٦) ومن حولي أناس ذو قلوبٍ
صَفْتُ وُدًّا إِلَيَّ بلا مِرَاءٍ
- (٧) لَخَيْرُ من قَصْرِ شامقاتٍ
كحِصْنٍ قد أُحِيطَتْ بالبناءِ
- (٨) بها من كلِّ فاكهةٍ وطيرٍ
يزيل شجى الصدور لدى الغناءِ
- (٩) ومن إخوانٍ سَوِيٍّ ليس فيهم
سوى من كان كَذَابًا (مُرَائِي)^(١)
- (١٠) يَنْبَهَنِي الصَّبَاحُ صِيَا حُ دِيكَ
يَسْبُحُ رَبُّهُ قُربَ الخَبَاءِ
- (١١) وينسيني الهمومَ حداثُ راعٍ
وماشيةً أتتْ لورودِ ماءٍ
- (١٢) إذا يا صاحٍ جاء الموتُ يومًا
لكي يمضي بروحي للسماءِ
- (١٣) بحوران اجعلوا قبوري لعلِّي
أشْمُ أريجها بعد الغناءِ

(١) مرائي: للضرورة الشعرية، والصواب مرائيًا.

التخريج:

القصيدة في: «ع»، ص ٣٣

نشيد النادي العربي في عجلون^(١)

[مجزوء الرجز]

- (١) نَحْنُ الْعَرَبُ نَحْنُ الْعَرَبُ
نَسْقِي الْعِدا كَأْسَ الْعَطَشِ
(٢) الْعَدْلُ مِنْ آيَاتِنَا
وَالنَّصْرُ مِنْ عَادَاتِنَا
(٣) فَسَلِّ فَسَلِّ عُدَاتِنَا
تُنْبِيكَ عَنْ بَأْسِ الْعَرَبِ
(٤) مِنَّا أُولَى الشُّدَايِ
كَطَارِقِ بْنِ زِيَادٍ^(٢)
(٥) وَفِيصَلِ مَحْيَى الْبِلَادِ
مُحَرَّرِ جَنْسِ الْعَرَبِ

١٩١٩

(١) نِيل الشاعر هذا النشيد: (شاعر الشبيبة في عجلون) ووقع اسمه.

(٢) أولي: صوابها أولو.

كتابة على قبر منتحر^(١)

[الوافر]

- (١) عليّ انقضت الآلامُ حتّى
طلبتُ الموت في شرخ الشباب
(٢) فأفنى الهمُّ من قلبي حياتي
وجسمي اليوم يفنى في التراب
(٣) أيا يا مَنْ يلمني على انتحاري
عتابي خُلِّ واسمع جوابي^(٢)
(٤) ممات المرء أفضل من حياة
تُقضى بالشقا والاضطراب
١٩١٥

(١) العنوان من «زهور الغاب» ص ٣٢، نقلاً عن: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٥

(٢) يلمني: خطأ، وصوابها يلومني، ولكن صدر البيت ينكسر.

التخريج:

المقطعة في «دع»/ ص ٣٥ مخطوط «زهور الغاب»، ص ٣٢، نقلاً عن: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٥

دع النادي^(١)

«خلال الحرب العالمية الأولى كان لحزب الاتحاد والترقي فرع هي إربد، وذات ليلة دُعي مصطفى ورفاقه لحضور جلسة عقدها القائمون على شؤون ذلك الحزب، لكن مصطفى وإخوانه أبوا تلبية الدعوة وبعث للمسؤولين بالرد الشعري التالي:

[الهمزج]

- (١) دَعِ النّادِي وَأَصْحَابَهُ
فإنَّاسُنَا أَرْبَابَهُ
(٢) وَأَيُّمَانَا خَلْفَانَاهَا
بأنَّنا لَا نَرى بَابَهُ

(١) التقديم عن «ع»/ ص ٢٠

التخريج:

البيان في «ع»/ ٢١.

حلب^(١)

[مجزوء الخفيف]

(١) حَلَبُ أَهٍ مِنْ حَلَبٍ

بِلَدَةِ اللَّهِ وَالطَّرِبِ

(٢) مَرْتَعُ الْغَيْرِ وَالْمَهَا

مَدْفَعُ الْهَمِّ وَالْكَرْبِ

حلب - ١٩٢٠

(١) التخریج:

البيتان في «ق».

يا لأيامي

[مجزوء الرمل]

(١) يا لأيامي الرقيقة

وحياتي الـراغدة

(٢) بين قُبَلاتِ الشقيقة

وحباءِ الـوالدة^(١)

عريكير ١٩١٨

(١) الحباء: العطاء.

التخريج:

البيتان في: «ق».

بعد المعركة^(١)

[الرجز]

- (١) كَانَ أَبِي، أُولَاهُ رِييَ الرَّحْمَةُ
حَلَوُ الْكَلَامِ بِاسْلَافٍ ذَا هَمَّةُ
- (٢) يَنْقُلُ أَخْبَارًا إِلَيْنَا جَمَّةُ
عَمَّا رَاهُ يَوْمَ كَانَ جُنْدِي
- (٣) فَذَاتَ يَوْمٍ بَعْدَهَا انْتَهَيْنَا
مِنَ الطَّعَامِ نَحْوَهُ أَتَيْنَا
- (٤) نَطْلُبُ مَا يَقْضُهُ عَلَيْنَا
فَلَمْ يُمَانِعْ وَابْتَدَأَ بِالسَّرِي
- (٥) قَالَ: لَقَدْ كُنْتُ رُئِيسَ سَبْعَةٍ
يَوْمَ عَبَرْنَا مِنْ مِيَاهِ الثُّرَمَةِ
- (٦) فَبَعْدَ حَرْبٍ حَكَمْتُ بِالرَّجْعَةِ
عَلَى الْعَدُوِّ لِرَوَاءِ الْحَدِّ
- (٧) نَهَبْتُ أَبْغِي سَاحَةَ الْقِتَالِ
مَمْتَطِيًّا مَتْنُ جَوَادِي الْعَالِي
- (٨) يَصْحَبُنِي اثْنَانِ مِنْ رَجَالِي
أَحَدُهُمُ عَبْدُ الْحَمِيدِ الْكُرْدِيُّ^(٢)

(١) قدم لهذه القصيدة في «ع» بالقول: «إبان دراسة عرار في (عبر) أقدم على ترجمة قصيدة عن الفرنسية لفيكتور هوجر عنوانها: بعد المعركة وهي من بواكير شاعرنا»
(٢) عبد الحميد الكردي: اسم اقتضته القافية (عن «ع»).

- (٩) لنحصى مقدار الذين استشهدوا
واسم كل منهم نقيذ^(١)
- (١٠) وجرح من قد جرحوا نضمد^(٢)
إذ بأنين صادر عن بُغيد
- (١١) فرُحْتُ نحو الصوت علي أنظر^(٣)
صاحبه وأمره أستفسر^(٤)
- (١٢) وكان ليلاً ريحه يزمر^(٥)
أراني ما اقشعر منه جلدي
- (١٣) وذاك جندي من الأمراء
مضرج بالوخل والدماء
- (١٤) يصيح: هل من ياتني بالماء؟
أغدو، وإن عشت، له كالعبد^(٦)
- (١٥) فقمْتُ للخُرج وكان فيه
جود حوى ماءً لكي أسقيه^(٧)
- (١٦) وقلت للخادم: خذ وأعطيه
إذ بالجريح قام بعد الجهد^(٨)
- (١٧) وأطلق علي بندقيته
رماسها أصمّني دويته
- (١٨) من دون أن يلحق بي أنيئة
واستحوذ الرعب علي ذا الوغد

(١) لنحصى: لفظاً دون الياء ليستقيم الوزن.

(٢) أغدو: الصواب أغد.

(٣) الخرج: وعاء يوضع على الدابة يضع فيه الراكب امتعته. الجود: عامية، وعاء من الجلد يحفظ فيه الماء.

(٤) أعطيه: الصواب. أعطه، وبها يختل الوزن.

(١٩) فقلتُ للخادم: خُذْ واسْقِيه

ماءً زلالاً شربةً يُحييه^(١)

(٢٠) عاهدتُ نفسي أنني أسْقِيه

ولستُ ممنُ نكثوا بالعهدِ

(١) أسْقِيه: الصواب. أسقه، وبها يختل الوزن.

التخريج:

القصيدة في: دع/ ص ٣١ - ٣٢. وأشير في عرار الشاعر اللاتمتعي ص ٧٠ إلى أن هذه القصيدة موجودة في مخطوط (زهور الغاب).

صلي لأجلي^(١)

[الكامل]

- (١) هذا بُنْيُوكَ يركبُ البحرَا
ويودّعُ الصحراءَ والقُفْرَا
(٢) صلي لأجلي يا أميمَ عسى
عني صلائك تدفعُ الشرَا
(٣) قبلَ الرحيلِ قد تصوّرَ لي
شبحُ سُيُولِ مَدَامعي أجرى
(٤) شبحُ الحبيبةِ وهي كاسفةٌ
تبكي بكاءً مُتلفاً مُرَا
(٥) قولاً برّكماً، لن أَسْرَثَ
هذا الفؤاد بحبّها أسرا
(٦) إن ماتَ صاحبةٌ ولم يرها
وأطاعَ حُكمَ الدهرِ مضطراً
(٧) تُبقي نوافذها مفتحةً
لأزورها والليلُ مـزوراً^(٢)
(٨) ساكناً مثلَ حمامةٍ مزجتْ
نراتها بالحُبِّ والذكرى

(١) في ٢٠ حزيران ١٩١٧ غادر الشاعر مدينة إربد، مسقط رأسه، بعد سنة قضائها فيها في شجار دائم مع والده، غادرها إلى عريكير حيث كان عمه قائم مقام فيها. وفي الرحيل أنشد هذه القصيدة.
(٢) مزوراً: الصواب مزور. وعندها يقع الشاعر في الإقواء.

(٩) لا تحسبنَ البعدَ يُبعدُ

عن درٍبِ حُبِّكَ لحظةً فتراً^(١)

(١٠) إنِّي وقفتُ على محبَّتِها

عمُري وأيضاً ما يلي العُمرِ

عند الرحيل إلى عريكير

٢٠ حزيران ١٩١٧

(١) لا تحسبنَ: الصواب لا تحسبي، وبها يخلط الوزن.

التخريج:

القصيدة في: «ق».

عين النقطة^(١)

[الرمل]

- (١) أه، واشوقي لعينِ ناقطةً
عند وادٍ يُدعى وادي الفقْرِ^(٢)
(٢) وترى الأعشابَ فيها حائطةً
جَعَلَتْهَا أَخْضَرًا فِي أَخْضَرِ
(٣) كم لعبنا عندها قَبْلًا وكم
قد رتَعْنَا فِي حَوَالِيهَا وَكَمْ
(٤) نَزَرِ ذَلِكَ الَّذِي سَمَوْهُ عَمُ
وَتَلَسَّيْ مِنْهُ بَعْضُ الْبَشَرِ^(٣)
(٥) إِذْ لِأَجْلِ الصَّيِّدِ أُسْرِيَ فِي السَّحَرِ
لَا أَبَالِي كَانَ صَحْرًا أَوْ مَطَرِ
(٦) حَسَنُكَ يَا عَيْنٌ قَدْ تَيَمَّنِي
وَأَنَا حَابِيكَ قَدْ أَسْقَمَنِي
(٧) وَيَقُولِي إِنَّ لَمْ تُؤْمِنِي
ذَا خِيَالِي فِي دَمَشْقٍ فَاَنْظُرِي^(٤)
(٨) فَاذْكُرْنِي يَوْمَ أَقْضِي يَوْمَ غَدٍ
إِذْ وَدَاعًا فَفَرَأْنَا لِلْأَبْدِ

(١) عين النقطة عين تقع في غربي مدينة إربد في وادٍ يسمى وادي الغفر، كان الشاعر يرتاده للنزهة والصيد.

وهذه القصيدة قالها في دمشق يحن إلى العين ويذكر ماضيه في ذلك الوادي.

(٢) عجز: البيت مختل الوزن.

(٣) نزر: قليل.

(٤) دمشق بالتونين ليستقيم الوزن.

- (٩) إِذْ رَوَّحْنَا بَعْدَهُ مَا مِنْ مُرَدٍّ
فَنَازِلْنَاهُ فِي الدَّمَغِ طَوَالَ الْأَعْصَرِ
(١٠) فَإِذَا يَا صَحْبُ رُوحِي أَقْلَعْتُ
لِلسَّمَاوَاتِ الَّتِي قَدْ رُفِعَتْ
(١١) أَوْدَعُوا جِسْمِي عَيْنًا نَبَعْتُ
عِنْدَ وَاٍ يَدْعَى وَادِي الْغَفْرِ^(١)
(١٢) عَلٌّ مَنْ قَدْ أَوْقَعْتَنِي بِالْشَّرَاكُ
إِنْ تَجِيَّ يَوْمًا لَكِي تَلْهُو هُنَاكَ^(٢)
(١٣) وَتَرَى قَبْرِي مُحَاطًا بِالْأَرَاكِ
تَتَذَكَّرُ حَبْنًا فِي الصَّغْرِ
(١٤) أَوْ إِذَا جِئْتُمْ صَاحٍ لَهَا الْبَدْرِ
طَلِبًا لِلْقُطْفِ مِنْ بَعْضِ الزَّهْوَرِ^(٣)
(١٥) لِيُزَيِّنَ رُؤُوسَنَا وَصُدُورُ
فَنَعْسِي تَقْطِفُهَا عَنْ مَقْبِرِي
(١٦) وَأَنَا لَوْلَا الْهَوَى لَوْلَا الْهَوَى
لَمْ أَرْقُ نَمُومًا عَلَى عَهْدِ نَوِي
(١٧) وَعَلَى أَطْلَالِ رَسْمٍ فِي اللَّوَى
لَوْ بَبِيَّتٍ وَاحِدٍ لَمْ أَشْعِرِ

(١) عجز البيت مختل الوزن في (يدعى).

(٢) تلهو: يتسكع الواو للوزن.

(٣) صدر البيت مختل الوزن.

التخريج:

القصيدة في دع/ ٣٥ - ٣٦.

إلى سامح حجازي^(١)

[الرمل]

- (١) إِنَّ هَذَا لَهو تنكار الضُّبَا
قد نقشناه هنا كي نذكر^(٢)
- (٢) فإذا الأصحابُ مرّوا من هنا
علّهم من ذكرنا أن يكثرُوا
- (٣) علّهم أن يذكرونا مثلما
غيرهم في بالينا لا يخطرُ
- (٤) أنهم صحبٌ على حبِّ الوفا
والتفاني في هوانا فطروا
- (٥) قيل: فاصبر، علّهم، قلت: كفى
لم ينالوا بغية من صبروا
- (٦) حبّذا يرمُ إلينا ضئُّهم
ها هنا والسحبُ كانت تمطرُ
- (٧) إنما الدهرُ خؤون فإذا
بسَمِّ الدهر لکم فلتحذروا
- (٨) ليس من بعد الهنا إلا العنا
والعنا للمرء صاحي ينحزُ

(١) قدم لهذه القصيدة في «ع»: بما يلي: وساق الحنين عرار، وهو طالب في (مدرسة عنبر)، لأن يزور إربد، ويهرول إلى (عين النقاطة) في (وادي الغفر) الواقع غربي إربد. فنظم أبياتاً نقشها على حجارة العين، وأهداها إلى رفيق صباه الأستاذ سامح حجازي «ع»/ص ٣٦.
(٢) نذكر بالفتح إقواء. ولو كنت كي تذكروا لاستقام المعنى ولخلص من الإقواء.

التخريج:

القصيدة في: «ع»/ص ٣٦

أهلاً بريرات الأساور^(١)

[مجزوء الكامل]

- (١) أهلاً بريرات الأساور
الحائزات على الفاخر
- (٢) الاحيات بنورهن
من صويحيبي هذي الدياجر
- (٣) المالكات بحسنهن
من قلوبنا والحسن أمز
- (٤) لولا الجمال لما غدر
ت تراني اليوم شاعر^(٢)
- (٥) أكرم بهن أوانسًا
وعقائلاً حزن الفاخر
- (٦) زرتنا فغدا لنا
من ذي الزيارة ما يؤلذ
- (٧) فيكن بات ندينا
يا معشر (السّئات) زاهر^(٣)

(١) قدم لهذه المقطعة في «ع» بما يلي: وفي عام ١٩١٧م، تنادى نفر من شبان إربيد إلى تمثيل رولية (صلاح الدين الأيوبي) وأحيوا ليلة للسيدات وأخرى للرجال. وفي الليلة الأولى اقترح بعضهم على عرار أن ينظم أبياتاً يرحب فيها بالجنس اللطيف، فحبذ الفكرة وتنظم مقطوعة تلاها صديقه الاستاذ سامح حجازي.

(٢) البيت مختل الوزن.

(٣) ندينا: نابينا

التخريج:

المقطعة في «ع»/ ص ٣٧

وادي الغفر^(١)

[مجزوء الرمل]

- (١) حَبْذَا وادي الغفر
إِنْ بِهِ الْغُرُشُ عُفْرُ
(٢) وتسامى فوقه
حجل طار وقفر

(١) التخريج:

البيتان في: «ع»/ ص ٣٦

دموع^(١)

[مجزوء الكامل]

- (١) يا طائرًا يتوجّع
في ليلةٍ لا يهجع
- (٢) إني كمثلك عاشقٌ
وبحسنٍ هنديٍّ مولعٌ
- (٣) إني كمثلك مغرمٌ
وعن الهوى لا أرجعُ
- (٤) وسأقضي في حبِّ التي
من حبِّها أتلوّعُ
- (٥) إن الألى نهوهمُ
لأنيننا لو يسمعو^(٢)
- (٦) رقبوا لحالتنا التي
فيها هم وقد أوقعوا
- (٧) هذا المكان أتيئتهُ
مراهمُ أتوقّعُ
- (٨) فوجدتهم يا صاحبي
واحسرتنا قد أقبلعوا
- (٩) قبل الرحيل، أسيّزهم
يا حَبَّذا لو ودّعوا

(١) قدم للقصيد في «ع» بالقول: «وفي عام ١٩١٥ رأى عرار طائرًا قلًا ينتقل من فنن إلى آخر فنظم مقطوعة في دمشق بعنوان (دموع)، خاطب فيها ذلك الطائر الحائر «ع»/ ص ٢٤
(٢) لو يسمعو: الصواب لو يسمعون.
التخريج: القصيدة في «ع»/ ص ٢٤.

أشرق الصبح^(١)

[مجزوء الرمل]

- (١) أَشْرَقَ الصَّبْحُ عَلَيْنَا
لَيْئَهُ مَا كَانَ أَشْرَقُ
- (٢) صَاحَتِ الدِيكَةُ صَاحِي
وَحَمَارِ الْحَيِّ نَهَقُ
- (٣) مَعْلُنًا وَقَتَ وِدَاعٍ
فِيهِ قَلْبِي يَتَمَرَّقُ
- (٤) غَلَّتِ الْخَيْلُ بِنَا السَّيْ
رَ وَقَالَتْ حَيْنَ فَرَقُ
- (٥) قَرَبَ بَشْرِي إِذْ وَصَلْنَا
طَارَ عَصْفُورٌ وَزَقَرَقُ
- (٦) فَأَمَّاجَ الْحَزْنِ فِي قَلْ
بِي وَالْأُطْطَانِ شَقَرَقُ

(١) قدم للمقطوعة في «ع» بالقول: «وذكر لي زميل صاحب عرار من إربد إلى دمشق لدخوله مدرسة عنبر، أنه أنشد ساعة الرحيل أبياتاً جمع فيها بين الجد والهزل فقال: ...» وعرار سافر إلى دمشق عام ١٩١٢، وبهذا يتحدد تاريخ نظم المقطوعة.

التخريج

المقطوعة في: «ع»/ ص ٣١

تأوهات^(١)

[البسيط]

- (١) أها وها على أيامي الأول
وليت أها تطقي جمرة المقل
(٢) أيام صفو لقد مرّت بلا كدر
مرّت، ولكنها مرّت على عجل
(٣) أيام كان لقاء الأهل يُسعدني
والصّيد يشغلني في قمة الجبل
(٤) يا أيها اليد، يا من سببت بعدي
عمن أحبّ دهاك الله بالشّلل^(٢)
(٥) إنني لطالما كذبتُ من رجلٍ
يقول لي: إنما الأيام كالذّول^(٣)
(٦) حتى رأيتُ بأمّ العين فعلتها
وبتُ ناءً عن الأعمام والذّول^(٤)
(٧) في أرضٍ جلقَ لاختدُّ يؤانسني
ونصبَ عينيّ عجلون تخيلُ لي

(١) قدم لهذه القصيدة في «ع» بالقول: «ورغم ما لقي عرار في دمشق الفياض من إخوان أوفياء، فإنه لم يسلم مضاب عجلون ورياضها، بل ظل نزاعاً إلى مواطن الأهل والأحباب وتنظم وهو في دمشق أيتاناً بعنوان: «تأوهات».

(٢) أيها اليد: صولها. أيتها اليد، ولكن الوزن ينكسر في هذه الحالة. بعدي: اغترابي وبعدي. (اللسان: بعد).

(٣) صدر البيت مختل الوزن.

(٤) العجز مختل الوزن.

- (٨) كأنها غادة أيدي الربيع لقد
أهدت لها حلةً من أبهج الحُللِ
(٩) خضراء ذات بهاء والربيعُ غدا
يميسُ تيهًا با كالشارب الثَّمَلِ
(١٠) وإنني واقفٌ فيها أطارحُها
نجوى الغرام بالتحديقِ والزَّجلِ^(١)
(١١) فإن يناديني صوتٌ قمتُ منذرًا
فينقضي الحلمُ، والأحلامُ لا تطلِ^(٢)

(١) العجز مختل الوزن، ينقصه مقطع قصير قبل (بالتحديق).
(٢) يناديني: الصواب: ينادني، وصنر البيت مختل الوزن. لا تطل: الصواب: لا تطول: ولكن يفتل بها الوزن.
التخريج:

القصيدة في: دع/ ص ٢٣

ليأتي بالحصن^(١)

[الرمل]

- (١) ليأتي بالحصن ما أحلاك ليلة
قد جمعتيني بأخيار الأكلة^(٢)
(٢) يا بناء الدير ما أحلاك ربعا
حبذا لو أقضي فيك العمر كله
(٣) لو تكن أيام عمري كلها
مثل هذا حاشاي أملة^(٣)
(٤) يا رفاقي، بينكم إن كان من
أثقل الدهر من الأشجان حمة
(٥) فأننا من لم تزل عن ظهره
ثقل الآلام والحزن أنلته
(٦) ذاك شرب الخمر يا صحتي ففي
شربها ما يورث الحزن المذلة
(٧) فاسقني الخمرة من دون توانٍ
ورداي اليوم بالخمرة بلة
(٨) إن من لا يشرب الخمرة جحش
إن من لا يشرب الخمرة أبلة

(١) قدم لهذه القصيدة في «ع»: وفي أعقاب عام ١٩١٥م، أغلقت مدرسة (عنبر) أبوابها صيفا، وعاد الطلاب إلى أهلهم، وعرار في عدادهم، وبعد وصوله إلى إربد يسم بلدة الحصن، وبات ليلة بين صحتي مسرورا مضمورا، وأثنا يتغنى بالخمرة ويروعة تلك الليلة. «ع»/ ص ٣٤.
(٢) جمعتيني: خلة، وصوابها جمعتني، ولكن يتكسر الوزن في هذه الحالة.
(٣) تكن: جزمها دون جازم.

- (٩) قل، لن قال: حرامٌ شرُّها:
لعنةُ الله على مَنْ لا يحلُّه^(١)
(١٠) يا رفاقي، كيف لا أشرُّها؟
وترابي كان بالخميرِ جِبْلُهُ
(١١) فاقت الكوثرَ حُسْنًا، إن أقل
لا تقولوا مصطفى قد ضاع عقلُهُ
(١٢) فاعزروني صحبتي لا تعزلوا
إنني بالخميرِ مشنوفٌ مُدْلَهُ^(٢)

(١) لا يحله: بضم اللام إقواء.
(٢) ضاع عقله: بضم اللام إقواء.
التخريج:
القصيدة في دع، ص ٢٤

عذبيني^(١)

[الخفيف]

- (١) عذبيني فسوف قلبك يندم
فمذابجـزاء كل متين
(٢) اهجريني ولا تبالي بقلبي
واظلميني فسوف حبيك يرحم
(٣) كان منك الفؤاد جرحاً فكوني
لجراح الفؤاد يا هند بلسم
(٤) كان لي نوراً هواك فكنيت
أنت ناراً تأججت من جهنم^(٢)
(٥) والعبي بالغرام كالطفل يلهو
بطيور من لعبه تتألم
(٦) أو فكوني كالريح يهلب جمرًا
بشرار من نارها ليس يسلم
(٧) فشفاء الحب يطفو وحيداً
فوق بحر الهوى فلا يتظلم
(٨) ويطوف الفيافي شبراً فشبراً
ولد يبلغ الرئي لينعم^(٣)

(١) قدم لهذه القصيدة في «ع» بالقول: «ومن بواكير منظومة أبيات خاطب بها حسناء تيمه هواها، اسمها هند.

(٢) صدر البيت مختل الوزن.

(٣) صدر البيت مختل الوزن.

التخريج:

القصيدة في «ع»/ ص ٢٨

للذكرى أعيش^(١)

[الوافر]

- (١) أَللذكرى أعيشُ ثرى وأحيا
ولا أحظى بنزيرٍ من مرامي
(٢) فلمعي من عذاب الحبِّ جارٍ
وقلبي من فراق الصَّحبِ دامي
(٣) فكن لي راحمًا يا دهرُ إنني
شقيُّ هَدَّتِ الألامُ هامِي
(٤) فماذا قد جنيْتُ عليك حتى
عدا خلفي الشقاءُ ومن أمامي

(١) التخريج:

المقطعة في: «ع»/ ص ٣٦

بالقلب يا هند

[البسيط]

(١) بالقلب يا هندُ من حبيكَ نيرانُ

تأججت ثم أشواقُ وتحنُّانُ

(٢) علمتني العطفَ للغاداتِ قاطبةً

(١).....

(٣) أما رأيتني في يوم الرواية إذ

أمسى يمثلُّها في الناديِ شبَّانُ^(٢)

(٤) والغيدُ من كل صوبٍ قد رحلن له

فظل في حلهنَّ الليلَ مزدانُ

١٩١٩

(١) في الأصل فرغ.

(٢) صدر البيت مختل الوزن ويستقيم إذا قرأناه «أما رأيتني».

التخريج:

المقطعة في: «ق».

سرقوا حنطتنا^(١)

[مجزوءه الرجز]

- (١) يا أهل بلدة الحصن
مَن يَنْتَمي لَكُمْ لَعَنُ
- (٢) فأنكم أرزل
أهل شرور وفتن^(٢)
- (٣) لا تحووا فيما بينكم
إلا حقودًا أو ضغن^(٣)
- (٤) لا تعرفوا معنى الوفا
لا تعرفوا معنى الوطن^(٤)
- (٥) سرقتموا حنطتنا
ويل لكم قوم خون^(٥)
- (٦) لا شك أن طينكم
بمئة الغدر انعجن^(٦)
- (٧) وحسبكم عارًا لكم
عصفور جريان البدن^(٧)

(١) سطا بعض أهل الحصن على بيادر للحنطة في إريد، فساءت فعلتهم عرازا، فنظم هذه القصيدة يهجوهم.

انظر: «ع» ص ٢٤.

(٢) أرزل: الصواب أرانل.

(٣) الصواب لا تحوون.

(٤) الصواب لا تعرفون.

(٥) سرقتموا: الصواب سرقتمو دون كتابة الألف.

(٦) بمئة: بماء.

(٧) عصفور: الأرجح أن الشاعر يشير إلى شخص بعينه من الحصن.

- (٨) تضايقتُ من ريحه
سَكَانُ عَمَدٍ وَيَمْنُ
(٩) العفنُ والميكروبُ في
طَيِّاتِ جَنْبِيهِ سَكُنُ
(١٠) فهو حمأٌ إنما
يحتاجُ جَلًّا ورسُن^(١)
(١١) حلتُ عليه لعنتي
ما حَزَّكَ الرِّيحُ فَنُنُ

(١) جلا: الجل. ما ويضع على ظهر الدابة.

التخريج:

القصيدة في: دع، ص ٢٥

أكرم بكل جيوشنا^(١)

[مجزوء الكامل]

«بعد أن دخلت تركيا الحرب العالمية الأولى إلى جانب ألمانيا، أذاعت السلطات أن الجيش العثماني اجتاز ترعة السويس، فرفعت الأعلام، ودقت الطبول وعمت الأفراح، وهب الخطباء في دار الحكومة بإربد يحتفون بالنصر، وإذ بمصطفى يشق الصفوف ويلقي من منصة الخطابة أبياتاً منها:

(١) أَكْرَمَ بِكُلِّ جِيُوشِنَا

مِنْ نَخْبَةِ الشَّجْعَانِ

(٢) فَاقُوا الْوَرَى بِبِسَالَةٍ

تَسْمُو عَلَى الْأَقْرَانِ

(١) التقديم عن «ع»/ ص ٢٠

التفريع:

البيتان في: «ق»/ «ع»/ ص ٢٠

صوت أخي

[مجزوء الرجز]

- (١) صوتٌ أخي قد غرّدا
والههمٌ مني بـددا
(٢) ما أبلغ هذا النددا
لوتفقه ما له^(١)
(٣) إن السما إذ تمطرُ
فالأرضُ أيضًا تزهرُ
(٤) وكل نبتٍ يثمرُ
قد قال فيما قاله^(٢)
(٥) والياء أيضًا يحبسُ
من بعد ذا وينقصُ
(٦) والعشب أيضًا يبسُ
وتقطعُ أوصالَه^(٣)
(٧) هذي طيورُ تزعقُ
وذي نوابٍ تنهقُ
(٨) أتعلم ما تنطقُ
لا شيء ما نناله

(١) البيت مختل الوزن.

(٢) قال: استراح من القيلولة.

(٣) يقرأ بإشباع الضم في (وتقطع).

- (٩) والرءُ صاحي يرضعُ
طفلاً صغيراً يرضعُ
- (١٠) ودائماً يندفعُ
إلى نمـوٍّ وركبـز
- (١١) فيقربُ ويبتعدُ
ويتعمبُ ويجتهدُ
- (١٢) وكم بناءٍ قد يشدُ
ضمن حديدٍ وحجر^(١)
- (١٣) فقل له، إن تنظره
ما هذا إلا مسخرة
- (١٤) في القبرة في القبرة
ستضطجع وتنتظر
- (١٥) ما لي أرى الأم بكث
منذ صدأه قد سكت
- (١٦) فهل تُرى صاحي ثبت
كل الذي قد قاله

(١) يشد: صوابها: يشيد.

التخريج:

وق، ع/ص ٢٧ - ٢٨

يا نديمي^(١)

[الرمل]

(١) يا نديمي هل سمعتَ الغردا؟

هاتِ نحسوكُنَّا رغمَ العدا

(٢) قد خُلِقْنَا للصِّفا لا للشُّقا

هَمُّنا نصفو ونلـهو أبدا

(٣) بين نايٍ وريابٍ وشرابٍ

(٤) كوئُنا يسمو على القصر المنيف

كلُّ ما فيه جميلٌ وظريف^(٦)

(٥) تلکمُ دنياکُمُ قد بعثُها

أنا بالذلِّ وذئبکَ الرغيف

(٦) يا نديمي إنْ عیشَ اليوم طاب

(٧) أيقظ النُّومَ صوتُ البُلبلِ

وطوى القفر رنبُ الجَلجلِ

(١) قدم في «ح» لهذه الخماسيات بما يلي: «... وظل على هذه الحالة أيامًا يقرأ الخيام ويحسو الخمرة في حاتوت (الصغير) وإذا به يلوذ يومًا بغرفته، ويوصد بابها وينظم متأثرًا بالخيام، متفسيًا برباعياته وخطواته، المقطوعة التالية: ... «ح»/ ص ٢٩
(٢) ينظر الشاعر في هذه الخماسية إلى قول الخيام:
ومقامي غصن مفل بقفر ورغيفان مع زجاجة خمر
انظر: رباعيات الخيام، ترجمة: وديع البستاني، ص ٤٢.

(٨) وَعَلَا الرِّبْوَةَ رَاعُ أَرْسَلَا
رُئَّةَ النَّيِّإِ إِلَيْنَا مِنْ عَلٍ^(١)
(٩) وَتَوَارَى بَيْنَ هَاتِيكَ الشَّعَابِ

(١٠) غَمَرَ الْآفَاقُ نَوْرَ الْمَشْرِقِ
خَلَعَ الْكَوْنُ رِءَاءَ الْفَسَقِ
(١١) وَتَبَدُّتْ قَرِيَّتِي جَائِمَةً
فِي رِيَاضٍ رُصِّعَتْ بِالزَّنْبِقِ
(١٢) فَأَدْرَمَهَا إِنَّمَا الْعَمْرُ سَرَابٌ

(١٣) أَنَا فِي الْقَرْيَةِ لَا أَشْكُو الْحَزْنَ
وَسَوَى الْقَرْيَةِ لَا أَبْغِي سَكَنَ
(١٤) إِنَّمَا يَسْعُدُ فِي الدُّنْيَا فُتًى
لَا يَرُومُ الْعَيْشَ فِي ظِلِّ الْفِتَنِ
(١٥) فَتَوَلَّى دُونَمَا يَرْجُو مَأْبَ

(١) في الأصل: دمن علاء وهي خطأ واضح.

التخريج

القصيدة في: دع/ ص ٢٩ - ٣٠.

اطلبوا العلم^(١)

[الرمز]

(١) إِنَّ تَرْمُوا يَا بَنِي قَوْمِي الْعُلَا

أَوْ تَرُومُوا رَفْعَةً بَيْنَ الْمَلَا

(٢) اطلبوا العلمَ تنالوا الأملَا

واطلبوه حتى وقت العدم^(٣)

(٣) إِنَّمَا الْعِلْمُ حَيَاةُ الْأُمَمِ

فاطلبوه في أعالي القممِ

(٤) واطلبوه في زوايا المنزلِ

(١) قدم لهذه المقطعة في «ع» بما يلي: «وفي عام ١٩١٦، والعالم يتلظى بنار حرب كاوية، أسس السيد صالح المصطفى مدرسة في إربد أسماها (المدرسة الصالحة العثمانية)، وفيها اثنا عشر صفًا، وفي يوم افتتاحها دعي وجوه إربد وموظفوها ومشايخ حوران إلى حفلة التدشين، وهناك نهض مصطفى والقي قصيدة من نظمته قصرها على النصيح والإرشاد والدعوة إلى تشجيع العلم في ذلك العهد». لقد وجدت ضمن أوراق الشاعر ثلاث ورقات من الحجم الكبير مكتوبة بخط السيد صالح المصطفى والد عرار، يتحدث فيها عن ابنه عرار، ومما جاء فيها: «وقد أسست مدرسة ذات اثني عشر صفًا، برخصة من الحكومة العثمانية، وبهذه المناسبة أقمت احتفالًا بافتتاح المدرسة، ودعوت وجوه البلاد، وفي ذلك الاحتفال ألقى قصيدة من نظمته وهي:

إِنَّ تَرُومُوا يَا بَنِي قَوْمِي الْعُلَا فاطلبوا العلم تنالوا الأملَا

إِنَّ فِي الْعِلْمِ حَيَاةَ الْأُمَمِ فاطلبوه في أعالي القممِ

علموا أولاكم في الصالحة إنما العلم بها كالمهل

وكان اسم المدرسة إذ ذلك «المدرسة الصالحة العثمانية».

(٢) عجز البيت مختل الوزن.

التفريع

المقطعة في «ع»/ ص ٢٢.

(٥) لا يكون اليوم مثل البارحة

فاغنموا فرصة علمٍ سائحة

(٦) واقعدوا أولادكم في (الصالحه)

إنما العلمُ بها كالنهلِ

إيه يا ربح الصبا^(١)

[الخفيف]

(١) إيه ربح الصّبا تعالي تعالي

نبكي عهداً مضى وعهداً خالي^(٢)

(٢) قد قضيناُه بين ذي الأطلال

حيث كلُّ منّا خلّي البال

(٣) حيث كانت سماءُ سعدي نقيّة

(٤) ها هنا ها هنا عرفْتُ الغراما

أصبحُ قد كان ذا أمّ مناما

(٥) أو يا هندُ منك أو علّما

تهجريني فتقتليني هياما

(٦) ليس هذا عدالةٌ يا بُنيّة

(١) قدم لهاتين الخماسيتين في «ع» بالقول: «ويعد أن انتسب عرار لمدرسة عنبر بدمشق، نظم حوالي عام ١٩١٢ الخماسيتين التاليتين:...

(٢) «نبكي: خطأ طوابها: نبك. خالي: صوابها: خالياً، ولكن الوزن ينكسر، ولا تستقيم القافية

التخريج:

الخماسيتان في: «ع»/ ص ٢٧

ذِكْرِي وَعَبْرُ

[الخفيف]

- (١) قد بكى وهبي، ما الذي أبكاه
وَأَسْأَلَ الدَّمْعَ مِنْ عَيْنَاهُ^(١)
(٢) هو يبكي عهداً قضاؤه بعجلو
نَ قَرِيبًا مِنْ أَصْدِقَاءِ صِبَاهُ
(٣) يا رعى الله ذلك العهد عهداً
قد مضى تاركاً لنا ذكره

(١) البيت مختل الوزن. عيناؤه: خطأ هو لبها عينيه.

التخريج

المقعدة في: «مخطوط (زهرة الغاب)»، ص ٧، عن: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٤

عيناك^(١)

[الخفيف]

- (١) غرّد الطيرُ ضاحكاً أُمّ باكي
لست أدري وخالقِ الأفلاكِ
(٢) إنما سألَ دمعُ عيني لما
غرّدَ الطيرُ فوقَ غصنِ الأراكِ
(٣) أذكرى البلادِ قد كانَ هذا
أُمّ لغمٍّ، قد حلَّ بي، فتأكِ
(٤) لا لهذا، ولا لذاك ولكن
سببُ النوحِ والبُكا عيناكِ
(٥) نظرةً منكِ أرسلت لي سرّاً
صرعتمني فصرتُ عبدَ هواكِ

١٩٤١

(١) التخريج

المقطعة في: مخطوط (زهير الغاب)، ص ٩، عن: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٤

رأينا الحكم^(١)

«وَعَرِّبَتْ هَذِهِ الْأَبْيَاتُ مِنْ قَصِيدَةِ كَمَالٍ بَكَ^(٢) الْمَشْهُورَةِ»:

[التهزج]

- (١) رأينا الحكم معوج
وأهل الحكم ظُلُمًا
(٢) فاقسمنا بأننا لن
نُكُنَّ للظلم خُدَّامًا
(٣) ولو شئنا لصرنا في
عداد القوم حُكَّامًا

(١) مخطوط (زهور الغاب) لم يذكر الصفحة، عن عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٦٧، وفيه إشارة إلى أن القصيدة تكلمة.

وخطأ هذه الرواية واضح، وصوابها:

رأينا الحكم معوجا	وأهل الحكم ظُلُمًا
فاقسمنا بأننا لن	نكن للظلم خداما
ولو شئنا لصرنا في	عداد القوم حكاما

ويبقى الخطأ النحوي في البيت الثاني لن نكن.

(٢) لم نعرف من هو كمال بك الذي يقصده الشاعر.

التخريج

للقطعة في: «مخطوط زهور الغاب»، عن: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٦٨

لماذا لم أمت؟^(١)

[الوافر]

- (١) لماذا لم أمت من قبل عام
وأشفي القلب من داء السقام
(٢) فلا أبكي زماناً قد تقضى
بصفو بين أقـداح المـدام
(٣) ولا أشكو رفاقاً مُذْ نُسُوني
وحيداً صرْتُ ما بين الأنـام

(١) التخريج

المقطعة في: مخطوط (زهرة الغاب) ص ٣٦، عن: عرار الشاعر اللاهوتي، ص ٢٥٥

صوت القبر^(١)

[الخفيف]

- (١) اشربوا الخمر واهنأوا يا صحبي
(٢) وارووا^(٢)
(٣) شارِبُ الخمر لا يعنِبُهُ رَبِّي
(٤) إِنْنِي كُنْتُ طَائِشًا سَكِّيرًا
(٥) إِنْنِي كُنْتُ كَافِرًا شَرِيرًا
(٦) وَكَذَا كُنْتُ عَاشِقًا وَلِهَآنَا
(٧) فَكُفَّانِي الْهُوَى بِمَوْتِي عَذَابًا

(١) هذه السباعية، والسباعيات الثلاث التي تليها، تبدو فيها محاكاة الشاعر لبعض رباعيات الخيام التي ترجمها وديع البستاني. انظر: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٥ - ٢٥٦. رباعيات الخيام، ترجمة. وديع البستاني، ص ١١٠
(٢) أشار أبو مطر إلى أن البقية غير مقروعة. عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٦
التفريغ:

المقطعة في: «مخطوط زهور الغاب»، ص ٧٨، عن: عرار الشاعر اللامنتمي، ص ٢٥٦

منكرو نكير

[الخفيف]

- (١) زارني اليوم منكرو نكير
- (٢) سألني: يا أيها الشرير:
- (٣) مَنْ إلهك؟ أجبتُ ذاك الضمير^(١)
- (٤) بعد ذا أردفا بصوتٍ لين:
- (٥) أيّ بين ترى به متلين؟
- (٦) بوضوح أجبنا عما سألنا
- (٧) ثم لا تنسى كعبةً وكتاباً^(٢)

- (٨) فأجبتُ: الهوى قد كان بيني^(٣)
- (٩) عنه ما ملئتُ قطُّ طرفه عين
- (١٠) في سروري لزمته وشجوني
- (١١) كعبتي حيث أحظى بالاحباب^(٤)
- (١٢) ورسالاتهم إليّ كتابي
- (١٣) حينما ختمتُ صحبتي مقال^(٥)
- (١٤) حيانني، وقالوا: قلت صواباً^(٦)

(١) الهك: بالتسكين ليستقيم الوزن.

(٢) تنسى: خطأ، وصوابها: لا تنس.

(٣) البيت مختل الوزن، ينقصه مقطع قصير قبل (قد) ولو قال (لقد) لاستقام الوزن.

(٤) البيت مختل الوزن.

(٥) البيت مختل الوزن.

(٦) البيت مختل الوزن.

(١٥) سَأَلَاهُ مَنْكَرٌ وَنَكِيرٌ^(١)

(١٦) أُنْعِمُ جَزَاءَهُ أَمْ سَعِيرٌ؟

(١٧) وَسَمِعْنَا إِذْ ذَاكَ صَوْتًا حَنُونًا

(١٨) قَائِلًا: إِنَّهُ مِنَ الْعَاشِقِينَ

(١٩) وَجَزَاءُ الْعَشَّاقِ عِنْدِي نَعِيمٌ

(٢٠) حَيْثُ إِنَّ اللَّهَ يُعِدُّ ثَوَابًا

(١) البيت ينقصه مقطع قصير قبل (منكر)

التخريج:

السباعيات الثلاث في: مخطوط «زهور الغاب» عن عرار الشاعر اللاتممي، ص ٢٥٦- ٢٥٨

الأبيات المفردة

(١)

يا شيخُ حسبُكَ جدًّا إنها لعبُ
دنياك، والناسُ من تقواكَ قد تعبوا^(١)

(٢)

لقد شَطَبَ الرقيبُ، وقد قرأنا
لعمري أباك ما شَطَبَ الرقيبُ

(٣)

إلى حمة اليرموك هل مزمُعُ ركبُ
يعاود قلبي عند إزماعهِ الحبُّ

(١) لهذا البيت قصة أوردها العودات كاملة في «ع»/ ص ٢٣٢ وخلاصتها أن عرار أعار صديقه الشيخ محمد فال الشنقيطي كتابًا، ثم طلبه منه، وأوصاه أن يضعه عند صاحب دكان يعرفه اسمه (حسين الكردي)، ولكن عرارًا نسي الموضوع، ولم يتذكره إلا بعد عامين، فعاد وسأل الشيخ الشنقيطي عن الكتاب، فلخبره بأنه قد وضعه عند (الكردي) صاحب الدكان، فذهب عرار إلى الكردي، وطلب منه الكتاب، ويظهر أن الكردي قد نسي الكتاب، فأجابه بنى الشيخ الشنقيطي لم يضع عنده كتابًا. فتوجه عرار إلى مكتب جريدة الأردن، وكتب مقالاً وجهه للشيخ الشنقيطي، وحين قرأه، أسرع إلى دكان الكردي، وبحث عن الكتاب حتى وجدته، فبعثه إلى عرار مشفوعًا بأبيات شعرية منها:

أبلغ عرارًا بنى الكتب ما فقدت	من مخزن الكردي ما بالقول ذا كذب
وأن صاحبه الكردي في دمهش	لما رأى الكتب فوق الرف تنتهب
تبكي الهوان، وتبكي هجر صاحبها	حولين لم يثنته شوق ولا طرب

فتأجبه عرار ببيتته: «يا شيخ...» وحين تنامي للملك عبدالله بن الحسين ما دار ما بين عرار والشيخ الشنقيطي، رد على بيت عرار بقوله:

فاللهو واللعب في الدنيا مناسبة	لمن يكون تقاه الهم والنصب
وأنت أنت على ما كان من خبر	موسوس لا ترى الدنيا كما يجب

انظر القصة والأشعار كاملة في «ع»/ ص ٢٣٢

(٤)

يا يوسفُ الجَرَبَانُ إِنَّكَ أَجْرُبُ
والنَّاسُ هَزْرُؤٌ والحَيَاةُ تَعَجُّبُ^(١)

(٥)

إني أعيذك من تباريحِ الجوى
ومن اضطرابِ العودِ يا عبُودُ

(٦)

يا أهلَ عَمَّانَ إِنَّ الأَعْيَنَ السُّودَا
فَتُنُنَّا وَفَتَنَ الشَّيْخَ عَبُودَا

(٧)

أدْرِهَا فَالحَيَاةُ بِنَا تَدُورُ
وأركانُ الزَّمانِ بِنَا تَمُورُ

(٨)

يا عزيزي سامح ونصوحي
أطربتُ نغمةً للسُّرَّةِ رُوحِي^(٢)
١٩٢٠

(٩)

الله يعلمُ والأَيُّ شَاهِدُ
أنا كرامٌ ولكنا مَفَالِيسُ^(٣)

(١) يوسف: هو يوسف التل شقيق الشاعر، توفي أثناء طباعة هذا الكتاب. وكان الشاعر يداعبه بهذا البيت.
انظر: د/ع/ ص ٢٥٩

(٢) سامح ونصوحي: هما سامح حجازي ونصوح القادري وهما صديقان حميمان للشاعر. وقد جاء هذا البيت في مقدمة رسالة بعثها إليهما من حلب والرسالة مؤرخة عام ١٩٢٠م.

(٣) في عام ١٩٢٧م اجتاحت الأردن زلازل شديدة، فتأثرت الحكومة أفراد الشعب التبرع لإغاثة المنكوبين، فترسل الشاعر جنيهاً وأرفق معه هذا البيت. انظر: د/ع/ ص ٢٠٦. والبيت منشور في جريدة الأنباء العدد الأول الصادر ١٩٢٨/٥/٢٨

(١٠)

أزالنك كَرَّةُ الأَيَّامِ أنسي

وخلّني حليفَ نحسي وبنسي^(١)

(١١)

رجعَ الربيعُ وعادَ قلبكَ لأعْجَا

ما كنتُ أحسبُ أنه سيَرْجِعُ^(٢)

(١٢)

لا تُسَلِّنا سيّدي

عن كتابِ لافئة^(٣)

(١٣)

أحقُّ البيتِ لله قد حجَّ يوسفُ

لعمرك لا أدري وإنك أعرفُ^(٤)

١٩٤٠

(١٤)

سأفتحُ ويك (فرّانا)

أبيعُ الضبرَ بالجُمْلَةِ

(١) عجز البيت مختل الوزن.

(٢) سيرجع: سيرجع.

(٣) كان الشيخ عبدالقادر المبارك استاذ الشاعر في عنبر بحث طلابه على اقتناء كتب اللغة وكانت غالية الثمن، فكان الطلاب يتذمرون، وفي أحد الأيام كتب الشعر على اللوح «لا لا تسلنا...» وحين دخل الشيخ توجه إلى اللوح وكتب تحته:

من يدع كتب اللغة

فهو أغبي من دغة

انظر: دع/ ص ١٢

(٤) هذا البيت نص بعثها الشاعر لصديقه يوسف العالم البسطامي وكان قد ذهب لأداء فريضة الحج. انظر:

دع/ ص ٢٥٩

(١٥)

يا ناسُ كَاسُ وطاسُ

لَعَأْنِي أَتَسْأَلُنِي^(١)

١٩٣١

(١٦)

لا تَسْأَلُونِي: مَنْ أَنَا؟ فَأَنَا

رَبُّ الشُّقَا وَالْمِزْنِ وَالْأَم

حَلَب ١٩١٨

(١٧)

قَالُوا لَعِبُودُ: إِنَّ الشَّمْسَ طَالَعَتْ

فَقَالَ عِبُودُ: لَيْتَ النَّاسَ عَمِيَانُ

(١٨)

وَلَيْتَ مَنْ لَيْسَ بِالْأَرْدَنِّ مَوْطِنَهُ

مِنْ الْأُنَاسِي لَا عَاشُوا وَلَا كَانُوا^(٢)

(١٩)

نَهَبَ الشَّبَابُ لَشَأْنَهُ وَيَقِينَا

وَأَنَا هَرَمْتُ وَأَنْتِ يَا (دَلْعُونَا)^(٣)

(٢٠)

إِنِّي إِذَا عَشْتُ كَالسَّحْلُولِ مُنْتَشِياً

مِنْ مَالٍ غَيْرِي لَا وَاهٍ وَلَا وَانٍ^(٤)

(١) في «ق» إشارة إلى أن هذا البيت مطلع قصيدة للشاعر، إلا أننا لم نستطع العثور عليها.

(٢) هذا البيت نص برفقة بعضها الشاعر من مصر إلى صديقه سليمان النابلسي.

(٣) قال الشاعر في «ق»: إن هذا البيت مطلع لقصيدة لم يتم نظمها.

(٤) البيت أملاه علي الباحث مريود التل، وقال أن والده قاله في رجل شامي نزل إربد، وافتتح فيها محلاً تجارياً، تبين فيما بعد أنه استدان الأموال التي افتتح بها المحل. وحين أفلس ترك إربد وغادرها إلى غير رجعة.

(٢١)

بهذا الشكل سكرانا
حــذاً أن توافيني

(٢٢)

الجركسيات الجسّان سلبنني
عقلي وفيه أبين أن يمهلني^(١)
١٩١٩

(٢٣)

إلى الخرابيش خُذني فالحياة هنا
سعادة يا وصفي سعادة تحداني
(٢٤)

أنت يا هندُ ابتسامات الشفاهِ
وأنا يا هندُ إغضاء الجبينِ
(٢٥)

برقية..

نيكوسيا: قلب العروبة الخفاق، أمير المؤمنين، جلالة الملك الحسين:
تناساك الذين فخرت فيهم
ولكننا لعهدك ذاكروننا
عن حزب أحرار الأردن
مصطفى وهبي التل، بمعان

(١) هذا البيت جاء في مطلع رسالة بعثها الشاعر من جرش إلى صديقه سامح حجازي وذلك حين ذهب إليها مع مجموعة من رفاقه لتمثيل رواية (السموال) كما يقول، وتاريخها عام ١٩١٩م.

(٢٦)

واحنيني إلى مباسمِ بيبي
وأكون الغرام في وجنتيها
الشويك ١٩٢٥

(٢٧)

لله جيد ما أشهى تلفته
وقدك الفد ما أشهى ثنني

(٢٨)

قصف أصف العالمين رؤي
وأهل قافية الحياة رؤي
كادت تطاير من مجرد وقعه

(١).....

(٢٩)

أعن الهوى تتحدثين
وعن الشباب وما إليه
وعن الجوى وعن الحنين

(٣٠)

من أماني أمانيك ولكن الأمانى
كالأغاني، تارة تسبي وطورا
ملا العينين مـعا^(٢)

(١) في الأصل فراغ.

(٢) في الأصل فراغ.

(٣١)

وَأَلَى الشَّبَابِ وَكَانَ ذَلِكَ لِرَامَا
وَعِدَا يُطَالِعُنِي الرَّبِيعُ فَتَنْتَشِي
رُوحِي صَبًا وَصَبَابَةً وَهُيَامَا

(٣٢)

رِيَانَةُ الْأَعْطَافِ، رَجْرَاجَةُ الْأُرْدَافِ
مَنْ نَالَهُ الْأَجْحَافُ نَوَازُهُ الْإِنْصَافِ
رِيَانَةُ الْأَعْطَافِ

(٣٤)

سَابِغُ (بَنْجُورِي) وَأَرْهَنُ مَعْطَفِي
وَأَصْبِحُ هَلْ مِنْ يَشْتَرِي
(٣٤)

«مزابل الحصن لا عمَّان عنواني»^(١)

(١) في الأصل فراغ.

تخريج الآيات المفردة:

في «ق»: الآيات: ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١١، ١٢، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٩، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤.

في «ع»: البيت ١٠ من ٢٠٦. البيت ١، من ٢٢٢

الآيات: ٤، ١٤، ٣٥، ص ٢٥٩

البيت: ١٣، ص ١٢

في «س»: البيت ٢٧، ص ٢٥٧

البيتان: ١٩، ٢١ أملاهما عليّ الباحث الأستاذ مريود التل.

ملحق
بنماذج من أوراق الشاعر

بسم اللہ

قاری المصطفیٰ علیہ السلام

ان بحمدہ العزیز
فقلت شمری الی
کما لا یستطیع
و یوم یا زکریا انزلنا
نسخنا من قبلنا
یقیناً انک من المرسلین
لقد خلقناک علیٰ حق
و علیٰ قیامہ
لوف یسئرن الیہم من غیری
آیات تنظیر
مکملہ

١٠ غدت - بالخاصة من جور الخلويس

والمسافر تيم من عوز وقلبيس

فكر السرافة الغاني لنا قمرها

ولا الكباري في خمر أدر ثوانيس

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

١٠-٢٠ على ظلم

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

ولا رعايب وادي السطع على قمرها

٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

مَنْ يَكْفُرْ

مَنْ يَكْفُرْ بِالْعَلَوَاتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ وَالْأَنْجَالِ
مَنْ يَكْفُرْ

عَلَى الْأَيَّامِ وَالْأَلْوَامِ وَالْجِبَالِ وَالْأَنْجَالِ

أَلَا هُوَ الَّذِي خَلَقَ

~~مِنْ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ~~
~~مِنْ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ~~

~~مِنْ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ~~
~~مِنْ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ~~

وَقَدْ خَلَقَهُ بِالْعَلَوَاتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ

وَقَدْ خَلَقَهُ بِالْعَلَوَاتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ

فَخَلَقَ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ مِنَ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

فَخَلَقَ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ مِنَ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

وَمَا يَكْفُرُونَ بِهِ مِنَ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

بِسْمِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

وَمَا يَكْفُرُونَ بِهِ مِنَ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

فَخَلَقَ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

فَخَلَقَ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ مِنَ دُونِهِ مَا يَكْفُرُونَ بِهِ

مَنْ يَكْفُرْ بِالْعَلَوَاتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ

الَّذِي

مَنْ يَجِيءُ بِجِيءٍ

مَنْ يَأْمُرُ بِالْبَسْمَاتِ وَالْقِسَمَاتِ وَالْأَبْنَاءِ وَالْخَطَرِ
عَلَى الْأَيَّامِ وَالْآلَامِ وَالْهَيْثَانِ وَالرَّحْمَةِ
مَنْ أَمَلَّ

إِذَا رِيَتْهُ الدُّرَى الْعَذْرَاءُ

مَنْ يَأْتِيَنَّ أَدْرَعُ

مَنْ عَمَّ فِتْنَةً فَهُوَ الْكُلُّ
فَأَصْرُ الْأَعْيَةِ الْبَقْلُ

وَقَدْ أَرَادَ بِهَذَا يَأْمُرُ بِالنَّظَرَاتِ تَهْنِئَةً أَوْ ذَمًّا
نَجَابَاتٍ خَوْفٍ مَا يَرَى الْهَوَا تَهْنِئَةً أَوْ ذَمًّا
وَقَدْ أَرَادَ بِهَذَا يَأْمُرُ بِالنَّظَرَاتِ تَهْنِئَةً أَوْ ذَمًّا
يَجْعَلُوا الْجَوَادِ وَالْوَسَائِلَ لِلزَّيْنِ وَالْزِينَةِ

وَمَا فِيهِ مِنَ الشُّبُهَةِ
وَمَا بِالنَّظَرَةِ الشُّبُهَةِ وَالتَّعْلِيلِ مِنَ الشُّبُهَةِ

مَنْ يَجِيءُ بِجِيءٍ يَأْتِيَنَّ أَدْرَعُ

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والأفضلين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والأفضلين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والأفضلين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والأفضلين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والأفضلين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والأفضلين

امارة شرق الارد وزارة الخارجية

محضر اجتماع

الاربعاء ١٠/١٠/٤٨

المقرر السيد عبدالله بن عبد الحميد
في اليوم الاثنين لانهاء الاجتماع في ١٠/١٠/٤٨
المادة السابعة عشرة من الدستور

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

نظام الحكم في الاردن
نظام الحكم في الاردن
نظام الحكم في الاردن

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

١- ان يتنازل السلطان
في الامارة
السيد عبدالله بن عبد الحميد

وَمَصْطَفَى بَيْنَيْنَا بَعَا يَقُولُ يَا بَيْنَ نَفْسِي وَمَنْ يَتَعَادَى
قَالَ الدُّوَيْدَارُ قَوْمُوا وَاسْمَعُوا أَشْرَعَ إِنَّهُ أَنَا فِكْرُ الْخَرْبِ وَالْمَاذَى
وَالدُّوَيْدَارُ شَانُوعٌ جَرَادَةٌ فِي أَنْوَابِهِ نَحْتُ كَالْعَرْبِ الْمَاذَى
وقال مصطفى بك

عَلَامَةً يَأْتِيَنَّ قَدْ أَثَرَتْ إِبْعَادُ وَبَعْدَ شِدْدِ السَّخْلَفِ سِعَادُ
كَأَنَّ لَمْ يَنْتَهَ تَرْمَعُمَا أَسْرَا بَيْنَ الْخَيْبَةِ وَالْكَزْبِ فِي الْوَاوِ
وَلَا أَقْتَحَمْتُ جُيُورًا إِلَّا مَارَظًا فَوَرَا، وَلَا بَسَاتِي فِي الْفَرْسِيَّةِ
وَلَمْ أَكُنْ وَعَيْنُ الْبَعِيدِ تَكَلُّونَ الْخَيْبَ عِنْدَ بَرِّ شَايِرٍ بِطَرَادِ
وَلَمْ تَطْلُقْ بِكَوْزِ الرَّاحِ غَايَةِ مَكْحُولَةِ الظَّرْفِ مِنْ تَحَارٍ بَعَادِ
يَا سَارِيغَا الْبَرْبِ الْبَلْعَا خِجْتَنَا فَجْهَاتُ السُّرُورِ وَارْعَادِ
وَقُلْ لِمَشْرِقٍ بُوْنَا كَسْرًا إِلَى قُرْدُورِ رَاجِحِيلَ خَلَقَتْ صِدًّا الْمَصْطَادِ
١١٠ الهجرة إلى الفتنة والكثرة في شرق مصر ثم عاد إلى وادي () ابن شاذي صاحب السلم الذر.

ورقة من مخطوط المدر النقيير

تقرأ أفريقيا

عشبات وادي الياض

أو

العلم واليالي في مضارب النور

بقلم عرار

رسالة أدب وشغب وسياسة وطرب
الشيخ التي ستطبع محدودة لمن شاء اقتناء
نسخة فليكتب للمؤلف لمؤلفه جاريده
مصطفى التل .

ولا حاجة بنا الى الفات النظر
الى (عشبات وادي الياض) فان فيها
كل احضر فكيف لذيذ مبتكر ، على غلط
«العبوديات» ان لم يكن المدح لان
يد بحور الاردن لا تظلم ، قبل الطبع
فتحذف ما حرمه «الوسط
الضيق الصدر» من اثره كما حرم
الشيخ عبود «عرار» من ارتشاف غوره

ومصاحبة من جريدة المرشد

اخرى من قبله

تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ

تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ
تجده وبنه يا همدان كه تـ



لما قام جده لثنا عظمه في كل ما بهنا ولا ذنا الطوبى والافقره من
كل ما لانه نفس الانسان اجمع كما كان والافقره من الوطن
المجاصه انه ليكتبنا شرف

أما لك عراس -

أمره: الصوصه ١٩٩٠/١/١٩

تلتدع بها فظا الشرا نرى ومواظنه مما حب الحديقه
السبح سبه الديه والفرد دسي معه ونمرا الجيام ومه
اليم من شمره العرس الديه المهره ~~مهاط~~
وما وعته الانكوه ~~معه~~ عزهم ~~الطامه~~ على صفها ~~الانكوه~~
والوفاء الفراديه لنا سبه مقترح ~~لا~~ سيع ~~على~~ أن
نظم ~~معه~~ قطعه ~~مهاط~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~

نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~
نظم ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~ ~~معه~~ ~~الانكوه~~

اليد محمود القس ذو العلامة صفه
من الصف الحادي عشر

- 779 -

مخطوط قصائد جديدة لم تنشر

يا نأيا لحظ ما فرأى العرج
 رعبان الرأى أنى منى
 فاستقبرها لما رأى منى
 فى غمر الفجر المسمى
 واستقر على القوسى لها
 ان تراهى رؤىها
 واستقر على نكراى بوسا
 فى المرفوفى

ان نفسى حاتم العوم
 فانه عظم بان سموات
 حلى من وارى الحاهل
 هو حنى موانى
 وقتها من العوم ان
 لقد حصر الجبان

المصادر والمراجع

المصادر

أ- المخطوطة،

١ - مصطفى وهبي التل، أوراقه الخاصة، وتحوي:

أ - مجموعة مسودات قصائده.

ب - مجموعة مذكرات متفرقة.

ج - مجموعة مسودات قصص ومقالات وخواطر.

د - مجموعة رسائل منه وإليه.

هـ - مجموعة وثائق رسمية.

جميع هذه الأوراق محفوظة لدى نجلي الشاعر، الدكتور سعيد التل، والأستاذ مريود التل، ولدى الباحث نسخ مصورة عنها.

٢ - مصطفى وهبي التل، رباعيات عمر الخيام (ترجمة نثرية)، مكتبة الجامعة الأردنية، رقم م خ ٥٥١١، ٨٩١.

٣ - حسن البرقاوي: الكلمة التي ألقاها في حفل تأبين مصطفى بإربد في ١٢/٨/١٩٤٩ محفوظة لدى الأستاذ مريود التل ولدى الباحث صورة عنها.

٤ - حمزة العربي ديوان الدر النضيد في نحو الغيد، ٣ج، محفوظة لدى نجله الأستاذ زهير حمزة العربي.

٥ - صالح المصطفى التل، (والد الشاعر)، مجموعة مذكرات متفرقة محفوظة لدى الأستاذ مريود التل.

٦ - الملك عبدالله بن الحسين، الجزء الثاني من ديوانه، محفوظ لدى الأستاذ مريود التل.

٧ - مريود التل، مسودة كتاب لم يتم عن حياة الشاعر، لدى الباحث نسخة مصورة عنه.

ب- المطبوعة

٨ - مصطفى وهبي التل، بالرفاه والبنين - طلال - عمان ١٩٣٤.

٩ - عشيات وادي اليابس، ط١، شركة الطباعة الحديثة، عمان ١٩٥٤م.

١٠ - الأئمة من قريش، عمان، ١٩٣٨م.

١١ - عشيات وادي اليابس، الطبعة الجديدة، المؤسسة الصحفية الأردنية، عمان ١٩٧٣.

١٢ - أوراق عرار السياسية، وثائق مصطفى وهبي التل، عمان، ١٩٨٠. جمعها محمد عكوش.

١٣ - يعقوب العودات، البدوي الملثم، عرار شاعر الأردن، عمان ١٩٥٨.

المراجع

القرآن الكريم

الكتاب المقدس - العهدان: القديم والجديد -

١٤ - إحسان عباس، شعر الخوارج، جمع وتقديم، بيروت، ط٢، ١٩٧٤.

١٥ - أحمد أبومطر، عرار الشاعر اللاهوتي، الإسكندرية، ١٩٧٧م.

١٦ - أديب مروة، الصحافة العربية نشأتها وتطورها، بيروت، ط١، ١٩٦١م.

١٧ - الأصفهاني، أبو الفرج علي بن الحسين، الأغاني، طبعة دار الثقافة، بيروت، ١٩٥٧م.

- ١٨ - امرؤ القيس بن حجر الكندي، ديوان امرئ القيس، بشرح حسن السندوبي، ط٤، القاهرة، ١٩٥٩م.
- ١٩ - أمين الريحاني، تاريخ نجد وملحقاته، ط٣، بيروت ١٩٦٤م.
- ٢٠ - اليزم، محمد بن محمود اليزم، ديوان اليزم، تحقيق سليم الزركلي، دمشق، ١٩٦٢م.
- ٢١ - البكري، أبو عبيد، عبدالله بن عبدالعزيز البكري، معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع، تحقيق مصطفى السقا، القاهرة، ١٩٥١م.
- ٢٢ - البوصيري، شرف الدين أبو عبدالله محمد بن سعيد البوصيري، ديوان البوصيري، تحقيق محمد سيد كيلاي، مصر ط١، ١٩٥٥م.
- ٢٣ - تركي المفيض، الحركة الشعرية في بلاط الملك، عبدالله بن الحسين ١٩٢١ - ١٩٤٨م، منشورات وزارة الثقافة والشباب، عمان، ١٩٨٠م.
- ٢٤ - أبوتام، حبيب بن أوس الطائي، ديوان الحماسة، علق عليه وراجعه محمد عبد المنعم خفاجي، مصر، ١٩٥٥م.
- ٢٥ - تيسير زليان، الملك عبدالله كما عرفته، المطبعة الوطنية، عمان ١٩٦٧م.
- ٢٦ - جبراً إبراهيم جبراً، الحرية والطوفان، بيروت، ط٢، ١٩٧٩م.
- ٢٧ - جرير بن عطية الخطفي، ديوان جرير، بشرح محمد بن حبيب، تحقيق: نعمان محمد، أمين طه، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٩م.
- ٢٨ - جميل بن معمر، ديوان جميل، جمع وتحقيق وشرح الدكتور حسن نصار، القاهرة، (د. د.).
- ٢٩ - حافظ إبراهيم، ديوان حافظ إبراهيم، تحقيق: أحمد أمين ورفيقاه، ط٢، بيروت، ١٩٦٩م.

- ٣٠ - ابن حزم، أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم الأندلسي، جمهرة أنساب العرب، تحقيق عبد السلام هارون، دار المعارف، مصر، ١٣٨٢هـ / ١٩٦٢م.
- ٣١ - حسان بن ثابت الأنصاري، ديوان حسان بن ثابت، ضبط الديوان وصححه، عبدالرحمن البرقوقي، بيروت ١٩٧٨م.
- ٣٢ - حسن عبدالقادر وآخرون، المواقع الجغرافية في الأردن وفلسطين، منشورات اللجنة الأردنية للتعريب والترجمة والنشر، عمان ١٩٧٣م.
- ٣٣ - حليم دموس، المثلث والمثاني، ٢ج، صيدا، ١٩٣٠م.
- ٣٤ - حمد الجاسر، المعجم الجغرافي للبلاد السعودية (شمال المملكة)، ٣ج، منشورات دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر، السعودية، الرياض.
- ٣٥ - ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان عباس، بيروت، ١٩٦٨م.
- ٣٦ - روكس بن زائد العيزري، هاموس العادات واللهجات والأوابد الأردنية، ٣ج، عمان، ١٩٧٤م.
- ٣٧ - ابن زيدون، أبو الوليد أحمد بن عبدالله بن زيدون، ديوان ابن زيدون، معه رسائله وأخباره، تحقيق: محمد سيد كيلاني، ط٣، مصر، ١٣٨٥هـ / ١٩٦٥م.
- ٣٨ - أبوسلمى، عبدالكريم الكرمي، ديوان أبي سلمى، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٧٨م.
- ٣٩ - سليمان موسى، وجوه وملامح، صور شخصية لبعض رجال السياسة والقلم، عمان ١٩٨٠م.
- ٤٠ - شلي، برسي ب، بروميثوس طليقاً، ترجمة لويس عوض، القاهرة، ١٩٤٧م.
- ٤١ - ابن طعمة، أبو الفضل الوليد بن عبدالله، القصائد، الطبعة الأولى، ١٣٣٩هـ.
- ٤٢ - الملك عبدالله بن الحسين، حقبة من تاريخ الأردن (الآثار الكاملة للملك عبدالله بن الحسين) ط١، بيروت، ١٩٧٣م.

- ٤٣ - عبدالله الطيب، المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها، ج٣، ط٢، بيروت، ١٩٧٠م.
- ٤٤ - عبدالحق فاضل، ثورة الخيام، ط٢، بيروت، ١٩٦٨م.
- ٤٥ - ابن عبد ربه، أبو عمر أحمد بن محمد بن عبد ربه الأندلسي، العقد الفريد، ط٢، تحقيق أحمد أمين وآخرون، مصر، ١٩٥٢م.
- ٤٦ - عمر الخيام، رباعيات الخيام، مترجمة إلى ست لغات، العربية لوديع البستاني، بيروت، ١٩٦٨م.
- ٤٧ - عمر بن أبي ربيعة، ديوان عمر بن أبي ربيعة، دار صادر، دار بيروت، ١٣٨٠هـ/١٩٦١م.
- ٤٨ - عمر رضا كحالة، أعلام النساء، ط٢، دمشق، ١٩٥٩م.
- ٤٩ - فؤاد حمزة، ديوان فؤاد حمزة، ط١، مصر، ١٩٥٩م.
- ٥٠ - كثيرة عزة، ديوان كثير عزة، جمعه وشرحه، الدكتور إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، ١٣٩١هـ - ١٩٧١م.
- ٥١ - الكلبي، أبو المنذر هشام بن محمد بن السائب الكلبي، الأصنام، تحقيق أحمد زكي، نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٩٦٥م.
- ٥٢ - كمال فحماوي، الشاعر مصطفى وهبي التل، حياته وشعره، عمان، (د. ت).
- ٥٣ - المتلمس الضبي، ديوان المتلمس الضبي، تحقيق حسن كامل الصيرفي، ١٣٩٠هـ/١٩٧٠م.
- ٥٤ - محمود العابدي وآخرون، ثقافتنا في خمسين عاماً، عمان، ١٩٧٢م.
- ٥٥ - ابن معصوم، السيد علي صدر الدين المدني المعروف بابن معصوم، سلافة العصر في معاسن الشعراء لكل مصر، الدوحة، ط٢، ١٣٨٣هـ.
- ٥٦ - المفضل الضبي، أبو العباس المفضل بن محمد، المفضليات، بشرح أبي قاسم محمد بن بشار الأنباري، تحقيق كارلوس يعقوب لایل، بيروت، ١٩٢٠م.

- ٥٧ - ابن ميادة، الرماح بن أبرد المري، شعر ابن ميادة، جمع وتحقيق محمد نايف الدليمي، الموصل، ١٩٦٨م.
- ٥٨ - منيب الماضي وسليمان موسى، تاريخ الأردن في القرن العشرين، الطبعة الأولى، عمان، ١٩٥٩م.
- ٥٩ - نازك الملائكة، قضايا الشعر المعاصر، الطبعة الخامسة، بيروت، ١٩٧٨م.
- ٦٠ - ناصر الدين الأسد، الاتجاهات الأدبية في فلسطين والأردن، معهد الدراسات العربية العالية، القاهرة، ١٩٥٧م.
- ٦١ - ناصر الدين الأسد، محاضرات في الشعر الحديث في فلسطين والأردن، جامعة الدول العربية، معهد الدراسات العربية العالية، ١٩٦١م.
- ٦٢ - نصيب بن رباح، شعر نصيب بن رباح، جمع وتحقيق الدكتور داود سلوم، بغداد، ١٩٦٧م.
- ٦٣ - أبونواس، الحسن بن هانئ، ديوان أبي نواس، بيروت، ١٩٦٢م.
- ٦٤ - ابن هشام، عبد الملك بن هشام الحميري، السيرة النبوية، حققها وضبطها وشرحها ووضع فهرسها، مصطفى السقا وآخرون، ط٢، القاهرة، ١٩٥٥م.
- ٦٥ - ياقوت الحموي، شهاب الدين ياقوت بن عبد الله، معجم البلدان، ٥ ج، بيروت، ١٩٧٤هـ - ١٩٥٥م.

المقالات

- ٦٦ - إبراهيم الكوفحي، ما ينسب خطأ إلى عرار، المجلة الثقافية، عمان، ع ٣٢، ١٩٩٤.
- ٦٧ - غالب هلسا، شاعر في المعركة، مجلة الآداب، العدد الرابع، ١٩٥٧، ص ٤٢ - ٤٨.
- ٦٨ - هائل صياغ، مصطفى وهبي التل، مجلة الأفق الجديد، السنة الخامسة، العدد الأول، ١٩٦٦، ص ٥٨ - ٦٤.

- ٦٩ - الدكتور محمود السمرة، اللغة والأسلوب في شعر عرار، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، العدد المزدوج ٥ - ٦، السنة الثانية، آيار - كانون الأول، ١٩٧٩، ص ٦٧ - ٧٤.
- ٧٠ - مصطفى وهبي التل، التصوف الإسلامي بين وحدة الوجود ووحدة الوجود، مجلة الناقد، العدد ٢٥، ١٩٣١.

المجلات

- ٧١ - مجلة حول العالم، العدد ٢، الصادر في عمان بتاريخ ١٩/٦/١٩٥١.
- ٧٢ - مجلة الرائد، الأعداد: ٢، ١١، ١٢، ١٣، ١٦، (١٩٤٥) نشرت هي هذه الأعداد مقتطفات من شعر مصطفى.

الصحف

- ٧٣ - جريدة الأردن، الأعداد الصادرة هي:
- | | |
|--------|------------------------|
| (١٩٣٣) | - ٨/٨، ٧/٢٢، ٧/١٣، ٦/٢ |
| (١٩٣٤) | - ٥/٢١، ١/٢٧ |
| (١٩٣٩) | - ٦/١٨، ٥/٢٨ |
| (١٩٤٥) | - ٦/١٦ |
| (١٩٤٨) | - ٨/٢٧ |
- ٢ - جريدة الأردن، مكتبة الكونجرس رقم ٩٣ب. ن ويوجد نسخة مصورة عنها في مركز الوثائق والمخطوطات بالجامعة الأردنية تحت الأرقام: ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧.

الأعداد الصادرة في:

- ١٩٤٩/١/٣١ -
- ٨/٢٧، ٥/٢٩، ٦/٣، ٦/٤، ٦/٥، ٦/٨، ٧/١٧، ٧/٣١، ٨/١٣، ٨/١٤، ٨/٢١ (١٩٤٩).

- ٥/٤ ، ٥/٢١ ، ٥/٢٨ ، ٦/٤ ، ٦/١١ ، ٦/٢٥ ، ٧/٢ ، ٧/١٦ ، ٨/٢٧ ، ٩/٣ :
(١٩٥٠).

- ١٩٥١/٧/١٥ .

- ٦/١٥ ، ٢/٢٢ ، ٧/٦ ، ٨/١٧ ، ٨/٣٠ ، ٩/٢١ ، ٩/٢٨ ، ١٠/٢٦ ، ١١/١٦ ،
١١/٢٣ ، ١٢/٧ (١٩٥٢).

٧٥ - جريدة الجزيرة، الأعداد الصادرة هي:

- ١٩٤٩/٥/٢٥ ، ١٩٤٠/١١/٣ ، ١٩٣٩/٦/١١

٧٦ - جريدة الدستور، العدد الصادر في: ١٩٨١/٥/٢٩

٧٧ - جريد الرأي: العدد الصادر في: ١٩٧٩/١٢/٣٠

٧٨ - جريدة السياسة الأسبوعية: العدد الصادر في: ١٩٣١/٨/٩

٧٩ - جريدة الكرمل: نسخة مصورة على ميكروفيلم محفوظ في مركز الوثائق
والمخطوطات بالجامعة الأردنية، لا يحمل رقمًا لوروده حديثاً. الأعداد الصادرة
هي:

- ٧/٢٥ ، ٨/١٢ ، ٨/١٥ : (١٩٢٥)

- ٥/٩ ، ٥/١٦ ، ٥/٢٣ ، ٥/٣٠ ، ٦/٢٠ : (١٩٢٦)

- ٨/٧ : (١٩٢٩)

- ٦/٦ ، ٦/١٠ ، ٦/٢٧ ، ٧/١ ، ٨/٨ ، ١٠/٢٤ ، ١٠/٣١ ، ١٢/٣٠ : (١٩٣١)

- ١/٦ ، ١/١٣ ، ٣/٢ ، ٢/٦ ، ٢/١٦ ، ٢/٢٠ ، ٢/٢٤ ، ٣/٢ ، ٣/٥ ، ٣/١٢ ،

٣/١٦ ، ٣/١٩ ، ٣/٢٣ ، ٣/٢٦ ، ٤/٢ ، ٤/٤ ، ٤/٦ ، ٤/١٣ ، ٤/١٦ ، ٤/٢٢ ،

٤/٢٧ (١٩٣٢).

- ٢٠/٦، ١١/٨: (١٩٣٤)

- ١٥/٦: (١٩٣٧)

٨٠- جريدة النسر، العدد الصادر في: ٢١/٤/١٩٣٨

٨١- جريدة الوفاء، العدد الأول الصادر في: ٢١/٤/١٩٣٨

المراجع

٨٢- مجمع اللغة العربية بالقاهرة، المعجم الوسيط، ٢ج، المكتبة العلمية، طهران.

٨٣- ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الأفرقي المصري، لسان العرب، ١٥ج، دار صادر بيروت.

الفهارس

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
١١١	٤١	البسيط	أُرجاء	والعلم في عمّان أزياء
١٢٠	١٣	الطويل	يدأب	على الأطلال
١٢٣	١١	الطويل	أنيب	يقولون تب عنها
١٢٥	١٦	مجزوء الواقر	القلب	إذا داعبه الحب
١٢٨	٦	الكامل	تتوب	أزعق
١٢٩	٣	الطويل	ويذهب	أتذكر
١٣٠	٣	الطويل	غيهب	لقد كان لي قلب
١٣١	٣	الواقر	الشراب	يقول لي الأقارب
١٣٢	٤٥	السريع	القُلْبُ	أهكذا حتى ولا مرحبا
١٤٠	١٠	الرجز	وما كبا	عودة المجاهد
١٤١	٤	الطويل	يشجبا	ما روما
١٤٢	١٢	الكامل	شبابي	لعنة الخمسين
١٤٤	١٠	الكامل	شبابي	هوى الأربعين
١٤٦	٣	الواقر	الخصيب	غنينا بالبرهرمة
١٤٧	٣	الخصيف	سراب	ظلمات من الشقاء
١٤٨	١٥	مجزوء الكامل	وما أتاب؟	قالوا : أتاب
١٥١	٣	مجزوء الواقر	ولم يأبه	رثاء إبراهيم طوقان
١٥٢	١٢	مجزوء الواقر	كذبه	ومن منفى إلى غربة
١٥٤	٢	مجزوء الكامل	أشرب	أشريت
١٥٥	٥	الطويل	صائبه	وحدث غدر
١٥٦	٦	الكامل	مؤات	أخو طرب

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
١٥٧	٢	الكامل	التنظرات	يا حلوة النظرات
١٥٨	٣	الكامل	التنظرات	حسبك فتنة
١٥٩	٢	البسيط	وأناحي	حب الرعاعات
١٦٠	٢	الكامل	للات	أحلام العروية
١٦٣	٣٢	البسيط	عرجوا	مداعبة - ما ذم شمرك
١٦٩	٧	الطويل	الدعجا	يقولون إني إن شريت ثلاثة
١٧١	٩	الكامل	أجاجا	كلاج
١٧٣	٥	مجزوء الرمل	زجاجة	لم يبعني بدجاجة
١٧٤	٢٧	الرمل	يصحو	أنفاس عيد الفصح
١٨٠	٢٩	الرمل	يشح	سكر الدهر
١٨٥	٢	الخفيف	روحي	خَمَدي بالسَّلاف
١٨٦	٥	الكامل	بمباح	زهرة في مفكرة
١٨٨	٢٩	مشطور الرجز	عبود	ما أظلم الوجود
١٩١	٢٠	مشطور الرجز	عودوا	بوركت الأعمال والجهود
١٩٣	٨	البسيط	تضميد	من ليالي الشوبك المحمية
١٩٥	٣٢	مشطور الرجز	عربيد	عبود
١٩٩	١٨	الخفيف	وبادوا	رثاء الهبر
٢٠٣	١٣	مجزوء الوافر	موجود	رويدا إنه العيد
٢٠٥	١٥	مجزوء الوافر	الوعد	سكينة عندها دعد
٢٠٧	٣	البسيط	عبود	يا أيها الرجل
٢٠٨	٢	البسيط	وتوحيد	يا أيها الشيخ
٢٠٩	١٢	البسيط	والعود	شرب فطرب

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٢١١	١٤	مجزوء الكامل	يحمد	عودة الهبر
٢١٤	٢٠	المتقارب	وساد	سهاد
٢١٨	١٧	مجزوء الكامل	الرشيدي	لكل مقال يا بشين جواب
٢٢١	١١	مجزوء الوافر	جلعد	إذ قالوا
٢٢٣	١٣	السريع	بلد	عمان
٢٢٥	٢	المنسرح	أحد	يا ربّ لا تبغني
٢٢٦	٢	الخفيف	اللذيذ	بالجميل اللذيذ
٢٢٧	٤٣	الكامل	أعثر	نور نسيهم
٢٣٣	٢١	مجزوء الوافر	حجر	ذلّ
٢٣٦	٢	الطويل	منظر	وبعد الفتى
٢٣٧	٢	الطويل	عذير	أتيتك غرثانا
٢٤٠	٣٠	الكامل	عمرا	تسول شاعر
٢٤٤	٢٢	مشطور الرجز	حيدرا	يا شيخ إن حيدرًا تنعرا
٢٤٧	٦	المجتث	أجرا	من أجلهم
٢٤٨	٤	الوافر	خبيرا	فسلّ ميشال
٢٤٩	٢	الوافر	كلفدارا	يقول الشيخ
٢٥٠	٢	الوافر	للمعداري	حانة للمعداري
٢٥١	٣	البسيط	سكرا	أصبحت أشرب كنيك
٢٥٢	٣	الوافر	المزارا	أمن شاشانية
٢٥٥	٩٣	البسيط	جاري	بين الخرابيش
٢٧٠	٣	مجزوء الكامل	الحمر	قسماً بما حص
٢٧١	٢	الطويل	القهر	قهر النفس

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٢٧٢	٢	الرجز	الغزير	أقسم بالحصن
٢٧٣	١٦	مجزوء الكامل	المبارة	يا ليت
٢٧٦	٢٩	مجزوء الوافر	بارة	إفلاس
٢٨٠	٣	الكامل	أثرة	حسرة الشباب
٢٨١	٨	مجزوء الوافر	سيارة	أيا باشا
٢٨٢	٥	مجزوء الكامل	النور	إنني مللت من البشر
٢٨٣	٥	منهوك البسيط	السير	يا ليتني
٢٨٤	٢	الخفيف	الأعرا	أين يبني
٢٨٥	١٣	البسيط	الآسي	حنين
٢٨٨	١٣	البسيط	وتفليس	كم عدت بالكأس
٢٩١	٢	الوافر	بيت رأس	خلاك دام
٢٩٢	٢	الكامل	ملبسي	وفاء
٢٩٣	٢	البسيط	وجلاسي	دعني من التقوى
٢٩٤	٨	الكامل	رجوع	بعد الأربعين
٢٩٦	٢٨	الطويل	أربع	الحنين إلى الجزيرة
٣٠١	٥	الكامل	ربيع	وجد المشيب
٣٠٢	٥	مجزوء الوافر	المنع	محبوب لعوب
٣٠٣	٣٧	الكامل	التواضع	رثاء فؤاد
٣٠٩	٦	البسيط	معي	غرام
٣١٠	١٣	السرير	جمجمة	جحش الهبر
٣١٢	١٠	الكامل	بالبدعة	عبود مات
٣١٤	٤	الطويل	خافق	أطيف من الزرقاء

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٣١٥	٢٣	مجزوء الوافر	وإفلاق	مراد
٣١٩	٢	البسيط	وأورافي	أُمالي عرار (إلى خليل)
٣٢٠	٢	الطويل	ورق	إخلاص
٣٢١	٣	الكامل	إملاقها	ولعلها والسجن
٣٢٢	٢	الكامل	إرهاقها	مني تعلم حبها
٣٢٣	٣	الكامل	يدرك	قسماً بحرمتك
٣٢٤	٢	الطويل	كذلكا	عيد سعيد
٣٢٥	٤	البسيط	تتباكا	في الطريق إلى قبرص
٣٢٦	١٥	البسيط	قوافيكا	يا شاعر الشرق
٣٢٨	٦	الكامل	لماكا	الحياة هي الكؤوس
٣٢٩	٧	البسيط	بكياك	لولاك
٣٣١	١١	الكامل	الكنياك	ليالي الكوخ
٣٣٣	٧	مجزوء الكامل	عمرک	الدين النصيحة
٣٣٤	٦	الطويل	وقيل	منية المئتمني
٣٣٥	٦	البسيط	الغالي	الهارب الغالي
٣٣٦	٧	البسيط	آمالا	سوالف الحقل
٣٣٨	٨	الكامل	الآمال	عفت المنازل
٣٤٠	٦	المجتث	ضلا	ملتت عمري
٣٤١	٥	المديد	مرتسم	الأسى واليأس
٣٤٢	٢	الوافر	مقيم	عرار في منفاه
٣٤٣	٢	الوافر	السلام	تمرون الديار
٣٤٤	٢	البسيط	ألم	جد في هزل

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٣٤٦	٤	الوافر	للندامي	سأفتح حانة.. للندامي
٣٤٧	١٦	الكامل	سموم	هب الهواء
٣٥٠	٤	البسيط	إضم	مالي وللبان
٣٥١	٣	الخفيف	عظامي	اغسلوني بخرمة
٣٥٢	٣	الكامل	قدامي	أحلام وادي السير
٣٥٣	٢٧	مجزوء الكامل	كلام	لقمة الخير
٣٥٦	٧	الكامل	الأرحام	جيران وادي الحوارث
٣٦٠	١٨	الكامل	عين	لهاث
٣٦٣	٣	الرجز	المغبون	هذا هو القانون
٣٦٥	٥	الرمل	غنن	أنا لا أجزم
٣٦٦	٢	الكامل	تكون	ضعك الربيع
٣٦٧	٣٤	مجزوء الوافر	والحانا	التوبة
٣٧٢	٣٢	مجزوء الوافر	إيماننا	توبة عن توبة
٣٧٧	٣	مجزوء الوافر	أضنانا	أمولاتنا
٣٧٨	٣٢	البسيط	خلانا	يا جيرة البان
٣٨٣	١٦	البسيط	أضنانا	إن الوعود
٣٨٦	٢٤	الكامل	التدخين	ليالي الشويك
٣٩٠	٣٨	الكامل	رمانني	عشيات وادي اليابس
٣٩٥	١٧	البسيط	الشياطين	إلى المرابين
٣٩٨	٢١	البسيط	سلطان	أموا عميد قریش
٤٠١	١٠	الخفيف	يرثيني	رثا عودة القسوس
٤٠٤	٤	الوافر	الجيين	وأفقاً حصرماً

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٤٠٥	٢٧	البسيط	مائي	يا راهب النير
٤٠٩	٤	الطويل	أردني	بصرماية بعه
٤١٠	١٣٤	البسيط	بإيماني	بقايا الحان وأشجان
٤٢٨	٣	البسيط	ديواني	قالوا سيجمع أشعاري
٤٢٩	٥	البسيط	العاني	أبواب عدلك
٤٣٠	١٤	البسيط	والحاني	شيطانة شعري
٤٣٢	١٤	البسيط	خلاني	خاتمة المطاف
٤٣٥	١٠٠	مجزوء الكامل	تلين	عرار يرثي الحسين
٤٤٩	٦٤	الكامل	ريعانه	يا مي
٤٥٧	٤٢	مجزوء الكامل	الرعونة	يا مرجبا
٤٦٥	٦٩	مجزوء الوافر	مغبونة	أما لي عرار
٤٧٤	٩	الخفيف	ظعمونه	فانتني فانتني
٤٧٦	٢	الخفيف	أوطانه	الوطن العالمي
٤٧٧	٣	الكامل	قمين	قمين
٤٧٨	٢	البسيط	نمرين	روحي فداهن
٤٧٩	٢	الوافر	اليدين	حراث النبور
٤٨٠	٢	البسيط	ميزانا	أنقاب ملكك
٤٨١	٢	البسيط	عنواني	أنخت في غير وادي السير
٤٨٢	٢	الطويل	والعين	أقول لربي
٤٨٣	٢	الخفيف	يدائي	بنات السجن
٤٨٤	٤	البسيط	سيان	إلى دمشق
٤٨٥	٢	البسيط	يرديني	يا راحلين

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٤٨٦	٢	البسيط	وإيمان	يا سائق الظعن
٤٨٧	٦	البسيط	الله	اخلع نعالك
٤٨٨	٣	الرمل	الجوى	الهوى عمان
٤٩١	٦٦	مجزوء الكامل	القضية	العبودية الكبرى
٥٠٠	٢٢	مجزوء الكامل	الخلية	تذكارات
٥٠٦	٢٢	البسيط	تحميه	أمثال
٥٠٩		الرمل	دنانك	راهب في الحانة
٥١٧	١٨	الرمل	الطلا	أقبل الساقى
٥٢٠	٩	الرجز	بالقيثارة	استقلال
٥٢٣	٢١	الرجز	بالسلاف	على هامش خطبة إسعاف بك التشايشيبي
٥٢٦	٤٩	مشطور الرجز	ماء	نفثات خمر
٥٢٩	١٢	الرجز	مظهره	سلطان الأطرش
٥٣١	٣	الوافر	بطراً	خير من مدير
٥٣٢	١٥	منهوك البسيط	ذرت	طوبى لساقينا
٥٣٣		شعر حر	أعن الهوى	أعن الهوى
٥٣٤		شعر حر	والخطر	متى
٥٤١		شعر حر	يا حلوة النظرة	يا حلوة النظرة
المساجلات والمعارضات				
٥٤٧	٢	الكامل	لبكاثي	ذهبت سعاد
٥٤٨	٦	الرمل	يشح	استفتاء

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٥٥٢	٨	البسيط	أولادي	سيارة الجيش
٥٥٥	٢	الوافر	قارا	بين عرار والأمير الشهابي
٥٥٦	٢	الكامل	عين	بين عرار والأمير الشهابي
٥٥٧	٤	الطويل	العمرا	آل بيت محمد (ﷺ)
٥٥٩	٣	مجزوء الوافر	وزرور	إنه الغور
٥٦١	١٦	الرجز	ينفطر	إن الذي تقره
٥٦٤	٢	المجتث	باشا	زينا المعاش رشاشا
٥٦٦	١	الوافر	الحواشي	بين شاعرين
٥٦٧	٣	المتدارك	مكشوف	ترلم ترلم يا مولانا
٥٦٨	٢	الخفيف	الفوالي	أخبر القل
٥٧٢	٢٤	البسيط	العرانين	ما قهوة البن
٥٧٩	١٥	البسيط	تدانينا	مالي وبرفين
٥٨١	١٤	الكامل	نديين	مالي وبرفين
٥٨٣	٥	الكامل	التيجان	أين الرصيفة
٥٨٦		الرمل	فكوني	كيفما شئت
٥٨٧	٢	الخفيف	ترعاهما	ليلة في الربيع
٥٨٨	٣	الوافر	هيا	شيعوي برغم الناس
المشطرات				
٥٩٣	٥٢	الكامل	بماكر	ثعلبة بن صغير المازني
٦٠٠	١٠	الكامل	المستاف	المنافية
٦٠٢	٥	الوافر	الميون	قفا أخوي

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٦٠٣	٦	الطويل	بمريب	حي أم حبيب
٦٠٤	٤	الطويل	أريب	بنفسي وأهلي
بواكير الشاعر				
٦٠٨	١٣	الوافر	الضياء	الحنين إلى حوران
٦١٠	٥	مجزوء الرجز	المعطب	نشيد النادي العربي في عجلون
٦١١	٤	الوافر	الشباب	كتابة على قبر منتحر
٦١٢	٢	الهزج	أريابه	دع النادي
٦١٣	٢	مجزوء الخفيف	والطرب	حلب
٦١٤	٢	مجزوء الرمل	الراغدة	يا لايامي
٦١٥	٢٠	الرجز	همة	بعد المعركة
٦١٨	١٠	الكامل	والقفرا	صلي لأجلي
٦٢٠	١٧	الرمل	الفقر	عين النقاطة
٦٢٢	٨	الرمل	نذكر	إلى سامح حجازي
٦٢٣	٧	مجزوء الكامل	المفاخر	أهلاً بريات الأساور
٦٢٤	٢	مجزوء الرمل	عفر	وادي الغفر
٦٢٥	٩	مجزوء الرمل	يهجع	دموع
٦٢٦	٦	مجزوء الرمل	أشرق	أشرق الصبح
٦٢٧	١١	البسيط	المقل	تأوهات
٦٢٩	١٢	الرمل	الأخلة	ليلتي بالحصن
٦٣١	٨	الخفيف	متيم	عنبيني
٦٣٢	٤	الوافر	مرامي	للذكرى أعيش

رقم الصفحات	عدد الأبيات	البحر	القافية	عنوان القصيدة
٦٣٣	٤	البسيط	وتحنان	بالقلب يا هند
٦٣٤	١١	مجزوء الرجز	لمن	سرقوا حنطتنا
٦٣٦	٢	مجزوء الكامل	الشجعان	أكرم بكل جيوشنا
٦٣٧	١٦	مجزوء الرجز	بددا	صوت أخي
٦٣٩	١٥	الرمل	العدا	يا نديمي
٦٤١	٦	الرمل	الملا	اطلبوا العلم
٦٤٣	٦	الخفيف	خالي	إليه يا ريح الصبا
٦٤٤	٣	الخفيف	عيناه	ذكرى وعبر
٦٤٥	٥	الخفيف	الأفلاك	عيناك
٦٤٦	٣	الهلج	ظلام	رأينا الحكم
٦٤٧	٣	الوافر	السقام	لماذا لم أمت
٦٤٨	٧	الخفيف	صحبي	صوت القبر
٦٤٩	٢٠	الخفيف	ونكير	منكر ونكير

المحتوى

- ٣ - التصدير: أ. عبدالعزيز سعود البابطين
- ٧ - عشيات وادي اليايس.. أفق جديد
- ١٣ - عودة العشيات، د. خالد الكركي
- ١٩ - مقدمة الطبعة الثانية
- ٢٣ - مقدمة الطبعة الأولى
- ٢٩ - من هو الشاعر.. مقدمة الشاعر أحمد المصافي النجفي للعشيات، عام ١٩٣٣
- ٣١ - رسالة النجفي إلى عرار
- ٣٣ - مقدمة النجفي لديوان عرار

الدراسة

- ٣٩ - ١ - مصطفى وهبي التل
- ٤٠ - مولده
- ٤١ - نشأته وتعليمه
- ٤٣ - حياته العملية
- ٤٥ - شخصيته وصفاته
- ٤٩ - ثقافته
- ٥١ - آثاره
- ٦٤ - شعره وشاعريته
- ٧٥ - ٢ - شعره وتحقيقه
- ٧٦ - هل جمع مصطفى أشعاره؟

- ٨٢ - مصادر شعره.....
- ٨٣ - أوراق الشاعر الخاصة.....
- ٨٧ - الأوراق الشعرية.....
- ٩٠ - محتويات الأوراق.....
- ٩٤ - عشيات وادي اليابس (طبعة ١. المطلق).....
- ٩٩ - كتاب «عرار شاعر الأردن».....
- ١٠٢ - عشيات وادي اليابس طبعة، د. السمرة.....
- ١٠٦ - منهج التحقيق.....

الديوان

- ١٠٩ - القصائد والمقطعات.....
- ٥٤٥ - المساجلات والمعارضات.....
- ٥٩١ - المشطرات.....
- ٦٠٥ - بواكير الشاعر.....
- ٦٥١ - الأبيات المفردة.....
- ٦٦١ - ملحق بنماذج من أوراق الشاعر.....
- ٦٨٢ - المصادر والمراجع.....
- ٦٨٢ - الفهارس.....
- ٦٩١ - المصادر والمراجع.....
- ٧٠٢ - المحتوى.....

الناشئ،

